

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

30-11-2016

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 23

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	23 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	37 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	- Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	42 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	46 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	62 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	71 Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	73 Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	- Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	- Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	- Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	85 Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	87 Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	100 Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Blz.

Page

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

- Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 113

Blz.

Page

Eerste minister

113 Premier ministre

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

115 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

143 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

246 Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

258 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

Minister van Justitie

274 Ministre de la Justice

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

309 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Minister van Pensioenen

345 Ministre des Pensions

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

347 Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

355 Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

368 Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

378 Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

- Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

384 Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel

- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

405 Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

- Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

416 Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 419

Lijst afgesloten op 30/11/2016.

Liste clôturée le 30/11/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
09-06-2015	263	Katrin Jadin	33	15-06-2015	277	Leen Dierick	34
02-07-2015	299	Johan Klaps	38	03-07-2015	303	Barbara Pas	38
16-07-2015	315	Johan Klaps	39	25-08-2015	354	Kristien Van Vaerenbergh	45
03-09-2015	361	Paul-Olivier Delannois	47	17-09-2015	384	Barbara Pas	48
24-09-2015	389	Jean-Marc Nollet	49	30-09-2015	393	Veli Yüksel	49
02-10-2015	402	Els Van Hoof	50	14-10-2015	409	Philippe Blanchart	51
14-10-2015	410	Fabienne Winckel	51	14-10-2015	411	Fabienne Winckel	51
20-10-2015	417	Sybille de Coster-Bauchau	52	20-10-2015	418	Benoît Friart	52
20-10-2015	419	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	420	Jean-Marc Nollet	52
20-10-2015	421	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	422	Jean-Marc Nollet	52
21-10-2015	424	Veli Yüksel	52	28-10-2015	430	Olivier Chastel	53
29-10-2015	433	Leen Dierick	54	10-11-2015	441	Benoît Friart	54
10-11-2015	444	Rita Gantois	54	12-11-2015	450	Vincent Van Quickenborne	55
12-11-2015	452	Caroline Cassart-Mailleux	55	19-11-2015	460	Renate Hufkens	57
25-11-2015	466	Nahima Lanjri	57	01-12-2015	495	Olivier Chastel	57
02-12-2015	497	Benoît Friart	57	02-12-2015	498	Georges Gilkinet	57
07-12-2015	510	Sybille de Coster-Bauchau	58	11-12-2015	541	Stefaan Vercamer	59
11-12-2015	542	Meryame Kitir	59	11-12-2015	546	Stefaan Vercamer	59
14-12-2015	556	Evita Willaert	59	17-12-2015	560	Zuhail Demir	60
17-12-2015	567	Ann Vanheste	60	18-12-2015	570	Catherine Fonck	60
11-01-2016	598	Leen Dierick	62	12-01-2016	600	Jean-Marc Nollet	62
13-01-2016	604	Barbara Pas	62	13-01-2016	607	Nele Lijnen	62
18-01-2016	615	Benoît Friart	63	20-01-2016	622	Benoît Friart	63
25-01-2016	632	Fabienne Winckel	64	25-01-2016	633	Marco Van Hees	64
28-01-2016	645	Barbara Pas	65	03-02-2016	654	Zuhail Demir	65
18-02-2016	686	Barbara Pas	68	01-03-2016	707	Vincent Scourneau	69
03-03-2016	710	Evita Willaert	69	09-03-2016	711	Philippe Goffin	69
09-03-2016	712	Leen Dierick	69	15-03-2016	719	Barbara Pas	70
22-03-2016	730	Barbara Pas	71	23-03-2016	732	Benoît Friart	71
12-04-2016	755	Anne Dedry	74	12-04-2016	760	Gautier Calomne	74

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
13-04-2016	764	Gautier Calomne	74	13-04-2016	765	Gautier Calomne	74
13-04-2016	769	Luk Van Biesen	74	18-04-2016	780	Wouter De Vriendt	75
21-04-2016	784	Jean-Marc Nollet	76	21-04-2016	785	Jean-Marc Nollet	76
22-04-2016	786	Jean-Marc Nollet	76	22-04-2016	787	Peter	76
						Vanvelthoven	
25-04-2016	789	Peter	76	25-04-2016	790	Els Van Hoof	76
		Vanvelthoven					
25-04-2016	791	Filip Dewinter	76	26-04-2016	794	Wouter De Vriendt	76
29-04-2016	799	Meryame Kitir	77	10-05-2016	818	Meryame Kitir	77
11-05-2016	833	Karin	78	18-05-2016	841	Catherine Fonck	79
		Temmerman					
18-05-2016	843	Raoul Hedebouw	79	24-05-2016	857	Catherine Fonck	80
24-05-2016	861	Katrin Jadin	80	25-05-2016	862	Dirk Van der	80
						Maelen	
07-06-2016	891	Fabienne Winckel	82	14-06-2016	902	Philippe Goffin	83
16-06-2016	906	Denis Ducarme	84	21-06-2016	910	Benoît Friart	84
21-06-2016	911	Georges Gilkinet	84	24-06-2016	917	Benoît Friart	85
28-06-2016	918	Leen Dierick	85	01-07-2016	922	Leen Dierick	85
04-07-2016	927	Zuhal Demir	85	04-07-2016	929	Meryame Kitir	85
05-07-2016	934	Katrin Jadin	85	08-07-2016	945	Ann Vanheste	86
11-07-2016	950	Ann Vanheste	86	14-07-2016	957	Karine Lalieux	88
15-07-2016	959	Denis Ducarme	88	19-07-2016	964	Denis Ducarme	88
28-07-2016	967	Leen Dierick	91	29-07-2016	968	Wouter Beke	91
02-08-2016	969	Gautier Calomne	91	02-08-2016	970	Denis Ducarme	91
02-08-2016	971	Denis Ducarme	91	04-08-2016	974	Fabienne Winckel	91
09-08-2016	976	Barbara Pas	91	10-08-2016	977	Muriel Gerkens	91
11-08-2016	980	Leen Dierick	91	11-08-2016	981	Jean-Marc Nollet	91
25-08-2016	988	Johan Klaps	91	05-09-2016	993	Katrin Jadin	91
05-09-2016	994	Katrin Jadin	91	06-09-2016	996	Leen Dierick	91
07-09-2016	997	An Capoen	91	07-09-2016	998	Denis Ducarme	91
13-09-2016	1000	Denis Ducarme	92	14-09-2016	1002	Fabienne Winckel	92
14-09-2016	1003	Leen Dierick	92	14-09-2016	1004	Frédéric Daerden	92
16-09-2016	1016	Fabienne Winckel	93	16-09-2016	1017	Jean-Marc Nollet	93
19-09-2016	1018	Jean-Marc Nollet	93	19-09-2016	1019	Johan Klaps	93
20-09-2016	1023	Paul-Olivier	93	22-09-2016	1028	Denis Ducarme	94
		Delannois					
22-09-2016	1029	Philippe Goffin	94	22-09-2016	1030	Frédéric Daerden	94
23-09-2016	1032	Benoît Friart	94	27-09-2016	1033	Leen Dierick	94
28-09-2016	1035	Meryame Kitir	94	28-09-2016	1039	Barbara Pas	94
03-10-2016	1040	Denis Ducarme	95	03-10-2016	1041	An Capoen	95
03-10-2016	1042	Barbara Pas	95	03-10-2016	1043	Barbara Pas	95
04-10-2016	1044	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1045	Leen Dierick	95
04-10-2016	1046	Benoît Friart	95	04-10-2016	1047	Wouter Raskin	95
04-10-2016	1048	Leen Dierick	95	04-10-2016	1049	Jean-Marc Nollet	95
04-10-2016	1050	Jean-Marc Nollet	95	05-10-2016	1051	Jean-Marc Nollet	95
11-10-2016	1052	Véronique	96	11-10-2016	1053	Vincent Scourneau	96
		Caprasse					
11-10-2016	1054	Frédéric Daerden	96	12-10-2016	1055	Leen Dierick	96

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
12-10-2016	1056	Jean-Marc Nollet	96	13-10-2016	1057	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1058	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1059	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1060	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1061	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1062	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1063	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1064	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1065	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1066	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1067	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1068	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1069	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1070	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1071	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1072	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1073	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1074	Valerie Van Peel	97	13-10-2016	1075	Johan Klaps	97
14-10-2016	1076	Jean-Marc Nollet	97	17-10-2016	1077	Werner Janssen	97
17-10-2016	1078	Gilles Vanden Burre	97	19-10-2016	1079	Monica De Coninck	97

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

04-06-2015	422	Barbara Pas	33	22-09-2015	668	Barbara Pas	48
15-10-2015	707	Koenraad Degroote	52	27-10-2015	729	Denis Ducarme	53
05-11-2015	748	Barbara Pas	54	10-11-2015	774	Vincent Van Quickenborne	54
12-11-2015	784	Nele Lijnen	55	24-11-2015	810	Julie Fernandez Fernandez	57
26-11-2015	822	Kristien Van Vaerenbergh	57	27-11-2015	825	Ahmed Laaouej	57
09-12-2015	863	Daniel Senesael	58	17-12-2015	892	Alain Top	60
17-12-2015	894	Franky Demon	60	22-12-2015	909	Barbara Pas	60
06-01-2016	932	Gautier Calomne	61	15-01-2016	971	Olivier Chastel	63
19-01-2016	976	Katrin Jadin	63	20-01-2016	983	Benoit Hellings	63
21-01-2016	996	Veerle Heeren	64	03-02-2016	1033	Luk Van Biesen	65
04-02-2016	1040	Barbara Pas	66	09-02-2016	1048	Barbara Pas	66
10-02-2016	1051	Roel Deseyn	66	16-02-2016	1057	Barbara Pas	67
03-03-2016	1119	Philippe Pivin	69	03-03-2016	1120	Philippe Pivin	69
03-03-2016	1121	Barbara Pas	69	04-03-2016	1125	Philippe Pivin	69
11-03-2016	1137	Julie Fernandez Fernandez	70	15-03-2016	1144	Sabien Lahaye-Battheu	70
06-04-2016	1178	Nele Lijnen	73	25-04-2016	1218	Alain Top	76
03-05-2016	1264	Nele Lijnen	77	13-05-2016	1291	Barbara Pas	79
23-05-2016	1321	Denis Ducarme	80	27-05-2016	1339	Gilles Foret	81
02-06-2016	1359	Barbara Pas	82	02-06-2016	1365	Barbara Pas	82
03-06-2016	1378	Jean-Marc Nollet	82	07-06-2016	1398	Filip Dewinter	82
13-06-2016	1427	Willy Demeyer	83	15-06-2016	1446	Françoise Schepmans	83
17-06-2016	1455	Jef Van den Bergh	84	21-06-2016	1464	Denis Ducarme	84
23-06-2016	1470	Filip Dewinter	85	23-06-2016	1471	Filip Dewinter	85
30-06-2016	1494	Denis Ducarme	85	30-06-2016	1498	Gautier Calomne	85
06-07-2016	1518	Barbara Pas	85	07-07-2016	1519	Nawal Ben Hamou	86

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-07-2016	1527	Katja Gabriëls	86	12-07-2016	1536	Katrin Jadin	86
12-07-2016	1537	Hans Bonte	86	14-07-2016	1547	Michel de Lamotte	88
01-08-2016	1570	Willy Demeyer	91	02-08-2016	1571	Sybille de Coster-Bauchau	91
02-08-2016	1572	Sybille de Coster-Bauchau	91	09-08-2016	1583	Franky Demon	91
11-08-2016	1590	Dirk Van Mechelen	91	16-08-2016	1595	Roel Deseyn	91
18-08-2016	1602	Koenraad Degroote	91	24-08-2016	1607	Nele Lijnen	91
31-08-2016	1613	Leen Dierick	91	31-08-2016	1615	Barbara Pas	91
31-08-2016	1617	Katrin Jadin	91	08-09-2016	1631	Denis Ducarme	92
13-09-2016	1637	Denis Ducarme	92	13-09-2016	1641	Denis Ducarme	92
15-09-2016	1645	Françoise Schepmans	93	15-09-2016	1648	Denis Ducarme	93
19-09-2016	1649	Gautier Calomne	93	20-09-2016	1654	Annemie Turtelboom	93
22-09-2016	1666	Barbara Pas	94	23-09-2016	1667	Denis Ducarme	94
27-09-2016	1670	Sabien Lahaye-Battheu	94	27-09-2016	1672	Goedele Uyttersprot	94
27-09-2016	1673	Goedele Uyttersprot	94	28-09-2016	1674	Ann Vanheste	94
28-09-2016	1677	Koen Metsu	94	28-09-2016	1678	Franky Demon	94
28-09-2016	1681	Nele Lijnen	94	29-09-2016	1684	Olivier Chastel	95
29-09-2016	1686	Koenraad Degroote	95	29-09-2016	1687	Stéphanie Thoron	95
05-10-2016	1701	Gautier Calomne	95	05-10-2016	1703	Gautier Calomne	95
06-10-2016	1705	Vincent Van Quickenborne	96	06-10-2016	1707	Gautier Calomne	96
07-10-2016	1710	Eric Thiébaud	96	11-10-2016	1713	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1716	Kristien Van Vaerenbergh	96	11-10-2016	1717	Françoise Schepmans	96
11-10-2016	1718	Raoul Hedebouw	96	11-10-2016	1719	Sybille de Coster-Bauchau	96
11-10-2016	1722	Vincent Scourneau	96	12-10-2016	1723	Barbara Pas	96
12-10-2016	1724	Katrin Jadin	96	12-10-2016	1725	Franky Demon	96
12-10-2016	1726	Denis Ducarme	96	12-10-2016	1727	Denis Ducarme	96
12-10-2016	1728	Barbara Pas	96	13-10-2016	1730	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1732	Kristien Van Vaerenbergh	97	17-10-2016	1733	Koenraad Degroote	97
17-10-2016	1734	Alain Top	97	17-10-2016	1736	Nele Lijnen	97
17-10-2016	1738	Barbara Pas	97	18-10-2016	1739	Karolien Grosemans	97

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste

07-10-2016 697 Roel Deseyn 96

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele
Instellingen

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions
culturelles fédérales

10-03-2015	99	Peter Luykx	21	02-04-2015	130	Wouter De Vriendt	25
02-04-2015	131	Peter De Roover	25	20-04-2015	146	Barbara Pas	27
24-04-2015	150	Barbara Pas	28	24-04-2015	151	Barbara Pas	28
19-05-2015	166	Barbara Pas	31	22-05-2015	179	Benoit Hellings	31
02-06-2015	196	Gwenaëlle Grovonius	32	10-06-2015	219	Philippe Blanchart	33
10-06-2015	220	Luk Van Biesen	33	16-06-2015	223	Georges Gilkinet	34
25-06-2015	231	Peter Luykx	37	01-07-2015	237	Barbara Pas	37
01-07-2015	238	Leen Dierick	37	13-07-2015	254	Georges Dallemagne	39
30-07-2015	272	Katrin Jadin	45	10-08-2015	286	Stéphanie Thoron	45
26-08-2015	303	Elio Di Rupo	45	27-08-2015	304	Georges Gilkinet	45
08-09-2015	311	Georges Gilkinet	47	08-10-2015	324	Jean-Marc Nollet	51
14-10-2015	328	An Capoen	51	27-10-2015	343	Denis Ducarme	53
30-11-2015	364	Inez De Coninck	57	01-12-2015	366	Katrin Jadin	57
01-12-2015	367	Katrin Jadin	57	08-12-2015	370	Jean-Marc Nollet	58
06-01-2016	414	Denis Ducarme	61	11-01-2016	433	Barbara Pas	62
18-01-2016	440	Els Van Hoof	63	22-01-2016	454	Denis Ducarme	64
22-01-2016	455	Denis Ducarme	64	25-01-2016	460	Barbara Pas	64
02-02-2016	479	Philippe Blanchart	65	25-04-2016	547	Barbara Pas	76
26-04-2016	550	Vincent Scourneau	76	28-04-2016	559	Denis Ducarme	77
28-04-2016	562	Denis Ducarme	77	28-04-2016	563	Denis Ducarme	77
02-05-2016	567	Denis Ducarme	77	12-05-2016	580	Nele Lijnen	79
18-05-2016	598	Rita Bellens	79	20-05-2016	600	Tim Vandenput	80
23-05-2016	604	Denis Ducarme	80	24-05-2016	606	Denis Ducarme	80
25-05-2016	612	Denis Ducarme	80	25-05-2016	613	Olivier Chastel	80
27-05-2016	616	Philippe Blanchart	81	01-06-2016	623	Denis Ducarme	81
01-06-2016	625	Sybille de Coster-Bauchau	81	02-06-2016	628	Denis Ducarme	82
07-06-2016	631	Denis Ducarme	82	08-06-2016	634	Denis Ducarme	82
10-06-2016	637	Barbara Pas	83	10-06-2016	638	Nele Lijnen	83
13-06-2016	640	Olivier Chastel	83	15-06-2016	645	Denis Ducarme	83
16-06-2016	651	Denis Ducarme	84	20-06-2016	659	Denis Ducarme	84
21-06-2016	661	Michel de Lamotte	84	24-06-2016	665	Olivier Chastel	85
24-06-2016	666	Caroline Cassart-Mailleux	85	30-06-2016	672	Denis Ducarme	85

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-06-2016	676	Denis Ducarme	85	01-07-2016	679	Denis Ducarme	85
01-07-2016	684	Olivier Chastel	85	04-07-2016	686	Denis Ducarme	85
04-07-2016	689	Philippe Blanchart	85	05-07-2016	693	Inez De Coninck	85
05-07-2016	696	Barbara Pas	85	07-07-2016	705	Denis Ducarme	86
07-07-2016	707	Philippe Blanchart	86	08-07-2016	710	Wouter De Vriendt	86
12-07-2016	711	Katrin Jadin	86	13-07-2016	713	Els Van Hoof	88
14-07-2016	715	Els Van Hoof	88	15-07-2016	716	Olivier Chastel	88
19-07-2016	720	Wouter De Vriendt	88	19-07-2016	722	Denis Ducarme	88
26-07-2016	726	Katrin Jadin	91	26-07-2016	727	Barbara Pas	91
28-07-2016	737	Annemie Turtelboom	91	28-07-2016	739	Annemie Turtelboom	91
28-07-2016	740	Annemie Turtelboom	91	02-08-2016	742	Stéphanie Thoron	91
02-08-2016	744	Denis Ducarme	91	02-08-2016	745	Denis Ducarme	91
11-08-2016	750	Denis Ducarme	91	17-08-2016	752	Stéphane Crusnière	91
18-08-2016	753	Georges Dallemagne	91	31-08-2016	762	Katrin Jadin	91
31-08-2016	763	Katrin Jadin	91	06-09-2016	767	Wouter De Vriendt	91
07-09-2016	770	Denis Ducarme	91	07-09-2016	771	Denis Ducarme	91
09-09-2016	773	Denis Ducarme	92	09-09-2016	775	Denis Ducarme	92
09-09-2016	776	Denis Ducarme	92	09-09-2016	778	Denis Ducarme	92
09-09-2016	779	Denis Ducarme	92	13-09-2016	781	Georges Gilkinet	92
13-09-2016	782	Denis Ducarme	92	13-09-2016	783	Denis Ducarme	92
14-09-2016	785	Nele Lijnen	92	23-09-2016	789	Denis Ducarme	94
23-09-2016	790	Benoît Friart	94	23-09-2016	791	Benoît Friart	94
27-09-2016	792	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	793	Rita Bellens	94
28-09-2016	794	Olivier Chastel	94	28-09-2016	795	Olivier Chastel	94
28-09-2016	796	Rita Bellens	94	28-09-2016	797	Rita Bellens	94
28-09-2016	798	Nele Lijnen	94	28-09-2016	799	Denis Ducarme	94
29-09-2016	801	Denis Ducarme	95	29-09-2016	802	Denis Ducarme	95
29-09-2016	803	Denis Ducarme	95	05-10-2016	804	Françoise Schepmans	95
05-10-2016	805	Denis Ducarme	95	06-10-2016	806	Vincent Van Quickenborne	96
07-10-2016	807	Barbara Pas	96	11-10-2016	809	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	810	Denis Ducarme	96	12-10-2016	811	Denis Ducarme	96
13-10-2016	812	Jean-Marc Nollet	97	13-10-2016	813	Denis Ducarme	97
14-10-2016	814	Koen Metsu	97	14-10-2016	815	Jean-Marc Nollet	97
19-10-2016	818	Georges Dallemagne	97	19-10-2016	819	Georges Dallemagne	97

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

17-11-2014	56	Özlem Özen	5	17-12-2014	103	Philippe Goffin	9
22-12-2014	137	Olivier Maingain	10	16-01-2015	171	Philippe Goffin	13

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15
11-02-2015	208	Philippe Goffin	16	05-03-2015	245	Koenraad Degroote	21
23-03-2015	270	Vincent Scourneau	23	26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24
18-05-2015	350	Philippe Goffin	31	18-05-2015	351	Philippe Goffin	31
03-06-2015	381	Georges Gilkinet	32	05-06-2015	386	David Geerts	33
24-06-2015	417	Georges Gilkinet	36	24-06-2015	418	Marco Van Hees	36
26-06-2015	420	Philippe Goffin	37	17-07-2015	474	Katrin Jadin	39
24-07-2015	482	Nele Lijnen	39	28-07-2015	487	Sybille de Coster-Bauchau	45
31-07-2015	493	Koen Metsu	45	05-08-2015	504	Koen Metsu	45
17-08-2015	511	Vincent Scourneau	45	03-09-2015	533	Filip Dewinter	47
24-09-2015	555	Valerie Van Peel	49	24-09-2015	560	Renate Hufkens	49
29-09-2015	569	Stefaan Van Hecke	49	30-10-2015	644	Koen Metsu	54
10-11-2015	656	Eric Massin	54	23-11-2015	665	Barbara Pas	57
25-11-2015	671	Barbara Pas	57	25-11-2015	672	Barbara Pas	57
26-11-2015	673	Goedele Uyttersprot	57	26-11-2015	674	Goedele Uyttersprot	57
01-12-2015	676	Philippe Goffin	57	01-12-2015	677	Philippe Goffin	57
14-12-2015	725	Goedele Uyttersprot	59	17-12-2015	736	Barbara Pas	60
06-01-2016	746	Denis Ducarme	61	06-01-2016	747	Denis Ducarme	61
06-01-2016	748	Vincent Scourneau	61	12-01-2016	757	Filip Dewinter	62
12-01-2016	758	Raoul Hedebouw	62	12-01-2016	759	Filip Dewinter	62
12-01-2016	761	Barbara Pas	62	13-01-2016	764	Vincent Scourneau	62
14-01-2016	774	Daphné Dumery	63	19-01-2016	784	Barbara Pas	63
19-01-2016	785	Barbara Pas	63	20-01-2016	789	Benoit Hellings	63
22-01-2016	798	Barbara Pas	64	26-01-2016	803	Barbara Pas	64
26-01-2016	811	Brecht Vermeulen	64	02-02-2016	828	Jean-Marc Nollet	65
10-02-2016	842	Barbara Pas	66	15-02-2016	847	Nele Lijnen	67
18-02-2016	856	Barbara Pas	68	18-02-2016	857	Barbara Pas	68
22-02-2016	862	Benoit Hellings	68	23-02-2016	871	Françoise Schepmans	68
24-02-2016	873	Barbara Pas	68	25-02-2016	875	Georges Gilkinet	69
29-02-2016	881	Nele Lijnen	69	02-03-2016	891	Philippe Pivin	69
08-03-2016	899	Filip Dewinter	69	09-03-2016	902	Barbara Pas	69
10-03-2016	903	Ann Vanheste	70	10-03-2016	905	Brecht Vermeulen	70
11-03-2016	907	Denis Ducarme	70	14-03-2016	909	Denis Ducarme	70
14-03-2016	910	Gautier Calomne	70	15-03-2016	913	Vincent Scourneau	70
16-03-2016	915	Gautier Calomne	70	16-03-2016	917	Barbara Pas	70
17-03-2016	922	Barbara Pas	71	21-03-2016	923	Jef Van den Bergh	71
21-03-2016	924	Jef Van den Bergh	71	24-03-2016	927	Barbara Pas	72
30-03-2016	930	Denis Ducarme	72	31-03-2016	931	Barbara Pas	73
04-04-2016	933	Sabien Lahaye-Battheu	73	04-04-2016	936	Sabien Lahaye-Battheu	73

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-04-2016	937	Sabien Lahaye-Battheu	73	06-04-2016	939	Nele Lijnen	73
06-04-2016	940	Jean-Marc Nollet	73	07-04-2016	942	Jan Penris	74
12-04-2016	946	Gautier Calomne	74	12-04-2016	948	Gautier Calomne	74
15-04-2016	956	Barbara Pas	75	25-04-2016	978	Barbara Pas	76
26-04-2016	980	Georges Gilkinet	76	26-04-2016	981	Brecht Vermeulen	76
27-04-2016	985	Barbara Pas	76	28-04-2016	989	Denis Ducarme	77
28-04-2016	993	Denis Ducarme	77	29-04-2016	997	Françoise Schepmans	77
03-05-2016	1010	Nele Lijnen	77	09-05-2016	1032	Kristien Van Vaerenbergh	77
09-05-2016	1033	Barbara Pas	77	09-05-2016	1034	Goedele Uyttersprot	77
11-05-2016	1037	Barbara Pas	77	13-05-2016	1046	Jef Van den Bergh	79
13-05-2016	1048	Olivier Chastel	79	17-05-2016	1050	Philippe Pivin	79
17-05-2016	1051	Philippe Pivin	79	19-05-2016	1118	Els Van Hoof	80
19-05-2016	1119	Barbara Pas	80	20-05-2016	1120	Goedele Uyttersprot	80
23-05-2016	1122	Denis Ducarme	80	23-05-2016	1123	Jan Penris	80
23-05-2016	1127	Denis Ducarme	80	24-05-2016	1128	Olivier Chastel	80
25-05-2016	1133	Fabienne Winckel	80	25-05-2016	1138	Denis Ducarme	80
25-05-2016	1141	Jean-Marc Nollet	80	25-05-2016	1143	Jean-Marc Nollet	80
27-05-2016	1147	Olivier Maingain	81	27-05-2016	1148	Goedele Uyttersprot	81
27-05-2016	1150	Jean-Marc Nollet	81	30-05-2016	1152	Kristien Van Vaerenbergh	81
30-05-2016	1154	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1155	Denis Ducarme	81
30-05-2016	1156	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1159	Goedele Uyttersprot	81
01-06-2016	1161	Vincent Scourneau	81	01-06-2016	1164	Carina Van Cauter	81
01-06-2016	1165	Nele Lijnen	81	02-06-2016	1167	Barbara Pas	82
02-06-2016	1168	Barbara Pas	82	02-06-2016	1169	Barbara Pas	82
02-06-2016	1170	Barbara Pas	82	02-06-2016	1172	Barbara Pas	82
02-06-2016	1173	Barbara Pas	82	02-06-2016	1176	Barbara Pas	82
02-06-2016	1177	Barbara Pas	82	02-06-2016	1178	Barbara Pas	82
02-06-2016	1182	Barbara Pas	82	02-06-2016	1185	Barbara Pas	82
03-06-2016	1186	Sabien Lahaye-Battheu	82	03-06-2016	1187	Barbara Pas	82
06-06-2016	1191	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1192	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1193	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1194	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1196	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1198	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1200	Koen Metsu	82	06-06-2016	1204	Alain Top	82
07-06-2016	1205	Goedele Uyttersprot	82	07-06-2016	1206	Filip Dewinter	82
09-06-2016	1211	Filip Dewinter	83	13-06-2016	1224	Peter Buysrogge	83
13-06-2016	1226	Koen Metsu	83	15-06-2016	1231	Philippe Pivin	83
17-06-2016	1234	Stefaan Vercamer	84	17-06-2016	1235	Sophie De Wit	84

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
17-06-2016	1236	Kristien Van Vaerenbergh	84	20-06-2016	1245	Goedele Uyttersprot	84
21-06-2016	1247	Philippe Pivin	84	22-06-2016	1250	Kristien Van Vaerenbergh	84
30-06-2016	1280	Olivier Chastel	85	01-07-2016	1281	Françoise Schepmans	85
04-07-2016	1284	Denis Ducarme	85	05-07-2016	1288	Philippe Pivin	85
06-07-2016	1289	Filip Dewinter	85	07-07-2016	1290	Katrin Jadin	86
07-07-2016	1291	David Geerts	86	07-07-2016	1292	Nele Lijnen	86
08-07-2016	1293	Ann Vanheste	86	08-07-2016	1294	Sébastien Pirlot	86
13-07-2016	1298	Kristien Van Vaerenbergh	88	14-07-2016	1305	Stefaan Van Hecke	88
14-07-2016	1307	Katrin Jadin	88	15-07-2016	1312	Denis Ducarme	88
19-07-2016	1315	Denis Ducarme	88	19-07-2016	1317	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1320	Denis Ducarme	88	20-07-2016	1322	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1323	Katja Gabriëls	88	27-07-2016	1325	Renate Hufkens	91
27-07-2016	1326	David Geerts	91	03-08-2016	1329	Jean-Marc Nollet	91
09-08-2016	1331	Johan Klaps	91	11-08-2016	1335	Katrin Jadin	91
11-08-2016	1336	Goedele Uyttersprot	91	11-08-2016	1337	Dirk Van Mechelen	91
16-08-2016	1341	Dirk Van der Maelen	91	16-08-2016	1342	Barbara Pas	91
18-08-2016	1343	Egbert Lachaert	91	23-08-2016	1344	Barbara Pas	91
23-08-2016	1346	Sarah Smeyers	91	23-08-2016	1348	Stefaan Van Hecke	91
24-08-2016	1350	Sabien Lahaye-Battheu	91	25-08-2016	1351	Barbara Pas	91
25-08-2016	1352	Barbara Pas	91	30-08-2016	1353	Barbara Pas	91
30-08-2016	1354	Barbara Pas	91	31-08-2016	1355	Katrin Jadin	91
31-08-2016	1356	Roel Deseyn	91	31-08-2016	1357	Barbara Pas	91
01-09-2016	1358	Dirk Van der Maelen	91	06-09-2016	1359	Françoise Schepmans	91
06-09-2016	1360	Peter Vanvelthoven	91	07-09-2016	1361	Denis Ducarme	91
07-09-2016	1362	Denis Ducarme	91	08-09-2016	1364	Denis Ducarme	92
08-09-2016	1365	Stefaan Van Hecke	92	08-09-2016	1366	Barbara Pas	92
09-09-2016	1367	Denis Ducarme	92	13-09-2016	1368	Georges Gilkinet	92
14-09-2016	1369	Barbara Pas	92	14-09-2016	1370	Sabien Lahaye-Battheu	92
15-09-2016	1371	Denis Ducarme	93	15-09-2016	1372	Sébastien Pirlot	93
16-09-2016	1375	Eric Thiébaud	93	20-09-2016	1377	Barbara Pas	93
20-09-2016	1378	Peter Vanvelthoven	93	20-09-2016	1380	Christoph D'Haese	93
20-09-2016	1381	Sébastien Pirlot	93	21-09-2016	1382	Els Van Hoof	93
21-09-2016	1383	Denis Ducarme	93	22-09-2016	1384	Philippe Goffin	94
22-09-2016	1386	Barbara Pas	94	22-09-2016	1387	Barbara Pas	94
22-09-2016	1388	Sonja Becq	94	22-09-2016	1389	Barbara Pas	94
27-09-2016	1391	Roel Deseyn	94	27-09-2016	1392	Stéphanie Thoron	94

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-09-2016	1393	Goedele	94	27-09-2016	1396	Sophie De Wit	94
		Uyttersprot					
28-09-2016	1399	Goedele	94	28-09-2016	1400	Nele Lijnen	94
		Uyttersprot					
28-09-2016	1401	Barbara Pas	94	03-10-2016	1402	Sarah Smeyers	95
03-10-2016	1403	Denis Ducarme	95	04-10-2016	1404	Jean-Marc Nollet	95
04-10-2016	1405	Vincent Van	95	05-10-2016	1406	Katrin Jadin	95
		Quickenborne					
05-10-2016	1407	Françoise	95	05-10-2016	1408	Françoise	95
		Schepmans				Schepmans	
05-10-2016	1409	Olivier Chastel	95	05-10-2016	1410	Koen Metsu	95
05-10-2016	1411	Nele Lijnen	95	05-10-2016	1412	Nele Lijnen	95
06-10-2016	1413	Vincent Van	96	06-10-2016	1414	Barbara Pas	96
		Quickenborne					
06-10-2016	1415	Kristien Van	96	07-10-2016	1417	Caroline Cassart-	96
		Vaerenbergh				Mailleux	
07-10-2016	1419	Kristien Van	96	11-10-2016	1420	Vincent Scourneau	96
		Vaerenbergh					
11-10-2016	1421	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1422	Stefaan Van Hecke	96
11-10-2016	1423	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1424	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1425	Vincent Scourneau	96	12-10-2016	1427	Brecht Vermeulen	96
12-10-2016	1428	Barbara Pas	96	12-10-2016	1429	Jean-Marc Nollet	96
12-10-2016	1430	Jean-Marc Nollet	96	12-10-2016	1431	Jean-Marc Nollet	96
12-10-2016	1432	Jean-Marc Nollet	96	12-10-2016	1433	Jean-Marc Nollet	96
13-10-2016	1434	Tim Vandenput	97	13-10-2016	1435	Jean-Marc Nollet	97
13-10-2016	1436	Brecht Vermeulen	97	13-10-2016	1437	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1438	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1439	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	1440	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	1442	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1443	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1444	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1445	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1446	Fabienne Winckel	97
14-10-2016	1447	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	1449	Brecht Vermeulen	97
17-10-2016	1455	Sabien Lahaye-	97	17-10-2016	1456	Goedele	97
		Battheu				Uyttersprot	
17-10-2016	1457	Kristien Van	97	17-10-2016	1459	Kristien Van	97
		Vaerenbergh				Vaerenbergh	
18-10-2016	1461	Peter	97	18-10-2016	1463	Barbara Pas	97
		Vanvelthoven					
18-10-2016	1464	Jan Penris	97	18-10-2016	1465	Georges	97
						Dallemagne	
18-10-2016	1472	Catherine Fonck	97				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	Jan Spooren	4	12-01-2015	95	Maya Detiège	12
16-06-2015	298	Georges Gilkinet	34	14-07-2015	352	Elio Di Rupo	39
08-09-2015	418	Barbara Pas	47	08-09-2015	419	Georges Gilkinet	47

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-10-2015	499	Robert Van de Velde	53	23-11-2015	564	Benoît Friart	57
24-11-2015	570	Anne Dedry	57	08-12-2015	585	Jean-Marc Nollet	58
17-12-2015	606	Ahmed Laaouej	60	12-01-2016	638	Alain Mathot	62
18-02-2016	755	Georges Gilkinet	68	23-02-2016	760	Barbara Pas	68
24-02-2016	761	Els Van Hoof	68	17-03-2016	791	Els Van Hoof	71
12-04-2016	819	Anne Dedry	74	15-04-2016	828	Anne Dedry	75
15-04-2016	829	Benoît Friart	75	20-04-2016	837	Jean-Marc Nollet	75
21-04-2016	838	Jean-Marc Nollet	76	22-04-2016	841	Yoleen Van Camp	76
25-04-2016	844	Yoleen Van Camp	76	25-04-2016	845	Yoleen Van Camp	76
25-04-2016	846	Yoleen Van Camp	76	26-04-2016	853	Barbara Pas	76
04-05-2016	865	Sybille de Coster-Bauchau	77	09-05-2016	873	Barbara Pas	77
13-05-2016	885	Goedele Uyttersprot	79	13-05-2016	887	Anne Dedry	79
27-05-2016	927	Katrin Jadin	81	01-06-2016	936	Barbara Pas	81
08-06-2016	956	Barbara Pas	82	09-06-2016	958	Benoît Friart	83
14-06-2016	963	Benoît Lutgen	83	15-06-2016	966	Valerie Van Peel	83
15-06-2016	970	Valerie Van Peel	83	16-06-2016	971	Aldo Carcaci	84
16-06-2016	972	Yoleen Van Camp	84	21-06-2016	980	Olivier Chastel	84
22-06-2016	985	Yoleen Van Camp	84	23-06-2016	987	Yoleen Van Camp	85
23-06-2016	988	Philippe Blanchart	85	30-06-2016	995	Peter Vanvelthoven	85
07-07-2016	1010	Philippe Blanchart	86	07-07-2016	1014	Katrin Jadin	86
08-07-2016	1018	Nathalie Muylle	86	15-07-2016	1052	Denis Ducarme	88
01-08-2016	1086	Jean-Marc Nollet	91	02-08-2016	1092	Denis Ducarme	91
10-08-2016	1103	Muriel Gerkens	91	31-08-2016	1116	Sonja Becq	91
31-08-2016	1117	Katrin Jadin	91	01-09-2016	1120	Yoleen Van Camp	91
05-09-2016	1126	Barbara Pas	91	06-09-2016	1127	Denis Ducarme	91
06-09-2016	1128	Denis Ducarme	91	07-09-2016	1129	Denis Ducarme	91
13-09-2016	1135	Denis Ducarme	92	19-09-2016	1139	Anne Dedry	93
20-09-2016	1142	Alain Mathot	93	20-09-2016	1144	Sébastien Pirlot	93
21-09-2016	1145	Caroline Cassart-Mailleux	93	21-09-2016	1147	Wouter Beke	93
23-09-2016	1151	Benoît Friart	94	27-09-2016	1152	Leen Dierick	94
27-09-2016	1153	Philippe Blanchart	94	27-09-2016	1155	Stéphanie Thoron	94
28-09-2016	1156	Roel Deseyn	94	28-09-2016	1157	Nele Lijnen	94
29-09-2016	1158	Denis Ducarme	95	29-09-2016	1159	Marco Van Hees	95
03-10-2016	1162	Els Van Hoof	95	03-10-2016	1163	Benoît Friart	95
03-10-2016	1165	Gautier Calomne	95	03-10-2016	1166	Gautier Calomne	95
03-10-2016	1167	Gautier Calomne	95	03-10-2016	1168	Philippe Blanchart	95
04-10-2016	1170	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1171	Wouter Raskin	95
04-10-2016	1172	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1173	Yoleen Van Camp	95
05-10-2016	1174	Yoleen Van Camp	95	06-10-2016	1175	Yoleen Van Camp	96
06-10-2016	1176	Katrin Jadin	96	07-10-2016	1177	Eric Thiébaud	96
11-10-2016	1179	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1181	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1183	Fabienne Winckel	96	12-10-2016	1185	Philippe Blanchart	96
12-10-2016	1186	Anne Dedry	96	13-10-2016	1188	Anne Dedry	97

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
13-10-2016	1189	Valerie Van Peel	97	17-10-2016	1191	Nathalie Muylle	97
18-10-2016	1192	Wouter Raskin	97	18-10-2016	1193	Nathalie Muylle	97
19-10-2016	1195	Caroline Cassart-Mailleux	97	19-10-2016	1196	Benoît Friart	97
19-10-2016	1197	Benoît Friart	97	19-10-2016	1201	Benoît Friart	97

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

17-10-2016	170	Karin Temmerman	97	17-10-2016	171	Karin Temmerman	97
------------	-----	-----------------	----	------------	-----	-----------------	----

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

19-12-2014	87	Olivier Maingain	10	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14
17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22	26-05-2015	358	Barbara Pas	31
10-06-2015	395	Benoît Dispa	33	01-07-2015	438	Barbara Pas	37
02-07-2015	440	Robert Van de Velde	38	09-07-2015	456	Barbara Pas	39
14-07-2015	469	Katrin Jadin	39	27-07-2015	488	Roel Deseyn	45
28-07-2015	492	Bert Wollants	45	31-07-2015	498	Leen Dierick	45
05-08-2015	505	Gilles Foret	45	08-09-2015	529	Barbara Pas	47
08-09-2015	532	Robert Van de Velde	47	08-09-2015	533	Jean-Marc Nollet	47
30-09-2015	555	Meyrem Almaci	49	13-10-2015	566	Gilles Foret	51
14-10-2015	568	Benoît Friart	51	19-10-2015	573	Barbara Pas	52
20-10-2015	575	Jean-Marc Nollet	52	23-10-2015	587	Stefaan Vercamer	53
23-10-2015	589	Leen Dierick	53	23-10-2015	590	Roel Deseyn	53
04-11-2015	619	Barbara Pas	54	25-11-2015	652	Benoît Friart	57
25-11-2015	653	Peter Dedecker	57	27-11-2015	667	Katrin Jadin	57
15-12-2015	696	Ahmed Laaouej	59	08-01-2016	713	Olivier Chastel	62
08-01-2016	714	Peter Dedecker	62	21-01-2016	739	Denis Ducarme	64
21-01-2016	748	Robert Van de Velde	64	22-01-2016	752	Barbara Pas	64
22-01-2016	753	Barbara Pas	64	25-01-2016	759	Marco Van Hees	64
25-01-2016	761	Elio Di Rupo	64	25-01-2016	762	Barbara Pas	64
18-02-2016	815	Peter Buysrogge	68	18-02-2016	817	Peter Buysrogge	68
24-02-2016	828	Stéphane Crusnière	68	01-03-2016	837	Georges Gilkinet	69
03-03-2016	839	Leen Dierick	69	03-03-2016	842	Georges Gilkinet	69
09-03-2016	858	Georges Gilkinet	69	10-03-2016	860	Rita Gantois	70
14-03-2016	867	Rita Gantois	70	15-03-2016	869	Alain Mathot	70
16-03-2016	874	Georges Gilkinet	70	16-03-2016	875	Barbara Pas	70
17-03-2016	876	Willy Demeyer	71	23-03-2016	878	David Clarinval	71
23-03-2016	879	Veerle Wouters	71	24-03-2016	880	Barbara Pas	72
24-03-2016	881	Barbara Pas	72	25-03-2016	894	Roel Deseyn	72

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-03-2016	900	Luk Van Biesen	72	12-04-2016	907	Patrick Dewael	74
12-04-2016	911	Gautier Calomne	74	19-04-2016	929	Roel Deseyn	75
25-04-2016	938	Peter Vanvelthoven	76	25-04-2016	941	Marco Van Hees	76
27-04-2016	946	Raf Terwingen	76	02-05-2016	950	Jef Van den Bergh	77
13-05-2016	960	Roel Deseyn	79	19-05-2016	967	Benoît Friart	80
27-05-2016	987	Benoît Piedboeuf	81	30-05-2016	1006	Gautier Calomne	81
01-06-2016	1014	Barbara Pas	81	01-06-2016	1016	Gautier Calomne	81
10-06-2016	1044	Barbara Pas	83	13-06-2016	1046	Nele Lijnen	83
14-06-2016	1058	Philippe Goffin	83	21-06-2016	1063	Georges Gilkinet	84
22-06-2016	1070	Peter Dedecker	84	23-06-2016	1078	Marco Van Hees	85
23-06-2016	1080	Peter Vanvelthoven	85	24-06-2016	1083	Denis Ducarme	85
04-07-2016	1098	Denis Ducarme	85	05-07-2016	1100	Filip Dewinter	85
06-07-2016	1102	Wouter De Vriendt	85	06-07-2016	1103	Veerle Wouters	85
15-07-2016	1121	Denis Ducarme	88	19-07-2016	1127	Griet Smaers	88
20-07-2016	1128	Griet Smaers	88	20-07-2016	1129	Griet Smaers	88
20-07-2016	1130	Griet Smaers	88	01-08-2016	1149	Benoît Piedboeuf	91
10-08-2016	1157	Muriel Gerken	91	11-08-2016	1160	Stefaan Vercamer	91
18-08-2016	1164	Katrin Jadin	91	23-08-2016	1165	Dirk Van der Maelen	91
23-08-2016	1167	Georges Gilkinet	91	25-08-2016	1169	Barbara Pas	91
02-09-2016	1172	Benoit Hellings	91	06-09-2016	1176	Peter Vanvelthoven	91
07-09-2016	1178	Denis Ducarme	91	07-09-2016	1179	Barbara Pas	91
13-09-2016	1186	Ahmed Laaouej	92	14-09-2016	1187	Sabien Lahaye-Battheu	92
19-09-2016	1191	Luk Van Biesen	93	20-09-2016	1194	Fabienne Winckel	93
22-09-2016	1196	Caroline Cassart-Mailleux	94	22-09-2016	1197	Barbara Pas	94
22-09-2016	1198	Meryame Kitir	94	22-09-2016	1199	Dirk Van der Maelen	94
27-09-2016	1200	Griet Smaers	94	28-09-2016	1203	Nele Lijnen	94
28-09-2016	1204	Marco Van Hees	94	03-10-2016	1212	Veli Yüksel	95
06-10-2016	1224	Barbara Pas	96	06-10-2016	1225	Kristien Van Vaerenbergh	96
11-10-2016	1227	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1228	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1229	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1230	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1231	Roel Deseyn	96	12-10-2016	1232	Nathalie Muylle	96
13-10-2016	1234	Jean-Marc Nollet	97	13-10-2016	1235	Caroline Cassart-Mailleux	97
14-10-2016	1236	Barbara Pas	97	14-10-2016	1237	Roel Deseyn	97
14-10-2016	1238	Roel Deseyn	97	14-10-2016	1240	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1241	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1242	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1244	Jean-Marc Nollet	97	17-10-2016	1245	Nathalie Muylle	97
17-10-2016	1246	Georges Gilkinet	97	18-10-2016	1249	Werner Janssen	97
18-10-2016	1250	Barbara Pas	97	19-10-2016	1253	Dirk Van Mechelen	97

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA
19-10-2016	1257	Alain Mathot	97

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

19-10-2016	163	Dirk Van Mechelen	97
------------	-----	-------------------	----

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1216	Barbara Pas	76	26-04-2016	1218	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1219	Vincent Scourneau	76	26-04-2016	1221	Stefaan Van Hecke	76
26-04-2016	1222	Wouter Raskin	76	26-04-2016	1224	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1226	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1227	Barbara Pas	76
26-04-2016	1231	Jean-Marc Nollet	76	26-04-2016	1232	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1257	Egbert Lachaert	76	26-04-2016	1258	Jef Van den Bergh	76
26-04-2016	1259	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1262	David Geerts	76
26-04-2016	1280	Barbara Pas	76	26-04-2016	1281	Paul-Olivier Delannois	76
26-04-2016	1300	Bert Wollants	76	26-04-2016	1304	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1325	Vincent Van Quickenborne	76	26-04-2016	1346	Jean-Marc Nollet	76
26-04-2016	1347	Eric Thiébaud	76	26-04-2016	1356	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1389	Stefaan Van Hecke	76	26-04-2016	1392	Franky Demon	76
26-04-2016	1398	Jef Van den Bergh	76	02-05-2016	1421	David Geerts	77
11-05-2016	1441	Wouter Raskin	77	11-05-2016	1440	Jean-Marc Nollet	78
13-05-2016	1449	Roel Deseyn	79	19-05-2016	1454	Roel Deseyn	80
19-05-2016	1456	Roel Deseyn	80	20-05-2016	1461	Sabien Lahaye-Battheu	80
24-05-2016	1473	Veli Yüksel	80	25-05-2016	1477	Marco Van Hees	80
01-06-2016	1490	Marcel Cheron	81	03-06-2016	1494	Inez De Coninck	82
07-06-2016	1498	Inez De Coninck	82	07-06-2016	1500	Barbara Pas	82
07-06-2016	1502	Caroline Cassart-Mailleux	82	07-06-2016	1503	Jef Van den Bergh	82
07-06-2016	1504	Jean-Marc Nollet	82	07-06-2016	1505	Jean-Marc Nollet	82
10-06-2016	1515	Sabien Lahaye-Battheu	83	14-06-2016	1518	Vincent Van Quickenborne	83
15-06-2016	1519	Inez De Coninck	83	15-06-2016	1520	Denis Ducarme	83
16-06-2016	1522	Inez De Coninck	84	21-06-2016	1531	Yoleen Van Camp	84
23-06-2016	1536	Meryame Kitir	85	23-06-2016	1542	Denis Ducarme	85
24-06-2016	1543	Denis Ducarme	85	24-06-2016	1554	Inez De Coninck	85
28-06-2016	1556	Veli Yüksel	85	28-06-2016	1557	Veli Yüksel	85
28-06-2016	1559	Veli Yüksel	85	28-06-2016	1560	Georges Gilkinet	85
28-06-2016	1561	Denis Ducarme	85	30-06-2016	1594	Denis Ducarme	85
30-06-2016	1595	Denis Ducarme	85	01-07-2016	1599	Françoise Schepmans	85

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-07-2016	1607	Emmanuel Burton	85	06-07-2016	1614	Karin Temmerman	85
07-07-2016	1621	Katrin Jadin	86	07-07-2016	1627	Katrin Jadin	86
12-07-2016	1629	Roel Deseyn	86	13-07-2016	1630	Roel Deseyn	88
15-07-2016	1636	Roel Deseyn	88	15-07-2016	1639	Roel Deseyn	88
26-07-2016	1640	Renate Hufkens	91	26-07-2016	1641	David Geerts	91
27-07-2016	1642	Yoleen Van Camp	91	27-07-2016	1643	Veli Yüksel	91
27-07-2016	1644	Wouter Raskin	91	28-07-2016	1645	David Geerts	91
28-07-2016	1646	Jef Van den Bergh	91	28-07-2016	1647	David Geerts	91
29-07-2016	1648	Wouter Raskin	91	29-07-2016	1649	David Geerts	91
29-07-2016	1650	Yoleen Van Camp	91	29-07-2016	1651	Sabien Lahaye-Battheu	91
01-08-2016	1652	Wouter Raskin	91	01-08-2016	1653	Renate Hufkens	91
01-08-2016	1654	Stefaan Van Hecke	91	01-08-2016	1655	Jef Van den Bergh	91
04-08-2016	1657	Paul-Olivier Delannois	91	04-08-2016	1658	Paul-Olivier Delannois	91
04-08-2016	1659	Marco Van Hees	91	04-08-2016	1660	Veli Yüksel	91
04-08-2016	1661	Gilles Foret	91	04-08-2016	1662	Georges Gilkinet	91
04-08-2016	1663	Caroline Cassart-Mailleux	91	04-08-2016	1664	Caroline Cassart-Mailleux	91
05-08-2016	1665	Isabelle Poncelet	91	05-08-2016	1666	Isabelle Poncelet	91
05-08-2016	1667	Isabelle Poncelet	91	09-08-2016	1668	David Geerts	91
09-08-2016	1669	Sabien Lahaye-Battheu	91	09-08-2016	1670	Wouter Raskin	91
09-08-2016	1671	Caroline Cassart-Mailleux	91	09-08-2016	1672	Caroline Cassart-Mailleux	91
09-08-2016	1673	Caroline Cassart-Mailleux	91	09-08-2016	1674	Caroline Cassart-Mailleux	91
10-08-2016	1675	Benoît Piedboeuf	91	10-08-2016	1676	Caroline Cassart-Mailleux	91
11-08-2016	1677	Jean-Marc Nollet	91	11-08-2016	1678	Jean-Marc Nollet	91
17-08-2016	1682	Jef Van den Bergh	91	17-08-2016	1686	Jef Van den Bergh	91
17-08-2016	1687	Jef Van den Bergh	91	17-08-2016	1688	Wouter Raskin	91
17-08-2016	1689	Jef Van den Bergh	91	17-08-2016	1690	Gilles Vanden Burre	91
25-08-2016	1692	Jef Van den Bergh	91	30-08-2016	1694	Franky Demon	91
30-08-2016	1695	Barbara Pas	91	31-08-2016	1698	Veli Yüksel	91
31-08-2016	1699	Katrin Jadin	91	01-09-2016	1701	Yoleen Van Camp	91
01-09-2016	1702	Paul-Olivier Delannois	91	02-09-2016	1703	Paul-Olivier Delannois	91
05-09-2016	1704	Emmanuel Burton	91	06-09-2016	1706	Denis Ducarme	91
07-09-2016	1708	Denis Ducarme	91	08-09-2016	1710	Denis Ducarme	92
08-09-2016	1711	Denis Ducarme	92	08-09-2016	1712	David Geerts	92
08-09-2016	1713	Denis Ducarme	92	08-09-2016	1714	Franky Demon	92
14-09-2016	1722	Caroline Cassart-Mailleux	92	15-09-2016	1723	Françoise Schepmans	93
15-09-2016	1724	Denis Ducarme	93	15-09-2016	1725	Jef Van den Bergh	93
16-09-2016	1726	Benoit Hellings	93	16-09-2016	1727	Eric Thiébaud	93

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-09-2016	1728	Ann Vanheste	93	21-09-2016	1732	Inez De Coninck	93
21-09-2016	1734	Inez De Coninck	93	22-09-2016	1735	David Geerts	94
22-09-2016	1736	Emmanuel Burton	94	27-09-2016	1738	Stéphanie Thoron	94
28-09-2016	1739	Ann Vanheste	94	28-09-2016	1741	Nele Lijnen	94
29-09-2016	1742	David Geerts	95	29-09-2016	1743	Gilles Foret	95
29-09-2016	1744	David Geerts	95	29-09-2016	1745	Gilles Foret	95
29-09-2016	1746	Caroline Cassart-Mailleux	95	03-10-2016	1747	Gilles Foret	95
03-10-2016	1748	Caroline Cassart-Mailleux	95	03-10-2016	1749	Stéphanie Thoron	95
03-10-2016	1750	Stéphanie Thoron	95	03-10-2016	1751	Benoît Piedboeuf	95
03-10-2016	1752	David Geerts	95	03-10-2016	1753	David Geerts	95
03-10-2016	1754	Ann Vanheste	95	03-10-2016	1755	Yoleen Van Camp	95
03-10-2016	1756	Jef Van den Bergh	95	03-10-2016	1757	Jef Van den Bergh	95
03-10-2016	1758	Jef Van den Bergh	95	03-10-2016	1759	David Geerts	95
03-10-2016	1760	Sabien Lahaye-Battheu	95	03-10-2016	1761	Sabien Lahaye-Battheu	95
03-10-2016	1762	Caroline Cassart-Mailleux	95	04-10-2016	1763	Jean-Marc Nollet	95
04-10-2016	1764	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1765	Emmanuel Burton	95
04-10-2016	1766	Jean-Marc Nollet	95	05-10-2016	1767	Françoise Schepmans	95
06-10-2016	1768	Vincent Van Quickenborne	96	06-10-2016	1769	Emmanuel Burton	96
06-10-2016	1770	Emmanuel Burton	96	06-10-2016	1771	Wouter Raskin	96
06-10-2016	1772	Jan Penris	96	06-10-2016	1773	Kristien Van Vaerenbergh	96
06-10-2016	1774	Barbara Pas	96	06-10-2016	1775	Jef Van den Bergh	96
07-10-2016	1776	Gilles Foret	96	07-10-2016	1777	Gilles Foret	96
07-10-2016	1778	Inez De Coninck	96	07-10-2016	1779	Inez De Coninck	96
07-10-2016	1780	Stefaan Van Hecke	96	11-10-2016	1781	Roel Deseyn	96
11-10-2016	1782	Inez De Coninck	96	11-10-2016	1784	Stefaan Van Hecke	96
11-10-2016	1785	Marcel Cheron	96	11-10-2016	1786	Vincent Scourneau	96
13-10-2016	1787	Koen Metsu	97	13-10-2016	1788	Jef Van den Bergh	97
14-10-2016	1789	Jean-Marc Nollet	97	17-10-2016	1790	Barbara Pas	97
17-10-2016	1791	Karin Temmerman	97	17-10-2016	1792	Jef Van den Bergh	97
17-10-2016	1793	Jef Van den Bergh	97	17-10-2016	1794	Alain Mathot	97
18-10-2016	1795	Jef Van den Bergh	97	19-10-2016	1796	Veerle Wouters	97
19-10-2016	1797	Emmanuel Burton	97	19-10-2016	1798	Roel Deseyn	97
19-10-2016	1799	Roel Deseyn	97	19-10-2016	1800	Emmanuel Burton	97

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

07-01-2016	423	Françoise Schepmans	62	12-01-2016	434	Barbara Pas	62
14-01-2016	449	Filip Dewinter	63	18-01-2016	456	Luk Van Biesen	63
21-01-2016	462	Denis Ducarme	64	21-01-2016	465	Denis Ducarme	64
22-01-2016	481	Els Van Hoof	64	22-01-2016	482	Barbara Pas	64
25-01-2016	484	Els Van Hoof	64	25-01-2016	487	Barbara Pas	64
27-01-2016	490	Denis Ducarme	64	27-01-2016	498	Denis Ducarme	64
28-01-2016	501	Barbara Pas	65	28-01-2016	503	Wouter De Vriendt	65
29-01-2016	505	Françoise Schepmans	65	03-02-2016	511	Filip Dewinter	65
04-02-2016	514	Barbara Pas	66	04-02-2016	515	Filip Dewinter	66
04-02-2016	516	Barbara Pas	66	04-02-2016	520	Olivier Chastel	66
04-02-2016	523	Denis Ducarme	66	04-02-2016	526	Denis Ducarme	66
04-02-2016	527	Barbara Pas	66	09-02-2016	530	Denis Ducarme	66
10-02-2016	533	Barbara Pas	66	10-02-2016	534	Barbara Pas	66
11-02-2016	537	Filip Dewinter	67	15-02-2016	540	Filip Dewinter	67
16-02-2016	543	Elio Di Rupo	67	17-02-2016	547	Benoit Hellings	67
17-02-2016	549	Luk Van Biesen	67	22-02-2016	550	Carina Van Cauter	68
22-02-2016	551	Philippe Pivin	68	22-02-2016	552	Denis Ducarme	68
23-02-2016	556	Emir Kir	68	24-02-2016	560	Benoit Hellings	68
29-02-2016	561	Denis Ducarme	69	29-02-2016	562	Denis Ducarme	69
29-02-2016	563	Olivier Chastel	69	02-03-2016	567	Wouter De Vriendt	69
02-03-2016	568	Barbara Pas	69	02-03-2016	569	Barbara Pas	69
02-03-2016	571	Filip Dewinter	69	02-03-2016	572	Filip Dewinter	69
03-03-2016	574	Filip Dewinter	69	03-03-2016	575	Emir Kir	69
03-03-2016	577	Barbara Pas	69	04-03-2016	579	Philippe Pivin	69
07-03-2016	581	Olivier Chastel	69	09-03-2016	583	Barbara Pas	69
11-03-2016	585	Emir Kir	70	11-03-2016	586	Emir Kir	70
14-03-2016	587	Gautier Calomne	70	15-03-2016	588	Barbara Pas	70
15-03-2016	589	Barbara Pas	70	15-03-2016	590	Barbara Pas	70
16-03-2016	591	Wouter De Vriendt	70	16-03-2016	593	Barbara Pas	70
17-03-2016	597	Barbara Pas	71	17-03-2016	598	Barbara Pas	71
17-03-2016	599	Barbara Pas	71	17-03-2016	600	Barbara Pas	71
21-03-2016	602	Meryame Kitir	71	21-03-2016	604	Olivier Chastel	71
23-03-2016	605	Olivier Chastel	71	23-03-2016	606	Wouter De Vriendt	71
24-03-2016	607	Filip Dewinter	72	31-03-2016	609	Barbara Pas	73
31-03-2016	610	Barbara Pas	73	31-03-2016	611	Barbara Pas	73
12-04-2016	615	Barbara Pas	74	12-04-2016	616	Filip Dewinter	74
12-04-2016	617	Filip Dewinter	74	12-04-2016	618	Koen Metsu	74
12-04-2016	619	Veli Yüksel	74	13-04-2016	621	Barbara Pas	74

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
13-04-2016	623	Barbara Pas	74	13-04-2016	624	Monica De Coninck	74
13-04-2016	625	Sabien Lahaye-Battheu	74	14-04-2016	626	Benoit Hellings	75
19-04-2016	627	Barbara Pas	75	20-04-2016	629	Barbara Pas	75
21-04-2016	630	Olivier Chastel	76	21-04-2016	632	Olivier Chastel	76
21-04-2016	633	Olivier Chastel	76	21-04-2016	634	Olivier Chastel	76
21-04-2016	635	Olivier Chastel	76	25-04-2016	637	Wouter De Vriendt	76
25-04-2016	638	Nahima Lanjri	76	26-04-2016	642	Olivier Chastel	76
29-04-2016	646	Leen Dierick	77	29-04-2016	647	Barbara Pas	77
03-05-2016	648	Denis Ducarme	77	03-05-2016	649	Wouter De Vriendt	77
04-05-2016	651	Olivier Chastel	77	04-05-2016	652	Gautier Calomne	77
09-05-2016	653	Benoit Hellings	77	09-05-2016	654	Nahima Lanjri	77
11-05-2016	656	Veli Yüksel	77	11-05-2016	657	Philippe Pivin	77
13-05-2016	660	Marco Van Hees	79	13-05-2016	662	Monica De Coninck	79
17-05-2016	665	Olivier Chastel	79	17-05-2016	672	Olivier Chastel	79
18-05-2016	674	Franky Demon	79	19-05-2016	675	Olivier Chastel	80
20-05-2016	677	Benoit Hellings	80	20-05-2016	678	Wouter De Vriendt	80
20-05-2016	679	Denis Ducarme	80	24-05-2016	680	Barbara Pas	80
24-05-2016	683	Denis Ducarme	80	25-05-2016	687	Olivier Chastel	80
30-05-2016	692	Denis Ducarme	81	01-06-2016	696	Denis Ducarme	81
02-06-2016	699	Barbara Pas	82	02-06-2016	700	Barbara Pas	82
10-06-2016	709	Barbara Pas	83	13-06-2016	710	Emir Kir	83
14-06-2016	713	Olivier Chastel	83	15-06-2016	714	Denis Ducarme	83
15-06-2016	716	Brecht Vermeulen	83	16-06-2016	725	Caroline Cassart-Mailleux	84
16-06-2016	730	Marco Van Hees	84	17-06-2016	731	Olivier Chastel	84
17-06-2016	733	Koen Metsu	84	20-06-2016	734	Denis Ducarme	84
21-06-2016	737	Nahima Lanjri	84	27-06-2016	742	Barbara Pas	85
30-06-2016	745	Denis Ducarme	85	30-06-2016	746	Denis Ducarme	85
30-06-2016	747	Denis Ducarme	85	01-07-2016	749	Koen Metsu	85
01-07-2016	750	Denis Ducarme	85	04-07-2016	751	Denis Ducarme	85
05-07-2016	752	Olivier Chastel	85	05-07-2016	754	Barbara Pas	85
06-07-2016	755	Barbara Pas	85	06-07-2016	756	Filip Dewinter	85
06-07-2016	757	Filip Dewinter	85	06-07-2016	760	Filip Dewinter	85
06-07-2016	761	Filip Dewinter	85	06-07-2016	763	Filip Dewinter	85
06-07-2016	764	Filip Dewinter	85	07-07-2016	765	Denis Ducarme	86
07-07-2016	766	Denis Ducarme	86	07-07-2016	767	Denis Ducarme	86
08-07-2016	771	Wouter De Vriendt	86	08-07-2016	772	Olivier Chastel	86
11-07-2016	773	Olivier Chastel	86	12-07-2016	775	Nahima Lanjri	86
13-07-2016	776	Nahima Lanjri	88	13-07-2016	777	Benoit Hellings	88
14-07-2016	778	Wouter De Vriendt	88	15-07-2016	779	Olivier Chastel	88
15-07-2016	780	Olivier Chastel	88	15-07-2016	781	Denis Ducarme	88
15-07-2016	782	Denis Ducarme	88	18-07-2016	783	Denis Ducarme	88
18-07-2016	784	Denis Ducarme	88	18-07-2016	785	Denis Ducarme	88
19-07-2016	786	Marco Van Hees	88	19-07-2016	787	Marco Van Hees	88
19-07-2016	788	Denis Ducarme	88	20-07-2016	789	Denis Ducarme	88

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-07-2016	790	Wouter De Vriendt	91	26-07-2016	791	Barbara Pas	91
29-07-2016	792	Monica De Coninck	91	02-08-2016	793	Olivier Chastel	91
03-08-2016	794	Jean-Marc Nollet	91	09-08-2016	795	Barbara Pas	91
10-08-2016	796	Sabien Lahaye-Battheu	91	11-08-2016	797	Barbara Pas	91
11-08-2016	798	Barbara Pas	91	11-08-2016	799	Benoit Hellings	91
11-08-2016	800	Barbara Pas	91	17-08-2016	801	Dirk Van der Maelen	91
17-08-2016	802	Gilles Foret	91	18-08-2016	803	Katja Gabriëls	91
18-08-2016	804	Katja Gabriëls	91	18-08-2016	805	Katja Gabriëls	91
18-08-2016	806	Katja Gabriëls	91	23-08-2016	807	Sarah Smeyers	91
23-08-2016	808	Sarah Smeyers	91	24-08-2016	809	Katrin Jadin	91
24-08-2016	810	Denis Ducarme	91	24-08-2016	811	Marco Van Hees	91
25-08-2016	812	Barbara Pas	91	25-08-2016	813	Barbara Pas	91
25-08-2016	814	Barbara Pas	91	25-08-2016	815	Barbara Pas	91
30-08-2016	816	Barbara Pas	91	30-08-2016	817	Filip Dewinter	91
30-08-2016	818	Filip Dewinter	91	31-08-2016	819	Barbara Pas	91
31-08-2016	820	Katrin Jadin	91	31-08-2016	821	Barbara Pas	91
31-08-2016	822	Olivier Chastel	91	01-09-2016	823	Barbara Pas	91
02-09-2016	824	Olivier Chastel	91	02-09-2016	825	Olivier Chastel	91
06-09-2016	826	Barbara Pas	91	06-09-2016	827	Denis Ducarme	91
06-09-2016	828	Denis Ducarme	91	07-09-2016	829	Denis Ducarme	91
07-09-2016	830	Denis Ducarme	91	07-09-2016	831	Barbara Pas	91
07-09-2016	832	Denis Ducarme	91	08-09-2016	833	Denis Ducarme	92
08-09-2016	834	Denis Ducarme	92	09-09-2016	835	Denis Ducarme	92
09-09-2016	836	Denis Ducarme	92	09-09-2016	837	Denis Ducarme	92
09-09-2016	838	Denis Ducarme	92	13-09-2016	839	Georges Gilkinet	92
13-09-2016	840	Denis Ducarme	92	13-09-2016	841	Denis Ducarme	92
14-09-2016	842	Denis Ducarme	92	14-09-2016	843	Denis Ducarme	92
14-09-2016	844	Denis Ducarme	92	15-09-2016	845	Denis Ducarme	93
15-09-2016	846	Denis Ducarme	93	15-09-2016	847	Denis Ducarme	93
15-09-2016	848	Barbara Pas	93	15-09-2016	849	Barbara Pas	93
16-09-2016	850	Katrin Jadin	93	19-09-2016	851	Olivier Chastel	93
20-09-2016	852	Barbara Pas	93	21-09-2016	853	Barbara Pas	93
21-09-2016	854	Barbara Pas	93	21-09-2016	855	Denis Ducarme	93
22-09-2016	856	Gautier Calomne	94	22-09-2016	857	Denis Ducarme	94
22-09-2016	858	Barbara Pas	94	27-09-2016	859	Olivier Chastel	94
27-09-2016	860	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	861	Jean-Marc Nollet	94
28-09-2016	862	Olivier Chastel	94	28-09-2016	863	Nele Lijnen	94
29-09-2016	864	Denis Ducarme	95	05-10-2016	865	Olivier Chastel	95
06-10-2016	866	Monica De Coninck	96	06-10-2016	867	Filip Dewinter	96
07-10-2016	868	Monica De Coninck	96	07-10-2016	869	Barbara Pas	96
07-10-2016	870	Barbara Pas	96	11-10-2016	871	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	872	Benoit Hellings	96	12-10-2016	873	Monica De Coninck	96

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
12-10-2016	874	Denis Ducarme	96	12-10-2016	875	Barbara Pas	96
13-10-2016	876	Wouter De Vriendt	97	13-10-2016	877	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	878	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	879	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	880	Monica De Coninck	97	17-10-2016	881	Monica De Coninck	97
17-10-2016	882	Monica De Coninck	97	17-10-2016	883	Monica De Coninck	97
18-10-2016	884	Monica De Coninck	97	19-10-2016	885	Monica De Coninck	97

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2016201712372

**Vraag nr. 1057 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van
13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister
en minister van Werk, Economie en
Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

Cijfers aanvullende werkloosheidsuitkering.

Sommige mensen werken onvrijwillig deeltijds. Het recht op een werkloosheidsuitkering blijft op die manier gevrijwaard waardoor ook deze mensen recht hebben op een aanvullende werkloosheidsvergoeding, naast de vergoeding voor arbeid die ze reeds ontvangen.

1. Hoeveel mensen, uitgedrukt in aantal hoofden en voltijdequivalenten, die de afgelopen vijf jaar deeltijds werkten, ontvingen tegelijkertijd een werkloosheidsuitkering?

2. Hoeveel bedroeg elk jaar het totale bedrag aan werkloosheidsuitkeringen die in die periode aan hen werd uitbetaald?

DO 2016201712373

**Vraag nr. 1058 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van
13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister
en minister van Werk, Economie en
Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

Cijfers psychosociale klachten werknemers.

Psychosociale klachten kunnen aan de basis liggen van het minder presteren van werknemers. Voorbeelden van dergelijke klachten zijn langdurige stress op het werk en het moeten ondergaan van pestgedrag op het werk, enzovoort.

DO 2016201712372

**Question n° 1057 de madame la députée Zuhail Demir
du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre
et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

Statistiques relatives aux allocations de chômage complémentaire.

Certaines personnes se retrouvent involontairement dans une situation d'emploi à temps partiel. Elles conservent leur droit à une allocation de chômage et perçoivent en plus de leur salaire une allocation de chômage complémentaire.

1. Combien de travailleurs, en nombre de personnes et en ETP, ayant travaillé à temps partiel au cours des cinq dernières années ont-ils perçu en même temps une allocation de chômage?

2. Quel montant annuel global d'allocations de chômage leur a été versé pour la période concernée?

DO 2016201712373

**Question n° 1058 de madame la députée Zuhail Demir
du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre
et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

Statistiques relatives aux plaintes psychosociales rapportées par les travailleurs.

Les problèmes psychosociaux peuvent être à l'origine d'une diminution de la productivité des travailleurs. Souffrir d'un stress prolongé au travail ou être victime de harcèlement moral constituent deux exemples parmi d'autres de tels problèmes.

1. Hoeveel werknemers gaven de afgelopen vijf jaar te kennen dat ze kampen met psychosociale klachten? Kan u deze cijfers voor elk jaar afzonderlijk weergeven?

2. Welke psychosociale klachten kwamen het meest voor?

3. In welke beroepscategorieën/beroepen kwamen de psychosociale klachten het meest voor?

4. Gelieve bij de vorige vragen telkens een onderscheid te maken:

a) tussen het geslacht van de personen die met de psychosociale klachten af te rekenen hadden;

b) naar het Gewest waar de psychosociale klachten kenbaar gemaakt werden.

DO 2016201712374

Vraag nr. 1059 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers vrijwilligers met werkloosheidsuitkering.

Sommige mensen die vrijwilligerswerk verrichten, ontvangen tegelijk ook een werkloosheidsuitkering indien ze op dat moment geen werkbetrekking hebben.

1. Hoeveel mensen hebben de afgelopen vijf jaar, per jaar, vrijwilligerswerk verricht en ontvingen tegelijkertijd een werkloosheidsuitkering?

2. Hoeveel aanvragen tot het ontvangen van een werkloosheidsuitkering werden de afgelopen vijf jaar, per jaar, door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) aanvaard of geweigerd?

3. In geval van weigering, wat waren de redenen om de aanvragen te weigeren?

4. Hoe verhouden bovenstaande redenen zich procentueel ten opzichte van elkaar?

1. Au cours des cinq dernières années, combien de travailleurs ont-ils rapporté chaque année des plaintes psychosociales?

2. Quelle était la nature des problèmes psychosociaux les plus fréquemment rencontrés?

3. Dans quelles catégories professionnelles et pour quels métiers la prévalence des problèmes psychosociaux est-elle la plus élevée?

4. Pourriez-vous, dans votre réponse aux questions précédentes, établir une distinction:

a) selon le sexe des personnes victimes de problèmes psychosociaux;

b) entre les Régions où ces problèmes ont été enregistrés?

DO 2016201712374

Question n° 1059 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives aux bénévoles bénéficiant d'une allocation de chômage.

Certaines personnes actives en tant que bénévoles perçoivent en même temps une allocation de chômage si elles sont à ce moment-là sans emploi.

1. Combien de personnes ayant travaillé bénévolement au cours des cinq dernières années percevaient-elles en même temps une allocation de chômage? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par année?

2. Au cours de la période concernée, combien de demandes d'allocation de chômage l'Office National de l'Emploi (ONEM) a-t-il acceptées ou rejetées chaque année?

3. Quels ont été les motifs invoqués en cas de rejet de la demande?

4. Quel pourcentage représente chacun de ces motifs?

DO 2016201712375

Vraag nr. 1060 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers tijdelijke werkloosheid voor werkwilligen bij stakingen.

Werkwillige werknemers die ten gevolge van een staking in het bedrijf waar zij tewerkgesteld zijn, niet kunnen werken omdat hen bijvoorbeeld de toegang tot het bedrijf wordt ontzegd door stakers, kunnen voor hun loonderving beroep doen op het stelsel van tijdelijke werkloosheid.

1. Hoeveel vergoedingen voor tijdelijke werkloosheid werden de afgelopen vijf jaar, per jaar, uitbetaald aan werkwillige werknemers die omwille van staking niet konden werken?

2. Hoeveel bedroeg de afgelopen vijf jaar, jaarlijks, het totale bedrag van de uitbetalingen aan die werkwillige werknemers?

3. Gelieve een onderscheid te maken tussen Vlaams Gewest, Waals Gewest en Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

DO 2016201712376

Vraag nr. 1061 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers betreffende thuisarbeid.

Thuisarbeid of tewerkstelling thuis heeft altijd bestaan. In vergelijking met de arbeid in ondernemingen komt deze vorm van arbeid weinig voor. De omvang en de aard van de thuisarbeid is evenwel in de loop van de jaren fel gewijzigd.

1. a) Hoeveel thuisarbeiders waren er in 2012, 2013, 2014, 2015 en in 2016 (meest recente cijfers)?

b) Gelieve per gevraagd jaar een opdeling te maken per Gewest en per provincie.

c) Gelieve ook per gevraagd jaar aan te geven van welk geslacht de thuisarbeiders waren.

d) Gelieve per gevraagd jaar de aard van de arbeid aan te geven.

2. Wat was, voor de voornoemde jaren, de verhouding van de thuisarbeid ten opzichte van de totale verrichte arbeid?

DO 2016201712375

Question n° 1060 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives aux allocations de chômage temporaire payées pour cause de grève.

Des travailleurs qui, lors d'une grève dans l'entreprise où ils sont employés, souhaitent aller travailler mais en sont empêchés par des grévistes bloquant l'accès à l'entreprise ont la possibilité de faire appel au régime du chômage temporaire en vue de compenser leur perte de salaire.

1. Combien d'allocations de chômage temporaire ont-elles été versées annuellement au cours des cinq dernières années à des travailleurs non-grévistes empêchés de travailler?

2. À combien le montant annuel payé aux travailleurs non-grévistes s'est-il élevé au cours des cinq dernières années?

3. Pouvez-vous à cet égard faire la distinction entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale?

DO 2016201712376

Question n° 1061 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les statistiques relatives au travail à domicile.

Le travail à domicile a toujours existé. Cette forme de travail est moins répandue que le travail en entreprise, mais son importance et sa nature ont toutefois fortement évolué avec le temps.

1. a) Combien de travailleurs à domicile notre pays comptait-il en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 (derniers chiffres disponibles)?

b) Pourriez-vous ventiler ces chiffres annuels par Région et par province?

c) Pourriez-vous ventiler ces chiffres annuels par sexe?

d) Pourriez-vous également indiquer pour chaque année la nature du travail?

2. Quel était, pour la période considérée, le rapport entre le travail à domicile et le travail global presté?

DO 2016201712377

Vraag nr. 1062 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers betreffende arbeid uitgevoerd door minderjarigen jonger dan 15 jaar.

Als basisprincipe stelt de wet een verbod in om kinderen arbeid te doen of laten verrichten. Hiermee worden bedoeld de minderjarigen jonger dan 15 jaar of zij die nog onderworpen zijn aan de voltijdse leerplicht.

Er bestaan echter twee uitzonderingen op dit verbod: de werkzaamheden die binnen het kader van de opvoeding of vorming van het kind vallen en de zeer uitzonderlijke werkzaamheden waarvoor een individuele afwijking werd verkregen.

1. a) Kan u een overzicht geven van het aantal kinderen jonger dan 15 jaar die in de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en tot op heden in 2016 te werk werden gesteld.

b) Gelieve hierbij een onderscheid te maken tussen de voornoemde uitzondering van de individuele afwijking.

2. a) In welke beroepsactiviteiten werden de kinderen tewerkgesteld?

b) Gelieve hierbij een onderscheid te maken tussen de voornoemde uitzondering van de individuele afwijking.

3. Hoeveel dossiers werden in de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en tot op heden in 2016 ingediend en in hoeveel van de gevallen werd door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg een goedkeuring gegeven?

DO 2016201712378

Vraag nr. 1063 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het aantal stakingsdagen.

Om hun eisen kracht bij te zetten of hun ongenoegen te uiten kunnen werknemers beslissen het werk neer te leggen en in staking te gaan. Hoewel de overkoepelende vakbonden hebben besloten om de staking van 7 oktober 2016 niet door te laten gaan, ondernemen verscheidene takken van diezelfde vakbonden wel acties.

Deze, al dan niet gedeeltelijke, stakingen hebben altijd een weerslag op de economische activiteiten van het land. Betreffende het aantal stakingsdagen in België rijzen de volgende vragen.

DO 2016201712377

Question n° 1062 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les chiffres relatifs au travail effectué par des mineurs de moins de quinze ans.

En vertu d'un principe général, la loi interdit de laisser ou faire travailler des enfants, c'est-à-dire les mineurs de moins de 15 ans ou qui sont encore soumis à l'obligation scolaire à temps plein.

Il existe néanmoins deux exceptions à cette interdiction: les activités qui s'inscrivent dans le cadre de l'éducation ou de la formation des enfants et les activités exceptionnelles pour lesquelles une dérogation individuelle a été obtenue.

1. a) Est-il possible d'obtenir pour les années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 (jusqu'à ce jour) les chiffres relatifs au nombre d'enfants de moins de 15 ans mis au travail?

b) Pouvez-vous établir une distinction en fonction des deux exceptions précitées?

2. a) Dans quelles activités professionnelles ces enfants ont-ils été employés?

b) Pouvez-vous établir une distinction en fonction des deux exceptions précitées?

3. Pour la période concernée, combien de dossiers ont-ils été introduits auprès du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ETCS) et combien d'autorisations ont été délivrées?

DO 2016201712378

Question n° 1063 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le nombre de jours de grève.

Afin de donner du poids à leurs revendications ou d'exprimer leur mécontentement, les travailleurs peuvent décider d'arrêter le travail et de se mettre en grève. En dépit de la décision des fédérations de syndicats d'annuler la grève du 7 octobre 2016, diverses branches syndicales mènent des actions.

Qu'elles soient partielles ou non, les grèves ont toujours une incidence sur les activités économiques du pays. Les questions suivantes se posent à propos du nombre de jours de grève en Belgique.

1. Hoeveel stakingsdagen waren er de afgelopen vijf jaar in België? Gelieve hierbij een onderverdeling te maken tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

2. Wat is de top tien van voornaamste redenen om in staking te gaan?

3. Wat is de top tien van sectoren waar de afgelopen vijf jaar werd gestaakt?

4. Wat is de top tien van bedrijven waar de afgelopen vijf jaar werd gestaakt?

5. Hoe verhouden het totaal aantal stakingsdagen in België de afgelopen vijf jaar zich tot het totaal aantal stakingsdagen in de andere landen van de Europese Unie?

DO 2016201712379

Vraag nr. 1064 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Uitbetalingsinstellingen. - Werkloosheidsuitkeringen.

Een werkloze die een werkloosheidsuitkering wenst te ontvangen, dient hiertoe een aanvraag in bij de uitbetalingsinstelling van zijn keuze. De uitbetalingsinstellingen zijn ofwel de officiële Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen, ofwel de vakbonden.

1. Hoeveel werklozen ontvingen de afgelopen vijf jaar, per jaar en per Gewest, een werkloosheidsuitkering via de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen? Hoeveel via een vakbond? Gelieve de aantallen per vakbond aan te geven.

2. Welke bedragen werden elk jaar uitgekeerd via respectievelijk de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen en de vakbonden?

3. Welke vergoedingen en werkingsmiddelen kregen die uitbetalingsinstellingen elk jaar hiervoor?

1. Combien de jours de grève ont été comptabilisés en Belgique au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous fournir ces chiffres pour la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale?

2. Quel était le top 10 des motifs de grève?

3. Quel était le top 10 des secteurs où des grèves ont éclaté au cours des cinq dernières années?

4. Quel était le top 10 des entreprises où des grèves ont éclaté au cours des cinq dernières années?

5. Qu'en est-il du rapport entre le nombre total de jours de grève comptabilisés en Belgique au cours des cinq dernières années et le nombre total de jours de grève comptabilisés dans les autres États membres de l'Union européenne?

DO 2016201712379

Question n° 1064 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Organismes de paiement. - Allocations de chômage.

Tout chômeur souhaitant recevoir des allocations de chômage introduit une demande auprès de l'organisme de paiement de son choix. L'organisme de paiement est soit l'organisme public, dénommé "Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage", soit l'un des syndicats.

1. Combien de chômeurs ont reçu une allocation de chômage au cours des cinq dernières années par le biais, respectivement, de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage et d'un syndicat? Je voudrais des statistiques par an, par Région et le cas échéant, par syndicat.

2. Quels montants ont été versés chaque année respectivement par la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage et par les syndicats?

3. Quels indemnités et moyens de fonctionnement ces organismes de paiement ont-ils reçus annuellement à cet effet?

DO 2016201712380

Vraag nr. 1065 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers detachering werknemers.

Een werkgever met een onderneming waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd op Belgisch grondgebied, kan werknemers naar het buitenland uitsenden met het oog op het verrichten van arbeidsprestaties aldaar. In dat geval spreekt men van detachering.

1. Hoeveel werknemers werden de afgelopen vijf jaar naar het buitenland gedetacheerd vanuit België?
2. Wat is de top tien van landen naar welke Belgische werknemers de afgelopen vijf jaar werden gedetacheerd?

DO 2016201712381

Vraag nr. 1066 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vervangingsplicht bij bruggepensioneerden.

De werkgever is in bepaalde gevallen verplicht een werknemer die in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag gaat te vervangen door één of twee uitkeringsgerechtigde volledig werklozen.

Op deze vervangingsplicht bestaan een aantal uitzonderingen, zoals bijvoorbeeld wanneer de onderneming erkend is als zijnde in moeilijkheden of in herstructurering. Ook de minister van Werk kan een vrijstelling van de vervangingsplicht toekennen.

1. Hoeveel bruggepensioneerden werden in de jaren 2014, 2015 en in 2016 (meest recente cijfers), jaarlijks, vervangen door uitkeringsgerechtigde volledig werklozen, uitgesplitst per provincie?
2. Hoeveel uitkeringsgerechtigde werklozen kwamen in dezelfde periode in de plaats van bruggepensioneerden, uitgesplitst per provincie?
3. In hoeveel gevallen heeft u in dezelfde periode de werkgever vrijgesteld van de vervangingsplicht, uitgesplitst per provincie en per reden van vrijstelling?

DO 2016201712380

Question n° 1065 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les chiffres relatifs au détachement de travailleurs.

L'employeur dont le siège social est établi sur le territoire belge peut envoyer des travailleurs à l'étranger pour y effectuer des prestations de travail. Il est alors question de détachement.

1. Combien de travailleurs belges ont-ils été détachés à l'étranger au cours des cinq dernières années?
2. Quel est le top 10 des pays vers lesquels des travailleurs belges ont été détachés au cours des cinq dernières années?

DO 2016201712381

Question n° 1066 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'obligation de remplacement pour les prépensionnés.

Dans certains cas, l'employeur est tenu de procéder au remplacement d'un travailleur admis dans le régime du chômage avec complément d'entreprise.

Cette obligation de remplacement connaît une série d'exceptions, notamment lorsque l'entreprise est reconnue comme étant en difficulté ou en restructuration. Le ministre de l'Emploi est également habilité à octroyer une exemption de l'obligation de remplacement.

1. Au cours des années 2014, 2015 et en 2016 (derniers chiffres disponibles), combien de prépensionnés ont-ils été remplacés par des chômeurs complets indemnisés? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par province?
2. Au cours de la même période, combien de chômeurs complets indemnisés sont-ils venus remplacer des prépensionnés? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par province?
3. Au cours de la même période, dans combien de cas le ministre de l'Emploi a-t-il exempté l'employeur de l'obligation de remplacement? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par province et par motif d'exemption?

DO 2016201712382

Vraag nr. 1067 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers EU-burgers met werkloosheidsuitkering.

1. Hoeveel EU-burgers ontvingen in 2013, 2014, 2015 en in 2016 (meest recente cijfers) een werkloosheidsuitkering, opgesplitst per nationaliteit?

2. Hoe lang ontvingen deze personen, per nationaliteit, een werkloosheidsuitkering?

Gelieve uw antwoorden telkens op te splitsen per Gewest.

DO 2016201712383

Vraag nr. 1068 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers gesubsidieerde banen.

Naast arbeidsplaatsen via privéondernemingen, alsook jobs via de overheid bestaan er ook banen die door de overheid gesubsidieerd worden.

1. Kunt u een overzicht geven van de in België door de overheid gesubsidieerde banen in de afgelopen vijf jaar, per jaar?

2. Kunt u in datzelfde kader ook de meest recente cijfers van de eerste twee kwartalen van 2016 vermelden?

3. Gelieve een opsplitsing te maken volgens het type van gesubsidieerde banen.

DO 2016201712382

Question n° 1067 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Chiffres relatifs aux allocations de chômage pour les ressortissants de l'UE.

1. Combien de ressortissants de l'UE ont-ils reçu des allocations de chômage en 2013, 2014, 2015 et en 2016 (derniers chiffres disponibles)? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par nationalité?

2. Pendant combien de temps ces personnes ont-elles bénéficié d'allocations de chômage? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par nationalité?

Pourriez-vous fournir l'ensemble des chiffres par Région?

DO 2016201712383

Question n° 1068 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les statistiques relatives aux emplois subventionnés.

Outre les emplois des secteurs privé et public, il existe des emplois subventionnés par l'État.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu des emplois subventionnés par l'État belge au cours des cinq dernières années?

2. Pourriez-vous fournir les chiffres les plus récents relatifs aux deux premiers trimestres de 2016?

3. Est-il possible d'obtenir une répartition par type d'emploi subventionné?

DO 2016201712384

Vraag nr. 1069 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers syndicalisatiegraad in België.

De syndicalisatiegraad is een waardemeter om aan te tonen hoeveel mensen aangesloten zijn bij een vakbond. De vakbonden gebruiken op hun beurt deze cijfers om hun rol als spreekbuis voor werklozen en werkenden extra gewicht te geven. De Belgische syndicalisatiegraad zou nog steeds tot de hoogste in Europa behoren.

1. Beschikt u over concrete cijfers inzake de syndicalisatiegraad in België?
2. Kan u cijfers geven voor 2013, 2014, 2015 en voor 2016 (meest recente cijfers)? Graag opgesplitst per Gewest.
3. Beschikt u over cijfers per afzonderlijke sector? Zo ja, kan u een overzicht geven per sector, per Gewest, met eveneens de gevraagde opsplitsing per jaar?

DO 2016201712385

Vraag nr. 1070 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers vergelijking thuisarbeid EU-28.

Om de omvang van de thuisarbeid in België in te schatten, is een vergelijking met andere landen opportuun, zeker met de landen van de EU 28.

1. Kunt u een overzicht geven van het totaal aantal uren verrichte thuisarbeid in België voor 2014, 2015 en voor de eerste maanden van 2016, waarvoor cijfers voorhanden zijn in vergelijking met de 27 andere landen van de Europese Unie?
2. Hoe verhield de totale massa gepresteerde thuisarbeid in de andere 27 lidstaten van de EU zich tot de totale massa van gepresteerde arbeid in die 27 landen?
3. Wat is de positie van België in die verhouding totale massa thuis gepresteerde arbeid tegenover de totale massa gepresteerde arbeid?

DO 2016201712384

Question n° 1069 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives au taux de syndicalisation en Belgique.

Le taux de syndicalisation est un baromètre qui mesure le nombre de travailleurs affiliés à une organisation syndicale. Celles-ci s'appuient sur ces chiffres pour renforcer leur rôle de porte-parole des chômeurs et des travailleurs. Le taux de syndicalisation en Belgique se situerait toujours parmi les plus élevés d'Europe.

1. Disposez-vous de chiffres concrets relatifs au taux de syndicalisation en Belgique?
2. Disposez-vous de chiffres pour 2013, 2014, 2015 et 2016 (derniers chiffres disponibles et pourriez-vous les répartir par Région?)
3. Disposez-vous de chiffres sectoriels? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir un aperçu par secteur, par Région pour chacune des années de la période concernée?

DO 2016201712385

Question n° 1070 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Chiffres relatifs au travail à domicile. - Comparaison avec les autres pays de l'UE 28.

Pour avoir une idée précise de l'importance du travail à domicile, il est opportun d'établir une comparaison avec d'autres pays, notamment ceux de l'UE 28.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre d'heures de travail à domicile prestées au total en Belgique et dans les 27 autres pays de l'Union européenne, en 2014, 2015 et au cours des premiers mois de 2016 pour lesquels des chiffres sont disponibles?
2. Quelle part de la masse totale du travail le travail à domicile représente-t-il dans les 27 autres États membres de l'UE?
3. Où se situe la Belgique quant à la part que représente la masse totale du travail à domicile par rapport à la masse totale du travail?

DO 2016201712386

Vraag nr. 1071 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers onderverdeling werklozen.

Het werkloosheidspercentage geeft vaak niet voldoende informatie over de demografie en leeftijden achter dat cijfer.

1. Kunt u voor elk van de onderstaande RVA-stelsels het aantal uitkeringsgerechtigde werklozen meedelen per Gewest en duurtijd van de werkloosheid (minder dan één jaar, één tot twee jaar, twee tot vijf jaar, vijf tot tien jaar, meer dan tien jaar):

- a) werkloos na voltijdse arbeid;
- b) schoolverlaters na wachttijd (beroepsinschakelingsuitkering);
- c) vrijgestelde 50-plussers;
- d) brugpensioen (werkloosheid met bedrijfstoelag);
- e) deeltijds werklozen (IGU)?

2. Graag de jaarcijfers voor 2013, 2014, 2015 en de meest recente cijfers van 2016.

DO 2016201712387

Vraag nr. 1072 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers aangaande werkloosheidsuitkeringen. - Vrijstellingen verblijf België.

Om een werkloosheidsuitkering te genieten moet een werkloze zijn hoofdverblijfplaats in België hebben en er ook werkelijk verblijven. Tijdens zijn vakantie mag de werkloze in het buitenland verblijven gedurende maximum 24 dagen (vier weken) per jaar.

DO 2016201712386

Question n° 1071 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives à la répartition entre les différentes catégories de chômeurs.

Souvent, le taux de chômage ne fournit pas suffisamment d'informations sur la composition démographique et la répartition par catégories d'âge de ces statistiques.

1. Pourriez-vous communiquer, pour chacun des régimes de chômage énumérés ci-dessous, le nombre de chômeurs indemnisés par Région et par durée du chômage (moins d'un an, un à deux ans, deux à cinq ans, cinq à dix ans, plus de dix ans):

- a) chômeurs ayant accompli des prestations à temps plein ;
- b) jeunes sortant des études ayant accompli un stage d'insertion professionnelle (bénéficiaires d'une allocation d'insertion professionnelle);
- c) chômeurs âgés d'au moins 50 ans bénéficiant d'une dispense;
- d) prépensionnés (chômeurs avec complément d'entreprise);
- e) chômeurs à temps partiel (bénéficiaires d'une allocation de garantie de revenus)?

2. Pourriez-vous fournir les chiffres annuels pour 2013, 2014, 2015 et les derniers chiffres disponibles pour 2016?

DO 2016201712387

Question n° 1072 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives aux allocations de chômage. - Dispenses de séjour en Belgique.

Pour bénéficier d'une allocation de chômage, un chômeur doit avoir sa résidence principale en Belgique et y résider effectivement. Pour les vacances, il peut passer maximum 24 jours (quatre semaines) à l'étranger par an.

De werkloze mag ook in het buitenland verblijven indien hij een uitdrukkelijke vrijstelling geniet van de verplichting om in België te verblijven, bijvoorbeeld om in het buitenland een dienstbetrekking te zoeken of een opleiding te volgen. Deze vrijstelling moet voorafgaandelijk aangevraagd worden bij de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).

1. a) Hoeveel vrijstellingen werden de afgelopen vijf jaar aan werklozen gegeven om langer dan vier weken naar het buitenland te gaan?

b) Hoeveel vrijstellingen werden de afgelopen vijf jaar aan werklozen geweigerd om langer dan vier weken naar het buitenland te gaan?

2. Verdergaand op vraag 1, kan u deze cijfers onderverdelen per Gewest?

3. Gelieve ook een onderscheid te maken naar het werkloosheidsstelsel waarin de werkloze zich bevond.

4. Hoeveel werklozen vonden daadwerkelijk een betrekking gedurende de periode waarin hij een vrijstelling had gekregen om langer in het buitenland te verblijven?

DO 2016201712388

Vraag nr. 1073 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers aantal werklozen op basis van scholingsgraad.

1. Hoeveel laaggeschoolden waren langer werkloos dan 12 maanden in 2014, 2015 en in 2016 (meest recente cijfers)?

2. Hoeveel middengeschoolden waren langer werkloos dan 12 maanden in 2014, 2015 en in 2016 (meest recente cijfers)?

3. Hoeveel hooggeschoolden waren langer werkloos dan 12 maanden in 2014, 2015 en in 2016 (meest recente cijfers)?

Le chômeur peut en outre séjourner à l'étranger s'il a été expressément dispensé de l'obligation de résider en Belgique, par exemple pour chercher un emploi ou suivre une formation à l'étranger. Cette dispense doit préalablement être demandée à l'Office National de l'Emploi (ONEM).

1. a) Au cours des cinq dernières années, combien de dispenses ont-elles été octroyées à des chômeurs pour des séjours à l'étranger de plus de quatre semaines?

b) Au cours de la période concernée, combien de dispenses pour des séjours à l'étranger de plus de quatre semaines ont-elles été refusées à des chômeurs?

2. Pourriez-vous préciser comment se répartissent les chiffres par Région pour la question 1?

3. Pourriez-vous par ailleurs ventiler les chiffres en fonction du régime de chômage auquel émergeait le chômeur?

4. Au cours de la période de dispense les autorisant à séjourner plus de quatre semaines à l'étranger, combien de chômeurs ont-ils effectivement trouvé un emploi?

DO 2016201712388

Question n° 1073 de madame la députée Zuhail Demir du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Statistiques relatives au nombre de chômeurs en fonction du degré de qualification.

1. Combien de personnes peu qualifiées étaient-elles au chômage depuis plus de douze mois en 2014, 2015 et 2016 (derniers chiffres disponibles)?

2. Combien de personnes moyennement qualifiées étaient-elles au chômage depuis plus de douze mois 2014, 2015 et 2016 (derniers chiffres disponibles)?

3. Combien de personnes hautement qualifiées étaient-elles au chômage depuis plus de douze mois en 2014, 2015 et 2016 (derniers chiffres disponibles)?

DO 2016201712392

Vraag nr. 1074 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tweepersoonskamers. - Ereloonsupplementen.

In zijn jaarverslag van 2015 meldde de Ombudsman van de Verzekeringen dat betwistingen inzake gezondheidsverzekeringen vaak in verband staan met het verbod op ere-loonsupplementen in een tweepersoonskamer. Dat verbod werd vastgelegd in de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg en in augustus 2015 verder uitgebreid naar daghospitalisatie.

Ondanks de wettelijke bepalingen blijkt het aanrekenen van extra kosten in de praktijk toch nog toegepast te worden door een speciale overeenkomst te laten afsluiten tussen de arts en de patiënt, aldus het jaarverslag.

Graag volgende cijfers voor de afgelopen drie jaar, opgesplitst per jaar en per Gewest.

1. Hoeveel klachten met betrekking tot ereloonsupplementen werden er precies geregistreerd?
2. Hoeveel klachten werden er gegrond bevonden?
3. Voor hoeveel klachten werd er wel/niet een oplossing gevonden?

DO 2016201712402

Vraag nr. 1075 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 13 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Contactloos betalen.

We leven in een tijd waarin er steeds minder met cash betaald wordt. Het legio aan betaalmiddelen is dan ook aanzienlijk aangegroeid de laatste tien jaar. Internetbankieren of betalen met een app via je smartphone of tablet zijn maar enkele voorbeelden.

Het meest gebruikte betaalmiddel is nog steeds de gewone bankkaart die al enkele decennia op de markt is. Toch is ook bij dit laatste betaalmiddel een evolutie aan de gang. Het is namelijk steeds meer mogelijk om met je betaalkaart te betalen zonder deze in de betaalterminal te steken. Het is voldoende de kaart tegen de terminal te houden om de rekening te betalen.

DO 2016201712392

Question n° 1074 de madame la députée Valerie Van Peel du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les chambres à deux lits. - Suppléments d'honoraires.

Dans son rapport annuel 2015, l'Ombudsman des assurances a remarqué que les contestations relatives aux assurances maladies sont souvent liées à l'interdiction des suppléments d'honoraires pour une chambre à deux lits. Cette interdiction, fixée par la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière d'accessibilité aux soins de santé, a été étendue à l'hospitalisation de jour en août 2015.

Selon le rapport annuel, des frais supplémentaires continuent d'être facturés dans la pratique malgré les dispositions légales, par le biais d'un accord particulier conclu entre le médecin et le patient.

Je souhaiterais obtenir les chiffres suivants pour les trois dernières années, par année et par Région.

1. Combien de plaintes relatives à des suppléments d'honoraires ont été enregistrées?
2. Combien de plaintes ont été considérées comme fondées?
3. Pour combien de plaintes une solution a-t-elle été trouvée/n'a-t-elle pas été trouvée?

DO 2016201712402

Question n° 1075 de monsieur le député Johan Klaps du 13 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le paiement sans contact.

À notre époque, les paiements en liquide sont de moins en moins fréquents. Une multitude de moyens de paiement se sont donc développés au cours des dix dernières années. L'internet banking et le paiement par application mobile ou sur tablette ne sont que quelques exemples.

Le moyen de paiement le plus utilisé reste la simple carte bancaire, que nous connaissons déjà depuis plusieurs décennies. Or il s'avère qu'elle est, elle aussi, en train d'évoluer. En effet, il est de plus en plus souvent possible pour le consommateur de payer un achat sans devoir introduire sa carte dans le terminal de paiement. Il lui suffit de la placer contre le terminal pour effectuer le paiement.

Dit is mogelijk door de NFC-technologie (*Near Field Communication*) die in de betaalkaart geïntegreerd is. Het is zo dat betalen met deze kaart voor lage bedragen ook zonder pincode kan.

Daarom werd er in het verleden reeds gefocust op de mogelijkheid van fraudeurs om geld van deze kaart te halen. Via een draadloze betaalterminal zouden fraudeurs langs onwetende personen kunnen wandelen en een transactie voltooien.

1. Hoeveel banken bieden reeds bankkaarten met NFC aan?

2. Hoeveel van dit soort bankkaarten werden reeds verspreid?

3. Hoeveel betalingen gebeurden in 2015 en 2016 via contactloos betalen? Welk percentage beslaat dit in vergelijking met alle andere betalingen in 2015 en 2016?

4. a) Hoeveel meldingen van fraude zijn er bekend met betrekking tot contactloze betaalkaarten?

b) Hoe verhoudt dit zich tot het totaal aantal fraudemeldingen bij betalingen?

DO 2016201712424

Vraag nr. 1076 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Bankkaart. - Fraude.

1. Voor welk bedrag werd er de jongste vijf (zo mogelijk tien) jaar fraude met bankkaarten gepleegd in ons land?

2. Welk deel van dat bedrag heeft betrekking op online-betalingen?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om de consumenten te beschermen tegen fraude met onlinebetalingen? Werden er bijzondere maatregelen genomen voor de betaalverrichtingen met Belgische bankkaarten op buitenlandse websites?

Cette évolution est rendue possible par la présence d'une puce NFC (*Near Field Communication*) dans la carte bancaire. De petits montants peuvent également être payés de la sorte sans que l'introduction d'un code PIN soit nécessaire.

C'est pourquoi nous nous sommes déjà penchés, par le passé, sur la possibilité pour les fraudeurs de prélever de l'argent sur ces cartes. Munis d'un terminal sans fil, ils pourraient effectuer des transactions en se baladant à proximité de personnes non avisées.

1. Combien de banques proposent déjà des cartes dotées d'une puce NFC?

2. Combien de cartes bancaires de ce type ont déjà été distribuées?

3. Combien de paiements sans contact ont été effectués en 2015 et 2016? Que représente ce chiffre par rapport à l'ensemble des paiements effectués en 2015 et 2016?

4. a) Combien de cas de fraude à la carte bancaire sans contact ont été signalés?

b) Que représente ce chiffre par rapport au nombre total de signalements de fraude?

DO 2016201712424

Question n° 1076 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Carte bancaire. - Fraudes.

1. Quel est le montant des fraudes à la carte bancaire dans notre pays durant les cinq dernières années (si possible durant les dix dernières années)?

2. Quelle est la part des fraudes liées à des paiements en ligne dans ces montants?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de protéger les consommateurs au niveau de ces paiements en ligne? Des mesures particulières ont-elles été mises en place au niveau des transactions effectuées avec des cartes belges sur des sites étrangers?

DO 2016201712441

Vraag nr. 1077 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen.

Ongeveer een jaar geleden stelde ik u met betrekking tot dit thema reeds een eerste vraag.

Op 11 december 2015 werd de richtlijn 2015/2302/EU betreffende pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen in het Publicatieblad van de Europese Unie bekendgemaakt. Deze zal de huidige richtlijn pakketreizen (90/314/EEG) vervangen en moet ten laatste op 1 januari 2018 omgezet zijn in onze nationale wetgeving.

Uw administratie was reeds begonnen met het omzettingsproces en u zou alle sectororganisaties consulteren die de belangen van reisorganisatoren en reisbemiddelaars vertedigen, net als consumentenorganisaties.

1. Hoeveel keer heeft u samen gezeten met de betrokken organisaties om de vernieuwde EU-richtlijn om te zetten?

2. Met welke organisaties hebt u reeds rond de tafel gezeten?

3. Zijn er organisaties die nog niet werden uitgenodigd en worden ze in de toekomst eventueel nog uitgenodigd?

4. Hoe verlopen de onderhandelingen? Welke zijn de mogelijke problemen die nog moeten opgelost worden?

5. Er is nog meer dan een jaar te gaan vooraleer deze richtlijn moet omgezet zijn. Ik veronderstel dat deze deadline geen probleem zou mogen zijn.

DO 2016201712464

Vraag nr. 1078 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 17 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Werknemersaandeelhouderschap in België.

Volgens een artikel in het tijdschrift *Le Vif* van 23 september 2016 daalt het aantal Belgische werknemers die aandeelhouder zijn van hun bedrijf: in 2008 waren dat er nog 124.000 en in 2015 nog maar 60.000. Het zijn vooral de grote bedrijven die voor dit systeem kiezen, terwijl het Belgische economische weefsel vooral uit kmo's bestaat.

DO 2016201712441

Question n° 1077 de monsieur le député Werner Janssen du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les voyages à forfait et les prestations de voyage liées.

Il y a près d'un an, j'ai déjà posé une première question relative à ce thème.

Le 11 décembre 2015, la directive 2015/2302/UE relative aux voyages à forfait et aux prestations de voyage liées a été publiée dans le journal officiel de l'Union européenne. Elle remplacera la directive actuelle relative aux voyages à forfait (90/314/CEE) et devra être transposée dans notre législation nationale le 1er janvier 2018 au plus tard.

Votre administration avait déjà entamé le processus de transposition et vous aviez annoncé que vous consulteriez toutes les organisations du secteur qui défendent les intérêts des organisateurs et intermédiaires de voyages ainsi que les organisations de consommateurs.

1. Combien de fois avez-vous rencontré les organisations concernées dans le cadre de la transposition de la nouvelle directive UE?

2. Avec quelles organisations vous êtes-vous déjà réuni autour de la table?

3. Certaines organisations n'ont-elles pas encore été invitées? Le seront-elles éventuellement à l'avenir?

4. Comment se déroulent les négociations? Quels problèmes restent-t-ils, le cas échéant, à résoudre?

5. Cette directive ne sera pas transposée avant un an, au plus tôt. Je suppose que ce délai ne devrait pas vous poser de problème?

DO 2016201712464

Question n° 1078 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 17 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'actionnariat salarié en Belgique.

Selon le magazine *Le Vif* du 23 septembre 2016, l'actionnariat salarié en Belgique est en perte de vitesse puisqu'ils étaient 124.000 en 2008 et seulement 60.000 en 2015. En outre, ce sont surtout les grandes entreprises qui optent pour ce système, alors que le tissu économique belge est essentiellement composé de PME.

1. Hoeveel procent van de in 2015 getelde 60.000 werknemers die aandelen hadden van hun bedrijf, werkte er bij een groot bedrijf, en hoeveel procent bij een kmo? Wat is het percentage beursgenoteerde bedrijven? Kunt u de cijfers opsplitsen per sector? Kunt u diezelfde gegevens verstreken voor 2013 en 2014?

2. Hoeveel procent van de aandelen van niet-beursgenoteerde bedrijven was in 2015 in handen van de werknemers, per bedrijf en per sector?

3. Hoe kan deze forse daling van het werknemersaandeelhouderschap tussen 2008 en 2015 verklaard worden?

DO 2016201712528

Vraag nr. 1079 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 19 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Commissie goede diensten.

In 2013 werd de "Commissie van goede diensten" opgericht. Ze regelt de geschillen tussen de personeelsleden van de ambassades en hun werkgevers. De oprichting van de Commissie was een mooie stap voorwaarts. De Commissie is nu drie jaar aan het werk.

1. Hoeveel mensen deden beroep op de Commissie?
2. Welke vragen werden gesteld? Welke klachten werden genoteerd?
3. Welke arbeidsrechten worden geschonden?
4. Hoe vaak kon door de tussenkomst van de Commissie een oplossing worden gevonden in het belang van de klager?
5. Als er geen oplossing wordt gevonden, worden dan sancties ondernomen tegen de ambassades? Zo ja, welke?
6. Bij welke ambassades stellen zich de meeste problemen?

1. Sur les 60.000 actionnaires salariés recensés en 2015, quelle est la proportion provenant de grandes entreprises et de PME? Quelle est la proportion d'entreprises cotées en bourse? Quelle est la répartition par secteur? Mêmes questions pour 2013 et 2014.

2. Pour les entreprises non cotées en bourse, quel pourcentage de l'actionnariat est détenu par les salariés, par entreprise et par secteur pour 2015?

3. Sur le fond, qu'est-ce qui explique cette baisse substantielle du nombre d'actionnaires salariés entre 2008 et 2015?

DO 2016201712528

Question n° 1079 de madame la députée Monica De Coninck du 19 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La commission de bons offices.

La commission de bons offices a été créée en 2013. Elle règle les différends entre les membres du personnel des ambassades et leurs employeurs. Le lancement de cette commission a constitué une belle avancée. La commission fonctionne depuis trois ans.

1. Combien de personnes ont fait appel à la commission?
2. Quelles étaient les questions posées et les plaintes enregistrées?
3. A quels droits des travailleurs est-il porté atteinte?
4. Combien de fois l'intervention de la commission a-t-elle permis de trouver une solution dans l'intérêt du plaignant?
5. Dans le cas où aucune solution n'est trouvée, des sanctions sont-elles prises à l'encontre des ambassades? Dans l'affirmative, lesquelles?
6. Dans quelles ambassades surviennent la plupart des problèmes?

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen**

DO 2016201712397

**Vraag nr. 1730 van de heer volksvertegenwoordiger
Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.) aan
de vice-eersteminister en minister van Veiligheid
en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen:**

Geblokkeerde websites.

Het gebeurt regelmatig dat magistraten vragen websites in ons land op te doeken.

1. Hoeveel websites werden er de jongste vijf jaar geblokkeerd?
2. Kunt u uiteenzetten waarom de gerechtelijke autoriteiten beslisten die websites op te doeken?
3. Hoeveel klagers hebben in diezelfde periode een procedure gestart om een geblokkeerde website opnieuw beschikbaar te maken?
4. Welke maatregelen hebt u genomen om ervoor te zorgen dat een onafhankelijke instantie onwettige praktijken op internet kan controleren?

DO 2016201712433

**Vraag nr. 1732 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Kristien Van
Vaerenbergh van 14 oktober 2016 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen:**

De lokalen van de Nederlandstalige griffie REA Brussel.

Ik verwijs naar uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 1411 van 9 juni 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 79).

U vermeldde zelf dat "de oorzaak voor de vertraging ligt in het feit dat geen enkele rechtsgeldige offerte werden ontvangen bij de twee reeds georganiseerde aanbestedingsprocedures. Een derde aanbestedingsprocedure is derhalve noodzakelijk. Deze aanbestedingsprocedure zal binnenkort doorgaan. De afronding van de aanbestedingsprocedure met reservatie van de noodzakelijke budgettaire middelen is voorzien voor eind juni 2016, waardoor de werken zouden kunnen aanvangen in augustus, net na het bouwverlof".

1. Wat is momenteel de stand van zaken?
2. Wanneer zal de verhuis doorgaan?

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

DO 2016201712397

**Question n° 1730 de monsieur le député Jean-Marc
Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier
ministre et ministre de la Sécurité et de
l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

Les sites Internet bloqués.

Régulièrement, des magistrats demandent la fermeture de certains sites Internet dans notre pays.

1. Quel est le nombre de sites qui ont été bloqués ces cinq dernières années?
2. Pourriez-vous communiquer le détail des raisons qui ont amené l'autorité judiciaire à fermer ces sites?
3. Combien de plaignants, sur la même période, ont introduit une procédure afin de demander à ce qu'un site bloqué soit à nouveau accessible?
4. Quelles mesures avez-vous prises afin qu'un organe indépendant puisse contrôler des activités sur le web contrevenant à la loi?

DO 2016201712433

**Question n° 1732 de madame la députée Kristien Van
Vaerenbergh du 14 octobre 2016 (N.) au vice-
premier ministre et ministre de la Sécurité et de
l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

Les locaux du greffe néerlandophone du TPI de Bruxelles.

Je fais référence à votre réponse à ma question écrite n° 1411 du 9 juin 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 79).

Vous indiquiez vous-même que "la cause du retard est à trouver dans le fait qu'aucune offre valable n'a été reçue dans le cadre des deux procédures d'adjudication qui ont déjà été organisées. Une troisième procédure d'adjudication est par conséquent nécessaire; celle-ci aura bientôt lieu. La clôture de la procédure d'adjudication avec réservation des moyens budgétaires nécessaires est prévue pour la fin juin 2016, ce qui permettrait de débiter les travaux en août après les congés du bâtiment."

1. Quel est l'état d'avancement de ce dossier?
2. Quand le déménagement aura-t-il lieu?

DO 2016201712447

Vraag nr. 1733 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanwending gehypotheceerde capaciteit (HyCap).

In omzendbrief MFO-2 wordt uitvoerig uiteengezet waarvoor HyCap (gehypotheceerde capaciteit) kan worden aangevraagd en toegekend door de directeur-coördinator (DirCo) van de gedeconcentreerde diensten van de federale politie.

De gehypotheceerde capaciteit is een mechanisme van verplichte nationale solidariteit tussen de politiezones voor het uitvoeren van opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vragende zone niet alleen kan instaan.

Een cruciale rol voor het toekennen van HyCap ligt bij de directeur-coördinator. Deze beslist normaal aan de hand van een grondige risicoanalyse of en hoeveel van de capaciteit aan een politiekezone kan worden verleend.

De meeste gekende gebeurtenissen zijn grote sportwedstrijden, muziekfestivals, grootschalige culturele activiteiten. Maar er kan ook HyCap worden gebruikt voor de bestrijding van belangrijke veiligheidsproblemen.

Uit recente gegevens blijkt dat sommige politiezones, voornamelijk in het zuiden van het land, weigeren hun solidariteitsbijdrage te leveren. Hieromtrent heb ik reeds een aantal parlementaire vragen gesteld.

Gezien de hoge restcapaciteit in een aantal politiezones en ondanks het feit dat in de federale dotatie een bijdrage wordt voorzien voor het leveren van gehypotheceerde capaciteit, is een analyse wenselijk naar de oorzaken/rede-
nen van de weigeringen.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal aanvragen HyCap bij de DirCo's voor 2016?

2. Waren deze aanvragen gerechtvaardigd zoals bepaald in de geest van de MFO-2 of werden er ook aanvragen ingediend die de aanvragende politiekezone zelf kon realiseren?

3. Hoeveel van de aanvragen heeft de DirCo geweigerd en om welke redenen?

4. Hoeveel aanvragen voor het leveren van HyCap werden door de politiezones geweigerd en om welke redenen?

5. Hoeveel weigeringen door de gevraagde politiekezone waren gerechtvaardigd volgens de DirCo's?

DO 2016201712447

Question n° 1733 de monsieur le député Koenraad Degroote du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'utilisation de la capacité hypothéquée (HyCap).

La circulaire MFO-2 détaille minutieusement les circonstances dans lesquelles HyCap (capacité hypothéquée) peut être demandée et accordée par le directeur coordinateur (DirCo) des services déconcentrés de la police fédérale.

Le mécanisme de capacité hypothéquée instaure une solidarité nationale obligatoire entre les zones de police pour l'exécution de missions de police administrative qui ne peuvent pas être assumées seule par une zone demanderesse.

Le directeur coordinateur remplit une fonction cruciale dans l'attribution du mécanisme HyCap. Normalement, sur la base d'une analyse de risques détaillée, celui-ci se prononce sur l'octroi de la capacité hypothéquée et sur l'importance de celle-ci.

Les événements les plus courants pour lesquels l'HyCap est sollicitée sont les grandes compétitions sportives, les festivals de musique, les grandes manifestations culturelles. Mais le mécanisme HyCap peut également être sollicité pour lutter contre des problèmes de sécurité majeurs.

Il ressort de données récentes que certaines zones de police, principalement situées dans le sud du pays refusent de contribuer à ce mécanisme de solidarité. J'ai déjà posé diverses questions parlementaires à ce sujet.

Eu égard à la forte capacité résiduaire dans plusieurs zones de police et en dépit du fait qu'une part importante de la dotation fédérale est allouée pour la livraison de capacité hypothéquée, il serait souhaitable d'analyser les causes/raisons de ces refus.

1. Pourriez-vous fournir un récapitulatif du nombre de demandes de HyCap introduites auprès des DirCo en 2016?

2. Ces demandes s'inscrivaient-elles dans l'esprit de la circulaire MFO-2 ou certaines d'entre elles portaient-elles sur des missions que la zone de police demanderesse aurait parfaitement pu assumer seule?

3. Combien de demandes ont-elles été rejetées par le DirCo et pour quelles raisons?

4. Combien de demandes de HyCap ont-elles été refusées par les zones de police et pourquoi?

5. Combien de refus de la zone de police sollicitée ont-elles été considérées comme fondées par les DirCo?

6. Heeft u de intentie om de MFO-2 aan te passen zodat de aanwending van HyCap gerechtvaardigd is en er maatregelen kunnen genomen worden tegen politiezones die onterecht weigeren hun aandeel te leveren?

DO 2016201712457

Vraag nr. 1734 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het personeel bij noodcentrales.

Deze zomer bleek uit verschillende mediaberichten dat er nog steeds problemen zijn met de tweetaligheid van telefonisten bij noodcentrales aan de taalgrens. U had reeds beloofd een oplossing te vinden voor deze taalproblematiek.

Intussen zijn duidelijke richtlijnen uitgevaardigd om incidenten te voorkomen. Dit betekent natuurlijk niet dat de problemen in de praktijk onmiddellijk en volledig van de baan zijn.

U zou extra personeel aanwerven.

1. Heeft u intussen extra personeel kunnen aanwerven? Over hoeveel extra krachten gaat het?

2. Wanneer zal het extra personeel inzetbaar zijn?

3. Waar zal het extra personeel worden ingezet?

4. Hoeveel personeel is er op vandaag werkzaam in de verschillende centrales?

5. Hoeveel personeel zou er op vandaag werkzaam moeten zijn, bij een volledige bezetting?

DO 2016201712462

Vraag nr. 1736 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Weerbaarheidstraining politie.

De Nederlandse minister Opstelten (Veiligheid en Justitie) trok in 2011 45 miljoen euro uit om de weerbaarheid van politieagenten te verhogen. Agenten die zich in de frontlinie bevinden, krijgen mentale weerbaarheidstraining.

6. Avez-vous l'intention de revoir la circulaire MFO-2, de sorte à justifier l'utilisation de la capacité hypothéquée et à pouvoir prendre des mesures à l'égard des zones de police qui refusent à tort d'apporter leur contribution à ce mécanisme de solidarité?

DO 2016201712457

Question n° 1734 de monsieur le député Alain Top du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le personnel des centres d'appel d'urgence.

Plusieurs médias se sont fait l'écho cet été de la persistance de problèmes de bilinguisme concernant les téléphonistes dans les centres d'appel d'urgence à la frontière linguistique. Vous aviez déjà promis de trouver une solution à ce problème linguistique.

Entre-temps, des directives claires ont été édictées pour éviter les incidents. Cela ne signifie bien sûr pas que les problèmes, dans la pratique, pourront être évacués tout de suite et complètement.

Vous deviez recruter du personnel supplémentaire.

1. Avez-vous entre-temps déjà pu recruter du personnel supplémentaire? Quel est l'effectif de ce renfort?

2. Quand le nouveau personnel sera-t-il opérationnel?

3. Où sera déployé le nouveau personnel?

4. Quel est l'effectif actuel des différents centres d'appel?

5. Quel devrait être l'effectif actif aujourd'hui en cas d'occupation complète?

DO 2016201712462

Question n° 1736 de madame la députée Nele Lijnen du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Entraînement des policiers à la résistance psychique.

M. Opstelten, ministre néerlandais (Sécurité et Justice), a dégagé 45 millions d'euros en 2011 pour augmenter la résistance psychique des agents de police. Les agents qui se trouvent en première ligne bénéficient d'un entraînement à la résistance psychique.

In totaal zouden er in drie jaar tijd ongeveer 40.000 politiemensen getraind worden door middel van een cursus mentale kracht. Per jaar kregen dus ruim 13.300 agenten een training van 32 uur. Daarnaast werd vastgestelde, werkgerelateerde posttraumatische stress stoornis (PTSS) juridisch erkend als beroepsziekte.

Echter, de driedaagse training was geen groot succes omdat meer dan de helft van de deelnemers na de training zei, niet weerbaarder te zijn. Er werd geopperd dat de training niet aansloot op het werk.

1. Hoeveel agenten werden er in ons land met PTSS als beroepsziekte tijdens de laatste drie jaar, op jaarbasis, erkend?

2. Hoe worden agenten met PTSS momenteel opgevangen en wat wordt er concreet voor hen gedaan?

3. Kunnen politiemensen bij ons mentale weerbaarheids-training volgen?

4. Hoeveel agenten volgden de afgelopen drie jaar, jaarlijks, deze opleiding? Welke is de jaarlijkse kostprijs van deze trainingen voor de afgelopen drie jaren?

5. Werd er reeds feedback gevraagd aan de deelnemers van deze training in welke mate deze aansluit op hun dagelijkse activiteiten en de situaties waar ze mee te maken krijgen tijdens het werk? Wat zijn de resultaten van deze feedback?

DO 2016201712474

Vraag nr. 1738 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De sociale voordelen voor Syriëstrijders.

Ik wens terug te komen op mijn schriftelijke vraag nr. 1238 van 26 april 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 89) omdat ze verkeerd begrepen werd. Mijn vraag strekt er niet toe medische zorgen aan teruggekeerde Syriëstrijders te ontzeggen, wél dat deze toegediende zorgen niet (grotendeels) op kosten van de gemeenschap, die deze sujetten willen vernietigen, worden afgewenteld.

En trois ans, environ 40.000 policiers au total auraient été entraînés par le biais d'un cours de force mentale. Chaque année, 13.300 agents au moins ont reçu un entraînement de 32 heures. En même temps, l'état de stress post-traumatique (ESPT) lié au travail et dûment diagnostiqué a été juridiquement reconnu comme maladie professionnelle.

Néanmoins, l'entraînement de trois jours n'a pas été un grand succès car plus de la moitié des participants a déclaré après la formation ne pas être devenu plus résistant émotionnellement. Il a été suggéré que l'entraînement n'était pas en lien avec le travail.

1. Combien d'agents ont-ils été reconnus comme souffrant d'un ESPT au titre de maladie professionnelle au cours des trois dernières années, sur une base annuelle?

2. Comment les agents souffrant d'un ESPT sont-ils actuellement entourés et qu'est-ce qui est fait concrètement pour eux?

3. Les policiers peuvent-ils suivre un entraînement en résistance psychique chez nous?

4. Combien d'agents ont-ils suivi cette formation au cours des trois dernières années, sur une base annuelle? Quel a été le coût annuel des ces entraînements pour les trois dernières années?

5. A-t-on déjà demandé aux participants à cet entraînement de faire part de leurs commentaires quant à sa pertinence par rapport à leurs activités quotidiennes et aux situations auxquelles ils sont confrontés durant leur travail? Que ressort-il de ces commentaires?

DO 2016201712474

Question n° 1738 de madame la députée Barbara Pas du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les avantages sociaux des combattants partis en Syrie.

Ma question écrite n° 1238 du 26 avril 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 89) ayant été mal comprise, je souhaite la reposer. Cette question ne vise pas à priver de soins médicaux les combattants revenus de Syrie mais à veiller à ce que les frais de ces soins ne se répercutent (en grande partie) sur la collectivité, que ces individus aspirent à détruire.

Vandaar mijn vragen: kunnen sociale instanties, zoals het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), inzage krijgen in de databanken betreffende Syriëstrijders en teruggekeerde Syriëstrijders om na te gaan of de personen die van hen financiële voordelen genieten, tot deze categorieën behoren?

Zo neen, overweegt u maatregelen om dat mogelijk te maken? Indien niet, waarom niet?

DO 2016201712484

Vraag nr. 1739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 18 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De inzet van drones bij hulpverlening en veiligheid in Limburg.

Op 10 oktober 2016 berichtte de krant *Het Laatste Nieuws* dat de politiezone Midden-Limburg op een periode van vier jaar 400 interventies met een drone heeft uitgevoerd. Hierbij werden de toestellen bijvoorbeeld ingezet bij het handhaven van de openbare orde bij betogingen en voetbalwedstrijden. Daarnaast bleek de drone ook een interessant hulpmiddel te zijn bij het opsporen van vermiste personen.

1. Hoe gebeurt de controle op het inzetten van deze drones in een politionele context?

2. Klopt dit cijfer voor de politiezone Midden-Limburg en heeft u een overzicht van het gebruik van deze toestellen in de overige Limburgse politiezones?

3. Overweegt men om betreffende de inzet van drones een interzonale Limburgse samenwerking uit te werken?

4. In het geval van de politiezone Midden-Limburg kregen vijf inspecteurs een bijkomende opleiding. Hoe gebeurt de organisatie van dergelijke opleidingen? Behoort een samenwerking met de Limburgse drone incubator DronePort hierbij tot de mogelijkheden?

5. Hoe verloopt de financiering van dergelijke technologische aankopen?

Je souhaite dès lors poser les questions suivantes: les instances sociales, telles que l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI), peuvent-elles avoir accès aux bases de données concernant les combattants partis en Syrie et rentrés de Syrie, en vue de vérifier si les personnes bénéficiant d'avantages financiers dans ce cadre appartiennent à cette catégorie?

Dans la négative, envisagez-vous de prendre des mesures à cette fin et, le cas échéant, pourquoi ne l'envisagez-vous pas?

DO 2016201712484

Question n° 1739 de madame la députée Karolien Grosemans du 18 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le déploiement de drones dans le cadre de l'assistance aux personnes et de la sécurité dans le Limbourg.

Le 10 octobre 2016, le journal *Het Laatste Nieuws* rapportait que la zone de police du centre du Limbourg avait effectué 400 interventions avec des drones sur une période de quatre ans. Ainsi les appareils avaient-ils été déployés pour le maintien de l'ordre public lors de manifestations et de matches de football par exemple. Par ailleurs, les drones se sont avérés également être des auxiliaires intéressants pour suivre la trace des personnes disparues.

1. Comment se déroule le contrôle du déploiement de ces drones dans le contexte de la police?

2. Ce chiffre concernant la zone de police du centre du Limbourg est-il exact? Disposez-vous d'un relevé de l'utilisation de ces appareils pour les autres zones de police du Limbourg?

3. Envisage-t-on de mettre au point une collaboration entre les zones de police du Limbourg pour le déploiement de drones?

4. En ce qui concerne la zone de police du centre du Limbourg, cinq inspecteurs ont reçu une formation complémentaire. Comment se déroule l'organisation de telles formations? Une collaboration avec l'incubateur pour drones DronePort fait-elle partie des options envisagées?

5. Comment se déroule le financement de telles acquisitions technologiques?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2016201712398

Vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Instabiele situatie in Ethiopië.

Op 9 oktober 2016 heeft de Ethiopische regering voor zes maanden de noodtoestand afgekondigd nadat oproer en geweld in het land meer dan 50 doden hadden geëist.

Het gewelddadige protest keerde zich ook tegen fabrieken en toeristische complexen, die door manifestanten werden vernield.

1. Wat is uw analyse van de situatie ter plaatse?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om de veiligheid van onze investeerders en onze landgenoten ter plaatse te verzekeren?

DO 2015201610642

Vraag nr. 813 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Intrekking van veiligheidsmachtigingen bij de Algemene Administratie der Douane en Accijnzen.-

De Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) is de collegiale overheid die bevoegd is voor de afgifte of de intrekking van veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. In het antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 570 werden mij cijfers meegedeeld met betrekking tot de toekenning of intrekking van machtigingen voor bepaalde gevoelige of strategische sectoren na een veiligheidsonderzoek.

1. Tussen januari 2012 en april 2016 nam de NVO bij benadering 293 weigeringsbeslissingen (beslissingen tot niet-hernieuwing van een machtiging die verlopen is inbegrepen), zeven beslissingen tot intrekking en 269 beslissingen tot beperking in de tijd (vijf jaar) en/of van het niveau. Hoeveel van die beslissingen tot intrekking/weigering hebben er betrekking op de diensten van de Algemene Administratie der Douane en Accijnzen?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2016201712398

Question n° 812 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'instabilité en Éthiopie.

Le 9 octobre 2016, le gouvernement éthiopien a déclaré l'état d'urgence pour six mois suite à des émeutes et à des violences qui ont fait plus de 50 morts dans le pays.

Plusieurs usines et complexes touristiques ont été pris pour cibles et saccagés par des manifestants.

1. Quelle est votre analyse de la situation sur place?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de garantir la sécurité de nos investisseurs et de nos ressortissants sur place?

DO 2015201610642

Question n° 813 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Retrait d'habilitations à l'Administration générale des Douanes et Accises.

L'Autorité Nationale de Sécurité (ANS) est l'autorité collégiale compétente pour délivrer ou retirer les habilitations de sécurité et les attestations et les avis de sécurité. En réponse à ma question parlementaire n° 570, il m'a été indiqué un certain nombre de chiffres en matière d'octroi ou de retrait d'habilitations pour certains secteurs sensibles ou stratégiques en termes de *screenings*.

1. Entre janvier 2012 et avril 2016, l'ANS a pris 293 décisions de refus (y compris les décisions de non renouvellement d'une habilitation venue à expiration), sept décisions de retrait et 269 décisions de limitation dans le temps (moins de 5 ans) et/ou du niveau. Pouvez-vous indiquer combien de retraits/refus concernent les services de l'Administration générale des Douanes et Accises?

2. Van hoeveel personen werd de veiligheidsmachtiging ingetrokken wegens radicalisme?

DO 2016201712406

Vraag nr. 814 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 14 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Vrijlating Oussama Atar in 2012.

Recentelijk verscheen in de pers het nieuws dat Oussama Atar in België zou zijn en dat hij gezocht wordt door onze veiligheids- en inlichtingendiensten. Hij wordt beschouwd als een "gevaarlijke en gewapende" terrorist met linken naar onder andere de aanslagen van 22 maart 2016 in Brussel.

Ook werd bericht over het feit dat in 2010 de Belgische overheid, Belgische politici en *Amnesty International* hebben gepleit voor zijn vrijlating uit een Iraakse gevangenis wegens medische redenen, hij zou toen namelijk aan nierkanker hebben geleden. Zijn familie zette een solidariteitsactie op met de openlijke steun van politici van Ecolo, cdH en PS. In 2012 kwam Atar vrij. Er zijn terecht heel veel vragen gerezen over de ware toedracht van de feiten.

1. Om welke reden zat Oussama Atar vast in Irak?

2. a) Had de Belgische regering hiervan kennis in 2010?

b) Werd hierover met de Amerikaanse overheid of de Iraakse overheid contact gehouden?

3. a) Van waar kwam het bericht dat Oussama Atar aan nierkanker leed?

b) Heeft de Belgische regering die informatie geverifieerd? Zo ja, hoe? Zo neen, waarom niet?

4. a) Welke stappen heeft de Belgische regering genomen om Oussama Atar vrij te krijgen?

b) Was de Amerikaanse overheid hierbij betrokken of was dit louter een bilaterale actie België-Irak?

5. Wie had namens de Belgische regering contact met de familie van Oussama Atar?

6. Wat heeft uiteindelijk geleid tot zijn vrijlating in 2012?

7. Wat heeft de Belgische regering gedaan toen dat bleek dat Atar niet aan nierkanker leed? Wat had ze volgens u moeten doen?

2. Combien de personnes se sont vues retirer leur habilitation pour cause de radicalisme?

DO 2016201712406

Question n° 814 de monsieur le député Koen Metsu du 14 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La libération d'Oussama Atar en 2012.

Selon des articles de presse récents, Oussama Atar se trouverait en Belgique et serait recherché par nos services de sécurité et de renseignement. Il est considéré comme un terroriste "dangereux et armé", notamment impliqué dans les attentats du 22 mars 2016 à Bruxelles.

La presse nous apprend également qu'en 2010, l'État belge, des hommes politiques belges et *Amnesty International* ont demandé sa libération d'une prison irakienne pour raisons médicales. Il aurait alors souffert d'un cancer du rein. Sa famille a lancé une action solidaire avec le soutien déclaré de membres d'Ecolo, du cdH et du PS. En 2012, Atar a été relâché. Les circonstances exactes des faits ont soulevé, à juste titre, de nombreuses questions.

1. Pour quelle raison Oussama Atar était-il incarcéré en Irak?

2. a) Le gouvernement belge en était-il informé en 2010?

b) A-t-on entretenu à ce propos des contacts avec les autorités américaines ou irakiennes?

3. a) Selon quelle source Oussama Atar souffrait-il d'un cancer du rein?

b) Le gouvernement belge a-t-il vérifié cette information? Dans l'affirmative, comment? Dans la négative, pourquoi pas?

4. a) Quelles démarches le gouvernement belge a-t-il entreprises afin d'obtenir la libération d'Oussama Atar?

b) Les autorités américaines étaient-elles impliquées dans ces démarches ou s'agissait-il d'une action strictement bilatérale Belgique-Irak?

5. Qui entretenait des contacts avec la famille d'Oussama Atar au nom du gouvernement belge?

6. Comment sa libération a-t-elle finalement été obtenue en 2012?

7. Qu'a fait le gouvernement belge lorsqu'il s'est avéré qu'Atar n'était pas atteint du cancer du rein? Qu'aurait-il dû faire selon vous?

DO 2016201712423

Vraag nr. 815 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Humanitaire hulp in Haïti.

Door de doortocht van de orkaan Matthew vielen er honderden doden op het grondgebied van Haïti. De minister van Binnenlandse Zaken van Haïti verklaarde in dat verband dat de autoriteiten van plan zijn de hulpverlening van de ngo's en de internationale partners te controleren.

Met de rampzalige ervaring van 2010 in het achterhoofd is de regering vastberaden de hulpverlening te controleren. Indien de organisaties de regering niet erkennen, kunnen ze maar beter wegblijven. Op het terrein is het de civiele bescherming die alles coördineert, aldus de regering.

1. Hoe staat het met de coördinatie van onze ngo's?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om de missies van de Belgische ngo's ter plaatse efficiënt te laten verlopen?

DO 2016201712540

Vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Belgen die met het naziregime gecollaboreerd hebben. - Door Duitsland uitgekeerde pensioenen.

Op 6 juli 2016 heb ik u (en de minister van Financiën) een vraag gesteld over de pensioenen die nog steeds door Duitsland uitgekeerd worden aan Belgen die met het nazi-regime gecollaboreerd hebben.

U heeft toen geantwoord dat het een bijzonder delicate en pijnlijke kwestie was en dat u zou onderzoeken in welke mate er iets aan die situatie kon worden gedaan. U heeft ook verklaard dat de Belgische ambassade in Berlijn dat dossier bij de Duitse autoriteiten heeft aangekaart, dat u een groot aantal documenten had ontvangen die nog bestudeerd werden en dat uw departement alle gegevens onderzocht die u ontvangen had. Ten slotte heeft u geantwoord dat u bereid was mij bijkomende informatie te verschaffen zodra men de overgelegde documenten in detail onderzocht had.

DO 2016201712423

Question n° 815 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'aide humanitaire en Haïti.

L'ouragan Matthew a occasionné plusieurs centaines de morts sur le territoire d'Haïti. Après le passage de cette tempête, le ministre de l'Intérieur d'Haïti a déclaré que les autorités entendaient contrôler l'aide des ONG et des partenaires internationaux.

Dans le sillage de l'expérience catastrophique de 2010, le gouvernement se montre déterminé à contrôler l'aide: "Si ces organisations ne reconnaissent pas le gouvernement, qu'elles ne viennent pas du tout. Sur le terrain, c'est la protection civile qui coordonne tout".

1. Qu'en est-il exactement au niveau de la coordination de nos ONG?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de garantir l'efficacité des missions des ONG belges sur place?

DO 2016201712540

Question n° 818 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Anciens collaborateurs belges du régime nazi. - Pensions versées par l'Allemagne.

Le 6 juillet 2016, je vous interrogeais (ainsi que votre collègue en charge des Finances) au sujet des pensions encore versées aujourd'hui par l'Allemagne à d'anciens collaborateurs belges du régime nazi.

Vous aviez alors répondu qu'il s'agissait d'une problématique particulièrement délicate et douloureuse et que vous alliez voir dans quelle mesure il était possible de corriger cette situation. Vous m'aviez indiqué aussi que notre ambassade à Berlin avait évoqué ce dossier auprès des autorités allemandes, que vous aviez reçu une documentation assez importante qui était "encore à l'étude" et que votre département examinait actuellement l'ensemble des éléments qui vous avaient été soumis. Enfin, vous m'aviez répondu être "disposé à me donner des informations complémentaires dès que nous aurons pu analyser plus en détail les documents qui nous ont été transmis".

1. Sinds het antwoord zijn er enkele maanden verstreken. Heeft u ondertussen de door de Duitse autoriteiten ingediende documentatie in detail kunnen onderzoeken? Kan u dat dossier nader toelichten en kan u meedelen hoe u die situatie, die al te lang geduurd heeft, recht wil zetten?

2. Heeft u die documenten aan de minister van Financiën bezorgd (die heeft in juli 2016 immers verklaard dat hij daar niet over beschikte)?

DO 2016201712542

Vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Resolutie betreffende de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië.

Bijna anderhalf jaar geleden, meer bepaald op 18 juni 2015, werd het door mij ingediende voorstel van resolutie "over de stand van de mensenrechten in Saoedi-Arabië en inzonderheid over de situatie van blogger Raif Badawi" eenparig door de Kamer aangenomen.

In die resolutie werd enerzijds een reeks specifieke vragen geformuleerd met betrekking tot het bijzondere geval van de blogger Raif Badawi (zo werd de regering gevraagd formeel het vonnis te veroordelen dat tegen hem werd uitgesproken, alsook de onmenselijke lijfstraf die ermee gepaard ging, diplomatieke stappen te ondernemen om de heer Badawi vrij te krijgen en zijn veroordeling nietig te doen verklaren, er bij de Saoedische overheid rechtstreeks voor te pleiten dat de heer Raif Badawi aan geen enkele lijfstraf of marteling zou worden onderworpen, enzovoort).

In de resolutie werd nog een aantal andere - meer algemene - vragen geformuleerd in verband met onze betrekkingen met Saoedi-Arabië en de te nemen acties om ervoor te zorgen dat het Saoedische regime de rechten en vrijheden, de vrouwenrechten, het verbod op foltering en lijfstraffen, enzovoort beter in acht zou nemen.

Tot slot werd de regering gevraagd - en ik citeer - "de Belgische diplomatieke, militaire, economische, commerciële en energierelateerde betrekkingen met Saoedi-Arabië te onderwerpen aan een grondige reflectie, gelet op de vreselijke praktijken die dit regime erop nahoudt inzake mensenrechten en fundamentele vrijheden en op het bijzonder tekenend geval van de heer Raif Badawi, alsook op de rol die sommige Saoedische hoogwaardigheidsbekleders spelen in de financiering van het wereldwijde terrorisme".

1. Quelques mois après cette réponse, avez-vous pu analyser en détail la documentation transmise par les autorités allemandes? Êtes-vous en mesure de donner davantage d'informations sur ce dossier et sur la manière dont vous envisagez désormais de corriger cette situation qui n'a que trop duré?

2. Avez-vous pu transmettre cette documentation au ministre des Finances (puisque en juillet 2016 celui-ci affirmait ne pas disposer de ces informations)?

DO 2016201712542

Question n° 819 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La résolution concernant la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite.

Il y a maintenant près d'un an et demi, le 18 juin 2015, la Chambre adoptait à l'unanimité la proposition de résolution que j'avais déposée "concernant la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite et plus particulièrement le cas du blogueur Raif Badawi".

Cette résolution formulait d'une part une série de demandes spécifiques visant le cas particulier du blogueur Raif Badawi (condamnation formelle de son jugement et du châtiment inhumain qui l'accompagnait, intervention diplomatique pour faire libérer M. Badawi et faire annuler sa condamnation, intervention directe auprès des autorités saoudiennes pour que Raif Badawi ne soit soumis à aucune forme de châtiment corporel ou de torture, etc.).

D'autre part, la résolution formulait aussi des demandes plus générales concernant nos relations avec l'Arabie saoudite et les actions à entreprendre pour que le régime saoudien respecte davantage les droits et libertés, les droits des femmes, l'interdiction de la torture et des châtiments corporels, etc.

Enfin, il était demandé au gouvernement - et je cite - "de mener une réflexion approfondie sur les relations diplomatiques, militaires, économiques, commerciales et énergétiques de la Belgique avec l'Arabie saoudite, à la lumière du terrible bilan de ce régime en matière de droits de l'homme et de libertés fondamentales et du cas emblématique de M. Raif Badawi, mais également au vu du rôle de certains responsables saoudiens dans le financement du terrorisme international".

1. Kunt u voor elk van de vermelde drie punten uit de resolutie van 18 juni 2015 aangeven welke concrete acties u hebt ondernomen om de Kamerbreed aangenomen aanbevelingen ten uitvoer te leggen?

2. Wat is de huidige situatie van de heer Badawi? Wat kunnen we ondernemen om ervoor te zorgen dat hij in vrijheid wordt gesteld of dat op zijn minst de sanctie van 1000 zweepslagen die hem boven het hoofd hangt, definitief ongedaan wordt gemaakt?

3. Wat zijn de jongste ontwikkelingen in verband met de naleving van de grondrechten en de burgerlijke vrijheden door het Saoedische regime?

4. Welke contacten hebt u daarover gehad met uw Saoedische ambtgenoten? Hebt u de door de Kamer gevraagde grondige reflectie over en analyse van onze betrekkingen met Saoedi-Arabië op gang gebracht?

Minister van Justitie

DO 2015201610705

Vraag nr. 1434 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 13 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Brexit. - Britten die Belg willen worden.

In Brussel en de rand hebben al meer dan honderd Britten, als gevolg van de Brexit, bij de gemeentebesturen geïnformeerd naar de voorwaarden om de Belgische nationaliteit te verwerven.

In een aantal gemeenten zoals Tervuren, Hoeilaart, Overijse en Sint-Genesius-Rode werden zelfs al effectief aanvragen voor de Belgische nationaliteit ingediend. Als de Britten zo'n Belgische identiteit kunnen verwerven, behouden ze de mogelijkheid om werk te zoeken in een ander EU-land zonder vergunning. Met zo'n paspoort kunnen ze ook gebruik maken van de gezondheidszorg en andere sociale voordelen in alle EU-landen.

1. Graag vernam ik voor de afgelopen vier jaar, per maand:

a) hoeveel Britten een aanvraag hebben ingediend;

b) hoeveel Britten de Belgische nationaliteit hebben verworven?

1. Pour chacun de ces trois éléments de la résolution du 18 juin 2015, pouvez-vous indiquer les actions concrètes que vous avez entreprises depuis lors afin de mettre en oeuvre les demandes ainsi formulées à l'unanimité par la Chambre?

2. Quelle est aujourd'hui la situation personnelle de monsieur Badawi? Que peut-on faire pour que celui-ci puisse être libéré ou au moins pour que la menace des 1.000 coups de fouet soit définitivement écartée?

3. Quelles sont les évolutions récentes du régime saoudien en matière de respect des droits fondamentaux et des libertés civiles?

4. Quels contacts avez-vous eu avec vos homologues saoudiens sur ces questions? Avez-vous initié cette réflexion approfondie et cette mise à plat de nos relations avec l'Arabie saoudite, telle que le demandait la Chambre?

Ministre de la Justice

DO 2015201610705

Question n° 1434 de monsieur le député Tim Vandenput du 13 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Brexit. - Britanniques souhaitant obtenir la nationalité belge.

À Bruxelles et dans sa périphérie, à la suite du Brexit, plus de cent Britanniques se sont déjà informés auprès des administrations communales des conditions d'obtention de la nationalité belge.

Dans une série de communes comme Tervuren, Hoeilaert, Overijse et Rhode-Saint-Genèse, des demandes d'obtention de la nationalité belge ont même déjà été effectivement introduites. En obtenant la nationalité belge, les Britanniques conservent la possibilité de chercher sans autorisation un emploi dans un autre État de l'Union. Le passeport belge leur permettrait également de bénéficier des soins de santé et d'autres avantages sociaux dans l'ensemble des États de l'Union.

1. Merci de m'indiquer, concernant les quatre dernières années et par mois,

a) combien de Britanniques ont introduit une demande de naturalisation;

b) combien de Britanniques ont obtenu la nationalité belge?

2. Kunnen uw diensten een verhoogde interesse waarmaken na de Brexit?

DO 2016201712397

Vraag nr. 1435 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Geblokkeerde websites.

Het gebeurt regelmatig dat magistraten vragen websites in ons land op te doeken.

1. Hoeveel websites werden er de jongste vijf jaar geblokkeerd?

2. Kunt u uiteenzetten waarom de gerechtelijke autoriteiten beslisten die websites op te doeken?

3. Hoeveel klagers hebben in diezelfde periode een procedure gestart om een geblokkeerde website opnieuw beschikbaar te maken?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om ervoor te zorgen dat een onafhankelijke instantie onwettige praktijken op internet kan controleren?

DO 2016201712399

Vraag nr. 1436 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 13 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Belgische gevangenen. - Aantal Belgen met dubbele nationaliteit.

België telt 34 gevangenen, waarvan zestien in Vlaanderen, zestien in Wallonië en twee in Brussel.

Uit cijfers van 2014 van de FOD Economie blijkt dat er 11.769 gedetineerden zijn in België. 95,8 % van de gevangenen zijn mannen. Verdere gegevens over de samenstelling van de gevangenisbevolking zijn niet terug te vinden.

1. Hoeveel Belgen met nog één of meerdere andere nationaliteiten verblijven in de Belgische gevangenen op dit moment? Hoeveel waren dat er in 2014 en 2015?

2. Wat is de opsplitsing (met vermelding van het aantal) van de andere nationaliteit(en) van deze Belgen met één of meerdere andere nationaliteiten in de gevangenen?

2. Vos services perçoivent-ils un intérêt accru à la suite du Brexit?

DO 2016201712397

Question n° 1435 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les sites Internet bloqués.

Régulièrement, des magistrats demandent la fermeture de certains sites Internet dans notre pays.

1. Quel est le nombre de sites qui ont été bloqués ces cinq dernières années?

2. Pourriez-vous communiquer le détail des raisons qui ont amené l'autorité judiciaire à fermer ces sites?

3. Combien de plaignants, sur la même période, ont introduit une procédure afin de demander à ce qu'un site bloqué soit à nouveau accessible?

4. Quelles mesures avez-vous prises afin qu'un organe indépendant puisse contrôler des activités sur le web contrevenant à la loi?

DO 2016201712399

Question n° 1436 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 13 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Prisons belges. - Nombre de Belges possédant la double nationalité.

La Belgique compte 34 prisons, dont seize en Flandre, seize en Wallonie et deux à Bruxelles.

Il ressort des chiffres publiés en 2014 par le SPF Économie que le nombre de détenus en Belgique s'élève à 11 769, dont 95,8 % sont des hommes. Nous ne disposons en revanche d'aucune autre donnée relative à la composition de la population carcérale.

1. Combien de Belges possédant une ou plusieurs autres nationalités séjournent-ils dans un établissement pénitentiaire belge à l'heure actuelle? Combien étaient-ils en 2014 et en 2015?

2. Pourriez-vous fournir la répartition (en mentionnant le nombre) des autres nationalités de ces détenus belges possédant une ou plusieurs autres nationalités?

DO 2016201712400

Vraag nr. 1437 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Opzettelijke doodslag.

1. Wat is de gemiddelde doorlooptijd van procedures voor zaken in verband met opzettelijke doodslag in ons land?
2. Hoe is die doorlooptijd de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?
3. Hoe is de gemiddelde doorlooptijd geëvolueerd ten opzichte van de praktijk in andere EU-landen?
4. Welke factoren verhogen in voorkomend geval de doorlooptijd van de procedure in België ten opzichte van de praktijk in het buitenland?
5. Welke politieke analyse verbindt u aan deze cijfers?
6. Welke maatregelen hebt u genomen om de doorlooptijd van de procedures te verkorten?

DO 2016201712405

Vraag nr. 1438 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Diefstal met geweld.

1. Wat is de gemiddelde doorlooptijd van procedures voor zaken in verband met diefstal met geweld in ons land?
2. Hoe is die doorlooptijd de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?
3. Hoe is de gemiddelde doorlooptijd geëvolueerd ten opzichte van de praktijk in andere EU-landen?
4. Welke factoren verhogen in voorkomend geval de doorlooptijd van de procedure in België ten opzichte van de praktijk in het buitenland?
5. Welke politieke analyse verbindt u aan deze cijfers?
6. Welke maatregelen hebt u genomen om de doorlooptijd van de procedures te verkorten?

DO 2016201712400

Question n° 1437 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les homicides volontaires.

1. Quelle est la durée moyenne des procédures pour les homicides volontaires dans notre pays?
2. Quelle est l'évolution de cette durée durant les cinq dernières années (si possible durant les dix dernières années)?
3. Quelle est l'évolution de cette durée moyenne en regard de la pratique dans d'autres pays de l'Union européenne?
4. Le cas échéant, quels sont les facteurs qui augmentent la durée de la procédure en Belgique en regard de ce qui se pratique à l'étranger?
5. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?
6. Quelles mesures avez-vous prises afin de raccourcir les délais des procédures?

DO 2016201712405

Question n° 1438 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Affaires de vol avec violence.

1. Quelle est la durée moyenne des procédures pour les affaires liées à des vols avec violence dans notre pays?
2. Quelle est l'évolution de cette durée durant les cinq dernières années (si possible durant les dix dernières années)?
3. Quelle est l'évolution de cette durée moyenne en regard de la pratique dans d'autres pays de l'Union européenne?
4. Le cas échéant, quels sont les facteurs qui augmentent la durée de la procédure en Belgique en regard de ce qui se pratique à l'étranger?
5. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?
6. Quelles mesures avez-vous prises afin de raccourcir les délais des procédures?

DO 2016201712407

Vraag nr. 1439 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Gerechtelijke aanpak van mensensmokkel.

Vrij regelmatig vernemen we in de pers dat er mensen worden opgepakt die verdacht worden van mensensmokkel. Meestal gaat het om mensensmokkel nabij de E40, nabij de landsgrenzen of personen die actief zijn in de centrumsteden.

In juli 2015 hebt u, samen met de bevoegde minister van Binnenlandse Zaken, een actieplan ter bestrijding van mensensmokkel voorgesteld. Hierin maakte u duidelijk dat het de bedoeling is om smokkelaars vaker te vervolgen.

1. Hoeveel zaken in het kader van mensensmokkel en mensenhandel werden jaarlijks ingeleid bij de parketten in 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

2. Over hoeveel personen gaat het hierbij telkens?

3. Wat is de nationaliteit van deze beklaagden?

4. Welke parketten zijn hierbij betrokken?

5. Hoeveel dossiers werden in diezelfde jaren (2011 tot en met 2016) geseponneerd?

6. In hoeveel zaken werden reeds veroordelingen uitgesproken? Door welke rechtbanken gebeurde dit?

7. In hoeverre heeft dit geleid tot gevangenisstraffen die effectief uitgezeten worden?

8. Wat is uw beleid ten aanzien van deze problematiek?

9. Is het mogelijk om op basis van de gegeven cijfers uw doelstelling om mensensmokkelaars vaker te vervolgen te beoordelen? Is een aanpassing aan uw beleid nodig om de doelstelling te bereiken? Zo ja, welke maatregelen zal u hiervoor nemen?

DO 2016201712408

Vraag nr. 1440 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het aantal illegale vreemdelingen en vreemdelingen in lopende procedure in de Belgische gevangenissen.

Het is een gekend feit dat er veel vreemdelingen zonder machtiging tot verblijf of een recht op verblijf in de Belgische gevangenissen zitten. Van de ongeveer 11.700 gevangenen in 2013 waren er ongeveer één op drie met illegaal verblijfsstatuut.

DO 2016201712407

Question n° 1439 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 14 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'approche judiciaire du trafic d'êtres humains.

Assez régulièrement, nous apprenons dans la presse l'arrestation de personnes soupçonnées de trafic d'êtres humains. Il s'agit généralement d'un trafic ayant lieu aux alentours de la E40, à proximité des frontières ou impliquant des personnes actives dans les centres urbains.

En juillet 2015, vous avez présenté, avec le ministre de l'Intérieur, un plan de lutte contre le trafic d'êtres humains. Dans ce plan, vous indiquiez clairement vouloir poursuivre plus souvent les passeurs.

1. Combien de dossiers liés au trafic et à la traite d'êtres humains ont été déposés auprès des parquets, respectivement en 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016?

2. De combien de personnes s'agit-il pour chacune de ces années?

3. Quelle est la nationalité des accusés?

4. Quels sont les parquets concernés par ces dossiers?

5. Combien de dossiers ont été classés sans suite au cours des années mentionnées (2011 à 2016 incluse)?

6. Combien de dossiers ont déjà fait l'objet de condamnations? Par quels tribunaux celles-ci ont-elles été prononcées?

7. Dans quelle mesure ces condamnations ont-elles conduit à des peines de prisons effectivement purgées?

8. Quelle est votre politique dans ce cadre?

9. Est-il possible d'évaluer votre objectif visant à intensifier les poursuites à l'encontre de passeurs sur la base des données chiffrées? Une adaptation de votre politique est-elle de mise pour atteindre l'objectif? Dans l'affirmative, quelles mesures prendrez-vous en ce sens?

DO 2016201712408

Question n° 1440 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 14 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le nombre d'étrangers en séjour illégal et ayant introduit une procédure dans les prisons belges.

Il est notoire que la population pénitentiaire compte en Belgique bon nombre d'étrangers sans droit de séjour ou d'autorisation de séjour. En 2013, environ un tiers des quelque 11.700 personnes incarcérées se trouvait en situation de séjour illégale.

1. a) Hoeveel vreemdelingen zonder verblijfsrecht verblijven in de Belgische gevangenissen op dit moment? En hoeveel waren dat er in 2014 en 2015?

b) Wat is de opsplitsing (met vermelding van het aantal) van de nationaliteit van deze vreemdelingen zonder verblijfsrecht in de gevangenissen?

c) In welke gevangenissen zitten deze vreemdelingen zonder verblijfsrecht? Graag de aantallen per jaar met een opsplitsing per gevangenis?

2. a) Hoeveel vreemdelingen met een lopende procedure tot erkenning als vluchteling of voor subsidiaire bescherming zitten in de Belgische gevangenissen op dit moment? En hoeveel waren dat er in jaren 2014 en 2015?

b) Wat is de opsplitsing (met vermelding van het aantal) van de nationaliteit van deze vreemdelingen?

c) In welke gevangenissen zitten deze vreemdelingen in lopende procedure? Graag de aantallen per jaar met een opsplitsing per gevangenis?

DO 2016201712410

Vraag nr. 1442 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Specifieke opleidingen.

In ons land worden er specifieke opleidingen met betrekking tot de verschillende rechtsdomeinen georganiseerd voor rechters.

Welke maatregelen hebt u genomen om onze magistraten meer bewust te maken van:

1. de nieuwe vormen van criminaliteit;
2. de positie van de slachtoffers;
3. de bescherming van de rechten van het kind?

DO 2016201712411

Vraag nr. 1443 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Financiering van de rechtsbijstand.

1. Hoeveel euro per inwoner wordt er in ons land besteed aan de financiering van de rechtsbijstand waardoor de advocaten die belast zijn met de verdediging van personen zonder inkomen, kunnen worden vergoed?

1. a) Actuellement, combien de personnes de nationalité étrangère sans droit de séjour séjournent-elles dans les prisons belges? Pourriez-vous fournir les chiffres pour 2014 et 2015?

b) Pouvez-vous ventiler ces chiffres par nationalité (en indiquant les chiffres)?

c) Dans quelles prisons séjournent ces étrangers sans droit de séjour? Pourriez-vous fournir une ventilation de ces chiffres par année et par prison?

2. a) Combien d'étrangers ayant entamé une procédure de demande de reconnaissance du statut de réfugié ou de protection subsidiaire compte-t-on dans les prisons belges à l'heure actuelle? Quels étaient les chiffres pour les années 2014 et 2015?

b) Pouvez-vous ventiler ces chiffres par nationalité (en indiquant les chiffres)?

c) Dans quelles prisons sont incarcérés ces étrangers qui ont entamé une procédure? Pourriez-vous fournir une ventilation de ces chiffres par année et par prison?

DO 2016201712410

Question n° 1442 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les formations spécifiques.

Des formations spécifiques sont organisées dans notre pays au regard des différents domaines du droit à l'attention des juges.

Dans ce cadre, j'aimerais connaître les mesures que vous avez prises afin de renforcer la sensibilisation de nos magistrats:

1. aux nouvelles formes de criminalité;
2. aux statuts des victimes;
3. à la protection des droits de l'enfant.

DO 2016201712411

Question n° 1443 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le financement de l'aide judiciaire.

1. Combien d'euros par habitant sont consacrés dans notre pays au financement de l'aide judiciaire qui permet d'indemniser les avocats chargés de défendre les personnes sans revenus?

2. Hoe is dat bedrag de afgelopen vijf jaar (en indien die gegevens beschikbaar zijn, de afgelopen twintig jaar) geëvolueerd? Kunt u die cijfers meedelen voor elk gerechtelijk arrondissement?

3. Hoe verhoudt ons land zich op dat vlak tot de andere landen van de Europese Unie? Hoe is onze positie de afgelopen vijf jaar (en indien die gegevens beschikbaar zijn, de afgelopen twintig jaar) geëvolueerd?

4. Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om die pijler van uw beleid te versterken?

DO 2016201712412

Vraag nr. 1444 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Opleiding van de rechters.

1. Welke budgetten worden er in ons land uitgetrokken voor de opleiding van de rechters?

2. Hoe evolueerden die budgetten de jongste vijf (indien mogelijk de jongste tien) jaar?

3. Zit ons land daarmee op het Europese gemiddelde?

4. Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om volgende opleidingen te versterken:

- a) de algemene voortgezette opleiding;
- b) de opleiding voor het uitoefenen van een managementfunctie;
- c) de opleiding inzake het gebruik van informatietechnologieën bij de rechtbanken?

DO 2016201712413

Vraag nr. 1445 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Taksen en gerechtskosten.

In ons land moet wie een niet-strafrechtelijke rechtszaak wil aanspannen een taks of kosten betalen.

1. In dat verband ontving ik graag volgende cijfers:

- a) het bedrag van de inkomsten uit die kosten;
- b) de evolutie ervan tijdens de jongste vijf (zo mogelijk tien) jaar.

2. Welke politieke analyse maakt u van die cijfers?

2. Quelle est l'évolution de ce chiffre sur les cinq dernières années (si possible sur les vingt dernières années)? Pourriez-vous communiquer ces chiffres pour chaque arrondissement judiciaire?

3. Où se situe notre pays par rapport aux autres pays de l'Union européenne? Qu'en est-il au niveau de l'évolution durant les cinq dernières années (si possible durant les vingt dernières années)?

4. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer cet axe de votre politique?

DO 2016201712412

Question n° 1444 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La formation des juges.

1. Quels sont les budgets alloués à la formation des juges dans notre pays?

2. Quelle est l'évolution de ces budgets sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

3. La Belgique se situe-t-elle dans la moyenne européenne en la matière?

4. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer:

- a) la formation continue générale;
- b) la formation pour exercer des fonctions managériales;
- c) l'utilisation des technologies de l'information au sein des tribunaux?

DO 2016201712413

Question n° 1445 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les taxes et frais de justice.

Dans notre pays, une personne désirant intenter une procédure autre que pénale devant une juridiction est tenue de payer une taxe ou des frais.

1. Dans ce cadre, je souhaiterais disposer de chiffres relatifs:

- a) au volume des recettes de ces frais;
- b) à l'évolution de ces recettes sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années).

2. Quelle est votre analyse politique de ces chiffres?

3. Wat is de situatie in de andere EU-landen?

4. In welk kader kunnen vrijstellingen gerechtvaardigd zijn?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om die kosten te beperken voor kwetsbare personen die niet in aanmerking komen voor een vrijstelling?

DO 2016201712415

Vraag nr. 1446 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Klachten wegens door homofobie ingegeven discriminatie.

Volgens de pers hebben slachtoffers van homofoob geweld het vaak enkel over fysiek en/of verbaal geweld wanneer ze een klacht indienen en vermelden ze niet dat het geweld te maken had met hun seksuele geaardheid.

Sinds enkele jaren kunnen homofobe feiten nochtans expliciet worden opgenomen in de aangifte. Voor de slachtoffers blijkt het dus nog steeds moeilijk erover te praten, ook al drukken talrijke verenigingen hun bezorgdheid uit over homofoob geweld en moedigen ze de slachtoffers aan om een klacht in te dienen.

1. Hoeveel slachtoffers van homofoob geweld hebben de jongste vijf jaar een klacht ingediend? Hoe zijn de cijfers in die periode geëvolueerd?

2. Op 12 juni 2016 vielen er 50 slachtoffers bij een schietpartij in een homobar in Orlando. Die aanval raakte de wereldwijde lgbt-gemeenschap in het hart. Kan er vier maanden na die vreselijke gebeurtenis een toename van het aantal klachten wegens homofoob geweld worden vastgesteld?

3. Over welke feiten gaan de meeste klachten? Is er meestal sprake van psychologisch of fysiek geweld?

4. Wordt er vaak gevolg gegeven aan de ingediende klachten? Ik ontvang graag de cijfers voor de jongste vijf jaar.

3. Qu'en est-il dans les autres pays de l'Union européenne?

4. Dans quel cadre des exonérations peuvent être justifiées?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de réduire ces frais pour les catégories de personnes fragilisées ne pouvant prétendre aux exonérations?

DO 2016201712415

Question n° 1446 de madame la députée Fabienne Winckel du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les plaintes pour discrimination liée à l'homophobie.

Selon la presse, les victimes d'agression homophobe parlent, trop souvent, d'agression physique et/ou verbale simple lorsqu'elles portent plainte, sans spécifier que leur agression est en fait due à leur orientation sexuelle.

Pourtant, depuis quelques années, les faits d'homophobie peuvent être explicitement repris dans les dépositions. Il semble donc toujours difficile pour les victimes d'en parler, même si de nombreuses associations expriment de plus en plus leur inquiétude quant aux violences homophobes et encouragent les victimes à porter plainte.

1. Combien de victimes d'agressions homophobes ont porté plainte au cours de ces cinq dernières années? Comment évoluent ces chiffres au fil du temps?

2. Le 12 juin 2016, la tuerie à Orlando faisait 50 morts dans un club gay. Un attentat qui a touché toute la communauté LGBT aux quatre coins du monde. Quatre mois après cet horrible événement marquant, a-t-il été constaté une augmentation des plaintes d'actes homophobes?

3. Quels sont les faits principalement rapportés? S'agit-il plus souvent de violence morale ou physique?

4. Les plaintes déposées aboutissent-elles souvent? Quelles sont les statistiques en la matière au cours des cinq dernières années?

DO 2016201712427

Vraag nr. 1447 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Nationaliteitsverwerving via nationaliteitsverklaring.

Sedert 2013 kan een vreemdeling maar in zeer uitzonderlijke gevallen via naturalisatie Belg worden. De gebruikelijke procedure is deze van de nationaliteitsverklaring, af te leggen bij het gemeentebestuur. Deze procedure bestond evenwel al voor 2013, maar is nu de algemene regel.

1. Hoeveel aanvragen voor nationaliteitsverwerving via de nationaliteitsverklaring werden sedert 1 januari 2010 ingediend? Graag cijfers per Gewest en per jaar.

2. Welke nationaliteit hadden de personen die een aanvraag indienden om de Belgische nationaliteit via nationaliteitsverklaring te verkrijgen? Graag cijfers per Gewest en per jaar.

3. Hoeveel aanvragen werden afgekeurd en op basis van welke redenen?

4. Hoeveel personen kregen via de nationaliteitsverklaring de Belgische nationaliteit toegekend omdat zij voldeden aan:

a) artikel 12*bis*, § 1, 1° lid van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit;

b) artikel 12*bis*, § 1, 2° lid van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit;

c) artikel 12*bis*, § 1, 3° lid van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit;

d) artikel 12*bis*, § 1, 4° lid van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit;

e) artikel 12*bis*, § 1, 5° lid van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit? Graag cijfers per Gewest en per jaar?

5. Hoeveel vreemdelingen kregen de Belgische nationaliteit met een nationaliteitsverklaring toegekend, nadat ze bij de rechtbank van eerste aanleg of bij het hof van beroep, tegen het eerdere negatief advies van het parket, een positief advies hebben gekregen? Graag cijfers per Gewest en per jaar.

DO 2016201712427

Question n° 1447 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 14 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité.

Depuis 2013, un étranger ne peut plus devenir Belge par naturalisation que dans des cas très exceptionnels. La procédure normale est celle de la déclaration de nationalité auprès de l'administration communale. Cette procédure, qui existait déjà auparavant, est ainsi devenue la règle générale en 2013.

1. Combien de demandes d'acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité ont été introduites, par Région et par an, depuis le 1er janvier 2010?

2. Quelle était la nationalité des personnes qui ont introduit une demande d'acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité? Je voudrais des chiffres par Région et par an.

3. Combien de demandes ont été refusées et quels étaient les motifs de ces refus?

4. Combien de personnes ont acquis la nationalité belge par déclaration de nationalité parce qu'elles satisfaisaient aux dispositions:

a) de l'article 12*bis*, § 1, 1° du Code de la nationalité belge;

b) de l'article 12*bis*, § 1, 2° du Code de la nationalité belge;

c) de l'article 12*bis*, § 1, 3° du Code de la nationalité belge;

d) de l'article 12*bis*, § 1, 4° du Code de la nationalité belge;

e) de l'article 12*bis*, § 1, 5° du Code de la nationalité belge? Je voudrais obtenir des chiffres par Région et par an.

5. Combien d'étrangers ont acquis la nationalité belge par déclaration de nationalité après que le tribunal de première instance ou la cour d'appel a rendu un avis positif annulant un précédent avis négatif du parquet? Je voudrais obtenir des chiffres par Région et par an.

DO 2016201712429

Vraag nr. 1449 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Naturalisaties. - Nieuwe procedure sedert 2013.

Artikelen 18 tot en met 21 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit legt de nieuwe procedure vast om via naturalisatie de Belgische nationaliteit te verkrijgen. Die procedure is grondig gewijzigd sedert 1 januari 2013. Alleen in zeer uitzonderlijke gevallen kan men via naturalisatie Belg worden. Het is een gunst, geen recht.

Belangrijke is dat artikel 19, § 1 bepaalt dat men pas de Belgische nationaliteit via naturalisatie kan verkrijgen indien de belanghebbenden: "(...) 3° aan België buitengewone verdiensten hebben bewezen of kunnen bewijzen op het wetenschappelijk, sportief, of sociocultureel vlak en daardoor een bijzondere bijdrage kunnen leveren voor de internationale uitstraling van België;

4° en met redenen omkleden waarom het voor hem zo goed als onmogelijk is om de Belgische nationaliteit te verkrijgen door het afleggen van een nationaliteitsverklaring overeenkomstig artikel 12bis".

1. Hoeveel aanvragen voor naturalisatie werden sedert 1 januari 2013 ingediend? Graag cijfers per maand en per jaar.

2. Welke nationaliteit hadden de personen die sedert 2013 een aanvraag indienden om de Belgische nationaliteit via naturalisatie te verkrijgen?

3. Hoeveel aanvragen werden afgekeurd en op basis van welke redenen?

4. Hoeveel personen kregen de Belgische nationaliteit toegekend door naturalisatie, waarbij de aanvraag pas vanaf 2013 of later werd ingediend? Graag cijfers per maand en per jaar?

5. Welke nationaliteit hadden deze personen voor ze de Belgische nationaliteit kregen? Graag cijfers per jaar.

6. Hoeveel van hen kregen de Belgische nationaliteit omwille van buitengewone verdiensten op wetenschappelijk vlak?

7. Hoeveel van hen kregen de Belgische nationaliteit omwille van buitengewone verdiensten op sportief vlak?

8. Hoeveel van hen kregen de Belgische nationaliteit omwille van buitengewone verdiensten op sociocultureel vlak?

DO 2016201712429

Question n° 1449 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 14 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Naturalisations. - Nouvelle procédure depuis 2013.

Les articles 18 à 21 du Code de la nationalité belge fixent la nouvelle procédure d'acquisition de la nationalité belge par naturalisation. Cette dernière a été modifiée en profondeur le 1er janvier 2013. Il n'est plus possible de devenir Belge par naturalisation que dans des cas très exceptionnels. Il s'agit d'une faveur et non d'un droit.

Il est important de noter que l'article 19, § 1 dispose que pour acquérir la nationalité belge par naturalisation, l'intéressé doit "3° (...) avoir témoigné ou pouvoir témoigner à la Belgique de mérites exceptionnels dans les domaines scientifique, sportif ou socioculturel et, de ce fait, pouvoir apporter une contribution particulière au rayonnement international de la Belgique;

4° et motiver pourquoi il lui est quasiment impossible d'acquérir la nationalité belge en faisant une déclaration de nationalité conformément à l'article 12bis".

1. Combien de demandes de naturalisation ont été introduites par mois et par année depuis le 1er janvier 2013?

2. Quelle était la nationalité des personnes qui ont introduit une demande d'acquisition de la nationalité belge par naturalisation depuis 2013?

3. Combien de demandes ont été refusées et quels étaient les motifs de ces refus?

4. Combien de personnes ont acquis la nationalité belge par naturalisation après avoir introduit une demande en 2013 ou ultérieurement, par mois et par année?

5. Quelle était la nationalité de ces personnes avant d'obtenir la nationalité belge? Je voudrais des chiffres par année.

6. Parmi ces personnes, combien ont acquis la nationalité belge en raison de leurs mérites exceptionnels dans le domaine scientifique?

7. Parmi ces personnes, combien ont acquis la nationalité belge en raison de leurs mérites exceptionnels dans le domaine sportif?

8. Parmi ces personnes, combien ont acquis la nationalité belge en raison de leurs mérites exceptionnels dans le domaine socioculturel?

DO 2016201712460

Vraag nr. 1455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Werkplaatsen veroordeelden.

Begin juli 2014 werd aangekondigd dat wie veroordeelden een plaats aanbiedt om hun werkstraf uit te voeren, daar voortaan zou worden voor vergoed.

De FOD Justitie zou 50 euro per werkstraf voorzien. Het moet openbare diensten, vzw's, musea of bibliotheken vergoeden voor de kosten die ze hebben om gedetineerden tewerk te stellen (medische controles, het voorzien van veiligheidskledij, enzovoort). Er werd gehoopt dat de vergoeding een stimulans zou zijn om meer plaatsen te creëren.

1. Ten belope van welk bedrag werden vergoedingen uitbetaald in het tweede semester van 2014 en 2015? Indien mogelijk opgesplitst per prestatieplaats.

2. Welk budget is voorzien in 2016?

3. Kunt u een overzicht geven van het aantal prestatieplaatsen in 2013, 2014, 2015 en het eerste semester van 2016? Is een evolutie merkbaar?

DO 2016201712461

Vraag nr. 1456 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Pilootarrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (MV 13853).

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) heeft zich voor de eerste keer uitgesproken over het "hele Belgische systeem" van internering: enerzijds over het structurele tekort aan opvang van geesteszieke criminelen en anderzijds over de onmenselijke behandeling in de gevangenissen.

Momenteel zitten nog meer dan 700 geïnterneerden in de cel. Hiervan zullen er bij de opening van het forensisch psychiatrisch centrum (FPC) in Antwerpen in principe 180 geïnterneerden opgevangen kunnen worden. Dan blijven nog 520 geïnterneerden over, die wachten op een plaats in een gespecialiseerd centrum.

DO 2016201712460

Question n° 1455 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Lieu de prestation pour les personnes condamnées.

Il a été annoncé début juillet 2014 que les établissements accueillant un condamné afin qu'il purge sa peine de travail seraient désormais indemnisés.

Le SPF Justice prévoirait 50 euros par peine de travail afin de rembourser les frais (contrôles médicaux, uniforme de sécurité, etc.) qu'encourent les services publics, ASBL, musées ou bibliothèques en employant des détenus. L'État espérait ainsi encourager la création de places supplémentaires.

1. À hauteur de quel montant le SPF Justice a-t-il versé des indemnités au second semestre 2014 et en 2015? Pourriez-vous, si possible, ventiler la réponse par lieu de prestation?

2. Quel budget a été prévu pour l'année 2016?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de lieux de prestation en 2013, 2014, 2015 et au premier semestre 2016? Constate-t-on une évolution?

DO 2016201712461

Question n° 1456 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'arrêt pilote de la Cour européenne des droits de l'homme. (QOI3853)

Pour la première fois, la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) s'est prononcée sur le système belge d'internement dans son ensemble. Elle a épinglé le déficit structurel en matière d'accueil des criminels malades mentaux, d'une part, et le traitement inhumain en milieu carcéral, d'autre part.

Actuellement, plus de 700 internés se trouvent encore en prison. Parmi ceux-ci, 180 pourront en principe être transférés vers le centre de psychiatrie légale (CPL) d'Anvers lors de son ouverture. Cela signifie donc que 520 internés attendent encore une place dans un centre spécialisé.

De nieuwe interneringswet treedt in werking vanaf 1 oktober 2016, maar deze doet niets aan het tekort aan opvangplaatsen. Het EHRM geeft dit land nog twee jaar om menswaardige opvang te organiseren voor deze geesteszieken, anders volgen er een hele reeks schadevergoedingen. Gezien de financiële situatie is dit uiteraard geen optie.

Door de nieuwe interneringswet worden een aantal geïnterneerden "ontslagen" uit de gevangenis, omdat ze niet meer interneerbaar zijn. Het probleem hierbij is echter dat het over mensen gaat die ziek zijn en gespecialiseerde zorg nodig hebben. Aangezien voor deze mensen niet onmiddellijk plaats is in de gespecialiseerde opvang en er lange wachtlijsten zijn, kan men niet anders dan deze mensen in de gevangenis houden, als noodopvang.

1. Kan de bouw van een bijkomend FPC in Hofstade (Aalst) gedeeltelijk een oplossing bieden?

Zo ja, zijn hier al concrete afspraken of plannen over? Hebt u al zicht op de eventuele start van de bouwwerken en de duurtijd van deze werken?

2. Op welke manier zal voor geïnterneerden die nog in de gevangenis verblijven, opvang georganiseerd worden?

3. Acht u het realiseerbaar om binnen dit en twee jaar alle geïnterneerden van een menswaardige opvang te voorzien?

4. Zullen door de nieuwe interneringswet zieken die niet meer interneerbaar zijn, binnen de twee jaar in een gespecialiseerde instelling kunnen geplaatst worden?

DO 2016201712466

Vraag nr. 1457 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Justitie. - IT-projecten.

Justitie kampt met een grote informatica-achterstand. Om deze weg te werken zijn er vele IT-werven binnen het justitiële landschap. Sommige IT-projecten lopen al, andere worden gepland voor de toekomst.

1. Graag een overzicht van de IT-projecten die de laatste drie jaar werden opgeleverd en per project volgende specificaties:

- naam en doel van het project;
- eventuele complicaties tijdens het project;

La nouvelle loi sur l'internement est entrée en vigueur le 1er octobre 2016, mais elle ne remédie pas au manque de places d'accueil. La CEDH donne encore deux ans à la Belgique pour organiser l'accueil de ces malades mentaux dans des conditions décentes, sans quoi nous écoperons de toute une série de dommages et intérêts. Au vu de la situation financière, un tel scénario n'est évidemment pas envisageable.

En conséquence de la nouvelle loi sur l'internement, un certain nombre d'internés doivent sortir de prison parce qu'ils ne sont plus "internables". Or il s'agit de personnes malades, qui requièrent des soins spécialisés. Étant donné qu'il n'est pas possible d'obtenir immédiatement une place en milieu spécialisé et que les listes d'attente sont longues, on n'a pas d'autre choix que de maintenir ces personnes en prison, à titre provisoire.

1. La construction d'un CPL supplémentaire à Hofstade (Alost) peut-elle constituer une solution partielle?

Dans l'affirmative, des accords ou des projets concrets existent-ils déjà à cet égard? Avez-vous déjà une idée de la date de l'éventuel lancement du chantier et de la durée de ces travaux?

2. Comment sera organisé l'accueil des internés qui se trouvent encore en prison?

3. Jugez-vous possible de prévoir un accueil digne pour tous les internés d'ici deux ans?

4. Les malades qui ne peuvent plus séjourner en prison depuis la nouvelle loi sur l'internement pourront-ils être placés dans un établissement spécialisé dans les deux ans?

DO 2016201712466

Question n° 1457 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les projets IT de la Justice.

La Justice fait face à un gros retard informatique. Afin de combler celui-ci, il existe de nombreux chantiers IT au sein du paysage judiciaire. Certains projets IT sont déjà sur les rails, d'autres sont prévus pour le futur.

1. Merci de fournir un relevé des projets IT qui ont été réalisés au cours des trois dernières années, en spécifiant pour chaque projet:

- le nom et l'objectif du projet;
- les éventuelles complications pendant l'exécution du projet;

- eventuele opvolgingsprojecten en hun status (gepland, in uitvoering, enzovoort);

- kostprijs.

2. Graag een overzicht van alle lopende IT-projecten en per project volgende specificaties:

- naam en doel van het project;

- aanvangsdatum;

- stand van zaken;

- problemen en moeilijkheden bij de uitvoering van het project;

- oorspronkelijke einddatum en huidig geplande einddatum met motivatie van verschuiving waar verschillend;

- geschatte kostprijs.

3. Graag een overzicht van alle toekomstige IT-projecten en per project volgende specificaties:

- naam en doel van het project;

- mogelijke aanvangsdatum;

- geplande einddatum;

- geschatte kostprijs.

- les éventuels projets de suivi et leur statut (planifié, en cours, *etc.*);

- le coût.

2. Merci de fournir un relevé de tous les projets IT en cours et de spécifier, pour chaque projet:

- le nom et l'objectif du projet;

- la date de lancement;

- l'état des lieux d'avancement;

- les problèmes et difficultés dans l'exécution du projet;

- la date de fin initiale et la date de fin actuellement prévue, en motivant l'ajournement éventuel;

- le coût estimé.

3. Merci de fournir un relevé de tous les projets IT à venir et de spécifier, pour chaque projet:

- le nom et l'objectif du projet;

- la date de lancement supposée;

- la date de fin;

- le coût estimé.

DO 2016201712477

Vraag nr. 1459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Vrijspreek na voorlopige hechtenis.

Ik verwijs naar schriftelijke vraag nr. 1309 van 15 juli 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 89). In uw antwoord stelt u dat de FOD Justitie geen gegevens beschikbaar heeft met betrekking tot het aantal gevallen waar een persoon in voorlopige hechtenis zat maar achteraf werd vrijgesproken. Ik vroeg deze cijfers voor de periode 2011-2015.

In schriftelijke vraag nr. 360 van 4 maart 2011 uit de 53ste legislatuurperiode vroeg ik exact hetzelfde voor de periode 2006-2010 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 46).

Het antwoord dat de toenmalige minister mij bezorgde bevat als bijlage echter een tabel die wél een duidelijk cijfer geeft met betrekking tot het aantal personen in voorlopige hechtenis die nadien de vrijspreek bekwamen (ik bezorg u daar desgevallend graag een kopie van).

Ik zie mij dan ook genoodzaakt de vraag te herhalen.

1. Hoeveel personen die in voorlopige hechtenis zaten, bekwamen nadien in hun proces de vrijspreek?

DO 2016201712477

Question n° 1459 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Acquittement après détention provisoire.

Je me réfère à ma question écrite n° 1309 du 15 juillet 2016 (*Questions et réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 89). Dans votre réponse, vous m'avez indiqué que le SPF Justice ne dispose pas de données relatives au nombre de cas de détention préventive se soldant ensuite par un acquittement au cours de leurs procès. Ma question avait trait aux statistiques concernant la période 2011-2015.

Dans ma question écrite n° 360 du 4 mars 2011 datant de la 53e législature, j'ai formulé exactement la même demande pour la période 2006-2010 (*Questions et réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 46).

Cependant, la réponse que le ministre des Finances de l'époque m'a fournie incluait en annexe un tableau représentant des statistiques claires relatives au nombre de personnes en détention provisoire qui sont acquittées par la suite (je vous en fournirai volontiers une copie si nécessaire).

Je me vois dès lors contrainte de réitérer ma question.

1. Combien de personnes en détention préventive ont-elles été acquittées par la suite au cours de leurs procès?

2. Indien mogelijk, graag afzonderlijke cijfers met betrekking tot illegalen die in voorlopige hechtenis zaten.

DO 2016201712480

Vraag nr. 1461 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het onderzoek naar Optima-klanten (MV 13604).

Het parket van Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, heeft meerdere onderzoeken geopend naar mogelijk zwart geld van Optima-klanten. Dat werd bevestigd door de parketwoordvoerder. Het zou gaan om 146 dossiers.

1. Over hoeveel dossiers gaat het exact?
2. Wanneer werden die dossiers geopend?
3. Hoeveel van die dossiers werden intussen afgesloten met een minnelijke schikking?
4. In hoeveel van die dossiers is er sprake van een regularisatieattest door het contactpunt regularisaties?

DO 2016201712486

Vraag nr. 1463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

NBMV's. - Voogden.

Niet begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) krijgen in principe een voogd toegewezen. Door de grote instroom van NBMV's is er momenteel een tekort aan voogden. Bovendien haken een aantal voogden af.

1. Voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, hoeveel voogden waren in totaal beschikbaar, opgesplitst per Gewest?
2. Voor dezelfde tijdspanne, op jaarbasis en per Gewest, hoeveel voogden kwamen erbij en hoeveel voogden stopten ermee?
3. Hoeveel voogden stopten ermee voordat de voogdij was afgelopen? Wat gebeurt er dan met deze NBMV's?
4. Wat zijn de redenen waarom voogden ermee stoppen?
5. Wat gebeurt er met de NBMV's die geen voogd hebben?
6. Krijgen deze voogden vergoedingen en zo ja, om welke vergoedingen en welke bedragen gaat het?

2. Si possible, pourriez-vous fournir des statistiques distinctes relatives aux illégaux en détention préventive?

DO 2016201712480

Question n° 1461 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 18 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'enquête sur les clients d'Optima (QO 13604).

La division de Gand du parquet de Flandre orientale a ouvert plusieurs enquêtes relatives à l'existence possible d'argent noir chez les clients d'Optima. Cette information a été confirmée par le porte-parole du parquet. Il serait question de 146 dossiers.

1. Quel est le nombre exact de dossiers?
2. Quand ces dossiers ont-ils été ouverts?
3. Dans l'intervalle, combien de dossiers ont-ils été clôturés moyennant une transaction?
4. Pour combien de dossiers une attestation de régularisation a-t-elle été délivrée par le Point de contact-régularisation?

DO 2016201712486

Question n° 1463 de madame la députée Barbara Pas du 18 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les MENA. - Tuteurs.

En principe, les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) se voient attribuer un tuteur. Compte tenu de l'afflux important de MENA, la Belgique manque actuellement de tuteurs. De plus, un certain nombre de tuteurs décrochent.

1. Quel était, pour les cinq dernières années, le nombre total de tuteurs disponibles, ventilé par Région et par an?
2. Au cours de la même période, sur une base annuelle et par Région, combien de nouveaux tuteurs ont-ils été enregistrés et combien ont-ils décroché?
3. Combien de tuteurs ont-ils arrêté avant la fin de la tutelle? Qu'advient-il des MENA, dans ce cas?
4. Quels sont les motifs de décrochage des tuteurs?
5. Qu'advient-il des MENA sans tuteur?
6. Les tuteurs se voient-ils octroyer des indemnités et, dans l'affirmative, de quelle nature et pour quel montant?

DO 2016201712489

Vraag nr. 1464 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Veroordeelde terroristen.

Ik verwijs naar uw antwoorden op mijn schriftelijke vraag nr. 669 van 23 november 2015 en op de schriftelijke vraag nr. 469 van 16 juli 2015 van collega Chastel (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 89) omtrent het aantal veroordeelde terroristen.

Daaruit leer ik dat er de jongste vijf jaar 192 personen in dit land werden veroordeeld voor terrorisme en dit jaar tot juni nog eens 79 personen. Daar staat tegenover dat slechts 13 personen die veroordeeld zijn voor terrorisme zich in juni 2016 in onze gevangenissen bevonden.

Dat betekent dat van diegenen die de jongste vijf jaar en dit jaar werden veroordeeld voor terrorisme er zich slechts 4,8 % momenteel in de gevangenis bevindt. Men vraagt zich af waar de rest zich dan bevindt. Opmerkelijk is ook dat, voor zover bekend, van slechts vier personen die veroordeeld werden voor terrorisme tot op heden de nationaliteit ontnomen werd. Dat is 1,5 % van het aantal veroordeelden voor deze feiten.

1. Hoeveel terroristen zijn er momenteel veroordeeld in 2016?

2. Hoeveel zitten er momenteel in de gevangenis?

3. Hoe komt het dat er zo weinig personen die veroordeeld zijn voor terrorisme in onze gevangenissen zitten? Wat is de verblijfsstatus van de andere veroordeelden voor terrorisme?

4. Kan u voor de veroordeelden ook meedelen tot welke straffen zij werden veroordeeld voor de jaren die u vermeldt in beide schriftelijke vragen? Hoeveel van de opgelegde straffen werd ook daadwerkelijk uitgezeten? Hoeveel ervan kwamen vervroegd vrij?

5. Is er intussen al meer geweten over het afnemen van de nationaliteit van de veroordeelde terroristen voor wat de jaren 2014 en 2015 betreft?

DO 2016201712489

Question n° 1464 de monsieur le député Jan Penris du 18 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Terroristes condamnés.

Je renvoie à vos réponses à ma question écrite n° 669 du 23 novembre 2015 et à la question écrite n° 469 du 16 juillet 2015 de notre collègue M. Chastel (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 89) en rapport avec le nombre de terroristes condamnés.

J'y apprendis que 192 personnes ont été condamnées pour terrorisme au cours des cinq dernières années dans ce pays et que cette année, jusqu'en juin, 79 autres personnes l'ont encore été. On y apprend aussi par contre que seules 13 personnes condamnées pour terrorisme se trouvaient dans nos prisons en juin 2016.

Cela signifie que parmi les personnes condamnées pour terrorisme ces cinq dernières années et cette année, seuls 4,8 % se trouvent actuellement en prison. On se demande où sont les autres. Ce qui est également frappant, c'est que parmi les personnes condamnées pour terrorisme, seules quatre se sont vu retirer leur nationalité à ce jour. Cela ne représente que 1,5 % du nombre de condamnés pour ces faits.

1. Combien de terroristes ont-ils, à ce jour, été condamnés en 2016?

2. Combien d'entre eux sont-ils actuellement en prison?

3. Comment se fait-il que si peu de personnes condamnées pour terrorisme se trouvent dans nos prisons? Quel est le statut de séjour des autres condamnés pour terrorisme?

4. Pour les années que vous mentionnez en rapport aux deux questions écrites, pouvez-vous également indiquer les peines auxquelles les condamnés ont été condamnés. Parmi les peines infligées, combien ont-elles été effectivement purgées. Parmi les condamnés, combien ont-ils été libérés anticipativement?

5. En sait-on depuis davantage sur le retrait de la nationalité aux terroristes condamnés en ce qui concerne les années 2014 et 2015?

DO 2016201712490

Vraag nr. 1465 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 18 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Transfers van buitenlandse fondsen naar moskeeën in België. - Werkzaamheden van de CFI. (MV 13754)

Graag kom ik bij u terug op de transfers van buitenlandse fondsen naar moskeeën die de radicale islam in België propageren. Op eerdere parlementaire vragen antwoordde u me dat u de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) had verzocht een onderzoek daarnaar in te stellen. Bovendien zou u de Brusselse procureur-generaal vragen of de CFI kon worden gelast na te gaan of niet-erkende vzw's giften uit het buitenland ontvangen.

1. Heeft u de stortingen uit het buitenland kunnen natrekken? Welke bedragen werden er de afgelopen jaren gestort, uit welke landen en van welke internationale organisaties waren ze afkomstig en voor welke vzw's die één of meerdere moskeeën beheren, waren ze bestemd?

2. Met betrekking tot het Islamitisch en Cultureel Centrum van België (ICCB) dat de Grote Moskee van Brussel beheert en door de in Mekka gevestigde Islamitische Wereldliga wordt beheerd, verneem ik graag of u de financieringen heeft kunnen natrekken die het sinds zijn oprichting of minstens de afgelopen jaren - hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks - vanuit het buitenland heeft ontvangen.

3. Welke geldstromen bestaan er tussen de Islamitische Wereldliga en het Islamitisch en Cultureel Centrum van België? Over welke jaarlijkse en gecumuleerde bedragen gaat het, wanneer werden ze gestort en welke bestemming werd eraan gegeven?

4. Zijn er stortingen van meer dan 100.000 euro gebeurd waarvoor er een voorafgaande goedkeuring van de minister van Justitie vereist is? Zo ja, werd die goedkeuring gevraagd/verkregen?

5. Bestaan er geldstromen tussen het ICCB en andere vzw's? Over welke bedragen gaat het en wanneer werden ze gestort?

DO 2016201712490

Question n° 1465 de monsieur le député Georges Dallemagne du 18 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Transferts de fonds étrangers au bénéfice de mosquées en Belgique. - Travaux de la CTIF (QO 13754).

Je reviens sur la question des transferts de fonds en provenance de l'étranger au bénéfice des mosquées propageant un islam radical en Belgique. Dans des questions parlementaires précédentes, vous m'aviez indiqué que vous aviez demandé à la Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF) d'enquêter à ce sujet. Vous aviez dit entre autres que vous ne manqueriez pas de questionner le procureur général de Bruxelles au sujet de la possibilité de donner à la CTIF la tâche d'examiner si, oui ou non, des asbl non reconnues reçoivent des libéralités de l'étranger.

1. Avez-vous pu tracer les versements en provenance de l'étranger. Quels montants ont été versés ces dernières années, en provenance de quels pays ou organisation internationale, au profit de quelles asbl gérant une ou plusieurs mosquées?

2. S'agissant du Centre Islamique et Culturel de Belgique (CICB) qui gère la Grande Mosquée de Bruxelles et qui est contrôlé par la Ligue Islamique Mondiale basée à la Mecque, avez-vous pu retracer depuis sa création, ou à tout le moins ces dernières années, les financements dont il a bénéficié de la part de l'étranger, soit directement soit indirectement?

3. Quels sont les flux financiers entre la Ligue Islamique Mondiale et le Centre Islamique et Culturel de Belgique: quels montants annuels et cumulés, quand, pour quel objet?

4. Y-a-t-il eu des versements supérieurs à 100.000 euros qui nécessitent une autorisation préalable du ministre de la Justice? Si oui, cette autorisation a-t-elle été demandée/obtenue?

5. Des flux financiers existent-ils entre le CICB et d'autres asbl? Pour quels montants? Quand?

DO 2016201712503

Vraag nr. 1472 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 18 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Organisatie van een beurs voor commercieel draagmoederschap (MV 13537).

Ik heb u al meermaals vragen gesteld over de organisatie van een beurs voor commercieel draagmoederschap, meer bepaald in februari 2016.

Op 24 en 25 september 2016 wordt er opnieuw zo een beurs georganiseerd in Brussel.

In juli 2016 antwoordde u me dat er momenteel geen strafrechtelijke wettelijke grondslag is om de organisatie van dat soort beurzen te verbieden, maar dat u helemaal niet gekant bent tegen een parlementair initiatief om dat probleem te regelen. U zei ook dat de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de overtallige embryo's en de gameten daarover momenteel niets bepaalt en dat er een bepaling ontbreekt in de zin van artikel 4 § 3 van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, dat stipuleert dat het onder de aandacht brengen van de behoefte aan, of de beschikbaarheid van organen wanneer daarmee beoogd wordt financiële of vergelijkbare voordelen aan te bieden of te behalen, verboden is. U wees erop dat die wetgeving onder de bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid valt en dat een ontwerp tot wijziging ervan dus tot haar bevoegdheid behoort.

Toen ik u eerder vragen stelde over deze problematiek, wilde ik eveneens vernemen waarom het parket geen interesse toont voor dat soort beurzen: gebruikmaken van een draagmoeder tegen betaling druist immers in tegen de openbare orde, en in het kader van dat soort transactie worden de gameten van de vrouw gekocht en verwordt een kind tot koopwaar. Ik vroeg u toen ook welk standpunt het College van procureurs-generaal daarover inneemt.

U antwoordde me in februari dat het College van procureurs-generaal niet binnen de toebedeelde termijn op mijn vraag kon antwoorden, aangezien het territoriaal bevoegde parket moest worden gevraagd informatie over te zenden over de initiatieven die al zouden zijn genomen. U voegde er nog aan toe dat u me die inlichtingen zo snel mogelijk zou bezorgen. In juli antwoordde u me dat het College van procureurs-generaal had laten weten dat de bevoegde expertisenetwerken zich over die kwestie buigen, maar dat de gevraagde informatie jammer genoeg nog niet beschikbaar was.

DO 2016201712503

Question n° 1472 de madame la députée Catherine Fonck du 18 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'organisation d'un salon prônant la gestation pour autrui commerciale (QO 13537).

Je vous ai déjà interrogé à plusieurs reprises au sujet de l'organisation d'un salon prônant la gestation pour autrui (GPA), en février 2016.

Un nouveau salon sera organisé les 24 et 25 septembre 2016 à Bruxelles.

En juillet 2016, vous me répondiez qu'"il n'existe actuellement pas de base légale en droit pénal qui permettrait d'interdire la tenue d'un tel salon", que vous n'êtes "pas du tout opposé à une initiative parlementaire visant à régler cette problématique", que "la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes ne prévoit actuellement rien sur le sujet" et qu' "il manque notamment une disposition similaire à l'article 4, § 3 de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes" qui prévoit que "toute mesure rendant public le besoin ou la disponibilité d'organes qui a pour but d'offrir ou de rechercher un gain financier ou un avantage comparable est interdite. Cette législation relève de la compétence de la ministre de la Santé publique. Un projet de modification de cette législation est donc de son ressort".

Lorsque je vous ai interrogé précédemment, je souhaitais également savoir, vu que le recours à une mère porteuse en échange d'argent est incompatible avec l'ordre public, pourquoi le parquet ne s'intéresse pas à la tenue de ce genre de salon puisqu'on achète les gamètes de la femme et on commercialise un enfant et j'avais voulu connaître la position du Collège des procureurs généraux.

Vous m'aviez alors répondu, en février, qu'"il sera impossible au Collège des procureurs généraux de répondre à votre question dans le délai imparti, d'autant qu'il conviendra de demander au parquet territorialement compétent de bien vouloir transmettre les informations sur les initiatives qu'il aurait été éventuellement jugé opportun de prendre. Je ne manquerai pas de vous transmettre ces renseignements dès qu'ils me parviendront". En juillet, vous répondiez que "le Collège des procureurs généraux m'a fait savoir que les réseaux d'expertise compétents se penchent sur cette question. Les informations demandées ne sont malheureusement pas encore disponibles".

1. Hebt u contact gehad met de minister van Volksgezondheid over de noodzaak de wetgeving te wijzingen om beurzen waarop commercieel draagmoederschap wordt gepromoot, te verbieden?

2. Beschikt u intussen over de informatie die aan het College van procureurs-generaal werd gevraagd?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201712371

Vraag nr. 1188 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 13 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Cholesterolverlagers.

Op 3 oktober 2016 kopte *De Standaard* dat de overheid de nieuwe cholesterolverlager (met alirocumab, zonder statines) aan een beperkte groep terugbetaalt. Ook al is de officiële prijs van de nieuwe cholesterolverlager meer dan 15 euro per dag terwijl klassieke cholesterolverlagers slechts 25 cent per dag kosten.

Hoewel het nieuwe geneesmiddel zestig keer duurder is dan het oude, ben ik voorzichtig positief. Ik geloof in de kosten-baten-analyse, waaruit blijkt dat de nieuwe cholesterolverlager wel degelijk kosteneffectief is. Maar, dan moet de vraagprijs van de farmaceutische firma niet te hoog geweest zijn natuurlijk. Want als de officiële prijs te hoog blijft, lopen de kosten voor de overheid ongetwijfeld ook hoger op.

Ondanks mijn eerste positieve noot, heb ik ook een bemerking: als overheid kan u - net zoals onze buurlanden dat doen - met een contract werken waarbij de firma een deel van de prijs terug moet betalen indien het medicijn nog niet zo werkzaam blijkt te zijn als voorspeld. Het is namelijk zeker dat het medicijn het cholesterolniveau met 50 % doet dalen, maar het is nog onzeker of dit ook zal leiden tot minder hartaanvallen. Dit moet dus eerst aangetoond worden.

1. Avez-vous échangé avec votre collègue, la ministre de la Santé publique, au sujet de la nécessité de modifier la législation afin d'interdire les salons prônant la GPA commerciale?

2. Disposez-vous des informations demandées au Collège des procureurs généraux?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2016201712371

Question n° 1188 de madame la députée Anne Dedry du 13 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les hypocholestérolémiants.

Le 3 octobre 2016, le quotidien *De Standaard* annonçait que la sécurité sociale allait rembourser à un groupe restreint de patients un nouveau médicament anticholestérol à base d'alirocumab, qui diffère du traitement par statines. Ce nouveau médicament coûte pourtant plus de 15 euros par jour, contre seulement 25 centimes par jour pour les médicaments traditionnels.

Malgré le fait que le nouveau médicament coûte soixante fois plus cher que l'ancien, je suis prudemment positive. Je me fie à l'analyse coûts-bénéfices d'où il ressort que le nouveau médicament est bel et bien rentable. Le prix fixé par l'entreprise pharmaceutique ne doit cependant pas être trop élevé, au risque d'alourdir encore davantage la facture à charge de l'Etat.

Malgré ma note positive, je voudrais formuler une remarque: l'Etat pourrait, à l'instar de nos pays voisins, travailler dans le cadre d'un contrat prévoyant que l'entreprise devrait rembourser une partie du prix s'il s'avère que le médicament n'est pas aussi efficace que prévu. En effet, s'il est certain que ce médicament fait baisser le taux de cholestérol de 50 %, il reste à savoir si cela se traduira par un recul du nombre d'infarctus. Il convient donc de démontrer que tel est bien le cas.

Kosteneffectiviteit hangt bovendien altijd samen met grenzen. Grenzen die een doelgroep bepalen die recht heeft op terugbetaling, want er is niet voldoende budget voor iedereen. "Alleen een bepaalde groep met een zeer hoog risico op een infarct op jonge leeftijd krijgt het middel", stelt de directeur-generaal van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

1. a) Wie maakt deel uit van de doelgroep die van terugbetaling zal kunnen genieten? Wat betekent dit in aantallen?

b) Hoeveel mensen hadden recht op terugbetaling van klassieke cholesterolverlagers die nu kunnen overschakelen naar nieuwe cholesterolverlagers? Wat betekent dit budgettair?

c) Hebben experts ook berekend wat de toename van levenskwaliteit van deze mensen budgettair betekent? Werd dit opgenomen in de kosten-baten-analyse? Zo ja, kan u deze bezorgen?

d) Indien de overheid meer geld vrijmaakt om de cholesterol bij de bevolking te verlagen, hoeveel zou de overheid extra moeten betalen om de grenzen verder open te stellen? Welke gradaties bestaan hierin?

2. Is de kosten-baten-analyse van deze nieuwe cholesterolverlager interessanter tegenover eerdere kosten-baten-analyses van klassieke cholesterolverlagers?

3. Wat was de oorspronkelijke vraagprijs van de farmaceutische firma? Denkt u er aan om volgende keer met een contract te werken, zoals men in onze buurlanden doet?

4. Kan u het evaluatieverslag van de Commissie Tege­moet­koming Geneesmiddelen online beschikbaar maken zoals wettelijk bepaald? Op dit moment is dit niet toegankelijk.

DO 2016201712396

Vraag nr. 1189 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 13 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het Fonds voor de Medische Ongevallen.

Het Fonds voor de Medische Ongevallen (FMO) is intussen vier jaar in werking. Uit de jaarverslagen van 2012, 2013 en 2014 bleek vooral dat de opstartfase moeizaam verliep.

De plus, le rapport coût-efficacité dépend toujours de la taille du groupe cible qui peut prétendre au remboursement étant donné que le budget est insuffisant pour rembourser l'ensemble des patients. Le directeur général de l'Institut national d'assurance-maladie invalidité (INAMI) explique que seul un groupe défini qui court un risque élevé de subir une attaque cardiaque à un jeune âge pourrait prétendre au remboursement de ce médicament.

1. a) Combien de personnes appartiennent-elles au groupe cible qui pourra bénéficier du remboursement?

b) Combien des personnes qui bénéficiaient du remboursement des hypocholestérolémians classiques pourront-elles passer aux nouveaux médicaments? Quelle sera l'incidence budgétaire de ce changement?

c) Des experts ont-ils également calculé l'incidence budgétaire de l'amélioration de la qualité de vie de ces personnes? Cet élément a-t-il été intégré dans l'analyse coûts-bénéfices? Dans l'affirmative, pourriez-vous me transmettre ces données?

d) Si les autorités dégagent des moyens supplémentaires pour faire baisser le taux de cholestérol de la population, combien devraient-elles dépenser pour élargir le cadre des bénéficiaires? Quelles sont en l'occurrence les gradations?

2. Ce nouvel hypocholestérolémiant génère-t-il une analyse coûts-bénéfices plus intéressante que celle des médicaments anticholestérol classiques?

3. Quel était le prix de départ réclamé par l'entreprise pharmaceutique? Envisagez-vous, à l'instar des pays voisins, de travailler à l'avenir dans le cadre d'un contrat?

4. Pourriez-vous mettre en ligne le rapport d'évaluation de la Commission de remboursement des médicaments, ainsi que le prescrit la loi? Ce rapport n'est en effet pas accessible en ce moment.

DO 2016201712396

Question n° 1189 de madame la députée Valerie Van Peel du 13 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le Fonds des Accidents Médicaux.

Le Fonds des Accidents Médicaux (FAM) existe depuis quatre ans. Les rapports annuels des années 2012, 2013 et 2014 ont surtout mis en lumière les difficultés rencontrées lors de la phase de démarrage.

Eind 2014 waren er in totaal 2.523 dossiers ingediend, waarvan er 2.306 nog steeds in behandeling waren. Daarvan zaten 340 dossiers in de initiële fase, 1.962 dossiers in de onderzoeksfase en 4 dossiers in de fase van voorstel.

In antwoord op mijn vorige vraag stelde u dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) in 2015 het Fonds verder op kruissnelheid zou brengen, zodoende de achterstand te kunnen wegwerken. Vooral het personeelskader invullen bleek geen eenvoudige klus. Een aantal aanwervingen stonden dan ook nog op het programma.

1. Hoeveel dossiers werden in totaal ingediend in 2015? Wat was het maandelijks gemiddelde?

2. Hoeveel van de in 2015 ingediende dossiers zijn:

- a) onontvankelijk verklaard;
- b) reeds afgesloten. Om welke redenen werden de dossiers afgesloten;
- c) nog openstaand. In welke fase zitten de openstaande dossiers?

3. Hoeveel van de 2.306 dossiers die eind 2014 nog open stonden zijn intussen afgesloten? Om welke redenen? In hoeveel gevallen is er een voorstel aan de indiener gedaan? Zijn er reeds vergoedingen uitbetaald?

4. In 2015 werden nog 15 extra medewerkers gezocht. Is het personeelskader van het FMO intussen ingevuld?

5. Zijn er sinds de oprichting bij het FMO dossiers bekend van artsen die niet over beroepsaansprakelijkheidsverzekering beschikten, waardoor een beroep is gedaan op het Fonds? Zo ja, om hoeveel gevallen ging het?

DO 2016201712449

Vraag nr. 1191 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Haarstukjes.

Oktober is de internationale borstkankermaand. In het kader daarvan organiseert *Pink Ribbon* verschillende acties om de aandacht hierop te vestigen. Bij kanker komt veel kijken. Bij de behandeling van borstkanker verliezen de patiënten vaak hun haar. Dit leidt dikwijls tot ontredde en angst.

Fin 2014, le nombre total de dossiers introduits s'élevait à 2 523, dont 2 306 étaient encore en cours de traitement. Parmi ceux-ci, 340 ne se trouvaient encore que dans la phase initiale, contre 1 962 en phase d'évaluation et 4 au stade de proposition.

En réponse à ma question précédente à ce sujet, vous affirmiez que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) permettrait au Fonds d'atteindre sa vitesse de croisière en 2015 afin de résorber l'arriéré. Il s'est notamment avéré compliqué de compléter le cadre du personnel. Une série de recrutements devaient dès lors avoir lieu.

1. Combien de dossiers ont-ils été introduits au total en 2015? À combien s'élevait la moyenne mensuelle?

2. Combien des dossiers introduits en 2015:

- a) ont-ils été déclarés irrecevables?
- b) ont-ils déjà été clôturés? Pour quelles raisons?

c) sont-ils toujours en cours de traitement? Dans quelle phase du traitement se trouvent-ils?

3. Combien des 2 306 dossiers qui étaient encore en cours de traitement fin 2014 ont-ils été clôturés entre-temps? Pour quelles raisons? Dans combien de cas une proposition a-t-elle été adressée à la personne qui a introduit le dossier? Des indemnités ont-elles déjà été versées?

4. En 2015, 15 nouveaux collaborateurs étaient encore recherchés. Le cadre du personnel du FAM a-t-il été complété entre-temps?

5. Depuis la création du FAM, des dossiers ont-ils été ouverts pour des médecins ne disposant pas de l'assurance responsabilité professionnelle et ayant dès lors eu recours au Fonds? Dans l'affirmative, combien de cas a-t-on recensés?

DO 2016201712449

Question n° 1191 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prothèses capillaires.

Octobre est le mois international du cancer du sein. L'organisation *Pink Ribbon* organise dans ce cadre différentes actions destinées à sensibiliser la population. Le traitement administré aux patients souffrant d'un cancer engendre souvent une perte de cheveux, qui crée souvent un sentiment de désarroi et d'angoisse.

Mannen en vrouwen die door chemotherapie of bestraling volledig kaal worden, kunnen een tussenkomst voor een pruik krijgen van het ziekenfonds. Aanvullend kan ook de hospitalisatieverzekering aangesproken worden, indien de terugbetaling van pruiken ingesloten zit in de polis.

Om terugbetaling te kunnen genieten van het ziekenfonds, dient aan één van de volgende voorwaarden voldaan te worden:

- volledige kaalheid door radio- of chemotherapie;
- kaalheid van meer dan 30 % door de huidziekte *alopecia areata*; kaalheid van meer dan 30 % door haaruitval met verlittekening van fysisch/chemische, traumatologische of inflammatoire oorsprong;
- haaruitval met verlittekening door radiotherapie.

Hoeveel aanvragen zijn er ingediend bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) sedert 2012, per jaar, voor een terugbetaling van een pruik na chemotherapie of radiotherapie?

DO 2016201712483

Vraag nr. 1192 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De terug te vorderen kosten van geneeskundige verzorging voor burgers van buiten de Europese Unie.

België heeft met een tiental niet-EU-landen bilaterale overeenkomsten gesloten betreffende de sociale zekerheid, met inbegrip van bijzondere bepalingen op het gebied van de geneeskundige verzorging. Op basis van deze overeenkomsten kunnen burgers van deze derde landen in België toegang krijgen tot geneeskundige zorg. De kosten hiervan worden teruggevorderd van het land waar deze burgers sociaal verzekerd zijn.

In mijn schriftelijke vraag nr. 836 van 20 april 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 90) vroeg ik u welke bedragen uit deze derde landen werden teruggevorderd.

Les personnes devenues complètement chauves à la suite d'une chimiothérapie ou d'une radiothérapie peuvent bénéficier d'une intervention de la mutuelle pour l'achat d'une prothèse capillaire. Ces personnes peuvent, de manière complémentaire, se tourner vers leur assurance hospitalisation si celle-ci prévoit le remboursement des perruques.

Pour pouvoir bénéficier d'un remboursement de la mutuelle, la personne doit être dans l'une des conditions suivantes:

- présenter une calvitie totale consécutive à une radiothérapie ou une chimiothérapie;
- présenter une pelade d'une superficie de plus de 30 % consécutive à une chute de cheveux par plaques; présenter une alopecie cicatricielle d'origine physico-chimique, traumatique ou inflammatoire d'une superficie de plus de 30 %;
- présenter une alopecie cicatricielle d'origine radiothérapeutique.

Combien de demandes ont été introduites annuellement auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) depuis 2012 en vue d'obtenir un remboursement pour une perruque à la suite d'une chimiothérapie ou d'une radiothérapie?

DO 2016201712483

Question n° 1192 de monsieur le député Wouter Raskin du 18 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La récupération des frais de soins de santé de ressortissants de pays extérieurs à l'Union européenne.

La Belgique a conclu avec une dizaine de pays extérieurs à l'UE des conventions bilatérales relatives à la sécurité sociale, lesquelles prévoient des dispositions particulières en matière de soins de santé. En vertu de ces conventions, les ressortissants de pays tiers peuvent accéder aux soins de santé en Belgique. Les coûts engendrés sont ensuite récupérés auprès du pays dans lequel ces citoyens sont assurés socialement.

Ma question écrite n° 836 du 20 avril 2016 (*Questions et réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 90) portait sur la hauteur des montants récupérés auprès de ces pays tiers.

1. Hoeveel bedroegen de totale kosten voor geneeskundige verzorging van burgers uit de derde landen waarmee België een bilaterale overeenkomst betreffende de sociale zekerheid heeft gesloten, met inbegrip van bijzondere bepalingen op het gebied van de geneeskundige verzorging? Graag cijfers per land en op jaarbasis (periode 2010-2015).

2. Welk bedrag moet door ons land nog teruggevorderd worden? Graag cijfers per land en op jaarbasis (periode 2010-2015)?

DO 2016201712509

Vraag nr. 1193 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bloedafnames. - Personeelskosten.

Artikel 24, § 7 van de nomenclatuur van geneeskundige verstrekking luidt als volgt: "elke verstrekking inzake klinische biologie omvat het geheel van de manipulaties waarmee de analyses kan worden verricht en de waarde van het resultaat ervan kunnen worden gegarandeerd". Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) verduidelijkt in zijn brochure *Infobox voor artsen-specialisten* dat bloedafnames niet als dusdanig vergoed worden omdat de honoraria voor bloedafname in de honoraria van de analyse zijn inbegrepen.

Artikel 154 van de ziekenhuiswet bepaalt: "Onverminderd artikel 155 dekken de honoraria, centraal geïnd of niet, alle kosten die direct of indirect zijn verbonden aan de uitvoering van medische prestaties, zoals onder meer kosten van medisch, verpleegkundig, paramedisch, verzorgend, technisch, administratief, onderhouds- en ander hulppersoneel, kosten verbonden aan gebruik van lokalen, kosten van aanschaffing, vernieuwing, grote herstellingen en onderhoud van de benodigde uitrusting, kosten van materiaal en geneeskundige verbruiksgoederen en kosten van goederen en door derden geleverde diensten met betrekking tot de gemeenschappelijke diensten die niet door het budget van financiële middelen worden vergoed."

1. À combien s'élevait le coût total des soins de santé de ressortissants des pays tiers avec lesquels la Belgique a conclu une convention bilatérale relative à la sécurité sociale prévoyant des dispositions particulières en matière de soins de santé? Pouvez-vous ventiler les chiffres par pays et par année (période 2010-2015)?

2. À combien s'élève le montant à recouvrer? Pouvez-vous ventiler les chiffres par pays et par année (période 2010-2015)?

DO 2016201712509

Question n° 1193 de madame la députée Nathalie Muylle du 18 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prélèvements sanguins. - Coût en personnel.

L'article 24, § 7 de la nomenclature des soins de santé précise que chaque prestation de biologie clinique comporte l'ensemble des manipulations permettant de réaliser une analyse et de garantir la valeur de son résultat. Dans sa brochure "Infobox - Médecin spécialiste", l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) précise que les prélèvements sanguins ne sont pas remboursés comme tels, les honoraires étant compris dans les honoraires pour l'analyse.

L'article 154 de la loi sur les hôpitaux prévoit que "Sans préjudice de l'article 155, les honoraires, perçus ou non de façon centrale, couvrent tous les frais directement ou indirectement liés à l'exécution de prestations médicales tels que notamment les frais afférents aux personnels médical, infirmier, paramédical, soignant, technique, administratif, d'entretien ainsi qu'à un autre personnel auxiliaire, les frais afférents à l'utilisation de locaux, les frais afférents à l'acquisition, au renouvellement, aux réparations importantes et à l'entretien de l'équipement requis, les frais liés au matériel et aux produits de consommation médicaux ainsi que les frais afférents aux biens et aux services fournis par des tiers dans le cadre des services collectifs, qui ne sont pas financés par le budget des moyens financiers."

Als de kosten voortvloeiend uit laboratoriumactiviteiten integraal gedekt worden door de honoraria van de prestaties van artikel 3, 24 en 24bis van de RIZIV-nomenclatuur en de afname van bloed bij patiënten *sensu stricto* een onderdeel vormt van het geheel van de manipulaties van de gehele diagnostische acte van een laboratoriumonderzoek, dan impliceert dit dat de personeelskosten van die afname dan ook ten laste vallen van het honorarium voor dat laboratoriumonderzoek.

Artikel 144, § 1 bepaalt dat in elk ziekenhuis een algemene regeling wordt vastgesteld betreffende de rechtsverhoudingen tussen het ziekenhuis en de geneesheren, de organisatie en de werkvoorwaarden, met inbegrip van de financiële werkvoorwaarden. De financiële voorwaarden kunnen bepalen dat de personeelskosten integraal ten laste worden gelegd van de honoraria van de arts die de kosten van de verstrekking veroorzaakt.

1. Bent u het eens met de interpretatie dat de bloedafnames inbegrepen zijn in de bepaling "geheel van manipulaties" zoals vermeld in artikel 24, § 7 van de nomenclatuur van geneeskundige verstrekkingen?

2. Bent u het eens met de stelling dat de personeelskosten van bloedafnames door verpleegkundigen die uitgevoerd worden bij patiënten op zorgeenheden, dagziekenhuizen of andere afdelingen buiten een polikliniek niet gefinancierd worden door het budget der financiële middelen en derhalve op basis van artikelen 144, § 1 en 154 van de ziekenhuiswet ten laste kunnen gelegd worden van de honoraria?

DO 2016201712520

Vraag nr. 1195 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Controles in tatoeage- en piercingstudio's.

Ieder jaar controleert de FOD Volksgezondheid een groot aantal tattoo- en piercingshops. De bedoeling van deze controles is vooral om gevaarlijke praktijken bij tatoeëerders en piercers op te sporen.

Een tattoo- of piercingstudio die niet in orde is, krijgt een waarschuwing. Ik ben helaas niet overtuigd dat een waarschuwing voldoende is om de shops ertoe aan te zetten de regels te volgen.

1. Hoeveel tatoeage- en piercingstudio's werden er in 2015 gecontroleerd? Hoeveel daarvan kregen een waarschuwing?

Si les frais résultant des activités de laboratoire sont intégralement couverts par les honoraires des prestations mentionnés aux article 3, 24 et 24bis de la nomenclature de l'INAMI et que les prélèvements sanguins font *stricto sensu* partie intégrante de l'ensemble des manipulations de l'acte de diagnostic d'une analyse de laboratoire, les frais afférents au personnel effectuant ces prélèvements sont également compris dans les honoraires pour l'analyse.

L'article 144, § 1 prévoit que dans chaque hôpital est élaborée une réglementation générale régissant les rapports juridiques entre l'hôpital et les médecins, les conditions d'organisation et les conditions de travail, y compris les conditions financières de travail. Les conditions financières peuvent prévoir que les frais du personnel sont intégralement mis à charge des honoraires du médecin qui engendre le coût de la prestation.

1. Souscrivez-vous à l'interprétation selon laquelle les prélèvements sanguins sont compris dans "l'ensemble des manipulations" tel que mentionné à l'article 24, § 7 de la nomenclature des soins de santé?

2. Partagez-vous l'affirmation selon laquelle, dans le cadre des prélèvements sanguins effectués par du personnel infirmier sur des patients dans des unités de soin, des hôpitaux de jour ou d'autres services en dehors d'une polyclinique, les frais afférents au personnel ne sont pas financés par le budget des moyens financiers et peuvent, par conséquent, sur la base des articles 144, § 1 et 154 de la loi sur les hôpitaux, être mis à charge des honoraires?

DO 2016201712520

Question n° 1195 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 19 octobre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les contrôles effectués dans les établissements de tatouage et de piercing.

Chaque année, le SPF Santé publique contrôle des établissements de tatouage et de piercing. L'objectif étant de démasquer les pratiques dangereuses des professionnels.

Lorsqu'un établissement n'est pas en règle, un avertissement est dressé. Malheureusement, je ne suis pas certaine que cela soit suffisant pour contraindre l'établissement à se mettre aux normes.

1. Combien d'établissements ont été contrôlés en 2015? Parmi ceux-ci, combien ont reçu un avertissement?

2. Worden de shops die een waarschuwing kregen, opgevolgd? Zo ja, op welke manier? Zo niet, wat is het nut van de waarschuwing?

3. Stelt u de voorbije jaren een vermindering van het aantal overtredingen vast? Zo niet, welke oplossingen overweegt u om de plaag in te dammen?

DO 2016201712521

Vraag nr. 1196 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Nieuwe scansystemen.

Met de evolutie inzake 3D-beeldvorming en snelle scanners en computers zou het menselijk lichaam met een nieuwe technologie blijkbaar virtueel kunnen worden gereconstrueerd.

Dankzij die nieuwe technologie zou het mogelijk zijn om de kleinste details van een lichaam waar te nemen, door een ader te reizen, het kloppen van het hart te zien, de kleinste anomalie op te sporen, enzovoort.

Die virtuele kloon, die een volledige en identieke reconstructie is van het lichaam, zou het eveneens mogelijk maken om mogelijke toekomstige gezondheidsrisico's te voorzien. Op die manier zou de patiënt zich een beeld kunnen vormen van zijn kwalen en zouden de chirurgen hun operatietechnieken kunnen kiezen. Zo zouden ze vooraf hun ingrepen kunnen repeteren, wat de gewoonten bij een operatie volledig zou veranderen.

1. Kunt u meer uitleg geven over die nieuwe technologie?

2. Is ze al beschikbaar op de markt of wordt ze nog steeds getest?

3. Valt er te verwachten dat die technologie binnenkort in onze Belgische ziekenhuizen wordt gebruikt?

4. Hoeveel kost die technologie?

5. Kan men beraamen hoeveel er bespaard zou kunnen worden als aandoeningen lang vooraf opgespoord en preventief behandeld kunnen worden?

2. Existe-t-il un suivi pour les établissements ayant reçu un avertissement? Si oui, quel est-il? À défaut, quel est l'intérêt de dresser un avertissement?

3. Constatez-vous une diminution du nombre d'infractions depuis plusieurs années? Si non, envisagez-vous des pistes pour endiguer ce fléau?

DO 2016201712521

Question n° 1196 de monsieur le député Benoît Friart du 19 octobre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Nouveaux systèmes de scanner.

Avec l'évolution de l'image 3D, des scanners rapides et des ordinateurs, il semblerait qu'une nouvelle technologie soit capable de reconstituer complètement le corps de manière virtuelle.

Grâce à cette nouvelle technique, il serait possible d'observer les moindres petits détails d'un corps, de voyager par exemple à l'intérieur d'une artère, de voir les battements de cœur, de déceler la plus petite des anomalies, etc.

Ce clone virtuel, reconstitution totale du corps à l'identique, permettrait également de prévoir les risques de santé potentiels futurs. De cette manière, le patient pourrait visualiser ses maux et les chirurgiens pourraient choisir leurs techniques d'opération. Ils pourraient ainsi répéter leurs interventions à l'avance, ce qui modifierait complètement les habitudes opératoires.

1. Pouvez-vous en dire davantage sur cette nouvelle technologie?

2. Est-elle déjà disponible sur le marché ou est-elle toujours en test?

3. Est-ce que l'on peut espérer la voir apparaître bientôt dans nos hôpitaux belges?

4. Que coûte-t-elle?

5. Peut-on estimer les économies que cela pourrait représenter si les pathologies pouvaient être détectées bien à l'avance et traitées préventivement?

DO 2016201712527

Vraag nr. 1197 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gezondheid van gehakte biefstuk.

Het is bekend dat de maatregelen die op Europees niveau op het vlak van voedselhygiëne worden genomen bijzonder strikt zijn. Toch kan wie, bijvoorbeeld, niet voldoende doorbakken gehakte biefstuk eet een voedselvergiftiging oplopen, die in de wandeling 'hamburgerziekte' wordt genoemd.

Rauwe gehakte biefstuk kan besmet zijn met bacteriën zoals E. coli. Men kan niet afgaan op het uitzicht, de geur of de smaak van het vlees om uit te maken of het al dan niet geschikt is voor consumptie. Doorgaans raakt men besmet met de colibacterie door gehakte biefstuk te manipuleren zonder de nodige hygiënische voorzorgsmaatregelen te nemen en door het eten van onvoldoende doorbakken gehakte biefstuk.

Ziekten die door E. coli worden veroorzaakt, duren meestal vijf tot tien dagen. De meeste mensen herstellen volledig van een door voedsel veroorzaakte ziekte, maar in zeer zeldzame gevallen zijn de gevolgen ernstiger. De meest kwetsbare groepen zijn zwangere vrouwen, volwassenen ouder dan 60 jaar en personen met een verzwakt immuunsysteem.

Door voedsel op hoge temperatuur te bakken worden de aanwezige bacteriën meestal vernietigd. Daarnaast zijn er echter ook de bacteriën die zich mogelijk hebben verspreid in koelkasten en op toonbanken of gerei bij het bewaren of klaarmaken van de voedselproducten.

Zowel in de privésfeer als in de horeca moeten bij elke stap de nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen: bij de aankoop, koeling, ontdooiing, reiniging van keukengeri en -aanrechten, tot wanneer het vlees wordt gebakken.

1. Kan de oorzaak van voedselvergiftigingen gemakkelijk worden nagegaan?
2. Beschikt u over cijfers met betrekking tot de voedselvergiftigingen in ons land en over een vergelijking met de situatie in andere landen?
3. Komt de hamburgerziekte vaak voor in ons land en vertegenwoordigt ze een belangrijk percentage van de voedselvergiftigingen? Komt ze vaker voor in de privésfeer of in de horeca?

DO 2016201712527

Question n° 1197 de monsieur le député Benoît Friart du 19 octobre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Salubrité du boeuf haché.

Les mesures prises au niveau européen en matière d'hygiène alimentaire sont, on le sait, très strictes. Néanmoins, si nous consommons du boeuf haché qui n'est pas assez cuit par exemple, il se pourrait que nous soyons victime d'une intoxication alimentaire communément appelée "maladie du hamburger".

Le boeuf haché cru peut être contaminé par des bactéries telles que la bactérie E.coli. Il est impossible de déterminer si la viande est impropre à la consommation d'après son apparence, son odeur ou son goût. Les deux façons les plus communes d'entrer en contact avec la bactérie E.coli sont de manipuler du boeuf haché sans prendre de précautions hygiéniques et de consommer du boeuf haché qui n'est pas assez cuit.

Les maladies causées par la bactérie E.coli durent en général de cinq à dix jours. La plupart des personnes se rétablissent complètement d'une maladie d'origine alimentaire mais dans de très rares cas, certaines d'entre elles peuvent ressentir des effets plus graves. Les groupes les plus vulnérables sont les femmes enceintes, les enfants de moins de cinq ans, les adultes de plus de 60 ans et les personnes dont le système immunitaire est affaibli.

La cuisson des aliments à haute température détruit généralement les bactéries qui s'y trouvent. Cela ne permet toutefois pas de venir à bout des bactéries qui peuvent s'être répandues dans les réfrigérateurs, les comptoirs ou sur les ustensiles lors du rangement ou de la préparation des aliments.

Tant dans la sphère privée que dans l'horeca, de nombreuses mesures de précaution sont à prendre à chaque étape: de l'achat à la cuisson, en passant par la réfrigération, la décongélation ou le nettoyage des ustensiles ou surfaces de cuisine.

1. Peut-on facilement déterminer l'origine des intoxications alimentaires?
2. Avez-vous des chiffres concernant ces intoxications en Belgique et un comparatif par rapport à d'autres pays?
3. Pouvez-vous indiquer si cette "maladie du hamburger" est fort présente en Belgique et si elle représente une large part des intoxications alimentaires? Survient-elle plus dans la sphère privée ou au sein de l'horeca?

4. Ik weet dat het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) strenge controles uitvoert, maar kunnen die controles volgens u nog worden aangescherpt? Zijn er nog veel horecabedrijven die de nodige hygiënevoorschriften niet in acht nemen?

5. Mijn vraag was toegespitst op de colibacterie. Welke andere risico's vloeien voort uit het eten van besmet voedsel en hoe kunnen we dat soort besmettingen voorkomen?

6. Lijkt het u geen goed idee preventiecampagnes te voeren om de juiste dagelijkse handelingen onder de aandacht te brengen? Hebt u weet van good practices die bijvoorbeeld in de scholen worden aangeleerd, in het Noorden en/of het Zuiden van het land?

DO 2016201712557

Vraag nr. 1201 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Veiligheid bij bloedafnames.

Het Franse gerecht heeft zich onlangs gebogen over de zaak van een jonge vrouw die tijdens een plasma-afname in 2009 overleed. In dit proces wegens onopzettelijke doodslag moesten een verpleegster, een arts en het Établissement français du sang (EFS) voorkomen, evenzovele schakels in de keten van verantwoordelijkheid voor het overlijden.

Bij een plasmadonatie wordt door een verpleegkundige een kit aan de machine bevestigd. De kit bestaat uit twee zakjes met verschillende circuits en druppelsnelheden: het ongevaarlijke natriumchloride voor rehydratie, en het slechts in beperkte dosissen toe te dienen natriumcitraat als anticoagulans. Het bloed loopt ongeveer drie kwartier door de machine om de verschillende bestanddelen van het bloed door centrifugeren van elkaar te scheiden.

Aan het einde van de sessie werd het slachtoffer onwel, en hoewel het medische team alles in het werk stelde om de vrouw te reanimeren, kon geen hulp meer baten. Niemand kon zich op dat ogenblik voorstellen dat de jonge vrouw vergiftigd was door een overmatige toediening van natriumcitraat doordat de zakjes verwisseld waren.

De verklaring hiervoor is dat men onlangs van leverancier veranderd was voor de producten die bij de plasma-afname gebruikt worden. De zakjes die voorheen gebruikt werden, hadden elk een andere vorm en een andere kleur van dop. De nieuwe zakjes leken sterk op elkaar.

Sinds dit drama is werd de procedure gereorganiseerd en werden er waterdichte veiligheidsvoorzieningen op de machines geplaatst.

4. Je sais à quel point les contrôles de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) peuvent être stricts mais selon vous, est-il possible de les améliorer? Y a-t-il encore beaucoup d'établissements qui ne respectent pas les consignes d'hygiène nécessaires?

5. J'ai évoqué ici la bactérie E.coli, quels sont les autres risques liés aux aliments contaminés et comment pouvons-nous éviter cette contamination?

6. Ne pensez-vous pas qu'il serait utile de mener des campagnes de prévention afin d'effectuer les bons gestes dans la vie de tous les jours? Avez-vous connaissance de bonnes pratiques effectuées dans les écoles par exemple, au nord et/ou au sud du pays?

DO 2016201712557

Question n° 1201 de monsieur le député Benoît Friart du 19 octobre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Sécurité don de sang.

La justice française s'est récemment penchée sur le cas du décès d'une jeune femme au cours d'un prélèvement de plasma en 2009. Ce procès pour homicide involontaire voit comparaître une infirmière, un médecin et l'Établissement français du sang (EFS), impliqués dans la chaîne des responsabilités à l'origine du décès.

Lors d'un don de plasma, l'infirmier (ère) fixe un kit à la machine, composé de deux pochettes de produits aux circuits et débits différents. Du chlorure de sodium destiné à hydrater le patient, sans danger, et du citrate de sodium, anticoagulant à usage limité. Le sang passe par la machine durant trois quarts d'heure environ, pour séparer les éléments par centrifugation.

En fin de séance, la victime a fait un malaise et tous les efforts déployés par les équipes médicales n'ont pas suffi à la réanimer. Personne n'imagine à ce moment que la jeune femme a été empoisonnée par une injection massive de citrate de sodium à cause d'une inversion de poches.

L'explication réside dans le fait que les deux produits utilisés dans la collecte de plasma venaient de changer de fournisseurs. Les précédentes poches étaient différenciées par des formes et des embouts de couleur. Les nouvelles se ressemblaient fortement.

Depuis ce drame, l'organisation a été modifiée et des détrompeurs inviolables ont été placés sur les machines.

1. Wat is de procedure bij plasma-afname in België?

2. Zou een dergelijk ongeluk ook bij ons kunnen voorkomen? Zo ja, denkt u bijkomende veiligheidsmaatregelen te nemen?

Minister van Pensioenen

DO 2016201712473

Vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Recht op de verminderde eindbelasting van 10 % op de aanvullende pensioenen (MV 13915).

Bruggepensioneerden die hun aanvullend pensioen pas op de wettelijke pensioenleeftijd van 65 jaar uitbetaald krijgen en tot op dat moment beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt, hebben recht op een verminderde eindbelasting van 10 % op het kapitaal van hun aanvullende pensioenen.

Die regeling geldt echter enkel voor bruggepensioneerden of SWT'ers die ontslagen zijn na 1 januari 2015. Voor personen die al eerder in brugpensioen gingen en toch beschikbaar blijven tot hun 65ste, geldt het gunsttarief van 10 % niet. Nochtans zijn ze tot die tijd "effectief actief" gebleven.

Voor personen die wel in aanmerking komen voor de regeling, wordt de verminderde eindbelasting van 10 % niet automatisch toegekend. De reden daarvoor is dat er nog geen gestandaardiseerde procedures bestaan om vast te stellen of aan de gestelde voorwaarden is voldaan. Een bruggepensioneerde die denkt in aanmerking te komen voor de verminderde eindbelasting van 10 %, moet daar expliciet om vragen.

1. Wordt op deze manier geen discriminatie gecreëerd ten opzichte van diegenen die vroeger met brugpensioen zijn gegaan en effectief ook beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt tot hun 65ste?

2. Overweegt u de nodige stappen te zetten om deze verschillende behandeling weg te werken?

3. Welke maatregelen zal u nemen opdat de verminderde eindbelasting van 10 % automatisch kan worden toegekend?

1. Quelle est la procédure de dons de plasma en Belgique?

2. Un tel accident pourrait-il arriver chez nous? Dans l'affirmative, pensez-vous prendre des mesures de sécurité supplémentaires?

Ministre des Pensions

DO 2016201712473

Question n° 170 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Le droit à une réduction de 10 % de l'impôt final sur la pension complémentaire (QO 13915).

Les prépensionnés qui ne perçoivent leur pension complémentaire qu'à 65 ans, l'âge légal de la pension, et demeurent disponibles sur le marché de l'emploi jusqu'à cet âge ont droit à une réduction de 10 % de l'impôt final perçu sur le capital de leur pension complémentaire.

Cette règle ne s'applique toutefois qu'aux prépensionnés ou aux bénéficiaires du régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) licenciés après le 1er janvier 2015. Les personnes qui ont pris leur prépension avant cette date et restent disponibles sur le marché de l'emploi jusqu'à 65 ans n'ont pas droit au taux préférentiel de 10 %, même si elles sont restées "effectivement actives" jusqu'à cet âge.

Étant donné qu'il n'existe encore aucune procédure normalisée pour vérifier si les conditions requises sont remplies, la réduction de 10 % de l'impôt final n'est pas accordée automatiquement aux personnes qui peuvent y prétendre. Un prépensionné qui estime avoir droit à cette réduction doit introduire une demande explicite en ce sens.

1. Les personnes qui ont pris leur prépension précédemment et sont restées disponibles sur le marché de l'emploi de manière effective jusqu'à 65 ans ne sont-elles pas victimes d'une discrimination dans ce cadre?

2. Envisagez-vous de prendre les mesures appropriées afin de supprimer cette différence de traitement?

3. Quelles mesures entendez-vous prendre pour veiller à ce que la réduction de 10 % de l'impôt final soit accordée de manière automatique?

DO 2016201712475

Vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

De toepassing van het arrest Brouwer (MV 13890).

Met het arrest Brouwer van 14 december 2015 heeft het Hof van Cassatie een einde gemaakt aan een lange juridische strijd rond het in aanmerking nemen van vaste lonen voor de pensioenberekening van grensarbeiders.

De jaren tewerkstelling als grensarbeider worden voor de berekening van een pensioensupplement als grensarbeider in aanmerking genomen op grond van vaste lonen. Deze waren vóór 1995 lager voor vrouwen dan voor mannen. Dit werd aangevochten door Elisabeth Brouwer, die grensarbeider was in Nederland van 1960 tot 1998. Zij achtte dit onderscheid in strijd met het principe van gelijke behandeling van mannen en vrouwen. Ze haalde gelijk.

Het Europees Hof heeft zich, in antwoord op een prejudiciële vraag, eerst uitgesproken maar enkel voor de periode vanaf 1984 (ultieme datum van omzetting van de richtlijn 79/7 betreffende de gelijkheid tussen mannen en vrouwen binnen de sociale zekerheid) en stelt dus dat er gelijke behandeling tussen mannen en vrouwen moet zijn.

Voor de tewerkstelling als grensarbeider in de periode gelegen vóór 1995 moet het pensioen van betrokkene berekend worden op basis van de fictieve en/of vaste daglonen die voor mannelijke werknemers gelden.

De Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) voerde dit uit en herrekende het pensioensupplement uitsluitend voor de periode 1984-1995.

Het arrest van het arbeidshof van Antwerpen van 17 juni 2011 stelde vervolgens dat ook voor de periode gelegen vóór 1984 rekening moet gehouden worden met gelijke vaste daglonen voor mannen en vrouwen, zich baserend op het principe van gelijk loon.

Het Hof van Cassatie heeft het cassatieberoep van de RVP nu verworpen.

1. Zal u erop toezien dat het arrest Brouwer wordt toegepast conform de uitspraak van het arbeidshof van Antwerpen?

2. Zal de RVP de betrokken grensarbeiders contacteren of dienen zij zich zelf tot de pensioendienst te richten?

DO 2016201712475

Question n° 171 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.) au ministre des Pensions:

L'application de l'arrêt Brouwer (QO 13890).

L'arrêt Brouwer rendu le 14 décembre 2015 par la Cour de Cassation marque la fin d'une longue bataille juridique concernant la prise en considération des rémunérations forfaitaires pour le calcul des pensions des travailleurs frontaliers.

Les années d'occupation en tant que travailleur frontalier sont prises en considération pour le calcul d'un supplément de pension sur la base de rémunérations forfaitaires. Avant 1995, les femmes touchaient une rémunération forfaitaire inférieure à celles des hommes. Elisabeth Brouwer, travailleuse transfrontalière aux Pays-Bas de 1960 à 1998, a contesté cette différence, qu'elle jugeait contraire au principe d'égalité de traitement entre les hommes et les femmes, et a obtenu gain de cause.

En réponse à une question préjudicielle, la Cour européenne s'est prononcée en premier lieu sur cette question, mais seulement pour la période à compter de 1984 (date limite de transposition de la directive 79/7 relative à la mise en oeuvre progressive du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière de sécurité sociale) et affirme donc que le principe d'égalité de traitement entre les hommes et les femmes doit être respecté.

En ce qui concerne l'occupation comme travailleuse transfrontalière avant 1995, la pension de l'intéressée doit être calculée sur la base des salaires journaliers fictifs et/ou forfaitaires applicables aux travailleurs masculins.

L'Office national des Pensions (ONP) a appliqué ce principe et recalculé le supplément de pension exclusivement pour la période 1984-1995.

Se basant sur le principe de l'égalité de rémunération, la Cour du travail d'Anvers a ensuite estimé, dans son arrêt rendu le 17 juin 2011, qu'il convient également de tenir compte de l'égalité des salaires journaliers forfaitaires pour les hommes et les femmes pour la période précédant 1984.

La Cour de Cassation a rejeté le pourvoi en cassation de l'ONP.

1. Entendez-vous veiller à ce que l'arrêt Brouwer soit appliqué conformément à l'arrêt de la Cour du travail d'Anvers?

2. L'ONP contactera-t-il les travailleuses frontalières concernées ou ces dernières doivent-elles s'adresser elles-mêmes au service des pensions?

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude**

DO 2016201712404

**Vraag nr. 1234 van de heer volksvertegenwoordiger
Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.) aan
de minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

Fiscaal aftrekbare giften.

Iedere burger kan een belastingaftrek van 45 % genieten voor giften aan een organisatie of een instelling als die aan bepaalde wettelijke voorwaarden voldoet.

1. Welke bedragen werden er de jongste vijf jaar (en indien die gegevens beschikbaar zijn, de jongste tien jaar) in elk arrondissement van het land aangegeven?
2. Welke bij wet aangeduide organisaties hebben die giften in dezelfde periode ontvangen?
3. Welke politieke analyse verbindt u aan die cijfers?
4. Welke maatregelen hebt u genomen om de burgers ertoe aan te zetten gebruik te maken van dat type van belastingaftrek?

DO 2015201612095

**Vraag nr. 1235 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-
Mailleux van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de
minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

Witte kassa in de horeca. - Controles door de FOD Financiën.

De idee die aan de black box of witte kassa ten grondslag ligt, is de bestrijding van de btw-fraude en het zwartwerk. In ruil krijgen de horecazaken andere voordelen:

- een lastenverlaging;
- meer overuren mogelijk;
- een verlaging van het btw-tarief van 21 naar 12 % voor restaurant- en cateringdiensten.

Toch bestaat er over de witte kassa geen eensgezindheid in de sector.

Sinds 1 juli 2016 moeten alle horecazaken die jaarlijks meer dan 25.000 euro omzet halen uit voeding, een geregistreerd kassasysteem installeren en gebruiken: de witte kassa of black box.

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la
fraude fiscale**

DO 2016201712404

**Question n° 1234 de monsieur le député Jean-Marc
Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.) au ministre des
Finances, chargé de la Lutte contre la fraude
fiscale:**

Dons déductibles fiscalement.

Chaque citoyen peut bénéficier d'une réduction d'impôt de 45 % du montant de son don à une organisation ou institution si celui-ci répond à certaines conditions fixées par la loi.

1. Quels sont les montants déclarés dans chacun des arrondissements du pays durant les cinq dernières années (si possible durant les dix dernières années)?
2. Quelles sont les organisations désignées par la loi qui ont bénéficié de ces dons sur la même période?
3. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?
4. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'inciter nos concitoyens à bénéficier de ce type de réduction d'impôts?

DO 2015201612095

**Question n° 1235 de madame la députée Caroline
Cassart-Mailleux du 13 octobre 2016 (Fr.) au
ministre des Finances, chargé de la Lutte contre
la fraude fiscale:**

Black box dans l'horeca. - Contrôles du SPF Finances.

L'idée de la black box a germé dans le but de lutter contre la fraude à la TVA et le travail au noir. En échange, les établissements horeca ont obtenu d'autres avantages:

- diminution des charges;
- nombre d'heures supplémentaires possibles;
- diminution de 21 à 12 % du taux de TVA appliqué à la restauration.

Cependant, la boîte noire ne fait pas l'unanimité au sein du secteur.

Depuis le 1^{er} juillet 2016, tous les établissements dont le chiffre d'affaires annuel lié à l'alimentation est supérieur à 25.000 euros doivent s'équiper et utiliser une caisse enregistreuse, la black box.

Die verplichting zou van toepassing zijn op 17.468 uitbaters. In de praktijk gebruikt één op zes uitbaters dit systeem echter niet (als ze er één hebben).

De FOD Financiën heeft 1.856 controles gepland, met boetes van 1.500 euro in geval van een overtreding.

1. Er werden al bezwaren ingediend tegen de witte kassa. Wat is de stand van zaken?

2. Hoeveel controles werden er op het terrein uitgevoerd en hoeveel inbreuken werden er vastgesteld?

3. Het is bekend dat de horeca de sector wil saneren. Hebt u gesprekken opgestart met de sector teneinde een voor iedereen evenwichtige oplossing te vinden? Wat kunt u hierover zeggen?

DO 2016201712414

Vraag nr. 1236 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Diensten "Grote Ondernemingen" met zetel in Brussel. - Taalgebruik.

Op 1 juli 2015 heeft de FOD Financiën zeven centra Grote Ondernemingen (GO) opgericht die instaan voor de controle en geschillenbehandeling van de grote ondernemingen en één centrum Grote Ondernemingen, Beheer en Gespecialiseerde Controles in Brussel.

Het centrum GO, Brussel en het centrum GO Beheer en Gespecialiseerde Controles zijn bevoegd voor het hele land. In het licht van de taalwetten in bestuurszaken betekent dit dat deze diensten onderhevig zijn aan onder meer artikel 45 van deze wetten, die stellen dat de diensten zo worden georganiseerd dat het publiek er zonder enige moeite in het Nederlands of het Frans wordt te woord gestaan.

Ik verneem evenwel dat het Nederlandstaligen reeds meermaals is overkomen dat zij niet in het Nederlands te woord kunnen worden gestaan.

1. Hoeveel personeel werkt er op deze beide diensten, per dienst, en hoeveel van hen behoren tot welke taalgroep? Hoeveel personen behoren tot het tweetalig taalkader (per taalgroep)?

2. Welke maatregelen neemt u om ervoor te zorgen dat Nederlandstaligen bij deze diensten voortaan steeds in hun eigen taal geholpen kunnen worden?

17.468 exploitants devraient utiliser cette black box. Mais dans les faits, un exploitant sur six ne l'utilise pas (quand il en possède une).

1.856 contrôles ont été prévus par le SPF Finances, avec 1.500 euros d'amendes prévus en cas d'infraction.

1. Des recours contre la black box ont été introduits. Pouvez-vous en dire plus sur la situation actuelle?

2. Combien de contrôles ont été opérés sur le terrain et combien de cas d'infraction ont été constatés?

3. On le sait, le secteur horeca souhaite assainir la profession. Avez-vous entamé des discussions avec le secteur afin de trouver une solution équilibrée pour tous? Que pouvez-vous dire à ce propos?

DO 2016201712414

Question n° 1236 de madame la députée Barbara Pas du 14 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Services "Grandes Entreprises" ayant leur siège à Bruxelles. - Emploi des langues.

Le 1er juillet 2015, le SPF Finances a créé sept Centres Grandes Entreprises (GE) chargés du contrôle et du traitement du contentieux des grandes entreprises et un centre Grandes Entreprises, Gestion et Contrôles spécialisés à Bruxelles.

Le centre GE, Bruxelles et le centre GE Gestion et Contrôles spécialisés, sont compétents pour l'ensemble du pays. Au regard des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, ces services sont notamment soumis à l'article 45 de ces lois, qui prévoient que les services concernés sont organisés de façon telle que le public puisse faire usage, sans la moindre difficulté du néerlandais ou du français.

J'ai cependant appris qu'il est déjà arrivé à maintes reprises à des néerlandophones de ne pouvoir employer le néerlandais.

1. Combien de personnes travaillent dans ces deux services et quelle est la répartition linguistique dans chaque service? Combien de personnes font-elles partie du cadre bilingue (par groupe linguistique)?

2. Quelles mesures envisagez-vous de prendre afin de veiller à ce que le personnel puisse désormais toujours venir en aide aux néerlandophones dans leur propre langue?

DO 2016201712419

Vraag nr. 1237 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Administratieve geldboetes.

De administratieve geldboetes voor het niet indienen van een belastingaangifte worden bepaald door de artikel 445 WIB 92 en artikel 229/1, koninklijk besluit WIB 92 letter B.

De boetes zijn de volgende:

- eerste overtreding: 50,00 euro;
- tweede overtreding: 125,00 euro;
- derde overtreding: 250,00 euro;
- vierde overtreding: 625,00 euro;
- volgende overtreding: 1.250,00 euro.

1. Hoeveel boetes werden aan vennootschappen opgelegd naar aanleiding van een eerste, tweede, derde, vierde of volgende overtreding in het jaar 2013, 2014, 2015 en 2016 tot op heden?

2. Hoeveel boetes aan vennootschappen werden ingekoörd naar aanleiding van een eerste, tweede, derde, vierde of volgende overtreding in het jaar 2013, 2014, 2015 en 2016 tot op heden?

3. Hoeveel boetes aan vennootschappen werden geïnd naar aanleiding van een eerste, tweede, derde, vierde of volgende overtreding in het jaar 2013, 2014, 2015 en 2016 tot op heden?

DO 2016201712432

Vraag nr. 1238 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 14 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De verrekening van buitenlandse roerende voorheffing.

In Nederland werd recent melding gemaakt van de mogelijkheid voor Belgische inwoners om in bepaalde omstandigheden de Nederlandse dividendbelasting terug te vorderen. Dit is een uitvloeisel van de rechtspraak van het Hof van Justitie en van de Nederlandse Hoge Raad (onder meer in de zaak "Miljoen"), die handelen over niet-inwoners van Nederland die dividenden van Nederlandse bron hadden genoten, waarop wel Nederlandse bronheffing werd ingehouden.

DO 2016201712419

Question n° 1237 de monsieur le député Roel Deseyn du 14 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Amendes administratives.

Les amendes administratives en cas de non-dépôt de déclaration fiscale sont fixées par l'article 445 du CIR 92 et l'article 229/1 de l'arrêté royal d'exécution du CIR 92 littéra B.

Les amendes sont les suivantes:

- première infraction: 50,00 euros;
- deuxième infraction: 125,00 euros;
- troisième infraction: 250,00 euros;
- quatrième infraction: 625,00 euros;
- infractions suivantes: 1.250,00 euros.

1. Combien d'amendes ont-elles été imposées à des sociétés à la suite d'une première, d'une seconde, d'une troisième, d'une quatrième ou de davantage d'infractions au cours des années 2013, 2014, 2015 et 2016 jusqu'à ce jour?

2. Combien d'amendes à des sociétés ont-elles été enrôlées à la suite d'une première, d'une seconde, d'une troisième, d'une quatrième ou de davantage d'infractions au cours des années 2013, 2014, 2015 et 2016 jusqu'à ce jour?

3. Combien d'amendes à des sociétés ont-elles été perçues à la suite d'une première, d'une seconde, d'une troisième, d'une quatrième ou de davantage d'infractions au cours des années 2013, 2014, 2015 et 2016 jusqu'à ce jour?

DO 2016201712432

Question n° 1238 de monsieur le député Roel Deseyn du 14 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'imputation du précompte mobilier étranger.

Il a récemment été fait mention aux Pays-Bas de la possibilité pour les résidents belges de récupérer, dans certaines circonstances, la taxe néerlandaise sur les dividendes. Cette mesure découle de la jurisprudence de la Cour de justice et du *Hoge Raad* néerlandais (notamment dans l'affaire "Miljoen") en ce qui concerne les non-résidents des Pays-Bas qui avaient perçu des dividendes d'origine néerlandaise qui avaient fait l'objet d'une retenue à la source aux Pays-Bas.

In die zaak "Miljoen" werd het onderscheid aangeklaagd tussen niet-inwoners, waarvoor de Nederlandse bronheffing een "definitieve belasting" uitmaakte en Nederlandse inwoners voor wie de bronheffing slechts een "voorheffing" op de inkomstenbelasting vormde.

Als antwoord op de prejudiciële vraag van de Hoge Raad heeft het Europees Hof van Justitie op 17 september 2015 gesteld dat dit onderscheid een schending uitmaakt, althans voor zover de definitieve belastingdruk op de betrokken dividenden daardoor zwaarder is voor niet-inwoners dan voor inwoners. De Hoge Raad heeft dan in haar eindarrest van 4 maart 2016 geoordeeld dat de niet-inwoners teruggave mogen vragen van de ingehouden Nederlandse bronheffing.

Over deze problematiek heb ik u reeds ondervraagd bij mijn vraag nr. 546 van 23 september 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 48), maar toen ging het over de verrekenbaarheid van de Franse roerende voorheffing. Daar hebt u geantwoord dat het een vaststaand standpunt vormt van het Belgische verdragsbeleid dat er geen verrekening kan zijn van ingehouden buitenlandse bronbelastingen.

Dit zei u op basis van een arrest van het Hof van Justitie van 14 november 2006, dat stelde dat een dergelijk onderscheid géén schending uitmaakte van het vrij verkeer van personen. U zal merken dat er toch enige verwarring zou kunnen ontstaan, als u de recente evoluties in de rechtspraak bekijkt, waarvan Nederland het hogergenoemde voorbeeld uitmaakt.

1. Hoe interpreteert u deze recente rechtspraak en hoe staat de administratie hiertegenover?

2. Zijn er concrete gevolgen voor het Belgische verdragsbeleid naar aanleiding van het arrest van het Hof van Justitie van 17 september 2015? Zo neen, waarom niet?

3. a) Is het correct te stellen dat het arrest van 14 november 2006 vooral geldt in de situatie waarbij een Belgische belastingplichtige de ingehouden buitenlandse bronheffing wil laten verrekenen met de Belgische bronbelasting?

b) Is het correct te stellen dat het arrest van 17 september 2015 vooral betrekking heeft op de situatie waarbij een Belgische belastingplichtige de buitenlandse bronheffing zou terugvorderen in de bronstaat en dus niet in de woonstaat?

L'affaire "Miljoen" a mis en évidence la distinction établie entre les non-résidents pour lesquels le prélèvement à la source néerlandais constituait une "imposition définitive", et les résidents néerlandais pour lesquels le prélèvement à la source n'était qu'un simple "prélèvement" sur l'impôt sur le revenu.

En réponse à la question préjudicielle du *Hoge Raad*, la Cour de Justice de l'Union européenne a déclaré le 17 septembre 2015 que cette distinction constituait une infraction, pour autant du moins que la pression fiscale finale sur les dividendes concernés s'en trouve alourdie pour les non-résidents par rapport aux résidents. Le *Hoge Raad* a dès lors jugé dans son arrêt définitif du 4 mars 2016 que les non-résidents pouvaient demander la restitution du prélèvement néerlandais retenu à la source.

Je vous avais déjà interrogé sur cette problématique dans ma question n° 546 du 23 septembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 48), mais il s'agissait alors de l'imputabilité du précompte mobilier français. Vous y aviez répondu que la non-imputabilité des impôts prélevés à la source à l'étranger constituait une constante de la politique belge en matière de traités.

Vous déclariez ceci sur la base d'un arrêt de la Cour de Justice du 14 novembre 2006, affirmant qu'une telle distinction ne constituait pas une violation de la libre circulation des personnes. Vous remarquerez que certaines confusions pourraient malgré tout se faire jour eu égard aux évolutions récentes de la jurisprudence, dont les Pays-Bas fournissent l'exemple cité ci-dessus.

1. Comment interprétez-vous cette jurisprudence récente et comment l'administration se positionne-t-elle par rapport à celle-ci?

2. L'arrêt de la Cour de Justice du 17 septembre 2015 aura-t-il des conséquences concrètes pour la politique belge en matière de traités? Dans la négative, pourquoi?

3. a) Est-il exact d'affirmer que l'arrêt du 14 novembre 2006 s'applique surtout dans le cas où un contribuable belge souhaiterait imputer le prélèvement à la source à l'étranger sur l'impôt à la source prélevé en Belgique.

b) Est-il exact d'affirmer que l'arrêt du 17 septembre 2015 concerne surtout le cas où un contribuable belge récupérerait le prélèvement étranger à la source dans le pays d'origine et donc pas dans le pays de résidence?

c) Indien beiden positief, impliceert dit dan dat Belgische belastingplichtigen steeds in de bronstaat zullen moeten procederen om de ingehouden bronbelasting terug te vorderen en dus niet in de woonstaat, zoals dat ook in Frankrijk al gelukt is?

DO 2016201712435

Vraag nr. 1240 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale paradijzen. - Sancties.

Binnen de Europese Unie hebben verschillende landen in het kader van de strijd tegen de fiscale paradijzen een aantal afschrikkingsmaatregelen genomen tegen landen die op internationaal niveau als niet-coöperatief worden beschouwd.

1. Welke sanctiemechanismen zijn er in ons land van toepassing tegen bedrijven die activiteiten hebben in die landen?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om de sancties te verscherpen?
3. Hoe staat het met de discussie op het Europese niveau om een in de 28 landen toepasbaar gemeenschappelijk kader vast te leggen?

DO 2016201712437

Vraag nr. 1241 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingverdragen met Panama.

1. Heeft België belastingverdragen gesloten met Panama?
2. Hebt u naar aanleiding van de onthullingen in het kader van het Panama Papers-schandaal initiatieven genomen om opnieuw over die verdragen te onderhandelen?

c) Dans le cas où la réponse aux deux questions qui précèdent est affirmative, cela implique-t-il que le contribuable belge devra toujours entamer une procédure pour récupérer l'impôt retenu à la source dans le pays d'origine et non pas, donc, dans le pays de résidence, comme cela s'est déjà produit avec succès en France?

DO 2016201712435

Question n° 1240 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Paradis fiscaux. - Sanctions applicables.

Au sein de l'Union européenne, dans le cadre de la lutte contre les paradis fiscaux, plusieurs pays ont adopté un dispositif dissuasif de mesures à l'encontre des pays identifiés comme non coopératifs au niveau international.

1. Quelles sont les mécanismes de sanctions applicables dans notre pays pour les entreprises qui ont des activités avec ces pays?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer ce système de sanctions?
3. Dans ce cadre précis, où en sont les discussions au niveau européen afin d'adopter un cadre commun applicable aux 28 pays membres?

DO 2016201712437

Question n° 1241 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Conventions fiscales avec le Panama.

1. Des conventions fiscales nous lient-elles avec le Panama?
2. Suite aux révélations liées à l'affaire des *Panama Papers*, avez-vous pris des mesures afin de renégocier celles-ci?

DO 2016201712438

Vraag nr. 1242 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Automatische uitwisseling van belastingaangiften.

Meerdere EU-landen staan achter de invoering van een automatische uitwisseling van belastingaangiften tussen de belastingadministraties.

1. Wat is het standpunt van België over dit voorstel, dat in Europa ter tafel werd gebracht?

2. Welke maatregelen hebt u in samenspraak met de andere EU-landen genomen om deze uitwisseling te realiseren?

DO 2016201712440

Vraag nr. 1244 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Multinationals. - Rapportage.

Naar aanleiding van de Panama Papers hebben enkele landen de Europese Commissie voorstellen voorgelegd om multinationals met activiteiten in de EU en met een omzet van meer dan 750 miljoen euro te verplichten per land informatie bekend te maken over winst die geboekt werd en belasting die betaald werd. Deze rapportageverplichting zou ook gelden voor dochterondernemingen die gevestigd zijn in een van de fiscale paradijzen op de toekomstige lijst van de EU.

1. Wat kunt u zeggen over dit voorstel?

2. Welke maatregelen hebt u genomen opdat deze verplichting in Belgische wetgeving kan worden omgezet?

3. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de reflectie op Europees vlak over het opstellen van deze zwarte lijst van niet-coöperatieve landen?

DO 2016201712456

Vraag nr. 1245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Gezondheidstaks.

Wereldwijd zijn er meer mensen met overgewicht dan met ondergewicht.

DO 2016201712438

Question n° 1242 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'échange automatique des déclarations fiscales.

Plusieurs pays de l'Union européenne soutiennent la mise en place d'un échange automatique des déclarations entre les administrations fiscales.

1. Quelle est la position de notre pays par rapport à cette proposition qui est en discussion au niveau européen?

2. Quelles mesures avez-vous prises, en concertation avec les autres pays de l'Union européenne, afin que cet échange puisse être effectif?

DO 2016201712440

Question n° 1244 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Multinationales. - Reporting.

Suite à l'affaire des *Panama Papers*, des propositions avaient été soumises par certains pays à la Commission européenne afin que les multinationales ayant des activités sur le territoire de l'Union européenne et réalisant un chiffre d'affaires supérieur à 750 millions d'euros, publient leurs profits et les impôts payés pays par pays. Cette obligation devait également être étendue aux filiales installées dans un des paradis fiscaux inscrits dans la future liste établie par l'Union européenne.

1. Qu'en est-il de cette proposition?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin que cette obligation puisse être transposée dans notre législation?

3. Où en est la réflexion au niveau de l'Union européenne sur la mise en oeuvre de cette liste noire des États non coopératifs?

DO 2016201712456

Question n° 1245 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La taxe santé.

Le nombre de personnes en surcharge pondérale dans le monde est supérieur au nombre de personnes en insuffisance pondérale.

In België lijkt het probleem zich de laatste jaren te stabiliseren, al is dat nauwelijks een reden tot juichen. Bijna de helft van de Belgen weegt te veel, wat meteen gigantische gezondheidsrisico's en kosten met zich meebrengt.

Op 1 januari 2016 werd de suikertaks ingevoerd. De suikertaks, ingevoerd in het kader van de federale taxshift, gaat om een prijsstijging van 1 cent per blikje en 3 cent voor een fles frisdrank. Dit jaar zou de taks 50 miljoen euro moeten opleveren. Een koppeling in het kader van de gezondheidsdoelstellingen is hierbij een must.

1. Hoeveel heeft de suikertaks opgebracht na negen maand (de eerste drie kwartalen)?

2. Wat is het vooropgestelde budget voor 2017?

DO 2016201712476

Vraag nr. 1246 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 17 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taks op de beursverrichtingen. - Statistieken.

In de artikelen 120 en volgende van het Wetboek diverse rechten en taksen wordt de taks op de beursverrichtingen geregeld. Artikel 124 van dat wetboek bepaalt dat de taks per verrichting niet hoger mag liggen dan een bepaald maximaal bedrag.

1. Beschikt u over statistieken met betrekking tot het percentage verrichtingen waarvoor het bedrag van de taks geplafonneerd is? Op hoeveel verrichtingen (in absolute cijfers) en op welk percentage van de verrichtingen was dat plafond de afgelopen vijf jaar van toepassing? Wat is het gemiddelde bedrag van de verrichtingen waarop dat plafond van toepassing was?

2. Wat was de afgelopen vijf jaar het gemiddelde feitelijke tarief van de taks op de beursverrichtingen voor de verrichtingen waarop die taks geheven wordt (= geheven taks / bedrag van de verrichtingen)?

3. Was was de voorbije vijf jaar de opbrengst van de taks op de beursverrichtingen per type van verrichting?

Si le problème semble se stabiliser en Belgique ces dernières années, il n'y a pas de quoi pavoiser. Près de la moitié des Belges sont en surpoids, ce qui engendre des risques sanitaires et un coût gigantesques.

La taxe sur les sodas a été lancée le 1er janvier 2016. Introduite dans le cadre du glissement fiscal du gouvernement fédéral, elle implique une augmentation de 1 centime pour une cannette et de 3 centimes pour une boisson rafraîchissante en bouteille. Cette taxe, qui devrait rapporter 50 millions d'euros cette année, doit impérativement être liée aux objectifs en matière de santé.

1. Combien la taxe sur les sodas a-t-elle rapporté au cours des trois premiers trimestres 2016, soit neuf mois après son introduction?

2. Combien devrait-elle rapporter en 2017?

DO 2016201712476

Question n° 1246 de monsieur le député Georges Gilkinet du 17 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Taxe sur les opérations de bourse. - Statistiques.

Le Code des droits et taxes divers régit dans ses articles 120 et suivants la taxe sur les opérations de bourse. L'article 124 du Code précité prévoit un plafond par transaction.

1. Pouvez-vous fournir des statistiques sur la proportion de transactions pour lesquelles le montant de la taxe est plafonné? Au cours des cinq dernières années, quel est le nombre absolu et le pourcentage de transactions qui ont bénéficié de ce plafonnement? Quelle est le montant moyen des opérations qui ont bénéficié de ce plafonnement?

2. Quel est le taux réel moyen de la taxe sur les opérations de bourse des transactions qui y sont soumises (taxe prélevée/montant des transactions) pour ce qui concerne les cinq dernières années?

3. Quelles sont, pour les cinq dernières années, les recettes de cette taxe sur les opérations de bourse par catégorie de transaction?

DO 2016201712508

Vraag nr. 1249 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Witte kassa. - Controles.

Op mijn eerdere vraag met betrekking tot controles op de witte kassa wist u me het volgende te melden.

De controles werden *on hold* geplaatst tot na het verschijnen van het nieuw koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad*. De controles zijn dus pas per 5 juli 2016 aangevangen, waardoor het te vroeg is om hieromtrent cijfermateriaal te hebben.

De doelgroep bestaat prioritair uit horecazaken die zowel in 2014 de oude limiet van 10 % aan maaltijden ter plaatse als in 2015 de nieuwe limiet van 25.000 euro aan maaltijden ter plaatse overschreden en nog steeds niet over een actief geregistreerd kassasysteem (GKS) beschikken.

Recentelijk las ik een artikel in *Het Belang van Limburg* over een handgeschreven rekening die iemand kreeg na het eten in een restaurant in Wallonië.

We zijn nu drie maand na opstart van de controles.

1. Hoeveel controles werden er per provincie en voor Brussel uitgevoerd de laatste drie maanden bij horecagelegenheden die nog niet voldoen aan het gebruik van een actief GKS systeem?

2. Werden er boetes uitgeschreven? Indien ja, hoeveel en hoe hoog waren deze?

3. Worden deze horecagelegenheden gewezen op de verplichting van de GKS?

4. Hoe gaat de opvolging van deze horecagelegenheden in z'n werk?

DO 2016201712510

Vraag nr. 1250 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Overheidsmaatregelen in ontwrichte zones.

Overheden mogen maatregelen nemen om zones die getroffen worden door zware collectieve ontslagen economisch te ondersteunen. De Vlaamse regering heeft momenteel twee zones afgebakend, één rond Genk en één rond Turnhout.

DO 2016201712508

Question n° 1249 de monsieur le député Werner Janssen du 18 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les caisses enregistreuses intelligentes. - Contrôles.

En réponse à ma précédente question concernant le contrôle des caisses enregistreuses intelligentes, vous m'aviez indiqué ce qui suit.

Les contrôles ont été mis en *stand by* en attendant la parution du nouvel arrêté royal au *Moniteur Belge*. Les contrôles ont donc seulement démarré le 5 juillet 2016, et il est dès lors trop tôt encore que pour disposer de données chiffrées à leur sujet.

Le groupe-cible est constitué essentiellement d'entreprises du secteur horeca qui ont dépassé tant en 2014 l'ancienne limite de 10 % en repas consommés sur place qu'en 2015 la nouvelle limite de 25.000 euros en repas consommés sur place, et qui ne disposent toujours pas d'un Système de Caisse Enregistreuse (SCE) actif.

J'ai lu récemment un article du *Belang van Limburg* à propos d'une addition manuscrite que quelqu'un a reçue après avoir mangé dans un restaurant en Wallonie.

Cela fait désormais trois mois que les contrôles ont commencé.

1. Combien de contrôles ont-ils été menés, par province et pour Bruxelles, au cours des trois derniers mois auprès d'établissements de l'horeca qui ne satisfont pas à la demande d'utilisation d'un système SCE actif?

2. Des amendes ont-elles été infligées? Dans l'affirmative, combien et pour quel montant?

3. A-t-on rappelé à ces établissements de l'horeca l'obligation du SCE?

4. Comment se déroule le suivi de ces établissements horeca?

DO 2016201712510

Question n° 1250 de madame la députée Barbara Pas du 18 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Mesures gouvernementales en zones franches.

Les gouvernements peuvent prendre des mesures pour soutenir économiquement des zones touchées par de lourds licenciements collectifs. Le gouvernement flamand a pour l'instant délimité deux zones, l'une autour de Genk et l'autre autour de Turnhout.

Sinds 1 mei 2015 kunnen bedrijven die investeren in een afgebakende steunzone (ook wel ontwrichte zone genoemd) een vrijstelling van 25 % van de doorstorting van bedrijfsvoorheffing bekomen, voor een periode van twee jaar per extra arbeidsplaats die als gevolg van deze investering werd gecreëerd en die gedurende ten minste drie jaar (kmo's) of vijf jaar (grote ondernemingen) behouden blijft.

Het voordeel komt overeen met een besparing van 4 à 5 % op de loonkost en geldt ook indien er werkgelegenheid wordt overgenomen als gevolg van investeringen bij overname van een onderneming die anders mogelijk zou verdwijnen.

Volgens werkgeversorganisaties blijven de toepassingsmogelijkheden toch nog steeds beperkt. Het voordeel kan bijvoorbeeld niet meer worden benut wanneer twee vennootschappen binnen éénzelfde groep zorgen voor de investering en de meertewerkstelling.

Neem het voorbeeld van een ondernemer die met zijn patrimoniumvennootschap een bijkomend gebouw plaatst en met zijn tweede vennootschap mensen aanwerft om in dit gebouw te werken. Aan de voorwaarde dat er een duidelijk verband moet zijn tussen de investering en de tewerkstelling is perfect voldaan. Maar omdat de investering en de tewerkstelling niet door dezelfde vennootschap gebeuren, kan het voordeel van deze fiscale steunmaatregel niet toegepast worden.

In de praktijk zijn de effecten precies hetzelfde als bij een bedrijf waar investering en meertewerkstelling door dezelfde vennootschap gebeuren. De werkgeversorganisaties pleiten er dan ook voor om deze maatregel voortaan ook mogelijk te maken wanneer twee vennootschappen in één groep van bedrijven apart investeren en tewerkstellen, uiteraard voor zover het verband tussen de investering en de tewerkstelling kan aangetoond worden.

1. Bent u bereid om de fiscale steunmaatregel van de verminderde bedrijfsvoorheffing in het kader van de steunzones te verruimen voor die vennootschappen in één groep van bedrijven die apart investeren en tewerkstellen, uiteraard voor zover het verband tussen de investering en de tewerkstelling kan aangetoond worden?

2. Kan deze gebeurlijke uitbreiding worden opgenomen in de wetswijziging waarin onder meer ook de incubatoren worden opgenomen, waardoor deze verruiming van de toepassingsmogelijkheid snel zou kunnen effect hebben op het terrein (naar jobcreatie toe)?

Depuis le 1er mai 2015, les entreprises qui investissent dans une zone d'aide (aussi appelée zone franche) peuvent obtenir une exonération de 25 % du versement du précompte professionnel pour une durée de deux ans pour chaque poste de travail supplémentaire créé du fait de cet investissement, pour autant qu'il soit maintenu pour une durée minimale de trois ans (pour les PME) ou cinq ans (pour les grandes entreprises).

L'avantage représente une économie de 4 à 5 % sur les coûts salariaux et l'employeur peut également en bénéficier en cas de réemploi de travailleurs à la suite d'investissements dans le cadre de la reprise d'une entreprise qui risquerait sinon de disparaître.

Selon certaines organisations patronales toutefois, les possibilités d'application restent encore limitées. Il n'est, par exemple, plus possible de jouir de l'avantage lorsque deux sociétés au sein d'un même groupe assurent l'investissement et la création d'emplois supplémentaires.

Prenons l'exemple d'un entrepreneur qui érige un bâtiment supplémentaire par le biais de sa société patrimoniale et qui engage du personnel par le biais de sa seconde société afin de travailler dans ce bâtiment. La condition exigeant un lien clair entre l'investissement et la création d'emplois est parfaitement remplie. Toutefois, comme l'investissement et l'embauche ne sont pas réalisés par la même société, l'incitant fiscal n'est pas d'application.

Dans la pratique, les effets sont parfaitement identiques que dans le cas d'une entreprise où l'investissement et la création d'emplois supplémentaires émanent d'une seule et même société. Les organisations patronales plaident donc pour la possibilité d'appliquer à l'avenir cette mesure dans le cas où deux sociétés au sein d'un même groupe investissent et créent de l'emploi séparément, pour autant bien sûr que le lien entre l'investissement et la création d'emplois puisse être démontré.

1. Êtes-vous disposé à élargir l'incitant fiscal de la réduction du précompte professionnel pour les zones d'aide à ces sociétés au sein d'un groupe d'entreprises qui investissent et créent de l'emploi séparément, pour autant bien sûr qu'un lien entre l'investissement et la création d'emplois puisse être démontré?

2. Cet élargissement éventuel peut-il être intégré dans la modification de la loi où sont notamment repris les incubateurs, ce qui permettrait à cette extension des possibilités d'application de la mesure de prendre rapidement effet sur le terrain (en termes de création d'emplois)?

DO 2016201712518

Vraag nr. 1253 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 19 oktober 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Sanering van de gezamenlijke Belgische overheid. - Bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen.

In het kader van de nieuwe Bijzondere Financieringswet werd afgesproken dat de deelstaten een bijdrage moeten leveren aan de sanering van België.

De totale bijdrage bestaat uit 4 grote delen:

- een bijdrage aan de herfinanciering van Brussel (pendeldotatie);
- een bijdrage aan de sanering van de gezamenlijke overheid in het kader van de doelstellingen van het stabiliteitsprogramma;
- een bijdrage voor de financiering van de vergrijzing (vanaf 2017);
- een bijdrage voor de financiering van de pensioenen van de regionale ambtenaren.

Deze bijdragen dienen niet effectief door de deelstaten te worden betaald aan de federale overheid, maar worden verrekend met de federale dotaties via verschillende mechanismen die zijn voorzien in de nieuwe financieringswet.

Voor Vlaanderen (Gewest en Gemeenschap) wordt de totale budgettaire impact in de Vlaamse begroting 2017 geraamd op 1,74 miljard euro.

1. De pendeldotatie kadert in de herfinanciering van Brussel en is gerelateerd aan de pendelbewegingen vanuit Vlaanderen en Wallonië.

a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van de bijdrage van elk van de deelstaten in het kader van de pendeldotatie voor de periode 2014-2017 (realisatiecijfers indien mogelijk, zo niet budget)?

b) Welk aandeel heeft elk van de deelstaten in de pendelbewegingen?

c) Welke bijdragen zijn volgens de huidige prognoses jaarlijks voorzien voor de periode 2018-2020?

2. De Bijzondere Financieringswet bevat tevens een aantal mechanismen die zorgen voor een bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen aan de sanering van de gezamenlijke overheid. Voor Vlaanderen wordt deze bijdrage geraamd op 1,55 miljard euro in 2016.

DO 2016201712518

Question n° 1253 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 19 octobre 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Assainissement de l'ensemble des pouvoirs publics belges.

- Contribution des Régions et Communautés.

Dans le cadre de la nouvelle loi spéciale de financement, il a été convenu que les entités fédérées devaient contribuer à l'assainissement des finances publiques belges.

Leur contribution globale se compose de trois grands volets:

- une contribution au refinancement de Bruxelles (dotation "navetteurs");
- une contribution à l'assainissement de l'ensemble des pouvoirs publics belges dans le cadre des objectifs du programme de stabilité;
- une contribution au financement du vieillissement (à partir de 2017);
- une contribution au financement des pensions des fonctionnaires régionaux.

Ces contributions ne doivent pas être réellement versées à l'Etat fédéral par les entités fédérées mais elles font l'objet d'une imputation sur les dotations fédérales en vertu des différents mécanismes prévus par la nouvelle loi de financement.

Pour la Flandre (Région et Communauté), l'incidence budgétaire globale dans le budget flamand 2017 est estimée à 1,74 milliard d'euros.

1. La dotation "navetteurs" s'inscrit dans le refinancement de Bruxelles et est liée aux mouvements pendulaires à partir de la Flandre et de la Wallonie.

a) Pouvez-vous fournir, pour la période 2014-2017, le relevé annuel de la contribution de chacune des entités fédérées dans le cadre de la dotation "navetteurs" (si possible les taux de réalisation et sinon, le budget)?

b) Quelle est la part de chacune des entités fédérées dans les mouvements pendulaires?

c) Quelles sont, selon les prévisions actuelles, les contributions annuelles prévues pour la période 2018-2020?

2. La loi spéciale de financement comporte en outre un certain nombre de mécanismes en vertu desquels les Régions et les Communautés contribuent à l'assainissement des pouvoirs publics. La contribution de la Flandre est évaluée à 1,55 milliard d'euros in 2016.

a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van de bijdrage die volgens de Bijzondere Financieringswet is voorzien voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen voor de periode 2014-2017 (realisatiecijfers indien mogelijk, zo niet budget)?

b) Welke bijdragen zijn volgens de huidige prognoses jaarlijks voorzien voor de periode 2018-2020? Graag een overzicht voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen.

3. Tevens voorziet de Bijzondere Financieringswet een bijdrage van de deelstaten aan de financiering van de verzorgingskosten. Dit is voorzien vanaf 2017.

a) Kunt u een overzicht geven van de bijdrage die in 2017 voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen is voorzien in de Bijzondere Financieringswet?

b) Welke bijdragen zijn volgens de huidige prognoses jaarlijks voorzien voor de periode 2018-2020? Graag een overzicht voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen.

4. Tot slot voorziet de Bijzondere Financieringswet een bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen aan de financiering van de pensioenen voor de regionale ambtenaren. Dit is de zogenaamde "responsabiliseringsbijdrage voor de ambtenarenpensioenen" die door de deelstaten dient te worden betaald aan Entiteit I.

Voor de periode 2015-2020 worden de bedragen nominaal vastgelegd in de financieringswet. Vanaf 2021 bedraagt de bijdrage van de deelstaten een percentage van de RSZ-werkgeversbijdrage.

a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van de bijdrage die volgens de Bijzondere Financieringswet is voorzien voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen voor de periode 2015-2020 (realisatiecijfers indien mogelijk, zo niet budget)?

b) Zijn er reeds prognoses beschikbaar voor de periode vanaf 2021? Zo ja, graag een jaarlijks overzicht van de beschikbare cijfers voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen.

DO 2016201712543

Vraag nr. 1257 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Situatie van Deutsche Bank.

De afgelopen maanden is de situatie van Deutsche Bank blijkbaar aanzienlijk verslechterd.

a) Pouvez-vous fournir, pour la période 2014-2017, le relevé annuel de la contribution de chacune des entités fédérées prévue par la loi spéciale de financement (si possible les taux de réalisation et sinon, le budget)?

b) Quelles sont, selon les prévisions actuelles, les contributions annuelles prévues pour la période 2018-2020? Pouvez-vous les détailler pour chacune des Régions et des Communautés?

3. La loi spéciale de financement prévoit en outre qu'à partir de 2017, les entités fédérées contribueront au financement des coûts du vieillissement.

a) Pouvez-vous fournir le relevé annuel de la contribution que la loi spéciale de financement impose à chacune des Régions et Communautés prévue en 2017?

b) Quelles sont, selon les prévisions actuelles, les contributions annuelles prévues pour la période 2018-2020? Je souhaiterais en obtenir le relevé pour chacune des Régions et Communautés.

4. Enfin, la loi spéciale de financement prévoit que les Régions et Communautés contribueront au financement des pensions des fonctionnaires régionaux. Il s'agit de ladite "cotisation de responsabilisation" des pensions des fonctionnaires dont les entités fédérées sont redevables envers l'entité I.

La loi spéciale de financement fixe les montants en termes nominaux pour la période 2015-2020. A partir de 2021, la contribution des entités fédérées représentera un pourcentage des cotisations patronales de sécurité sociale.

a) Pouvez-vous fournir, pour la période 2015-2020, le relevé annuel de la contribution de chacune des entités fédérées prévue par la loi spéciale de financement (si possible les taux de réalisation et sinon, le budget)?

b) Des prévisions sont-elles d'ores et déjà disponibles pour la période postérieure à 2021? Dans l'affirmative, pourriez-vous fournir un relevé annuel des chiffres disponibles pour chacune des Régions et Communautés?

DO 2016201712543

Question n° 1257 de monsieur le député Alain Mathot du 19 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Situation de la Deutsche Bank.

Ces derniers mois, la situation de la Deutsche Bank semble s'être considérablement détériorée.

Nadat het Internationaal Monetair Fonds (IMF) Deutsche Bank al de gevaarlijkste systeembank ter wereld noemde, heeft de Europese Bankautoriteit (EBA) de bank naar aanleiding van stresstests aangemerkt als een van de twaalf kwetsbaarste banken van Europa.

Alsof het plaatje nog niet somber genoeg was, heeft het Amerikaanse gerecht Deutsche Bank vorige maand bovendien een recordboete van 12,5 miljard dollar opgelegd wegens de betrokkenheid van de bank bij de subprimecrisis.

Om een idee te geven van de zwaarte van die boete voor de Duitse bank: de marktkapitalisatie van Deutsche Bank bedraagt ongeveer 15 miljard euro. Er hangen ook nog heel wat andere geschillen voor verschillende rechtscolleges.

Naast die sanctie en de straffen die de bank nog steeds boven het hoofd hangen, zit Deutsche Bank nog met een berg derivaten waarvan de notionele waarde volgens sommige financieel analisten overeenkomt met de 'luttele' som van 70.000 miljard euro. Warren Buffet heeft derivaten bestempeld als financiële massavernietigingswapens.

Bijgevolg is de marktkapitalisatie van Deutsche Bank sinds begin dit jaar met meer dan 60 % gedaald. Een ander teken van het wantrouwen van de investeerders is de sterke daling van de waarde van de *coco-obligaties* en de *senior en junior debts*.

Helaas kan een eventueel debacle bij Deutsche Bank, gezien de onderlinge afhankelijkheid van de banken, een impact hebben op de stabiliteit van alle Europese banken en dus ook van de banken in ons land. De problemen zouden eveneens gevolgen kunnen hebben voor het Belgische filiaal van Deutsche Bank, met name wat de werkgelegenheid betreft. Men zal waarschijnlijk weer de kans aangrijpen om met de lage rente of de digitalisering te schermen om deze of gene antisociale maatregel te rechtvaardigen.

1. Hoe ziet u de situatie van Deutsche Bank?

2. Is de Nationale Bank van België alert op de situatie van Deutsche Bank en meer bepaald op de mogelijke gevolgen voor de Belgische banken indien de situatie zou verslechteren?

3. Hebt u contact opgenomen met de directie van het Belgische filiaal van Deutsche Bank om kennis te nemen van de intenties die het hoofdkantoor voor dat bijkantoor zou hebben?

4. Zal de situatie van Deutsche Bank aan bod komen op de volgende Ecofin-Raad?

En effet, après avoir été qualifiée de banque systémique la plus risquée au monde par le Fonds Monétaire International (FMI), la Deutsche Bank a été épinglée par l'Autorité bancaire européenne (ABE) lors des *stress tests* parmi les douze banques les plus fragiles d'Europe.

La série noire ne s'est pas arrêtée là puisque le mois dernier la Deutsche Bank a écopé d'une amende record de 12,5 milliards de dollars infligée par la Justice américaine pour son implication dans la crise des *subprimes*.

Pour donner une idée de l'ampleur de cette amende pour la banque allemande, signalons simplement que la capitalisation boursière de celle-ci est égale à environ 15 milliards d'euros. Notons également que bien d'autres litiges seraient toujours pendants devant diverses juridictions.

Outre cette sanction et celles qui lui pendent toujours au nez, la Deutsche Bank est également assise sur une montagne de produits dérivés dont la valeur notionnelle équivaldrait, à en croire certains analystes financiers, à la bagatelle de 70.000 milliards d'euros. Les produits dérivés ont été qualifiés par Warren Buffet d'armes financières de destruction massive.

En conséquence, la capitalisation boursière de la Deutsche Bank a chuté de plus de 60 % depuis le début de l'année. Autre indice de la méfiance des investisseurs, la valeur des *coco bonds* a considérablement chuté, tout comme celle des dettes seniors et juniors.

Malheureusement, en raison de l'interdépendance bancaire, les éventuels déboires de la Deutsche Bank risquent d'avoir des répercussions sur la stabilité de l'ensemble des banques européennes et donc sur celles de notre pays. Ils pourraient également avoir des conséquences pour la succursale belge de la Deutsche Bank, notamment en termes d'emplois. Il sera probablement toujours temps de brandir la faiblesse des taux d'intérêt ou la digitalisation pour justifier telle ou telle mesure antisociale.

1. Que vous inspire la situation de la Deutsche Bank?

2. La Banque nationale de Belgique est-elle attentive à la situation de la Deutsche Bank et plus précisément aux éventuelles conséquences pour les banques belges d'une détérioration de la situation?

3. Avez-vous pris contact avec les dirigeants de la succursale belge de la Deutsche Bank afin de connaître les intentions de la maison mère en ce qui la concerne?

4. La situation de la Deutsche Bank sera-t-elle étudiée lors du prochain Conseil ECOFIN?

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2016201712518

Vraag nr. 163 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 19 oktober 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Sanering van de gezamenlijke Belgische overheid. - Bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen.

In het kader van de nieuwe Bijzondere Financieringswet werd afgesproken dat de deelstaten een bijdrage moeten leveren aan de sanering van België.

De totale bijdrage bestaat uit 4 grote delen:

- een bijdrage aan de herfinanciering van Brussel (pendeldotatie);
- een bijdrage aan de sanering van de gezamenlijke overheid in het kader van de doelstellingen van het stabiliteitsprogramma;
- een bijdrage voor de financiering van de vergrijzing (vanaf 2017);
- een bijdrage voor de financiering van de pensioenen van de regionale ambtenaren.

Deze bijdragen dienen niet effectief door de deelstaten te worden betaald aan de federale overheid, maar worden verrekend met de federale dotaties via verschillende mechanismen die zijn voorzien in de nieuwe financieringswet.

Voor Vlaanderen (Gewest en Gemeenschap) wordt de totale budgettaire impact in de Vlaamse begroting 2017 geraamd op 1,74 miljard euro.

1. De pendeldotatie kadert in de herfinanciering van Brussel en is gerelateerd aan de pendelbewegingen vanuit Vlaanderen en Wallonië.

a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van de bijdrage van elk van de deelstaten in het kader van de pendeldotatie voor de periode 2014-2017 (realisatiecijfers indien mogelijk, zo niet budget)?

b) Welk aandeel heeft elk van de deelstaten in de pendelbewegingen?

c) Welke bijdragen zijn volgens de huidige prognoses jaarlijks voorzien voor de periode 2018-2020?

DO 2016201712518

Question n° 163 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 19 octobre 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Assainissement de l'ensemble des pouvoirs publics belges. - Contribution des Régions et Communautés.

Dans le cadre de la nouvelle loi spéciale de financement, il a été convenu que les entités fédérées devaient contribuer à l'assainissement des finances publiques belges.

Leur contribution globale se compose de trois grands volets:

- une contribution au refinancement de Bruxelles (dotation "navetteurs");
- une contribution à l'assainissement de l'ensemble des pouvoirs publics belges dans le cadre des objectifs du programme de stabilité;
- une contribution au financement du vieillissement (à partir de 2017);
- une contribution au financement des pensions des fonctionnaires régionaux.

Ces contributions ne doivent pas être réellement versées à l'Etat fédéral par les entités fédérées mais elles font l'objet d'une imputation sur les dotations fédérales en vertu des différents mécanismes prévus par la nouvelle loi de financement.

Pour la Flandre (Région et Communauté), l'incidence budgétaire globale dans le budget flamand 2017 est estimée à 1,74 milliard d'euros.

1. La dotation "navetteurs" s'inscrit dans le refinancement de Bruxelles et est liée aux mouvements pendulaires à partir de la Flandre et de la Wallonie.

a) Pouvez-vous fournir, pour la période 2014-2017, le relevé annuel de la contribution de chacune des entités fédérées dans le cadre de la dotation "navetteurs" (si possible les taux de réalisation et sinon, le budget)?

b) Quelle est la part de chacune des entités fédérées dans les mouvements pendulaires?

c) Quelles sont, selon les prévisions actuelles, les contributions annuelles prévues pour la période 2018-2020?

2. De Bijzondere Financieringswet bevat tevens een aantal mechanismen die zorgen voor een bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen aan de sanering van de gezamenlijke overheid. Voor Vlaanderen wordt deze bijdrage geraamd op 1,55 miljard euro in 2016.

a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van de bijdrage die volgens de Bijzondere Financieringswet is voorzien voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen voor de periode 2014-2017 (realisatiecijfers indien mogelijk, zo niet budget)?

b) Welke bijdragen zijn volgens de huidige prognoses jaarlijks voorzien voor de periode 2018-2020? Graag een overzicht voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen.

3. Tevens voorziet de Bijzondere Financieringswet een bijdrage van de deelstaten aan de financiering van de vergrijzingskosten. Dit is voorzien vanaf 2017.

a) Kunt u een overzicht geven van de bijdrage die in 2017 voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen is voorzien in de Bijzondere Financieringswet?

b) Welke bijdragen zijn volgens de huidige prognoses jaarlijks voorzien voor de periode 2018-2020? Graag een overzicht voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen.

4. Tot slot voorziet de Bijzondere Financieringswet een bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen aan de financiering van de pensioenen voor de regionale ambtenaren. Dit is de zogenaamde "responsabiliseringsbijdrage voor de ambtenarenpensioenen" die door de deelstaten dient te worden betaald aan Entiteit I.

Voor de periode 2015-2020 worden de bedragen nominaal vastgelegd in de financieringswet. Vanaf 2021 bedraagt de bijdrage van de deelstaten een percentage van de RSZ-werkgeversbijdrage.

a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van de bijdrage die volgens de Bijzondere Financieringswet is voorzien voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen voor de periode 2015-2020 (realisatiecijfers indien mogelijk, zo niet budget)?

b) Zijn er reeds prognoses beschikbaar voor de periode vanaf 2021? Zo ja, graag een jaarlijks overzicht van de beschikbare cijfers voor elk van de Gewesten en Gemeenschappen.

2. La loi spéciale de financement comporte en outre un certain nombre de mécanismes en vertu desquels les Régions et les Communautés contribuent à l'assainissement des pouvoirs publics. La contribution de la Flandre est évaluée à 1,55 milliard d'euros in 2016.

a) Pouvez-vous fournir, pour la période 2014-2017, le relevé annuel de la contribution de chacune des entités fédérées prévue par la loi spéciale de financement (si possible les taux de réalisation et sinon, le budget)?

b) Quelles sont, selon les prévisions actuelles, les contributions annuelles prévues pour la période 2018-2020? Pouvez-vous les détailler pour chacune des Régions et des Communautés?

3. La loi spéciale de financement prévoit en outre qu'à partir de 2017, les entités fédérées contribueront au financement des coûts du vieillissement.

a) Pouvez-vous fournir le relevé annuel de la contribution que la loi spéciale de financement impose à chacune des Régions et Communautés prévue en 2017?

b) Quelles sont, selon les prévisions actuelles, les contributions annuelles prévues pour la période 2018-2020? Je souhaiterais en obtenir le relevé pour chacune des Régions et Communautés.

4. Enfin, la loi spéciale de financement prévoit que les Régions et Communautés contribueront au financement des pensions des fonctionnaires régionaux. Il s'agit de ladite "cotisation de responsabilisation" des pensions des fonctionnaires dont les entités fédérées sont redevables envers l'entité I.

La loi spéciale de financement fixe les montants en termes nominaux pour la période 2015-2020. A partir de 2021, la contribution des entités fédérées représentera un pourcentage des cotisations patronales de sécurité sociale.

a) Pouvez-vous fournir, pour la période 2015-2020, le relevé annuel de la contribution de chacune des entités fédérées prévue par la loi spéciale de financement (si possible les taux de réalisation et sinon, le budget)?

b) Des prévisions sont-elles d'ores et déjà disponibles pour la période postérieure à 2021? Dans l'affirmative, pourriez-vous fournir un relevé annuel des chiffres disponibles pour chacune des Régions et Communautés?

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2016201712390

**Vraag nr. 1787 van de heer volksvertegenwoordiger
Koen Metsu van 13 oktober 2016 (N.) aan de
minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen:**

Veiligheid op de luchthaven. - Bewijs van identiteit.

Op vrijdag 7 oktober 2016 vertrok ik vanuit Brussels Airport naar Barcelona. Daar had ik afgesproken met Ràul Romeva, de Catalaanse minister van Buitenlandse Zaken.

Ik vertrok echter niet alleen naar Barcelona. Zowel het bestellen van mijn ticket als het online inchecken gebeurde door een medereiziger. Aangekomen op de luchthaven in Zaventem moest ik enkel de QR-code die ik ontvangen had nog inscannen.

Van het boeken van mijn ticket, tot het betreden van het vliegtuig, heeft niemand mijn identiteit gecontroleerd. Bij het betreden van de vertrekhal, de weg naar de gate en zelfs bij het opstappen op het vliegtuig, heb ik nergens mijn identiteitskaart moeten tonen. Dat verontrustte me enorm.

1. Hoe komt het dat je voor vluchten binnen Europa nergens je identiteitskaart moet tonen?

2. Hoe kan u de veiligheid op de luchthaven garanderen wanneer u niet weet wie er exact op het vliegtuig stapt?

3. Waarom verschillen de veiligheidsmaatregelen voor vluchten binnen Europa van die van vluchten buiten Europa?

4. Wat gaat u hier in de toekomst aan doen?

**Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2016201712390

**Question n° 1787 de monsieur le député Koen Metsu du
13 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité,
chargé de Belgocontrol et de la Société nationale
des chemins de fer belges:**

Sécurité des aéroports. - Preuve d'identité.

Le vendredi 7 octobre 2016, j'ai quitté l'aéroport de Bruxelles-national pour Barcelone. J'y avais une entrevue avec Ràul Romeva, le ministre catalan des Affaires étrangères.

Mais je ne suis pas parti seul. Tant la réservation de mon billet que l'enregistrement en ligne ont été accomplis par un accompagnateur. Arrivé à l'aéroport de Zaventem, il ne me restait plus qu'à scanner le code QR que j'avais reçu.

Entre la réservation de mon ticket et la montée à bord de l'avion, personne n'a contrôlé mon identité. Nulle part, ni en entrant dans le hall des départs, ni sur le chemin de la porte d'embarquement ni même lors de la montée dans l'avion, je n'ai dû montrer ma carte d'identité. J'en ai eu froid dans le dos.

1. Comment se fait-il qu'il ne faille montrer sa carte d'identité nulle part pour des vols intérieurs en Europe?

2. Comment pouvez-vous garantir la sécurité des aéroports si vous ne savez pas exactement qui monte à bord des avions?

3. Pourquoi les mesures de sécurité diffèrent-elles pour des vols intérieurs en Europe et pour des vols en dehors de l'Europe?

4. Qu'allez-vous faire pour remédier à cette situation?

DO 2016201712395

Vraag nr. 1788 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verordening 165/2014.

Verordening 165/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 4 februari 2014 bepaalt de voorschriften met betrekking tot de constructie, de installatie, het gebruik, het testen en de controle van tachografen. De uitvoeringshandelingen daarvan werden later vastgelegd in uitvoeringsverordening 2016/799 van de Europese Commissie.

Een aantal modaliteiten uit de verordening moesten door de lidstaten geregeld worden, waarna zij de Europese Commissie ervan in kennis moesten stellen.

Tegen 2 maart 2015 moesten de lidstaten de namen en de contactgegevens van de typegoedkeuringsautoriteiten voor tachografen (artikel 12) en de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die vastgesteld werden op het gebied van de verordening (artikel 44) doorgeven aan de Commissie.

Tegen 2 maart 2016 moesten de lidstaten de sancties die aan inbreuken op de verordening worden verbonden (artikel 41) doorgeven aan de Commissie. Tegen 2 september 2016 ten slotte moesten de lidstaten de scholingsvereisten voor de controleambtenaren (artikel 39) doorgeven aan de Commissie.

1. Heeft de Belgische overheid tegen 2 maart 2015 de contactgegevens van de typegoedkeuringsautoriteiten voor tachografen vastgelegd en doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? Welke autoriteit is aangeduid? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

2. Heeft de Belgische overheid tegen 2 maart 2015 de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ten gevolge van verordening 165/2014 vastgelegd en doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? Om welke bepalingen ging het precies? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

DO 2016201712395

Question n° 1788 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Règlement n° 165/2014.

Le règlement n° 165/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 4 février 2014 fixe les prescriptions applicables à la construction, à l'installation, à l'utilisation, aux essais et au contrôle des tachygraphes. Les actes d'exécution adoptés aux fins de ce règlement ont été définis ultérieurement, dans le règlement d'exécution n° 2016/799 de la Commission européenne.

Une série de modalités du règlement devaient encore être réglées par les États membres avant d'être présentées à la Commission européenne.

Le 2 mars 2015 au plus tard, les États membres devaient communiquer à la Commission les noms et les coordonnées des autorités d'homologation des tachygraphes (article 12) et les dispositions législatives, réglementaires et administratives qu'ils adoptent dans le domaine régi par le règlement (article 44).

Les États membres devaient communiquer à la Commission les sanctions applicables en cas de violation des dispositions du règlement au plus tard le 2 mars 2016 (article 41) et, enfin, les exigences de formation applicables à leurs agents de contrôle (article 39) le 2 septembre 2016 au plus tard.

1. Les pouvoirs publics belges ont-ils déterminé et communiqué à la Commission avant le 2 mars 2015 les noms et les coordonnées des autorités d'homologation des tachygraphes? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Quelles autorités ont-ils désignées? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

2. Les pouvoirs publics belges ont-ils communiqué à la Commission avant le 2 mars 2015 les dispositions législatives, réglementaires et administratives adoptées dans le domaine régi par le règlement n° 165/2014? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? De quelles dispositions s'agit-il précisément? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

3. Heeft de Belgische overheid tegen 2 maart 2016 de sancties die aan inbreuken op de verordening worden verbonden, vastgelegd en doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? In welk koninklijk besluit zijn deze vastgelegd? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

4. Heeft de Belgische overheid tegen 2 september 2016 de scholingsvereisten voor controleambtenaren doorgegeven aan de Commissie? Zo ja, wanneer is dit vastgelegd en doorgegeven? In welk koninklijk besluit zijn deze vastgelegd? Zo neen, waarom niet en wat is de stand van zaken en planning?

5. a) Welk gevolg geeft de Belgische overheid aan de wederzijdse bijstand (artikel 40)?

b) Welke inbreuken door installateurs en werkplaatsen werden al doorgegeven, welke soorten manipulatie en welke sancties?

c) Gebeurt dit op regelmatige basis? Zo ja, om de hoeveel tijd?

DO 2016201712425

Vraag nr. 1789 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Ontwikkeling van industrieel internet.

De SNCF heeft onlangs beslist om bijna 600 miljoen euro gespreid over drie jaar te investeren om projecten inzake industrieel internet uit te bouwen. Het is de bedoeling om het onderhoud van de treinen, stations en het spoorwegnet te optimaliseren door middel van sensoren en software waarmee de verzamelde gegevens kunnen worden behandeld.

De SNCF meent dat ze zo de onderhoudskosten met 10 à 30 % zou kunnen verminderen.

1. Welke politieke analyse verbindt u aan dat experiment in Frankrijk?

2. Voeren Infrabel of de NMBS reeds dergelijke projecten uit in het veld? Zo ja, kunt u die nader toelichten?

3. Heeft de NMBS een dergelijk digitaal plan met betrekking tot het onderhoud gelanceerd? Is Infrabel met zo een plan begonnen? Hoe zal een en ander worden gefinancierd en welk tijdspad wordt er gevolgd?

3. Les pouvoirs publics belges ont-ils déterminé et communiqué à la Commission avant le 2 mars 2016 les sanctions applicables en cas de violation des dispositions du règlement? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Dans quel arrêté royal ces sanctions ont-elles été établies? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

4. Les pouvoirs publics belges ont-ils communiqué à la Commission avant le 2 septembre 2016 les exigences de formation applicables aux agents de contrôle? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Dans quel arrêté royal ces exigences ont-elles été établies? Dans la négative, pourquoi ne l'ont-ils pas fait, où en est-on et quel est le calendrier prévu?

5. a) Quelles suites les pouvoirs publics belges réservent-ils à l'assistance mutuelle (article 40)?

b) Quelles infractions commises par des installateurs et des ateliers ont-elles déjà été communiquées? De quels types de pratiques de manipulation s'agit-il et quelles sanctions ont-elles été infligées?

c) Cette situation se présente-t-elle régulièrement? Dans l'affirmative, à quelle fréquence?

DO 2016201712425

Question n° 1789 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCF. - Développement de l'Internet industriel.

La SNCF a décidé récemment d'investir près de 600 millions d'euros sur trois ans afin de développer des projets liés à l'Internet industriel. L'idée est d'optimiser la maintenance des trains mais aussi celle des gares et du réseau ferré en mettant en place des capteurs et des logiciels pour traiter les données recueillies.

La SNCF estime qu'elle pourra ainsi réduire les coûts de maintenance de cette façon de 10 à 30 %.

1. Quelle est votre analyse politique de cette expérience menée en France?

2. Des projets de ce type sont-ils déjà opérationnels sur le terrain au niveau d'Infrabel ou de la SNCB? Le cas échéant, pourriez-vous les détailler?

3. La SNCB s'est-elle lancée dans un tel plan numérique lié à la maintenance? Qu'en est-il au niveau d'Infrabel? Quid du financement et du calendrier de travail?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om dergelijke tools te ontwikkelen voor Infrabel en de NMBS?

DO 2016201712450

Vraag nr. 1790 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Problemen met betaalparkings in Deinze.

Onlangs werd betaald parkeren ingevoerd voor de twee stationsparkings van Deinze. Dit heeft echter ook gevolgen voor een aantal bewoners van de Gaversesteenweg.

Bij zeven woningen en appartementen geeft de garage immers uit op de NMBS-parking. Al jaren rijden deze mensen via de NMBS-parking zonder problemen tot aan en in hun garage omdat ze niet anders kunnen.

Door het plaatsen van slagbomen aan de op- en afrit van de betaalde parking, moeten zij nu echter in theorie ook telkens een ticket nemen om hun eigen garage te kunnen bereiken. Voorlopig hebben zij een badge gekregen om hun garage te kunnen bereiken. Maar het is de bedoeling van de NMBS de betrokkenen een speciale kaart te geven. Die kost hen wel 100 euro per jaar, wat mij geen normale zaak lijkt te zijn vermits deze personen recht van toegang tot hun garage hebben.

1. Waarom wordt deze personen een geldelijke bijdrage aangerekend om toegang te krijgen tot hun garage? Op welke wettelijke basis gebeurt dit? Hebben zij geen gratis recht van toegang tot hun garages?

2. Neemt u maatregelen om ervoor te zorgen dat deze personen verder gratis over de parking kunnen rijden om in hun eigen garage te kunnen parkeren?

4. Quelles mesures avez-vous prises afin de mettre en place de tels outils au niveau d'Infrabel et de la SNCB?

DO 2016201712450

Question n° 1790 de madame la députée Barbara Pas du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les problèmes engendrés par les parkings payants à Deinze.

Les deux parkings de la gare de Deinze sont récemment devenus payants, un changement qui n'est pas sans conséquence pour plusieurs habitants de la Gaversesteenweg.

En effet, l'entrée du garage de sept maisons et appartements débouche sur le parking de la SNCB. Faute d'autre possibilité d'accès, depuis des années, les occupants de ces garages traversent sans problème le parking de la SNCB.

Désormais, l'installation de barrières à l'entrée et à la sortie du parking payant les oblige théoriquement à prendre à chaque fois un ticket pour rejoindre leur garage. Ils ont provisoirement reçu un badge. La SNCB a néanmoins l'intention de délivrer une carte spéciale aux intéressés moyennant le paiement d'une redevance annuelle de cent euros, un comble me semble-t-il, compte tenu du fait que ces personnes ont le droit d'accéder à leur garage.

1. Pourquoi ces personnes doivent-elles payer pour accéder à leur garage? Sur quelle base légale se fonde cette décision? Ne bénéficient-elles pas du droit d'accéder gratuitement à leur garage?

2. Prendrez-vous des mesures pour veiller à ce que ces personnes puissent continuer à traverser gratuitement le parking pour pouvoir utiliser leur garage?

DO 2016201712452

Vraag nr. 1791 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De werkzaamheden aan het station van Drongen.

In het kader van de aanleg van een derde en vierde spoor tussen Gent en Landegem voert Infrabel al enkele jaren werken uit aan het station en de stationsomgeving van Drongen. De grootste infrastructuurwerken zijn al achter de rug. Toch is het nog tot 2025 wachten op de plaatsing van de sporen en de voltooiing van de werken.

Een aantal kleinere werken zoals het overkappen van de fietsenstallingen, het aanbrengen van de leuning aan de toegangstrap en de opkuis van de terreinen dienen nog te gebeuren. Voor de buurtbewoners en pendelaars in Drongen duurt het allemaal wel zeer lang.

In mei 2016 vroeg ik u al naar de timing met betrekking tot de verkoop van de gronden van Infrabel, gelegen achter de rij huizen in de Bildekensstraat. De gronden fungeren momenteel als werfgronden.

In antwoord op mijn vraag nr. 11291 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 416, blz. 19) stelde u dat de verkoopprocedure van de betrokken gronden slechts kan starten na het beëindigen van de werken, welke gepland is eind 2017, medio 2018.

1. Kan u een overzicht en timing geven van alle grote en kleine werken die nog zullen gebeuren aan het station en de stationsomgeving van Drongen alvorens wordt gestart met de verkoopprocedure van de gronden aan de Bildekensstraat?

2. Wordt de einddatum van de werken nog steeds verwacht voor eind 2017, medio 2018?

DO 2016201712452

Question n° 1791 de madame la députée Karin Temmerman du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les travaux à la gare de Drongen.

Depuis quelques années, dans le cadre de l'aménagement d'une troisième et d'une quatrième voie entre Gand et Landegem, Infrabel réalise des travaux dans la gare de Drongen et ses environs. Les gros travaux d'infrastructure sont terminés, mais il faudra pourtant attendre 2025 pour la pose des voies et l'achèvement des travaux.

Il reste quelques petits travaux à réaliser, comme le placement d'une marquise au-dessus des emplacements pour vélos, la pose d'une rampe le long de l'escalier et le nettoyage des terrains. Ces travaux semblent interminables aux riverains et aux navetteurs qui prennent le train à Drongen.

En mai 2016, je vous avais déjà interrogé sur le calendrier de la vente des terrains d'Infrabel, situés derrière la rangée de maisons dans la Bildekensstraat. Ces terrains servent actuellement de terrains de chantier.

En réponse à ma question n° 11291 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 416, p. 19) vous indiquiez que la procédure de vente des terrains précités ne pouvait être lancée qu'à la fin des travaux, prévue entre la fin 2017 et la mi-2018.

1. Pourriez-vous fournir un récapitulatif et le calendrier de tous les petits et grands travaux qui restent à accomplir dans la gare de Drongen et aux alentours, avant de pouvoir amorcer la procédure de vente des terrains de la Bildekensstraat?

2. La fin des travaux reste-t-elle prévue entre la fin 2017 et la mi-2018?

DO 2016201712453

Vraag nr. 1792 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Liefkenshoekspoortunnel.

Op 19 december 2014 werd de Liefkenshoekspoortunnel officieel in gebruik genomen. Deze 16,2 km lange tunnel onder de Schelde vormt een nieuwe verbinding voor goederenvervoer tussen linker- en rechteroever. Dankzij deze tunnel is er meer vervoerscapaciteit en kan de Kennedyspoortunnel (een traject dat 40 minuten langer duurt) ontlast worden. De tunnel heeft immers een maximumcapaciteit van ongeveer 100 goederentreinen per dag in elke richting.

In juni 2016 bleek dat de tunnel door elf operatoren gebruikt wordt en dat er in 2016 al gemiddeld 56 goederentreinen per dag door de tunnel rijden. Tegen eind dit jaar verwacht Infrabel nog een lichte stijging van het aantal treinen, iets wat nog kan worden bestendigd door extra trajecten door de zopas geopende Kieldrechtsluis en de verhuizing van rederij MSC van de rechter- naar de linkeroever.

Het belang van deze verbinding is immens voor de Antwerpse haven. De spoortunnel moet ook bijdragen aan de *modal shift*, waardoor goederenvervoer verschuift van de weg naar het spoor. Zo streeft men ernaar - zowel bij Infrabel als bij de haven - om tegen 2030 15 % van de containertrafik in de Antwerpse haven via het spoor te laten verlopen. Eind 2014 was dat nog 8 %.

Sinds 2013 betaalt Infrabel een periodieke beschikbaarheidsvergoeding van ongeveer 51 miljoen euro gedurende 38 jaar. De vergoeding dekt naast de afbetaling van de investering ook het onderhoud en de instandhouding door Locorail NV.

1. Hoe wordt de werking van de spoortunnel opgevolgd vanuit de federale overheid? Hoe evalueert u het gebruik van de tunnel?

2. Hoe evalueert Infrabel het gebruik van de tunnel? Tegen wanneer wil Infrabel de maximale capaciteit benut zien?

3. Vraagt deze tunnel een andere opleiding van het personeel? Zo ja, is er voldoende personeel opgeleid?

DO 2016201712453

Question n° 1792 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le tunnel ferroviaire du Liefkenshoek.

Le 19 décembre 2014 a eu lieu l'inauguration officielle du Liefkenshoek, un tunnel ferroviaire de 16,2 km sous l'Escaut, établissant une nouvelle liaison entre les deux rives du fleuve pour le transport de marchandises. Il permet d'accroître la capacité de transport et de délester le tunnel ferroviaire Kennedy (en raccourcissant le trajet de 40 minutes). En effet, le tunnel a une capacité maximale d'environ 100 trains de marchandises par jour dans chaque direction.

En juin 2016, il s'est avéré que le tunnel était utilisé par onze opérateurs et qu'une moyenne de 56 trains de marchandises l'empruntaient quotidiennement. Infrabel attend encore une légère augmentation du nombre de trains d'ici la fin de l'année - augmentation qui pourrait se maintenir en raison de l'augmentation de la circulation générée par l'ouverture récente de l'écluse de Kieldrecht et le déménagement de l'entreprise MSC de la rive droite à la rive gauche de l'Escaut.

Cette liaison revêt une importance cruciale pour le port d'Anvers. Le tunnel ferroviaire doit également contribuer au transfert modal du transport de marchandises, de la route vers le rail. D'ici 2030, Infrabel et le port d'Anvers entendent ainsi faire en sorte que 15 % du trafic de conteneurs dans le port s'effectue par voie ferroviaire. Fin 2014, ce chiffre s'élevait encore à 8 %.

Depuis 2013, Infrabel verse une redevance de disponibilité périodique d'environ 51 millions d'euros pour une durée de 38 ans. Cette redevance couvre le remboursement de l'investissement, mais aussi l'entretien et la préservation du site par Locorail NV.

1. Comment l'État fédéral suit-il le fonctionnement du tunnel ferroviaire? Comment évaluez-vous l'utilisation du tunnel?

2. Comment Infrabel évalue-t-il l'utilisation du tunnel? Pour quelle date Infrabel entend-il atteindre la capacité maximale?

3. Ce tunnel requiert-il une formation spécifique du personnel? Dans l'affirmative, un nombre suffisant de membres du personnel sont-ils formés?

4. Zijn er cijfers van het effect van de spoortunnel op de *modal shift* op Linkeroever? Zijn er cijfers over het effect van die *modal shift* op economisch, ecologisch en mobiliteitsvlak (onder andere doorstroming)?

DO 2016201712470

Vraag nr. 1793 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Forceringen DIV.

Ieder motorvoertuig (en aanhangwagen waarvan de maximaal toegestane massa meer dan 750 kg is) moet om te kunnen rijden op de openbare weg, voorafgaandelijk ingeschreven zijn in het voertuigenregister. Dit register wordt beheerd door de Dienst voor Inschrijving van Voertuigen (DIV).

In het ICT-systeem van het DIV is het mogelijk om zelf aanpassingen en vermeldingen toe te voegen bij niet-voorzien gevallen, bepaalde ontbrekende niet-essentiële gegevens en gewijzigde (Europese) reglementering, om toch een voertuig te kunnen inschrijven. Dit noemt men "forceringen" van het systeem. Een oud voertuig die niet meer in de database is opgenomen sinds de omzetting naar het nieuw informaticasysteem, zou men bijvoorbeeld handmatig moeten invoeren.

1. Hoeveel forceringen werden doorgevoerd sinds het nieuwe informaticasysteem tot op heden? Om hoeveel Nederlandstalige en hoeveel Franstalige forceringen gaat het?

2. Wat zijn de meest voorkomende redenen om aanpassingen te doen? Over welke items gaat het hier?

3. Om welke bedragen gaat het hier respectievelijk?

4. Hoeveel medewerkers kunnen forceringen doorvoeren? Welke functies hebben hier toegang toe?

5. Op basis van welke criteria wordt deze bevoegdheid toegekend?

6. Hoeveel Franstalige en hoeveel Nederlandstalige medewerkers kunnen momenteel forceringen doorvoeren?

4. Connaît-on l'effet chiffré du tunnel ferroviaire sur le transfert modal au niveau du Linkeroever? Connaît-on l'effet chiffré de ce transfert modal sur le plan économique, écologique et de la mobilité (notamment sur le plan de la circulation)?

DO 2016201712470

Question n° 1793 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Manipulations "forcées" de la DIV.

Pour pouvoir circuler sur la voie publique, tout véhicule à moteur (et sa remorque dont la masse maximale autorisée excède 750 kg) doit être immatriculé dans le répertoire des véhicules tenu par la Direction pour l'immatriculation des véhicules (DIV).

Concernant les cas imprévus, certaines données non essentielles manquantes et la modification de la réglementation (européenne), des adaptations et des indications peuvent être ajoutées dans le système informatique de la DIV pour permettre l'immatriculation d'un véhicule. Il s'agit d'une "manipulation forcée" du système. Un ancien véhicule ne figurant plus dans la base de données depuis le passage au nouveau système informatique doit ainsi, par exemple, être encodé manuellement.

1. Combien de "manipulations forcées" ont-elles été effectuées depuis l'installation du nouveau système informatique? Combien d'entre elles ont-elles été réalisées en néerlandais et combien en français?

2. Quelles raisons sous-tendent le plus souvent ces adaptations? Sur quel point celles-ci portent-elles?

3. De quels montants est-il respectivement question?

4. Combien d'agents peuvent-ils procéder à ces opérations? Quelles fonctions y ont-elles accès?

5. Selon quels critères cette compétence est-elle attribuée?

6. Combien d'agents francophones et combien d'agents néerlandophones peuvent-ils actuellement réaliser cette opération?

DO 2016201712472

Vraag nr. 1794 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 17 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Artikel 64 van de wegverkeerswet.

Krachtens artikel 27 van de wet van 9 maart 2014 tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen kan de procureur des Konings overtreders in plaats van een onmiddellijke inning een sensibiliserende opleiding voor defensief en hoffelijk rijgedrag voorstellen. Ik herinner eraan dat die wet eenparig door onze instelling werd aangenomen.

Helaas zijn de koninklijke besluiten tot uitvoering van die wet nog steeds niet goedgekeurd, wat problemen doet rijzen. Enerzijds kan die opleiding niet algemeen worden georganiseerd omdat ze afhankelijk blijft van de goodwill van de procureur des Konings en de zonechef. Anderzijds wordt het administratieve beheer van de dossiers sterk bemoeilijkt door die situatie.

Ik herinner er tevens aan dat Europa mikt op een halvering van het aantal verkeersdoden van 2010 tot 2020, wat neerkomt op 420 dodelijke slachtoffers per jaar. Met de 735 verkeersdoden die in 2015 op de Belgische wegen te betreuren vielen, zijn we daar nog ver van verwijderd. De algemene organisatie van een sensibiliserende opleiding voor defensief en hoffelijk rijgedrag is ongetwijfeld één van de middelen om die doelstelling te bereiken.

1. Zullen de koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet van 9 maart 2014 snel worden goedgekeurd?

2. Om welke reden(en) sleept de goedkeuring van die besluiten zo lang aan?

DO 2016201712472

Question n° 1794 de monsieur le député Alain Mathot du 17 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Article 64 de la loi sur la sécurité routière.

L'article 27 de la loi du 9 mars 2014 modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, ainsi que la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs permet au procureur du Roi de proposer aux contrevenants, en alternative au paiement par perception immédiate, de suivre une formation de sensibilisation à la conduite préventive et citoyenne. Pour rappel, cette loi fut adoptée à l'unanimité par notre institution.

Malheureusement, les arrêtés royaux d'exécution de ladite loi n'ont, à l'heure actuelle, toujours pas été adoptés. Cette absence n'est pas sans poser problèmes. D'une part, elle empêche la généralisation de ces formations puisque celles-ci restent dépendantes du bon vouloir du procureur du Roi et du chef de zone. D'autre part, elle complique grandement la gestion administrative des dossiers.

Rappelons également que l'objectif européen vise à une réduction de moitié du nombre de morts d'ici 2020 (par rapport à 2010), soit 420 morts par an. Nous en sommes encore très loin puisqu'en 2015 l'on a recensé 735 décès sur nos routes. La généralisation de la formation de sensibilisation à la conduite préventive et citoyenne est sûrement l'un des moyens de remplir cet objectif.

1. Les arrêtés royaux d'exécution de la loi du 9 mars 2014 seront-ils adoptés rapidement?

2. Quelle(s) raison(s) justifie(nt) le retard pris dans l'adoption de ceux-ci?

DO 2016201712511

Vraag nr. 1795 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Lijn 12. - Antwerpen - Essen.

Uit de stiptheidscijfers van Infrabel blijkt dat de stiptheid van de reizigerstreinen in ons land zowel voor juli als augustus 2016 (voor september zijn er op dit moment nog geen gegevens bekend) lager lagen dan in dezelfde maanden een jaar geleden.

De afgelopen maanden werden ook de reizigers op lijn 12, Antwerpen - Essen, frequent geconfronteerd met vertragingen en afgeschafte treinen. Over de reden van de vertraging wordt daarbij vaak onvoldoende gecommuniceerd naar de reizigers toe.

Bovendien waren veel reizigers niet op de hoogte van de werken die de weekends van 24 september tot 9 oktober 2016 werden uitgevoerd op het Nederlandse net. De werken werden voordien niet omgeroepen op de treinen noch op de perrons. Ook de gemeentebesturen waren niet op de hoogte gesteld, zodat zij op hun beurt niet konden communiceren via hun lokale communicatiekanalen.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van spoorlijn 12, Antwerpen - Essen, vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk:

- opgesplitst per maand;
- opgesplitst tussen ochtendpiek, daluren, avondpiek en weekend;

- een opsplitsing tussen IC-, L- en P-treinen?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van lijn 12, vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk:

- opgesplitst per maand;
- opgesplitst tussen ochtendpiek, daluren, avondpiek en weekend;

- een opsplitsing tussen IC-, L- en P-treinen?

3. Zou u een percentage kunnen geven van de verantwoordelijkheid van de vertragingen en afschaffingen? Graag een opsplitsing tussen problemen bij de NMBS, Infrabel en derden. Voor de problemen bij de NMBS, in hoeveel van de gevallen ging het om problemen met het treinmaterieel?

DO 2016201712511

Question n° 1795 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 18 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Ligne 12 Anvers - Essen.

Il ressort des statistiques de ponctualité d'Infrabel que la ponctualité des trains de voyageurs dans notre pays, tant pour le mois de juillet que pour le mois d'août 2016 (on ne dispose pas encore de données pour le mois de septembre), était moins bonne que pour les mêmes mois de l'année dernière.

Ces derniers mois, les voyageurs de la ligne 12 Anvers - Essen ont été souvent confrontés à des retards et à des suppressions de trains. Les voyageurs sont en outre souvent insuffisamment informés des raisons des retards.

Par ailleurs, un grand nombre de voyageurs n'étaient pas au courant des travaux effectués pendant les week-ends entre le 24 septembre et le 9 octobre 2016 sur le réseau néerlandais. Les travaux n'avaient été annoncés auparavant ni dans les trains ni sur les quais. Les administrations communales n'avaient pas davantage été averties, de sorte qu'elles ne pouvaient relayer l'information via leurs canaux de communication locaux.

1. Pourriez-vous communiquer les statistiques de ponctualité de la ligne 12 Anvers - Essen à partir du 1er octobre 2015 jusqu'à une date aussi récente que possible:

- ventilées par mois;

- ventilées entre l'heure de pointe matinale, les heures creuses, l'heure de pointe du soir et les week-ends;

- ventilées entre les trains IC, L et P?

2. Pourriez-vous communiquer le nombre de trains supprimés sur la ligne 12 à partir du 1er octobre et jusqu'à une date aussi récente que possible:

- ventilé par mois;

- ventilé entre l'heure de pointe matinale, les heures creuses, l'heure de pointe du soir et les week-ends;

- ventilé entre les trains IC, L et P?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu, exprimé en pourcentage, des responsabilités pour les retards et les suppressions? Merci de ventiler les chiffres selon que les problèmes émanent de la SNCB, d'Infrabel ou de tiers. En ce qui concerne les problèmes à la SNCB, dans combien de cas s'agissait-il de problèmes de matériel roulant?

4. Hoeveel klachten over lijn 12 zijn er binnengekomen bij respectievelijk de NMBS, Infrabel en ombudsdienst? Waarover gingen deze klachten voornamelijk?

5. a) Worden maatregelen in het vooruitzicht gesteld om de stiptheid op lijn 12 te verbeteren?

b) Wanneer zullen er gerenoveerde MR75-77-treinen (varkensneuzen) ingelegd worden op deze lijn?

6. a) Op welke manieren werden de reizigers geïnformeerd over de werken in de weekends van 24 september tot 9 oktober 2016?

b) Hoe evalueert de NMBS de communicatie naar de reiziger toe?

c) Hoe komt het dat de gemeentebesturen langs de lijn niet op de hoogte waren van de werken?

d) Welke maatregelen zal u nemen opdat dit niet meer voorvalt in de toekomst?

e) Hoeveel klachten kreeg de NMBS hierover?

DO 2016201712522

Vraag nr. 1796 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 19 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Beliris. - Personneelsbestand.

Het personeel van Beliris, het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ressorteert onder de Directie Vervoerinfrastructuur van het Directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer.

1. a) Hoeveel bedraagt het huidige personeelsbestand van Beliris in voltijdequivalenten (VTE)?

b) Hoeveel bedroeg het personeelsbestand in VTE in de afgelopen vijf jaar?

2. a) Hoeveel bedraagt de huidige jaarlijkse personeelskost van Beliris?

b) Hoeveel bedroeg de jaarlijkse personeelskost de afgelopen vijf jaar?

3. Wordt deze personeelskost gefinancierd vanuit het Beliris-begrotingsfonds of gebeurt dat vanuit de algemene middelen?

4. Combien de plaintes concernant la ligne 12 ont-elles été reçues par, respectivement, la SNCB, Infrabel et le médiateur? Sur quoi portaient ces plaintes essentiellement?

5. a) Des mesures sont-elles prévues pour améliorer la ponctualité de la ligne 12?

b) Quand des trains AM75-77 rénovés (surnommés nez de cochon) seront-ils mis en service sur cette ligne?

6. a) De quelle façon les voyageurs ont-ils été informés des travaux réalisés au cours des week-ends compris entre le 24 septembre et le 9 octobre 2016?

b) Comment la SNCB évalue-t-elle la communication en direction des voyageurs?

c) Comment se fait-il que les administrations communales situées le long de la ligne n'étaient pas au courant des travaux?

d) Quelles mesures allez-vous prendre afin d'éviter que cette situation se reproduise à l'avenir?

e) Combien de plaintes la SNCB a-t-elle reçues à ce sujet?

DO 2016201712522

Question n° 1796 de madame la députée Veerle Wouters du 19 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Beliris. - Effectif du personnel.

Le personnel de "Beliris", qui désigne l'accord de coopération conclu le 15 septembre 1993 entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relève de la direction Infrastructuur de transport de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports.

1. a) Combien d'équivalents temps plein (ETP) l'effectif actuel du personnel de Beliris compte-t-il?

b) Combien d'ETP l'effectif du personnel de Beliris a-t-il comptés au cours des cinq dernières années?

2. a) À combien s'élèvent actuellement les frais de personnel annuels de Beliris?

b) À combien se sont élevés les frais de personnel annuels de Beliris au cours des cinq dernières années?

3. Ces frais de personnel sont-ils financés par le fonds budgétaire de Beliris ou par les moyens généraux?

DO 2016201712523

Vraag nr. 1797 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Versterkte veiligheidsmaatregelen in de treinstations.

In het kader van het globale antiterreurplan van de regering zal de NMBS 1.000 extra camera's installeren in verschillende Belgische treinstations.

Van het totale bedrag van 400 miljoen euro dat de regering voor het globale antiterreurplan heeft uitgetrokken, is er ongeveer 17 miljoen euro naar de NMBS gegaan voor het aankopen van materiaal en het aanwerven van extra personeel (95 Securailagenten). Er zullen binnenkort meer dan 600 Securailagenten in de Belgische stations en treinen patrouilleren; zij zullen voornamelijk een preventieve rol vervullen teneinde eventuele pickpockets te ontmoedigen.

1. Hoe werd het budget voor de extra veiligheidsmaatregelen in de stations verdeeld tussen het plaatsen van nieuwe bewakingscamera's en het aanwerven van bijkomende agenten in de verschillende stations? Op grond van welke argumenten stoelt die verdeling? Werd er vooraf een studie uitgevoerd om het budget optimaal te kunnen verdelen?

2. Werden de reizigers op de hoogte gesteld van deze verhoogde beveiliging? Werd er een ontradingscampagne gevoerd om de aandacht te vestigen op de zowel materiële als personele veiligheidsmaatregelen in de stations? Zo niet, is er zo een campagne gepland? Hoeveel zou die kosten?

3. Werd er een vermindering van het aantal misdrijven en gevallen van overlast in de treinstations vastgesteld sinds men meer veiligheidsagenten heeft ingezet?

DO 2016201712523

Question n° 1797 de monsieur le député Emmanuel Burton du 19 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le renforcement des dispositifs de sécurité dans les gares.

Dans le cadre du plan global antiterrorisme adopté par le gouvernement, la SNCB va installer 1.000 caméras supplémentaires dans différentes gares du pays.

Des 400 millions libérés par le gouvernement pour l'exécution du plan global antiterrorisme, la SNCB a reçu une enveloppe d'environ 17 millions d'euros pour l'achat du matériel et l'engagement du personnel nécessaire (95 agents Securail). Ils seront bientôt plus de 600 à patrouiller dans nos gares et à bord de nos trains dans un rôle premier de prévention afin de dissuader les éventuels pickpockets.

1. Comment a été réparti le budget alloué au renforcement de la sécurisation des gares entre les installations de nouvelles caméras de surveillance et le recrutement de nouveaux agents dans les différentes gares? Sur base de quels arguments? Une étude a-t-elle été menée auparavant afin de séparer au mieux le budget?

2. Les navetteurs ont-ils été avertis de ce renforcement de sécurité? Une campagne de dissuasion a-t-elle été menée, mettant en avant le renforcement des dispositifs de sécurité dans les gares aussi bien humains que matériels? Si pas, est-elle à l'ordre du jour? Combien cela coûterait-il?

3. Depuis le début de cette augmentation effective du nombre d'agents de sécurité dans les gares, y a-t-il eu une diminution observée quant au nombre de délits et d'incivilités commises au sein de celles-ci?

DO 2016201712529

Vraag nr. 1798 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het doorzagen van sporen in het station Poperinge in 2014.

In 2014 werd binnen Infrabel de opdracht gegeven om vier rails aan de ingang van het station van Poperinge met een ijzerzaagmachine onbruikbaar te maken. De aanwezige seininrichting werd de twee daarop volgende jaren evenwel niet aangepast.

Dit zorgde ervoor dat machinisten op het einde van de lijn 69 op het zicht aan een snelheid van maximum 30 km/u het traject moesten volmaken. Het hoeft geen betoog dat passagiers en treinpersoneel hierdoor gedurende een lange periode aan grote risico's zijn blootgesteld.

1. Wie gaf de uiteindelijke opdracht voor het doorzagen van de sporen in 2014? Door wie werd deze beslissing finaal gedekt?

2. Waarom werd het doorzagen van de sporen inderhaast uitgevoerd en werd dit niet onmiddellijk gekoppeld aan het aanpassen van de seininrichting?

3. Hoe taxeert u de risico's die er gedurende meer dan twee jaar waren in het station van Poperinge?

4. Welke initiatieven en consequenties zullen er genomen worden ten aanzien van de verantwoordelijken voor deze situatie?

DO 2016201712530

Vraag nr. 1799 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 oktober 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De asynchrone benadering bij het uitbreken van sporen en het aanpassen van seinen.

Maanden geleden reeds werden een aantal sporen in het station van Poperinge doorgezaagd. De definitieve uitbraak gebeurde pas recentelijk en ook de seinen langs het traject werden pas recentelijk aangepast.

Dit is slechts één voorbeeld van een beproefde werkwijze die door Infrabel met de regelmaat van een klok wordt toegepast. Het bedrijf haalt de nood aan besparingen aan als motivatie voor dergelijke manoeuvres.

DO 2016201712529

Question n° 1798 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le sciage des rails en gare de Poperinge en 2014.

En 2014, Infrabel a demandé de scier quatre rails à l'entrée de la gare de Poperinge, de sorte à les rendre inutilisables. La signalisation à cet endroit n'a cependant pas été adaptée depuis lors.

Dans ces conditions, à la fin de la ligne 69, les machinistes devaient accomplir la fin de leur parcours à vue à la vitesse maximale de 30 km/heure. Inutile de faire un dessin pour comprendre que les voyageurs et le personnel ont été exposés à d'énormes risques durant une longue période.

1. Qui a finalement donné l'ordre de scier les rails en 2014? Qui a couvert cette décision?

2. Pourquoi cette opération a-t-elle été réalisée à la hâte et n'a-t-elle pas été immédiatement assortie d'une adaptation de la signalisation?

3. Quelle évaluation faites-vous des risques encourus pendant plus de deux ans à la gare de Poperinge?

4. Quelles initiatives et quelles mesures prendrez-vous à l'encontre des responsables de cette situation?

DO 2016201712530

Question n° 1799 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 octobre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gestion asynchrone de la démolition des voies et de l'adaptation de la signalisation.

Il y a plusieurs mois, une série de rails ont été sciés en gare de Poperinge, mais la démolition définitive et l'adaptation de la signalisation le long du parcours n'ont été réalisées que récemment.

Ce n'est là qu'un exemple de la méthode éprouvée appliquée avec constance par Infrabel et qu'elle justifie en invoquant la nécessité de réaliser des économies.

Treinbestuurders worden hierbij blootgesteld aan onveilige situaties tegen elke logica, alle veiligheidsregels en moraliteit in. Die mensen zijn genoodzaakt om hun manoeuvres louter op het zicht uit te voeren. Dit met alle risico's van dien.

1. Wat is de beweegreden van deze asynchrone benadering tussen het onbruikbaar maken van sporen, de definitieve uitbraak en het aanpassen van de seininrichting? Zijn er motieven die deze werkwijze rechtvaardigen? Erkent u dat dit een pijnlijke overschrijding van de vigerende veiligheidsvoorschriften betreft?

2. Kan u per provincie een overzicht geven van het aantal sporen dat reeds onbruikbaar werd gemaakt of werd uitgebroken, terwijl de seininrichting nog niet werd aangepast?

3. Wie draagt de verantwoordelijkheid voor deze discrepantie bij ingrepen aan het bestaande spoornet? Wie neemt de beslissing voor dergelijke werkwijze?

4. Wat zijn de mogelijke juridische consequenties indien een ongeval zich zou voordoen bij een dergelijke situatie? Kunnen treinbestuurders hierbij aansprakelijk worden gesteld?

DO 2016201712539

Vraag nr. 1800 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 19 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Camerabewakingssystemen in de stations.

In het kader van het globale antiterrorismeplan dat door de regering werd aangenomen, zal de NMBS in een aantal stations 1.000 extra camera's installeren.

Zo zullen stopplaatsen waar er nog geen camera's zijn, ermee worden uitgerust, terwijl andere camera's naast de al aanwezige camera's zullen worden geïnstalleerd in de grote stations, op de parkings naast de stations, op de kiss-and-rides, in de gangen in de stations en op de fietsparkings.

In de internationale stations zullen in totaal 400 camera's worden geplaatst. Bovendien komt er een upgrade van de al aanwezige 3.800 camera's van het NMBS-net om ze compatibel te maken met de nieuwe technologieën.

À l'encontre de toute logique, de toutes les règles de sécurité et de moralité, les conducteurs de train sont ainsi mis en danger. Ils sont en effet contraints d'effectuer leurs manoeuvres à vue avec tous les risques qui en découlent.

1. Quelles sont les raisons de cette gestion asynchrone de la mise hors service des voies, leur démolition définitive et l'adaptation de la signalisation? Est-elle motivée par des impératifs précis? Admettez-vous qu'elle constitue une violation lamentable des directives de sécurité?

2. Pourriez-vous me fournir par province, la liste du nombre de voies rendues inutilisables ou démolies sans une adaptation concomitante de la signalisation?

3. Qui est responsable de cette absence de synchronisation des interventions sur le réseau ferroviaire? Qui décide de cette méthode de travail?

4. Quelles sont les éventuelles conséquences juridiques de ces pratiques en cas d'accident? La responsabilité des conducteurs de train peut-elle être mise en cause?

DO 2016201712539

Question n° 1800 de monsieur le député Emmanuel Burton du 19 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les systèmes de surveillance par caméra dans les gares.

Dans le cadre du plan global antiterrorisme adopté par le gouvernement, la SNCB va installer 1.000 caméras supplémentaires dans différentes gares du pays.

Certaines seront mises en place dans des arrêts qui sont encore dépourvus de ce genre d'installation et d'autres viendront se greffer à celles déjà en place dans les grandes gares du pays, les parkings à proximité des gares, les zones KissRide, les couloirs intra-muros ou encore les parkings à vélo.

En tout, 400 caméras vont être placées dans les gares internationales. De plus, un upgrade des caméras du réseau SNCB - à ce jour, on en compte 3.800 - sera fait afin d'intégrer de nouvelles technologies.

Volgens de NMBS is er sprake van twee nieuwe systemen: *Video Content Analysis* (VCA) en *Automatic Number Plate Recognition* (ANPR). Met VCA kunnen de opnames op een intelligente manier worden 'gelezen'. Met dat systeem wordt bijvoorbeeld het vrijkomen van rook opgemerkt, maar ook veiligheidsrisico's, zoals verdacht gedrag, ontsnappen niet aan de aandacht. De camera's worden ook uitgerust met ANPR, voor automatische nummerplatherkenning. Daarmee kan men het spoor van verdachten van misdrijven, agressie, hold-ups, zware criminaliteit en terrorisme volgen.

1. Zullen de camerabeelden worden bewaard en/of beheerd door een externe firma of door de NMBS zelf? Wie zal er toegang krijgen tot het beeldmateriaal en volgens welke procedures?

2. Hebben het nieuwe VCA- en ANPR-systeem waarover de camera's zullen beschikken hun sporen al verdiend in een andere omgeving? Wat was de feedback? Hebt u concrete voorbeelden van gevallen waarin een misdrijf kon worden voorkomen en/of de auteur van de feiten kon worden aangehouden dankzij het VCA- en ANPR-systeem?

3. Hoe staat het met de installatie van die nieuwe camera's? Wat is de stand van zaken van het project?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2016201712393

Vraag nr. 876 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 13 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Private opvang. - Audits en evaluaties.

1. Heeft Fedasil in 2015 en 2016 audits en evaluaties gedaan van de private asielopvangpartners (waaronder G4S)? Zo ja, hoeveel en wanneer?

2. Hebben andere instanties in 2015 en 2016 dergelijke audits en evaluaties gedaan? Zo ja, welke instanties, hoeveel audits en evaluaties en wanneer?

La SNCB parle de deux nouveaux systèmes: le *Video Content Analysis* (VCA), qui permet de lire les vidéos de manière intelligente. Par exemple, il peut détecter des dégagements de fumée mais aussi des éléments liés à la sécurité, comme les comportements suspects. Les caméras vont également bénéficier de la mise en place du système *Automatic Number Plate Recognition* (ANPR). Il s'agit d'un système de reconnaissance automatique des numéros de plaques minéralogiques. Cela permet de retracer les trajets de suspects en cavale dans le contexte de délits, d'agressions, hold-up, grand banditisme et terrorisme.

1. La maintenance et/ou la gérance des images prises par les différentes caméras sera-t-elle tenue par une société externe ou par la SNCB elle-même? Qui pourra avoir accès aux enregistrements des images et suivant quelles procédures?

2. Les nouveaux systèmes VCA et ANPR dont vont bénéficier les caméras ont-ils déjà fait leurs preuves dans une autre infrastructure? Quels en avaient été les feedback? Avez-vous des exemples concrets de cas où un délit a été évité et/ou l'auteur des faits a été arrêté grâce au soutien des systèmes VCA et ANPR?

3. Qu'en est-il actuellement de l'installation de ces nouvelles caméras? Quel est l'avancement actuel du projet?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2016201712393

Question n° 876 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 13 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Accueil privé. - Audits et évaluations.

1. L'agence Fedasil a-t-elle procédé à des audits et à des évaluations auprès des partenaires d'accueil privés (dont G4S) en 2015 et 2016? Dans l'affirmative, combien et quand?

2. D'autres instances ont-elles procédé à des audits et à des évaluations similaires en 2015 et 2016? Dans l'affirmative, quelles instances, combien d'audits et d'évaluations et quand?

3. Indien dergelijke audits en evaluaties zijn gebeurd, wat waren de vaststellingen? Wat waren de conclusies van de rapporten? Welke lessen trekt u hieruit?

4. Zijn deze audits en evaluaties openbaar? Zo ja, waar zijn deze terug te vinden? Zo neen, kan u een kopie van deze audits en evaluaties overmaken?

DO 2016201712399

Vraag nr. 877 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 13 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Belgische gevangenen. - Aantal Belgen met dubbele nationaliteit.

België telt 34 gevangenen, waarvan zestien in Vlaanderen, zestien in Wallonië en twee in Brussel.

Uit cijfers van 2014 van de FOD Economie blijkt dat er 11.769 gedetineerden zijn in België. 95,8 % van de gevangenen zijn mannen. Verdere gegevens over de samenstelling van de gevangenisbevolking zijn niet terug te vinden.

1. Hoeveel Belgen met nog één of meerdere andere nationaliteiten verblijven in de Belgische gevangenen op dit moment? Hoeveel waren dat er in 2014 en 2015?

2. Wat is de opsplitsing (met vermelding van het aantal) van de andere nationaliteit(en) van deze Belgen met één of meerdere andere nationaliteiten in de gevangenen?

DO 2016201712408

Vraag nr. 878 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 14 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het aantal illegale vreemdelingen en vreemdelingen in lopende procedure in de Belgische gevangenen.

Het is een gekend feit dat er veel vreemdelingen zonder machtiging tot verblijf of een recht op verblijf in de Belgische gevangenen zitten. Van de ongeveer 11.700 gevangenen in 2013 waren er ongeveer één op drie met illegaal verblijfsstatuut.

3. Si l'on a procédé à des audits et à des évaluations similaires, qu'ont-ils permis de constater? Que ressort-il des conclusions des rapports? Quelles leçons en tirez-vous?

4. Ces audits et évaluations sont-ils publics? Dans l'affirmative, où peut-on les trouver? Dans la négative, pourriez-vous m'en transmettre une copie?

DO 2016201712399

Question n° 877 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 13 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Prisons belges. - Nombre de Belges possédant la double nationalité.

La Belgique compte 34 prisons, dont seize en Flandre, seize en Wallonie et deux à Bruxelles.

Il ressort des chiffres publiés en 2014 par le SPF Économie que le nombre de détenus en Belgique s'élève à 11 769, dont 95,8 % sont des hommes. Nous ne disposons en revanche d'aucune autre donnée relative à la composition de la population carcérale.

1. Combien de Belges possédant une ou plusieurs autres nationalités séjournent-ils dans un établissement pénitentiaire belge à l'heure actuelle? Combien étaient-ils en 2014 et en 2015?

2. Pourriez-vous fournir la répartition (en mentionnant le nombre) des autres nationalités de ces détenus belges possédant une ou plusieurs autres nationalités?

DO 2016201712408

Question n° 878 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 14 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nombre d'étrangers en séjour illégal et ayant introduit une procédure dans les prisons belges.

Il est notoire que la population pénitentiaire compte en Belgique bon nombre d'étrangers sans droit de séjour ou d'autorisation de séjour. En 2013, environ un tiers des quelque 11.700 personnes incarcérées se trouvait en situation de séjour illégale.

1. a) Hoeveel vreemdelingen zonder verblijfsrecht verblijven in de Belgische gevangenissen op dit moment? En hoeveel waren dat er in 2014 en 2015?

b) Wat is de opsplitsing (met vermelding van het aantal) van de nationaliteit van deze vreemdelingen zonder verblijfsrecht in de gevangenissen?

c) In welke gevangenissen zitten deze vreemdelingen zonder verblijfsrecht? Graag de aantallen per jaar met een opsplitsing per gevangenis?

2. a) Hoeveel vreemdelingen met een lopende procedure tot erkenning als vluchteling of voor subsidiaire bescherming zitten in de Belgische gevangenissen op dit moment? En hoeveel waren dat er in jaren 2014 en 2015?

b) Wat is de opsplitsing (met vermelding van het aantal) van de nationaliteit van deze vreemdelingen?

c) In welke gevangenissen zitten deze vreemdelingen in lopende procedure? Graag de aantallen per jaar met een opsplitsing per gevangenis?

DO 2016201712409

Vraag nr. 879 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 14 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Overbrengen van criminele vreemdelingen uit de Belgische gevangenissen naar hun herkomstland.

De strafuitvoeringsrechtbanken hebben de bevoegdheid om, op voorstel van de gevangenisdirecties, illegale vreemdelingen die meer dan drie jaar celstraf hebben gekregen, vrij te laten op voorwaarde dat ze naar hun land van herkomst worden gerepatriëerd.

Jaarlijks stellen de gevangenisdirecties voor om gemiddeld 1.000 illegalen terug te sturen. De rechtbanken gaan slechts op 25 tot 30 % van de voorstellen in wat betekent dat jaarlijks gemiddeld een 250-tal veroordeelde illegalen gerepatriëerd wordt.

1. Hoeveel dossiers van vreemdelingen die in een gevangenis verbleven in 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 werden opgesteld om hen naar hun land van herkomst terug te brengen? Graag een opsplitsing per land.

2. Hoeveel criminele vreemdelingen werden effectief naar hun herkomstland overgebracht in 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016, liefst per maand en per herkomstland?

1. a) Actuellement, combien de personnes de nationalité étrangère sans droit de séjour séjournent-elles dans les prisons belges? Pourriez-vous fournir les chiffres pour 2014 et 2015?

b) Pouvez-vous ventiler ces chiffres par nationalité (en indiquant les chiffres)?

c) Dans quelles prisons séjournent ces étrangers sans droit de séjour? Pourriez-vous fournir une ventilation de ces chiffres par année et par prison?

2. a) Combien d'étrangers ayant entamé une procédure de demande de reconnaissance du statut de réfugié ou de protection subsidiaire compte-t-on dans les prisons belges à l'heure actuelle? Quels étaient les chiffres pour les années 2014 et 2015?

b) Pouvez-vous ventiler ces chiffres par nationalité (en indiquant les chiffres)?

c) Dans quelles prisons sont incarcérés ces étrangers qui ont entamé une procédure? Pourriez-vous fournir une ventilation de ces chiffres par année et par prison?

DO 2016201712409

Question n° 879 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 14 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le transfèrement de criminels étrangers détenus en Belgique vers leur pays d'origine.

Les tribunaux de l'application des peines, sur la proposition des directions des prisons ont le pouvoir de libérer des étrangers en situation illégale ayant été condamnés à une peine de prison de plus de trois années, à condition qu'ils soient rapatriés vers leur pays d'origine.

Les directions des prisons proposent de renvoyer chaque année environ 1.000 illégaux. Les tribunaux valident uniquement 25 à 30 % des propositions, ce qui signifie qu'annuellement, une moyenne de 250 illégaux condamnés sont rapatriés.

1. Combien de dossiers d'étrangers ayant séjourné en prison en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 ont-ils été ouverts en vue d'un rapatriement vers leur pays d'origine? Pouvez-vous fournir une répartition par pays d'origine?

2. Combien de criminels étrangers ont-ils été effectivement transférés vers leur pays d'origine en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016? Pourriez-vous fournir une répartition par mois et par pays d'origine?

3. In hoeverre hebben wij zicht dat zij daar ook verder een gevangenisstraf uitzitten of dat zij er onmiddellijk vrij kunnen rondlopen?

4. Hoeveel verzoeken tot intrekking van de overbrenging met toestemming waren er in 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016? Graag per land van herkomst?

5. Hoeveel keer kond de repatriëring niet doorgaan ten gevolge van de (eventueel voorwaardelijke) invrijheidsstelling van de betrokkene? Graag per land van herkomst.

6. Hoeveel keer werd de voorgestelde repatriëring geweigerd door het land van herkomst zelf? Welke landen waren dat en wat was de reden van de weigering?

7. Hoeveel repatriëringen konden niet doorgaan wegens andere redenen en welke waren die redenen?

8. Welke landen weigeren systematisch de overbrenging van criminele vreemdelingen naar hun herkomstland? Is er hierbij een verschil vast te stellen tussen het verzoek om illegaal verblijvende of legaal verblijvende criminele vreemdelingen terug te brengen?

DO 2016201712422

Vraag nr. 880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 14 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Minimumkwaliteitsnormen voor de opvang.

Op 2 maart 2016 beantwoordde u een parlementaire vraag van Stéphane Crusnière. U stelde dat Fedasil minimumkwaliteitsnormen voor de opvang heeft opgesteld.

1. Is het mogelijk het betreffend document als bijlage aan het antwoord op deze vraag toe te voegen?

2. Moeten alle actoren vandaag reeds voldoen aan deze normen? Gelden deze normen ook voor de noodopvang, de tijdelijke structuren en de mobiele units?

3. Voldoen op heden alle structuren in de feiten aan deze normen?

4. Op welke manier wordt de naleving gewaarborgd? Wie controleert dit en kunnen er sancties opgelegd worden?

3. Dans quelle mesure pouvons-nous vérifier qu'ils continueront également à y purger une peine de prison ou qu'ils pourront y prendre d'emblée la clé des champs?

4. Combien de requêtes visant à annuler le transfèrement avec autorisation a-t-on recensées en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016? Pouvez-vous fournir une répartition par pays d'origine?

5. Combien de rapatriements n'ont-ils pu avoir lieu à la suite de l'(éventuelle) libération (conditionnelle) de l'intéressé? Pouvez-vous fournir une répartition par pays d'origine?

6. À combien de reprises, le rapatriement proposé a-t-il été refusé par le pays d'origine? De quels pays s'agit-il et quels étaient les motifs du refus?

7. Combien de rapatriements n'ont-ils pu avoir lieu pour d'autres motifs et lesquels?

8. Quels pays refusent systématiquement le transfèrement de criminels étrangers vers leur pays d'origine? Observe-t-on une différence entre les demandes de renvoi des criminels étrangers en séjour illégal et de ceux en séjour légal?

DO 2016201712422

Question n° 880 de madame la députée Monica De Coninck du 14 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Normes de qualité minimales en matière d'accueil.

Le 2 mars 2016, en réponse à question parlementaire de Stéphane Crusnière, vous avez indiqué que Fedasil avait établi des normes de qualité minimales pour l'accueil.

1. Serait-il possible de joindre le document concerné en annexe de la réponse à cette question?

2. Tous les acteurs doivent-ils, aujourd'hui déjà, satisfaire à ces normes? Ces normes valent-elles également pour l'accueil d'urgence, les structures temporaires et les unités mobiles?

3. Toutes les structures répondent-elles aujourd'hui, dans les faits, à ces normes?

4. De quelle manière l'observation des normes est-elle garantie? Qui en contrôle l'observation et des sanctions peuvent-elles être imposées?

DO 2016201712442

Vraag nr. 881 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 17 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Dublinoverdrachten.

De Dublin-criteria bepalen welke lidstaat verantwoordelijkheid is voor de behandeling van de aanvragen voor internationale bescherming.

1. Graag een overzicht van het totaal aantal verzoeken om overname, respectievelijk van en naar België sinds 2010 op jaarbasis, uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

2. Graag op basis van het totaal aantal verzoeken gericht aan België een onderscheid op jaarbasis naar respectievelijk:

- a) verzoekend land;
- b) nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht.

Graag uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

3. Graag een overzicht van het totaal aantal keer dat België het verzoek aanvaardde sinds 2010 op jaarbasis, uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

4. Graag op basis van het totaal aantal keer dat België het verzoek aanvaardde een onderscheid op jaarbasis en naar respectievelijk:

- a) verzoekend land;
- b) nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht.

Graag uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

5. Graag een overzicht van het totaal aantal keer dat een Belgisch verzoek aanvaard werd sinds 2010 op jaarbasis, uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

6. Graag op basis van het totaal aantal keer dat een Belgisch verzoek aanvaard werd een onderscheid op jaarbasis en naar respectievelijk het land dat het Belgisch verzoek aanvaardde en naar nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht.

DO 2016201712442

Question n° 881 de madame la députée Monica De Coninck du 17 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les transferts Dublin.

Les critères Dublin définissent quel État membre est responsable du traitement des demandes de protection internationale.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre total de demandes de réadmission, respectivement depuis et vers la Belgique depuis 2010, sur une base annuelle, subdivisé en nombres de dossiers et de personnes?

2. Sur la base du nombre total de demandes adressées à la Belgique, pourriez-vous établir une distinction sur une base annuelle, respectivement en fonction de ce qui suit:

- a) le pays demandeur;
- b) la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale.

Que cela représente-t-il exprimé en nombres de dossiers et de personnes?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre total de fois où la Belgique a accepté la demande depuis 2010, sur une base annuelle, également exprimé en nombre de dossiers et de personnes?

4. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre total de fois où la Belgique a accepté la demande, en établissant une distinction sur une base annuelle et respectivement en fonction de ce qui suit:

- a) le pays demandeur;
- b) la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale.

Que cela représente-t-il exprimé en nombres de dossiers et de personnes?

5. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre total de fois où une demande belge a été acceptée sur une base annuelle depuis 2010, également exprimé en nombres de dossiers et de personnes?

6. En se basant sur le nombre total de fois où une demande belge a été acceptée depuis 2010, veuillez établir une distinction sur une base annuelle respectivement en fonction du pays qui a accepté la demande belge et en fonction de la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale.

7. Graag een overzicht van het totaal aantal effectieve overdrachten respectievelijk van en naar België sinds 2010 op jaarbasis, uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

8. Graag op basis van het totaal aantal effectieve overdrachten naar België een onderscheid op jaarbasis naar respectievelijk:

- a) verzoekend land;
- b) nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht.

Graag uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

9. Graag een overzicht, zoveel mogelijk in percentages, op jaarbasis van de redenen waarom een Dublin-overdracht naar België uiteindelijk (dus na aanvaarding van het verzoek) alsnog niet plaatsvond.

Graag daarbij verduidelijking, opnieuw zoveel mogelijk in percentages, naar gelang respectievelijk verzoekend land en de nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht.

10. Graag op basis van het totaal aantal effectieve overdrachten door België, een onderscheid op jaarbasis naar respectievelijk het land waarnaar de overdracht plaatsvond en naar nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht, uitgedrukt in zowel dossiers als in personen.

11. Graag een overzicht, zoveel mogelijk in percentages, op jaarbasis van de redenen waarom een Dublin-overdracht vanuit België uiteindelijk (dus na aanvaarding van het verzoek) alsnog niet plaatsvond.

Graag daarbij verduidelijking, opnieuw zoveel mogelijk in percentages, naar gelang respectievelijk het land dat verzocht werd het verzoek om internationale bescherming te behandelen en de nationaliteit van de persoon die om internationale bescherming verzocht.

7. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre total de transferts effectifs respectivement à partir de et vers la Belgique, depuis 2010, sur une base annuelle, exprimé en nombres de dossiers et de personnes?

8. En se basant sur le nombre total de transferts effectifs vers la Belgique, pourriez-vous fournir une distinction sur une base annuelle respectivement en fonction de ce qui suit:

- a) le pays demandeur;
- b) la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale,

Que cela représente-t-il exprimé en nombres de dossiers et de personnes?

9. Pourriez-vous fournir un aperçu, dans la mesure du possible, exprimé en pour cent, sur une base annuelle, des motifs pour lesquels un transfert Dublin vers la Belgique n'a finalement pas encore eu lieu (donc après acceptation de la demande)?

Pouvez-vous y ajouter des précisions, à nouveau exprimées autant que possible en pour cent, respectivement en fonction du pays demandeur et de la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale?

10. En se basant sur le nombre total de transferts effectifs faits par la Belgique, pourriez-vous fournir une distinction sur une base annuelle, respectivement suivant le pays vers lequel le transfert s'est opéré et la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale, exprimée en nombres de dossiers et de personnes?

11. Pourriez-vous fournir un aperçu, exprimé autant que possible en pour cent, sur une base annuelle, des motifs pour lesquels un transfert Dublin à partir de la Belgique n'a finalement pas encore eu lieu (donc après acceptation de la demande)?

Pouvez-vous y ajouter des précisions, à nouveau exprimées autant que possible en pour cent, respectivement en fonction du pays auquel il est demandé de traiter la demande de protection internationale et de la nationalité de la personne qui a sollicité une protection internationale?

DO 2016201712451

Vraag nr. 882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 17 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vergelijkbaarheid van de terugkeercijfers.

Regelmatig communiceert u over de terugkeercijfers.

In een recente infographic heeft u het bijvoorbeeld over 8.727 terugkeerders in 2014 en 10.006 terugkeerders in 2015. Deze cijfers verschillen van die van het jaarrapport van Myria.

1. Hoe verklaart u deze verschillen?
2. Kunt u in detail weergeven hoe u in 2014 aan 8.727 terugkeerders komt, en in 2015 aan 10.006 terugkeerders?

Gelieve dezelfde methodologie te gebruiken voor de terugkeercijfers vanaf 2010 tot zover mogelijk in 2016, om de vergelijkbaarheid van de cijfers te bekomen.

3. Telt u de Dublin-overdrachten mee? Waarom wel of waarom niet?
4. Telt u de terugdrijvingen mee? Waarom wel of waarom niet?
5. Telt u het aantal geregistreerde zelfstandige vertrekkers mee? Waarom wel of waarom niet?

DO 2016201712455

Vraag nr. 883 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 17 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het nieuwe systeem van preregistratie.

Sinds maart 2016 wordt een nieuw systeem van preregistratie gebruikt. Asielzoekers krijgen sindsdien standaard een convocaties met daarop een nummer. Daarmee kunnen ze op een website van de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) raadplegen op welke dag zij op de DVZ hun asielaanvraag mogen laten registreren.

DO 2016201712451

Question n° 882 de madame la députée Monica De Coninck du 17 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La comparaison des statistiques relatives aux retours .

Vous publiez régulièrement des chiffres concernant le nombre de demandeurs d'asile rentrés dans leur pays.

Dans une récente infographie, vous annoncez par exemple 8.727 retours en 2014 et 10.006 en 2015. Ces chiffres ne coïncident pas avec ceux mentionnés dans le rapport annuel de Myria.

1. Comment expliquez-vous ces écarts?
2. Pourriez-vous détailler comment vous obtenez le chiffre de 8.727 retours en 2014 et de 10.006 en 2015?

Pourriez-vous procéder de la même manière pour le calcul du nombre de demandeurs d'asile rentrés dans leur pays entre 2010 et 2016, de sorte à obtenir des chiffres comparables?

3. Les reprises "Dublin" sont-elles comptabilisées dans ces chiffres? Pourquoi (oui ou non)?
4. Les expulsions sont-elles comptabilisées dans ces chiffres? Pourquoi (oui ou non)?
5. Le nombre de retours volontaires enregistrés est-il comptabilisé dans ces chiffres? Pourquoi (oui ou non)?

DO 2016201712455

Question n° 883 de madame la députée Monica De Coninck du 17 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nouveau système de pré-enregistrement.

Depuis mars 2016, un nouveau système de pré-enregistrement est d'application. Dès lors, les demandeurs d'asile reçoivent normalement une convocation portant un numéro leur permettant de consulter sur le site de l'Office des étrangers (OE) la date à laquelle ils peuvent enregistrer leur demande d'asile auprès de l'OE.

Tot dan beschouwt de overheid ze niet als asielzoekers. Het document vermeldt uitdrukkelijk: "U hebt nog geen asielaanvraag in België ingediend." Tijdens de preregistratie worden wel al vingerafdrukken genomen, maar die komen nog niet in Eurodac terecht.

1. Hoeveel personen werden sinds de start van het nieuwe systeem gepreregistreerd?

2. Hoeveel personen hiervan werden uiteindelijk ook effectief geregistreerd?

Gelieve hierbij te verduidelijken voor hoeveel personen hiervan nog een termijn loopt om zich alsnog te registreren.

3. Hoeveel personen kwamen niet opdagen na een eerste convocatie, maar kwamen later terug en werden opnieuw gepreregistreerd en nadien geregistreerd?

4. Graag een evolutie op maandbasis van bij de start van het nieuwe systeem inzake preregistraties tot nu, voor wat betreft het aantal gepreregistreerden die nog steeds niet geregistreerd werden. Gelieve hierbij opnieuw te verduidelijken voor hoeveel personen hiervan telkens nog een termijn loopt om zich alsnog te registreren.

5. Hoeveel werkdagen verlopen gemiddeld tussen de preregistratie tot en met de dag van de convocatie? Gelieve hierbij tevens de evolutie op maandbasis te geven.

Wat is de maximale termijn tussen preregistratie en registratie?

6. Graag een overzicht naar nationaliteit van diegenen die na een preregistratie niet geregistreerd geraken.

7. Hoe verhoudt zich dit aandeel naar nationaliteit ten opzichte van de nieuwe instroom in de preregistratie *in globo*?

8. Hoeveel mensen worden gemiddeld per dag opgeroepen voor registratie en hoe wordt dit cijfer bepaalt? Kan u de evolutie van het aantal preregistraties en registraties per dag weergeven?

Avant cet enregistrement, les autorités ne considèrent pas ces personnes comme des demandeurs d'asile. Le document mentionne explicitement "Vous n'avez encore introduit aucune demande d'asile." Au cours du pré-enregistrement, les empreintes digitales sont déjà prélevées, mais elle ne se retrouvent pas encore dans le système Eurodac.

1. Combien de personnes ont-elles été pré-enregistrées depuis l'instauration du nouveau système?

2. Parmi ces personnes, combien ont-elles finalement été effectivement enregistrées?

Pourriez-vous en outre préciser le nombre de personnes dont le délai d'enregistrement n'a pas encore expiré?

3. Combien de personnes ne se sont-elles pas présentées à leur première convocation, mais sont revenues plus tard et ont fait l'objet d'un nouveau pré-enregistrement avant d'être finalement enregistrées?

4. Pourriez-vous fournir l'évolution mensuelle du nombre de personnes pré-enregistrées n'ayant pas encore été enregistrées, pour la période allant de l'entrée en vigueur du nouveau système de pré-enregistrement à ce jour? Pourriez-vous en outre préciser le nombre de personnes dont le délai d'enregistrement n'a pas encore expiré?

5. Combien de jours ouvrables s'écoulent-ils en moyenne entre le pré-enregistrement et le jour de la convocation? Pourriez-vous également fournir l'évolution mensuelle de ce nombre?

Quel est le délai maximum entre le pré-enregistrement et l'enregistrement?

6. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de personnes n'ayant pas été enregistrées après avoir été pré-enregistrées, en ventilant votre réponse par nationalité?

7. Quel est le rapport entre ce nombre ventilé par nationalité et le nouvel afflux dans le cadre du pré-enregistrement dans sa globalité?

8. Combien de personnes en moyenne sont-elles convoquées pour un enregistrement et comment ce nombre est-il déterminé? Pourriez-vous fournir l'évolution du nombre de pré-enregistrements et d'enregistrements quotidiens?

9. Wie meermaals een asielaanvraag indient, ontvangt een convocatie waarop "no" vermeld staat. Vóór het systeem van preregistratie en preopvang bestond, kon men de weigering van opvang bij een meervoudige asielaanvraag aanvechten bij de arbeidsrechtbank. Dat is nu veel moeilijker omdat de asielzoeker nog niet officieel geregistreerd is als asielzoeker en bijgevolg geen recht heeft op opvang. Fedasil levert in deze fase nog geen document met een code 207 af.

Bent u van mening dat deze convocatie "no" op dezelfde manier moet kunnen aangevochten worden als voordien de weigeringsbeslissing van Fedasil bij de Arbeidrechtbank? Stelt u beide beslissingen gelijk?

10. Artikel 6, punt 5 van de Procedurerichtlijn bepaalt dat wanneer een groot aantal onderdanen van derde landen of staatlozen tegelijk om internationale bescherming verzoekt, waardoor het in de praktijk zeer moeilijk is om de in het eerste lid vastgestelde termijn na te leven, lidstaten kunnen voorzien in een verlenging van die termijn tot tien werkdagen.

a) Werd artikel 6.3 van de Procedurerichtlijn omgezet naar Belgisch recht? Indien niet, waarop is de Belgische praktijk om niet onmiddellijk te registreren dan gebaseerd?

b) Wat begrijpt u onder "uitzonderlijke omstandigheden"?

c) Bent u van mening dat er nog steeds sprake is van "uitzonderlijke omstandigheden" in de zin van de Procedure-richtlijn?

11. Artikel 17 van de Opvangrichtlijn stelt dat de lidstaten "materiële opvangvoorzieningen" aan verzoekers ter beschikking stellen wanneer ze hun verzoek om internationale bescherming indienen. Het gaat hier duidelijk niet om de registratie door de overheid, maar om de effectieve indiening.

Die gelijkstelling blijkt ook uit de Engelstalige versies van de richtlijnen, die geen onderscheid maken tussen een asielaanvraag doen en een asielaanvraag indienen, maar simpelweg "*to make an application for international protection*" gebruikt.

Volgens deze versie dienen de materiële opvangvoorzieningen beschikbaar te zijn op het ogenblik dat de asielzoeker een aanvraag heeft gedaan. Zo heeft men dus recht op opvang zodra men zich bij de DVZ heeft aangemeld.

Deelt u deze interpretatie van de Richtlijn? Zo neen, waarom niet?

9. Lorsqu'une personne introduit plusieurs fois une demande d'asile, elle reçoit une convocation portant la mention "no". Avant l'entrée en vigueur du système de pré-enregistrement et de pré-accueil, il était possible de contester auprès du tribunal du travail le refus d'accueil opposé dans le cadre d'une demande d'asile multiple. C'est à présent bien plus compliqué, car le demandeur d'asile n'est pas encore officiellement enregistré comme tel et qu'il n'a par conséquent pas droit à l'accueil. Fedasil ne délivre à ce stade aucun document doté du code 207.

Estimez-vous que cette convocation portant la mention "no" doit pouvoir être contestée auprès du tribunal du travail de la même manière que la décision de refus émise auparavant par Fedasil? Mettez-vous les deux décisions sur un pied d'égalité?

10. L'article 6, point 5 de la directive de procédure stipule que lorsqu'un nombre important de ressortissants de pays tiers ou d'apatrides demandent simultanément une protection internationale et qu'il est dès lors très difficile de respecter le délai prévu à l'alinéa premier, les États membres peuvent prévoir de porter ce délai à dix jours ouvrables.

a) L'article 6.3 de la directive de procédure a-t-il été transposé en droit belge? Dans la négative, sur quoi se base la pratique belge consistant à ne pas opérer l'enregistrement immédiatement?

b) Qu'entendez-vous par "circonstances exceptionnelles"?

c) Êtes-vous d'avis qu'il est toujours question de "circonstances exceptionnelles" au sens de la directive?

11. L'article 17 de la directive européenne relative à l'accueil dispose que les États membres font en sorte que les demandeurs aient accès aux "conditions matérielles d'accueil" lorsqu'ils présentent leur demande de protection internationale. À l'évidence, il n'est pas question ici de l'enregistrement par les autorités, mais bien de l'introduction effective de la demande.

Cette assimilation ressort également des versions anglaises des directives, qui n'opèrent pas de distinction entre "présenter une demande d'asile" et "introduire une demande d'asile", mais parlent simplement de "*to make an application for international protection*".

D'après cette version, les conditions matérielles d'accueil doivent être accessibles au moment où le demandeur d'asile a présenté une demande. Ce dernier a donc droit à l'accueil dès qu'il s'est présenté auprès de l'OE.

Souscrivez-vous à cette interprétation de la directive? Dans la négative, pourquoi?

12. Na preregistratie wordt er opvang aangeboden in Neder-over-Heembeek.

a) Wat is sinds de start van het nieuwe systeem van preregistratie de gemiddelde bezettingsgraad van Neder-over-Heembeek?

b) Welke pieken en dalen waren er?

c) Hoe evolueerde ondertussen de capaciteit van Neder-over-Heembeek?

d) Gelieve ook in percentages te verduidelijken hoe lang een verblijf in Neder-over-Heembeek duurt.

13. In de commissie Binnenlandse Zaken van de Kamer stelde u op 1 juni 2016: "De dispatching kent het profiel van de asielzoekers beter en kan ze makkelijker naar een welbepaald centrum sturen".

a) Wat is de extra informatie, ten opzichte van het oude systeem, waarover dispatching beschikt? Op welke manier gebruikt Fedasil deze informatie?

b) De DVZ beslist over de volgorde van oproeping. Wordt Fedasil betrokken bij de beslissing wie wanneer wordt opgeroepen?

c) Is er reeds een evaluatie gebeurd over de mate waarin de dispatching nu effectief beter kan doorsturen? Wat leverde dit op?

14. Denkt u dat het systeem van preregistratie voorzien is op een eventuele nieuwe instroom?

15. Wat zal er gebeuren indien bij grote instroom de preopvang verzadigd is?

DO 2016201712491

Vraag nr. 884 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 18 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Werkvoorraad inzake dossiers internationale bescherming.

Het verslag van augustus 2016 van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS) leert ons dat de totale werklast van het CGVS eind augustus 16.992 dossiers bedroeg (21.272 personen). Daarvan worden 4.500 dossiers beschouwd als de normale werkvoorraad, zodat men 12.492 dossiers als de reële achterstand beschouwt.

12. Après le pré-enregistrement, un accueil est offert à Neder-over-Heembeek.

a) Depuis l'entrée en vigueur du nouveau système de pré-enregistrement, quel est le taux moyen d'occupation du centre de Neder-over-Heembeek?

b) A-t-on pu constater des moments de pic et de creux? Lesquels?

c) Comment la capacité du centre de Neder-over-Heembeek a-t-elle évolué entre-temps?

d) Pourriez-vous également préciser la durée d'un séjour au centre de Neder-over-Heembeek?

13. Le 1er juin 2016, vous aviez tenu les propos suivants en commission de l'Intérieur de la Chambre: "Le dispatching connaît mieux le profil des demandeurs d'asile et peut plus facilement les envoyer dans un centre donné".

a) De quelles informations supplémentaires le dispatching dispose-t-il en comparaison avec l'ancien système? Comment Fedasil utilise-t-il ces informations?

b) C'est l'OE qui décide de l'ordre des convocations. L'agence Fedasil est-elle associée cette décision?

c) Une évaluation a-t-elle déjà été effectuée en ce qui concerne la facilitation effective de l'envoi des demandeurs d'asile par le dispatching? Quels en ont été les résultats?

14. Pensez-vous que le système de pré-enregistrement soit prévu pour gérer un nouvel afflux éventuel?

15. Qu'advient-il si le pré-accueil est saturé en cas d'afflux important?

DO 2016201712491

Question n° 884 de madame la députée Monica De Coninck du 18 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La charge de travail relative à la gestion des dossiers de demande de protection internationale.

Selon le rapport du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) publié en août 2016, la charge de travail totale du CGRA, fin août 2016, était de 16.992 dossiers (21.272 personnes), dont 4.500 dossiers sont considérés comme une charge de travail normale et 12.492 comme l'arriéré.

Ook bij de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) is er een werkvoorraad inzake verzoeken om internationale bescherming.

1. Wat is de totale werkvoorraad bij de DVZ op het ogenblik van uw antwoord? Het betreft hier de verzoeken inzake internationale bescherming vanaf registratie tot het ogenblik dat het dossier aan het CGVS wordt overgemaakt. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen.

2. Graag een opdeling van deze totale werkvoorraad in percentages volgens nationaliteit. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen.

3. Graag een opdeling van deze totale werklast in percentages naar gelang de periode van indiening. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen. Gelieve hierbij ook per periode de meest voorkomende nationaliteiten van de aanvragers te verduidelijken.

4. Graag een evolutie op maandbasis van de totale werkvoorraad in dossiers en personen bij de DVZ inzake verzoeken internationale bescherming sinds 2010.

5. Wat is de totale werkvoorraad bij het CGVS op het ogenblik van uw antwoord? Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen.

6. Graag een opdeling van deze totale werkvoorraad in percentages volgens nationaliteit. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen.

7. Graag een opdeling van deze totale werklast in percentages naar gelang de periode van indiening. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen. Gelieve hierbij ook per periode de meeste voorkomende nationaliteiten van de aanvragers te verduidelijken.

8. Wat is de totale werkvoorraad bij de RVV op het ogenblik van uw antwoord op het vlak van dossiers inzake toekenning van internationale bescherming (asiel en subsidiaire bescherming)?

9. Hoeveel dossiers/personen daarvan betreffen respectievelijk een beroep tegen:

a) een weigering tot erkenning van de vluchtelingenstatus;

b) een weigering tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus;

L'Office des étrangers (OE) et le Conseil du Contentieux des étrangers (CCE) ont également une charge de travail relative à la gestion de dossiers de demande de protection internationale.

1. Quelle est la charge de travail totale de l'OE au moment où vous répondez à la présente question? Il s'agit dans ce cadre de la gestion de dossiers de demande de protection internationale, de leur enregistrement à leur transmission au CGRA. Pouvez-vous ventiler ce chiffre en fonction du nombre de dossiers et du nombre de personnes concernées?

2. Pouvez-vous également fournir le pourcentage de cette charge de travail totale en fonction des nationalités et ventiler ce pourcentage en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés?

3. Pouvez-vous fournir le pourcentage de cette charge de travail totale en fonction de la période d'introduction des dossiers et ventiler ce pourcentage en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés? Pouvez-vous, en outre, indiquer dans ce cadre quelles sont les nationalités les plus fréquentes des demandeurs par période?

4. Pouvez-vous indiquer l'évolution mensuelle de la charge de travail totale de l'Office des Etrangers depuis 2010, en termes de dossiers et de personnes, en ce qui concerne les demandes de protection internationale?

5. Quelle est la charge de travail totale du CGRA au moment où vous répondez à la présente question? Pouvez-vous ventiler ce chiffre en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés?

6. Pouvez-vous également fournir le pourcentage de cette charge de travail totale en fonction des nationalités et ventiler ce pourcentage en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés?

7. Pouvez-vous fournir le pourcentage de cette charge de travail totale en fonction de la période d'introduction des dossiers et ventiler ce pourcentage en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés? Pouvez-vous, en outre, indiquer dans ce cadre quelles sont les nationalités les plus fréquentes des demandeurs par période?

8. Quelle est la charge de travail totale du CCE au moment où vous répondez à la présente question en ce qui concerne les dossiers relatifs à l'octroi de la protection internationale (asile et protection subsidiaire)?

9. Dans ce cadre, combien de dossiers/personnes sont concernés par un recours introduit respectivement contre:

a) un refus de la reconnaissance du statut de réfugié;

b) un refus de l'octroi du statut de protection subsidiaire;

c) een intrekking, beëindiging of uitsluiting van de vluchtelingenstatus en/of subsidiaire bescherming;

d) een weigering tot inoverwegingname (veilig land van herkomst);

e) een weigering tot inoverwegingname (meervoudige asielaanvraag).

10. Hoe vaak, uitgedrukt in absolute getallen en in percentages, heeft de RVV de voorbije jaren (op jaarbasis) een beroep ingewilligd tegen respectievelijk:

a) een weigering tot erkenning van de vluchtelingenstatus;

b) een weigering tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus;

c) een intrekking, beëindiging of uitsluiting van de vluchtelingenstatus en/of subsidiaire bescherming;

d) een weigering tot inoverwegingname (veilig land van herkomst);

e) een weigering tot inoverwegingname (meervoudige asielaanvraag).

11. Graag een opdeling van deze totale werkvoorraad in percentages volgens nationaliteit. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen.

12. Graag een opdeling van deze totale werkvoorraad in percentages naar gelang de periode van indiening van het beroep. Graag zowel uitgedrukt in dossiers, als in personen. Gelieve hierbij ook per periode de meest voorkomende nationaliteiten van de aanvragers te verduidelijken.

13. Graag een evolutie op maandbasis van de totale werkvoorraad bij de RVV inzake verzoeken internationale bescherming sinds 2010.

DO 2016201712526

Vraag nr. 885 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 19 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het rapport Ska Keller.

Op 15 september 2016 keurde het Europees Parlement het rapport Ska Keller goed. Dat rapport roept de lidstaten onder andere op om dringend werk te maken van de relocatie van 160.000 asielzoekers uit Griekenland en Italië naar de overige lidstaten.

c) un retrait, une cessation ou une exclusion du statut de réfugié et/ou de la protection subsidiaire;

d) un refus de prise en considération (pays d'origine sûr);

e) un refus de prise en considération (demande d'asile multiple).

10. À quelle fréquence, exprimée en chiffres absolus et en pourcentages, le CEE a-t-il, ces dernières années, réservé (sur une base annuelle) une suite favorable à un recours introduit respectivement contre:

a) un refus de la reconnaissance du statut de réfugié;

b) un refus de l'octroi du statut de protection subsidiaire;

c) un retrait, une cessation ou une exclusion du statut de réfugié et/ou de la protection subsidiaire;

d) un refus de prise en considération (pays d'origine sûr);

e) un refus de prise en considération (demande d'asile multiple).

11. Pouvez-vous fournir le pourcentage de cette charge de travail totale en fonction des nationalités et ventiler ce pourcentage en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés?

12. Pouvez-vous également fournir le pourcentage de cette charge de travail totale en fonction de la période d'introduction du recours et ventiler ce pourcentage en fonction du nombre de dossiers et de personnes concernés? Pouvez-vous, en outre, indiquer dans ce cadre quelles sont les nationalités les plus fréquentes des demandeurs par période?

13. Pouvez-vous indiquer l'évolution mensuelle de la charge de travail totale du CCE depuis 2010 en ce qui concerne les demandes de protection internationale?

DO 2016201712526

Question n° 885 de madame la députée Monica De Coninck du 19 octobre 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le rapport Ska Keller.

Le 15 septembre 2016, le Parlement européen a adopté le rapport Ska Keller. Ce rapport appelle notamment les États membres à s'atteler rapidement à la relocalisation de 160.000 demandeurs d'asile depuis la Grèce et l'Italie vers les autres États membres.

Het voorstel van de Europese Commissie om 54.000 plaatsen van deze 160.000 te "recycleren" voor de EU-Turkije deal werd verworpen.

Toch besliste de Raad om het voorstel van de Commissie onverkort goed te keuren.

Wat opviel is dat de N-VA parlementsleden in het Europees Parlement tegen het rapport Ska Keller stemden.

1. Bent u net als uw partijgenoten uit het Europees Parlement gekant tegen de inhoud van het rapport Ska Keller? Waarom wel of waarom niet?

2. Welke houding nam België aan in de Europese Raad met betrekking tot het voorstel van de Commissie? Heeft België er bijvoorbeeld voor geijverd om de relocatie van de oorspronkelijke 160.000 relocatieplaatsen onverkort uit te voeren? Waarom wel of waarom niet?

La proposition de la Commission européenne de "recycler" 54.000 de ces 160.000 places en faveur de l'accord UE-Turquie a été rejetée.

Le Conseil a malgré tout décidé d'adopter l'intégralité de la proposition de la Commission.

Ce qui a frappé, c'est que les députés N-VA du Parlement européen ont voté contre le rapport Ska Keller.

1. Êtes-vous, tout comme les membres de votre parti au Parlement européen, opposé au contenu du rapport Ska Keller? Dans l'affirmative ou dans la négative, pourquoi?

2. Quelle position la Belgique a-t-elle adoptée au Conseil européen en ce qui concerne la proposition de la Commission? La Belgique a-t-elle par exemple milité pour l'exécution intégrale de la relocalisation des 160.000 places prévues à l'origine? Dans l'affirmative ou dans la négative, pourquoi?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2016201712708

Vraag nr. 172 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

Cyberaanvallen op uw administratie.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij uw eigen administratie?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was uw eigen administratie de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de eerste minister van 30 november 2016, op de vraag nr. 172 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. De beschermingsinspanning is continu om de beveiliging van onze data en applicaties te verhogen. Meerdere beschermingslijnen werden voorzien rond onze infrastructuur om de globale beveiliging te waarborgen.

Verder heeft de FOD Kanselarij van de eerste minister de volgende maatregelen genomen:

- updates van de werkposten, met name van de beveiligingsinstrumenten, zijn geautomatiseerd en de installatie van een recente antivirus-software is verplicht;
- de verschillende servers zijn up-to-date en beveiligd;
- de gebruikte netwerkuitrustingen zijn eveneens voorzien van beschermingsmiddelen;
- de paswoorden voor de toegang tot applicaties en data zijn versterkt en bij voorkeur wordt een sterke authenticatie (twee factoren) als authenticatiemiddel gebruikt;

Premier ministre

DO 2016201712708

Question n° 172 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au premier ministre:

Cyberattaques au sein de votre administration.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de votre administration?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Votre administration a-t-elle déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du premier ministre du 30 novembre 2016, à la question n° 172 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. L'effort de protection est continu afin d'augmenter la sécurité des données et des applications. Plusieurs lignes de protections de l'infrastructure sont ainsi constituées afin de garantir la sécurité globale.

En outre, les mesures suivantes ont été prises au sein du SPF Chancellerie du premier ministre:

- les mises à jour des postes de travail, notamment les patches de sécurité, sont automatisées et la présence d'un logiciel antivirus récent est obligatoire;
- les différents serveurs sont à jour et sécurisés;
- les équipements réseaux exposés sont également munis de moyens de protection;
- les mots de passe pour l'accès aux applications et aux données sont renforcés et utilisent de préférence une authentification forte (deux facteurs) comme moyen d'authentification;

- voor de gegevensopslag worden eveneens specifieke beschermingsinstrumenten gebruikt;

- voor de applicaties en data wordt de fysieke infrastructuur gebruikt die geïnstalleerd is in de datacenters van de Kanselarij en geëxploiteerd wordt door een interne ploeg en een daartoe aangewezen en gemachtigde externe ploeg;

- back-ups worden op tape uitgevoerd en zijn versleuteld;

- regelmatig vinden veiligheidsaudits en binnendringingstests plaats: ze geven aanleiding tot herstel- en verbeterplannen.

In 2017 zal de FOD Kanselarij de volgende bijkomende maatregelen nemen:

- betere bescherming van de onderlinge netwerkverbindingen: specifieke beveiligings-hardware, centralisatie en correlatie van de alarmmeldingen, interventieploeg in geval van alarm;

- betere beveiliging van de applicaties via veralgemening van sterke authenticatie en virtualisatie van de werkposten;

- invoering van maatregelen voor de fysieke bescherming van informaticamateriaal;

- meer mogelijkheden om de rechten en de toegang tot documenten te traceren en aldus de veiligheidsaudits te verbeteren.

2. Beveiliging maakt deel uit van een geheel, waardoor het dus moeilijk is om een precieze en absolute kostprijs te bepalen. De kosten verbonden aan niet-beveiliging zijn veel hoger, op het vlak van imago, vertrouwen, risico op openbaarmaking van documenten of niet-conformiteit met sommige wetgevingen.

3. De FOD Kanselarij is het slachtoffer geworden van een DDOS-aanval waardoor sommige websites onbeschikbaar waren. Behalve de hinder hebben deze aanvallen evenwel geen specifieke kosten veroorzaakt en werden geen gegevens openbaar gemaakt.

Het risico bestaat en is waarschijnlijk, maar uit geen enkele analyse blijkt dat vandaag een aanval geslaagd is.

- la couche stockage des données utilise également des instruments de protection spécifiques;

- les applications et les données utilisent une infrastructure physique installée dans les datacenters de la Chancellerie et exploitée par une équipe interne et une équipe externe désignée et habilitée;

- les backups sont réalisés sur bande et sont cryptés;

- des audits de sécurité et des tests de pénétration sont régulièrement réalisés: ils donnent lieu à des plans de remédiation ou d'amélioration.

Le SPF Chancellerie prendra en 2017 les mesures supplémentaires suivantes:

- augmentation des protections au niveau des interconnexions réseaux: matériel de protection spécifique, centralisation et corrélation des alertes de sécurité, équipe d'intervention en cas d'alerte;

- augmentation de la sécurité des applications par la généralisation de l'authentification forte et par le recours à la virtualisation des postes de travail;

- mise en place de mesures de protection physique des équipements informatiques;

- augmentation des possibilités de tracer les droits et accès aux documents afin de renforcer les audits de sécurité.

2. La sécurité est une partie d'un tout et il est donc difficile de définir un coût précis et absolu. Le coût de la non sécurité est bien plus élevé en terme d'image, de confiance, de risque de divulgation de documents ou de non-conformité avec certaines législations.

3. Le SPF Chancellerie a été victime d'attaque DDOS qui a rendu certains sites web indisponibles. Toutefois, outre les dérangements occasionnés, ces attaques n'ont pas entraîné de coûts particuliers ni de divulgation des données.

Le risque existe et son occurrence est vraisemblable mais aucune analyse ne fait penser qu'une attaque ait pu réussir à ce jour.

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

DO 2014201503085

**Vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Meryame Kitir van 18 mei 2015 (N.) aan de vice-
eersteminister en minister van Werk, Economie
en Consumenten, belast met Buitenlandse
Handel:**

Recht op inschakelingsuitkeringen (MV 3962).

Met het koninklijk besluit van 30 december 2014 werd artikel 36 van het werkloosheidsbesluit gewijzigd in de zin dat om recht te bekomen op een inschakelingsuitkering de jonge werknemer die op het tijdstip van de uitkeringsaanvraag de leeftijd van 21 jaar niet heeft bereikt, moet aantonen dat hij:

1° ofwel in het bezit is van een diploma van het hoger middelbaar onderwijs;

2° ofwel een alternerende opleiding integraal en met succes heeft voleindigd;

3° ofwel een bewijsstuk bekomen hebben afgeleverd door een gemeenschap dat de gelijkwaardigheid vaststelt met het diploma bedoeld in 1° of een toelatingsbewijs dat toegang geeft tot het hoger onderwijs onder voorwaarde dat de jongere ten minste zes jaar studies heeft gevolgd in een onderwijsinstelling opgericht, gesubsidieerd of erkend door een gemeenschap.

Deze bepaling gaat in op 1 september 2015.

Nadien werd aangekondigd dat deze maatregel zou worden aangepast en ook bepaalde (deel)kwalificaties zouden volstaan.

Het einde van het schooljaar nadert maar het koninklijk besluit werd nog steeds niet aangepast. Nochtans is het wenselijk dat jongeren weten waar ze aan toe zijn. Zij moeten immers aan het einde van het schooljaar weten of het nodig is al dan niet eventueel nog een jaar extra of over te doen om recht te hebben op de inschakelingsuitkering.

1. Wanneer zal het aangepast koninklijk besluit worden gepubliceerd?

2. Hoeveel jongeren zouden volgens de voorwaarden in het huidige koninklijk besluit geen recht meer hebben en hoeveel daarvan zullen door een eventuele aanpassing toch nog in aanmerking komen.

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2014201503085

**Question n° 224 de madame la députée Meryame Kitir
du 18 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et
ministre de l'Emploi, de l'Économie et des
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

Droit aux allocations d'insertion (QO 3962).

L'arrêté royal du 30 décembre 2014 a modifié l'article 36 de l'arrêté relatif au chômage en ce sens que pour pouvoir prétendre à une allocation d'insertion, un jeune chômeur qui n'a pas atteint l'âge de 21 ans au moment de sa demande doit :

1° soit rapporter la preuve qu'il est en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

2° soit rapporter la preuve qu'il a suivi intégralement et avec succès une formation en alternance;

3° soit obtenir une attestation, délivrée par une communauté, qui établit l'équivalence avec le diplôme visé sous 1) soit une autorisation d'accès à l'enseignement supérieur à la condition qu'il ait suivi six années d'études au moins dans un établissement d'enseignement créé, subventionné ou agréé par une communauté.

Cette disposition entre en vigueur le 1^{er} septembre 2015.

Il avait été annoncé par la suite que cette mesure serait adaptée et que certaines qualifications (partielles) suffiraient.

La fin de l'année scolaire approche mais l'arrêté royal n'a toujours pas été adapté. Il est cependant souhaitable que les jeunes sachent à quoi s'en tenir. Ils doivent en effet savoir à la fin de leurs études s'ils doivent, oui ou non, éventuellement encore étudier une année de plus ou refaire leur année pour pouvoir prétendre à une allocation d'insertion.

1. Quand l'arrêté royal modifié sera-t-il publié?

2. Sur la base des conditions prévues par l'arrêté royal actuel, combien de jeunes ne pourraient plus prétendre à l'allocation d'insertion et combien pourraient y prétendre malgré tout à la suite d'une modification éventuelle dudit arrêté?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 18 mei 2015 (N.):

1. Het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van de artikelen 36 ,59bis, 59bis/1, 63, 64, 71bis, 72, 89bis, 114, 116, 126, 131bis, 153, 154, 155 en 157bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en tot opheffing van de artikelen 89, 90 en 125 in hetzelfde besluit werd aangepast door het koninklijk besluit van 23 september 2015 tot wijziging van artikel 36 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Tevens werd er een ministerieel besluit van 23 september 2015 tot invoeging van een hoofdstuk IVbis houdende een artikel 6 in het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering genomen, in die zin dat de diplomavooraarden die tot de inschakelingsuitkeringen toegang verlenen uitgebreid werden tot jonge werknemers die op het ogenblik van hun aanvraag de leeftijd van 21 jaar niet bereikt hebben.

Deze besluiten werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 2015, maar zijn ingegaan met ingang van 1 september 2015.

De betrokken jongeren hebben dus geen enkel nadeel ondervonden wat hun rechten op inschakelingsuitkeringen betreft.

2. Voor 2016 is het aantal in aanmerking komende jongeren, tengevolge van de toepassing van deze nieuwe maatregelen, niet gekend maar de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) schat hun aantal op 2.100.

DO 2015201606273

Vraag nr. 492 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 27 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Socio-economische monitoring.

De FOD Werkgelegenheid heeft zijn tweede socio-economische monitoringrapport gepubliceerd. Die studie focust onder meer op de achterstand inzake arbeidsintegratie in België van personen van buitenlandse origine.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 224 de madame la députée Meryame Kitir du 18 mai 2015 (N.):

1. L'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant les articles 36 ,59bis, 59bis/1, 63, 64, 71bis, 72, 89bis, 114, 116, 126, 131bis, 153, 154, 155 et 157bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et abrogeant les articles 89, 90 et 125 dans le même arrêté a été adapté par l'arrêté royal du 23 septembre 2015 modifiant l'article 36 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

De plus, il a été pris un arrêté ministériel du 23 septembre 2015 insérant un chapitre IV bis portant un article 6 dans l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage, dans ce sens que les conditions de diplôme donnant accès aux allocations d'insertion ont été étendues aux jeunes travailleurs qui, au moment de leur demande, n'ont pas atteint l'âge de 21 ans..

Ces arrêtés ont été publiés au *Moniteur belge* le 16 octobre 2016, mais avec une entrée en vigueur au 1er septembre 2015.

Les jeunes concernés n'ont donc subi aucun désavantage en ce qui concerne leurs droits aux allocations d'insertion.

2. Le nombre des jeunes qui pourraient entrer en ligne de compte, suite à l'application de ces nouvelles mesures, n'est pas connu. L'Office National de l'Emploi (ONEM) estime toutefois ce chiffre à 2.100 pour l'année 2016..

DO 2015201606273

Question n° 492 de monsieur le député Benoît Friart du 27 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le monitoring socio-économique.

Le deuxième monitoring socio-économique du SPF emploi est paru. Cette étude met en avant le handicap des personnes d'origine étrangère sur le marché du travail belge.

Zo blijkt dat die personen vaak een job hebben met een contract van korte duur, en dat zijn banen die worden gekenmerkt door een grotere onzekerheid, lagere lonen en een beperktere bescherming.

In het rapport worden de volgende oorzaken aangehaald: ongelijke onderwijskansen, arbeidsmarktdiscriminatie, de migratiegeschiedenis en de slechte werking van de arbeidsmarkt in het algemeen.

Tot besluit van het rapport worden er een aantal beleidsaanbevelingen aangereikt: zo moet het beleid het onderwijs inclusief maken, de arbeidsmarkt hervormen, het migratiebeleid bijsturen, en discriminatie aanpakken.

1. Welke volgende stappen kunnen er naar aanleiding van de publicatie van dat rapport op de agenda worden geplaatst?

2. Zullen er samen met de Gemeenschappen en met andere FOD's werkgroepen worden opgericht, die zich zullen buigen over een aantal onderwerpen die in de aanbevelingen van de monitoringstudie naar voren worden gebracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 492 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 27 november 2015 (Fr.):

Il en ressort que ces personnes sont souvent cantonnées dans des types d'emploi de courte durée, dans lesquels il y a plus d'incertitude, où les salaires sont plus bas et avec une protection plus faible.

Ce rapport met en cause les éléments suivants: "l'inégalité des chances en matière d'enseignement, la discrimination sur le marché du travail, l'histoire de la migration et le mauvais fonctionnement du travail en général".

Les conclusions donnent donc des recommandations politiques: "pour un enseignement plus inclusif, une réforme du marché du travail, une rectification de la politique de migration et la lutte contre la discrimination".

1. Quelles sont les prochaines étapes qui peuvent être mises à l'agenda suite à la publication de ce rapport?

2. Est-ce que des groupes de travail avec les Communautés mais également avec d'autres SPF peuvent être mis en place pour traiter certains des sujets repris dans les recommandations du monitoring?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 492 de monsieur le député Benoît Friart du 27 novembre 2015 (Fr.):

Het rapport "Socio-economische monitoring - Arbeidsmarkt en origine" van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Unia wijst erop dat de situatie op de arbeidsmarkt van de personen van vreemde origine in België slechter is dan in alle andere EU-landen, ook al zijn alle vaststellingen niet negatief voor de periode 2008-2012 en voor alle buitenlandse origines. Toch kunnen we er niet onderuit dat de achterstandspositie van personen van vreemde origine zorgwekkend blijft: van de personen van Belgische origine had 73,3 % in 2012 een baan, tegenover 42,7 % van de personen van Maghrebijnse origine en 45,0 % van de personen met een origine in de kandidaat-EU-Lidstaten (voornamelijk afkomstig uit Turkije); de werkgelegenheidsgraad voor personen met een origine in Sub-Sahara-Afrika (39,6 %) of in niet-EU-Europa (39,0 %) lag nog lager. De verschillen tussen personen van vreemde origine situeren zich overigens niet enkel op het niveau van de werkgelegenheid: zij verhullen grote onderliggende verschillen op het vlak van arbeidsmarktpositie. Verschillende groepen concentreren zich in verschillende loonniveaus, sectoren en verschillende statuten, wat in het rapport gedetailleerd aan bod komt. Wat deze kenmerken betreft zijn personen van vreemde origine geregeld oververtegenwoordigd. We stellen het omgekeerde fenomeen vast bij de personen van Belgische origine.

Het rapport pleit dan ook voor een beleid in verschillende stappen dat tegelijk en in de eerste plaats mikt op een meer eenvoudige toegang tot de arbeidsmarkt en een grotere professionele mobiliteit, en op het voorkomen van een al te snelle oriëntering in het onderwijs en voor een versterking van het antidiscriminatiebeleid. In dat verband en omdat de verschillende bevoegdheden afhangen van de verschillende Belgische beleidsniveaus, is er nood aan een actieve, systematische en interfederale coördinatie voor de maatregelen gericht op de doelstellingen op korte, middellange maar vooral op lange termijn. Evenwel moeten die beleidskoersen of maatregelen niet noodzakelijk uitsluitend op de personen van vreemde origine worden afgestemd en nog minder op bepaalde origines. Ter illustratie, louter op het niveau van de bevoegdheden van de federale regering en met betrekking tot de arbeidsmarkt, doelen de maatregelen die tijdens deze legislatuur werden gelanceerd op:

- het beheersen van de loonkosten (door een tijdelijke neutralisering van de automatische loonindexering, door een voortgezette loonmatiging voor de periode 2015-2016, in combinatie met een verminderde parafiscale druk dankzij een verlaging van de sociale werkgeversbijdragen, in het bijzonder deze voor de eerste drie aanwervingen van werknemers);

Le rapport "Monitoring socio-économique - Marché du Travail et origine" du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale et de Unia rappelle que la position des personnes d'origine étrangère sur le marché du travail est plus mauvaise en Belgique que dans tout autre pays de l'UE, même si, tous les constats ne sont pas sombres pour la période 2008-2012 et pour toutes les origines étrangères. Toutefois, on n'échappe pas au constat que la position défavorisée des personnes d'origine étrangère reste préoccupante: 73,3 % des personnes d'origine belge avaient un emploi en 2012, contre 42,7 % des personnes d'origine maghrébine et 45,0 % des personnes originaires d'un État candidat à l'UE (principalement originaire de Turquie); le taux d'emploi des personnes originaires d'Afrique subsaharienne (39,6 %) ou d'Europe hors UE (39,0 %) était encore plus faible. Les différences entre personnes d'origine étrangère ne se limitent d'ailleurs pas au niveau de l'emploi: elles cachent de fortes disparités sous-jacentes en matière de position sur le marché du travail. Comme le montre de manière détaillée le rapport, certains groupes se concentrent dans certains niveaux de salaires, secteurs et statuts. Dans une perspective négative et individuelle, ces caractéristiques renferment régulièrement une surreprésentation des personnes avec une origine étrangère. Le phénomène contraire, d'une position plus favorable, est observable pour les personnes d'origine belge.

Le rapport plaide en effet pour une politique en plusieurs étapes qui vise conjointement et prioritairement à faciliter ou simplifier l'accès au marché du travail et la mobilité professionnelle, à éviter l'orientation trop rapide dans l'enseignement, ainsi que pour un renforcement de la politique anti-discrimination. Sur ces aspects, étant données les différentes compétences relevant des différents niveaux de pouvoir de notre État, cela nécessite idéalement une coordination active, systémique et interfédérale pour des mesures planifiées selon des objectifs à court, moyen mais surtout à long terme. Il n'en demeure pas obligatoire que ces politiques ou mesures visent précisément les personnes d'origine étrangère, et encore moins certaines origines. Pour preuve, au niveau des seules compétences liées au gouvernement fédéral et relatives au marché du travail, les mesures entamées sous cette législature visent:

- à maîtriser les coûts salariaux (par une neutralisation temporaire de l'indexation automatique des salaires, par une modération salariale maintenue au cours de la période 2015-2016, avec en parallèle une pression parafiscale diminuée grâce à un abaissement des cotisations sociales patronales, notamment celles pour les trois premiers engagements de travailleurs);

- het bestrijden van de werkloosheidsvallen (via de sociale en fiscale werkbonus en de verhoging van het forfaitair bedrag van de fiscale aftrek voor beroepskosten, gelijk voor alle betrokkenen maar in verhouding hoger voor de werknemers met een laag inkomen);

- meer kansen op werk (flexi-jobs, nulbelasting op de overuren van voltijdse horeca-werknemers, vermindering van de bestaande lasten op nachtarbeid en loonsverhoging voor ploegenarbeid).

Al deze maatregelen zijn gericht op een arbeidsmarkt die meer openstaat voor de hele bevolking, ook in haar etnische dimensie. Als we uitgaan van de vaststelling dat bepaalde groepen van buitenlandse origine oververtegenwoordigd zijn in de laagste onderwijsniveaus (ofwel zijn ze er niet in vertegenwoordigd of hebben ze niet de mogelijkheid om hun kwalificaties te laten erkennen) en/of in de onderste lagen van de indicatoren die de ongelijkheden opmeten in verband met het onderwijstraject, de toegang tot verblijf of werk in België, dan komen de bovenstaande maatregelen in de eerste plaats rechtstreeks en onrechtstreeks ten goede aan de doelgroepen in de meest onzekere situatie.

Alle overheden op de verschillende beleidsniveaus moeten hun verantwoordelijkheid nemen, elk op hun terrein. Niettemin is overleg wenselijk en ik herhaal hierbij mijn wens om Overlegcomité samen te roepen met de ministers bevoegd voor werk, onderwijs, migratie en integratie.

DO 2015201607736

Vraag nr. 726 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 maart 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De ongevallen in de landbouwsector.

Het aantal dodelijke arbeidsongevallen in de land- en tuinbouw daalde de afgelopen jaren steevast, van 22 in 2011 naar 21 in 2012, 16 in 2013 en zes in 2014. Het aantal niet-dodelijke arbeidsongevallen in de landbouwsector wordt geschat op ongeveer 1.800.

Dat zijn er heel wat minder dan de 6.600 in 2011, maar nog steeds een te hoog cijfer. Het gaat hier tweemaal om statistische ramingen want per dodelijk ongeval telt men 30 ernstige arbeidsongevallen en 300 ongevallen met letsels.

- lutter contre les pièges à l'emploi (par le bonus à l'emploi social et fiscal, ou encore l'augmentation du montant forfaitaire de la déduction fiscale pour frais professionnels, identique pour tous mais proportionnellement plus important pour les travailleurs à faible revenu);

- offrir plus d'opportunités d'emploi (flexi-jobs, impôt nul sur les heures supplémentaires des travailleurs de l'horeca employés à temps plein, abaissement de charges existantes pour le travail de nuit et majoration du salaire pour le travail en équipe).

L'ensemble de ces mesures vont donc dans le sens d'un marché du travail qui intègre plus largement la population, y compris dans sa dimension ethnique. En effet, si nous partons du constat que certains groupes d'origine étrangère sont surreprésentés dans les niveaux d'éducation les plus faibles (ou par une absence ou impossibilité de faire reconnaître leurs qualifications), et/ou systématiquement dans les portions défavorisées des indicateurs mesurant les inégalités en matière de parcours scolaire, d'accès au logement ou à l'emploi en Belgique, les mesures citées ci-dessus profiteront d'avantage directement et indirectement à ces populations aux statuts plus précaires.

Toutes les autorités aux différents niveaux de pouvoirs doivent prendre leur responsabilité, chacune dans leur domaine. Néanmoins, une concertation est souhaitable, et je répète mon souhait de réunir en Comité de concertation les ministres compétents pour l'emploi, l'éducation, la migration et l'intégration.

DO 2015201607736

Question n° 726 de madame la députée Leen Dierick du 21 mars 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les accidents dans le secteur agricole.

Le nombre d'accidents de travail mortels dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture a constamment diminué au cours des dernières années, passant de 22 en 2011 à 21 en 2012, puis à 16 en 2013 et à 6 en 2014. Le nombre d'accidents du travail non mortels dans le secteur agricole est estimé à environ 1.800.

Ce chiffre est considérablement inférieur aux 6.600 accidents dénombrés en 2011, mais il reste toutefois trop élevé. Il s'agit, dans les deux cas, d'estimations statistiques: l'on compte, en effet, 30 accidents graves et 300 accidents avec blessés par accident mortel.

Omdat de arbeidsveiligheid in de land- en tuinbouwsector voor verbetering vatbaar is, maakte een schare *stakeholders* afspraken die het aantal ongevallen in de sector moet doen verminderen en ook het welzijn van iedereen die actief is in de land- en tuinbouw verbetert.

Het convenant omvat een preventieplan en biedt een structuur die alle actoren - werkgevers, werknemers, overheid en experts - samenbrengt met het oog op concrete initiatieven. Federaal minister van Werk Kris Peeters, de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO), de werkgeversvertegenwoordigers (Boerenbond, AVBS, BFG en FWH-FWA), de werknemersvertegenwoordigers (ACV, CCVD, ABVV en ACLVB), PreventAgri Wallonië en het Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) tekenden dit convenant, dat alle betrokkenen op een structurele manier moet samenbrengen met het oog op concrete initiatieven.

1. Hoeveel ongevallen in de landbouwsector vonden er in 2015 plaats? Hoeveel dodelijke arbeidsongevallen waren er hierbij?

2. Wat was de aard van de ongevallen in 2015?

3. In 2014 werd de helft van de ongevallen veroorzaakt door het vrijkomen van toxische gassen. Worden er extra maatregelen genomen om dit te voorkomen?

4. Hoe verloopt de werking van het convenant dat in oktober 2015 werd gesloten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 726 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 maart 2016 (N.):

1. Voor een overzicht van de arbeidsongevallen in de landbouwsector verwijs ik u naar de laatst beschikbare ongevallenstatistieken, die door het Fonds voor Arbeidsongevallen werden gepubliceerd op hun website: <http://www.fao.fgov.be/nl/professional/privesector/statistieken/statistisch-jaarverslag>.

Zoals uit deze ongevallencijfers moge blijken, hebben er zich in 2015 in de landbouwsector twee dodelijke arbeidsongevallen voorgedaan (cf. tabel in bijlage). De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Étant donné que la sécurité du travail peut encore être améliorée dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture, une série de parties prenantes ont conclu des accords devant permettre de diminuer le nombre d'accidents et d'améliorer le bien-être de toutes les personnes actives dans les domaines de l'agriculture et de l'horticulture.

La convention comprend un plan de prévention et offre une structure qui rassemble tous les acteurs concernés - employeurs, travailleurs, pouvoirs publics et experts - en vue d'initiatives concrètes. Le ministre fédéral de l'Emploi, M. Kris Peeters, le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ETCS), les représentants des employeurs (le Boerenbond, l'AVBS, la FBEP et la FWH-FWA), les représentants des travailleurs (la CSC, la CSC Alimentation et Services, la FGTB et la CGSLB), PreventAgri Wallonie et l'Institut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) ont signé cette convention, destinée à rassembler de manière structurelle tous les intéressés en vue d'initiatives concrètes.

1. Combien d'accidents ont-ils eu lieu en 2015 dans le secteur agricole? Combien de ces accidents étaient des accidents de travail mortels?

2. Quelle était la nature des accidents survenus en 2015?

3. La moitié des accidents survenus en 2014 étaient dus à la production de gaz toxiques. Des mesures supplémentaires sont-elles prises pour éviter que ce problème ne se répète?

4. Comment la convention signée en octobre 2015 fonctionne-t-elle?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 726 de madame la députée Leen Dierick du 21 mars 2016 (N.):

1. Pour un aperçu des accidents du travail dans le secteur de l'agriculture, je vous renvoie aux dernières statistiques disponibles en ce qui concerne les accidents, publiées par le Fonds des accidents du travail (FAT) sur son site web: <http://www.fat.fgov.be/fr/professionnel/secteur-prive/statistiques/rapport-annuel-statistique>

Comme vous pouvez le contacter d'après ces chiffres, deux accidents mortels du travail ont eu lieu en 2015 (cf. tableau en annexe). Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Voor een meer diepgaande analyse volgens de aard van de ongevallen in de landbouwsector in 2015, dien ik u te verwijzen naar collega mevrouw De Block, onder wier voogdij het Fonds voor het Arbeidsongevallen ressorteert.

3. Voor wat de maatregelen tegen het vrijkomen van toxische gassen betreft, verwijs ik u onder andere naar de preventie- en sensibilisatiecampagne van PreventAgri "Laat je niet verrassen door mestgassen", waarbij in een downloadbare folder onder de vorm van een nieuwsbrief de preventiemaatregelen voor, tijdens en na het mixen staan opgelijst, evenals de maatregelen bij incident, indien ondanks alle voorzorgen het toch mis moest lopen (<http://www.preventagri.vlaanderen/nl/mailling/1230?online=1>)

4. Sinds de ondertekening van het convenant welzijn in de land- en tuinbouwsector, is de zogenaamde klankbordgroep, dit is het begeleidingscomité, waarin alle ondertekenende partijen van het convenant vertegenwoordigd zijn, reeds tweemaal bijeen geweest. Een aantal realisaties uit de planning 2016, wil ik hier onder de aandacht brengen:

- sinds half april staat de website www.preventagri.vlaanderen online. De invulling gebeurt sector per sector. Via de federale homepage www.preventagri.be kan er geopteerd worden om naar de Vlaamse of Waalse website door te klikken;

- voor de sector van de tuinaanleg is de online risk assessment tool (OIRA) in volle voorbereiding;

- in samenspraak met een arbeidsongevallenverzekeraar is men bezig met een doorlichting van land- en tuinbouwbedrijven op basis van een audit;

- het ADLO-demoproject "Arbeidsveiligheid in de tuinbouwsector" wordt verdergezet. Dit omhelst onder andere een beheerssysteem op maat van kleine tuinbouwbedrijven, een instructiefilmpje voor het onthaal van anderstalige medewerkers en een zelf-scan voor onthaal van personeel en machines.

Daarnaast wordt ook werk gemaakt van het opstellen van veiligheidsinstructiekaarten, een inventarisatiesysteem van arbeidsongevallen in de land- en tuinbouwsector en het opstellen en verspreiden van een nieuwsbrief.

2. Pour une analyse plus approfondie en fonction de la nature des accidents dans le secteur de l'agriculture en 2015, je dois vous renvoyer à ma collègue madame de Block, qui assume la tutelle du Fonds des Accidents du Travail.

3. En ce qui concerne les mesures à l'encontre de la libération des gaz toxiques, je vous renvoie, entre-autres, vers la campagne de sensibilisation de PreventAgri "Ne vous laissez pas surprendre par les gaz organiques" pour laquelle les mesures de prévention ont été listées dans un *folder* chargeable sous forme de bulletin d'information, avant, pendant et après le mélange de même que les mesures en cas d'incident si malgré toutes les précautions, il devaient quand même survenir (<http://www.preventagri.vlaanderen/nl/mailling/1230?online=1>).

4. Depuis la signature du protocole bien-être dans le secteur de l'horticulture et de l'agriculture, le dénommé groupe de résonance, qui représente le comité de direction au sein duquel sont représentées toutes les parties ayant signé le protocole, s'est déjà réuni deux fois. Je désire attirer votre attention sur un certain nombre de réalisations planifiées pour 2016:

- depuis la mi-avril, le site *web* www.preventagri.vlaanderen est *online*. Le contenu en est conçu secteur par secteur. On peut, en cliquant, opter, via la page d'accueil fédérale www.preventagri.be vers le site flamand ou le site wallon;

- pour le secteur du jardinage, le *online risk assessment tool* (OIRA) est en pleine préparation;

- de commun accord avec un des assureurs des accidents du travail, on est en train d'établir une radioscopie des entreprises horticoles et agricoles sur base d'un audit;

- le projet de démo ADLO "sécurité du travail dans le secteur du jardinage" a été mis en place. Celui-ci comprend un système de gestion sur mesure pour les petites entreprises de jardinage, un film instructif sur l'accueil des personnes qui parlent une autre langue et un *self-scan* pour l'accueil du personnel et des machines.

De plus, un travail a aussi été effectué pour la rédaction de fiches d'instruction sécurité, un système d'inventorisation des accidents du travail dans le secteur de l'horticulture et de l'agriculture et la rédaction ainsi que la diffusion d'un bulletin d'information.

DO 2015201610546

Vraag nr. 914 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 23 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Elektrische vervoermiddelen.

Er worden steeds meer elektrische vervoermiddelen ontwikkeld. Zo zijn er onder meer *hoverboards*, eenwielers (*unicycle*), *personal transport board* (*airboard*), skateboard scooter, *personal transporter* (PT of Segway), elektrische step, *e-bikeboard*, trike of quad. Voor zover deze op een horizontale weg niet sneller rijden dan 18 km per uur vallen ze onder de voortbewegingstoestellen (artikel 2.15.2 van de Wegcode). De regels voor (gemotoriseerde) voortbewegingstoestellen zijn duidelijk. Het zijn geen gemotoriseerde voertuigen, waardoor er geen verzekering nodig is. Ze moeten op het voetpad als ze niet sneller dan stapvoets rijden en op het fietspad of de rijbaan als ze sneller dan stapvoets rijden.

De variatie van voertuigen wordt echter al maar groter. Het is niet duidelijk of alle soorten voortbewegingstoestellen ook effectief beperkt zijn tot 18 km per uur. Het is ook onduidelijk wat de regels zijn indien ze sneller dan 18 km per uur kunnen rijden, en dus niet meer onder de definitie van voortbewegingstoestellen vallen.

In uw beleidsnota gaf u aan dat de zogenaamde wet BA auto niet langer in lijn is met de evolutie van de rechtspraak en met de realiteit op het terrein zoals de opkomst van elektrisch aangedreven voertuigen. De wet dient dus te worden gewijzigd en verduidelijkt. De FOD Economie hield daarover reeds een studiedag. De bedoeling van deze studiedag was vooral om het publiek te laten kennismaken met de nieuwe vervoersmiddelen en de uitdagingen op verzekeringsvlak. De kernvraag blijft wat een gemotoriseerd voertuig is en wat niet. Al wat niet gemotoriseerd is bijvoorbeeld een fiets, kan gedekt worden door de familiale verzekering, al is deze verzekering niet verplicht.

1. Wat zijn de resultaten van de studiedag?
2. Zal u naar aanleiding van dit debat de wet inzake aansprakelijkheidsverzekering voor motorrijtuigen wijzigen? Wat is hiervan de stand van zaken?

DO 2015201610546

Question n° 914 de madame la députée Leen Dierick du 23 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les moyens de transport électriques.

Les moyens de transport électriques ne cessent de se diversifier. Parmi ceux-ci, on retrouve entre autres les *hoverboards*, les monoroues, les *personal transport boards* (*airboards*), les skateboards électriques, les transporteurs personnels (TP ou Segway), les trotinettes et tricycles électriques, les *e-bikeboard*, les *trikes* ou encore les quads. Pour autant que ces véhicules ne dépassent pas la vitesse de 18 km à l'heure sur une route en palier, ils sont assimilés à des engins de déplacement (article 2.15.2 du Code de la route). Les règles en vigueur pour les engins de déplacement (motorisés) sont claires. Ces engins ne sont pas considérés comme des véhicules motorisés et ne nécessitent donc aucune assurance. Leurs utilisateurs doivent circuler sur le trottoir lorsqu'ils ne dépassent pas l'allure du pas et sur la piste cyclable ou la chaussée lorsqu'ils dépassent l'allure du pas.

La diversité des véhicules ne cesse toutefois d'augmenter. Il n'est pas évident de savoir si la vitesse de tous les types d'engins de déplacement est effectivement limitée à 18 km à l'heure. Les règles en vigueur si leur vitesse est supérieure à cette limite et si la définition d'engins de déplacement ne leur est dès lors plus applicable, ne sont pas claires.

Dans votre note de politique générale, vous avez indiqué que la loi dite RC auto n'est plus en conformité avec l'évolution de la jurisprudence et la réalité du terrain, comme l'apparition de nouveaux véhicules à propulsion électrique. La loi doit donc être modifiée et clarifiée. Le SPF Économie a déjà consacré une journée d'étude à ce dossier. L'objectif de cette journée était surtout d'informer le public des nouveaux moyens de transport et des enjeux en matière d'assurance. La question fondamentale reste de savoir ce qui caractérise un véhicule motorisé. Tous les véhicules non motorisés, comme les vélos, par exemple, peuvent être couverts par l'assurance familiale. Cette assurance n'est toutefois pas obligatoire.

1. Quels ont été les résultats de cette journée d'étude?
2. À la suite de ce débat, allez-vous modifier la loi relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs? Où en est-on à cet égard?

3. Hoe zit het met voortbewegingstoestellen die sneller rijden dan 18 km per uur? Aan welke technische eisen moeten ze voldoen, onder welk type voertuig vallen ze? Moeten ze gehomologeerd worden? Zijn het gemotoriseerde voertuigen, waardoor een verzekering verplicht wordt?

4. Er wordt gewerkt aan een koninklijk besluit over *speed pedelec*, elektrische fietsen die een snelheid kunnen halen tot 45 km per uur. U heeft al aangegeven dat als de ondersteuning alleen wordt geleverd als men zelf trapt, er geen sprake is van een motorrijtuig. Klopt het dat voor een *speed pedelec* geen verzekering motorrijtuigen vereist zal zijn als het enkel trapondersteuning biedt en wel als de *speed pedelec* ook zichzelf kan trekken?

5. Zo ja, hoe zal u erover waken dat de consument juist geïnformeerd wordt over de verzekeringsplicht? Zullen die twee verschillende *speed pedelecs* aan verschillende type-goedkeuringen moeten voldoen?

6. Wat zijn hiervan de gevolgen wanneer er zich bijvoorbeeld een ongeval voordoet met een motorrijtuig veroorzaakt door een *speed pedelec* zonder verzekering? Zullen slachtoffers kunnen genieten van het statuut van een zwakke weggebruiker, wanneer deze fiets met een snelheid van maximum 45 km per uur iemand aanrijdt?

7. Ook het statuut van zelfrijdende auto's is een moeilijk vraagstuk. U zou onderzoeken of er wetswijzigingen nodig zijn voor zelfrijdende auto's. Zijn er wijzigingen nodig met betrekking tot verzekeringen? Wie is verantwoordelijk als iets gebeurt?

8. Als antwoord op een schriftelijke vraag gaf u aan dat ook een werkgroep zal worden opgericht onder de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten waarbij alle stakeholders uitgenodigd zullen worden om verdere stappen te bespreken met betrekking tot de veiligheid van deze voertuigen. Wat is hiervan de stand van zaken? Hoeveel ongelukken gebeurden de laatste jaren reeds met nieuwe elektrische vervoersmiddelen zoals de Segway, het monowiel, enz.? Graag aparte cijfers per vervoersmiddel.

9. Heeft u weet van ongelukken of klachten over de batterij van deze nieuw ontwikkelde elektrische vervoersmiddelen? Indien ja, welke maatregelen zullen genomen worden?

3. Qu'en est-il des engins de déplacement dont la vitesse dépasse les 18 km à l'heure? À quelles exigences techniques doivent-ils satisfaire, à quel type de véhicule sont-ils assimilés? Doivent-ils être homologués? Sont-ils considérés comme des véhicules motorisés et donc soumis à une assurance obligatoire?

4. Un arrêté royal est en cours d'élaboration en ce qui concerne les *speed pedelecs*, c'est-à-dire les vélos électriques pouvant atteindre une vitesse de 45 km à l'heure. Vous avez déjà indiqué que si l'aide n'intervient que lorsqu'on pédale soi-même, il ne s'agit pas d'un véhicule motorisé. Est-il vrai que les *speed pedelecs* qui n'offrent qu'une assistance au pédalage ne seront pas soumis à une assurance obligatoire, contrairement aux *speed pedelecs* autotractés?

5. Dans l'affirmative, veillerez-vous à ce que le consommateur soit correctement informé de l'obligation d'assurance? Les deux types de *speed pedelecs* devront-ils être conformes à différentes réceptions par type?

6. Quelles seraient, par exemple, les conséquences d'un accident impliquant un véhicule automoteur et provoqué par un *speed pedelec* non assuré? Les victimes pourraient-elles bénéficier du statut d'usager faible si ce vélo roulant à une vitesse maximale de 45 km à l'heure renversait quelqu'un?

7. Le statut des voitures sans conducteur constitue également une question complexe. Vous aviez annoncé votre intention d'examiner l'opportunité de modifications légales pour ce type de véhicules. Des modifications sont-elles nécessaires en ce qui concerne les assurances? Qui est responsable en cas d'accident?

8. En réponse à une question écrite, vous aviez également indiqué qu'un groupe de travail allait être constitué sous la houlette de la Commission de la Sécurité des Consommateurs et que toutes les parties prenantes allaient être invitées à discuter des étapes ultérieures en matière de sécurité de ces véhicules. Où en est ce groupe de travail? Combien d'accidents impliquant un nouveau moyen de transport électrique comme le Segway, le monoroue, etc. ont déjà été enregistrés ces dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par moyen de transport?

9. Avez-vous connaissance d'accidents ou de plaintes concernant la batterie de ces véhicules récemment mis au point? Dans l'affirmative, quelles mesures seront prises?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 914 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 23 juni 2016 (N.):

De aandacht dient erop gevestigd te worden dat de bepalingen van de wegcode met betrekking tot de verscheidene vervoermiddelen niet zomaar van toepassing zijn in het verzekeringsrecht. De toepasselijk wet voor wat betreft autoverzekeringen is de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen (hierna "WAM Wet").

De WAM Wet bepaalt in haar artikel 1 dat onder motorrijtuigen moeten worden verstaan, namelijk "rij- of voertuigen, bestemd om zich over de grond te bewegen en die door een mechanische kracht kunnen worden gedreven, zonder aan spoorstaven te zijn gebonden (...)".

Ik vestig ook haar aandacht op het feit dat om te weten of een BA-verzekering al dan niet verplicht is, geen rekening gehouden wordt met de snelheid die een toestel kan halen, maar wel het feit of het vervoermiddel al dan niet een motorrijtuig is, met andere woorden of het vervoermiddel zich kan verplaatsen louter door middel van zijn motor

1. en 2. Naar aanleiding van de daarover georganiseerde studiedag werden de internetpagina's van de FOD Economie met betrekking op de BA-Autoverzekering geactualiseerd. Zo wordt bijvoorbeeld op de internetpagina "Voertuigen die verplicht verzekerd moeten worden" de aandacht gevestigd op het feit dat heel wat "nieuwe" motorrijtuigen (zoals elektrische gocarts, elektrische steps, Segway, elektrische éénwieler) onder de verzekeringsplicht vallen. Ook op de sociale media werd door mijn diensten over deze problematiek bericht.

Daarnaast wordt de problematiek besproken binnen de werkgroep "BA-Autoverzekering" en wordt er gewerkt aan een regeling waarbij de verplichtingen inzake verzekeringen en inschrijving zoveel mogelijk gelijk lopen.

Om de uitvoeringsbesluiten inzake de WAM-wetgeving te wijzigen, waaronder een regeling voor elektrische fietsen, is het inderdaad eerst nodig om de wet zelf aan te passen. Deze wet werd reeds goedgekeurd op Ministerraad en zal in het najaar in het Parlement worden ingediend.

3. en 4. Deze vraag behoort deels tot de bevoegdheden van mijn collega, de minister van Mobiliteit. Voor wat mijn bevoegdheden betreft, kan ik het geachte lid de volgende toelichting verschaffen:

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 914 de madame la députée Leen Dierick du 23 juin 2016 (N.):

Il convient d'attirer l'attention sur le fait que les dispositions du code de la route relatives aux différents moyens de transports ne sont pas en tant que telles applicables au droit des assurances. La loi applicable en ce qui concerne les assurances est la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs (ci-après "la loi sur la RC auto").

La loi sur la RC auto stipule en son article 1^{er} ce que l'on doit entendre par véhicules automoteurs, à savoir "les véhicules destinés à circuler sur le sol et qui peuvent être actionnés par une force mécanique sans être liés à une voie ferrée; (...)".

J'attire aussi son attention sur le fait que pour savoir si l'assurance RC auto est ou non obligatoire, la vitesse n'est pas prise en compte mais bien le fait que le moyen de transport soit un véhicule automoteur ou non, en d'autres termes le fait que le moyen de transport puisse se déplacer uniquement au moyen de son moteur.

1. et 2. Suite à la journée d'étude organisée à ce sujet, les pages internet du SPF Économie concernant l'assurance RC ont été actualisées. Ainsi, par exemple, sur la page internet "Véhicules soumis à l'obligation d'assurance", l'attention est attirée sur le fait que nombreux "nouveaux" véhicules automoteurs (comme les *go-karts* électriques, les trotinettes électriques, les gyropodes du type Segway, les monocycles électriques, sont soumis à l'obligation d'assurance. Mes services ont également communiqué sur cette problématique dans les médias sociaux.

La problématique est aussi discutée au sein du groupe de travail "Assurance auto RC" et un règlement est élaboré avec des obligations en matière d'assurances et inscription qui sont autant que possible similaires.

Afin de modifier les arrêtés d'exécution en matière de la loi sur la RC auto, dont un règlement pour les vélos électriques, il est effectivement nécessaire d'adapter tout d'abord la loi même. Cette loi a déjà été approuvée au Conseil des ministres et sera soumise au Parlement cet automne.

3. et 4. Cette question relève en partie des compétences de mon collègue, le ministre de la Mobilité. En ce qui concerne mes compétences, je peux déjà fournir les informations suivantes à l'honorable membre.

Algemene veiligheidseisen zijn terug te vinden in uiteenlopende besluiten die van toepassing zijn. Technische eisen zijn terug te vinden in (geharmoniseerde) normen.

Bijvoorbeeld vallen *monowheels*, quads, Segways, *balance boards*, enz. onder het koninklijk besluit van 12 augustus 2008 betreffende het op de markt brengen van machines. Het geldt ook voor de elektrische fietsen met trapondersteuning met een snelheid tot 25 km/u en een vermogen van maximaal 250W.

Sommige specifiek voor kinderen bedoelde *balance boards*, elektrische steps en quads kunnen ook vallen onder het koninklijk besluit van 19 januari 2011 betreffende de veiligheid van speelgoed (snelheid beperkt tot 6 km/u, beperkt gewicht van gebruiker, beperkt vermogen, enz.).

Om te weten of en welke van deze voortbewegingstoestellen gedekt moeten worden door een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid, dient te worden nagegaan of ze vallen onder het toepassingsgebied van de WAM-Wet. Deze verduidelijking zal het voorwerp uitmaken van een uitvoeringsbesluit.

Ik herhaal nogmaals dat voor wat betreft de verzekeringswetgeving, niet de snelheid die een toestel kan halen de doorslag geeft voor het al dan niet verplicht zijn van de BA-verzekering, maar wel het feit of de elektrische fiets al dan niet een motorrijtuig is.

Bij een fiets met trapondersteuning wordt de trapondersteuning geactiveerd wanneer de fietser op het pedaal trapt en stopt deze als de fietser niet langer trapt. Deze fiets is niet onderworpen aan de verplichte autoverzekering. De aansprakelijkheid voor dat soort fietsen kan worden gedekt door de familiale BA-verzekering/BA-verzekering privéleven.

Indien het een fiets betreft die elektrische ondersteuning geeft waarbij de fiets in vrije loop kan rijden zonder te trappen, is deze fiets onderworpen aan de autoverzekering BA. Dit omdat de fiets kan worden aangedreven met enkel een mechanische kracht.

5. Op de internetpagina van de FOD Economie die betrekking heeft op "Voertuigen die verplicht verzekerd moeten worden" wordt de aandacht gevestigd op het feit dat heel wat "nieuwe" motorrijtuigen onder de verzekeringsplicht vallen. Voor wat betreft de verschillende typegoedkeuringen, verwijs ik het geachte lid door naar mijn collega, de minister van Mobiliteit.

6. Hier dient vooreerst te worden benadrukt dat indien er zich een ongeval voordoet tussen een motorrijtuig en een *speed pedelec*, de bestuurder van het motorrijtuig geen zwakke weggebruiker is en geen beroep kan doen op het artikel 29bis WAM-Wet.

Les exigences générales de sécurité se retrouvent dans les différents arrêtés applicables. Les exigences techniques se retrouvent dans les normes (harmonisées).

Par exemple, les *monowheels*, quads, gyropodes du type Segway, planches d'équilibre, etc. relèvent de l'arrêté royal du 12 août 2008 concernant la mise sur le marché des machines. Cela vaut aussi pour les vélos électriques avec assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h. et une puissance de maximum 250W.

Certaines planches d'équilibre, trottinettes et quads électriques, spécifiquement conçus pour les enfants, peuvent également relever de l'arrêté royal du 19 janvier 2011 relatif à la sécurité des jouets (vitesse limitée à 6 km/h, poids limité de l'utilisateur, puissance limitée, etc).

Pour savoir si ces engins de déplacement (et lesquels) doivent être couverts par une assurance responsabilité civile, il convient de vérifier s'ils tombent dans le champ d'application de la loi sur la RC auto. Cette précision fera l'objet d'un arrêté d'exécution.

Je répète encore une fois qu'en ce qui concerne la législation sur les assurances, ce qui importe pour savoir si l'on doit souscrire ou non une assurance RC n'est pas la vitesse que l'engin peut atteindre, mais bien le fait que le vélo électrique est un véhicule automoteur ou non.

Pour un vélo électrique avec assistance au pédalage, l'assistance au pédalage est activée quand le cycliste pédale et elle cesse lorsque le cycliste ne pédale plus. Ce vélo n'est pas soumis à l'assurance auto obligatoire. La responsabilité de ce type de vélos peut être couverte par l'assurance familiale RC/assurance RC vie privée.

S'il s'agit d'un vélo, qui donne de l'assistance électrique qui fait que le vélo peut rouler en roue libre sans que la personne pédale, ce type de vélo est soumis à l'assurance RC auto puisqu'il est actionné uniquement par une force mécanique.

5. Sur la page internet du SPF Economie qui concerne les "Véhicules soumis à l'obligation d'assurance", l'attention est attirée sur le fait que nombreux "nouveaux" véhicules automoteurs sont soumis à l'obligation d'assurances. En ce qui concerne les différents types d'homologations, je renvoie l'honorable membre à mon collègue, le ministre de la Mobilité.

6. En l'occurrence, il convient avant tout de souligner que si un accident a lieu entre un véhicule automoteur et *speed pedelec*, le conducteur du véhicule automoteur n'est pas un usager faible de la route et il ne peut se prévaloir de l'article 29bis de la loi sur la RC auto.

Enkel de bestuurder van de *speed pedelec* zou kunnen beschouwd worden als zwakke weggebruiker. Dit is het geval indien de *speed pedelec* geen motorrijtuig is in de zin van artikel 1 WAM-Wet.

Indien de *speed pedelec* beschouwd kan worden als een motorrijtuig en dus verzekeringsplichtig is, geldt onderstaande regeling.

De eigenaar, de houder of de bestuurder van het motorrijtuig, die het in het verkeer brengt zonder gedekt te zijn door een BA auto, kan worden gestraft met een of meerdere straffen:

- een geldboete van 100 tot 1.000 euro;
- een gevangenisstraf van 8 dagen tot 6 maanden;
- de tijdelijke vervallenverklaring van het recht om een motorrijtuig te besturen, gaande van 8 dagen tot 5 jaar, of definitief;
- de verbeurdverklaring van het voertuig.

De houder en de bestuurder van het voertuig zijn slechts strafbaar indien zij weten dat het voertuig niet gedekt is door een autoverzekering BA.

De bestuurder van een niet-verzekerd voertuig zal uiteindelijk ingeval van een ongeval alle kosten ten aanzien van de slachtoffers ten laste moeten nemen. Als het een ongeval betreft met lichamelijke letsels, kunnen die vergoedingskosten hoog oplopen.

7. Deze problematiek zal te gepasten tijde besproken binnen de werkgroep "BA-Autoverzekering". Voor wat betreft de aansprakelijkheid, zullen de bepalingen van het burgerlijk wetboek en de wegcode gelden.

8. De oprichting van een specifieke werkgroep rond de veiligheid van elektrische fietsen is momenteel niet meer nodig. De problematiek wordt immers aangepakt op Europees vlak waar de Europese normalisatie-instelling CEN werkt aan een nieuwe norm inzake de veiligheid van elektrische fietsen. Ik beschik niet over cijfergegevens van ongevallen met elektrische vervoersmiddelen.

9. Er zijn geen ongevallen gemeld via het Centraal Meldpunt voor Producten of rechtstreeks bij de bevoegde dienst. Evenmin werden er klachten van consumenten ontvangen omtrent de batterijen van dergelijke producten. De veiligheid van de batterijen en het opladen ervan, zal trouwens deel uitmaken van bovenvermelde Europese norm.

Seul le conducteur du *speed pedelec* pourrait être considéré comme un usager faible de la route. C'est le cas si le *speed pedelec* n'est pas un véhicule automoteur au sens de l'article 1^{er} de la loi sur la RC auto.

Si le *speed pedelec* peut être considéré comme un véhicule automoteur et est donc soumis à l'obligation d'assurance, le régime ci-dessous s'applique.

Le propriétaire, le détenteur ou le conducteur d'un véhicule automoteur, qui le met en circulation sans être couvert par une RC auto, peut être puni d'une ou plusieurs sanctions:

- une amende de 100 à 1.000 euros;
- une peine de prison de 8 jours à 6 mois;
- une déchéance temporaire du droit de conduire allant de 8 jours à 5 ans ou une déchéance définitive;
- la confiscation du véhicule.

Le détenteur et le conducteur du véhicule sont punissables s'ils savent que le véhicule n'est pas couvert par une assurance RC auto.

En cas d'accident, le conducteur d'un véhicule non assuré devra finalement prendre en charge tous les frais liés à l'indemnisation des victimes. En cas d'accident avec dommages corporels, les frais d'indemnisation s'avèrent souvent très élevés.

7. Cette problématique sera discutée en temps opportun au sein du groupe de travail "Assurance auto RC". En ce qui concerne la responsabilité, les dispositions du Code civil et du Code de la route s'appliqueront.

8. La création d'un groupe de travail spécifique sur la sécurité des vélos électriques n'est actuellement plus nécessaire. En effet, la problématique est traitée au niveau européen où l'institution de normalisation européenne CEN travaille sur une nouvelle norme en matière de sécurité de vélos électriques. Je ne dispose pas de données chiffrées d'accidents impliquant des moyens de transport électriques.

9. Aucun accident n'a été signalé via le Point de contact central pour Produits ni immédiatement auprès du service compétent. Ni a-t-on reçu des plaintes de consommateurs concernant les batteries de tels produits. La sécurité des batteries et leur chargement feront d'ailleurs partie de la norme européenne mentionnée ci-dessus.

DO 2015201611796

Vraag nr. 999 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 13 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Medewerking van gespecialiseerde advocatenkantoren voor Europeesrechtelijke dossiers.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op advocatenkantoren die gespecialiseerd zijn in Europees recht voor geschillendossiers of consultancy.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) (federale overheidsdienst) en/of POD('s) (programmatorische overheidsdienst) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor de jaren 2011 tot 2016:

1. hoe vaak werd er een advocatenkantoor in de arm genomen voor Europeesrechtelijke dossiers;
2. wat was, voor elk van die contracten, de concrete opdracht, het advocatenkantoor in kwestie en het betaalde bedrag?
3. Werd er voor die opdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan, en op grond van welke criteria werden de advocatenkantoren geselecteerd?
4. Hoeveel geld werd er in totaal betaald voor deze opdrachten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 999 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 13 september 2016 (Fr.):

1. In bijlage vindt u een inventaris van de dossiers die betrekking hebben op Europese wetgeving en waarvoor mijn administratie beroep heeft gedaan op een advocatenkantoor voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016.

2. Wat betreft de betaalde honoraria, zal een rechtstreeks antwoord worden bezorgd.

3. Op vraag van het Rekenhof werd een lijst van advocaten met een specialisatie in één of meer van de rechtsgebieden waarmee het departement te maken heeft opgesteld. Deze lijst wordt regelmatig geactualiseerd. Elke advocaat opgenomen in de eerste lijst en elke advocaat waarop het departement voor de eerste keer beroep doet, krijgt een aanbod tot samenwerking. De advocaat wordt verzocht een curriculum vitae en een schriftelijke motivatie op te sturen waarin volgende elementen worden vermeld:

- beroepservaring;

DO 2015201611796

Question n° 999 de monsieur le député Georges Gilkinet du 13 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le recours à des cabinets d'avocats pour des dossiers de droit européen.

Il arrive que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des cabinets d'avocats spécialisés en droit européen, qu'il s'agisse de traiter de dossiers de contentieux ou d'attribuer une mission de consultance.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF (service public fédéral) et SPP (service public fédéral de programmation) sous votre responsabilité, pour les années 2011 à 2016, année par année:

1. à combien de reprises ont-ils fait appel à des cabinets d'avocats pour traiter des dossiers ayant trait au droit européen;
2. quel était l'objet, le prestataire choisi et le montant payé pour chacune des missions;
3. ces missions ont-elles fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus;
4. quel est le montant total payé pour ces prestations?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 999 de monsieur le député Georges Gilkinet du 13 septembre 2016 (Fr.):

1. En annexe, vous trouverez l'inventaire des dossiers ayant trait au droit européen et pour lesquels mon administration a fait appel à un cabinet d'avocat pour les années 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016.

2. En ce qui concerne la ventilation des honoraires, une réponse directe sera adressée.

3. Sur demande de la Cour des comptes, une liste d'avocats spécialisés dans les matières traitées par le département a été établie. Cette liste est régulièrement actualisée. Chaque avocat repris sur la liste initialement établie et chaque avocat auquel le département fait appel pour la première fois, reçoit une offre de collaboration. L'avocat est invité à adresser un curriculum vitae et une lettre de motivation reprenant les informations suivantes:

- l'expérience professionnelle;

- deskundigheid in bepaalde materies (eventuele specialisatie);
- kennis van de werking van de overheidsdienst;
- landstalen die men beheerst;
- mogelijkheid om dossiers te behandelen met een spoedeisend karakter;
- beschikbaarheid.

Daarnaast wordt gevraagd om het gehanteerde uurtarief en de berekeningsmodaliteiten van de onkosten mee te delen.

Op grond van de verkregen objectieve gegevens in het kader van de aanvragen tot samenwerking worden de aanspraken van de verschillende advocaten vergeleken en wordt de opdracht toegewezen in functie van de aard en het belang van de zaak.

4. Het totaal betaalde honoraria bedraagt 86.984,68 euro.

- l'expertise dans certaines matières (éventuelle spécialisation);
- la connaissance du fonctionnement de l'administration;
- langues nationales pratiquées;
- possibilité de traitement d'un dossier issu d'une désignation en urgence;
- la disponibilité.

Il est également demandé de préciser le taux horaire applicable ainsi que les modalités de calcul des frais.

Sur la base des données objectives dans le cadre des demandes de collaboration, les revendications des différents avocats sont comparées et le mandat par nouveau litige est attribué en fonction de la nature et de l'importance de l'affaire.

4. Le montant total des honoraires payés s'élève à 86.984,68 euros.

2011				
ONDERWERP DOSSIER/ OBJET DOSSIER	DIENSTVERLENER/PRESTATAIRE	BETAALD BEDRAG/ MONTANT PAYE	OPENBARE AANVRAAG/ APPEL PUBLIC	CRITERIA/ CRITERES
Inbreukprocedure (advies + verdediging)/ <i>Procédure d'infraction (consultance + défense)</i>	Meester Bayart (kabinet Allen & Overy LLP)/ <i>Maître Bayart (cabinet Allen & Overy LLP)</i>		Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
2012				
ONDERWERP DOSSIER/ OBJET DOSSIER	DIENSTVERLENER/PRESTATAIRE	BETAALD BEDRAG/ MONTANT PAYE	OPENBARE AANVRAAG/ APPEL PUBLIC	CRITERIA/ CRITERES
EU-PILOT (advies + verdediging)/EU-PILOT <i>(consultance et défense)</i>	Meester PERTRY (kabinet EUBELIUS)/ <i>Maître PERTRY (cabinet EUBELIUS)</i>		Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
2013				
ONDERWERP DOSSIER/ OBJET DOSSIER//	DIENSTVERLENER/PRESTATAIRE	BETAALD BEDRAG/ MONTANT PAYE	OPENBARE AANVRAAG/ APPEL PUBLIC	CRITERIA/ CRITERES
			Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
2014				
ONDERWERP DOSSIER/ OBJET DOSSIER	DIENSTVERLENER/PRESTATAIRE	BETAALD BEDRAG/ MONTANT PAYE	OPENBARE AANVRAAG APPEL PUBLIC	CRITERIA/ CRITERES
			Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
2015				
ONDERWERP DOSSIER/ OBJET DOSSIER	DIENSTVERLENER/PRESTATAIRE	BETAALD BEDRAG/ MONTANT PAYE	OPENBARE AANVRAAG/ APPEL PUBLIC	CRITERIA/ CRITERES
Inbreukprocedure (advies)/ <i>Procédure d'infraction (consultance)</i>	Meester PERTRY (kabinet EUBELIUS)/ <i>Maître PERTRY (cabinet EUBELIUS)</i>		Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
Inbreukprocedure (advies + verdediging)/ <i>Procédure d'infraction (consultance et défense)</i>	Meester WYTTINCK (kabinet Stibbe)/ <i>Maître WYTTINCK (cabinet Stibbe)</i>		Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
Prejudiciële vraag (verdediging)/ <i>Question préjudicielle (défense)</i>	Meester CLESSE (kabinet Taquet, Clesse, Van Eeckhout)/ <i>Maître CLESSE (cabinet Taquet, Clesse, Van Eeckhout)</i>		Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	
2016				
ONDERWERP DOSSIER/ OBJET DOSSIER	DIENSTVERLENER/PRESTATAIRE	BETAALD BEDRAG/ MONTANT PAYE	OPENBARE AANVRAAG/ APPEL PUBLIC	CRITERIA/ CRITERES
			Ja - Neen/ <i>Oui - Non</i>	

DO 2015201611878

Vraag nr. 1012 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Erkende aannemers.

1. Hoe is het aantal personen die als erkend aannemer actief zijn in België sinds 2010 geëvolueerd? Beschikt u over cijfers per provincie?

2. Hoe vaak werd iemand de toegang tot het beroep ontzegd sinds 2010?

3. Hoe is het aantal klachten wegens fouten of schendingen van de beroepsethiek geëvolueerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1012 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 september 2016 (Fr.):

1. Het aantal erkende aannemers is al enkele jaren stabiel. Hieronder vindt u de situatie op 1 oktober 2016:

DO 2015201611878

Question n° 1012 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les entrepreneurs agréés.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de personnes exerçant une activité d'entrepreneur agréé en Belgique depuis 2010? Avez-vous une ventilation par province?

2. Combien d'accès à la profession ont été refusés depuis 2010?

3. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de plaintes déposées pour fautes ou manquements en matière de déontologie professionnelle?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1012 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 septembre 2016 (Fr.):

1. Le nombre d'entrepreneurs agréés est stable depuis quelques années. Ci-dessous vous trouverez la situation au 1^{er} octobre 2016:

Totaal aantal erkende aannemers/ <i>Nombre total d'entrepreneurs agréés</i>	10 682
Totaal aantal erkende Belgische aannemers/ <i>Nombre total d'entrepreneurs belges agréés</i>	10 389
Totaal aantal niet-Belgische erkende aannemers/ <i>Nombre total d'entrepreneurs non-belges agréés</i>	293

Indeling van de erkende Belgische aannemers per provincie:

Répartition par province des entrepreneurs belges agréés:

Vlaamse Gewest/ <i>Région flamande</i>	Antwerpen/ <i>Anvers</i>	1 442
	Limburg/ <i>Limbourg</i>	991
	Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	1 736
	Vlaams-Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	617
	West-Vlaanderen/ <i>Flandre Occidentale</i>	1 686
Waalse Gewest/ <i>Région wallonne</i>	Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	994
	Luik/ <i>Liège</i>	1 316
	Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	398
	Namen/ <i>Namur</i>	504
	Waals-Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	278
Brusselse Hoofdstedelijke Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>		427

2. Aantal uitgebrachte negatieve adviezen van de Commissie voor erkenning der aannemers:

2. Nombre d'avis négatifs rendus par la Commission d'agrégation des entrepreneurs:

2014	1 028
2015	1 145
2016 (jusqu'au 1 ^{er} octobre/tot 1 oktober)	876

3. Aantal ontvangen ontvankelijke klachten geïnstrueerd door mijn diensten en door de Commissie voor erkenning der aannemers onderzocht:

3. Nombre de plaintes recevables déposées et instruites auprès de et par mes services et examinées par la Commission d'agrégation des entrepreneurs:

2014	31
2015	30
2016 (jusqu'au 1 ^{er} octobre/tot 1 oktober)	21

DO 2015201611883

Vraag nr. 1013 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 15 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De niet behaalde besparingen.

Op 8 september 2016 konden we via *De Tijd* vernemen dat volgens een regeringsbron de aangekondigde besparingen niet op schema zitten: "Eén van de problemen is dat de besparingen van minister van Gezondheidszorg, Maggie De Block (Open VLD), 634 miljoen euro achterliggen op schema. Ook een aantal geplande besparingen bij pensioenen (Daniël Bacquelaine) en in de werkloosheid (Kris Peeters) lopen vertraging op".

We weten ondertussen allemaal dat deze regering veel ballonnetjes oplaait als het gaat over besparingen doorvoeren. We zijn ervan overtuigd dat deze besparingen dikwijls niet alleen nefast zijn, maar ook niet realiseerbaar zijn, dat blijkt nu ook uit dit artikel uit *De Tijd*.

Kan u een overzicht geven van de besparingen die niet op schema zitten en wat de redenen daarvoor zijn?

DO 2015201611883

Question n° 1013 de madame la députée Meryame Kitir du 15 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Économies non réalisées.

Le 8 septembre 2016, nous avons pu lire dans le quotidien *De Tijd* que, selon une source gouvernementale, les économies annoncées accusent un retard par rapport aux prévisions: "Un des problèmes vient du fait que les économies de la ministre de la Santé publique, Maggie De Block (Open VLD), affichent un retard de 634 millions d'euros par rapport au plan. D'autres économies prévues au niveau des pensions (Daniel Bacquelaine) et du chômage (Kris Peeters) affichent également du retard".

Il est désormais de notoriété publique que le gouvernement lance beaucoup d'idées en l'air lorsqu'il s'agit de réaliser des économies. Nous sommes convaincus que ces économies sont non seulement souvent néfastes, mais également irréalisables et nous constatons que l'article publié dans le journal *De Tijd* va dans le même sens.

Pouvez-vous fournir un aperçu des économies accusant un retard par rapport aux prévisions et indiquer les raisons de ce retard?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1013 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 15 september 2016 (N.):

Om te besparen in de sector werkgelegenheid en werkloosheid heeft de regering een twintigtal maatregelen genomen, zowel in de begrotingsopmaak (oktober 2014) als tijdens de begrotingscontroles (april en juli 2015). De reglementering betreffende die begrotingsmaatregelen werd voor de meeste van die maatregelen aangepast en de maatregelen werden geïmplementeerd.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) is echter omwille van meerdere redenen niet in staat om het individuele rendement ervan te meten.

Enerzijds is het moeilijk om het effect van een maatregel af te zonderen ten opzichte van het effect van de conjunctuur, de demografie of van andere maatregelen die in hetzelfde domein of in aansluitende domeinen werden genomen. Anderzijds kunnen de genomen maatregelen, bovenop de rechtstreekse besparingen, ook een indirect effect hebben op de tewerkstelling die verminderingen van de uitgaven in werkloosheidsuitkeringen genereert en van de inkomsten in sociale bijdragen en fiscaliteit. Ten slotte hebben bepaalde maatregelen ook preventieve of ontraadende effecten die gedragswijzigingen met zich meebrengen die echter moeilijk te evalueren zijn.

Tussen 2014 en 2015 wordt echter een daling vastgesteld van de totale uitgaven in sociale prestaties (werkloosheid, stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) en tijdskrediet en loopbaanonderbreking) van 623,1 miljoen euro. Die daling komt bovenop een daling van 406,8 miljoen euro tussen 2013 en 2014. Volgens de laatste vooruitzichten van de RVA moet er een daling aan worden toegevoegd van 388,3 miljoen euro tussen 2015 en 2016 en van 261,6 miljoen euro tussen 2016 en 2017.

Van 2013 tot 2016, over een periode van drie jaar, zullen de uitgaven zo gedaald zijn met 1.418,2 miljoen euro, zijnde een daling van 14,80 % in vergelijking met 2013.

Van 2013 tot 2017 zullen de (federale en gewestelijke) uitgaven zo zijn gedaald met 1.679,7 miljoen euro, zijnde een daling van 17,53 % in vergelijking met 2013.

De RVA-diensten menen dat die besparingen het resultaat zijn van meerdere factoren, maar dat een groot deel het gevolg is van de diverse hervormingen van de stelsels de laatste jaren en van de toegenomen controles.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1013 de madame la députée Meryame Kitir du 15 septembre 2016 (N.):

Afin de réaliser des économies dans le secteur de l'emploi et du chômage, le gouvernement a pris une vingtaine de mesures tant lors de la confection du budget (octobre 2014) que lors des contrôles budgétaires (avril et juillet 2015). La réglementation relative à ces mesures budgétaires a été adaptée pour la plupart d'entre elles et les mesures ont été mises en oeuvre.

L'Office National de l'Emploi (ONEM) n'est toutefois pas à même d'en mesurer le rendement individuel et ce pour plusieurs raisons.

D'une part, il est difficile d'isoler l'effet d'une mesure par rapport à l'effet de la conjoncture, de la démographie ou d'autres mesures prises dans le même domaine ou dans des domaines connexes. D'autre part, outre les économies directes, les mesures prises peuvent aussi avoir un effet indirect sur l'emploi qui génère des diminutions des dépenses en allocations de chômage et des recettes en cotisations sociales et en fiscalité. Enfin, certaines mesures ont également des effets préventifs ou dissuasifs qui induisent des changements de comportement qui sont toutefois très difficiles à évaluer.

On note une diminution des dépenses totales en prestations sociales (Chômage, régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) et crédit temps et interruption de carrière) de 623,1 millions d'euros entre 2014 et 2015. Cette diminution s'ajoute à une diminution de 406,8 millions d'euros entre 2013 et 2014. Selon les dernières prévisions de l'ONEM, il convient d'y ajouter une diminution de 388,3 millions d'euros entre 2015 et 2016 et de 261,6 millions d'euros entre 2016 et 2017.

De 2013 à 2016, sur trois ans, les dépenses auront ainsi diminué de 1.418,2 millions d'euros, soit une diminution de 14,80 % par rapport à 2013.

De 2013 à 2017 les dépenses (fédérales et régionales) auront ainsi diminué de 1.679,7 millions d'euros, soit une diminution de 17,53 % par rapport à 2013.

Les services de l'ONEM estiment que ces économies sont le résultat de plusieurs facteurs mais qu'une partie importante résulte des différentes réformes apportées aux régimes ces dernières années et des contrôles accrus.

DO 2015201611885

Vraag nr. 1014 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 15 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

SWT'ers en oudere werkzoekenden.

Sinds 2015 is er voor de instromers in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) en eveneens voor de oudere personen sprake van een aangepaste beschikbaarheid tot 65 jaar.

Dit systeem houdt onder meer in dat voormelde personen ingeschreven moeten zijn als werkzoekenden op de arbeidsmarkt en moeten meewerken aan een opleidings- of begeleidingsplan dat door de gewestinstelling voor arbeidsbemiddeling wordt aangeboden. Indien zij zich niet aan deze verplichtingen houden, kunnen ze tijdelijk of definitief geschorst worden van de uitkeringsgerechtigdheid.

1. Kan u voor 2015 meedelen:

- a) het totaal aantal instromers SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid;
- b) het totaal aantal instromers oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid;
- c) het aantal SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid, onderverdeeld per Gewest;
- d) het aantal oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid per Gewest?

2. Bovengestelde vragen in acht nemende, kan u ook de meest recente en beschikbare cijfers van 2016 meedelen?

3. Wat is het totaal aantal uitstromers, SWT'ers en oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid?

4. Kan u voor 2015 en de meest recente cijfers van 2016 het aantal SWT'ers en oudere werkzoekenden die te maken hebben met een tijdelijke of definitieve schorsing meedelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1014 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhail Demir van 15 september 2016 (N.):

1. a) In 2015 bedroeg het totaal aantal instromers SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid 1.639.

b) In 2015 bedroeg het totaal aantal instromers oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid 1.671.

DO 2015201611885

Question n° 1014 de madame la députée Zuhail Demir du 15 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les bénéficiaires du RCC et les chômeurs âgés.

Depuis 2015, les nouveaux bénéficiaires du régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) ainsi que les chômeurs âgés doivent rester disponibles de manière adaptée jusqu'à l'âge de 65 ans.

Dans ce cadre, les personnes précitées doivent être inscrites comme demandeuses d'emploi, être disponibles sur le marché de l'emploi et participer à un plan de formation ou d'accompagnement qui leur est proposé par l'organisme régional de l'emploi. Les personnes qui ne respectent pas ces obligations pourront être exclues temporairement ou définitivement du droit aux allocations de chômage.

1. Pourriez-vous indiquer quel a été en 2015:

- a) le nombre total de nouveaux bénéficiaires du RCC soumis à la disponibilité adaptée;
- b) le nombre total de nouveaux chômeurs âgés soumis à la disponibilité adaptée;
- c) le nombre de bénéficiaires du RCC soumis à la disponibilité adaptée, répartis par Région;
- d) le nombre de chômeurs âgés soumis à la disponibilité adaptée, répartis par Région?

2. Pourriez-vous répondre aux questions précitées, mais en indiquant les derniers chiffres disponibles pour 2016?

3. Combien de personnes sont-elles sorties des régimes "RCC" et "chômeurs âgés" soumis à la disponibilité adaptée?

4. Pourrais-je obtenir les statistiques de 2015 et les dernières statistiques de 2016 relatives au nombre de bénéficiaires du RCC et de chômeurs âgés ayant fait l'objet d'une suspension provisoire ou définitive?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1014 de madame la députée Zuhail Demir du 15 septembre 2016 (N.):

1. a) En 2015, le nombre total des entrants RCC avec disponibilité adaptée s'élevait à 1.639.

b) En 2015, le nombre total des entrants comme demandeurs d'emploi âgés avec disponibilité adaptée s'élevait à 1.671.

c) In 2015 bedroeg het gemiddeld aantal SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid 5.687 per maand. Deze worden als volgt verdeeld volgens Gewest:

c) En 2015, le nombre moyen mensuel des RCC avec disponibilité adaptée était de 5.687. La répartition par Région est la suivante:

Gewest / Région	Aantal / Nombre
Vlaams Gewest / Région flamande	3 163
Waals Gewest / Région wallonne	2 255
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Région de Bruxelles-Capitale	268

d) In 2015 bedroeg het gemiddeld aantal oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid 9.594 per maand. Deze worden als volgt verdeeld volgens Gewest:

d) En 2015, le nombre moyen mensuel des demandeurs d'emploi âgés avec disponibilité adaptée était de 9.594. La répartition par Région est la suivante:

Gewest / Région	Aantal / Nombre
Vlaams Gewest / Région flamande	3 915
Waals Gewest / Région wallonne	3 950
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Région de Bruxelles-Capitale	1 729

2. a) Tijdens de eerste acht maanden van 2016 bedroeg het totaal aantal instromers SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid 591.

2. a) Au cours des huit premiers mois de 2016, le nombre total des entrants RCC avec disponibilité adaptée s'élevait à 591.

b) Tijdens de eerste acht maanden van 2016 bedroeg het totaal aantal instromers oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid 1.100.

b) Au cours des huit premiers mois de 2016, le nombre total des entrants comme demandeurs d'emploi âgés avec disponibilité adaptée s'élevait à 1.100.

c) Tijdens de eerste acht maanden van 2016 bedroeg het gemiddeld aantal SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid 6.339 per maand. Deze worden als volgt verdeeld volgens Gewest:

c) Au cours des huit premiers mois de 2016, le nombre moyen mensuel des RCC avec disponibilité adaptée était de 6.339. La répartition par Région est la suivante:

Gewest / Région	Aantal / Nombre
Vlaams Gewest / Région flamande	3 406
Waals Gewest / Région wallonne	2 675
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Région de Bruxelles-Capitale	259

d) Tijdens de eerste acht maanden van 2016 bedroeg het gemiddeld aantal oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid 12.429 per maand. Deze worden als volgt verdeeld volgens Gewest:

d) Au cours des huit premiers mois de 2016, le nombre moyen mensuel des demandeurs d'emploi âgés avec disponibilité adaptée était de 12.429. La répartition par Région est la suivante:

Gewest / Région	Aantal / Nombre
Vlaams Gewest / Région flamande	5 174
Waals Gewest / Région wallonne	5 333
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Région de Bruxelles-Capitale	1 922

3. Van de 7.016 SWT'ers met aangepaste beschikbaarheid die in 2015 minstens éénmaal een uitkering kregen, zijn er 1.353 van wie de laatste uitkering in het stelsel van SWT dateert van vóór juni 2016.

Van de 23.430 oudere werklozen met aangepaste beschikbaarheid die in 2015 een uitkering kregen, zijn er 18.608 van wie de laatste uitkering als werkzoekende werkloze dateert van vóór juni 2016 (11.656 daarvan zijn echter uitgestroomd naar de niet-werkzoekende oudere werklozen).

4. Van de SWT'ers en de oudere werkzoekenden met aangepaste beschikbaarheid die in 2015 een uitkering genoten, werden er respectievelijk 84 en 299 geconfronteerd met een effectieve tijdelijke of definitieve schorsing die uitwerking had in 2015.

Voor de eerste acht maanden van 2016 waren dat er respectievelijk 66 en 55.

DO 2015201611956

Vraag nr. 1024 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 21 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Naleving van de Renaultprocedure bij de nv Doosan Benelux.

Terwijl Caterpillar alle aandacht krijgt sinds het bedrijf aankondigde dat het zijn site in Gosselies zou sluiten, wil ik erop wijzen dat er bij andere bedrijven momenteel de Renaultprocedure loopt en dat dat niet zonder moeilijkheden gaat. Dat geldt voor de nv Doosan Benelux in Waterloo, waarvan de vakbonden me mededelen dat de directie de rechten van de werknemers niet zou respecteren.

Volgens de vertegenwoordigers van de 161 werknemers ter plaatse zou de werkgever de Renaultprocedure uithollen door systematisch en zonder argumentatie alle tegenvoorstellen van het personeel te verwerpen.

3. Des 7.016 RCC avec disponibilité adaptée qui en 2015 ont reçu au moins une allocation, 1.353 personnes ont reçu leur dernière allocation RCC avant juin 2016.

Des 23.430 demandeurs d'emploi âgés avec disponibilité adaptée qui en 2015 ont reçu au moins une allocation, 18.608 ont reçu leur dernière allocation comme chômeur complet demandeur d'emploi avant juin 2016 (dont 11.656 personnes sont sorties vers les chômeurs âgés non-demandeur d'emploi).

4. Des RCC et demandeurs d'emploi âgés avec disponibilité adaptée qui bénéficiaient d'une allocation en 2015, il y en a respectivement 84 et 299 qui ont eu une suspension effective temporaire ou définitive qui a été exécutée en 2015.

Pour les huit premiers mois de 2016, il y en a eu respectivement 66 et 55.

DO 2015201611956

Question n° 1024 de monsieur le député Eric Thiébaud du 21 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le respect de la procédure Renault chez Doosan Bobcat SA.

Alors que Caterpillar fait l'objet de toutes les attentions depuis l'annonce de la fermeture de son site à Gosselies, j'aimerais rappeler que d'autres entreprises sont actuellement plongées dans la procédure Renault et que cela ne se fait pas sans difficultés. C'est le cas pour Doosan Bobcat SA à Waterloo où il me revient de la part des organisations syndicales que les droits des travailleurs ne seraient pas respectés par la direction.

Pour les représentants des 161 employés sur place, l'attitude de l'employeur consisterait à vider la procédure Renault de son objet en rejetant systématiquement toutes les contre-propositions du personnel et sans avancer la moindre argumentation.

Voor de vakbonden is die houding onaanvaardbaar en niet conform de regels. Ze vragen dan ook dat de federale en gewestelijke overheden hen bijstaan in deze fase van de Renaultprocedure.

1. Hebt u die oproep reeds gehoord?

2. Mag de directie van de nv Doosan Benelux in Waterloo alle voorstellen van het personeel zonder enige argumentatie verwerpen, wat volgens de vakbonden gebeurt?

3. Hebt u contact opgenomen met de directie en de werknemersvertegenwoordigers ter plaatse? Wat waren de reacties?

4. Welke steun wilt u hun bieden opdat de Renaultprocedure wordt nageleefd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1024 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 21 september 2016 (Fr.):

1. De onderneming Doosan Benelux heeft aan mijn administratie op 19 mei 2016 haar voornemen om over te gaan tot een collectief ontslag kennis gebracht. Dit ontslag zou 167 werknemers viseren op 181 werknemers die deze onderneming telt. In afwezigheid van een ondernemingsraad en een syndicale afvaardiging, zal de informatie en raadpleging gebeuren met een delegatie van werknemers die conventioneel werden aangeduid.

2. Overeenkomstig de procedure voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 24 (artikel 6), moet de werkgever de werknemersvertegenwoordigers informeren en raadplegen over de mogelijkheden om het collectief ontslag te voorkomen of te verminderen, alsook op de mogelijkheden om de gevolgen ervan te verzachten (sociale begeleidingsmaatregelen met het oog op herplaatsing of omscholing van de ontslagen werknemers). De werknemersvertegenwoordigers kunnen vragen stellen, voorstellen doen of opmerkingen geven.

De werkgever onderzoekt deze vragen, voorstellen, of opmerkingen en geeft een antwoord. Nergens in de wetgeving inzake collectief ontslag wordt een akkoord tussen de werkgever en de werknemersvertegenwoordigers aangaande het collectief ontslag of het voorhanden zijn van een sociaal begeleidingsplan vereist of als voorwaarde gesteld.

Pour les syndicats, cette attitude est inacceptable et irrégulière. Ils demandent dès lors aux autorités fédérales et régionales d'être assistés dans cette phase de la procédure Renault.

1. Avez-vous déjà entendu cet appel?

2. La direction de Doosan Bobcat SA Waterloo peut-elle, comme l'indiquent les organisations syndicales, rejeter toutes les propositions formulées par le personnel sans avancer la moindre explication?

3. Avez-vous pris contact avec la direction et les représentants des travailleurs sur place? Quel écho en avez-vous?

4. Quel appui comptez-vous leur apporter pour faire respecter la procédure Renault?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1024 de monsieur le député Eric Thiébaut du 21 septembre 2016 (Fr.):

1. La société Doosan Benelux a notifié à mon administration, en date du 19 mai 2016, son intention de procéder à un licenciement collectif. Ce licenciement devrait viser 167 travailleurs sur les 181 travailleurs que compte cette entreprise. En l'absence de conseil d'entreprise et de délégation syndicale, l'information et la consultation ont eu lieu avec une délégation des travailleurs conventionnellement désignés.

2. Conformément à la procédure prévue par la Convention collective de travail n° 24 (article 6), l'employeur doit consulter les représentants des travailleurs sur les possibilités d'éviter ou de réduire le licenciement collectif et les possibilités d'en atténuer les conséquences (mesures sociales d'accompagnement en vue du reclassement ou de la reconversion des travailleurs licenciés). Les représentants des travailleurs peuvent poser des questions, faire des propositions ou des remarques.

L'employeur examine ces questions, propositions ou remarques et y répond. Néanmoins, nulle part dans la législation concernant le licenciement collectif n'est exigé un accord entre l'employeur et les représentants des travailleurs à propos du licenciement collectif ou l'existence d'un plan social ou la fixation de conditions.

3. en 4. De voorzitter van het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden heeft in augustus 2016 een vraag ontvangen tot oprichting van een werknemersdelegatie in de onderneming. De vraag bleef open hoeveel afgevaardigden moesten worden voorzien wat het voorwerp moest uitmaken van een discussie ofwel in de onderneming, ofwel in een verzoening. Intussen werd in september een akkoord bereikt in de onderneming en werden vier effectieve afgevaardigden aangeduid. Het lijkt dus dat het vervolg van de discussie zal kunnen plaatsvinden met de werknemersafgevaardigden en de hulp van de permanente vertegenwoordigers van de representatieve organisaties.

DO 2015201611974

Vraag nr. 1026 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Faillissementen winkelketens en e-commerce.

In Nederland gaat de ene na de andere winkelketen failliet, weet *De Tijd* te melden. De e-commerce boomt er, maar zou slechts een deel van het probleem zijn. Toch neemt de leegstand in de Nederlandse centrumsteden toe en verschijnen er steeds vaker goedkope ketens, outlet- en pop-upwinkels in het straatbeeld.

1. Hoe zit het met de evolutie van faillissementen van grote winkelketen in België? Heeft u cijfergegevens van 2012 tot en met 2015? Zijn er al cijfers voor de eerste helft van 2016?

2. Hoe zit het algemeen met de commerciële leegstand in de steden en gemeenten in België? Merkt men een evolutie in dezelfde periode als hierboven?

3. Graag cijfers over de evolutie van de e-commerce tussen 2012 en 2016? Welke bedragen gaan er rond met e-commerce? Hoeveel mensen kopen via e-commerce? En welke evolutie zien we?

4. Welke cijfers zijn er betreffende het oprukken van fenomenen als outlet, pop-ups, en andere fenomenen?

Graag hierbij telkens een gewestelijke opdeling van de cijfergegevens.

3. et 4. La présidente de la Commission paritaire auxiliaire pour employés a reçu en août 2016 une demande de constitution d'une délégation syndicale dans l'entreprise. Une interrogation subsistait relative au nombre de mandants à pourvoir qui devait faire l'objet d'une discussion soit en entreprise, soit en conciliation. Entre-temps, un accord est intervenu en entreprise pendant ce mois de septembre et quatre délégués effectifs ont été nommés. Il apparaît donc que la poursuite de la discussion pourra se faire avec les délégués syndicaux et l'appui des secrétaires permanents des organisations représentatives.

DO 2015201611974

Question n° 1026 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les faillites des chaînes de distribution et le commerce électronique.

Le quotidien *De Tijd* fait état d'une succession de faillites de chaînes de distribution aux Pays-Bas. Même si le commerce électronique y est florissant, il ne constituerait que l'une des causes du problème. Il n'empêche, le nombre de locaux commerciaux inoccupés augmente dans les centres urbains néerlandais où l'on voit fleurir de plus en plus de chaînes à bas prix, de magasins de déstockage et de magasins éphémères.

1. Comment évoluent les faillites des grandes chaînes de distribution en Belgique? Pourriez-vous fournir des chiffres de 2012 à 2015 et disposez-vous déjà de statistiques pour le premier semestre 2016?

2. Quelle est la situation globale en matière d'inoccupation des locaux commerciaux dans les villes et les communes de notre pays? Observe-t-on une évolution dans ce domaine au cours de la période précitée?

3. Pourriez-vous fournir des chiffres relatifs à l'évolution du commerce électronique entre 2012 et 2016? Quel est le montant des achats effectués par le biais des plates-formes électroniques? Combien de personnes achètent-elles par le biais de ces plateformes? Comment le phénomène évolue-t-il?

4. Quelles sont les statistiques disponibles concernant l'émergence des magasins de déstockage, des commerces éphémères et autres?

Pourriez-vous à chaque fois préciser comment se répartissent ces chiffres par Région?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1026 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.):

1. Het aantal faillissementen in de sector van de non-food detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels (Nace-code 4719) in België volgt de algemene tendens gezien voor het geheel van de detailhandel zonder de verkoop van auto's en moto's (Nace-code 47): in 2014 en 2015 waren er minder faillissementen dan in 2013, het jaar waarin het aantal faillissementen in België een piek bereikte. Die evolutie zien we voor Nace-code 4719 ook in het Brusselse Hoofdstedelijke gewest en in het Waalse gewest. In het Vlaamse gewest bleef het aantal faillissementen voor die sector in 2013, 2014 en 2015 gelijk.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1026 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.):

1. Le nombre de faillites dans le secteur du commerce de détail en magasin non spécialisé (code Nace 4719) en Belgique suit la tendance générale observée pour l'ensemble du commerce de détail, à l'exception des véhicules automobiles et des motocycles (Code Nace 47): les faillites ont été moins nombreuses en 2014 et 2015 qu'en 2013, une année marquée par un pic du nombre de faillites en Belgique. Pour le code Nace 4719, on observe également cette évolution dans la Région de Bruxelles-Capitale et en Région wallonne. En Région flamande, le nombre de faillites dans ce secteur est resté identique en 2013, 2014 et 2015.

Aantal faillissementen in non-food detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels <i>Nombre de faillites dans le commerce de détail en magasins non spécialisés sans prédominance alimentaire</i>	2012	2013	2014	2015
Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	7	6	6	6
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	6	5	1	3
Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	6	8	5	4
België / <i>Belgique</i>	19	19	12	13

Tijdens het eerste semester 2016 waren er tien faillissementen in de sector: zes in Vlaanderen, één in Wallonië en drie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het gaat om tussentijdse cijfers, zodat het dus te vroeg om conclusies te trekken voor dit jaar.

2. Mijn diensten beschikken niet over cijfers in verband met leegstand van winkels. Leegstand is een materie die tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort.

3. Volgens de cijfers van de ICT-enquête bij ondernemingen, waarvan de methodologie bepaald wordt door Eurostat en die elk jaar wordt uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek - Statistics Belgium bij bedrijven (vanaf vijf personen) die gevestigd zijn in België, bedroegen de verkopen via een internetsite of een mobiele applicatie in 2012 4,4 % van de totale verkopen (exclusief btw). In 2015 bedroeg dit 8,6 %.

Au cours du premier semestre 2016 il y avait dix faillites dans le secteur: six en Flandre, une en Wallonie et trois en Région de Bruxelles-Capitale. Il s'agit de chiffres intermédiaires et il est, dès lors, trop tôt pour tirer des conclusions pour cette année-ci.

2. Mes services ne disposent pas de données sur les magasins inoccupés. L'inoccupation des immeubles est une matière qui relève des compétences des Régions.

3. Selon les chiffres de l'enquête sur l'utilisation des TIC par les entreprises, dont la méthodologie est définie par Eurostat, menée chaque année par la Direction générale Statistique - Statistics Belgium auprès d'entreprises (à partir de cinq personnes) établies en Belgique, les ventes via un site Internet ou une application mobile représentaient, en 2012, 4,4 % du total des ventes (hors TVA). En 2015, cette part s'élevait à 8,6 %.

Deel van de verkopen via een internetsite of een mobiele applicatie in de totale verkopen (exclusief btw) <i>Part des ventes via un site Internet ou une " application mobile " dans les ventes totale (hors TVA)</i>	2012	2013	2014	2015
Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	3.20%	3.60%	8.30%	10.80%
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / <i>Région de Bruxelles/Capitale</i>	6.30%	5.20%	5.70%	6.50%
Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	5.40%	4.20%	5.20%	3.90%
België / <i>Belgique</i>	4.40%	4.10%	7.20%	8.60%

De ICT-enquête bij huishoudens, waarvan de methodologie ook bepaald wordt door Eurostat en die ook ieder jaar wordt uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek - Statistics Belgium, leert ons dat in 2015 55 % van de personen tussen 16 en 74 jaar die in België wonen goederen en diensten besteld hebben via internet voor privégebruik in de loop van de laatste twaalf maanden. In 2012 bedroeg dit percentage 45 %.

L'enquête sur l'utilisation des TIC par les ménages, dont la méthodologie est également définie par Eurostat, et qui est également menée chaque année par la Direction générale Statistique - Statistics Belgium nous apprend qu'en 2015, 55 % des personnes âgés de 16 à 74 ans habitant en Belgique ont commandé par Internet des biens et des services pour un usage privé au cours des douze derniers mois. En 2012, ce pourcentage était de 45 %.

Percentage van inwoners in België tussen 16 en 74 jaar die goederen of diensten besteld hebben op internet voor privégebruik in de loop van de laatste twaalf maanden. <i>Pourcentage d'habitants de la Belgique âgés de 16 à 74 ans ayant commandé des biens ou des services sur Internet pour un usage privé au cours des 12 derniers mois</i>	2012	2013	2014	2015
Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	48%	51%	59%	58%
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / <i>Région de Bruxelles/Capitale</i>	42%	49%	55%	57%
Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	41%	42%	46%	49%
België / <i>Belgique</i>	45%	48%	54%	55%

Opmerking: er zijn nog geen cijfers beschikbaar voor 2016.

4. Mijn diensten beschikken niet over cijfers omtrent fenomenen zoals outlets of pop-ups en andere.

Remarque: il n'y a pas encore de chiffres disponibles pour 2016.

4. Mes services ne disposent pas de chiffres concernant les phénomènes tels que les outlets ou les pop-ups et autres.

DO 2015201611975

Vraag nr. 1027 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De tewerkstelling in de industrie.

In het eerste kwartaal van 2016 is de werkgelegenheid in de industrie op het Belgische grondgebied voor het eerst in bijna vijf jaar gestegen. Sinds midden 2011 zouden ongeveer 40.000 jobs verloren gegaan zijn, in 2016 zouden er 500 jobs zijn bijgekomen. Vooral in de informatie- en communicatietechnologiesector zouden er veel jobs bijkomen, net als in de machinebouw en metaalverwerking. Deze stijging zou onder meer een gevolg zijn van het herstel van de Europese economie.

1. Graag een overzicht van de werkgelegenheid in voltijsdequivalenten in de industrie op het Belgische grondgebied en dit jaarlijks vanaf 2012 tot en met 2015? Zijn er al cijfers beschikbaar voor de eerste helft van 2016?

2. Graag hierbij een opdeling van de tewerkstelling naargelang de leeftijd. Hoeveel jonge werknemers? Hoeveel 55-plussers? Wat is de man-vrouwverhouding?

3. Kunnen de cijfers opgesplitst worden volgens nijverheid (machinebouw, metaalverwerking, informatietechnologie, chemische)? Zijn er andere sectoren waar een daling/stijging opvallend is?

4. Graag ook een opdeling van de cijfers naargelang het gaat om tewerkstelling in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest dan wel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1027 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201611975

Question n° 1027 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'emploi dans l'industrie.

Au cours du premier trimestre 2016 et pour la première fois depuis près de cinq ans, l'emploi dans le secteur industriel a augmenté en Belgique. Depuis la mi-2011, environ 40.000 emplois auraient été perdus et 500 emplois auraient été créés en 2016. Ces créations d'emplois se situent principalement dans les secteurs des technologies de l'information et des télécommunications, mais également dans le secteur de la fabrication de machines et de la transformation des métaux. Cette hausse de l'emploi serait due notamment à l'embellie de l'économie européenne.

1. Pourriez-vous fournir un récapitulatif annuel de l'emploi en équivalents temps plein dans l'industrie belge pour la période 2012 à 2015? Disposez-vous déjà de chiffres pour le premier semestre 2016?

2. Pourriez-vous ventiler ces chiffres en fonction de l'âge des travailleurs? Combien recense-t-on de jeunes travailleurs et de travailleurs de plus de 55 ans? Comment l'emploi se répartit-il entre les hommes et les femmes?

3. Est-il possible d'obtenir une ventilation des chiffres par secteur industriel (fabrication de machines, transformation des métaux, technologies de l'information, chimie)? Une baisse/hausse marquante de l'emploi est-elle observée dans d'autres secteurs?

4. Pourriez-vous par ailleurs fournir une répartition régionale de ces statistiques relatives à l'emploi (Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1027 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201612021

Vraag nr. 1031 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 23 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Loonbonussen. - Uitsplitsing. - Doelstellingen.

In 2015 hebben zo'n 7.500 bedrijven een niet-recurrent resultaatsgebonden voordeel, een loonbonus met andere woorden, toegekend aan hun personeel. Dat bracht al die werknemers samen volgens de gegevens van de FOD Werkgelegenheid 620 miljoen euro op, wat een stijging met 17 % ten opzichte van 2014 betekent.

Als er in een bedrijf een loonbonus wordt toegekend, is die ofwel voor het hele personeel, ofwel voor een bepaalde groep werknemers, bijvoorbeeld een bepaalde afdeling, bestemd. Het initiatief moet uitgaan van de werkgever, die een doelstelling definieert. De loonbonus kost de werkgever bovendien veel minder dan een normaal loon. Concreet betaalt het bedrijf een bijzondere bijdrage van 33 % op die bonus en betaalt de begunstigde een bijdrage van 13,07 %, waarna er geen belasting meer op wordt geheven. In 2014 zou de Staat door die bonussen voor 177 miljoen euro fiscale ontvangsten zijn misgelopen.

De bonussen worden geplafonneerd om de fiscale verliezen in te perken. In het begin (in 2008) werd dat plafond vastgelegd op 2.200 euro per jaar en per werknemer, waarna het stelselmatig werd opgetrokken, en vandaag bedraagt het 3.219 euro bruto (dit is 2.798 euro netto + de persoonlijke bijdrage van 13,07 %).

1. Hoe was de toekenning van loonbonussen in 2015, 2014 en 2013 over de sectoren gespreid?
2. Wat was in 2015, 2014 en 2013 de opsplitsing volgens de grootte van het bedrijf?
3. Welke doelstellingen werden in 2015, 2014 en 2013 vooropgesteld (veiligheid, aanwezigheidsgraad, productiviteit, resultaat, ISO-norm, enz.) en hoe waren die uitgesplitst?
4. Welke mechanismen heeft de overheid ingevoerd om na te gaan of de doelstellingen wel degelijk werden bereikt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1031 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 23 september 2016 (Fr.):

DO 2015201612021

Question n° 1031 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 23 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Bonus salariaux. - Répartitions. - Objectifs.

En 2015, quelque 7.500 entreprises ont octroyé un avantage non récurrent lié aux résultats, autrement dit un bonus salarial, à leur personnel. Cela a rapporté à leurs travailleurs la somme totale de 620 millions d'euros, selon les données du SPF Emploi, ce qui représente une hausse de 17 % par rapport à 2014.

Lorsqu'un bonus salarial est octroyé dans une entreprise, il l'est soit pour l'ensemble du personnel, soit pour un groupe déterminé de collaborateurs, par exemple un département. L'initiative doit venir de l'employeur, qui détermine par ailleurs l'objectif à atteindre. Le bonus salarial coûte également beaucoup moins à l'employeur qu'une rémunération ordinaire. Concrètement, l'entreprise paie une cotisation spéciale de 33 % sur ce bonus, le bénéficiaire une cotisation de 13,07 % et plus aucun impôt ne sera ensuite prélevé. La perte de recettes fiscales pour l'État en raison de ce bonus s'élevait à 177 millions d'euros en 2014.

Enfin, ces bonus sont plafonnés pour limiter les pertes fiscales. Au départ (en 2008), ce plafond a été fixé à 2.200 euros par an et par travailleur, il a été progressivement relevé pour s'établir aujourd'hui à 3.219 euros bruts (soit 2.798 euros nets + la cotisation personnelle de 13,07 %).

1. Quelle est la répartition par secteur de l'octroi des bonus salariaux en 2015, 2014 et 2013?
2. Quelle est la répartition en fonction de la taille de l'entreprise, toujours pour 2015, 2014 et 2013?
3. Quels sont les types d'objectifs mentionnés (sécurité, taux de présence, productivité, résultat, ISO, etc.) et leur répartition pour 2015, 2014 et 2013?
4. Quels sont les mécanismes mis en place par les autorités afin de vérifier si les objectifs fixés ont bien été atteints?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1031 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 23 septembre 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201612058

Vraag nr. 1036 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 28 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Jobcreatie. - Cijfers.

Volgens de recentste cijfers kwamen er in 2015 netto 41.000 banen bij in België en verwacht men 43.000 bijkomende jobs in 2016, 47.000 in 2017 en 50.000 in 2018. De nieuwe jobs werden vooral in de privésector gecreëerd: 10.000 zelfstandigen en 31.000 werknemers.

1. Hoe waren die nieuwe banen in 2015, 2014 en 2013 verdeeld over arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd, arbeidsovereenkomsten voor onbepaalde tijd en zelfstandigen?

2. Hoe zijn de nieuwe banen voor 2015, 2014 en 2013 opgesplitst per sector?

3. Hoe zijn de nieuwe banen voor 2015, 2014 en 2013 opgesplitst volgens de grootte van het bedrijf?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1036 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 28 september 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201612058

Question n° 1036 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 28 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Création d'emplois. - Les chiffres.

Selon les derniers chiffres disponibles, en 2015, 41.000 emplois nets ont été créés en Belgique et on en attend 43.000 en 2016, 47.000 en 2017 et 50.000 en 2018. Cette création de jobs est surtout le fait du secteur privé, répartis entre 10.000 indépendants et 31.000 salariés.

1. Sur ces emplois nets créés, quelle est la répartition entre contrats à durée déterminée, contrats à durée indéterminée et indépendants pour 2015, 2014 et 2013?

2. Quelle est la répartition par secteur d'activité, sur les emplois nets créés, pour les années 2015, 2014 et 2013?

3. Quelle est la répartition de ces emplois nets créés par taille d'entreprise, toujours pour 2015, 2014 et 2013?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1036 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 28 septembre 2016 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201612059

Vraag nr. 1037 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 28 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Kabinetsmedewerkers.

Hoeveel medewerkers telt uw kabinet, wat is de man-vrouwverhouding en wat is de verdeling volgens taalrol?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 28 november 2016, op de vraag nr. 1037 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 28 september 2016 (Fr.):

Bij mijn beleidsorgaan zijn momenteel 71 medewerkers tewerkgesteld (69,5 in voltijdequivalenten).

Hiervan zijn 38 medewerkers mannen en 33 medewerkers zijn vrouwen.

66 medewerkers zijn Nederlandstalig en 5 Franstalig.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201607762

Vraag nr. 1052 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politiezones. - Financiering.

"Wallonië telt per inwoner aanzienlijk meer politieagenten dan Vlaanderen. De verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië zijn onverklaarbaar" schreef Ben Weyts op 3 december 2013. Hij concludeerde toen dat de cijfers aantonen dat de verdeling van de middelen voor de politiezones volledig moet hertekend worden, vertrekkend van een wit blad.

DO 2015201612059

Question n° 1037 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 28 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les membres de votre cabinet.

Pourriez-vous communiquer le nombre de membres dont est composé votre cabinet, ainsi que la répartition femme/homme et rôle linguistique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 28 novembre 2016, à la question n° 1037 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 28 septembre 2016 (Fr.):

À l'heure actuelle, au sein de ma cellule stratégique 71 collaborateurs sont employés (69,5 en équivalents temps plein).

38 collaborateurs d'entre eux sont des hommes et 33 collaborateurs sont des femmes.

66 collaborateurs sont néerlandophones et 5 collaborateurs sont francophones.

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201607762

Question n° 1052 de madame la députée Barbara Pas du 11 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Zones de police. - Financement.

Le 3 décembre 2013, Ben Weyts écrivait: "La Wallonie compte bien plus d'agents de police par habitant que la Flandre. Les différences entre la Flandre et la Wallonie sont inexplicables". Il concluait alors que les chiffres démontrent que la répartition des moyens pour les zones de police doit être redessinée complètement, en repartant de zéro.

De ongelijke financiering van de politiezones blijft ook een communautair geladen dossier, stelde collega Bonte in december 2015. Waalse en Brusselse gemeenten krijgen per inwoner veel meer centen dan de gemeenten in bijvoorbeeld de Vlaamse Rand.

1. Klopt het dat de verdeling van de middelen nog steeds gebaseerd wordt op het politiek akkoord van 1998, na de politiehervorming?

2. Waar liggen vandaag de verschillen inzake de financiering voor gemeenten in Vlaanderen tegenover gemeenten in Wallonië?

3. Welke gemiddelde bedragen per inwoner krijgen gemeenten in Vlaanderen tegenover Waalse en Brusselse gemeenten?

4. Bent u van oordeel dat een herverdeling van de middelen zich opdringt in het kader van een hertekening van parameters en verdeelsleutels?

5. Welke initiatieven heeft u inmiddels genomen om dit dossier te objectiveren en uit de communautaire sfeer te halen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1052 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 februari 2016 (N.):

1. Het federale deel van de financiering van de politiezones bestaat uit verschillende elementen, met de federale basistoelage als belangrijkste element. Zij bedroeg 634.314.101,24 euro in 2015 (bedrag vóór correctie van de indexering). Dat bedrag wordt verdeeld tussen de verschillende politiezones op basis van de KUL-norm.

Deze norm werd in 1999 opgesteld in het kader van de politiehervorming.

Hierbij was het de bedoeling de lokale politiecapaciteit te bepalen voor iedere gemeente op basis van objectieve en meetbare indicatoren uitgaande van de lokale politiecapaciteit. De indicatoren werden omgezet in een formule die gebaseerd is op een meervoudige lineaire regressieanalyse met intercept, om zo precies mogelijk weer te geven wat de bestaande politiecapaciteit is. In dit kader werden 14 verklarende variabelen in aanmerking genomen. Daaraan werden specifieke variabelen toegevoegd voor de vijf grote steden van het land (Brussel, Antwerpen, Gent, Luik en Charleroi), dit om rekening te houden met hun specificiteit verband houdend met hun omvang en dus met hun desbetreffende politierealiteit.

Notre collègue M. Bonte affirmait en décembre 2015 que le financement inégal des zones de police reste un dossier à fort coefficient communautaire. Les communes wallonnes et bruxelloises reçoivent bien plus d'argent par habitant que n'en reçoivent, par exemple, les communes de la périphérie.

1. Est-il vrai que la répartition des moyens est encore basée sur l'accord politique de 1998, après la réforme des polices?

2. Où se situent aujourd'hui les différences en matière de financement entre les communes flamandes et les communes wallonnes?

3. Quels moyens les communes flamandes et les communes wallonnes ou bruxelloises reçoivent-elles en moyenne par habitant?

4. Pensez-vous qu'une redistribution des moyens s'impose dans le cadre d'une redéfinition des paramètres et des clés de répartition?

5. Quelles initiatives avez-vous prises entre-temps pour objectiver ce dossier et le sortir de la sphère communautaire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1052 de madame la députée Barbara Pas du 11 février 2016 (N.):

1. La partie fédérale du financement des zones de police se compose de plusieurs éléments dont le principal est la subvention fédérale de base. Celle-ci s'élevait à 634.314.101,24 euros en 2015 (montant avant correction de l'indexation). Ce montant est ventilé entre les différentes zones de police sur base de la norme KUL.

Celle-ci a été établie en 1999 dans le cadre de la réforme de la police.

Il s'agissait de déterminer la capacité policière locale pour chaque commune sur base d'indicateurs objectifs et mesurable en partant de la capacité policière locale. Les indicateurs ont été transposés dans une formule basée sur une régression linéaire multiple avec intercept de manière à refléter de la manière la plus précise qui soit la capacité policière existante. Dans ce cadre, 14 variables explicatives ont été retenues. Y ont été ajoutées des variables spécifiques aux cinq grandes villes du pays (Bruxelles, Anvers, Gand, Liège et Charleroi) afin de tenir compte de leur spécificité liée à la taille de ces villes et donc à la réalité policière les concernant.

Onder de 14 geselecteerde variabelen vindt men met name de uitrustingsgraad, de totale bevolking van de gemeente, de oppervlakte ervan, de gevangenis capaciteit, het kadastraal inkomen per bebouwde oppervlakte, enz.

Die variabelen werden op eenvormige wijze toegepast op alle gemeenten, los van het Gewest waar zij zich bevinden.

De aldus initieel bepaalde dotaties evolueren van jaar tot jaar op basis van de evoluties van de gezondheidsindex.

Mijn voorgangers en ikzelf hebben ook aandacht gehad voor nieuwe realiteiten die in de loop der jaren zijn ontstaan. Zij lagen aan de basis van de invoering van verschillende specifieke dotaties (zie antwoord op vraag 5).

2. Zoals blijkt uit de uitleg in het antwoord op vraag 1, berust de methode voor het bepalen van de verdeling van de federale basistoelage op objectieve criteria met identieke toepassing op alle gemeenten. De verschillen worden dus niet verklaard door het feit of de gemeente tot Vlaanderen of Wallonië behoort, maar wel in het licht van de 14 geselecteerde variabelen.

3. Op de vraag naar de gemiddelde bedragen per inwoner die de gemeenten in de verschillende Gewesten ontvangen, wil ik verwijzen naar de studie uitgevoerd door Belfius over de financiële situatie van de politiezones in 2014 waarin u de cijfers voor 2014 kan terugvinden (blz. 47). De studie geeft aan dat voor alle politiezones van het land samen in de aanvankelijke begroting 2014 een bedrag van 1.074 miljoen euro aan federale dotaties was ingeschreven. Dit kwam neer op gemiddeld 96 euro per inwoner. Wanneer de opsplitsing per Gewest wordt gemaakt, komt het neer op volgende gemiddelde bedragen per inwoner: 79 euro voor Vlaanderen, 159 euro voor Brussel en 107 euro voor Wallonië.

Hierbij is het echter essentieel om op te merken dat een vergelijking van de bedragen op basis van slechts één parameter, in deze het bevolkingsaantal, allerminst een representatief beeld oplevert van de berekening en de verdeling van de federale dotaties aan de politiezones. Het bevolkingsaantal is immers slechts één van vele parameters die worden aangewend om de federale dotaties aan de politiezones te berekenen.

Circa twee derde van de 1.074 miljoen euro aan federale financiering (zie supra Belfius-studie) bestaat uit de federale basisdotatie. Zoals in het antwoord op uw eerste en tweede vraag uiteengezet, is het bevolkingsaantal slechts één van de veertien parameters aan de hand waarvan de berekeningen voor deze federale dotatie worden gemaakt.

Parmi les 14 variables retenues l'on trouve notamment le degré d'équipement, la population totale de la commune, sa superficie, la capacité pénitentiaire, le revenu cadastral par superficie bâtie, etc.

Ces variables ont été appliquées de manière uniforme à toutes les communes indépendamment de la Région dans laquelle elles se situent.

Les dotations ainsi initialement déterminées évoluent d'année en année sur base des évolutions de l'indice santé.

Mes prédécesseurs et moi-même avons également été attentifs aux nouvelles réalités qui ont surgi au cours des années. Celles-ci ont donné lieu à la création de différentes dotations spécifiques (voir réponse à la question 5).

2. Comme cela ressort des explications fournies dans la réponse à la question 1, la méthode de détermination de la ventilation de la dotation fédérale de base s'appuie sur des critères objectifs appliqués de la même manière à toutes les communes. Les différences ne s'expliquent donc pas en terme d'appartenance de la commune à la Flandre ou à la Wallonie mais bien au regard des 14 variables retenues.

3. À la question de savoir quels sont les montants moyens par habitant perçus par les communes dans les différentes Régions, je renvoie à l'étude menée par Belfius sur la situation financière des zones de police en 2014 où vous pouvez retrouver les chiffres pour 2014 (p. 47). L'étude expose qu'un montant de 1.074 millions d'euros était inscrit pour toutes les zones de police du pays dans le budget initial de 2014 pour les dotations fédérales. Cela correspond à environ 96 euros par habitant. Lorsque l'on ventile les dotations par Région, cela donne les montants moyens suivants par habitant: 79 euros pour la Flandre, 159 euros pour Bruxelles et 107 euros pour la Wallonie.

À cet égard, il est toutefois essentiel de remarquer qu'une comparaison des montants sur la base d'un seul paramètre, en l'occurrence les chiffres de population, ne fournit à tout le moins pas une image représentative du calcul et de la répartition des dotations fédérales aux zones de police. Le chiffre de population est en effet uniquement l'un des nombreux paramètres utilisés pour calculer les dotations fédérales aux zones de police.

Environ deux tiers des 1.074 millions euros du financement fédéral (voir supra étude Belfius) constituent la dotation fédérale de base. Comme exposé dans la réponse à vos questions première et deuxième, le chiffre de population est seulement l'un des 14 paramètres à l'aide desquels le calcul de cette dotation fédérale est fait.

Het overige deel van het totaalbedrag (ongeveer één derde) wordt berekend aan de hand van verschillende andere parameters. Het bevolkingsaantal speelt hierbij geen rol. In antwoord op uw vijfde vraag vindt u hieromtrent meer informatie.

4. Een herziening van de KUL-norm is niet opgenomen in het huidig regeerakkoord.

5. Ook al is een herziening van de KUL-norm niet voorzien in het regeerakkoord, de federale overheid neemt desalniettemin maatregelen om in te spelen op de specifieke omstandigheden en noden van de politiezones, opdat alle politiezones, rekening houdend met hun lokale specificiteit, een gelijkwaardige (basis)politiiezorg kunnen verwezenlijken. Hierbij worden verschillende objectieve parameters in overweging genomen.

Vanaf het begin van de politiehervorming werd bijvoorbeeld de aanvullende federale toelage toegekend om tegemoet te komen aan de "aanvaardbare meerkost" die de politiehervorming voor de politiezones met zich mee had gebracht.

Een ander voorbeeld is de federale dotatie "Salduz" die in het leven werd geroepen om het hoofd te bieden aan de groeiende kosten en werkuren die voortvloeien uit het van kracht worden van de Salduz wet. Het bedrag wordt berekend op basis van het aantal interventies in het kader van Salduz categorie III en IV van een politiezone in het voorgaande jaar.

Met de invoering dit jaar van het eindeloopbaanregime voor de personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie, voorziet de federale overheid ook in een subsidie om tegemoet te komen aan de meerkost voor de politiezones voor de personeelsleden die onder dit regime vallen.

Binnen het kader van de federale dotatie om het aanwerfingsbeleid in politiezones te stimuleren worden aan politiezones bijkomende middelen ter beschikking gesteld om het effect te temperen dat de vestiging van een nieuwe penitentiare instelling of een grote structurele wijziging van een reeds bestaande penitentiare instelling inhoudt voor de in te zetten lokale politiecapaciteit. Onder deze dotatie valt tevens de financiële aanmoediging die wordt toegekend aan politiezones die een fusie aangaan. Eveneens worden, met het oog op een betere grensbewaking in het raam van de strijd tegen de grenscriminaliteit en terrorisme, aan 14 politiezones die aan een van de landsgrenzen gelegen zijn, toegekend.

L'autre partie du montant total (environ un tiers) est calculé à l'aide des différents autres paramètres. Le chiffre de population ne joue pas de rôle à cet égard. En réponse à votre cinquième question, vous trouverez davantage d'informations en la matière.

4. La révision de la norme KUL n'est pas reprise dans l'accord de gouvernement actuel.

5. Même si une révision de la norme KUL n'est pas prévue dans l'accord de gouvernement, le gouvernement fédéral prend néanmoins des mesures pour tenir compte des circonstances spécifiques et des besoins des zones de police de sorte que celles-ci puissent offrir un service de police de (base) équivalent compte tenu de leur spécificité locale. À cet égard, différents paramètres objectifs sont pris en considération.

Dès le début de la réforme des polices, la dotation fédérale complémentaire a par exemple été octroyée pour répondre au "surcoût admissible" que la réforme des police a engendré pour les zones de police.

Un autre exemple est la dotation fédérale "Salduz" qui a été créée pour faire face aux coûts et aux heures de travail croissants qui découlent de l'entrée en vigueur de la loi Salduz. Le montant est calculé sur la base du nombre d'interventions dans le cadre de Salduz catégorie III et IV d'une zone de police au cours de l'année précédente.

Avec l'instauration cette année du régime de fin de carrière pour les membres du cadre opérationnel de la police intégrée, les autorités fédérales prévoient également un subsidie pour parer au surcoût pour les zones de police pour les membres du personnel qui relèvent de ce régime.

Dans le cadre de la dotation fédérale pour l'encouragement au recrutement au sein des zones de police, des moyens supplémentaires sont mis à leur disposition pour tempérer l'impact causés par l'établissement d'un nouveau centre pénitencier ou une grande rénovation d'un établissement pénitencier déjà existant sur la capacité policière locale à déployer. L'encouragement financier accordé aux zones de police qui opèrent une fusion fait également partie de cette dotation. Des moyens sont également accordés, en vue d'un meilleur contrôle des frontières dans le cadre de la lutte contre la criminalité frontalière et le terrorisme à 14 zones de police qui sont situées à l'une des frontières du pays.

Tot slot wil ik naar aanleiding van uw verwijzing naar de uitspraken van uw collega Hans Bonte, nog opmerken dat in februari van dit jaar het "Plan tegen radicalisering en terrorisme in de Kanaalzone" werd afgekondigd. Dit plan beoogt het aanpakken van de broeihaard van gewelddadig extremisme in samenwerking met alle niveaus, dit binnen een actieterrein dat op basis van de analyse van objectieve parameters werd afgebakend tot zeven Brusselse gemeenten en Vilvoorde. Deze politiezones krijgen, in het raam van deze problematiek, ondersteuning van de federale politie.

DO 2015201610506

Vraag nr. 1467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aantal verijdelde aanslagen.

De terreurdreiging houdt nu al geruime tijd België in de greep. Politie, leger, andere veiligheidsdiensten, met verhoogde waakzaamheid probeert men mogelijke terroristen tegen te houden en probeert men georganiseerde aanslagen te verijdelen.

1. Hoeveel concrete plannen voor aanslagen door jihadi's werden in 2015 en in de eerste helft van 2016 verijdeld of onmogelijk gemaakt? Hoeveel concrete plannen voor aanslagen door andere mogelijke terreurgroepen?

2. Kan een vergelijking worden gemaakt met de voorgaande jaren (2013 en 2014)?

3. In hoeverre hadden deze verijdelde aanslagen betrekking op het vermoorden van bekende burgers, bijvoorbeeld politici of andere vooraanstaande burgers van het middenveld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 juni 2016 (N.):

Deze parlementaire vragen vallen niet onder mijn bevoegdheden, maar behoren tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (Vraag nr. 1590 van 5 december 2016).

Suite à votre référence aux propos tenus par votre collègue Hans Bonte, je tiens enfin à relever que le "Plan contre la radicalisation et le terrorisme dans la zone du Canal" a été annoncé en février de cette année. Ce plan vise à éradiquer le terreau de l'extrémisme violent en collaboration avec tous les niveaux de pouvoir, et ce, dans un terrain d'action qui a été délimité sur la base de l'analyse de paramètres objectifs à sept communes bruxelloises et à Vilvorde. Ces zones de police reçoivent, dans le cadre de cette problématique, un soutien de la police fédérale.

DO 2015201610506

Question n° 1467 de madame la députée Barbara Pas du 22 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le nombre d'attentats déjoués.

La menace terroriste tient la Belgique sous son emprise depuis un certain temps déjà. La police, l'armée et d'autres services de sécurité tentent, en redoublant de vigilance, de contenir les terroristes potentiels et de déjouer les attentats organisés.

1. Combien de projets d'attentat concrets de djihadistes ont-ils été déjoués ou rendus impossibles au cours de la première moitié de 2016? Combien de projets d'attentats concrets d'autres groupes terroristes potentiels?

2. Une comparaison peut-elle être effectuée avec les années précédentes (2013 et 2014)?

3. Dans quelle mesure ces attentats déjoués concernaient-ils l'assassinat de personnalités connues, par exemple d'hommes politiques ou d'autres citoyens en vue de la société civile?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1467 de madame la députée Barbara Pas du 22 juin 2016 (N.):

Ces questions parlementaires ne relèvent pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (Question n° 1590 du 5 décembre 2016).

DO 2015201610934

Vraag nr. 1524 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Werkritme van de politieambtenaren van de DAP.

In deze donkere tijden van terreurdreiging doen veel publieke figuren en hun gezinnen een beroep op lijfwachten. Die maken deel uit van de directie bescherming (DAP), een afdeling van de federale politie.

Hoewel er steeds meer belangrijke personen beschermd moeten worden, blijft het aantal lijfwachten identiek. Sinds meerdere maanden moeten die politieambtenaren veel overuren kloppen.

Aangezien er voor die dienst momenteel afwijkingen zijn toegestaan, hoeven de arbeidsnormen niet te worden nageleefd. De overuren stapelen zich dan ook snel op, net als de vermoeidheid. Die vermoeidheid kan het concentratie- en reactievermogen - die nochtans essentieel zijn wanneer lijfwachten in actie moeten komen - beïnvloeden.

1. Zouden er geen nieuwe maximumnormen moeten worden vastgelegd, die zelfs niet in een periode van afwijking mogen worden overschreden?

2. Daartoe zullen de teams van de DAP ongetwijfeld versterkt moeten worden. Zal de personeelsformatie van die afdeling uitgebreid worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1524 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 juli 2016 (Fr.):

1. De directie van de bescherming van de federale politie (DAP) - Centraal is belast met het uitvoeren van drie hoofdopdrachten:

- de bescherming van bedreigde personen, zoals bepaald door het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (stelt dreigingsniveau vast) en het crisiscentrum (stelt de wijze van bescherming vast);
- de overbrenging van gevaarlijke gevangenen waarvan het dreigingsniveau bepaald is door DirCo's;
- de beveiliging van de overbrenging van goederen (voor zowel de nationale bank als privé firma's).

De meeste opdrachten worden wettelijk opgelegd.

DO 2015201610934

Question n° 1524 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rythme de travail des policiers de la DAP.

Dans ces sombres temps de la menace terroriste, de nombreuses personnalités publiques et leurs familles ont recours à des gardes du corps. Ces derniers font partis de la Direction de la protection (DAP), un détachement de la police fédérale.

Le nombre de personnalités à placer sous protection ne cesse d'augmenter, mais, en même temps, l'effectif des gardes du corps reste pourtant identique. Ces policiers doivent prester depuis quelques mois de nombreuses heures supplémentaires.

Comme ce service se trouve en période de dérogation, les normes de travail ne doivent pas être respectées et donc les heures supplémentaires s'accumulent rapidement et la fatigue aussi. Cette fatigue pourrait se répercuter sur la concentration et la réaction qui sont, en cas de besoin, vraiment indispensables dans ce métier.

1. Ne serait-il pas opportun de fixer de nouvelles normes maximales à ne pas dépasser, même en période de dérogation?

2. Pour ce faire, il faudra, sans doute, renforcer les équipes de la DAP. Est-ce qu'une augmentation d'effectifs pour cette unité est envisagée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1524 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 juillet 2016 (Fr.):

1. La direction de la protection de la police fédérale (DAP) - Central est chargée d'assurer trois missions principales:

- la protection des personnalités menacées telles que déterminée par l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (attribution du niveau de menace) et le centre de crise (détermination du mode de protection);
- le transfert des détenus dangereux dont le niveau de menace est déterminé par les DirCo's;
- la protection de transferts de biens (tant pour la Banque Nationale Belge que des filiales privées).

La plupart de ces missions sont légalement imposées.

De maximale normen zijn bepaald in artikel VI.I.7 RPPol, wetende dat in bepaalde gevallen er mag afgeweken worden aan het minimum van vier uren werken, op het maximum aantal te presteren diensturen per periode van 24 uren en per week, op het minimum aantal rusturen op een tijdstip van 24 uren en op de twee dagen rust na tien opeenvolgende dagen gewerkt te hebben. In uitzonderlijke gevallen, mag afgeweken worden van de normen voor de prestaties. Deze beslissing valt onder mijn bevoegdheden. Deze uitzonderlijke afwijking heb ik dan ook toegestaan.

2. Één hoofdinspecteur (HINP) en vijf inspecteurs (INP) werden aangeworven in september 2016. Bovendien zijn er plaatsen voor HINP en voor INP vacant in mobiliteit.

Er zal echter bekeken worden hoe de effectieven van de federale politie optimaal moeten verdeeld worden over de organisatie, rekening houdend met de prioriteiten en de werklast. Hierbij zal ook prioritair aandacht besteed worden aan de effectieven van DAP.

De versterking van deze eenheid werd daarom ook in het kerntakenplan weerhouden als één van de negen actiepunten.

DO 2015201611059

Vraag nr. 1550 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 14 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

ANG-databank.

Betreffende personen die opgenomen zijn in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) en die gekend of geseind staan voor hun banden met terroristische milieus, zowel in harde informatie (processen-verbaal) als zachte informatie (informatierapporten - RIR's), had ik graag een aantal gegevens bekomen.

1. Hoeveel van hen hebben een nieuw paspoort of nieuwe identiteitskaart aangevraagd wegens verlies of diefstal van hun paspoort of identiteitskaart?

2. Hoeveel van hen hebben een nieuw rijbewijs aangevraagd wegens verlies of diefstal van hun rijbewijs?

3. Hoeveel van hen hebben een adreswijziging aangegaan?

Les normes maximales sont définies dans l'article VI.I.7. PJPOL, à savoir que, dans certains cas, qu'il peut être dérogé au minimum de quatre heures à prester, au nombre d'heures maximum de prestations de service au cours de chaque période de 24 heures et par semaine, au nombre minimum d'heures de repos au cours de chaque période de 24 heures et aux deux jours de repos après avoir travaillé dix jours consécutifs. Il peut être dérogé aux normes applicables aux prestations dans des circonstances exceptionnelles. Cette décision ressort de mes compétences. J'ai d'ailleurs accordé cette dérogation.

2. Un inspecteur principal (INPP) et cinq inspecteurs (INP) ont été engagés en septembre 2016. Par ailleurs, plusieurs places d'INPP et d'INP sont ouvertes actuellement en mobilité.

Tenant compte des priorités et de la charge de travail, il sera analysé comment les effectifs de la police fédérale pourront être répartis sur l'organisation de façon optimale. Par ailleurs, une attention particulière sera consacrée aux effectifs de DAP.

Le renforcement de cette unité a donc aussi été retenu dans le plan de tâches essentielles comme l'un des neuf points d'action.

DO 2015201611059

Question n° 1550 de monsieur le député Koen Metsu du 14 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La banque de données BNG.

Pourriez-vous me fournir, au sujet des personnes enregistrées dans la Banque de données nationale générale (BNG) et connues ou signalées pour avoir des liens avec des organisations terroristes, un certain nombre de données concernant tant des informations dures (procès-verbaux) que des informations douces (rapports informatifs - RIR)?

1. Combien d'entre elles ont-elles demandé un nouveau passeport ou une nouvelle carte d'identité en raison du vol ou de la perte d'un de ces documents?

2. Combien d'entre elles ont-elles demandé un nouveau permis de conduire en raison du vol ou de la perte de ce document?

3. Combien d'entre elles ont-elles demandé un changement d'adresse?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1550 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 14 juli 2016 (N.):

Ik deel het geachte lid mee dat de federale politie momenteel niet in staat is om zijn vragen te beantwoorden. Hiervoor moeten immers de gegevens uit verschillende databanken (DB's) met elkaar kunnen gekruist worden, waaronder deze afkomstig uit DB's die haar niet toebehooren.

Behalve de toegang tot deze gegevens, zou een gegevenskruising eveneens IT-ontwikkelingen vereisen vanwege de Directie van de informatie en ICT van de Federale politie (DRI). Deze ontwikkelingen zijn momenteel niet gepland (functioneel noch financieel).

DO 2015201611298

Vraag nr. 1573 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De Sint-Vincentiuskapel van de Onze-Lieve-Vrouwekathedraal in Doornik.

De Onze-Lieve-Vrouwekathedraal in Doornik, die eigendom is van de provincie Henegouwen, staat op de Werelderfgoedlijst van UNESCO. Sinds 2007 loopt er een restauratieprogramma, dat van start ging in het Romaanse gedeelte; momenteel is het transept aan de beurt. Enkele jaren geleden zijn ook de bijbehorende Sint-Lodewijkskapel en Sint-Catharinakapel gerenoveerd, waarbij onder meer de daken opnieuw werden bedekt met geglazuurde dakpannen.

Een derde kapel, de nabijgelegen Sint-Vincentiuskapel, die eigendom is van de Regie der Gebouwen, verbindt de kathedraal met het bisschoppelijk paleis. In 2010 kwam het tot een akkoord om deze kapel op vergelijkbare wijze te restaureren. Die restauratiewerken zijn echter nog steeds niet begonnen.

1. Om welke redenen werd deze kapel nog steeds niet gerestaureerd?

2. a) Zal de Regie der Gebouwen het akkoord nakomen?

b) Zo ja, kunt u het precieze tijdpad van de restauratiewerken geven?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1550 de monsieur le député Koen Metsu du 14 juillet 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre qu'il n'est à l'heure actuelle pas possible pour la police fédérale de répondre à ses questions. En effet, il faudrait, pour y répondre, pouvoir croiser les données de différentes banques de données (BD's), dont certaines provenant de BD's ne lui appartenant pas.

Outre l'accès aux données, leur croisement nécessite des développements informatiques de la part de la Direction de l'information et de l'ICT de la police fédérale (DRI). Ces développements ne sont actuellement pas prévus (fonctionnellement ni financièrement).

DO 2015201611298

Question n° 1573 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La chapelle Saint-Vincent de la Cathédrale Notre-Dame de Tournai.

La Cathédrale Notre-Dame de Tournai, propriété de la province du Hainaut, fait l'objet depuis 2007 d'un programme de restauration qui a débuté par la partie romane et qui se poursuit actuellement au niveau du transept. En annexe à cet édifice classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO, les chapelles Sainte-Catherine et Saint-Louis ont été rénovées voici quelques années, et ce par le biais de travaux portant notamment sur le recouvrement de leur toiture avec des tuiles vernissées.

Une troisième chapelle, dite de "Saint-Vincent", située à proximité et appartenant à la Régie des Bâtiments fait le lien entre la Cathédrale et le Palais épiscopal. En 2010, un accord avait été trouvé pour que cette chapelle fasse l'objet d'une restauration similaire à celle réalisée pour les deux autres bâtiments évoqués. Toutefois, ce chantier n'a toujours pas été mis en oeuvre.

1. Pour quelles raisons cette restauration n'a pas encore pu être réalisée?

2. a) La Régie des Bâtiments va-t-elle honorer l'accord précité?

b) Le cas échéant, pouvez-vous nous donner un calendrier précis pour la réalisation de cette restauration?

3. Zijn er nog andere werken aan de Sint-Vincentiuskapel gepland?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1573 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 augustus 2016 (Fr.):

1. Ingevolge de goedkeuring van minister Reynders werd een restauratiebudget opgenomen in het investeringsprogramma van de Regie der Gebouwen.

Ondanks de inspanningen van de Regie der Gebouwen (er werden twee overheidsopdrachten van werken uitgeschreven via openbare aanbesteding) kon het restauratieproject van de Sint-Vincentiuskapel niet uitgevoerd worden om de volgende redenen:

- ingevolge een eerste aanbesteding in 2010, riep de aangedeude aannemer financiële problemen in die hem beletten om zijn verbintenissen jegens de Regie na te komen;

- in 2013 moest er een tweede aanbesteding uitgeschreven worden. De aannemer aan wie de opdracht ditmaal werd toegewezen, weigerde om zijn prijzen te behouden wegens de technische vereisten van de werf. De toewijzing van de opdracht werd weliswaar betekend na de gestanddoeningstermijn van de offerte, maar toch hebben de Regie der Gebouwen en de opdrachtnemende firma tot in november 2014 voorbereidende technische vergaderingen gehouden met het oog op de aanvang van de opdracht. De opdrachtnemende firma had de Regie trouwens al dakpans-talen bezorgd voor de kapel. Om zich te vergewissen van een marktconforme uitvoering met inachtneming van de wettelijke bepalingen, vroeg de Regie de opdrachtnemende firma om schriftelijk en zonder voorbehoud in te stemmen met het behoud van haar offerte. In oktober 2015 liet de opdrachtnemende firma echter weten aan de Regie dat ze weigerde om haar offerte te behouden;

- voor het overige hadden deze terugtrekkingen onvermijdelijk repercussies op de geldigheid van de stedenbouwkundige vergunningen die achtereenvolgens in 2010 en in 2013 door het Waals Gewest werden uitgereikt aan de Regie. Omdat de restauratiewerken duidelijk niet van start gingen binnen de opgelegde wettelijke termijnen, zijn deze diverse vergunningen vervallen.

2. a) In eerste instantie zou de Regie een nieuwe stedenbouwkundige vergunning moeten aanvragen alvorens de renovatieopdracht voor de derde keer uit te schrijven. De diensten van de Regie bestuderen de mogelijkheid voor een andere plaatsingswijze voor deze opdracht, zodat dit project zo snel mogelijk kan worden gefinaliseerd.

3. D'autres travaux sont-ils prévus à la chapelle Saint-Vincent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1573 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 août 2016 (Fr.):

1. Suite à l'approbation du ministre Reynders, un budget de restauration a été repris dans le programme d'investissements de la Régie des Bâtiments.

Malgré les efforts déployés par la Régie des Bâtiments pour le lancement de deux marchés publics de travaux par adjudication publique, le projet de restauration de la toiture de la Chapelle Saint-Vincent, n'a pas pu être réalisé pour les raisons suivantes:

- suite à une première adjudication en 2010, l'entreprise désignée a évoqué des difficultés financières l'empêchant d'honorer ses engagements à l'égard de la Régie;

- une deuxième adjudication a dû être lancée en 2013. Cette fois, l'entreprise qui s'est vu attribuer le marché a refusé de maintenir ses prix, en raison des exigences techniques du chantier. En effet, malgré la notification de l'attribution du marché au-delà de la période de validité de l'offre, des réunions techniques préparatoires au lancement du marché ont eu lieu entre la Régie et l'entreprise adjudicatrice et ce jusqu'en novembre 2014. L'entreprise adjudicatrice avait par ailleurs soumis à la Régie des échantillons de tuile pour la chapelle. Afin de s'assurer d'une exécution conforme du marché dans le respect des dispositions légales, la Régie a sollicité de l'entreprise adjudicatrice, une confirmation écrite et sans réserve du maintien de son offre. En octobre 2015, l'entreprise adjudicatrice a notifié à la Régie son refus de maintenir son offre;

- pour le surplus, ces désistements ont inévitablement eu des répercussions sur la validité du Permis d'urbanisme accordé à la Régie successivement en 2010 et en 2013 par la Région wallonne. En effet, les travaux de restauration n'ayant pas débuté de manière significative dans les délais réglementaires impartis, ces différents permis ont été frappés de caducité.

2. a) La Régie devra dans un premier temps, introduire une nouvelle demande de permis d'urbanisme, avant de relancer pour la troisième fois le marché de rénovation. Les services de la Régie étudient l'éventualité d'un autre mode de passation de marché public à mettre en oeuvre pour finaliser ce projet le plus rapidement.

b) Om de hierboven vermelde redenen is het momenteel moeilijk om een uitvoeringsplanning op te stellen voor deze werken.

3. Momenteel zijn er geen andere restauratiewerken gepland. De Regie der Gebouwen staat in voor de onderhoudswerken die te harer laste vallen.

DO 2015201611328

Vraag nr. 1580 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 03 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gebruik van bodycams door politiezone 5297.

Ik wil u graag een vraag stellen over het gebruik van bodycams, meer bepaald door politiezone 5297 in de provincie Luxemburg. Die politiezone heeft in januari 2016 bodycams gekocht op vraag van het personeel dat ze gebruikt (uitsluitend de leden van de afdeling gespecialiseerde steun). Die bodycams worden ingezet bij evenementen die veel publiek trekken en het gebruik ervan wordt vooraf steeds aan de Privacycommissie gemeld.

De wet van 21 maart 2007 regelt de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's en werd in 2009 en 2014 gewijzigd. Ondanks die wijzigingen leidt de toepassing van de wet nog altijd tot problemen. De moeilijkheden zijn deels te wijten aan het stilzwijgen van de wet of aan de dubbelzinnigheid van sommige bepalingen, waardoor er verschillende interpretaties mogelijk zijn, en deels aan het te algemene karakter ervan, waardoor de politiediensten bepaalde toestellen die hun nut hebben bewezen toch niet mogen gebruiken. Zo is er een probleem gerezen in de politiezone 5297, omdat de bodycams naast beelden ook geluid registreren. De camerawet bevat geen bepalingen met betrekking tot de mogelijkheid om al of niet geluid op te nemen met een bewakingscamera, terwijl heel wat apparaten op de markt die technische mogelijkheid bieden.

De huidige camerawet heeft betrekking op de verzameling, de verwerking en de bewaring van beeldmateriaal, maar vermeldt niets over geluidsopnamen. Dat kan problematisch zijn, omdat steeds meer camera's tevens zijn uitgerust met een geluidsopnamesysteem. In het kader van de af luisterwetgeving lijkt niet zozeer de detectie van geluiden een probleem te zijn, als wel het effectief opnemen van gesprekken.

b) Pour les raisons évoquées ci-dessus, il est actuellement difficile d'établir un planning de réalisation de ces travaux.

3. Actuellement, il n'y a pas d'autres travaux de restauration planifiés. La Régie des Bâtiments assure les travaux de maintenance qui relèvent de sa responsabilité.

DO 2015201611328

Question n° 1580 de madame la députée Isabelle Poncelet du 03 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'utilisation des "bodycams" par la zone de police 5297.

Je viens vers vous aujourd'hui avec une question concernant l'utilisation des caméras de corps notamment dans la zone de police 5297 dans la province de Luxembourg. Des *bodycams* ont été achetées par cette zone de police en janvier 2016 à la demande du personnel qui les utilise (exclusivement les membres de l'unité d'appui spécialisé de la zone de police). Ces *bodycams* sont utilisées dans le cadre de grands rassemblements et sont déclarées à la commission de la vie privée avant chaque événement.

La loi du 21 mars 2007 règle l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance et a été modifiée en 2009 et en 2014. Malgré ces modifications, son application pose toujours des problèmes. Une partie des difficultés est due au silence de la loi ou à l'ambiguïté de certaines dispositions, susceptibles de recevoir plusieurs interprétations. D'autres sont dues au fait que, par leur caractère trop général, elles empêchent les services de police d'user de certains appareils qui ont pourtant démontré leur efficacité. Ainsi un problème s'est posé au sein de la zone de Police 5297 quant à l'enregistrement du son qui est faite simultanément à l'enregistrement des images par les *bodycams*. Dans la loi caméras, la question de la possibilité d'enregistrer ou non les sons par une caméra de surveillance n'est actuellement pas réglée alors que de nombreux appareils proposés sur le marché offrent techniquement cette possibilité.

L'actuelle loi caméras n'aborde que la collecte, le traitement ou la conservation d'images mais reste muette sur l'aspect relatif aux sons. Cela peut se révéler problématique étant donné que de plus en plus de caméras sont équipées d'une détection de sons. Vu la législation sur les écoutes, l'enregistrement de conversations plus que la simple détection de sons semblerait être plus problématique.

Ondanks de juridische leemte omtrent het gebruik van mobiele bewakingscamera's met een geluidsopnamesysteem lijkt het weinig waarschijnlijk dat het gebruik ervan plotsklaps wordt verboden, aangezien:

- een verklaring in verband met het gebruiksdoel de mogelijkheden voor het gebruik van drastisch inperkt;
- de camera pas wordt aangezet wanneer er zich een incident voordoet en niet preventief;
- zulke camera's normaliter hoofdzakelijk gebruikt worden in het kader van de grote evenementen die in Aarlen georganiseerd worden, met andere woorden in stedelijke of verstedelijkte zones die afgebakend worden met duidelijk zichtbare borden waarop de videobewaking aangekondigd wordt;
- de mobiele camera's duidelijk zichtbaar worden gedragen op de interventiekledij van het politiepersoneel en zo groot zijn dat het moeilijk is om er overheen te kijken;
- de onruststokers weten dat ze gefilmd zullen worden en ze redelijkerwijs kunnen vermoeden dat er ook een geluidsopname zal worden gemaakt, gezien de technologische mogelijkheden van de camera's die vandaag op de markt verkrijgbaar zijn.

1. Wat is uw standpunt inzake geluidsopnamen met bodycams?

2. Zult u de wet van 21 maart 2007 wijzigen om duidelijkheid te scheppen in verband met geluidsopnamen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1580 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 03 augustus 2016 (Fr.):

Ik ben voorstander van het gebruik van bodycams door de politiediensten. Momenteel wordt een wetgeving uitgewerkt die specifiek betrekking heeft op het gebruik van camera's door de politiediensten in het kader van hun opdrachten van bestuurlijke politie. Dit voorontwerp van wet werd in eerste lezing door de regering goedgekeurd. Er werd gekozen voor een technologisch neutrale wetgeving die niet onderhevig is aan de voortdurende technologische ontwikkelingen. Deze wetgeving zal dus betrekking hebben op alle cameratypes, met inbegrip van deze die geluidsopnames mogelijk maken, zoals de bodycams.

Compte tenu du vide juridique entourant la question de l'utilisation de caméras de surveillance mobiles équipées d'un capteur de son, il semble difficilement concevable d'interdire *abrupto* leur utilisation dans la mesure où:

- une déclaration de finalité circonscrit de manière drastique les conditions de leur utilisation;
- la caméra n'est enclenchée que sur incident et non préventivement;
- en règle générale, elles ne sont utilisées, compte tenu des grands événements sur Arlon, que principalement dans des zones (semi-) urbaines délimitées par des panneaux bien visibles annonçant des vidéosurveillances;
- les caméras mobiles sont portées de manière parfaitement visible par le personnel policier sur sa tenue d'intervention, leurs dimensions renforçant leur visibilité;
- les personnes à l'origine des troubles ne peuvent ignorer qu'elles vont être filmées et peuvent raisonnablement penser, compte tenu des possibilités technologiques des caméras actuellement en vente sur le marché, qu'elles seront également audiofilmées.

1. Quelle est votre position face à l'enregistrement des sons par les *bodycams*?

2. Envisagez-vous de modifier la loi du 21 mars 2007 afin de clarifier la situation quant à l'enregistrement des sons?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1580 de madame la députée Isabelle Poncelet du 03 août 2016 (Fr.):

Je suis favorable à l'utilisation de *bodycams* par les services de police. Une législation portant spécifiquement sur l'usage des caméras par les services de police dans le cadre de leurs missions de police administrative est en cours d'élaboration. Cet avant-projet de loi a été approuvé par le gouvernement en première lecture. Il a été opté pour une législation technologiquement neutre, qui ne soit pas tributaire des évolutions technologiques permanentes. Elle visera donc toutes les sortes de caméras, y compris celles qui permettent la prise de son, comme les *bodycams*.

Dit ontwerp voorziet dat de politiedienst die van camera's gebruik wenst te maken, vooraf toestemming zal moeten bekomen. De toestemmingsaanvraag zal duidelijk het type camera dat hij wenst te gebruiken, en de gebruiksdoeleinden en -modaliteiten, moeten vermelden. Er wordt echter niet afgeweken van de bepalingen van het Strafwetboek met betrekking tot het opnemen van privégesprekken (artikelen 259*bis* en 314*bis* van het Strafwetboek) - het feit dat de camera's geluidsopnames mogelijk maken, betekent niet dat de leden van de politiediensten die ervan gebruikmaken *de facto* privégesprekken mogen opnemen waaraan ze niet deelnemen. Wat het gebruik van de bodycams betreft, zal men dus eerder het gebruik ervan toelaten in het kader van de interventies, wat betekent dat er een uitwisseling is tussen de leden van politiediensten en burgers en dat de leden van politiediensten dus aan het opgenomen gesprek deelnemen. De geluidsopname zal bovendien aantonen dat de leden van de politiediensten de burgers van tevoren over het gebruik van camera's hebben ingelicht.

DO 2015201611418

Vraag nr. 1585 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 10 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Nepagenten.

Regelmatig horen we, zowel in binnen- als buitenland, dat criminelen zich voordoen als politieagenten. In een nepuniform of een oud uniform leiden ze burgers om de tuin en maken zo buit.

1. Hoeveel keer werden in de voorbije vijf jaar criminele feiten gepleegd door criminelen die zich voordoen als politieagent? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

2. Hoeveel criminelen werden de voorbije vijf jaar aangehouden op basis van feiten gepleegd met valse titeldracht, meer bepaald zich voordoen als politieagent? Betreft het bendes die hierin specialiseren? Hoeveel verdachten werden hiervoor daadwerkelijk veroordeeld?

3. Welke criminele feiten worden voornamelijk gepleegd door nepagenten? Gaat het hierbij vooral om diefstal of zijn ook andere feiten gekend?

Ce projet prévoit que le service de police qui souhaite utiliser des caméras devra, au préalable, obtenir une autorisation. La demande d'autorisation devra mentionner clairement le type de caméras qu'il souhaite utiliser, ainsi que les finalités et les modalités d'utilisation de ces caméras. Il n'est toutefois pas envisagé de déroger aux dispositions du code pénal relatives à l'enregistrement de conversations privées (article 259*bis* et 314*bis* du Code pénal) - le fait que les caméras puissent enregistrer des sons n'autorise pas *de facto* le membre des services de police qui les utilise à enregistrer des communications privées auxquelles il ne prend pas part. Pour ce qui concerne l'utilisation des *bodycams*, on viserait donc plutôt à permettre leur utilisation dans le cadre des interventions, impliquant un échange entre les policiers et les citoyens et donc la participation des policiers à la conversation enregistrée. L'enregistrement du son sera en outre un élément établissant que l'avertissement préalable a été donné par les membres des services de police aux citoyens au sujet de l'utilisation de caméras.

DO 2015201611418

Question n° 1585 de monsieur le député Franky Demon du 10 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les faux policiers.

Il nous revient régulièrement qu'en Belgique comme à l'étranger, les criminels se font passer pour des policiers. Vêtus d'un faux ou ancien uniforme, ils trompent les civils et s'emparent ainsi du butin.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de faits criminels ont été commis par des criminels qui se font passer pour des policiers? Pourriez-vous me fournir un aperçu par année et par province?

2. Au cours des cinq dernières années, combien de criminels ont été appréhendés pour des faits commis avec usurpation de qualité, en l'occurrence en se faisant passer pour des policiers? S'agit-il de bandes qui se spécialisent dans cette forme de crime? Combien de suspects ont effectivement été condamnés pour de tels faits?

3. Quels sont les faits criminels principalement commis par des faux agents? S'agit-il surtout des vols ou a-t-on également connaissance d'autres faits?

4. In bepaalde politiezones wordt verwittigd voor valse agenten aan bepaalde categorieën van potentiële slachtoffers, bijvoorbeeld senioren. Wordt dit systematisch gedaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1585 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 10 augustus 2016 (N.):

1. en 3. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande tabel bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "nepagenten", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, per provincie voor de periode 2011-2015. Deze gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 22 april 2016.

4. Certaines zones de police mettent des catégories de victimes potentielles, comme les seniors, en garde contre ces faux agents. Cette action est-elle systématique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1585 de monsieur le député Franky Demon du 10 août 2016 (N.):

1. et 3. La Banque de données nationale générale (BNG) est une banque de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modi operandi, les objets impliqués dans l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "faux policiers", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, par province pour la période 2011-2015. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake nepagenten per provincie
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de faux policiers par province

	2011	2012	2013	2014	2015
Hainaut	122	96	124	92	93
Brussel-Hoofdstad / Bruxelles-Capitale	149	96	67	72	86
Liège	41	61	188	108	23
Vlaams Brabant	35	28	55	19	32
Brabant wallon	26	31	44	22	45
Namur	39	35	42	28	21
Antwerpen	25	26	25	12	18
West-Vlaanderen	22	20	20	13	13
Luxembourg	17	18	31	12	8
Oost-Vlaanderen	17	15	22	14	8
Limburg	8	9	11	11	5
Totaal/Total:	501	435	629	403	352

Zoals ook reeds vermeld in het antwoord op parlementaire vraag nr. 1298 van 17 mei 2016 van mijnheer Philippe Pivin (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 80), betreft het hier alle geregistreerde misdrijven waarbij de dader zich valselijk voordoet als zijnde politieagent (met uitzondering van de feiten via internet of email waarbij men zich "virtueel" voordoet als politieagent) om alzo zijn slag te slaan. Hierbij kan opgemerkt worden dat de overgrote meerderheid van deze feiten diefstallen zijn.

Comme déjà mentionné dans la réponse à la question parlementaire n° 1298 du 17 mai 2016 de monsieur Philippe Pivin (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 80), il s'agit ici de toutes les infractions enregistrées où l'auteur se fait passer comme étant policier pour réaliser son méfait (à l'exception des faits par internet ou e-mail où l'auteur se fait passer de façon "virtuelle" comme étant policier). À cet égard, on remarquera que la grande majorité de ces faits sont des vols.

2. Uit de ANG kan geen informatie gedistilleerd worden over het aantal aangehouden personen op basis van deze feiten noch over het aspect bendevoorming. Hierna vindt u in de tweede tabel wel informatie over het aantal door de politie unieke geregistreerde en geïdentificeerde verdachten (waarvan de leeftijd gekend is) inzake "nepagenten", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op nationaal niveau voor de jaren 2011-2015. Deze gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 22 april 2016.

Hierbij dient opgemerkt te worden dat de ANG geen uitspraak doet over het al dan niet schuldig karakter van de verdachte.

2. L'information concernant le nombre de personnes arrêtées et la formation de bande ne peut pas être distillée de la BNG. Veuillez trouver toutefois dans le deuxième tableau ci-dessous le nombre de suspects "uniques" identifiés (desquels l'âge est connu) enregistrés par les services de police en matière de "faux policiers", tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour les années 2011-2015. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

À cet égard, il faut savoir que la BNG ne fournit pas d'information sur le caractère coupable ou non du suspect.

Tabel 2: aantal unieke door de politiediensten geregistreerde verdachten inzake nepagenten <i>Tableau 2: nombre de suspects "uniques" enregistrés par les services de police en matière de faux policiers</i>					
	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal geregistreerde verdachten <i>Nombre de suspects enregistrés</i>	79	89	78	52	76

De vraag met betrekking tot de veroordelingscijfers dient te worden gesteld aan mijn waarde collega, de minister van Justitie.

4. Ik heb geen informatie omtrent het al dan niet systematisch informeren van potentiële slachtoffers door sommige politiezones. Uiteraard zal dat samenhangen met de lokaal bestaande informatiekkanalen naar de inwoners toe (zoals ook het bestaan van buurtinformatienetwerken, enz.) en de organisatie van het plaatselijke verenigingsleven (bijvoorbeeld de seniorenorganisaties).

DO 2015201611475

Vraag nr. 1596 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

In beslag genomen drugs.

In het Nationaal Veiligheidsplan 2016 - 2019 gaat één van de veiligheidsfenomenen omtrent drugs. Er wordt hierin bijzondere aandacht voorzien voor de professionele en commerciële productie van cannabis, de productie van en de handel in synthetische drugs, de import en de export van cocaïne en hormonen.

La question en matière de chiffres de condamnation devrait être posée à mon éminent collègue, le ministre de la Justice.

4. Je ne dispose pas d'information concernant l'avertissement systématique ou non de victimes potentielles par certaines zones de police. Certes, cela sera lié aux canaux d'informations locaux existants vers les habitants (comme entre autre l'existence de partenariat local de prévention, etc.) et à l'organisation de la vie associative locale (par exemple des organisations de seniors).

DO 2015201611475

Question n° 1596 de monsieur le député Franky Demon du 16 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Saisies de drogues.

L'une des questions de sécurité définies dans le Plan national de sécurité 2016 - 2019 concerne les drogues. Une attention particulière est accordée à la production professionnelle et commerciale de cannabis, à la production et au commerce de drogues synthétiques, ainsi qu'à l'importation et à l'exportation de cocaïne et d'hormones.

1. Wat is de hoeveelheid drugs die in 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 tot op heden op het Belgische grondgebied in beslag werd genomen door de politie? Graag de opdeling per soort drugs.

2. Is het mogelijk een overzicht van de locaties te geven waar de meeste drugs in beslag worden genomen (bijvoorbeeld havens)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1596 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 augustus 2016 (N.):

1. In bijlage vindt u de hoeveelheden van de voornaamste drugs die werden in beslag genomen in België sinds 2012.

Deze inbeslagnemingen worden uitgevoerd door ofwel de politie, ofwel de douane en accijnzen in het kader van hun eerstelijnsopdrachten, onder andere in (lucht)havens.

Deze inbeslagnemingen hebben ook betrekking op drugsfenomenen met een georganiseerd karakter (handel en/of productie), waarvoor een bijzondere aandacht vereist wordt door het Nationaal Veiligheidsplan 2016-2019.

De gegevensverzameling voor 2016 is nog onvolledig (onder andere voor GHB), maar er blijkt toch een significante verhoging van de inbeslagnemingen van cocaïne.

2. U vindt in bijlage 2 een overzicht van de betrokken plaatsen.

Deze plaatsen zijn heel verschillend; ze geven echter de vaststelling perfect weer dat ons land beschikt over veel kwetsbare doelwitten ((lucht)havens, andere verbindingswegen).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

1. Quelles quantités de drogues la police a-t-elle saisies sur le territoire belge en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 (à ce jour)? Pourriez-vous ventiler votre réponse par type de drogue?

2. Pourriez-vous fournir un aperçu des endroits où les saisies de drogues sont les plus importantes (les ports, par exemple)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1596 de monsieur le député Franky Demon du 16 août 2016 (N.):

1. Vous trouverez en annexe les quantités des principales drogues saisies en Belgique depuis 2012.

Ces saisies sont opérées soit par la police, soit par les services des douanes et accises intervenant dans le cadre de leurs missions dites de première ligne notamment dans les ports et aéroports.

Ces saisies correspondent également aux phénomènes drogues à caractère organisé (trafic et/ou production), phénomènes pour lesquels une attention particulière est exigée par le Plan National de Sécurité 2016-2019.

La récolte des données pour l'année 2016 est encore incomplète (notamment pour le GHB) mais elle indique une augmentation significative des saisies de cocaïne.

2. Vous trouverez un aperçu des lieux concernés en annexe 2 à la présente.

Ces lieux sont très diversifiés mais ils reflètent parfaitement le constat selon lequel notre pays dispose de nombreuses cibles dites vulnérables (ports, aéroports, autres voies de communication).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201611539

Vraag nr. 1604 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het "MolenGeek Innovation Center".

De federale regering heeft de laatste vijftig miljoen euro verdeeld uit de speciale pot van 400 miljoen voor "maatregelen tegen radicalisering, gewelddadig extremisme en terreur". Daarvan gaat 500.000 euro naar de oprichting van het *MolenGeek Innovation Center*, "speciaal gericht op aspirant-ondernemers uit Molenbeek".

1. Wat houdt het *MolenGeek Innovation Center* precies in?
2. Waarom en wanneer wordt het opgericht? Wanneer gaat het van start?
3. Bestaan soortgelijke initiatieven ook in andere Vlaamse en Brusselse gemeenten? Waarom richt het *MolenGeek Innovation Center* zich specifiek op Molenbeek?
4. Is 500.000 euro de prijs van alleen de oprichting? Wat zullen de werkmiddelen en -kosten zijn en wie betaalt die?
5. Waar zal dat *Center* zich precies bevinden? Is het een permanent initiatief?
6. Wat is het doel van het *Center*? Welke resultaten worden beoogd? Bestaat er een resultaatsverbintenis?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1604 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 augustus 2016 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel (Vraag nr. 1180 van 5 december 2016).

DO 2015201611539

Question n° 1604 de madame la députée Barbara Pas du 23 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le "MolenGeek Innovation Center".

Le gouvernement fédéral a distribué les cinquante millions d'euros restants du budget spécial de 400 millions d'euros alloué aux "mesures de lutte contre la radicalisation, l'extrémisme violent et le terrorisme". Une enveloppe de 500.000 euros sera affectée à la création du *MolenGeek Innovation Center*, "spécialement mis en place pour les aspirants entrepreneurs de Molenbeek".

1. Quelles seront précisément les activités du *MolenGeek Innovation Center*?
2. Quand sera-t-il créé et quel est son objectif? Quand sera-t-il opérationnel?
3. Des initiatives analogues existent-elles aussi dans d'autres communes flamandes et bruxelloises? Pourquoi le *MolenGeek Innovation Center* s'adresse-t-il spécifiquement à la commune de Molenbeek?
4. Le montant de 500.000 euros couvre-t-il uniquement les frais de création? Quels seront les moyens et les coûts de fonctionnement du centre et qui en assurera le financement?
5. À quel endroit le centre sera-t-il implanté? S'agit-il d'une initiative permanente?
6. Quelle est la vocation du centre? Quels sont les résultats espérés? Existe-t-il une obligation de résultat?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1604 de madame la députée Barbara Pas du 23 août 2016 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Peeters, Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur (Question n° 1180 du 5 décembre 2016).

DO 2015201611642

Vraag nr. 1618 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 01 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De ecodesignverordening 245/2009.

In april 2017 treedt het laatste stadium van ecodesignverordening 245/2009 in werking. Deze richtlijn heeft betrekking op het op de markt brengen van bepaalde hogedrukontladingslampen.

Dit soort lampen wordt frequent gebruikt voor straatverlichting, maar ook voor het verlichten van parkings en binnenpleinen zoals die mogelijk ook worden gebruikt voor federale overheidsgebouwen zoals jeugdinstituten, musea, gevangenis en asielcentra.

1. Wat is momenteel de stand van zaken van de voorbereidingen die moeten toelaten het van de markt verdwijnen van bepaalde lampen (en bijbehorende armaturen en voorschakelapparaten) vlekkeloos te kunnen doorvoeren?

2. Hoeveel armaturen dient de Regie der Gebouwen nog te vervangen om dit te kunnen opvangen?

3. Wordt van deze gelegenheid gebruik gemaakt om in één stap te kiezen voor vooruitstrevende technologie zoals LED, die ook voor aanzienlijke besparingen op vlak van verbruik kunnen zorgen?

4. Kan een overzicht gegeven worden van het lampenpark voor buitenverlichting dat momenteel door de Regie der Gebouwen wordt beheerd, onderverdeeld per type lamp, alsook met vermelding van welke lampen getroffen worden door de vernoemde ecodesignverordening en door welk stadium van de verordening?

5. Kan een overzicht gegeven worden van het aantal armaturen dat werkt met lampen die op basis van de verordening vandaag al niet langer op de markt mogen worden gebracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1618 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 01 september 2016 (N.):

1. Het is niet echt nodig om te anticiperen op deze verdwijning. De lampenfabrikanten hebben in de voorgaande stadia altijd retrofitlossingen geleverd, waarbij enkel de lamp vervangen werd door een efficiënter model of door een andere technologie (bijvoorbeeld voor de vervanging van halogeenlampen door LED-verlichting). Ook voor deze laatste fase van de verordening bestaan er retrofitlossingen.

DO 2015201611642

Question n° 1618 de monsieur le député Bert Wollants du 01 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le règlement 245/2009 relatif à l'écoconception.

La dernière étape du règlement n° 245/2009 relatif à l'écoconception entrera en vigueur en avril 2017. Cette directive porte sur la commercialisation de certaines lampes à décharge à haute intensité.

Ce type de lampe est fréquemment utilisé pour éclairer les voies publiques, mais également les parkings et les cours intérieures, comme c'est peut-être le cas pour les bâtiments publics fédéraux, tels que les établissements de la jeunesse, les musées, les prisons et les centres d'asile.

1. Où en sont les préparations devant permettre de retirer certaines lampes (et ballast et luminaires connexes) du marché sans encombre?

2. Combien de ballasts la Régie des Bâtiments doit-elle encore remplacer à titre de compensation?

3. Profite-t-on de cette occasion pour passer directement aux technologies de pointe, telles que les LED, permettant également de réaliser des économies considérables sur le plan de la consommation?

4. Pouvez-vous fournir un aperçu du parc de lampes pour éclairage extérieur géré actuellement par la Régie des Bâtiments, ventilé par type de lampe, et indiquer quelles lampes sont visées par le règlement relatif à l'écoconception et par quelle étape du règlement?

5. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de ballasts pour lampes qui, en vertu du règlement concerné, ne peuvent déjà plus être commercialisés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1618 de monsieur le député Bert Wollants du 01 septembre 2016 (N.):

1. Il n'est pas absolument nécessaire d'anticiper réellement cette disparition. En effet, les fabricants de sources lumineuses ont toujours fourni, pour les précédentes phases, des solutions *retrofit* permettant de remplacer uniquement la lampe par un modèle plus efficace ou d'une technologie différente (par exemple pour le remplacement des halogènes par des LEDs). Pour cette dernière phase de la directive, il existe aussi des solutions *retrofit*.

Merk trouwens op dat de vervanging van lampen ten laste is van de klanten. Maar indien bepaalde installaties te verouderd blijken, dan kan de situatie op vraag van de bezetters geval per geval onderzocht worden, en dan zal er eventueel gekozen worden voor een vervanging door complete LED-armaturen.

2. Het onderhoud en de aankoop/vervanging van lampen valt volgens het administratief reglement ten laste van de bezetters. De Regie der Gebouwen heeft geen database met gegevens over de verlichtingsarmaturen en hun lampen.

3. Sinds meerdere jaren onderzoekt de Regie der Gebouwen voor alle nieuwe projecten of het opportuun is om LED-verlichting te plaatsen. Sinds 2009 bieden wij onze klanten de mogelijkheid om LED-verlichting te bestellen via onze stockopdracht voor de levering van lampen. Een nieuwe versie daarvan zal begin 2017 beschikbaar zijn, met een uitgebreider LED-gamma, waardoor het mogelijk wordt om niet alleen halogeenlampen, maar ook alsmaar meer fluorescentielampen te vervangen door LED-lampen.

Naast haar renovatie-, bouw- en herinrichtingsprojecten, heeft de Regie der Gebouwen de afgelopen vijf jaar ook zo'n 235.000 euro geïnvesteerd in relightingprojecten. Dat geld is afkomstig van haar specifiek investeringsprogramma voor rationeel energiegebruik. Door de ontbinding en overdracht van de activiteiten van de nv Fedesco naar de Regie der Gebouwen, werden sommige nog lopende of in voorbereiding zijnde projecten overgenomen door de Regie. Die projecten zullen eind dit jaar en begin volgend jaar gefinaliseerd en gelanceerd worden door de Regie.

4. en 5. Zoals eerder gepreciseerd, vallen het onderhoud en de aankoop/vervanging van de lampen ten laste van de bezetters. De Regie der Gebouwen heeft geen database met gegevens over de buitenverlichtingsarmaturen en hun lampen.

Notons par ailleurs que les remplacements des lampes sont à charge des clients, mais néanmoins si des installations s'avèrent trop vétustes, à la demande des occupants, la situation sera examinée au cas par cas et le remplacement par des luminaires LEDs complets sera envisagé.

2. La maintenance et l'achat/remplacement des lampes est, conformément au règlement administratif, une charge des occupants. La Régie des Bâtiments ne dispose pas de base de données intégrant les armatures d'éclairage et leurs lampes.

3. La Régie des Bâtiments étudie pour tous les nouveaux projets l'opportunité de placer des LEDs depuis plusieurs années. Depuis 2009, nous offrons à nos clients la possibilité de commander des LEDs via notre marché stock de fourniture de lampes, dont une nouvelle version sera disponible début 2017, avec une gamme de LEDs élargie permettant de remplacer les halogènes mais aussi un grand nombre de lampes fluorescentes par des LEDs.

Précisons également qu'à côté des projets de rénovation, de construction et de réaménagement des espaces, la Régie des Bâtiments a investi pour quelques 235.000 euros ces cinq dernières années dans des projets de *relighting* sur son programme d'investissement spécifique d'Utilisation Rationnelle de l'Énergie. Suite à la dissolution et au transfert des activités de la SA Fedesco vers la Régie des Bâtiments, certains projets encore en cours ou en préparation ont été repris par la Régie et seront finalisés et lancés par la Régie fin de cette année et début de l'année prochaine.

4. et 5. Comme précisé précédemment, la maintenance et l'achat/remplacement des lampes est une charge des occupants. La Régie des Bâtiments ne dispose pas de base de données intégrant les armatures d'éclairage extérieur et leurs lampes.

DO 2015201611691

Vraag nr. 1622 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - Overtreding van de taalwetgeving. - Artikel 35 SWT.

Ik verwijs naar uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 1423 van 10 juni 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 83). Daaruit blijkt dat bij de operationele dienst Brussel van de Regie der Gebouwen, onderworpen aan artikel 35 van de SWT, van de 137 personeelsleden er slechts 44 voldoen aan de vereiste tweetaligheid zoals opgelegd door de taalwet in bestuurszaken. Bij de Nederlandstaligen voldoet 46,1 % van de personeelsleden aan de bepalingen van de taalwet, bij de Franstaligen is dat slechts 19,4 %.

In het antwoord dat u mij geeft wordt gesteld dat artikel 21, § 5, van de SWT stelt dat "niemand benoemd of bevorderd kan worden tot een ambt of betrekking, waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, indien hij er niet mondeling van laat blijken door een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen, dat hij aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal."

Op basis daarvan wordt dan geargumenteed dat de personeelsleden in de *back office* werken en geen contact hebben met het publiek, maar "enkel met privé-aannemers die belast zijn met de uitvoering van de werken", waarmee men wil suggereren dat ze niet tweetalig moeten zijn.

Dat lijkt mij tweemaal fout te zijn. Om te beginnen stelt artikel 21, § 5 voluit: "Onverminderd voorgaande bepalingen kan niemand benoemd of bevorderd worden tot een ambt of betrekking, waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, indien hij er niet mondeling van laat blijken door een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen, dat hij aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal."

DO 2015201611691

Question n° 1622 de madame la députée Barbara Pas du 06 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments. - Violation des lois linguistiques. - Article 35 LCEL.

En réponse à ma question écrite n° 1423 du 10 juin 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 83), vous avez indiqué que sur les 137 membres du personnel du service opérationnel de Bruxelles de la Régie des Bâtiments, soumis à l'article 35 des LCEL, à peine 44 sont bilingues comme l'exigent les lois sur l'emploi des langues en matière administrative. Parmi les membres du personnel néerlandophones, 46,1 % satisfont aux dispositions de ces lois, contre 19,4 % à peine du côté francophone.

Dans votre réponse, vous précisez que selon l'article 21, § 5 des LCEL, "nul ne peut être nommé ou promu à un emploi ou à une fonction mettant son titulaire en contact avec le public, s'il ne justifie oralement, par une épreuve complémentaire ou un examen spécial qu'il possède de la seconde langue une connaissance suffisante ou élémentaire, appropriée à la nature de la fonction à exercer."

Sur la base de cet article, on peut argumenter que les membres du personnel travaillent en *back office* et n'ont pas de contact avec le public, mais "uniquement avec les entrepreneurs privés chargés de l'exécution des travaux", ce qui tend à suggérer qu'ils ne doivent pas être bilingues.

Ce raisonnement me semble doublement faux. Pour commencer, l'article 21, § 5 stipule que: "Sans préjudice des dispositions qui précèdent, nul ne peut être nommé ou promu à un emploi ou à une fonction mettant son titulaire en contact avec le public, s'il ne justifie oralement, par une épreuve complémentaire ou un examen spécial qu'il possède de la seconde langue une connaissance suffisante ou élémentaire, appropriée à la nature de la fonction à exercer."

En een voorgaande bepaling, artikel 21, § 2 stelt: "Wanneer het voorgeschreven wordt, omvat het toelatingsexamen voor iedere kandidaat een schriftelijk of computergestuurd gedeelte over de elementaire kennis van de tweede taal. Indien geen toelatingsexamen voorgeschreven wordt, moet de kandidaat, vóór zijn benoeming, aan een schriftelijk of computergestuurd examen over dezelfde kennis onderworpen worden." Betrokkenen moeten dus wel degelijk tweetalig zijn, behoudens wanneer het om vak- en werkliedenpersoneel gaat (tenzij deze in contact komen met het publiek).

Bovendien zijn, in het licht van de taalwet in bestuurszaken, contacten met privé-aannemers wel degelijk te beschouwen als contacten met het publiek en dienen deze personen vanuit die optiek dus ook in hoofde van artikel 21, § 5 een brevet over hun kennis van de tweede taal te hebben.

Welke maatregelen neemt u om ervoor te zorgen dat deze bepalingen van de taalwet in bestuurszaken correct worden nageleefd? Binnen welke termijn wenst u dat deze onwetigheid weggewerkt is?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1622 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 september 2016 (N.):

Rekening houdend met de opdrachten waarmee de operationele dienst Brussel belast is (facility management en onderhoud, bouw en renovatie, immo-operaties) van federale gebouwen gesitueerd in het gebied Brussel-Hoofdstad, hebben de ambtenaren van deze dienst geregeld contact met de publieke federale diensten, zijnde hun "klanten", maar hebben ze in principe geen contact met het publiek (burgers), tenzij op een occasionele basis met een privé-aannemer. De bepalingen van artikel 21 § 5 van de taalwet zijn hier dus niet van toepassing wat deze dienst betreft.

Ik wil er evenwel op wijzen dat bij de operationele dienst Brussel de vereiste aandacht wordt besteed om de taal van betrokken klant terdege te respecteren:

- de dienst is goed georganiseerd rond de twee taalgroepen;
- de documenten met betrekking tot de overheidsopdrachten (bijvoorbeeld: bestekken) worden telkens in de twee talen opgemaakt;

Ensuite, l'article 21, § 2, prévoit que: "S'il est imposé, l'examen d'admission comporte pour chaque candidat une épreuve écrite ou informatisée sur la connaissance élémentaire de la seconde langue. S'il n'est pas imposé d'examen d'admission, le candidat est soumis, avant sa nomination, à un examen écrit ou informatisé portant sur la même connaissance." Les personnes concernées doivent donc bien être bilingues, à l'exception du personnel de métier et ouvrier (à moins qu'il ne soit en contact avec le public).

Par ailleurs, à la lumière des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, les contacts avec des entrepreneurs privés doivent bien être considérés comme des contacts avec le public. Dans cette optique, les membres du personnel concernés doivent donc être titulaires d'un brevet attestant leur connaissance de la deuxième langue en vertu de l'article 21, § 5.

Quelles mesures prendrez-vous pour faire en sorte que ces dispositions des lois sur l'emploi des langues en matière administrative soient correctement respectées? Dans quel délai entendez-vous remédier à cette irrégularité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1622 de madame la députée Barbara Pas du 06 septembre 2016 (N.):

Compte tenu des missions dont le service opérationnel Bruxelles est chargé (*facility management* et entretien, construction et rénovation, opérations immobilières) concernant les bâtiments fédéraux situés dans la région de Bruxelles-Capitale, les fonctionnaires de ce service sont régulièrement en contact avec les services publics fédéraux, à savoir leurs "clients", mais ils n'ont aucun contact en principe avec le public (les citoyens), sauf sur base occasionnelle avec un entrepreneur privé. Les dispositions de l'article 21 § 5 de la loi sur l'emploi des langues ne sont donc pas d'application ici en ce qui concerne ce service.

Cependant, je tiens à signaler qu'une attention particulière est accordée au service opérationnel afin de respecter la langue du client concerné:

- le service est bien organisé autour des deux groupes linguistiques;
- les documents concernant les marchés publics (par ex. cahier des charges) sont à chaque fois rédigés dans les deux langues;

- met betrekking tot de toewijzing van de opdracht, zal het dossier zowel administratief als technisch worden opgevolgd door personeelsleden met de overeenstemmende taalgroep en zal de communicatie naar de klant toe in zijn/haar eigen taal gebeuren

Toekomstgericht zullen we de ambtenaren zo veel mogelijk aansporen om de taalexamens af te leggen.

DO 2015201611798

Vraag nr. 1638 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cyberveiligheid. - Nieuwe tool van Europol.

Europol, de Nederlandse politie en een aantal ondernemingen die actief zijn op het vlak van cyberveiligheid lanceerden op 25 juli 2016 een website ter bestrijding van ransomware.

1. Steeds meer hackers eisen geld van hun slachtoffers. In hoeveel gevallen werd er sinds 2013 in ons land 'losgeld' gevraagd van de slachtoffers?

2. Wat is het Europese gemiddelde?

3. Welke maatregelen of initiatieven nemen de Belgische politie of de Federal Computer Crime Unit (FCCU) om dat groeiende probleem aan te pakken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1638 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 september 2016 (Fr.):

1. Ransomware (cryptoware) is een "gijzelvirus" dat bestanden versleutelt, zowel op computers, smartphones als websites. Eens geïnfecteerd, zal het virus losgeld vragen om opnieuw toegang te kunnen krijgen tot de bestanden.

De ANG (Algemene Nationale Gegevensbank) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van de processen-verbaal die voortvloeien uit de onderzoeken van gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

- concernant l'attribution du marché, le dossier technique sera suivi, tant la partie administrative que la partie technique, par le personnel du groupe linguistique correspondant et la communication vers le client se fera dans sa langue.

À l'avenir, nous encouragerons les fonctionnaires le plus possible à passer les examens linguistiques.

DO 2015201611798

Question n° 1638 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cybersécurité. - Nouvel outil Europol.

Europol, la police des Pays-Bas et des entreprises de cybersécurité ont lancé le 25 juillet 2016 un site internet pour combattre l'extorsion financière via le piratage informatique.

1. De plus en plus de pirates informatiques réclament de l'argent à leurs victimes. A-t-on une idée du nombre d'extorsions par piratage informatique dans notre pays depuis 2013?

2. Quelle est la moyenne européenne?

3. Quelles sont les mesures ou initiatives prises par la police belge ou la *Federal Computer Crime Unit* (FCCU) pour lutter contre ce phénomène en expansion?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1638 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 septembre 2016 (Fr.):

1. Le *cryptoware* est un "rançongiciel" qui crypte les fichiers sur PC, smartphone ou site internet. Après avoir infecté, le virus réclame une rançon à payer pour récupérer l'accès aux fichiers.

La BNG (Banque de données Nationale Générale) est une banque de données policière au sein de laquelle des faits sont enregistrés sur la base de procès-verbaux découlant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages avec différentes variables statistiques, telles que le nombre de faits enregistrés, les modes opératoires, les objets utilisés au cours de l'infraction, les moyens de transport employés, les destinations de lieux, etc.

Op het fenomeen ransomware zijn verschillende inbreuken van toepassing, zoals afpersing en informaticasabotage. Er kunnen dus meerdere inbreuken worden gevat voor één feit.

Gezien het specifieke karakter van het fenomeen ransomware en gelet op bovengenoemde omschrijving van de ANG en meer bepaald haar beschikbare variabelen beschikt de politie niet over cijfers inzake ransomware.

2. Er zijn geen Europese cijfers beschikbaar.

3. De Federal Computer Crime Unit heeft in 2016 een *Intelligence rapport cryptoware* opgesteld dat werd verspreid binnen de politie en aan de betrokken magistratuur.

Op het vlak van *awareness*, ondersteunt de Belgische politie de nationale preventiecampagnes van CERT.be en de internationale preventiecampagnes van Europol.

Daarenboven is de procedure lopende om de federale politie *supporting partner* te maken van het vermelde project *nomoreransom.org*.

DO 2015201611861

Vraag nr. 1646 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 15 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Initiatieven tegen cyberpesten.

Pesterijen onder jongeren zijn niet nieuw, maar als gevolg van de alomtegenwoordigheid van de sociale netwerken en het aantreden van een generatie van *digital natives* nemen ze vandaag vaak een nieuwe vorm aan. Dat fenomeen kreeg de naam cyberpesten en het is een ernstig maatschappelijk probleem.

De nieuwe technologieën maken verschillende manieren van pesten mogelijk. Zo kunnen er per sms of op de sociale netwerken beledigingen of bedreigingen worden verstuurd en kunnen er gênante foto's of video's worden verspreid. Die trend piekt de jongste maanden omdat men op sommige sociale netwerken deels of volledig anoniem kan blijven, wat leidt tot feitelijke straffeloosheid.

Volgens een enquête die twee jaar geleden door Child Focus werd gehouden, was een op drie jongeren in ons land al het slachtoffer van cyberpesten, erkent een op vijf zich schuldig te hebben gemaakt aan cyberpesten en geeft 76 % aan getuige te zijn geweest van cyberpesten zonder daarin een actieve rol te hebben gespeeld.

Différentes infractions s'appliquent au phénomène du *ransomware*, comme l'extorsion et le sabotage informatique. Plusieurs infractions peuvent donc être saisies pour un seul et même fait.

En raison du caractère spécifique du phénomène du *ransomware* et eu égard à la description faite ci-dessus de la BNG et plus précisément des variables disponibles, la police ne dispose pas de chiffres relatifs au *ransomware*.

2. Il n'y a pas de chiffres européens disponibles.

3. La Federal Computer Crime Unit a rédigé en 2016 un *Intelligence rapport cryptoware* qui a été diffusé au sein de la police et de la magistrature concernée.

Sur le plan de l'*awareness*, la police belge soutient les campagnes de prévention nationales de CERT.be et les campagnes de prévention internationales d'Europol.

La procédure pour faire de la police fédérale un *supporting partner* du projet précité *nomoreransom.org* est par ailleurs en cours.

DO 2015201611861

Question n° 1646 de madame la députée Françoise Schepmans du 15 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les initiatives prises contre le cyberharcèlement.

Le phénomène du harcèlement entre jeunes existe de longue date, mais l'omniprésence des réseaux sociaux et la génération des *digital natives*, fait prendre à ce phénomène un nouveau visage, que l'on nomme le cyberharcèlement. Ce dernier, est devenu un vrai problème de société.

En effet, les nouvelles technologies ouvrent diverses possibilités de harcèlement, allant des insultes ou des menaces envoyées par SMS ou réseaux sociaux, jusqu'à la diffusion de photos ou de vidéos gênantes, une tendance encore plus violente ces derniers mois avec l'émergence de réseaux sociaux permettant un anonymat partiel ou complet et l'impunité de fait.

D'après une enquête menée il y a deux ans par Child Focus, un jeune belge sur trois a déjà été victime de cyberharcèlement, un sur cinq reconnaît avoir été l'auteur de cyberharcèlement et 76 % reconnaissent avoir été témoin d'une situation de cyberharcèlement sans y être impliqués activement.

Om dat fenomeen aan te pakken nam de federale politie al in 2013 een aantal maatregelen. Zo werden de website *Stop Cyberhate* en de bijbehorende app gelanceerd, om opvoeders, ouders en vooral adolescenten te sensibiliseren.

Later werkte de federale politie nog mee aan andere projecten, onder meer *#No hate network*, waarmee wordt aangestuurd op een verantwoord gebruik van de sociale netwerken en de internetgebruikers wordt duidelijk gemaakt hoe cyberpesten het leven tot een hel kan maken.

1. Hoeveel klachten wegens cyberpesten werden er ingediend in 2015? Kunt u al gegevens meedelen voor 2016?

2. Welke onderscheiden maatregelen heeft uw departement al genomen op het vlak van preventie, sensibilisering voor en bestrijding van cyberpesten? Welke financiële middelen worden er ingezet? Worden er nog andere maatregelen bestudeerd om dat probleem aan te pakken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1646 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 15 september 2016 (Fr.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Cyberpesten is geen strafrechtelijke inbreuk en wordt om die reden niet als dusdanig geregistreerd in de ANG. Wel kan er - ter benadering - een telling worden gedaan op basis van geregistreerde feiten van "belaging", gecombineerd met de modus operandi "internet". Er moet echter rekening mee gehouden worden dat de modus geen verplichting in te vullen veld is.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "Belaging" met modus operandi "internet", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op het nationale niveau voor de periode 2010-2015. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databank-afsluiting van 22 april 2016.

Pour agir activement contre ce phénomène, la police fédérale a pris dès 2013 des mesures, avec le lancement du site Internet *Stop Cyberhate* et l'application smartphone qui l'accompagne destinés à sensibiliser les professionnels de l'éducation, les parents et surtout les adolescents.

Depuis, la police fédérale a collaboré à d'autres projets, dont l'action *#No hate network* qui vise à promouvoir une utilisation responsable des réseaux sociaux et à expliquer aux internautes ce que peut être l'enfer du cyberharcèlement.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de plaintes reçues pour cyberharcèlement en 2015? Pouvez-vous déjà communiquer des données pour 2016?

2. Quelles sont les différentes mesures entreprises par votre département en matière de prévention, de sensibilisation et de lutte face au cyberharcèlement? Quels sont les budgets mobilisés? D'autres mesures sont-elles actuellement à l'étude afin de combattre cette problématique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1646 de madame la députée Françoise Schepmans du 15 septembre 2016 (Fr.):

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une banque de données de la police enregistrant des faits sur la base de procès-verbaux découlant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques comme le nombre de faits enregistrés, le mode opératoire, les objets liés au délit, les moyens de transport utilisés, les destinations-lieu, etc.

Le cyberharcèlement n'est pas une infraction pénale et n'est donc pas enregistré en tant que tel dans la BNG. Il est toutefois possible d'obtenir une approximation en faisant une délimitation sur base de faits de "harcèlement" enregistrés avec utilisation d'un *modus operandi* "Internet". Veuillez tenir compte du fait que le modus n'est pas un champ à remplir obligatoirement et n'est donc pas toujours complété.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Harcèlement" avec *modus operandi* "internet", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour la période 2010-2015. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake belaging met modus operandi internet
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de harcèlement avec modus operandi internet

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Belaging <i>Harcèlement</i>	1 427	1 513	1 401	1 608	1 873	2 016

Met betrekking tot de cijfers van het eerste trimester van 2016 dien ik het geachte lid mee te delen dat deze cijfers nog niet beschikbaar zijn en dat deze, zoals gebruikelijk, pas na kwaliteits- en volledigheidsccontroles en mits goedkeuring en vrijgave, gepubliceerd kunnen worden.

2. De Algemene Directie Veiligheid en Preventie heeft niet gewacht op de kadernota 2016-2019 inzake integrale veiligheid om de kwestie "cyberpesten" aan te pakken, maar heeft zich gebaseerd op de vorige kadernota, die de prioriteiten vastlegt, met inbegrip van de bestrijding van internetcriminaliteit.

Ingevolge de huidige kadernota Integrale Veiligheid, zijn ook met de deelstaten afspraken gemaakt om preventieve maatregelen terzake te nemen.

Sinds 2014 wordt cyberpesten rechtstreeks en onrechtstreeks aangepakt via de strategische veiligheids- en preventieplannen (SVPP) waarvoor de ondertekenende gemeenten subsidies kunnen ontvangen. De betrokken steden en gemeenten hebben immers de mogelijkheid om de bestrijding van de fenomenen "geweld in schoolmilieu", "jongerengeweld" en "cybercriminaliteit" op te nemen in hun SVPP. In het kader van die drie fenomenen hebben de lokale overheden projecten en acties kunnen ontwikkelen in verband met cyberpesten (debat, terreinactie, sensibilisering, contactpunt, enz.).

16 steden en gemeenten hebben "cybercriminaliteit" opgenomen in hun strategisch veiligheids- en preventieplan 2014-2017, 14 steden en gemeenten hebben het fenomeen "geweld in schoolmilieu" vastgelegd als prioriteit en 26 steden en gemeenten hebben tot slot besloten om actief te werken aan de problematiek "jongerengeweld". De desbetreffende acties benaderen de kwestie "cyberpesten" op globale wijze en voor sommige projecten op meer doelgerichte wijze.

S'agissant des données du premier trimestre 2016, nous portons à la connaissance de l'honorable membre que ces chiffres ne sont pas encore disponibles et qu'ils ne pourront, comme à l'accoutumée, être publiés, après contrôles de complétude et de qualité, et moyennant approbation et autorisation.

2. La Direction générale sécurité et prévention n'a pas attendu la note cadre 2016-2019 de sécurité intégrale pour traiter la question du cyberharcèlement. Elle se fonde toutefois sur la note cadre précédente qui fixe les priorités en ce compris la lutte contre la criminalité sur internet.

Suite à l'actuelle note cadre Sécurité intégrale, il a été convenu avec les entités fédérées de prendre des mesures préventives dans ce domaine.

Depuis 2014, le cyberharcèlement est abordé directement et indirectement via les Plans stratégiques de sécurité et de prévention (PSSP) pour lesquelles les villes et communes signataires reçoivent des subsides. En effet, les villes et communes concernées ont eu la possibilité d'inscrire dans leur PSSP respectif la lutte contre les phénomènes de "violence en milieu scolaire", "violence juvénile" et "cybercriminalité". À travers ces trois phénomènes, les autorités locales ont pu mettre en oeuvre des projets et actions en lien avec le cyberharcèlement (débat, action de terrain, sensibilisation, point de contact, etc.).

Dans le cadre des Plans stratégiques de sécurité et de prévention 2014-2017, 16 Villes et communes ont optés pour le phénomène "cybercriminalité", 14 ont fixé le phénomène des "violences en milieu scolaire" en tant que priorité, et enfin 26 villes et communes ont décidé de traiter activement la problématique de la "violence juvénile". Les actions mises en place abordent la question du cyberharcèlement de manière globale et pour certains projets de façon plus ciblée.

In 2016 heeft de Algemene Directie Veiligheid en Preventie haar acties betreffende de preventie van cybercriminaliteit in het algemeen en cyberpesten in het bijzonder opgevoerd. Dankzij de pedagogische fiches betreffende de problematiek die in de toekomst op de site *besafe.be* geraadpleegd zullen kunnen worden, zullen de lokale overheden beschikken over actuele informatie en tools om deze kwestie aan te pakken.

In 2016 werd eveneens een partnerovereenkomst ondertekend met ChildFocus teneinde de desbetreffende professionele sector een opleiding te bieden over de risico's die het gebruik van het internet door jongeren impliceert. In de opleiding "iCoach" leren de terreinactoren hoe ze de doelgroepen kunnen sensibiliseren voor een verantwoord gebruik van internet en, bij uitbreiding, van de sociale netwerken, die aan de basis liggen van talrijke feiten van pesten. ChildFocus en de FOD Binnenlandse Zaken hebben de opleidingen reeds georganiseerd voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en voor twee pilootprovincies (Vlaams-Brabant en Luik). Na de evaluatie van die proefopleidingen zal het programma in 2016 en 2017 uitgebreid worden naar het ganse land.

DO 2015201611864

Vraag nr. 1647 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Kustwacht.

De Kustwacht is bevoegd voor de coördinatie van en de samenwerking tussen de administraties die bevoegd zijn voor de Noordzee.

1. Hoe evolueerde sinds 2010 het aantal personen die bij de Kustwacht in dienst en actief zijn?

2. België beheert een zone van 3.600 km². De Noordzee is een van de drukst bevaren zones ter wereld. Gelden er specifieke maatregelen ten aanzien van de Kustwacht of wordt er voor specifieke opleidingen gezorgd? Worden er opleidingen verstrekt in het kader van de strijd tegen het terrorisme en de mensenhandel?

3. Hoe staat het met de samenwerking met de marines uit onze buurlanden?

Depuis 2016, la Direction générale sécurité et prévention a accéléré son action dans la prévention de la cybercriminalité en général et du cyberharcèlement en particulier. Grâce à la future mise à disposition de fiches pédagogiques sur le site *besafe.be* en lien avec la problématique les autorités locales auront une information actualisée et des outils permettant d'aborder cette question.

Toujours en 2016, une convention de partenariat a été signée avec ChildFocus afin de former les professionnels aux enjeux du web auprès des jeunes utilisateurs. La formation "iCoach" permet aux acteurs de terrain de sensibiliser les groupes cibles à une utilisation responsable d'internet et par extension aux réseaux sociaux à l'origine de nombreux faits de harcèlement. ChildFocus et le SPF Intérieur ont déjà organisé les formations pour la Région de Bruxelles-Capitale et pour deux provinces pilotes (Liège et le Brabant flamand). Après l'évaluation de ces formations pilotes, le programme sera étendu à tout le pays en 2016 et 2017.

DO 2015201611864

Question n° 1647 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La Garde côtière.

La Garde côtière est chargée de la coordination et de la coopération entre les administrations compétentes pour la Mer du Nord.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de personnes travaillant et actives au sein de la Garde côtière depuis 2010?

2. La Belgique gère une zone de 3.600 km². La mer du Nord est une des zones les plus traversées au monde. Des mesures ou des formations particulières ont-elles été données à cette Garde? Qu'en est-il des formations dans le cadre de la lutte contre le terrorisme ou le trafic d'êtres humains?

3. Quel est l'état de la coopération avec les marines étrangères des pays limitrophes?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1647 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 september 2016 (Fr.):

1. Conform het samenwerkingsakkoord Kustwacht, zijn volgende personeelsleden actief:

- één federaal secretaris, ressorterend onder Algemene Directie Crisiscentrum (ADCC) van de FOD Binnenlandse Zaken;

- één Vlaams secretaris, ressorterend onder Agentschap MDK van het departement Mobiliteit en Openbare Werken bij Vlaanderen;

- één extra medewerkster ter beschikking gesteld ter ondersteuning van het secretariaat Kustwacht.

De directeur -generaal van de ADCC is de federaal voorzitter van de Kustwacht.

Onder de noemer "Binnenlandse zaken" maken zowel de directie ADCC als Civiele Veiligheid en de federale politie (Scheepvaartpolitie) deel uit van deze structuur Kustwacht.

2. Er niet zoiets als een "Kustwachtkorps". Iedere Kustwachtpartner, namelijk iedere Vlaamse en federale administratie zoals opgesomd in het samenwerkingsakkoord staat zelf in voor hun eigen opleidingen.

Opleidingen in het kader van terrorisme en transitmigratie behoren tot de prerogatieven van de veiligheidsdiensten en behoren inherent tot hun reguliere werking ongeacht of er een maritieme dimensie is.

3. Dit behoort tot de bevoegdheden van de minister van Defensie.

DO 2015201611924

Vraag nr. 1652 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Veiligheidsmaatregelen in het justitiepaleis van Charleroi.

Sinds enkele weken stuurt de voorzitter van de rechtbank van koophandel van Charleroi steeds meer brieven naar de FOD Justitie om ervoor te zorgen dat er werk wordt gemaakt van veiligheidsmaatregelen in het gerechtshof van Charleroi.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1647 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 septembre 2016 (Fr.):

1. Conformément à l'accord de collaboration Garde côtière, sont actifs les membres du personnel suivants:

- un secrétaire fédéral, relevant de la Direction Générale Centre de Crise (DGCC) du SPF Intérieur;

- un secrétaire flamand, relevant de l'Agence MDK du département Mobilité et Travaux publics en Flandre;

- une collaboratrice supplémentaire mise à disposition pour apporter un support au secrétariat Garde côtière.

Le Directeur général DGCC est le président fédéral de la Garde côtière.

Dans cette structure Garde côtière, la nomenclature "Intérieur" rassemble à la fois la direction DGCC et la Sécurité civile, ainsi que la police fédérale (police de la navigation).

2. Il n'existe pas une sorte de "Corps de Garde côtière". Chaque partenaire Garde côtière, à savoir chaque administration flamande et fédérale comme énumérée dans l'accord de coopération, assure elle-même leur formation.

Les formations dans le cadre du terrorisme et de la migration de transit relèvent des prérogatives des services de sécurité et appartiennent de manière inhérente à leur fonctionnement régulier qu'il y ait ou pas une dimension maritime.

3. Ceci relève des compétences du ministre de la Défense.

DO 2015201611924

Question n° 1652 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Mesures de sécurité au palais de justice de Charleroi.

Depuis plusieurs semaines, le président du tribunal de commerce de Charleroi multiplie les courriers à l'adresse du SPF Justice afin que des mesures de sécurité soient mises en place au palais de justice de Charleroi.

Volgens een recent artikel uit de regionale pers is het detectiepoortje, dat de mensen bij het binnenkomen moet controleren, niet in gebruik door een tekort aan personeel.

1. Kunt u me specificeren welke maatregelen er bij terreurdreigingsniveau 3 van kracht moeten zijn?

2. a) Sinds wanneer is deze detectiepoort niet meer operationeel?

b) Wat is het probleem? Welke maatregelen hebt u genomen om ervoor te zorgen dat de controles opnieuw kunnen worden uitgevoerd?

3. Bestaat dit probleem enkel in Charleroi? Kunt u aangeven welke gerechtsgebouwen met deze detectiepoortjes zijn uitgerust en of ze in werking zijn? Welke maatregelen werden er genomen om ervoor te zorgen dat de controles effectief werden uitgevoerd?

4. Welke maatregelen zijn er gepland inzake de politieaanwezigheid in het gebouw? Welke maatregelen hebt u genomen om deze aanwezigheid te versterken? Momenteel lijken de politieagenten namelijk soms maar enkele uren dienst te doen in het gerechtsgebouw.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1652 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 september 2016 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (Zie antwoord van 23 november 2016 op vraag nr. 1379 van 20 september 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 96 van 23 november 2016).

DO 2015201611944

Vraag nr. 1657 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 20 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Europese grens- en kustwacht.

De nieuwe Europese grens- en kustwacht zal nog vóór eind 2016 operationeel zijn om de buitengrenzen van de Europese Unie te beschermen, zo verklaarde de Slovaakse eerste minister, Robert Fico, op 18 september 2016.

D'après un article paru récemment dans la presse régionale, le portail électronique permettant le contrôle des personnes entrant dans le bâtiment n'est pas en fonction faute de personnel.

1. Pourriez-vous détailler les mesures qui doivent être vigueurs à ce niveau dans le cadre du maintien au niveau 3 de la menace terroriste?

2. a) Depuis combien de temps ce portail n'est-il plus fonctionnel?

b) Quelle est la problématique et quelles mesures avez-vous prises afin de rendre à nouveau ce contrôle effectif?

3. Cette situation est-elle propre à Charleroi? De manière plus globale, pourriez-vous signaler quels palais de justice ont été équipés de ces portails électroniques et si ceux-ci sont opérationnels? Le cas échéant, quelles sont les mesures qui ont été prises afin de rendre les contrôles effectifs sur le terrain?

4. Qu'en est-il de la présence policière au sein du bâtiment? Quelles sont les mesures prévues? Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer cette présence puisqu'il semble qu'aujourd'hui, les policiers sont parfois de faction pour seulement quelques heures au palais de justice

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1652 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 septembre 2016 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (Voir réponse du 23 novembre 2016 à la question n° 1379 du 20 septembre 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 96 du 23 novembre 2016).

DO 2015201611944

Question n° 1657 de monsieur le député Olivier Chastel du 20 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Corps européen de garde-frontières et garde-côtes.

Le nouveau corps européen de garde-frontières et garde-côtes sera opérationnel avant la fin de l'année 2016 pour assurer la protection des frontières extérieures de l'Union européenne, a déclaré le 18 septembre 2016 le premier ministre slovaque, Robert Fico.

1. Beschikt u in dit stadium over meer informatie inzake de oprichting van die grens- en kustwacht?

2. Volgens welk stappenplan zal een en ander gebeuren?

3. Hoe zullen de rekruteringsprocedures verlopen? Welke rol zullen de lidstaten en meer bepaald België spelen bij het leveren van grens- en kustwachters voor deze grensbewakingsdienst?

4. Wat zullen de prioriteiten zijn inzake grensbeveiliging, meer bepaald aan de grenzen van Italië, Griekenland en de Balkanlanden?

5. Zal er worden samengewerkt met de landen die geen deel uitmaken van de Schengenzone?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1657 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 20 september 2016 (Fr.):

Het Europese Grens- en Kustwacht Agentschap werd inmiddels bij Verordening opgericht en is van start gegaan op 6 oktober 2016.

Op die datum houdt Frontex op te bestaan en zal het opgaan in het nieuwe Europese Grens- en Kustwacht Agentschap.

1. De oprichting van het nieuwe agentschap zal inderdaad gefaseerd verlopen. Zo zal volgens het meerjarenplan 2017-2019 het personeelsbestand van het agentschap, zonder de gedetacheerde personeelsleden van de lidstaten, graadueel stijgen van 389 in 2016 tot 880 in 2019.

Ook de budgetten voor het nieuwe agentschap zullen substantieel stijgen, namelijk van 186.355 euro in 2016 tot 333.083 euro in 2019.

De personeelsleden die ingezet zullen worden in de gezamenlijke operaties van het agentschap zullen voor het overgrote deel afkomstig zijn uit de lidstaten. Net zoals dit gebeurde in het oude agentschap Frontex wordt de specifieke inzet afgesproken tijdens de bilaterale gesprekken die één maal per jaar plaats vinden tussen de lidstaten en het agentschap.

De personeelsleden van de lidstaten die aldus worden inzet zijn alle ondergebracht in de *European Border and Coast Guard Pool* (EBCGT).

Bijkomend voorziet de Verordening echter ook nog in de oprichting van nieuwe pools: de *Joint Return Pools* (voor *Forced-Return Monitors*, *Return Specialist* en *Forced-Return Escorts*) die ingezet zullen worden in de terugkeeractiviteiten van het agentschap en de *Migration Management Support Teams* die in de hotspots werkzaam zullen zijn.

1. Disposez-vous à ce stade de plus d'informations sur la mise en place de ce corps?

2. Quel sera le phasage mis en place?

3. Comment se dérouleront les processus de recrutement? Quel sera le rôle des États et notamment de la Belgique dans la fourniture du contingent?

4. Quelles seront les priorités en termes de sécurisation des frontières, notamment aux frontières italiennes, grecques et des pays des Balkans?

5. Une collaboration est-elle envisagée avec les pays non membres de Schengen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1657 de monsieur le député Olivier Chastel du 20 septembre 2016 (Fr.):

Entre-temps l'Agence européenne de garde-frontières et de garde-côtes a été créée par Règlement. Celle-ci est entrée en fonction le 6 octobre 2016.

À cette date, Frontex cessera d'exister et sera intégrée à la nouvelle Agence européenne de garde-frontières et de garde-côtes.

1. La création de la nouvelle agence se déroulera par phases. Ainsi, d'après le plan pluriannuel 2017-2019, la capacité en personnel de l'agence, sans tenir compte du personnel détaché par les États membres, passera progressivement de 389 en 2016 à 880 en 2019.

Les budgets alloués à la nouvelle agence augmenteront aussi considérablement, passant de 186.355 euros en 2016 à 333.083 euros en 2019.

Les membres du personnel qui seront déployés dans les opérations conjointes de l'agence proviendront en très grande partie des États membres. À l'instar de l'ancienne agence Frontex, l'apport spécifique sera déterminé lors d'entretiens bilatéraux qui auront lieu une fois par an entre les États membres et l'agence.

Les membres du personnel des États membres qui seront déployés seront tous incorporés dans le corps européen de garde-frontières et de garde-côtes.

En outre, le Règlement prévoit la création de nouvelles équipes: les équipes conjointes en matière de retour (contrôleurs des retours forcés, spécialistes des questions de retour et escortes pour les retours forcés), lesquelles seront déployées lors des actions liées aux retours, ainsi que les équipes d'appui à la gestion des flux migratoires, qui seront actives dans les *hotspots*.

Nieuw is ook het feit dat er een Snel Inzetbare Pool (*Rapid Reaction Pool*) van personeelsleden van de lidstaten wordt opgericht, die op vraag van de uitvoerend directeur binnen de vijf dagen verplicht ter beschikking van het agentschap moeten gesteld worden om ingezet te worden in situaties die een dringende inzet vereisen (een onvoorziene en buitengewone migratiedruk of wanneer een lidstaat die aan een buitengrens gelegen is niet voldoet aan haar verplichtingen).

2. Deze laatste pool, waarvan de grootte bepaald wordt door de raad van bestuur, doch die in ieder geval niet minder dan 1.500 personeelsleden mag bedragen, dient operationeel te zijn tegen 7 december 2016.

3. Aangezien de leden van de verschillende pools door de lidstaten geleverd worden, zal de rekrutering nationaal geschieden, dit op basis van profielen die door het agentschap bepaald zullen worden. Voor België werd het aantal personeelsleden dat verplicht geleverd moet worden voor deze *Rapid Reaction Pool* vastgelegd op 30. Deze zullen afkomstig zijn uit de geïntegreerde politie of uit andere relevante overheidsdiensten. Voor meer details wordt echter gewacht op de profielen die op dit ogenblik nog niet gekend zijn.

4. De operaties van het agentschap zullen, zoals in het verleden, gericht blijven op de Europese buitengrenzen die geconfronteerd worden met een buitengewone migratiedruk. Voor wat betreft de *Rapid Reaction Pool*, dit gaat over een noodmechanisme dat zelfstandig door het agentschap (de uitvoerend directeur) ingezet zal worden op de plaatsen waar dit noodzakelijk blijkt. Gezien het over een noodmechanisme gaat kan er hiervoor uiteraard op voorhand geen planning worden opgesteld.

5. Samenwerking met derde landen is wel degelijk specifiek voorzien in de nieuwe Verordening. Het agentschap kan samen met één of meer lidstaten en een derde land dat tenminste aan één van die lidstaten grenst acties aan de buitengrenzen uitvoeren, ook op het grondgebied van het derde land dat daarmee instemt.

Autre nouveauté: la création d'une réserve de réaction rapide composée de membres du personnel des États membres. Ceux-ci doivent, à la demande du directeur exécutif, être mis à la disposition de l'agence dans les cinq jours afin d'être déployés dans des situations requérant un apport urgent (pression migratoire exceptionnelle et imprévue ou lorsqu'un État membre situé à une frontière extérieure ne satisfait pas à ses obligations).

2. La réserve de réaction rapide, dont le nombre est fixé par le conseil d'administration et ne peut cependant en aucun cas être inférieur à 1.500 membres du personnel, devra être opérationnelle pour le 7 décembre 2016.

3. Étant donné que les membres des différentes équipes sont déployés par les États membres, le recrutement se fera à l'échelle nationale, et ce, sur la base des profils établis par l'agence. Pour la Belgique, le nombre de membres du personnel qui devront être déployés au sein de cette réserve de réaction rapide a été fixé à 30. Ils proviendront de la police intégrée ou d'autres services publics compétents en la matière. Pour avoir plus de détails, il y a lieu d'attendre les profils qui ne sont pas encore connus à l'heure actuelle.

4. Comme par le passé, l'objectif des opérations de l'agence restera les frontières extérieures de l'Union européenne qui devront faire face à une pression migratoire exceptionnelle. La réserve de réaction rapide consiste quant à elle en un mécanisme d'urgence que l'agence (le directeur exécutif) peut actionner de manière autonome dans les endroits où cela s'avère nécessaire. Étant donné qu'il s'agit d'un mécanisme d'urgence, aucun planning ne peut bien entendu être établi à l'avance.

5. Pour ce qui est de la coopération avec des pays tiers, le nouveau Règlement prévoit des règles bien spécifiques. L'agence a la possibilité de mener aux frontières extérieures des actions auxquelles participent un ou plusieurs États membres et un pays tiers voisin d'au moins un de ces États membres, sous réserve de l'accord de ce pays tiers voisin, y compris sur le territoire de ce dernier.

DO 2015201611946

Vraag nr. 1658 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onderschepte illegalen in de kustregio in 2015.

Volgens berichten in de media werden in 2015 3.389 transmigranten opgepakt in de kustregio.

1. Wat was hun nationaliteit?
2. Hoeveel van deze personen had geen geldige verblijfsvergunning?
3. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in de gevangenis ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en hoeveel zonder geldige verblijfsvergunning?

4. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie voorgeleid voor het parket en om welke redenen? Hoeveel met en hoeveel zonder geldige verblijfsvergunning?

5. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in gesloten centra ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en hoeveel zonder geldige verblijfsvergunning?

6. Hoeveel personen kregen onmiddellijk na de actie een bevel om het grondgebied te verlaten en werden dus vrijgelaten? Om welke redenen?

7. Hoeveel personen werden inmiddels en tot op heden gerepatriëerd naar hun land van herkomst en welk was de procedure die op hen van toepassing werd gebracht (gevangenis, parket, gesloten centrum, enz.)?

8. Van de geïntercepteerde personen:

a) hoeveel daarvan waren reeds eerder gekend bij politie en gerecht voor andere criminele feiten;

b) hoeveel daarvan hadden al eerder het bevel gekregen om het grondgebied te verlaten? Kan u daarbij zeggen hoe vaak hen die bevelen al werden uitgedeeld?

9. Van hoeveel van de betrokken personen is met zekerheid geweten dat zij intussen het land hebben verlaten?

DO 2015201611946

Question n° 1658 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les personnes en séjour illégal interceptées dans la région côtière en 2015.

Les médias ont annoncé qu'en 2015, 3.389 transmigrants avaient été interceptés dans la région côtière.

1. Quelle était leur nationalité?
2. Combien de ces personnes n'ont-elles pas pu présenter un titre de séjour valable?
3. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées en prison et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

4. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement déférées au parquet et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

5. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées vers des centres fermés et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

6. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles reçu immédiatement un ordre de quitter le territoire et ont dès lors été libérées et quelles sont les raisons de cette décision?

7. À ce jour, combien de personnes ont-elles été rapatriées dans leur pays d'origine et quelle a été la procédure suivie (prison, parquet, centre fermé, etc.)?

8. En ce qui concerne les arrestations:

a) parmi les personnes appréhendées, combien étaient-elles déjà connues de la police et des tribunaux pour d'autres faits criminels;

b) combien d'entre elles avaient-elles déjà reçu précédemment un ordre de quitter le territoire? Pouvez-vous préciser le nombre d'ordres de quitter le territoire déjà délivrés?

9. De combien de ces personnes peut-on affirmer avec certitude qu'elles ont quitté le pays entre-temps?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1658 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.):

8. a) 159 in 2015.

Ik deel het geachte lid mee dat ik voor het antwoord op de andere vragen verwijs naar het antwoord op de vraag nr. 853 van 21 september 2016 gesteld aan de heer Franccken Theo, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

DO 2015201611947

Vraag nr. 1659 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onderschepte illegalen in de kustregio in 2016.

Volgens berichten in de media zijn in de eerste acht maanden van 2016 al 5.500 transmigranten opgepakt in de kustregio.

1. Wat was hun nationaliteit?
2. Hoeveel van deze personen had geen geldige verblijfsvergunning?
3. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in de gevangenis ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en hoeveel zonder geldige verblijfsvergunning?
4. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie voorgeleid voor het parket en om welke redenen? Hoeveel met en hoeveel zonder geldige verblijfsvergunning?
5. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in gesloten centra ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en hoeveel zonder geldige verblijfsvergunning?
6. Hoeveel personen kregen onmiddellijk na de actie een bevel om het grondgebied te verlaten en werden dus vrijgelaten? Om welke redenen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1658 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.):

8. a) 159 en 2015.

J'informe l'honorable membre, qu'en réponse aux autres questions, je me réfère à la réponse à la question n° 853 du 21 septembre 2016 adressée à monsieur Franccken Theo, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

DO 2015201611947

Question n° 1659 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les personnes en séjour illégal interceptées dans la région côtière en 2016.

Les médias ont annoncé qu'au cours des huit premiers mois de 2016, 5.500 transmigrants avaient été interceptés dans la région côtière.

1. Quelle était leur nationalité?
2. Combien de ces personnes n'ont-elles pas pu présenter un titre de séjour valable?
3. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées en prison et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?
4. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement déférées au parquet et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?
5. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées vers des centres fermés et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?
6. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles reçu immédiatement un ordre de quitter le territoire et ont dès lors été libérées et quelles sont les raisons de cette décision?

7. Hoeveel personen werden inmiddels en tot op heden gerepatriëerd naar hun land van herkomst en welk was de procedure die op hen van toepassing werd gebracht (gevangenis, parket, gesloten centrum, enz.)?

8. Van de geïntercepteerde personen:

a) hoeveel daarvan waren reeds eerder gekend bij politie en gerecht voor andere criminele feiten;

b) hoeveel daarvan hadden al eerder het bevel gekregen om het grondgebied te verlaten? Kan u daarbij zeggen hoe vaak hen die bevelen al werden uitgedeeld?

9. Van hoeveel van de betrokken personen is met zekerheid geweten dat zij intussen het land hebben verlaten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1659 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 september 2016 (N.):

8. a) 135 in 2016.

Ik deel het geachte lid mee dat ik voor het antwoord op de andere vragen verwijs naar het antwoord op de vraag nr. 854 van 21 september 2016 gesteld aan de heer Francken Theo, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

DO 2015201611958

Vraag nr. 1661 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanslagen van 22 maart 2016. - Tekortkomingen van het ASTRID-systeem.

Vlak na de aanslagen in Brussel stuitte het ASTRID-systeem, het interne telecommunicatiesysteem van de Belgische hulp- en veiligheidsdiensten, op zijn grenzen en bleek het bepaalde tekortkomingen te vertonen. Verscheidene urgentieteamsondervonden immers communicatieproblemen en zagen zich genoodzaakt chatapplicaties te gebruiken om te communiceren en onderling in verbinding te staan tijdens de interventies.

7. À ce jour, combien de personnes ont-elles été rapatriées dans leur pays d'origine et quelle a été la procédure suivie (prison, parquet, centre fermé, etc.)?

8. En ce qui concerne les arrestations:

a) combien parmi les personnes appréhendées étaient-elles déjà connues de la police et des tribunaux pour d'autres faits criminels;

b) combien d'entre elles avaient-elles déjà reçu précédemment un ordre de quitter le territoire? Pouvez-vous préciser le nombre d'ordres de quitter le territoire déjà délivrés?

9. De combien de ces personnes peut-on affirmer avec certitude qu'elles ont quitté le pays entre-temps?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1659 de madame la députée Barbara Pas du 21 septembre 2016 (N.):

8. a) 135 en 2016.

J'informe l'honorable membre, qu'en réponse aux autres questions, je me réfère à la réponse à la question n° 854 du 21 septembre 2016 adressée à monsieur Francken Theo, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

DO 2015201611958

Question n° 1661 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les attentats du 22 mars 2016. - Défaillances du système ASTRID.

Le système ASTRID, l'opérateur télécom dédié aux services de secours et de sécurité en Belgique, a démontré ses limites et fait preuve de certaines faiblesses au cours des attentats de Bruxelles. Face aux difficultés d'établir les communications, plusieurs équipes d'urgence ont en effet dû se résoudre à communiquer via des applications de messagerie en ligne pour parvenir à assurer les liaisons pendant les opérations d'intervention.

De directeur van ASTRID gaf in dat verband toe dat de zendmasten, die op het drukste moment van die dag meer dan tien keer zoveel radioverkeer te verwerken kregen als gemiddeld, overbelast waren geraakt. Tijdens de periode van crisisbeheer waren er naar verluidt wel 4.500 radio's in de betrokken zones actief en werden er 26.000 groeps gesprekken gevoerd. Hij vermeldt eveneens dat er 8.400 gesprekken werden onderbroken of niet konden worden gevoerd omdat de verbinding niet correct tot stand gebracht kon worden.

1. Werden er sinds de aanslagen van 22 maart 2016 in Brussel maatregelen genomen om een optimale radioverbinding te verzekeren tussen de verschillende hulpdiensten die in de betrokken zone actief zijn?

2. Bekijken uw diensten of de capaciteit van bepaalde zendmasten structureel verhoogd kan worden? Zo ja, welke zendmasten worden er beoogd en wanneer zouden die aanpassingen kunnen worden doorgevoerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1661 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 21 september 2016 (Fr.):

1. Het ASTRID-netwerk telt ongeveer 600 zendmasten op het volledige nationale grondgebied, waarvan 24 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De dag van de aanslagen waren vijf zendmasten in Brussel en twee in Vlaams-Brabant verzadigd, dit wil zeggen dat de communicatievraag de beschikbare capaciteit op deze antennes overschreden had. ASTRID heeft geen panne gekend: zowel de radiosystemen als de alarmerings- en dispatchingsystemen hebben de vraag weerstaan. Natuurlijk hebben de massale mobilisatie en de honderden simultane gespreksgroepen op een beperkt grondgebied de radiocommunicatie in Brussel bemoeilijkt.

Wat de zone die getroffen werd door de aanslagen van 22 maart betreft, zal een versterking van de capaciteit op 13 zendmasten in Brussel tegen eind oktober 2016 afgerond zijn.

In zijn analyse geeft het Raadgevend Comité van Gebruikers van ASTRID (RCG) ook andere technische en operationele verbeterpunten aan.

- Er werd een reeks maatregelen op korte termijn genomen:

Le directeur de l'opérateur a, à cet égard, admis qu'il s'était produit une surcharge des antennes de communication qui ont dû supporter, au plus fort de la journée, un trafic radio jusqu'à dix fois supérieur à la moyenne ordinaire. Pas moins de 4.500 radios actives dans les zones concernées et 26.000 communications de groupe auraient été ainsi recensées durant la période de gestion de crise. Il note également que 8.400 appels ont été interrompus ou n'ont pu être correctement établis.

1. Depuis les attentats du 22 mars 2016 à Bruxelles, des mesures ont-elles été prises pour assurer une liaison radio optimale entre les différentes équipes de secours opérant dans la zone concernée?

2. Une augmentation structurelle de la capacité de certaines antennes est-elle actuellement à l'étude au sein de vos services? Si oui, quelles sont les antennes ciblées et à quelle échéance ces adaptations pourraient-elle être effectuées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1661 de madame la députée Katrin Jadin du 21 septembre 2016 (Fr.):

1. Le réseau ASTRID compte environ 600 antennes-relais sur l'ensemble du territoire national dont 24 sur la Région de Bruxelles-Capitale. Le jour des attentats, cinq antennes-relais à Bruxelles et deux en Brabant flamand ont été saturées, c'est-à-dire que la demande de communication a dépassé la capacité disponible sur ces antennes. ASTRID n'a pas connu de panne: tant les systèmes radio, que d'alerte et dispatching ont toujours tenu bon. Certes, la mobilisation massive et les centaines de groupes de communication simultanés sur un territoire restreint ont rendu difficiles les communications radio à Bruxelles.

Concernant la zone concernée par les attentats du 22 mars, un renforcement de la capacité sur 13 antennes-relais à Bruxelles sera finalisé d'ici fin octobre 2016.

Dans son analyse, le Comité Consultatif des Usagers d'ASTRID (CCU) avance également d'autres points d'amélioration tant techniques qu'opérationnels.

- Une batterie de mesures à court terme ont été prises:

o de mobiele zendmast (bestaande vrachtwagen) heeft een accreditering gekregen als prioritair voertuig waardoor het sneller ter plaats kan komen voor de versterking van de capaciteit op de site van een incident. Midden 2017 zal een tweede voertuig dat uitgerust is met een satellietverbinding beschikbaar zijn;

o er werd een directer en duidelijker kader gecreëerd dat de communicatie beheert tussen ASTRID en het Crisiscentrum;

o er werden verschillende sensibiliseringsacties inzake de radiodiscipline bij crisissituaties uitgewerkt door het RCG ter attentie van de radiogebruikers;

o er werd een akkoord gesloten met de minister van Defensie om nieuwe frequenties ter beschikking te stellen van ASTRID die de versterking van de netwerkcapaciteit voor de radiocommunicatie mogelijk maakt.

- Een nieuwe dienst voor vocale prioritaire telefooncommunicatie (Blue Light Mobile 2):

o ASTRID stelt al een dienst met high speed data voor, Blue Light Mobile genoemd, die het mogelijk maakt om met één SIM-kaart alle Belgische commerciële 3G- en 4G-netwerken en die van de buurlanden te gebruiken voor de snelle overdracht van gegevens op een tablet of computer;

o in overleg met de telecomoperatoren en -instanties heeft ASTRID de mogelijkheden bestudeerd om deze dienst Blue Light Mobile te laten evolueren met meer servicewaarborgen (prioritaire communicatie), maar ook door de toevoeging van de vocale telefoniefunctie, bovenop de bestaande datadienst. Deze dienst zal geleidelijk aan in de loop van het eerste semester van 2017 in gebruik gesteld worden.

- Het RCG is momenteel bezig met de herziening van de operationele communicatiemodellen voor de verschillende disciplines. Er is tevens een denkoefening over de verbetering van de opleiding van de gebruikers inzake het gebruik van de radio's aan de gang.

2. Naast de hierboven genoemde versterking van het radionetwerk in Brussel, heeft ASTRID in samenwerking met het RCG een globale studie uitgevoerd inzake de versterking van de capaciteit van het netwerk voor de risicozones (grote steden, luchthavens, Seveso-zones, enz.). Het structureel versterkingsplan van het netwerk werd becijferd en opgenomen in het bedrijfsplan voor realisatie vanaf midden 2017.

De installatie van een tweede controlekanaal op bepaalde zendmasten in Brussel wordt gerealiseerd in de loop van 2017.

Een tool voor de supervisie in real time van de capaciteit van het netwerk wordt aangekocht in 2017.

o l'antenne-relais mobile (camion existant) a obtenu son accréditation comme véhicule prioritaire permettant une arrivée plus rapide sur les lieux pour un renforcement de la capacité sur le site d'un incident. Un second véhicule équipé d'une liaison satellite sera disponible mi 2017;

o Un cadre plus direct et plus clair gérant les communications entre ASTRID et le Centre de Crise a été défini;

o plusieurs actions de sensibilisation à la discipline radio en situation de crise ont été développées par le CCU à l'intention des utilisateurs radio;

o un accord avec le ministre de la Défense a été conclu pour mettre à disposition d'ASTRID de nouvelles fréquences permettant le renforcement de la capacité de réseau de radiocommunication.

- Un nouveau service de communications téléphoniques prioritaires vocales (Blue Light Mobile 2):

o ASTRID propose déjà un service *high speed data*, appelé Blue Light Mobile, qui permet d'utiliser, avec une seule carte SIM, l'ensemble des réseaux 3G et 4G commerciaux belges et des pays limitrophes pour le transfert rapide de données sur tablette ou ordinateur;

o en concertation avec les opérateurs et les instances télécoms, ASTRID a étudié les possibilités de faire évoluer ce service Blue Light Mobile avec davantage de garanties de service (communications prioritaires), mais aussi par l'ajout de la fonction téléphonie vocale, en plus du service data existant. Ce service sera mis en service graduellement au cours du premier semestre 2017.

- Le CCU procède actuellement à la révision des modèles de communication opérationnels pour les différentes disciplines. Une réflexion sur l'amélioration de la formation des usagers à l'utilisation des radios est également en cours.

2. Outre le renforcement du réseau radio à Bruxelles évoqué ci-dessus, une étude globale de renforcement de la capacité du réseau pour les zones à risques (grandes villes, aéroports, zones Seveso, etc.) a été réalisée par ASTRID en collaboration avec le CCU. Le plan de renforcement structurel du réseau a été chiffré et intégré dans le plan d'entreprise pour une réalisation à partir de mi-2017.

L'installation d'un second canal de contrôle sur certaines antennes-relais à Bruxelles sera réalisée au cours de 2017.

Un outil de supervision en temps réels de la capacité du réseau sera acquis en 2017.

DO 2015201611970

Vraag nr. 1663 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - Strijd tegen absentisme.

1. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de evolutie van het absentisme bij de Regie der Gebouwen sinds 2010?
2. Beschikt u over gegevens met betrekking tot de gemiddelde leeftijd van de zieken?
3. Wat is de gemiddelde duur van de afwezigheidsperiodes?
4. Welke maatregelen overweegt men om het absentisme terug te dringen?
5. Wat is de gemiddelde leeftijd van het personeel bij de Regie der Gebouwen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1663 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 september 2016 (Fr.):

1. De jaarlijkse statistieken betreffende de evolutie van het ziekteverzuim bij de Regie der Gebouwen sinds 2010 werden opgemaakt door Medex. Daaruit blijkt een lichte verhoging van het ziekteverzuimpercentage bij de Regie der Gebouwen (8,23 % in 2015 tegenover 6,29 % in 2010). Dit verschil is voornamelijk te wijten aan de toename van de langdurige afwezigheden (afwezigheden van meer dan 21 dagen). Maar wat de afwezigheden van één dag en de afwezigheden van 2 tot 21 dagen betreft, is er geen markant verschil tussen de gegevens van 2015 en die van 2010.
2. De statistische gegevens van Medex geven geen informatie over de gemiddelde leeftijd van de zieken, maar verstrekken wel gegevens per leeftijdscategorie. Daaruit blijkt duidelijk dat het aantal afwezigheden wegens ziekte, maar vooral de gemiddelde duur van die afwezigheden veel hoger ligt bij ambtenaren vanaf 60 jaar (gemiddeld 44,4 dagen per afwezige ambtenaar). Dit geldt ook voor ambtenaren van 50 tot 60 jaar (gemiddelde afwezigheid van 33,2 dagen per afwezige ambtenaar).
3. De gemiddelde afwezigheidsduur per ziek personeelslid bedraagt 27,2 dagen in 2015 (tegenover 23,6 dagen in 2010)

DO 2015201611970

Question n° 1663 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments. - Lutte contre l'absentéisme.

1. Disposez-vous de l'évolution de l'absentéisme au sein de la Régie des Bâtiments depuis 2010?
2. Avez-vous des informations sur la moyenne d'âge des malades?
3. Quelle est la durée en moyenne des périodes d'absence?
4. Quelles mesures sont envisagées pour diminuer le taux d'absentéisme?
5. Quelle est la moyenne d'âge au sein de la Régie des Bâtiments?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1663 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 septembre 2016 (Fr.):

1. Des données statistiques annuelles sur l'évolution de l'absentéisme au sein de la Régie des Bâtiments depuis 2010 ont été établies par Medex. On peut constater une légère augmentation du taux d'absentéisme au sein de la Régie des Bâtiments (8,23 % en 2015 par rapport à 6,29 % en 2010). Cette différence est due essentiellement à l'augmentation de la durée des absences de longue durée (plus de 21 jours d'absence). Il n'y a pas de différence marquante par contre entre les données de 2015 et celles de 2010 en ce qui concerne les absences d'un jour et les absences d'une durée de 2 à 21 jours
2. Les données statistiques de Medex ne donnent pas d'informations sur la moyenne d'âge des malades mais elles fournissent par contre des données par catégorie d'âge. Il apparaît clairement que le nombre d'absences pour maladie et surtout la durée moyenne des absences est nettement plus importante parmi les fonctionnaires âgés de 60 ans et plus (durée moyenne de 44,4 jours par agent absent) ainsi que parmi les fonctionnaires âgés de 50 à 60 ans (durée moyenne de 33,2 jours par agent absent)
3. La durée moyenne des périodes d'absence par agent malade est égale à 27,2 jours en 2015 (23,6 jours en 2010).

4. Sinds meerdere jaren worden er allerlei maatregelen genomen om het ziekteverzuim tegen te gaan. Zo wordt Medex verzocht om punctuele controles uit te voeren. Bovendien verricht de Regie der Gebouwen regelmatig controles om na te gaan of de reglementering nageleefd wordt. Indien nodig treft ze sancties tegen personeelsleden die zich niet houden aan de desbetreffende reglementaire voorschriften (laattijdig doorgeven van afwezigheden, niet-naleving van de verplichtingen inzake afwezigheidscontroles door controleartsen en inzake het bezorgen van een medisch attest).

5. De gemiddelde leeftijd bij de Regie der Gebouwen bedraagt 47 jaar.

DO 2015201612008

Vraag nr. 1665 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onbeschikbare noodnummers.

Op 9 september 2016 waren de noodnummers 100 en 112 tijdelijk onbeschikbaar in Henegouwen en Limburg (ze waren ook moeilijk bereikbaar in de provincies Luxemburg en Antwerpen).

1. In welke zones en hoe lang was de communicatie verstoord, en hoe kwam dat?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de situatie te verhelpen en om te garanderen dat die nummers in de toekomst permanent bereikbaar zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1665 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 september 2016 (Fr.):

1. De Hulpcentra 112/100 van Henegouwen, Luxemburg, Antwerpen en Limburg waren op 9 september moeilijk bereikbaar tussen 13.10 uur en 17.30 uur.

Deze Hulpcentra 112/100 werken met twee nationale IP-telefooncentrales.

Een onbekende externe partij heeft proberen toegang te krijgen tot het IP-netwerk beheerd door Proximus waarop de telefonie van de Hulpcentra 112/100 werkt. Hun poging is tot de firewall geraakt, waar ze geblokkeerd werd en teruggestuurd werd naar de router. Dit had echter wel als gevolg dat op de duur de routers volledig belast waren en gewone telefonie niet meer tijdig kon behandeld worden.

4. Plusieurs mesures ont été prises depuis plusieurs années en matière d'absentéisme. Outre les demandes de contrôles ponctuels transmises à Medex, la Régie des Bâtiments effectue des contrôles réguliers quant au respect de la réglementation et prend, si nécessaire, des sanctions à l'encontre des membres du personnel qui ne respectent pas les dispositions réglementaires en la matière (communication tardive des absences, non-respect des obligations en matière de contrôle de l'absence par les médecins contrôleurs et de transmission de certificat médical).

5. La moyenne d'âge au sein de la Régie des Bâtiments est égale à 47 ans.

DO 2015201612008

Question n° 1665 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les numéros d'urgence indisponibles.

Le 9 septembre 2016, les numéros d'urgence 100 et 112 ont été momentanément indisponibles dans le Hainaut et le Limbourg (ainsi que difficilement joignables dans les provinces de Luxembourg et Anvers).

1. Pourriez-vous communiquer avec exactitude l'ampleur de cet incident ainsi que son origine?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin de remédier à la situation et garantir qu'à l'avenir, ces numéros soient en permanence accessibles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1665 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 septembre 2016 (Fr.):

1. Les Centres de secours 112/100 du Hainaut, du Luxembourg, d'Anvers et du Limbourg étaient difficilement joignables le 9 septembre entre 13 h 10 et 17 h 30.

Ces Centres de secours 112/100 fonctionnent avec deux centraux téléphoniques IP nationaux.

Une partie externe inconnue a tenté d'accéder au réseau IP géré par Proximus sur lequel fonctionne la téléphonie des Centres de secours 112/100. Elle est arrivée jusqu'au pare-feu, où elle a été bloquée et renvoyée vers le routeur. Les routeurs ont toutefois fini par être saturés et il fut alors impossible de traiter la téléphonie classique à temps.

2. Na de diagnose en een reeks simulatietesten zijn door Proximus de nodige maatregelen genomen om de beveiliging van het netwerk te versterken zodat incidenten van deze aard zich niet langer kunnen voordoen. In geval dat data niet voorbij de firewall geraakt, wordt die data niet langer teruggestuurd naar de router waardoor problemen met overbelasting zich niet meer zouden voordoen.

DO 2015201612024

Vraag nr. 1668 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Subsidie voor Charleroi, Luik en Verviers. - Dienst voor de preventie van radicalisme op het lokale niveau.

De preventie van radicalisme, deels een bevoegdheid van de deelgebieden, is vooral een zaak voor het lokale niveau.

In zijn verslag van 13 juni 2016 over de radicalisering in België merkt de Senaat onder meer op dat het Waalse Gewest in januari 2015 een Contactpersoon Radicalisme heeft aangesteld. Die verklaarde onlangs dat hij gesprekken gehad heeft met de preventieambtenaren van drie Waalse steden (Charleroi, Luik en Verviers) die van de FOD Binnenlandse Zaken een subsidie hebben gekregen om een dienst voor de preventie van radicalisme op het lokale niveau uit te bouwen.

1. Werden die preventiediensten wel degelijk opgericht bij de voornoemde drie Waalse steden?

2. Hoeveel bedraagt voor elke betrokken gemeente de toegekende subsidie voor de organisatie van die preventiedienst?

3. Welke opdrachten heeft die lokale dienst?

4. Vinden er follow-upvergaderingen met de FOD Binnenlandse Zaken plaats?

5. Bestaan er follow-uprapporten betreffende de activiteiten van die diensten?

6. Welke balans kunt u in dit verband in dit stadium al opmaken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1668 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 september 2016 (Fr.):

2. Une fois le diagnostic posé et une série de tests de simulation réalisés par Proximus, les mesures nécessaires ont été prises afin de renforcer la sécurité du réseau et éviter ainsi que de tels incidents puissent se reproduire. Dans le cas où des données ne peuvent pas passer le pare-feu, ces données ne sont plus renvoyées vers le routeur, ce qui devrait permettre d'éviter tout problème de surcharge à l'avenir.

DO 2015201612024

Question n° 1668 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Subside aux villes de Charleroi, Liège et Verviers. - Service de prévention du radicalisme au niveau local.

La prévention du radicalisme, compétence relevant partiellement des attributions des entités fédérées, se joue notamment au niveau local.

Dans son rapport du 13 juin 2016 sur la radicalisation en Belgique, le Sénat relève notamment qu'en janvier 2015, un référent radicalisme a été désigné par la Région wallonne. Celui-ci a récemment indiqué avoir notamment rencontré les agents de prévention de trois villes wallonnes (Charleroi, Liège et Verviers) ayant reçu un subsidie du SPF Intérieur pour organiser un service de prévention du radicalisme au niveau local.

1. Ces services de prévention ont-ils bien été implémentés au sein des trois villes wallonnes précitées?

2. Quel est, pour chaque commune concernée, le montant du subsidie reçu pour l'organisation dudit service de prévention?

3. Quelles sont les missions de ce service local?

4. Des réunions de suivi sont-elles organisées avec le SPF Intérieur?

5. Existe-t-il des rapports de suivi des activités menées par ces services?

6. Quel bilan les concernant pouvez-vous déjà tirer à ce stade?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1668 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 septembre 2016 (Fr.):

1. In elk van de genoemde steden is een preventiedienst actief, onder meer in het kader van de preventie van radicalisme, dankzij de federale middelenondersteuning.

2. Op basis van het koninklijk besluit betreffende de strategische veiligheids- en preventieplannen en de dispositieven Gemeenschapswachten, worden de volgende middelen jaarlijks toegekend (lopende van 2014 tot 2017):

- Charleroi: 2.739.790,17 euro;
- Luik: 1.975.693,14 euro;
- Verviers: 541.892,02 euro.

Op basis van deze middelen ontwikkelen en voeren de genoemde steden een algemeen lokaal veiligheidsbeleid. Zij kunnen kiezen uit 33 prioritaire fenomenen, waaronder gewelddadige radicalisering. De genoemde steden hebben dit fenomeen gekozen als één van de prioritaire fenomenen.

Er wordt een tweede financiering in deze context voorzien op basis van het koninklijk besluit van 20 oktober 2015 betreffende de toekenning van een toelage voor een veiligheids- en samenlevingscontract voor gemeenten die vroeger een veiligheids- en samenlevingscontract hadden in het kader van de implementatie van een lokaal beleid voor veiligheid en preventie voor het jaar 2015. De volgende bedragen werden toegekend aan de drie genoemde steden:

- Charleroi: 377.803,79 euro;
- Luik: 1.505.538,72 euro;
- Verviers: 222.478,2 euro.

Hetzelfde koninklijk besluit voorziet in 2015 de toekenning van extra middelen, bovenop het hierboven vermelde bedrag. Luik en Verviers hebben elk 60.000 euro ontvangen, specifiek voor de financiering van projecten ter preventie van gewelddadige radicalisering.

Tot slot werd een eenmalige financiële impuls, voorzien in het koninklijk besluit van 9 november 2015 en het koninklijk besluit van 2 december 2015 betreffende de uitvoering van een eenmalig impulsbeleid, toegekend om proefprojecten te voeren met het oog op de beheersing van gewelddadige radicalisering en de strijd tegen het radicalisme. De toegekende bedragen voor de drie genoemde steden zijn:

- Charleroi: 100.000 euro;
- Luik: 50.000 euro;
- Verviers: 100.000 euro.

1. Dans chacune des villes citées, travaille un service de prévention et ce, notamment dans le cadre de la prévention du radicalisme grâce au soutien de moyens fédéraux.

2. Sur la base de l'arrêté royal relatif aux plans stratégiques de sécurité et de prévention et aux dispositifs gardiens de la paix, les moyens suivants sont alloués chaque année (courant de 2014 à 2017):

- Charleroi: 2.739.790,17 euros;
- Liège: 1.975.693,14 euros;
- Verviers: 541.892,02 euros.

Sur la base de ces moyens, les villes citées développent et mènent une politique générale de sécurité au niveau local. Elles peuvent choisir parmi 33 phénomènes prioritaires dont la radicalisation violente. Les villes citées ont choisi ce phénomène comme l'un des phénomènes prioritaires.

Toujours dans ce même contexte, un deuxième financement est prévu sur la base de l'arrêté royal du 20 octobre 2015 relatif à l'octroi d'une allocation pour un contrat de sécurité et de société. Il concerne les communes qui disposaient autrefois d'un contrat de sécurité et de société dans le cadre de la mise en oeuvre d'une politique locale de sécurité et de prévention pour l'année 2015. Les montants suivants ont été alloués aux trois villes précitées:

- Charleroi: 377.803,79 euros;
- Liège: 1.505.538,72 euros;
- Verviers: 222.478,2 euros.

Ce même arrêté royal prévoit en 2015, l'octroi de moyens supplémentaires, en sus du montant susmentionné. Liège et Verviers ont reçu chacune 60.000 euros, spécifiquement pour le financement de projets de prévention de la radicalisation violente.

Enfin, une impulsion financière unique, prévue dans les arrêtés royaux des 9 novembre 2015 et 2 décembre 2015 relatifs à la mise en oeuvre d'une politique d'impulsion unique, a été allouée pour mener des projets pilotes en vue de la maîtrise de la radicalisation violente et de la lutte contre le radicalisme. Les montants alloués pour les trois villes citées sont:

- Charleroi: 100.000 euros;
- Liège: 50.000 euros;
- Verviers: 100.000 euros.

3. Er dient te worden verduidelijkt dat dit veiligheids- en preventiebeleid niet uitsluitend de preventie van radicalisering beoogt. Veel onderliggende oorzaken van radicalisering zijn immers in zekere mate dezelfde als de oorzaken van andere vormen van criminaliteit en overlast. Talrijke projecten die tot doel hebben in te werken op de voedingsbodem van radicalisering, werken tegelijkertijd preventief ten aanzien van andere fenomenen, en omgekeerd.

Deze drie steden hebben eveneens een "deradicaliseringsambtenaar", specifiek belast met de preventie van radicalisering, aangewezen.

4. In deze context zijn vier opvolgvergaderingen voorzien. De FOD Binnenlandse Zaken, Algemene Directie Veiligheid en Preventie (ADVP), ondersteunt het lokale beleid inzake radicalisering door toe te zien op een correcte besteding van de middelen, of door de lokale besturen bij te staan bij de uitwerking en de uitvoering van de voormelde thematiek. Deze ondersteuning kan zowel inhoudelijk projectmatig als adviserend zijn.

Enkele voorbeelden van ondersteuning zijn:

- opleidingen voor de eerstelijnswerkers;
- awareness-trainingen: train-the-trainerssessies, bijvoorbeeld in het kader van het Bounce-project. Dit project, uitgewerkt binnen de ADVP, heeft tot doel de morele weerbaarheid van kwetsbare jongeren in de samenleving te verhogen (en hen zo beter te wapenen tegen een eventueel radicaliserend discours);
- consultancy op maat via de terbeschikkingstelling van mobiele teams: deze teams voeren op verzoek van een gemeente een soort audit uit en formuleren eventuele suggesties;
- bijstand aan de steden en gemeenten in het kader van hun strategisch communicatiebeleid;
- begeleiding en ondersteuning van de steden en gemeenten met het oog op de oprichting van een Lokale Integrale Veiligheidscel (LIVC): uitwerking van een methodologie.

5. In het kader van het impulsbeleid werd de mogelijkheid voorzien om een financieel rapport per stad op te stellen.

3. Il est à préciser que cette politique de sécurité et de prévention ne vise pas exclusivement la prévention de la radicalisation. En effet, de nombreuses causes sous-jacentes de la radicalisation sont, dans une certaine mesure, identiques à celles d'autres formes de criminalité et de nuisances. Bon nombre de projets qui ont pour but d'agir sur le terreau de la radicalisation ont en même temps un effet préventif par rapport à d'autres phénomènes, et inversement.

Ces trois villes ont également désigné un fonctionnaire "déradicalisation" spécifiquement chargé de la prévention de la radicalisation.

4. Dans ce contexte, quatre réunions de suivi sont prévues. Le SPF Intérieur, la Direction générale Sécurité et Prévention (DGSP), soutient la politique locale mise en place en matière de radicalisation soit en veillant à une affectation correcte des moyens soit en fournissant une assistance aux pouvoirs locaux dans l'élaboration et la mise en oeuvre de la thématique précitée. Ce soutien peut porter tant sur le plan du contenu des projets qu'à titre consultatif.

Citons quelques exemples de soutien:

- formations pour les travailleurs de première ligne;
- formation en conscientisation: sessions *train-the-trainer*, par exemple dans le cadre du projet Bounce. Ce projet, mis au point au sein de la DGSP, vise à renforcer la résistance morale des jeunes vulnérables dans la société (et à les armer ainsi davantage face à un éventuel discours radicalisant);
- consultance sur mesure via la mise à disposition d'équipes mobiles: à la demande d'une commune, ces équipes effectuent un sorte d'audit et formulent des suggestions;
- assistance fournie aux villes et communes dans le cadre de leur politique de communication stratégique;
- l'accompagnement et soutien aux villes et communes en vue de la mise sur pied d'une Cellule de Sécurité locale intégrale (CSLI): élaboration d'une méthodologie.

5. Dans le cadre de la politique d'impulsion, la possibilité a été prévue de dresser un rapport financier par ville.

Het voormelde koninklijk besluit voorziet een opvolging via de evaluatie van de strategische plannen. Het Regeerakkoord van 10 oktober 2014 verduidelijkt dat de minister van Binnenlandse Zaken ermee belast zal worden een grondige, resultaatgerichte en op de gebruikte criteria gerichte evaluatie van de strategische veiligheids- en preventieplannen voor te leggen aan de regering vóór de verlenging van deze plannen in 2017. Deze bepaling werd vertaald in de Beleidsverklaring Veiligheid, Politie en Binnenlandse Zaken, die het volgende bepaalt: "Er zal met de partners een methodologie uitgewerkt worden voor een impactevaluatie van de strategische veiligheids- en preventieplannen. Die evaluatie moet onder andere leiden tot het optimaliseren van de samenhang tussen de acties, het in kaart brengen en ontplooiën van de goede praktijken en het garanderen van een doeltreffende aanwending van de openbare middelen."

6. Wat meer specifiek de preventie van radicalisering betreft, is het te vroeg om in dit stadium al conclusies te trekken, aangezien talrijke projecten pas opgestart werden.

DO 2015201612025

Vraag nr. 1669 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Identiteitsfraude.

Bij identiteitsfraude nemen fraudeurs de identiteit over en geven zich uit voor een ander persoon. Onder andere de Centrale Dienst voor de Bestrijding van Valsheden (OCRF-D) legt zich toe op de problematiek. Ik verwijs naar uw antwoord op schriftelijke vraag nr. 232 van 6 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 25).

In 2013 liep het project *Strengthening Architectures for the Security of Identification of Natural Persons in the EU* (ASINP) dat de inventaris maakte van het identificatie- en registratieproces van fysieke personen in de 27 lidstaten van de EU.

1. Hoeveel meldingen van identiteitsfraude waren er respectievelijk in 2015 en 2016?

2. Welke beleidsaanbevelingen deed de multidisciplinaire taskforce identiteit gerelateerde misdrijven?

L'arrêté royal précité prévoit un suivi par le biais de l'évaluation des plans stratégiques. L'Accord de gouvernement du 10 octobre 2014 précise que le ministre de l'Intérieur sera chargé de présenter au gouvernement une évaluation approfondie des plans stratégiques de sécurité et de prévention axée sur les résultats ainsi que sur les critères utilisés et ce avant la reconduction de ces plans en 2017. Cette disposition est traduite dans la Note d'orientation politique Sécurité Intérieur qui stipule qu'"une méthodologie sera élaborée avec des partenaires pour aboutir à une évaluation d'impact des plans stratégiques de sécurité et de prévention. La finalité de cette évaluation doit notamment aboutir à améliorer la cohérence des actions, identifier et déployer les bonnes pratiques et garantir une utilisation efficace des moyens publics".

6. S'agissant plus spécifiquement de la prévention de la radicalisation, il est prématuré à ce stade de poser des conclusions dans la mesure où de nombreux projets viennent d'être lancés.

DO 2015201612025

Question n° 1669 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La fraude à l'identité.

Il est question de fraude à l'identité lorsque des fraudeurs usurpent l'identité d'une personne et se font passer pour elle. L'Office Central pour la Répression des Faux Documents (OCRFD), notamment, se consacre à ce problème. Je me réfère à votre réponse à ma question écrite n° 232 du 6 mars 2015 (*Questions et réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 25).

En 2013, dans le cadre du projet *Strengthening Architectures for the Security of Identification of Natural Persons in the EU* (ASINP), un inventaire a été dressé des processus d'identification et d'enregistrement des personnes physiques dans les 27 États membres de l'UE.

1. Combien de cas de fraude à l'identité ont-ils été signalés respectivement en 2015 et en 2016?

2. Quelles recommandations stratégiques la task force multidisciplinaire "identité et délits apparentés" a-t-elle formulées?

3. Wat waren de conclusies van het ASINP rapport voor België? Welke sterktes en zwaktes kwamen naar voren uit de SWOT-analyse?

4. Welke aanbevelingen zijn intussen reeds uitgevoerd? Welke nog niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1669 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 september 2016 (N.):

1. Op de helpdesk bij de Algemene Directie Instellingen en Bevolking zijn er in 2015 317 meldingen binnengekomen die kunnen wijzen op identiteitsfraude. In 2016 zijn dit er reeds 280 (op datum van 26 oktober 2016).

Er moet hier gewezen worden op het "potentiele" karakter van de identiteitsfraude. Het feit dat er een melding binnenkomt, betekent niet automatisch dat het om een geval van identiteitsfraude gaat. Het wijst eerder op een vermoeden.

Volgens cijfers van de Centrale Dienst voor de Bestrijding van Valse Documenten (CDBV-D) bij de Federale Politie waren er in 2015 3.926 gevallen van identiteitsfraude.

De statistieken voor 2016 zijn nog niet beschikbaar.

2. a) In een eerste fase heeft de taskforce "Preventie en Bestrijding van Identiteitsfraude" besloten om de preventie op te drijven door verschillende concrete acties te ondernemen voor de gemeentelijke beambten en de Belgische consulaire posten in het buitenland, die zich situeren op de eerste lijn van de identiteitsketen en dus een sleutelpositie innemen op het vlak van opsporing van identiteitsfraude.

Deze acties zijn de volgende:

- Op federaal niveau werd een uniek eerstelijnscontactpunt (nationaal SPOC) opgericht voor de gemeentelijke en consulaire referentieambtenaren. Deze persoon moet de informatie voor de verschillende diensten die betrokken zijn bij de bestrijding van identiteitsfraude, kanaliseren. De SPOC fungeert eveneens als beleidsinstrument op basis waarvan de federale taskforce "Preventie en Bestrijding van Identiteitsfraude" zich een concreet beeld kan vormen van de vermoedelijke gevallen van identiteitsfraude waarmee de gemeenten en de consulaire posten te maken krijgen.

3. Quelles étaient les conclusions du rapport ASINP pour la Belgique? Quels points forts et quelles faiblesses l'analyse SWOT a-t-elle révélés?

4. Dans l'intervalle, quelles recommandations ont-elles déjà été mises en oeuvre ou non?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1669 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 septembre 2016 (N.):

1. En 2015, le helpdesk de la Direction générale Institutions et Population a reçu 317 signalements pouvant indiquer une fraude à l'identité. En 2016, ce nombre s'élève déjà à 280 (en date du 26 octobre 2016).

Il y a lieu d'attirer l'attention sur le caractère "potentiel" de la fraude à l'identité. Le fait de recevoir un signalement ne signifie pas automatiquement qu'il s'agit d'un cas de fraude à l'identité. L'attention est plutôt attirée sur un soupçon.

Suivant les chiffres de l'Office Central pour la répression des faux documents (OCRF-D) de la Police fédérale il y avait en 2015 3.926 cas de fraude à l'identité.

Les statistiques pour 2016 ne sont pas encore disponibles.

2. a) Dans un premier temps, la task force "Prévention et Lutte contre la Fraude à l'Identité" a décidé d'agir de manière renforcée au niveau préventif en prenant différentes actions concrètes à destination des préposés communaux et des postes consulaires belges à l'étranger qui sont à la source de la chaîne identitaire et qui par conséquent, occupent une position clé dans la détection des fraudes à l'identité.

Il s'agit des actions suivantes:

- au niveau fédéral, un point de contact unique (SPOC national) de première ligne pour les fonctionnaires de référence communaux et consulaires a été créé. Il est le canalisateur de l'information pour les différents services impliqués dans la lutte contre la fraude à l'identité et sera aussi un instrument stratégique grâce auquel la task force fédérale "Prévention et Lutte contre la Fraude à l'Identité" pourra se faire une idée plus concrète des cas de suspicion de fraude à l'identité rencontrés dans les communes et les postes consulaires;

- Samen met mijn collega's, de minister van Buitenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie heb ik een gecoördineerde aanpak van de preventie en de bestrijding van identiteitsfraude op federaal en lokaal niveau uitgewerkt. De gemeenten, de lokale politie en de Belgische consulaire posten in het buitenland werden hierover geïnformeerd via de ministeriële omzendbrief van 27 mei 2016, die medeondertekend werd door mijn twee voormelde collega's. Deze omzendbrief dient als leidraad voor de in elke gemeente aangewezen gemeentelijke SPOC (referentieambtenaar voor de bestrijding van identiteitsfraude) (of voor de consulaire SPOC) voor de gevallen waarin vermoedelijk fraude gepleegd is met betrekking tot een elektronische identiteitskaart van een Belg, een Kids-ID, een Belgische verblijfstitel voor vreemdelingen, een paspoort, een reisdocument of een document van de burgerlijke stand.

Deze omzendbrief bevat eveneens enkele concrete verbeteringen om valse documenten beter te kunnen opsporen, met name:

- de mogelijkheid om vanaf 6 december 2016 de historie van de foto's en handtekeningen van de identiteitskaarten en vreemdelingenkaarten die in de loop van de laatste 15 jaar aan een persoon uitgereikt werden, te raadplegen;

- sinds mei 2016, de automatische vertoning in BELPIC (toepassing voor beheer en uitreiking van identiteitsdocumenten in de gemeenten) van de laatste foto van de houder van het document, die bij de procedures voor uitreiking of annulering van die documenten of bij aangifte van verlies, diefstal of vernietiging van die documenten opgenomen is in het Centraal Register van identiteitskaarten of in het Centraal Register van vreemdelingenkaarten;

- de mogelijkheid voor de terreinactoren om de veiligheidselementen van de Belgische documenten te raadplegen op de internetsite www.checkdoc.be, alsook de veiligheidselementen van de buitenlandse documenten op de internetsite PRADO (online publiek register van authentieke identiteits- en reisdocumenten) van de Europese Raad: www.consilium.europa.eu/prado.

Checkdoc strekt ertoe identiteitsfraude zo veel mogelijk te voorkomen bij elke transactie waarbij een identiteitsdocument gebruikt wordt om de identiteit vast te leggen. Mijn diensten hebben dan ook de nodige technische ontwikkelingen doorgevoerd, opdat dit systeem in 2016 tevens toegankelijk zou zijn via mobiele toestellen (smartphone, tablet, enzovoort) op het volgende adres <https://m.checkdoc.be> of via webservices.

- par circulaire ministérielle du 27 mai 2016, cosignée par mes collègues, le ministre des Affaires étrangères et le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, une approche coordonnée de la prévention et de la lutte contre la fraude à l'identité aux niveaux fédéral et local a été développée et transmise aux communes, à la police locale et aux postes consulaires belges à l'étranger. Cette circulaire sert de fil conducteur pour le SPOC communal (fonctionnaire de référence pour la lutte contre la fraude à l'identité) désigné dans chaque commune (ou le SPOC consulaire désigné) pour les cas où il suspecterait une fraude concernant une carte d'identité électronique d'un Belge, une Kids-ID, un titre de séjour belge pour étrangers, un passeport, un titre de voyage ou un document d'état civil.

Cette circulaire reprend également plusieurs améliorations concrètes permettant une meilleure détection de faux documents, notamment:

- la possibilité de consulter, à partir du 6 décembre 2016, l'enregistrement de l'historique des photos et signatures des cartes d'identité et des cartes d'étranger qui auront été délivrées au cours des 15 dernières années à une personne;

- l'affichage automatique dans BELPIC (application de gestion et de délivrance des documents d'identité en commune), depuis mai 2016, de la dernière photographie du titulaire du document reprise au Registre central des cartes d'identité ou au Registre central des cartes d'étranger durant les processus de délivrance, d'annulation ou de déclaration de perte, de vol ou de destruction de ces documents;

- la possibilité pour les acteurs de terrain de consulter les éléments de sécurité des documents belges sur le site Internet www.checkdoc.be et en ce qui concerne les documents étrangers, sur le site Internet PRADO (Registre public en ligne de documents authentiques d'identité et de voyage) du Conseil européen: www.consilium.europa.eu/prado.

L'objectif de Checkdoc étant de prévenir autant que possible les fraudes à l'identité dans toute transaction dans laquelle un document d'identité est utilisé par les parties pour établir l'identité, mes services ont également procédé aux développements techniques nécessaires afin que ce système soit également accessible en 2016 via des appareils mobiles (smartphone, tablette, etc.) à l'adresse suivante <https://m.checkdoc.be> ou des web services.

Deze punten vormen voor de terreinactoren een concrete meerwaarde in hun dagelijks werk wat de opsporing van eventuele fraudeaanwijzingen betreft. Hierdoor kunnen de politie- of inlichtingendiensten een geval van fraude of identiteitsdiefstal gemakkelijker opsporen en wordt het onderzoek vereenvoudigd.

Ik wil ook uw aandacht vestigen op het feit dat de identiteits- en reisdocumenten steeds beter beveiligd worden, net zoals de aanvraagprocedure voor deze documenten.

De aanvraag voor een nieuw paspoort of een biometrische verblijfstitel wordt reeds elektronisch verzonden. De aanvraag voor een nieuwe elektronische identiteitskaart zal binnen enkele maanden eveneens elektronisch worden verzonden. De pilootfase is onlangs opgestart. De volledige uitrol is voorzien in maart 2017.

Er wordt ook sterk ingezet op sensibilisering en opleiding:

- alle gemeentelijke SPOC werden uitgenodigd op de Conferentie Identiteitsfraude op 19 en 20 september 2016 in het Egmontpaleis in Brussel, tijdens welke de omzendbrief werd uitgelegd en besproken. Gedurende deze informatiesessie hebben de gemeentelijke SPOC presentaties bijgewoond van de federale partners van de taskforce Identiteitsfraude, met name Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken en Federale Politie. Met zowat 700 deelnemers gespreid over de twee dagen was deze informatiedag een echt succes;

- op 29 september 2016 gingen de provinciale opleidingen van start waarvoor alle gemeenten in kleine groepjes uitgenodigd werden. Tijdens die interactieve opleidingen worden verschillende praktische gevallen van identiteitsfraude gedetailleerd bestudeerd. De provinciale opleidingen vinden in het ganse land plaats tot maart 2017. Voor meer details verwijs ik naar het programma van die provinciale opleidingen, dat aan de gemeenten en aan de gemeentelijke SPOC meegedeeld werd in de omzendbrief van 30 september 2016.

Il s'agit de plus-values concrètes pour les acteurs de terrain dans leur travail quotidien pour la détection d'indices de fraude éventuelle qui permettront aux services de police ou de renseignement de détecter plus facilement une fraude ou le vol d'identité et de simplifier l'enquête.

J'attire également votre attention sur le fait que les documents d'identité et de voyage sont toujours mieux protégés, tout comme la procédure de demande pour ces documents.

La demande d'un nouveau passeport ou d'un titre de séjour biométrique est déjà envoyée par la voie électronique. La demande d'une nouvelle carte d'identité électronique sera également envoyée par la voie électronique dans quelques mois. La phase pilote a été lancée il y a peu. La généralisation est prévue en mars 2017.

Nous misons aussi très fort sur la sensibilisation et la formation:

- tous les SPOC communaux ont été invités à la Conférence Fraude à l'identité qui s'est tenue les 19 et 20 septembre 2016 au Palais d'Egmont à Bruxelles pendant laquelle la circulaire a pu être expliquée et évaluée. Lors de ces sessions d'information, ils ont assisté aux présentations des partenaires fédéraux de la task force Fraude à l'identité: Intérieur, Affaires étrangères et police fédérale. Avec quelque 700 participants répartis sur les deux jours, l'organisation de cette session d'information a été un réel succès;

- le 29 septembre 2016 ont débuté des formations provinciales auxquelles ont été invitées toutes les communes par petits groupes. Durant ces formations interactives, différents cas pratiques de fraude à l'identité sont examinés en détail. Les formations provinciales se dérouleront dans tout le pays jusqu'en mars 2017. Pour de plus amples détails, je me réfère au programme de ces formations provinciales qui a été communiqué au SPOC de la commune par l'intermédiaire de la circulaire du 30 septembre 2016.

b) In een tweede fase zal de taskforce "Preventie en Bestrijding van Identiteitsfraude" erop toezien dat bepaalde doelstellingen van de kadernota integrale veiligheid en van het nationaal veiligheidsplan 2016-2019, goedgekeurd op 7 juni 2016, verder verwezenlijkt en behaald worden. Voor de komende jaren werden tien prioriteiten vastgelegd op het vlak van algemene veiligheid; deze prioriteiten draaien rond vijf transversale thema's, waaronder de bepaling van de identiteit, identiteitsmisbruik en domiciliefraude. De taskforce zal met name toezien op de verbetering en de permanente beveiliging van de fysieke veiligheid van de identiteits- en reisdocumenten en van de uitreikingsprocedures, de sensibilisering van verschillende doelgroepen en de verbetering van de operationele informatieoverdracht tussen de actoren die betrokken zijn bij de bestrijding van identiteitsfraude.

3. De conclusies vanuit het ASINP-rapport bevatten inderdaad sterktes en zwaktes voor het Identiteitsmanagement in België. Om begrijpelijke redenen is het echter niet aan te bevelen deze aan de buitenwereld kenbaar te maken. De resultaten van de SWOT-analyse zijn dan ook strikt vertrouwelijk en enkel bestemd voor intern gebruik. Er wordt vanzelfsprekend rekening gehouden met de resultaten van het ASINP-rapport bij de overwegingen en werkzaamheden van de taskforce.

4. Bij de verschillende items in het antwoord op vraag 2 staat de stand van zaken vermeld.

DO 2015201612030

Vraag nr. 1671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 27 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Handistreaming.

Bij het begin van de legislatuur heeft de staatssecretaris voor Personen met een beperking ons op de hoogte gebracht van haar *handistreaming*-plan om de dimensie handicap te integreren in alle regeringsmaatregelen.

De staatssecretaris heeft de leden van de commissie voor de Sociale Zaken een lijst bezorgd met de door de regering geplande maatregelen ten voordele van mensen met een handicap. In uw antwoord stelt u dat u de aan- of afwezigheid van een handicap wilde aangeven bij de invoer van gegevens in de Algemene Nationale Gegevensbank in het kader van het ISIS-programma om het beheer van informatie te verbeteren.

b) Dans un second temps, la task force "Prévention et Lutte contre la Fraude à l'Identité" veillera à poursuivre et atteindre certains objectifs de la note-cadre de sécurité intégrale et du plan national de sécurité 2016-2019, approuvés le 7 juin 2016. Dix priorités pour les prochaines années y sont définies en matière de sécurité générale et s'articulent autour de cinq thèmes transversaux dont: la détermination d'identité, l'usurpation d'identité et la fraude au domicile. La task force veillera notamment à l'amélioration et la sécurisation continue de la sécurité physique des documents d'identité et de voyage ainsi que des procédures de délivrance, la sensibilisation de différents publics-cibles et l'amélioration du flux d'information opérationnel entre les acteurs concernés par la lutte contre la fraude à l'identité.

3. Les conclusions du rapport ASINP reprennent en effet les points forts et les faiblesses de la gestion de l'identité en Belgique. Pour des raisons compréhensibles, il n'est toutefois pas recommandé de les divulguer au grand public. Les résultats de l'analyse SWOT sont dès lors strictement confidentiels et uniquement destinés à un usage interne. Bien entendu il est tenu compte des résultats du rapport ASINP dans les réflexions et les travaux de la task force.

4. Un rapport sur l'état d'avancement est mentionné parmi les différents éléments de la réponse à la question 2.

DO 2015201612030

Question n° 1671 de madame la députée Stéphanie Thoron du 27 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Handistreaming.

En début de législature, la secrétaire d'État en charge des personnes handicapées nous faisait part de son plan "*handistreaming*" en vue d'intégrer la dimension handicap dans l'ensemble des actions du gouvernement.

Celle-ci a eu l'occasion de remettre aux membres de la commission Affaires sociales une liste de mesures prévues par l'ensemble des membres du gouvernement. Dans votre réponse vous indiquiez notamment vouloir indiquer la présence ou l'absence de handicap lors de l'enregistrement des informations dans la base de données nationale générale ainsi que dans le cadre du programme ISIS pour améliorer la gestion de l'information.

Bijna halverwege uw mandaat lijkt het me wenselijk om een stand van zaken op te maken.

1. Werd deze informatie daadwerkelijk ingevoerd?
2. Zo niet, wanneer zal dat gebeuren? Wat is uw tijdspad?
3. Zo ja, sinds wanneer werden ze ingevoerd? Zijn de gegevensbanken up-to-date?
4. Wat is de concrete meerwaarde van deze veranderingen nu en in de toekomst?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 27 september 2016 (Fr.):

Gegevens met betrekking tot de handicap van een persoon worden al lange tijd geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG), of het nu handelt om een dader of een slachtoffer van een strafbaar feit.

Wat de daders/verdachten aangaat (ter herinnering, de meesten worden geregistreerd in de ANG op basis van het politieonderzoek en niet op basis van een veroordeling), dienen de politiediensten de persoon in kwestie te beschrijven door middel van wat de triptiek van de gerechtelijke identificatie heet - persoonsbeschrijving, foto's en vingerafdrukken - en dit ten behoeve van het onderzoek. Het is in dit kader dat de handicap van de dader en diens beschrijvende kenmerken worden gevat in de ANG. Hiertoe beschikt de politieman over gestructureerde en gestandaardiseerde referentietabellen voor het ganse Rijk. Deze beschrijvende kenmerken zijn heel algemeen van aard. Tot slot is het mogelijk om operationele opzoeken te doen naar verschillende velden van de ANG die elementen bevatten die verband houden met een handicap, bijvoorbeeld om een dader te identificeren waarvan de handicap door het slachtoffer werd beschreven.

Wat de slachtoffers aangaat, is er geen verplichte triptiek en bevat de ANG bijgevolg geen volledige persoonsbeschrijving. Het is niettemin mogelijk om opvallende kenmerken van een handicap, zoals bijvoorbeeld een mentale handicap, te registreren. In dit geval gaat het erom te kunnen uitmaken of bepaalde types slachtoffers in het bijzonder ten prooi vallen aan bepaalde feiten of fenomenen. De gehandicapte toestand van het slachtoffer wordt trouwens in bepaalde gevallen in overweging genomen voor een juiste kwalificatie van het strafbare feit. In sommige gevallen is dit immers een 'verzwarende omstandigheid' van het feit en kan het misdrijf hierdoor zwaarder worden bestraft.

Arrivant presque à mi-mandat, il me semble opportun de faire le point sur la situation.

1. Les données ont-elles bien été introduites?
2. Si tel n'est pas le cas, quand le seront-elles, quel est votre agenda?
3. Si tel est le cas, depuis quand les données ont-elles été introduites? Les bases de données mentionnées sont-elles à jour?
4. Concrètement, quel sera ou quel est l'apport de ces changements?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1671 de madame la députée Stéphanie Thoron du 27 septembre 2016 (Fr.):

Des données relatives au handicap d'une personne sont depuis longtemps enregistrées dans la Banque de données nationale générale (BNG), qu'il s'agisse d'un auteur ou d'une victime d'un fait délictueux.

Concernant les auteurs/suspects (pour rappel, la plupart d'entre eux est enregistrée en BNG sur base de l'enquête de police et pas sur base d'une condamnation), les services de police doivent décrire la personne en question par le biais de ce que l'on appelle le Triptyque de l'identification judiciaire - description physique, photos et empreintes digitales - et ceci, à des fins de recherche. C'est dans ce cadre que le handicap de l'auteur et ses éléments descriptifs seront saisis en BNG. Pour ce faire, le policier dispose de tables de référence structurées et standardisées pour l'ensemble du Royaume. Ces éléments descriptifs restent très généraux. Enfin, il est possible de faire des recherches opérationnelles sur les différents champs de la BNG contenant des éléments en rapport avec un handicap, par exemple pour identifier un auteur dont le handicap a été décrit par la victime.

Concernant les victimes, il n'y a pas de triptyque obligatoire et donc pas de description physique complète dans la BNG. Il est néanmoins possible d'enregistrer des éléments de handicap marquants comme un handicap mental par exemple. Il s'agit dans ce cas de pouvoir déterminer si des faits ou des phénomènes touchent particulièrement certains types de victimes. Par ailleurs, la qualité d'handicapé de la victime entre dans certains cas en ligne de compte dans la qualification exacte du fait délictueux. En effet, dans certains cas, celle-ci est une 'circonstance aggravante' du fait et le délit peut être puni plus sévèrement.

Wat de politiële criminaliteitsstatistieken betreft, is het mogelijk om zowel gegevens met betrekking tot de slachtoffers als die met betrekking tot de daders te verstrekken op basis van de in de ANG geregistreerde gegevens.

Zoals hiervoor werd verduidelijkt, wordt een handicap beschreven met behulp van een referentietabel met gestandaardiseerde gegevens die kunnen worden aangevuld. Een procedure voor aanpassing van de gestructureerde tabellen van de ANG bestaat binnen de geïntegreerde politie en biedt aan de politiemensen op het terrein de mogelijkheid om een vraag tot wijziging in te dienen (toevoeging, wijziging of herroeping) van de inhoud ervan om tegemoet te komen aan een nieuwe behoefte.

In dit stadium is men van plan, in het kader van de modernisering van de ICT van de politie (iPolice), om de gestructureerde tabellen van de ANG te behouden.

DO 2015201612072

Vraag nr. 1679 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Kustgemeenten. - Steun federale politie.

Kustgemeenten kunnen tijdens de zomer ondersteuning krijgen van de federale politie. Dit is een meerwaarde voor de kustgemeenten om de veiligheid tijdens de drukke zomermaanden te garanderen. De ondersteuning van de federale politie zorgt ervoor dat meteen ingegrepen kan worden langs de kustlijn wanneer nodig.

1. Hoeveel kustgemeenten vroegen deze zomer extra steun aan de federale politie? Hoeveel keer werden de voorbije zomers, sinds 2011, extra steun gevraagd?

2. Hoeveel keer kregen de kustgemeenten extra steun van de federale politie deze zomer? Graag een overzicht per zone sinds de zomer van 2011 tot de zomer van 2016.

3. Welke extra ondersteuning werd in de kustgemeenten voorzien door de federale politie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1679 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 september 2016 (N.):

Quant aux statistiques policières de criminalité, il est possible de fournir des données relatives aussi bien aux victimes qu'aux auteurs sur base des données enregistrées en BNG.

Comme expliqué ci-avant, la description du handicap se fait à l'aide d'une table de référence contenant des données standardisées qu'il est possible de compléter. Une procédure d'adaptation des tables structurées de la BNG existe au sein de la police intégrée et permet aux policiers de terrain d'introduire une demande de modification (ajout, modification ou retrait) de leur contenu afin de rencontrer un besoin nouveau.

Il est prévu à ce stade, dans le cadre de la modernisation de l'ICT de la police (iPolice), de garder les tables structurées de la BNG.

DO 2015201612072

Question n° 1679 de monsieur le député Franky Demon du 28 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Communes du littoral. - Soutien de la police fédérale.

Les communes du littoral peuvent bénéficier du soutien de la police fédérale pendant l'été. Il s'agit d'une valeur ajoutée pour ces localités, en vue de garantir la sécurité durant la période estivale très chargée. Ce soutien de la police fédérale fait en sorte que des interventions immédiates sont possibles à la côte, si nécessaire.

1. Combien de communes balnéaires ont-elles demandé une aide supplémentaire à la police fédérale, cet été? À combien de reprises une aide supplémentaire a-t-elle été demandée au cours des étés précédents, et ce, depuis 2011?

2. À combien de reprises les communes balnéaires ont-elles reçu une aide supplémentaire de la police fédérale pendant l'été dernier? Je souhaite obtenir un aperçu par zone, de l'été 2011 à l'été 2016.

3. Quel appui supplémentaire la police fédérale a-t-elle assuré dans les communes du littoral?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1679 de monsieur le député Franky Demon du 28 septembre 2016 (N.):

De tien kustgemeenten in België, verspreid over zeven politiezones (PZ), kunnen tijdens de zomermaanden juli en augustus ondersteuning krijgen van het "Corps Intervention-Interventiekorps" (CIK) van de Coördinatie- en Steundirectie van de federale politie van West-Vlaanderen (CSD WVL).

1. Het aantal keer dat de politiezones bijstand vragen (in de maanden juli en augustus) wordt niet geregistreerd. De effectief geleverde steun wordt wel geregistreerd.

2. en 3. De geleverde steun van het CSD WVL in de zomermaanden kan als volgt onderverdeeld worden.

De eerste vorm is een permanente versterking of afdeling van CIK-personeelsleden naar de politiezones (PZ's).

De tweede vorm is het leveren van personeelsbijstand in de reguliere werking van de PZ's (bijvoorbeeld in de wijkwerking, bij verkeersacties, enz.).

De derde vorm van steun is de gespecialiseerde bijstand van personeelsleden bij de handhaving en het herstel bij acties van openbare orde (HHOO). Voorbeelden van deze derde vorm zijn bijstand bij voetbalwedstrijden, bij festivals, bij betogingen, enz.

Voor wat de permanente ter beschikkingstelling van personeelsleden CIK sinds 2011 betreft, kreeg

- PZ Brugge zes personeelsleden;
- PZ Blankenberge/Zuilenkerke 12 personeelsleden;
- PZ Bredene/De Haan 17 personeelsleden;
- PZ Damme Knokke Heist 13 personeelsleden;
- PZ Middelkerke 14 personeelsleden;
- PZ Oostende zes personeelsleden;
- PZ Westkust tien personeelsleden.

Voor meer details verwijzen we naar de tabel 1 in de bijlage.

Les dix communes côtières en Belgique, réparties sur sept zones de police (ZP), peuvent obtenir, pendant les mois d'été juillet et août, un soutien du "Corps Intervention-Interventiekorps" (CIK) de la Direction de Coordination et d'Appui de la police fédérale de Flandre occidentale (CSD WVL).

1. Le nombre de fois que les zones de police demandent assistance (aux mois de juillet et d'août) n'est pas enregistré. Le soutien effectivement apporté est toutefois enregistré.

2. et 3. Le soutien fourni du CSD WVL aux mois d'été peut être subdivisé comme suit.

La première forme est un renfort permanent ou détachement des membres du personnel CIK aux zones de police (ZP).

La deuxième forme est la fourniture de l'assistance du personnel dans le fonctionnement ordinaire des ZP (notamment dans le dispositif de quartier, lors d'actions de sécurité routière, *etc.*).

La troisième forme de soutien est l'assistance spécialisée de membres du personnel en matière de maintien et de restauration de l'ordre public (GNEP). Des exemples de cette troisième forme sont l'appui lors de matches de football, de festivals, de manifestations, *etc.*

En ce qui concerne la mise à disposition permanente des membres du personnel CIK depuis 2011:

- la ZP Bruges a reçu six membres du personnel;
- la ZP Blankenberge/Zuilenkerke a reçu 12 membres du personnel;
- la ZP Bredene/De Haan a reçu 17 membres du personnel;
- la ZP Damme Knokke Heist a reçu 13 membres du personnel;
- la ZP Middelkerke a reçu 14 membres du personnel;
- la ZP Ostende a reçu six membres du personnel;
- la ZP Westkust a reçu dix membres du personnel.

Pour plus de détails, nous vous renvoyons au tableau 1 en annexe.

Tabel – Tableau 1

CIK personeelsleden afgedeeld in PZ (juli/aug)/ <i>Membres du personnel CIK détachés dans une ZP (juillet/août)</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Tota(a)l
PZ ZP Brugge	0	0	2	2	2	0	6
PZ ZP Blankenberge/Zuilenkerke	0	4	2	3	3	0	12
PZ ZP Bredene/De Haan	0	4	3	4	6	0	17
PZ ZP Damme/Knokke-Heist	0	3	3	4	3	0	13
PZ ZP Middelkerke	0	4	3	5	2	0	14
PZ ZP Oostende	0	3	3	0	0	0	6
PZ ZP Westkust	0	3	1	3	3	0	10

In 2011 en in 2016 werden er geen personeelsleden permanent ter beschikking gesteld van PZ's. In 2011 was dit in onderling overleg met de PZ's en werd de steun wel geleverd maar onder de vorm van bijstand in de reguliere PZ-werking.

In 2016 was er geen aanbod "permanent ter beschikking gestelde CIK-personeel" ingevolge de inzet in de migratie-problematiek en bij de verhoogde terreurdreiging. Dit laatste gebeurde in overleg met de PZ's waarbij beslist werd om de beschikbare federale effectieven te kunnen inzetten voor de actie Medusa en dit ten voordele van de kustzones.

Voor wat de bijstand in de reguliere PZ-werking sinds 2011 betreft, kreeg:

- PZ Brugge 16 personeelsleden;
- PZ Blankenberge/Zuilenkerke 26 personeelsleden;
- PZ Bredene/De Haan 29 personeelsleden;
- PZ Damme Knokke Heist 38 personeelsleden;
- PZ Middelkerke 25 personeelsleden;
- PZ Oostende 18 personeelsleden;
- PZ Westkust 19 personeelsleden ter beschikking.

Voor meer details verwijzen we naar de tabel 2 in de bijlage.

En 2011 et en 2016, aucun membre du personnel n'a été mis à disposition en permanence des ZP. En 2011, c'était en étroite concertation avec les ZP et le soutien a été toutefois apporté sous la forme d'assistance dans le fonctionnement de la ZP ordinaire.

En 2016, il n'y a pas eu d'offre de "membre du personnel CIK mis à disposition en permanence" en raison du déploiement suite à la problématique migratoire et dans le cadre de la menace terroriste accrue. Cela a été fait en concertation avec les ZP, où il a été décidé de déployer les effectifs fédéraux disponibles pour l'action Medusa et ce, au profit des zones côtières.

En ce qui concerne l'assistance dans le fonctionnement de la ZP ordinaire depuis 2011:

- la ZP Bruges a reçu 16 membres du personnel;
- la ZP Blankenberge/Zuilenkerke a reçu 26 membres du personnel;
- la ZP Bredene/De Haan a reçu 29 membres du personnel;
- la ZP Damme Knokke Heist a reçu 38 membres du personnel;
- la ZP Middelkerke a reçu 25 membres du personnel;
- la ZP Ostende a reçu 18 membres du personnel;
- la ZP Westkust a reçu 19 membres du personnel à disposition.

Pour plus de détails, nous vous renvoyons au tableau 2 en annexe.

Tabel/Tableau 2

CIK personeelsleden reguliere werking PZ (juli/aug)/ <i>Membres du personnel CIK pour le fonctionnement régulier en ZP (juillet/août)</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Tota(a)l
PZ ZP Brugge	2	0	6	8	0	0	16
PZ ZP Blankenberge/Zuierenkerke	7	0	0	19	0	0	26
PZ ZP Bredene/De Haan	8	13	0	0	8	0	29
PZ ZP Damme/Knokke-Heist	13	0	0	15	0	10	38
PZ ZP Middelkerke	6	0	0	0	19	0	25
PZ ZP Oostende	18	0	0	0	0	0	18
PZ ZP Westkust	5	0	0	14	0	0	19

In de zomer van 2016 werd er, op één uitzondering na met name in PZ Damme/Knokke-Heist, geen punctuele bijstand geleverd door het CIK in de reguliere PZ-werking. Het voltallige CIK-personeel werd in hoofdzaak ingezet voor de migratieproblematiek en de terreurdreiging.

Voor wat de bijstand HHOO sinds 2011 betreft, kreeg

- PZ Brugge 176 personeelsleden;
- PZ Blankenberge/Zuierenkerke 90 personeelsleden;
- PZ Bredene/De Haan 59 personeelsleden;
- PZ Damme Knokke Heist 77 personeelsleden;
- PZ Middelkerke 21 personeelsleden;
- PZ Oostende 50 personeelsleden;
- PZ Westkust 37 personeelsleden ter beschikking.

Voor meer details verwijzen we naar de tabel 3 in de bijlage.

En été 2016, à une exception près, à savoir dans la ZP Damme/Knokke-Heist, aucune assistance ponctuelle n'a été fournie par le CIK dans le fonctionnement ordinaire de la ZP. Le personnel CIK dans son ensemble a été principalement déployé pour la problématique migratoire et la menace terroriste.

En ce qui concerne l'assistance GNEP depuis 2011:

- la ZP Bruges a reçu 176 membres du personnel;
- la ZP Blankenberge/Zuierenkerke a reçu 90 membres du personnel;
- la ZP Bredene/De Haan a reçu 59 membres du personnel;
- la ZP Damme Knokke Heist a reçu 77 membres du personnel;
- la ZP Middelkerke a reçu 21 membres du personnel;
- la ZP Ostende a reçu 50 membres du personnel;
- la ZP Westkust a reçu 37 membres du personnel à disposition.

Pour plus de détails, nous vous renvoyons au tableau 3 en annexe.

Tabel/Tableau 3

CIK personeelsleden HHOO in PZ (juli/aug)/ <i>Membres du personnel CIK pour le GNEP en ZP (juillet/août)</i>	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Tota(a)l
PZ ZP Brugge	13	7	11	9	77	59	176
PZ ZP Blankenberge	0	1	15	17	26	31	90
PZ ZP Bredene/De Haan	0	0	0	0	18	41	59
PZ ZP Damme/Knokke	22	17	12	0	26	0	77
PZ ZP Middelkerke	5	16	0	0	0	0	21
PZ ZP Oostende	14	0	1	0	19	16	50
PZ ZP Westkust	37	0	0	0	0	0	37

Daarnaast kunnen de PZ's ook steun krijgen van andere federale politiediensten zoals de spoorwegpolitie, scheepvaartpolitie en de wegpolitie - afdelingen WVL.

Op de Groupe Reserve - Reservegroep van de federale politie (GRG) kunnen PZ's tijdens de zomer ook beroep doen. In de zomer van 2016 werd op die manier tijdens de zomermaanden dagelijks zes personeelsleden - ruiters te paard - ter beschikking gesteld bij PZ Damme/Knokke-Heist, PZ Westkust en PZ Brugge.

DO 2015201612076

Vraag nr. 1682 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 28 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De taak van provinciegouverneur als commissaris van de regering.

Naar aanleiding van mijn vraag nr. 1180 van 6 april 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 73) rond het statuut van de bijzondere veldwachters, meer bepaald rond het aantal door de gouverneur erkende en aangestelde bijzondere veldwachters, mocht ik van u vernemen dat het u niet mogelijk was mij een antwoord te bezorgen wegens de beperkte reacties van de diensten van de gouverneurs en de onvolledigheid van de verstrekte gegevens.

Nochtans is de gouverneur, luidens artikel 59 van het provinciedecreet ook commissaris van de federale regering. In deze functie dient de gouverneur toe te zien dat de wetgeving, zeker inzake politie en veiligheid, wordt toegepast.

Wij gaan er dan ook vanuit dat de gouverneur een goed zicht heeft en de nodige opvolging verzekert, maar ik merk dat zelfs eenvoudige vragen rond aantallen niet worden beantwoord. Nochtans betreft het een eenvoudige optelling.

1. In welke mate dienen de gouverneurs een antwoord te geven op vragen gesteld door parlementsleden inzake federale materies?

2. Indien een provinciegouverneur verplicht is om informatie met betrekking tot politie en veiligheid te verstrekken, kan u de gouverneurs wijzen op hun functie van commissaris van de federale regering en dit in het kader van openbaarheid van bestuur?

En outre, les ZP peuvent également obtenir un soutien d'autres services de la police fédérale comme la police des chemins de fer, la police de la navigation et la police des routes, section WVL.

Les ZP peuvent faire appel en été au Groupe Réserve - Reservegroep de la police fédérale (GRG). Ainsi, en été 2016, six membres du personnel - cavaliers équestres - ont été mis à la disposition de la ZP Damme/Knokke-Heist, ZP Westkust et ZP Bruges.

DO 2015201612076

Question n° 1682 de monsieur le député Koenraad Degroote du 28 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La mission du gouverneur de province en sa qualité de commissaire du gouvernement.

Dans votre réponse à ma question n° 1180 du 6 avril 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 73) sur le statut des gardes champêtres particuliers, et plus particulièrement en ce qui concerne le nombre de gardes champêtres particuliers agréés et commissionnés par les gouverneurs, vous m'avez indiqué qu'il n'était pas possible de fournir de données à cet égard en raison des réactions limitées des (services des) gouverneurs et du caractère incomplet des informations fournies.

L'article 59 du décret provincial prévoit toutefois que le gouverneur exerce également une fonction de commissaire du gouvernement fédéral. À ce titre, il doit veiller à ce que la législation soit appliquée, en particulier en matière de sécurité et de police.

Nous considérons dès lors que le gouverneur possède une bonne vision de la situation et qu'il est en mesure d'assurer le suivi nécessaire, mais je remarque que même les questions les plus simples concernant les chiffres n'obtiennent pas de réponse. Il s'agit pourtant d'une simple addition.

1. Dans quelle mesure les gouverneurs doivent-ils répondre aux questions posées par les parlementaires en ce qui concerne les matières fédérales?

2. Si un gouverneur provincial est tenu de fournir certaines informations relatives à la police et à la sécurité, pourriez-vous attirer l'attention des gouverneurs sur leur fonction de commissaire du gouvernement fédéral et ce, dans le cadre de la publicité de l'administration?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1682 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 28 september 2016 (N.):

1. De provinciegouverneurs hebben een organiek statuut dat bepaald is door de Gewesten en om die reden onder de respectievelijke decreten vallen van de Gewesten die de openbaarheid van bestuur regelen. Voor zover zij belast zijn met federale taken, zijn de uitzonderingsgronden van de federale wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur van toepassing. De federale diensten evenwel vallen onder de toepassing van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

2. Betreffende uw vraag nr. 1180 van 6 april 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 89): mijn diensten hebben de informatievragen overgemaakt aan de provinciegouverneurs. Niettemin heeft niet elke gouverneur de nodige informatie tijdig kunnen overmaken.

Ik zal er dan ook op toezien om de gouverneurs, als commissaris van de federale regering, er aan te herinneren dat zij tijdig de nodige informatie moeten verstrekken voor de antwoorden van vragen van parlementsleden.

DO 2015201612085

Vraag nr. 1683 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 29 september 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Communicatienetwerk ASTRID. - Werking.

In de Oost-Vlaamse provincieraad was er in juni 2016 een vraag over de werking van het communicatienetwerk ASTRID in Oost-Vlaanderen. Dit is uiteraard een federale materie waar alleen de gouverneur als commissaris van de federale regering bij betrokken is.

Bovendien kan de gouverneur enkel bevraagd worden over zaken die hij voor de provincie behartigt, of met andere woorden voor zaken die hij in opdracht van de Raad of de Deputatie behandelt. Dit betekent dat het onderwerp ASTRID eigenlijk niet aan bod kan komen in een provincieraad.

Het is belangrijk dat de juiste informatie gegeven wordt door de personen die hiervoor bevoegd zijn.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1682 de monsieur le député Koenraad Degroote du 28 septembre 2016 (N.):

1. Les gouverneurs de province ont un statut organique défini par les Régions et relèvent pour cette même raison des décrets respectifs des Régions qui organisent la publicité de l'administration. Dans la mesure où ils sont chargés de missions fédérales, les motifs d'exception de la loi fédérale du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration sont d'application. Les services fédéraux tombent toutefois dans le champ d'application de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration.

2. En ce qui concerne votre question n° 1180 du 6 avril 2016 (*Questions en Réponses*, Chambre, 2015-2016, nr. 89), mes services ont transmis les demandes d'information aux gouverneurs de province. Chaque gouverneur n'a toutefois pas eu la possibilité de transmettre les informations nécessaires dans les délais.

Je veillerai dès lors à rappeler aux gouverneurs qu'en qualité de commissaire du gouvernement fédéral, ils sont tenus de fournir les informations nécessaires pour répondre aux questions des parlementaires et ce, dans les délais impartis.

DO 2015201612085

Question n° 1683 de monsieur le député Franky Demon du 29 septembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Réseau de communication ASTRID. - Fonctionnement.

En juin 2016, une question relative au fonctionnement du réseau de communication ASTRID en Flandre orientale a été posée au conseil provincial de Flandre orientale. Il s'agit évidemment d'une matière fédérale qui concerne uniquement le gouverneur en tant que commissaire du gouvernement fédéral.

De plus, le gouverneur ne peut être interrogé que sur les dossiers qu'il gère pour la province ou, en d'autres termes, les dossiers que le conseil ou la députation le charge de gérer. Cela signifie qu'en réalité, le sujet ASTRID ne peut être abordé dans un conseil provincial.

Il est important que les informations exactes soient fournies par les personnes compétentes dans ce domaine.

Bent u op de hoogte dat er vragen over dergelijke materie gesteld worden in de provincieraad en hoe kan er in de toekomst voor gezorgd worden dat dergelijke op het juiste niveau behandeld wordt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1683 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 29 september 2016 (N.):

In het verleden werd mijn administratie reeds enkele malen gecontacteerd door de dienst noodplanning van de provincie Oost-Vlaanderen in verband met vragen over het ASTRID-netwerk.

De vraag werd telkens beantwoord door de persoon die de materie beheert op federaal niveau en teruggekoppeld aan de dienst noodplanning van de betrokken provincie.

DO 2015201612090

Vraag nr. 1685 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 29 september 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Indoorbereik van het ASTRID-netwerk.

Oorspronkelijk diende het ASTRID-netwerk (*All-round Semi-cellular Trunking Radio Communication System with Integrated Dispatchings*), dat specifiek ontworpen werd voor alle hulp- en veiligheidsdiensten, het radiobereik in een aantal gebouwen te verzekeren, zoals de metrostations, de luchthaven te Zaventem en een aantal Sevesobedrijven. In de loop der jaren diende het indoorbereik tot andere gebouwen te worden uitgebreid.

In een koninklijk besluit betreffende de ASTRID-indoor-radiodekking worden de gebouwen gedefinieerd waarin men vanaf 1 mei 2014 het ASTRID-netwerk moet kunnen ontvangen. Gebouwen met een grondoppervlakte van meer dan 2.500 m² of waar een toeloop van meer dan 150 mensen te verwachten valt, en ondergrondse ruimten van meer dan 25 m² die voor het publiek toegankelijk zijn of waarin gevaarlijke goederen opgeslagen zijn, moeten sindsdien over een dergelijk radiobereik beschikken.

1. Welke balans kan er twee jaar na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit betreffende het indoorradiobereik worden opgemaakt? Worden er aanpassingen voorbereid?

Saviez-vous que des questions portant sur de telles matières étaient posées au conseil provincial? Comment faire en sorte que celles-ci soient traitées au niveau adéquat à l'avenir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1683 de monsieur le député Franky Demon du 29 septembre 2016 (N.):

Le service de planification d'urgence de Flandre orientale a déjà contacté mon administration à plusieurs reprises par le passé pour des questions relatives au réseau ASTRID.

Une réponse a été fournie à chaque fois par la personne qui gère cette matière au niveau fédéral et renvoyée au service de planification d'urgence de la province concernée.

DO 2015201612090

Question n° 1685 de madame la députée Françoise Schepmans du 29 septembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La couverture intérieure ASTRID.

Lors de sa création, le réseau ASTRID (*All-round Semi-cellular Trunking Radio communication system with Integrated Dispatchings*) spécialement dédié à tous les services de secours et de sécurité) a été chargé d'assurer la couverture radio intérieure d'un certain nombre de bâtiments. Par exemple, les stations de métro, l'aéroport de Bruxelles-National, mais également quelques entreprises Seveso. Au fil des années, de nouvelles infrastructures nécessitant une couverture intérieure se sont ajoutées.

Depuis mai 2014, un arrêté royal relatif à la couverture radio intérieure définit les bâtiments qui doivent être dotés d'une couverture radio intérieure. De ce fait, les bâtiments d'une surface au sol de plus de 2.500 m² ou susceptibles de réunir à un moment donné une concentration de plus de 150 membres du public, de même que les sous-sols publics de plus de 25 m² ou les sous-sols dans lesquels des marchandises dangereuses sont entreposées, doivent prévoir une telle couverture radio.

1. Deux ans après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal relatif à la couverture radio intérieure, quelle en est son évaluation? Est-ce que des adaptations sont en préparation?

2. Hoeveel aanvragen werden er sinds de inwerkingtreding van het koninklijk besluit in mei 2014 ingediend? Voor wat voor bouwwerken werden ze ingediend?

3. Wat is de situatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Hoeveel dossiers werden er door elk der 19 Brusselse gemeenten ingediend? Voor wat voor bouwwerken werden ze ingediend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1685 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 29 september 2016 (Fr.):

1. Twee jaar na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit betreffende de indoorradiodekking is de ASTRID-veiligheidscommissie net begonnen met de analyse van de opvolging van de eerste dossiers. Omdat het in de meeste gevallen gaat om aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen voor grote gebouwen, is het normaal dat ze pas na een termijn van meerdere jaren volledig behandeld zijn.

De ASTRID-veiligheidscommissie stelt elk jaar aanpassingen voor om de criteria of de procedure aan te passen in functie van de feedback over de basis van de ontvangen dossiers. Deze voorstellen van aanpassingen die aanbevolen worden door de Commissie worden doorgegeven aan de minister in haar jaarverslag. Momenteel is er een ontwerp van koninklijk besluit op weg naar goedkeuring dat zal toelaten om bepaalde criteria te wijzigen volgens de aanbevelingen van 2014 en 2015.

2. Tussen 1 mei 2014 en 1 oktober 2016 werden er 804 dossiers ingediend. Het gaat vooral om hangars, scholen en commerciële ruimten.

3. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden er 33 dossiers ingediend. Het gaat vooral om commerciële ruimten en scholen.

DO 2015201612125

Vraag nr. 1691 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 03 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Speciale eenheid voor de bescherming van nucleaire sites (MV 13556).

In het kader van de bescherming van de zogenoemde gevoelige sites in ons land worden er al enkele maanden 140 militairen ingezet om onze nucleaire installaties te bewaken.

2. Combien de demandes ont-elles été introduites depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal en mai 2014? À quels types d'infrastructures correspondent ces demandes?

3. Quelle est la situation dans la Région de Bruxelles-Capitale? Combien de dossiers ont-ils été introduits par chacune des 19 communes bruxelloises? Pour quels types d'infrastructures?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1685 de madame la députée Françoise Schepmans du 29 septembre 2016 (Fr.):

1. Deux ans après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal relatif à la couverture radio intérieure, la Commission de Sécurité ASTRID vient de commencer l'analyse du suivi des premiers dossiers. Vu qu'il s'agit de demandes de permis d'urbanisme pour, dans la majorité des cas, des bâtiments de grande taille, il est normal qu'elles soient complètement traitées seulement après un délai de plusieurs années.

La Commission de Sécurité ASTRID propose chaque année des adaptations, afin d'adapter les critères ou la procédure en fonction du feed-back sur la base des dossiers reçus. Ces propositions d'adaptations recommandées par la Commission sont transmises au ministre dans son rapport annuel. Pour l'instant, il y a un projet d'arrêté royal en cours d'adoption qui permettra de modifier certains critères suivant les recommandations de 2014 et 2015.

2. Entre le 1^{er} mai 2014 et le 1^{er} octobre 2016, 804 dossiers ont été introduits. Il s'agit surtout de hangars, d'écoles et d'espaces commerciaux.

3. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, il y a eu 33 dossiers introduits. Il s'agit surtout d'espaces commerciaux et d'écoles.

DO 2015201612125

Question n° 1691 de madame la députée Kattrin Jadin du 03 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Unité spéciale pour la protection des sites nucléaires (QO 13556).

Dans le cadre de la mission de protection des différents sites dits "sensibles" à travers le territoire, 140 militaires sont, depuis plusieurs mois, affectés à la surveillance de nos installations nucléaires.

U hebt echter onlangs laten weten dat u deze militairen wilt vervangen door een speciaal bewakingskorps, in de vorm van een snel interventieteam bestaande uit politie-eenheden die specifiek getraind werden om in te grijpen bij aanvallen. Dit korps zou niet alleen de nucleaire sites, maar ook het aanwezige personeel, het radioactieve materiaal en de gevoelige documenten en gegevens moeten beschermen.

1. Hoeveel politieagenten zult u inzetten in deze nieuwe speciale interventie-eenheid?

2. Wordt er in het kader van de oprichting van deze speciale eenheid voorzien in een bijzondere opleiding die afgestemd is op het specifieke karakter van de sites? Zo ja, volgens welke modaliteiten?

3. Wanneer denkt u dat het gespecialiseerde bewakingskorps volledig operationeel zal zijn?

4. Overweegt uw departement om dit gespecialiseerde korps ook in te zetten voor de bewaking van andere gevoelige sites? Zo ja, welke sites zouden dat kunnen zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1691 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 03 oktober 2016 (Fr.):

1. De nieuwe Directie Bewaking en Bescherming (DAB) van de federale politie zal bestaan uit min of meer 1.800 personen. Dit aantal werd berekend op basis van de werklast die verbonden is aan de verschillende beveiligingsopdrachten die aan deze nieuwe directie toevertrouwd zullen worden, met inbegrip van de omkadering en een reservecapaciteit.

2. Gelet op de diversiteit en de specificiteit van de opdrachten die deze nieuwe directie moet vervullen, werd een specifieke en modulaire opleiding met een duur van ongeveer zes maanden uitgewerkt. De toekomstige beveiligingsagenten moeten een gezamenlijke basis en gespecialiseerde modules volgen in functie van de aard van de opdrachten binnen DAB.

3. Het spreekt voor zich dat de creatie van een dergelijke directie (bijvoorbeeld: selectie- en rekruteringsprocedures, overheidsopdrachten voor de aankoop van materieel en voertuigen, aanpassing van de infrastructuur, enz.) in meerdere fasen moet gebeuren. We plannen de eerste aanwervingen en de eerste selecties en opleidingen in de loop van 2017. De directie zou 100 % operationeel moeten zijn tegen eind 2018.

Cependant, vous avez récemment fait part de votre intention d'y substituer prochainement un corps de surveillance spécialisé, sous la forme d'un team d'intervention rapide composé d'unités de police spécialement entraînées pour intervenir en cas d'attaque. Ce corps aura pour mission de protéger les sites nucléaires, mais également le personnel présent, le matériel radioactif et les documents et informations sensibles.

1. Combien d'agents de police prévoyez-vous d'affecter à cette nouvelle force d'intervention spécialisée?

2. Une formation spécialisée adaptée aux spécificités des sites concernés est-elle prévue en marge de la création de cette force spéciale? Si oui, quelles en seront les modalités?

3. À quelle échéance espérez-vous voir ces corps de surveillance spécialisés pleinement opérationnels?

4. La possibilité d'élargir le recours à ces corps spécialisés à d'autres missions de surveillance de sites "sensibles" est-elle envisagée par votre département? Dans l'affirmative, quelles pourraient être les prochains sites concernés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1691 de madame la députée Kattrin Jadin du 03 octobre 2016 (Fr.):

1. La nouvelle direction de sécurisation (DAB) de la police fédérale sera composée de plus ou moins 1.800 personnes. Ce nombre a été calculé sur base de la charge de travail liée aux différentes missions de sécurisation qui seront confiées à cette nouvelle direction, y compris l'encadrement et une capacité de réserve.

2. Vu la diversité et la spécificité des missions à remplir par cette nouvelle direction, une formation spécifique et modulaire d'une durée approximative de six mois a été développée. Les futurs agents de sécurisation devront suivre un tronc commun ainsi que des modules spécialisés en fonction de la nature des missions au sein de la DAB.

3. Il va de soi que la création d'une telle direction (par exemple: procédures de sélection et de recrutement, marchés publics pour l'acquisition de matériels et de véhicules, adaptation des infrastructures, etc.) nécessite une mise en place par phases. Nous envisageons les premiers recrutements et les premières sélections et formations dans le courant de l'année 2017. La direction devrait être opérationnelle à 100 % pour fin 2018.

4. De nieuwe directie DAB wordt gecreëerd om specifieke opdrachten uit te voeren en de beveiligingsagenten zullen een specifiek statuut en beperkte bevoegdheden hebben om deze opdrachten uit te voeren.

Op die manier wordt vermeden dat de capaciteit van deze directie DAB gehypothekeerd wordt voor de uitvoering van andere politieopdrachten en dat politieambtenaren beveiligingsopdrachten moeten uitvoeren. Dit behoort tot de uitvoering van de voornaamste doelstellingen of "kern-taken van de geïntegreerde politie".

Niettemin, en zoals ik al gepreciseerd heb, zal de directie DAB over een reservecapaciteit beschikken om het hoofd te bieden aan de dringende en onvoorziene punctuele beveiligingsopdrachten.

DO 2015201612179

Vraag nr. 1695 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Openbare dronkenschap.

1. Hoeveel personen werden er in elke politiezone van het land opgepakt wegens openbare dronkenschap?

2. Is dit cijfer de jongste vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de jongste tien jaar) geëvolueerd?

3. Hoe verhoudt ons land zich op dat vlak tot de andere EU-landen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1695 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 oktober 2016 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

1. De tabel in bijlage bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "openbare dronkenschap", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de pleegjaren 2006-2015 per politiezone. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016.

4. La nouvelle direction DAB est créée afin d'exécuter des missions spécifiques et les agents de sécurisation auront un statut spécifique et des compétences limitées pour pouvoir exécuter ces missions.

De cette façon, on évitera que la capacité de cette direction DAB soit hypothéquée pour l'exécution d'autres missions de police et que des fonctionnaires de police doivent exécuter des missions de sécurisation. Ceci entre dans le cadre de l'exercice des objectifs principaux ou "tâches-clés de la police intégrée".

Néanmoins, et comme j'ai déjà pu le préciser, la direction DAB disposera d'une capacité de réserve pour faire face ponctuellement aux missions de sécurisation urgentes et inopinées.

DO 2015201612179

Question n° 1695 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Ivresses sur la voie publique.

1. Quel est le nombre d'interpellations pour ivresse sur la voie publique dans chacune des zones de police du pays?

2. Ce chiffre est-il en évolution sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

3. Où se situe notre pays par rapport aux autres pays de l'Union européenne en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1695 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 octobre 2016 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

1. Le tableau en annexe reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d'"ivresse publique", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2006-2015 par zone de police. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

2. De onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "openbare dronkenschap", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de pleegjaren 2006-2015 op nationaal niveau. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016.

2. Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d'"ivresse publique", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2006-2015 au niveau national. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake openbare dronkenschap <i>Tableau: nombre de faits enregistrés en matière d'ivresse publique</i>	
2006	16 683
2007	16 637
2008	16 894
2009	16 857
2010	17 191
2011	19 512
2012	19 999
2013	19 861
2014	19 665
2015	18 627
Bron/Source: Federale politie / police fédérale.	

Als we deze tabel bekijken, zien we dat de cijfers vrij stabiel blijven in de periode 2006-2010. In 2011 kan er in vergelijking met het voorgaande jaar een toename van het aantal geregistreerde feiten vastgesteld worden. Het hoogst aantal registraties ligt in 2012 om vervolgens ieder jaar geleidelijk aan te dalen.

3. Ik beschik niet over cijfers inzake openbare dronkenschap in andere Europese landen en ter gevolg, kan ik niet de cijfers vergelijken.

Lorsqu'on observe ce tableau, on constate que les chiffres restent nettement stables pour la période 2006-2010. En 2011, une hausse des faits enregistrés est constatée par rapport à l'année précédente. Le nombre d'enregistrements le plus élevé se situe en 2012, pic suivi d'une baisse graduelle d'année en année.

3. Je ne dispose pas des chiffres en matière d'ivresse publique dans les autres pays européens, je ne suis donc pas en mesure de les comparer.

DO 2015201612199

Vraag nr. 1696 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 05 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Disaster Victim Identification.

Het *Disaster Victim Identification Team* (DVI) is een steundienst bij de Directie van de speciale eenheden van de federale politie die belast is met het identificeren van slachtoffers van rampen, incidenten, accidenten en in bepaalde omstandigheden ook van moord, zodat de stoffelijke resten kunnen worden teruggegeven aan de nabestaanden en deze laten de kans krijgen een afscheidsritueel te organiseren als ondersteuning van het rouwproces.

DO 2015201612199

Question n° 1696 de madame la députée Françoise Schepmans du 05 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le "Disaster Victim Identification".

Le *Disaster Victim Identification* (DVI) est le service d'appui au sein de la direction des unités spéciales de la police fédérale, en charge de retrouver l'identité des victimes de catastrophes, d'incidents, d'accidents ou encore, dans certaines circonstances, de meurtres afin de pouvoir les restituer à leurs proches et permettre à ceux-ci d'organiser le rituel d'adieu nécessaire au processus de deuil.

Onlangs benadrukte commissaris Decobecq, hoofd van het DVI, dat hij een Europese dimensie aan het DVI wil geven. Decobecq wil namelijk een aanslag simuleren en de identificatie van de slachtoffers met internationale hulp organiseren. De bedoeling zou zijn om de methodes van het DVI op Europees niveau te standaardiseren.

1. Welke samenwerkingsverbanden bestaan er momenteel tussen het *Disaster Victim Identification Team* en de DVI's van andere Europese landen?

2. Zal de door commissaris Decobecq gewenste gezamenlijke oefening met de Europese DVI's op korte termijn georganiseerd kunnen worden? Zult u nog andere denkpluistjes volgen teneinde de identificatiemethodes op het Europees niveau beter te standaardiseren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1696 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 05 oktober 2016 (Fr.):

Sinds de optimalisatie van de federale politie in oktober 2014 maakt het *Disaster Victim Identification* (DVI) deel uit van de Centrale Directie van Technische en Wetenschappelijke politie (DJT) van de algemene directie van de Gerechtelijke Politie. De opdrachten zijn onveranderd gebleven.

1. Op Europees vlak bestaat er geen gestructureerde samenwerking tussen de DVI-eenheden. Bilaterale samenwerkingsvormen doen zich echter ad hoc voor volgens de gebeurtenissen, zoals met MH17 waarbij het Nederlandse DVI de bijstand vroeg van de Duitse, Belgische, Engelse en andere DVI-eenheden. Onlangs hebben de Luxemburgse, Nederlandse, Franse en Engelse DVI's spontaan voorgesteld om bijstand te leveren aan België naar aanleiding van de aanslagen in Brussel. Ook INTERPOL is actief bij crisissen, onder andere door de internationale informatie-uitwisseling te vergemakkelijken. Bij rampen wisselen de Europese DVI-eenheden regelmatig informatie uit met betrekking tot de identificatie van de slachtoffers.

2. Het ontwerp van Europese samenwerking, uitgewerkt door het diensthoofd van het Belgische DVI, bestaat uit drie luiken:

- opleiding (informatie);
- training (oefeningen);
- operationele inzet.

Dernièrement, le commissaire Decobecq, à la tête de ce service de la police fédérale, a souligné dans la presse sa volonté de donner une dimension européenne au DVI. En effet, il souhaite organiser une simulation d'attentat et organiser l'identification des victimes sous une demande d'aide internationale. L'objectif étant d'arriver à une standardisation des méthodes du DVI au niveau européen.

1. Quelles sont les coopérations existantes entre le *Disaster Victim Identification* et les DVI d'autres pays européens?

2. Est-ce qu'à court terme le projet souhaité par le commissaire Decobecq, d'organiser un exercice conjoint entre DVI européennes pourrait voir le jour? Envisagez-vous de travailler sur d'autres pistes de réflexion pour offrir une meilleure standardisation des méthodes d'identification au niveau européen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1696 de madame la députée Françoise Schepmans du 05 octobre 2016 (Fr.):

Depuis l'optimisation de la police fédérale en octobre 2014, le *Disaster Victim Identification* (DVI) fait partie de la Direction Centrale de la Police Technique Scientifique (DJT) de la Direction Générale de la Police Judiciaire. Ses missions sont restées inchangées.

1. Au niveau européen, il n'existe pas de collaboration structurée entre les unités DVI. Cependant, des collaborations bilatérales existent en fonction des événements comme dans le cas du crash du MH17 où le DVI néerlandais a demandé l'assistance des unités DVI allemande, belge, anglaise ainsi que celles d'autres pays. Plus récemment, les DVI luxembourgeois, néerlandais, français et anglais ont spontanément proposé leur aide à la Belgique lors des attentats de Bruxelles. INTERPOL intervient également en cas de crise notamment pour faciliter les échanges internationaux d'informations. Régulièrement, lors de sinistres, les unités DVI européennes s'échangent des informations pour l'identification des victimes.

2. Le projet de collaboration européenne imaginé par le chef de service du DVI belge s'appuie sur trois volets:

- éducation (information);
- entraînement (exercices);
- engagement opérationnel.

Opleiding: Een gemeenschappelijke opleiding voor de Europese DVI-eenheden werd voorgelegd aan het Europees Politiecollege (CEPOL) einde 2014. Dit idee draait rond vier activiteiten, namelijk de organisatie van gemeenschappelijke opleidingen, uitwisselingsprogramma's, het gebruik van een beveiligd communicatieplatform en een jaarlijks seminarie. De eerste drie activiteiten werden door het Beheerscomité van CEPOL goedgekeurd. Over de laatste dient nog gestemd te worden binnen het Comité. Gemeenschappelijke opleidingen hebben reeds plaatsgevonden in België (2015) en in Spanje (2016). Andere opleidingen zijn gepland in Malta (2017) en Griekenland (2018). CEPOL heeft een beveiligde ruimte op hun eigen communicatieplatform ter beschikking gesteld om technische informatie uit te wisselen. In 2015 heeft Griekenland een lid van de gerechtelijke politie van Athene voor de duur van één week naar België gestuurd in het kader van het uitwisselingsprogramma.

Training: In het kader van het Europese programma Erasmus+ is een project van een (beperkte) internationale multidisciplinaire oefening onlangs goedgekeurd door het directiecomité van de federale politie. Het project zal in het najaar 2017 opgestart worden, na het verkrijgen van de Europese financiering, en de oefening zal plaatsvinden in het voorjaar 2018. Deze oefening voorziet onder andere de inzet van Duitse, Franse, Luxemburgse en Nederlandse DVI-eenheden. De DVI-verantwoordelijken van de andere lidstaten zullen als waarnemers uitgenodigd worden en de meest ervaren leden zullen als evaluator van de oefening fungeren.

Inzet: Binnen de Europese Commissie zorgt de Directie voor Humanitaire Hulp en Civiele Bescherming (ECHO) voor het beheer van een Europees interventiesysteem bij rampen in Europa of elders in de wereld. Het diensthoofd DVI heeft onlangs aan de verantwoordelijken van deze directie aangetoond welke operationele meerwaarde ECHO kan bieden aan de Europese DVI-eenheden. Deze directie kan immers een operationele coördinatie bieden op het terrein in geval van crisissen in het buitenland. Zo zou Europa eenvormig kunnen reageren door de middelen van de ingezette Europese DVI's gemeenschappelijk te maken. Bovendien biedt zij een substantiële financiële bijdrage aan de vervoerkosten bij interventie in het kader van dit Europese interventiesysteem.

Éducation: Le concept d'une formation commune pour les unités DVI européennes a été soumis au Collège Européen de Police (CEPOL) fin 2014. Ce concept s'articule sur quatre activités, à savoir l'organisation de formations communes, la réalisation de programmes d'échange, l'utilisation d'une plate-forme de communication sécurisée et la tenue d'un séminaire annuel. Les trois premières activités ont été agréées par le Comité de gestion du CEPOL, la dernière activité doit encore faire l'objet d'un vote au sein de ce Comité. Des formations communes se sont déjà données en Belgique (2015), en Espagne (2016); d'autres formations sont prévues à Malte (2017) et en Grèce (2018). CEPOL a mis à disposition un espace sécurisé sur sa plate-forme de communication pour y échanger des informations à caractère technique. En 2015, la Grèce a envoyé un membre de la police judiciaire d'Athènes une semaine en Belgique dans le cadre du programme d'échange.

Entraînement: Dans le cadre du programme européen Erasmus+, un projet d'exercice multidisciplinaire (limité) à caractère international a été récemment approuvé par le comité de direction de la police fédérale. Le projet débutera fin 2017 après l'obtention du financement européen, l'exercice se déroulera début 2018. Cet exercice prévoit entre autre, l'engagement d'unités DVI provenant d'Allemagne, de France, du Luxembourg et des Pays-Bas. Les responsables DVI des autres pays européens seront invités en tant qu'observateurs, les plus expérimentés d'entre eux seront évaluateurs de l'exercice.

Engagement: Il existe au sein de la Commission Européenne la Direction pour l'Aide Humanitaire et Protection Civile (ECHO) qui gère un mécanisme d'intervention européen de la Protection Civile en cas de catastrophe en Europe ou ailleurs dans le monde. Récemment, le chef de service du DVI a démontré aux responsables de cette Direction la plus-value opérationnelle qu'ECHO pouvait offrir aux unités DVI européennes. En effet, cette Direction peut offrir une coordination opérationnelle sur le terrain en cas de crise à l'étranger et permettrait ainsi à l'Europe de répondre d'une manière unifiée en mutualisant les moyens des DVI européens engagés. De plus, elle offre également une participation financière substantielle aux frais de transport en cas d'intervention dans le cadre de ce mécanisme d'intervention européenne.

DO 2015201612214

Vraag nr. 1698 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 05 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Stalking.

De Britse krant *The Guardian* berichtte dat het aantal gevallen van stalking gestegen is in het Verenigd Koninkrijk. Ik kreeg graag enige toelichting over de situatie in ons land.

Kan u bij de vragen naar cijfers deze opdelen per jaar voor de laatste vijf jaar, alsook per provincie of volgens de gepaste categorie (bijvoorbeeld arrondissement)?

1. a) Hoeveel aangiften omtrent stalking zijn er gedaan?

b) Hoeveel aangiften leidden tot een veroordeling?

c) Hoeveel aangiften werden geseponeerd? Welke waren daarbij de belangrijkste redenen tot seponering?

d) Stelt u een evolutie vast, is er bijvoorbeeld zoals in het Verenigd Koninkrijk sprake van een stijging? Welke redenen ziet u voor deze evolutie?

2. In welke mate is het *dark number* in de context van seksueel geweld een probleem bij stalking? Bestaan hier studies, cijfers of indicaties over en kan u toelichten?

3. In welke mate komt het voor dat slachtoffers alsnog op een later moment aangifte doen?

4. Komt stalking in bepaalde contexten relatief meer voor (bijvoorbeeld na een echtscheiding)? Kan u toelichten?

5. Bestaan er cijfers of indicaties over het aandeel mannelijke versus vrouwelijke daders en slachtoffers? Kan u toelichten?

6. Welk rol spelen de sociale media in deze problematiek? Is ons juridisch en beleidsmatig kader voldoende mee geëvolueerd om in te spelen op deze evoluties? Kan u toelichten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1698 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 05 oktober 2016 (N.):

DO 2015201612214

Question n° 1698 de madame la députée Nele Lijnen du 05 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Harcèlement.

Le journal britannique *The Guardian* rapporte une augmentation du nombre de cas de harcèlement (*stalking*) au Royaume-Uni. J'aurais souhaité un aperçu de la situation dans notre pays en la matière.

Pouvez-vous, pour les questions suivantes, ventiler vos chiffres par année pour les cinq dernières années, ainsi que par province ou selon la catégorie appropriée (par arrondissement, par exemple)?

1. a) Combien de plaintes pour harcèlement ont-elles été déposées?

b) Combien de plaintes ont débouché sur une condamnation?

c) Combien de plaintes ont été classées sans suite? Quels étaient, à cet égard, les motifs principaux de classement sans suite?

d) Avez-vous constaté une évolution? Observe-t-on par exemple une hausse, comme au Royaume-Uni? Quels motifs sous-tendraient cette évolution, selon vous?

2. Dans quelle mesure le *dark number*, dans le contexte des violences sexuelles, peut-il poser problème en cas de harcèlement? Existe-t-il des études, des statistiques ou des indications à ce sujet? Pouvez-vous apporter des précisions à ce sujet?

3. Dans quelle mesure arrive-t-il que les victimes déposent plainte à un stade ultérieur?

4. Le harcèlement est-il plus fréquent dans certains contextes bien définis (après un divorce, par exemple)? Veuillez préciser votre réponse.

5. Existe-t-il des statistiques ou des indications concernant les proportions hommes-femmes d'agresseurs et de victimes? Veuillez préciser votre réponse.

6. Quel rôle les réseaux sociaux jouent-ils dans cette problématique? Notre cadre juridique et politique est-il suffisamment évolué pour répondre à ces nouvelles tendances? Veuillez préciser votre réponse.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1698 de madame la députée Nele Lijnen du 05 octobre 2016 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016.

1. a) De eerste tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "belaging", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de pleegjaren 2011-2015 op het provinciale en nationale niveau.

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

Les données ci-dessous proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

1. a) Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "harcèlement", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2011-2015 aux niveaux provincial et national.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake belaging/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de harcèlement

	2011	2012	2013	2014	2015
Hainaut	4 382	4 087	4 112	4 284	3 988
Liège	3 520	3 365	3 353	3 440	3 267
Oost-Vlaanderen	3 297	3 156	3 199	3 258	2 953
Antwerpen	3 192	3 080	2 905	2 916	2 625
Brussel-Hoofdstad/Bruxelles-Capitale	2 166	1 981	1 938	2 110	2 057
West-Vlaanderen	1 931	2 017	1 903	1 929	1 843
Vlaams Brabant	1 558	1 561	1 504	1 449	1 337
Limburg	1 378	1 574	1 331	1 342	1 249
Namur	1 177	1 051	1 057	1 176	1 040
Brabant wallon	756	777	770	790	740
Luxembourg	864	762	755	718	617
Onbekend/Inconnu	1				
Totaal/Total:	24 222	23 411	22 827	23 412	21 716

b) en c) Deze vragen vallen onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

d) Als we de cijfers in de tabel op nationaal niveau bekijken, is er over de jaren heen een dalende trend zichtbaar. Enkel in 2014 valt een lichte stijging te noteren in vergelijking met het voorgaande jaar.

2. Belaging is ruimer en niet per definitie een zedenfeit. Binnen de Politie Criminaliteitsstatistiek wordt het eerder gezien als psychisch misdrijf (zoals ook bedreigingen).

Ter info: Volgens de laatste Veiligheidsmonitor van 2008-2009 wordt slechts 7,2 % van de seksuele misdrijven (aanrandingen, verkrachtingen, exhibitionisme, enz.) aangegeven.

b et c) Ces questions relèvent de la compétence du ministre de la Justice.

d) Si l'on observe les chiffres au niveau national, une tendance à la baisse est constatée sur l'ensemble des années. Seule l'année 2014 affiche une légère hausse en comparaison avec l'année précédente.

2. Le harcèlement est une notion plus large et n'est pas, par définition, un fait de mœurs. Il est plutôt considéré comme un délit d'ordre psychique (voir aussi "menaces") au sein des Statistiques policières de criminalité.

Pour info: selon le dernier Moniteur de sécurité, de 2008-2009, seuls 7,2% des infractions sexuelles (attentats à la pudeur, viols, exhibitionnisme, *etc.*) sont déclarées aux services de police.

De aangiftebereidheid inzake belaging komt in deze federale bevolkingsenquête niet (expliciet) aan bod.

3. De Politie Criminaliteitsstatistieken rapporteren op basis van pleegplaats en pleegjaar. Het basisgegeven van de geregistreerde criminaliteitsstatistieken is het aanvanke-lijk proces-verbaal dat door de politiediensten werd opge-steld. Bij het opstellen van het proces-verbaal dient voor elk feit gepleegd in België één van de 589 gemeenten gekozen te worden als zijnde de pleegplaats van het feit.

Verder dient de datum en tijdstip, waarop het misdrijf werd gepleegd, geregistreerd te worden (pleegdatum waar-van het pleegjaar wordt afgeleid).

Binnen de Politie Criminaliteitsstatistieken is het moment waarop de klacht werd geregistreerd niet gekend en bijgevolg is het niet mogelijk om na te gaan in welke mate er op een later moment er aangifte wordt gedaan.

4. Deze contextinformatie is niet beschikbaar in de ANG.

5. De tweede tabel bevat het aantal unieke door de politie geregistreerde verdachten inzake "belaging" met een opde-ling naar geslacht, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2011-2015 op nationaal niveau.

La propension à établir une déclaration en matière de harcèlement n'est pas (explicitement) abordée dans cette enquête auprès de la population.

3. Les rapports des Statistiques policières de criminalité sont établis sur base du lieu de perpétration et de l'année de perpétration. Les données de base des statistiques de la criminalité enregistrée sont les procès-verbaux initiaux éta-blis par les services de police. Lors de la rédaction du pro-cès-verbal, pour chaque fait commis en Belgique, une des 589 communes est établie comme lieu de perpétration du fait.

Ensuite, la date et le moment où le fait a été commis doivent être enregistrés (année de perpétration).

Les Statistiques policières de criminalité ne permettent pas de connaître le moment où la plainte a été enregistrée, en conséquence il n'est pas possible de savoir si une décla-ration a été établie longtemps ou non après le fait.

4. Cette information de contexte n'est pas disponible dans la BNG.

5. Le second tableau reprend le nombre de suspects uniques enregistrés par la police en matière de "harcèle-ment" répartis par sexe, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2011-2015 au niveau national.

Tabel 2: aantal unieke geregistreerde verdachten inzake belaging met een opdeling naar geslacht/
Tableau 2: nombre de suspects uniques enregistrés en matière de harcèlement répartis par sexe

	2011	2012	2013	2014	2015
Mannen	3 350	2 964	2 935	3 008	2 814
Vrouwen	984	826	817	844	800

De ANG doet geen uitspraak over het al dan niet schul-dig karakter van de verdachte. Daarnaast dient opgemerkt te worden dat de -14-jarigen enkel mits toestemming van de bevoegde magistraat zijn opgenomen in de ANG.

Met betrekking tot de slachtoffers moet ik het geachte lid meedelen dat het op basis van de informatie aanwezig in de ANG niet mogelijk is betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken. De problematiek stelt zich namelijk dat de slachtofferinformatie aanwezig in de ANG te onvolledig is om hiervoor bruikbare gegevens te kunnen verlenen. Bij-gevolge kan de vraag naar een opsplitsing naar het geslacht van het slachtoffer niet beantwoord worden.

La BNG ne fournit aucune information sur le caractère coupable ou non du suspect. En outre, on doit prendre en compte que les suspects de moins de 14 ans ne sont enre-gistrés dans la BNG que sur autorisation du magistrat com-pétent.

En ce qui concerne les victimes, l'honorable membre doit être informé que, sur base des informations présentes dans la BNG, il n'est pas possible de transmettre des données fiables sur les victimes. La problématique se situe en effet au niveau des informations disponibles sur les victimes dans la BNG, lesquelles sont trop incomplètes pour pou-voir fournir des données utilisables. En conséquence, il n'est pas possible de fournir une réponse à la question concernant le sexe de la victime.

6. Ik deel het geachte lid mee dat ik verwijs naar het antwoord op de vraag nr. 378 gesteld aan de mevrouw Sleurs Elke, staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met beperking, Wetenschapsbeleid (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 94) en naar vraag nr. 1412 gesteld aan de heer Geens Koen, minister van Justitie.

DO 2015201612216

Vraag nr. 1699 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

RRN. - Raadplegings- en onderzoeksmogelijkheden. - Lokale en federale politiediensten.

De raadplegings- en onderzoeksmogelijkheden van de "Portal - RRN-omgeving" blijken voor de politiediensten vandaag vanuit operationeel politieel oogpunt ontoereikend te zijn. Bijkomend werd in meerdere gevallen opgemerkt dat de aangeboden informatie betreffende de natuurlijke personen niet altijd actueel en betrouwbaar is.

In het kader van de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie is het zowel voor de personeelsleden van de lokale politie als voor de leden van de federale politie, overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 juli 2003, onontbeerlijk om te kunnen beschikken over uitgebreide raadplegings- en onderzoeksmogelijkheden op basis van de gegevens die vervat zijn in de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregisters.

In het kader van de strijd tegen terroristische misdrijven en zware criminaliteit is het nuttig om zowel de personeelsleden van de lokale politie als de leden van de federale politie, te voorzien van aanvullende en kwaliteitsvolle gegevens ter ondersteuning van hun dagelijkse acties.

De vraag is dan ook, de raadplegings- en onderzoeksmogelijkheden in het nationaal register van de natuurlijke personen, uit te breiden.

De uitbreiding voorziet in concreto om in het nationaal register van de natuurlijke personen, via de "Portal - RRN-omgeving", gedetailleerde opzoeken te verrichten op basis van een voornaam van een natuurlijke persoon in een bepaalde straat, fonetisch te zoeken op naam, de historiek na te gaan op een welbepaald adres, de historiek na te gaan van verblijfsvergunningen, opzoeken te verrichten op basis van beroep, enzovoort.

6. J'informe l'honorable membre, qu'en réponse à cette question, je me réfère à la réponse à la question n° 378 adressée à madame Sleurs Elke, secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, Égalité des chances, Personnes handicapées, Politique scientifique (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, nr. 94) et à la question n° 1412 du 5 octobre 2016 adressée à monsieur Geens Koen, ministre de la Justice.

DO 2015201612216

Question n° 1699 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

RRN. - Possibilités de consultation et de recherche. - Services de la police locale et fédérale.

Il apparaît actuellement que les services de police ne disposent pas de possibilités de consultation et de recherche suffisantes sur le plan opérationnel sur le portail RRN. Dans plusieurs cas, il a été observé que les informations relatives aux personnes physiques n'étaient pas toujours actuelles ni fiables.

Conformément à l'arrêté royal du 7 juillet 2003, il est indispensable, pour pouvoir assurer des missions de police administrative et judiciaire, que les membres du personnel de la police tant locale que fédérale puissent disposer de larges possibilités de consultation et de recherche des données contenues dans les registres de la population et des étrangers.

Dans le cadre de la lutte contre les infractions à caractère terroriste et contre la criminalité grave, il est nécessaire de fournir aux membres du personnel de la police tant locale que fédérale des données complémentaires de qualité en appui de leurs actions quotidiennes.

Les services concernés sont dès lors demandeurs d'une extension des possibilités de consultation et de recherche dans le Registre national des personnes physiques.

Concrètement, cette extension viserait entre autres à pouvoir effectuer, sur le portail RRN, des recherches détaillées dans le Registre national des personnes physiques sur la base du prénom d'une personne physique et de la rue concernée, d'un nom encodé phonétiquement ou encore, d'une profession, et à y consulter l'historique des événements relatifs à une adresse déterminée ou l'historique des permis de séjour.

Wenst u in te gaan op deze vraag? Kan u uw antwoord motiveren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1699 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 05 oktober 2016 (N.):

Ik deel uw bekommernis dat het belangrijk is, zeker in het kader van de strijd tegen terroristische misdrijven, om op een adequate manier gegevens op te kunnen zoeken in het Rijksregister.

Alvorens dieper in te gaan op uw concrete suggesties, lijkt het me zinvol om de algemene werkwijze kort toe te lichten.

Iedere gebruiker van het Rijksregister wordt op basis van een beraadslaging van het sectoraal comité van het Rijksregister bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gemachtigd om toegang te hebben tot bepaalde informatiegegevens in het Rijksregister. De dienst applicaties van het Rijksregister zorgt er dan voor dat enkel deze informatie ter beschikking staan van de gebruiker. Ten slotte is het de eigen verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze toegang te realiseren via een vrij te kiezen applicatie. Ik kan u meedelen dat er momenteel overleg plaatsvindt met de federale en de lokale politie om de bestaande machtiging en bijhorende toegang tot het Rijksregister te optimaliseren. Zo zal er bij het sectoraal comité van het Rijksregister een uitbreiding en aanvulling van de toegang worden gevraagd voor de informatie, in voorkomend geval uitgebreid tot de historische, die niet voorzien zijn in de actuele machtiging.

Wat uw concrete suggesties betreft, kan ik het volgende meedelen.

- Gedetailleerde opzoeken op basis van een voornaam van een natuurlijk persoon in een bepaalde straat. Zowel de informatie betreffende de naam als het adres wordt gecodeerd opgenomen in het Rijksregister. De weergave van deze codes is opgeslagen in een vertaaltabel. De dienst Toepassingen van het Rijksregister heeft een tool ontwikkeld die het mogelijk maakt om de Rijksregisternummers te zoeken die voldoen aan een bepaalde combinatie van naamcodering en adrescodering. Omwille van de beveiliging van het Rijksregister is deze tool momenteel enkel beschikbaar voor de dienst Toepassingen van het Rijksregister. Na de invoering van de nieuwe adresstructuur in 2017 zal een beveiligde applicatie worden ontwikkeld zodat ook externe gebruikers deze opvraging kunnen doen.

Souhaitez-vous donner une suite favorable à cette demande? Pourriez-vous motiver votre réponse?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1699 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 05 octobre 2016 (N.):

Je partage votre inquiétude quant à l'importance, certainement dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, de pouvoir chercher de manière adéquate, des informations dans le Registre national.

Avant d'examiner plus en détails vos suggestions concrètes, il me semble judicieux d'expliquer brièvement la méthode de travail générale.

Chaque utilisateur du Registre national est, sur la base d'une délibération du Comité sectoriel du Registre national auprès de la Commission de la Protection de la vie privée, autorisé à avoir accès à certaines informations contenues dans le Registre national. Le service Applications veille alors à ce que seules ces informations soient à la disposition de l'utilisateur. Enfin, il est de la responsabilité de l'utilisateur de réaliser cet accès au moyen d'une application qu'il choisit librement. Je peux vous informer qu'une concertation est actuellement en cours avec les polices fédérale et locale afin d'optimiser l'autorisation existante et l'accès y afférent au Registre national. Une extension et un complément de l'accès sera demandé au Comité sectoriel du Registre national pour les informations qui ne sont pas prévues dans l'autorisation actuelle, le cas échéant, cela sera étendu à l'historique.

Quant à vos suggestions concrètes, je peux signaler ce qui suit.

- Recherches détaillées sur la base du prénom d'une personne physique dans une rue précise. Tant l'information relative au nom que celle relative à l'adresse sont codées dans le Registre national. La reproduction de ces codes est enregistrée dans un tableau de traducteurs. Le service Applications du Registre national a développé un outil qui permet de chercher les numéros de Registre national qui satisfont à une certaine combinaison de code nom et de code adresse. En raison de la sécurisation du Registre national, cet outil n'est actuellement disponible que pour le service Applications du Registre national. Après l'introduction de la nouvelle structure d'adresse en 2017, une application sécurisée sera développée afin d'également permettre aux utilisateurs externes d'effectuer cette interrogation.

- Fonetisch zoeken op naam. Een fonetische opzoeking op naam is momenteel mogelijk. Voor de efficiëntie worden enkel de medeklinkers gebruikt.

- Historiek op een welbepaald adres. Een opzoeking in historiek op adres is momenteel niet voorzien. Na de invoering van de nieuwe adresstructuur zal zulke opzoeking wel mogelijk worden.

- Historiek van de verblijfsvergunningen. De historiek van de elektronische verblijfstitels, al dan niet biometrisch, is beschikbaar via het centraal bestand der identiteitskaarten, niettegenstaande het strikt genomen geen identiteitsdocumenten zijn.

- Opzoekingen op basis van het beroep. In de loop der jaren hebben mijn diensten kunnen constateren dat de informatie betreffende het beroep slechts werd bijgewerkt na vrijwillige mededeling door de burger, behalve voor de beschermde beroepen. Bovendien is het sectoraal Comité van het Rijksregister sinds jaren van oordeel dat dit gegeven als verouderd, onvolledig en bijgevolg onbetrouwbaar moet worden beschouwd. Om die reden werd het beroep dan ook recent geschrapt als wettelijk informatiegegeven. Een opzoeking op basis van de beroepscode is momenteel niet voorzien. Gelet op de hoge onbetrouwbaarheid van de informatie zijn er ook geen plannen om dit te ontwikkelen.

- Recherche phonétique sur le nom. Une recherche phonétique sur le nom est actuellement possible. Pour des raisons d'efficacité, on utilise seulement les consonnes.

- Historique d'une adresse bien précise. Une recherche en historique sur l'adresse n'est actuellement pas prévue. Après l'introduction de la nouvelle structure d'adresse, une telle recherche sera possible.

- Historique des permis de séjour. L'historique des titres de séjour électroniques, biométriques ou non, est disponible via le fichier central des cartes d'identité, bien que strictement parlant, ce ne sont pas des documents d'identité.

- Recherches sur la base de la profession. Au fil des ans, mes services ont pu constater que l'information relative à la profession n'a été mise à jour qu'après que le citoyen a communiqué celle-ci sur une base volontaire, à l'exception des professions protégées. Par ailleurs, le Comité sectoriel du Registre national estime depuis des années que cette information doit être considérée comme étant obsolète, incomplète et par conséquent non fiable. Raison pour laquelle la profession a récemment été supprimée des informations légales. Une recherche sur la base du code profession n'est pas prévue à l'heure actuelle. Vu le caractère extrêmement non fiable de l'information, il n'y a également aucun projet de développement de cette recherche.

DO 2015201612223

Vraag nr. 1700 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Dienst CHECKDOC.

Via de dienst CHECKDOC kunnen de burgers op internet gegevens met betrekking tot hun dossier bij het Rijksregister raadplegen (verificatie van de update van de gegevens, overzicht van de raadplegingen door derde personen en diensten, downloaden van een aantal wettelijke attesten, enz.).

1. Hoeveel gebruikers hebben uw diensten in 2014 en 2015 geregistreerd? Kan u die cijfers per Gewest opsplitsen?

2. Wat is de verhouding tussen de diverse aanvragen (het attest van gezinssamenstelling bijvoorbeeld) van de gebruikers in 2014 en 2015? Kan u die gegevens per Gewest opsplitsen?

DO 2015201612223

Question n° 1700 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le service CHECKDOC.

Le service CHECKDOC permet aux citoyens de consulter, sur Internet, les données liées à leur dossier au Registre national (vérification de la mise à jour des informations, aperçu des consultations opérées par des tierces personnes ou services, téléchargement de certaines attestations légales, etc.).

1. Quel est le nombre d'utilisateurs enregistrés par vos services en 2014 et en 2015? Pourriez-vous étayer votre réponse par Région du pays?

2. Quelles sont les proportions globales des types de demandes exprimées (l'attestation de composition de ménage, par exemple) par les utilisateurs en 2014 et en 2015? Pourriez-vous étayer votre réponse par Région du pays?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1700 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 oktober 2016 (Fr.):

Ik wil er vooreerst op wijzen dat de toepassing "CHECK-DOC" erop gericht is om de gebruiker kosteloos en in real time te laten nagaan of een Belgisch identiteitsdocument bij de overheden bekend staat als gestolen, verloren, verlopen, ongeldig of niet uitgereikt.

Met de toepassing "Mijn Dossier" kan de burger, onder meer, zelf zijn gegevens in het Rijksregister checken, zien wie zijn gegevens de laatste zes maanden geraadpleegd heeft (met uitzondering van consultaties door politie- en veiligheidsdiensten), en bepaalde attesten raadplegen, downloaden of afdrukken.

1. Volgend aantal unieke gebruikers van de toepassing "Mijn Dossier" werd geregistreerd over de gevraagde jaren:

2014: 66.964;
2015: 75.977.

Er kan geen onderscheid gemaakt worden naargelang het Gewest waar de betrokkene is ingeschreven.

2. Een verbeterde en gemoderniseerde versie van de toepassing "Mijn Dossier" werd in gebruik genomen begin 2016.

De toepassing werd aangepast om tegemoet te komen aan een aantal verbeterpunten ten einde deze attesten transparanter te maken, en het officiële karakter ervan te waarborgen:

- de lay-out en vormgeving zijn voortaan identiek voor alle attesten;
- het zegel van het Koninkrijk België, en de volledige vermelding "FOD Binnenlandse Zaken - Rijksregister", worden voortaan op elk attest afgebeeld;
- in plaats van de vroegere documenten worden er nu PDF-bestanden afgeleverd, ondertekend door het Rijksregister en voorzien van alle noodzakelijke logo's;

- het attest gezinssamenstelling kan voortaan in volledige weergave opgevraagd worden door ieder gezinslid.

De vijf volgende attesten zijn beschikbaar voor de burgers:

- attest van gezins-samenstelling;
- attest van inschrijving;
- attest van leven;
- attest van nationaliteit;

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1700 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 octobre 2016 (Fr.):

Je tiens avant tout à attirer l'attention sur le fait que le but premier de l'application "CHECKDOC" est de permettre à l'utilisateur de vérifier, gratuitement et en temps réel, si un document d'identité belge a été signalé comme étant perdu, volé, non valable ou non délivré auprès des autorités.

Avec l'application "Mon Dossier", le citoyen peut, notamment, vérifier ses données personnelles au Registre national, voir qui a consulté ses informations au cours des six derniers mois (à l'exception des consultations par les services de police et de sécurité) et consulter, télécharger ou imprimer certains certificats.

1. Le nombre suivant d'utilisateurs uniques de l'application "Mon Dossier" a été enregistré au cours des années demandées:

2014: 66.964;
2015: 75.977.

Il n'est pas possible de scinder ces chiffres en fonction de la Région dans laquelle l'intéressé est inscrit.

2. Une version améliorée et modernisée de l'application "Mon Dossier" a été mise en service début 2016.

L'application a été adaptée pour tenir compte de certains points à améliorer afin de rendre ces certificats plus transparents et en garantir le caractère officiel:

- le lay-out et la présentation sont dorénavant identiques pour tous les certificats;
- le sceau du Royaume de Belgique et la mention complète "SPF Intérieur - Registre national" figurent dorénavant sur chaque certificat;
- à la place des anciens documents, ce sont maintenant des fichiers PDF qui sont délivrés, ceux-ci sont signés par le Registre national et pourvus de tous les logos nécessaires;
- chaque membre du ménage peut dorénavant demander la version intégrale du certificat de composition du ménage.

Les cinq certificats ci-après sont mis à la disposition des citoyens:

- le certificat de composition du ménage;
- le certificat d'inscription;
- le certificat de vie;
- le certificat de nationalité;

- attest van woonst.

Er zijn slechts cijfers beschikbaar vanaf de indienststelling van de nieuwe toepassing met betrekking tot het gebruik van de attesten door de burger zelf.

Over het tijdvak van 1 januari 2016 tot 15 oktober 2016 werd volgend aantal transacties geregistreerd van een burger die de weergave van minstens één attest opvroeg, al dan niet met download van het betrokken document:

- attest van gezins-samenstelling: 26.108;
- attest van inschrijving: 13.243;
- attest van leven: 10.688;
- attest van nationaliteit: 12.612;
- attest van woonst: 13.778.

DO 2015201612229

Vraag nr. 1704 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 06 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Teruggevonden fietsen.

Jaarlijks treffen de politiediensten van ons land vele onbeheerde fietsen aan. Vaak gaat het om gestolen en/of achtergelaten exemplaren. Wanneer deze fiets gegraveerd is met het rijksregisternummer van de eigenaar, dan kan men deze gemakkelijk terugbezorgen. Wanneer het echter om een ongemarkeerde fiets gaat, dan is het niet evident om de fiets aan de rechtmatige eigenaar terug te bezorgen.

Een teruggevonden fiets moet binnen de drie maanden opgeëist worden door de eigenaar. Daarna wordt het eigendom van de gemeente.

1. Hoeveel fietsen werden jaarlijks teruggevonden door de politie voor de periode 2011 tot heden? Graag een opdeling per jaar en per politiezone.

2. In hoeveel van die gevallen ging het over gemarkeerde fietsen waarvan de eigenaar kon worden getraceerd?

3. Hoeveel van de ongemarkeerde fietsen werden binnen de drie maanden opgeëist door de rechtmatige eigenaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1704 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 06 oktober 2016 (N.):

- le certificat de résidence.

En ce qui concerne l'utilisation des certificats par le citoyen, nous ne disposons de chiffres qu'à partir de la mise en service de la nouvelle application.

Sur la période entre le 1^{er} janvier 2016 et le 15 octobre 2016 inclus, on a enregistré le nombre suivant de transactions effectuées par un citoyen qui demandait au moins un certificat, avec ou sans téléchargement du document concerné:

- certificat de composition du ménage: 26.108;
- certificat d'inscription: 13.243;
- certificat de vie: 10.688;
- certificat de nationalité: 12.612;
- certificat de résidence: 13.778.

DO 2015201612229

Question n° 1704 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 06 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vélos retrouvés.

Chaque année, les services de police de notre pays découvrent de nombreuses bicyclettes abandonnées. Il s'agit souvent de vélos volés et/ou oubliés. Lorsque le numéro de registre national du propriétaire est gravé sur la bicyclette, il est aisé de la lui restituer. En revanche, il n'est pas évident de rendre à son légitime propriétaire un vélo ne présentant aucune marque d'identification.

Un vélo retrouvé doit être réclamé par son propriétaire dans les trois mois. Passé ce délai, le vélo devient la propriété de la commune.

1. Combien de vélos ont été ramassés par la police sur une base annuelle pour la période de 2011 à ce jour? Pouvez-vous subdiviser vos chiffres par année et par zone de police?

2. Dans combien de cas s'agissait-il de bicyclettes gravées dont le propriétaire a pu être retrouvé?

3. Parmi les vélos non gravés, combien ont été réclamés par leur propriétaire légitime dans les trois mois?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1704 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 06 octobre 2016 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016.

1. De eerste tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "fietsdiefstal", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de pleegjaren 2011-2015 op nationaal niveau.

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

Les données ci-dessous proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

1. Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "vol de vélo" dans la BNG sur base des procès-verbaux pour la période 2011-2015 au niveau national.

Tabel 1: aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "fietsdiefstal"/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "vol de vélo"

	2011	2012	2013	2014	2015
Fietsdiefstal/Vol de vélo	38 148	36 111	34 088	35 451	34 150

De tweede tabel toont het aantal door de politie geregistreerde gestolen fietsen, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, met een opsplitsing naar het al dan niet terugvinden van de fiets, voor de pleegjaren 2011-2015 op nationaal niveau.

De in tabel 2 gepresenteerde cijfers liggen hoger dan die van tabel 1, omdat het mogelijk is dat bij 1 feit meerdere fietsen gestolen zijn.

Le deuxième tableau montre le nombre de vélos volés enregistrés par les services de police dans la BNG sur base des procès-verbaux, répartis selon que le vélo a été retrouvé ou non, pour la période 2011-2015 au niveau national.

Les chiffres présentés dans le tableau 2 sont plus élevés que ceux du tableau 1 car il est possible que plusieurs vélos aient été volés au cours d'un fait.

Tabel 2: aantal door de politie geregistreerde gestolen fietsen/
Tableau 2: nombre de vélos volés enregistrés par les services de police

Fiets teruggevonden?/ <i>Vélo retrouvé?</i>	2011	2012	2013	2014	2015
Ja/Oui	4 473	4 022	3 729	3 815	3 706
Neen/Non	36 884	36 579	34 794	36 332	35 120
Totaal/Total:	41 357	40 601	38 523	40 147	38 826

De tabel in bijlage bevat het aantal door de politie geregistreerde gestolen fietsen, die zijn teruggevonden, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de pleegjaren 2011-2015 op het niveau van de politiezones.

Le tableau en annexe comprend le nombre de vélos volés, qui ont été retrouvés, enregistrés par les services de police dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2011-2015 au niveau des zones de police.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. en 3. De informatie met betrekking tot het aantal gemarkeerde en ongemarkeerde fietsen die konden terugbezorgd worden aan de rechtmatige eigenaar is niet beschikbaar in de ANG.

DO 2015201612235

Vraag nr. 1706 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Drones bij de diensten van Binnenlandse Zaken.

Civiele drones vormen vandaag een belangrijk instrument bij het uitvoeren van bewakings- en inlichtingenopdrachten, vooral op moeilijk begaan- of bereikbaar terrein.

1. Kunt u de volledige lijst geven van uw diensten die over een drone beschikken?
2. Hoeveel toestellen zijn er per activiteitenbranche?
3. Hoeveel middelen worden er momenteel voor uitgetrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1706 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 oktober 2016 (Fr.):

1. De civiele bescherming beschikt momenteel over drie drones: twee in de eenheid van Brasschaat en één in de eenheid van Crisnée. Merk op dat het niet om burgerlijke drones gaat. De drones van de civiele bescherming zijn *State Aircraft*.

2. De civiele bescherming beschikt momenteel over drie drones: twee in de eenheid van Brasschaat en één in de eenheid van Crisnée.

3. Elke drone vertegenwoordigt een budget van ongeveer 60.000 euro.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. et 3. Les informations concernant le nombre de vélos marqués et non marqués qui ont pu être rendus à leur propriétaire légitime ne sont pas disponibles dans la BNG.

DO 2015201612235

Question n° 1706 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'équipement des services de l'Intérieur avec des drones.

Les drones civils constituent aujourd'hui un outil majeur pour opérer des missions de surveillance et de renseignement de terrain, notamment dans les environnements accidentés ou difficiles d'accès.

1. Quelle est la liste complète de vos services qui possèdent ce type d'outil?
2. Quelles sont les unités par corps d'activité?
3. Quels sont les budgets actuellement mobilisés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1706 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 octobre 2016 (Fr.):

1. La protection civile possède pour l'instant trois drones: deux à l'unité de Brasschaat et un à l'unité de Crisnée. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas de drones civils; les drones de la protection civile sont des *State Aircraft*.

2. La protection civile possède pour l'instant trois drones: deux à l'unité de Brasschaat et un à l'unité de Crisnée.

3. Chaque drone représente un budget d'environ 60.000 euros.

DO 2015201612237

Vraag nr. 1708 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Dienst DOC STOP.

Via de dienst DOC STOP kunnen de burgers in geval van diefstal of verlies hun identiteitskaart, paspoort of verblijfstitel (model met chip) onmiddellijk blokkeren.

1. Hoeveel meldingen hebben uw diensten in 2014 en 2015 geregistreerd? Kan u die cijfers per Gewest opsplitsen?

2. Wat is de verhouding tussen de soorten documenten die in 2014 en 2015 geblokkeerd werden? Kan u die verhouding ook per Gewest meedelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1708 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 oktober 2016 (Fr.):

Men dient een onderscheid te maken tussen de door onze diensten geregistreerde meldingen en de daadwerkelijk geblokkeerde documenten.

Hieronder vindt u tabellen met alle gevraagde cijfers. De draagwijdte ervan dient echter te worden verduidelijkt.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

1. Bij verlies, diefstal of vernietiging van een document, heeft een burger verschillende opties om dit te melden.

a) Hij kan het verlies, de diefstal of de vernietiging (VDV) aangeven bij zijn gemeentebestuur, dat de wijzigingen van de status van het document en eventueel van de handtekening- en authenticatiecertificaten direct zal uitvoeren.

b) Deze VDV-aangifte kan ook gedaan worden bij de politie, die de informatie vervolgens per fax zal doorsturen naar de Helpdesk Docstop. Deze tweede mogelijkheid wordt aangeboden wanneer het gemeentebestuur van de burger gesloten is of wanneer dit zich te ver bevindt om zich ernaartoe te begeven.

c) De burger kan ook rechtstreeks telefonisch contact opnemen met de Helpdesk Docstop.

DO 2015201612237

Question n° 1708 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le service DOC STOP.

Le service DOC STOP permet aux citoyens de bloquer immédiatement la carte d'identité, le passeport ou le titre de séjour (modèle à puce) en cas de vol ou de perte.

1. Quel est le nombre de signalements enregistrés par vos services en 2014 et en 2015? Quel est le nombre par Région du pays?

2. Quelles sont les proportions globales de types de documents bloqués en 2014 et en 2015? Quelles sont les proportions par Région du pays?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1708 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 octobre 2016 (Fr.):

Il faut distinguer les signalements enregistrés par nos services des documents effectivement bloqués.

Vous trouverez ci-dessous des tableaux avec l'ensemble des chiffres demandés. Toutefois, il convient d'en préciser la portée.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

1. En cas de perte, de vol ou de destruction de document, un citoyen dispose de plusieurs options pour le signaler.

a) Il peut déclarer la perte, le vol ou la destruction (PVD) dans son administration communale, qui effectuera directement les modifications de statut du document et éventuellement des certificats de signature et d'authentification.

b) Cette déclaration de PVD peut aussi être accomplie à la police, qui transfèrera alors l'information par fax au Helpdesk Docstop. Cette deuxième possibilité est offerte quand l'administration de la commune du citoyen est fermée ou lorsque celui-ci se trouve trop loin de celle-ci pour s'y rendre.

c) Il peut aussi prendre contact directement par téléphone avec le Helpdesk Docstop.

Enkel de aangiften die gedaan worden via de opties b en c, worden geregistreerd via de dienst Docstop en zijn dus opgenomen in de cijfers betreffende de geregistreerde meldingen.

Wanneer de burger zich aanmeldt bij een gemeente, wordt de aangifte niet als dusdanig geregistreerd door mijn diensten, aangezien de wijziging van de documentstatus automatisch in onze databanken gebeurt tijdens de behandeling door het gemeentepersoneelslid.

2. Aangezien de vragen betrekking hebben op de cijfers per Gewest, hebben mijn diensten de documenten van de Belgische burgers die in het buitenland verblijven, alsook de documenten van de Belgische burgers die uit de bevolkingsregisters geschrapt werden, niet opgenomen.

Mijn diensten kunnen u enkel cijfers verschaffen over de documenten die van hen afhangen, namelijk de elektronische identiteitsdocumenten, wat de paspoorten uitsluit, in tegenstelling tot de vorige vraag.

Wanneer een document geblokkeerd wordt, wordt de status ervan gewijzigd in onze databanken, maar niet alle meldingen houden een wijziging van de documentstatus in.

Het aantal meldingskanalen uitbreiden, heeft immers als voordeel dat de burgers hierdoor hun aangifte zo snel mogelijk kunnen doen, ongeacht hun geografische positie. Dit grote aantal kanalen brengt echter talrijke dubbele aangiften met zich mee. Zo worden telefonische aangiften soms aangevuld met een fax van de politiediensten. Ook gebeurt het niet zelden dat burgers contact met ons opnemen nadat ze bij de gemeente gepasseerd zijn, terwijl de registratie van de aangifte automatisch in onze databanken gebeurt tijdens de behandeling door een gemeentepersoneelslid.

Het gebeurt ook regelmatig dat bepaalde burgers, die weinig aandacht besteden aan de geldigheid van hun document, het verlies of de diefstal van een vervallen identiteitsdocument telefonisch bij ons aangeven, terwijl de elektronische functies reeds ingetrokken werden en het document reeds geannuleerd werd.

De cijfers opgenomen in de tabel betreffende de geblokkeerde documenten omvatten dus alle elektronische identiteitsdocumenten van de burgers die in België verblijven, waarvoor de aangiften aanleiding gegeven hebben tot een wijziging van de documentstatus, ongeacht het gebruikte aangiftekanaal.

Seules les déclarations réalisées via les options b et c sont enregistrées via le service Docstop et sont donc contenues dans les chiffres relatifs aux signalements enregistrés.

Lorsque le citoyen se présente dans une commune, la déclaration n'est pas enregistrée en tant que telle par mes services, car le changement de statut du document s'effectue automatiquement dans nos bases de données lors du traitement par l'agent communal.

2. Dans la mesure où les questions portent sur des chiffres par Région, mes services n'ont pas repris les documents des citoyens belges résidant à l'étranger ainsi que les documents des citoyens belges radiés des registres de la population.

Mes services ne peuvent vous fournir des chiffres que sur les documents qui dépendent d'eux, à savoir les documents d'identité électronique. Ce qui exclut les passeports en opposition à la question précédente.

Lorsqu'un document est bloqué, son statut est modifié dans nos bases de données, mais tous les signalements n'impliquent pas une modification de statut de document.

En effet, multiplier les canaux de signalement a comme avantage de permettre aux citoyens de faire leur déclaration dans les meilleurs délais et cela peu importe leur position géographique. Par contre, cette multiplicité entraîne de nombreuses doubles déclarations. Ainsi des déclarations via téléphone sont parfois complétées d'un fax des services de police. Aussi, il n'est pas rare que des citoyens nous contactent après leur passage en commune alors que l'enregistrement de la déclaration se fait automatiquement dans nos bases de données lors du traitement par un agent communal.

De même, il est régulier que certains citoyens, peu regardants sur la validité de leur document, nous déclarent via le canal téléphonique la perte ou le vol d'un document d'identité périmé alors que les fonctionnalités électroniques sont déjà révoquées et que le document est déjà annulé.

Les chiffres repris dans le tableau relatif aux documents bloqués reprennent donc l'ensemble des documents d'identité électroniques des citoyens résidents en Belgique pour lesquels les déclarations ont donné lieu à une modification de statut du document et cela peu importe le canal de déclaration utilisé.

DO 2015201612238

Vraag nr. 1709 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Internetportaal "www.ikwordbrandweerman.be".

Sinds 13 juli 2016 kan het grote publiek zich via het internetportaal *www.ikwordbrandweerman.be* informeren over de mogelijkheden van een beroepsloopbaan bij de brandweer.

1. Welk budget werd er uitgetrokken voor de realisatie van die nieuwe tool?

2. Hoeveel eenmalige bezoekers werden er tot op heden geregistreerd?

3. a) Klopt het dat er nog geen Duitse vertaling voorhanden is? Zo ja, waarom niet?

b) Zullen uw diensten de site alsnog vertalen?

c) Wanneer zal de vertaling klaar zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1709 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 oktober 2016 (Fr.):

Op 13 juli 2016 werd de informatiecampaagne gelanceerd om de aanwerving van vrijwillige brandweerlieden te ondersteunen.

De internetsite *www.ikwordbrandweerman.be* vormt het middelpunt van de campagne en biedt de kandidaat-brandweerlieden de volgende informatie: hoe wordt men brandweerman, wat doet een brandweerman, federaal geschiktheidsattest (FGA), vacatures, alarmering, enz.

Zowel de brandweerscholen als de hulpverleningszones hebben een login en een paswoord gekregen om zelf de gegevens van de FGA-testen of de vacatures op deze website in te voeren. De site biedt hen de mogelijkheid met de potentiële kandidaten te "communiceren".

1. Het budget van deze campagne was reeds beschikbaar op de schatkistrekening van de Kanselarij naar aanleiding van een samenwerkingsprotocol opgemaakt in 2010. In 2016 heeft de Kanselarij de bestelbon opgemaakt en de betaling uitgevoerd naar aanleiding van de lancering van de promotiecampagne voor het beroep van brandweerman.

De kostprijs van de internetsite bedraagt 37.841,97 euro, inclusief btw.

DO 2015201612238

Question n° 1709 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le portail Internet "jedevienspompier.be".

Depuis le 13 juillet 2016, le portail Internet *www.jedevienspompier.be* a été mis en ligne afin d'informer le grand public sur les possibilités de carrière professionnelle dans les rangs des pompiers.

1. Quel a été le budget mobilisé pour la réalisation de ce nouvel outil?

2. Quel est à ce jour le nombre de connexions qui ont été enregistrées en termes de visites uniques?

3. a) Est-il exact que ce site ne dispose pas d'une version traduite en allemand? Dans l'affirmative, quelle en est la raison?

b) Un effort de traduction a-t-il été prévu par vos services?

c) Quel est le calendrier d'exécution?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1709 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 octobre 2016 (Fr.):

La campagne d'information pour soutenir le recrutement de pompiers volontaires a été lancée le 13 juillet 2016.

Le site internet *www.jedevienspompier.be* est l'axe de la campagne grâce auquel les candidats pompiers retrouvent les informations suivantes: comment devenir pompier, que fait un pompier, certificat d'aptitude fédéral (CAF), offres d'emploi, alertes, etc.

Tant les écoles du feu que les zones de secours ont reçu un login et un mot de passe pour introduire elles-mêmes les données des tests CAF ou les offres d'emploi dans ce site web. Le site leur permet donc de "communiquer" avec les candidats potentiels.

1. Le budget de cette campagne était déjà disponible sur le compte de trésorerie de la Chancellerie suite à un protocole de collaboration établi en 2010. Le bon de commande et le paiement ont été effectués en 2016 par la Chancellerie suite à la mise en oeuvre de la campagne de promotion du métier de pompier.

Le coût du site internet est de 37.841,97 euros tva.

2. Van 5 juli 2016 tot 9 oktober 2016 hebben 32.397 personen de site bezocht; bij 61,6 % ging het om éénmalige bezoekers.

3. De site is beschikbaar in de drie landstalen: Nederlands, Frans en Duits.

DO 2015201612283

Vraag nr. 1711 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 07 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Intercepties van transitmigranten in de haven van Zeebrugge.

Deze zomer werd in de haven van Zeebrugge een nieuwe preventiecampagne "Geef mensensmokkel geen kans" gelanceerd tegen transitmigranten die aan boord van vrachtwagens klimmen.

Niet alleen via preventie maar ook via gerichte acties wordt er hard gewerkt aan het dreigende probleem.

Graag had ik zicht gekregen op het aantal intercepties van de laatste maanden.

1. Hoeveel transitmigranten werden respectievelijk in de maand juli, augustus en september 2016 onderschept?
2. Welke nationaliteiten hadden die transitmigranten?
3. Hoeveel van hen hebben een asielaanvraag ingediend?

4. Hoeveel van hen werden er verwijderd? Hoeveel van hen werden in het bezit gesteld van een bevel om het grondgebied te verlaten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1711 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 07 oktober 2016 (N.):

1. Juli: 194;
Augustus: 185;
September: 262.

De problematiek wordt permanent geëvalueerd door onze politiediensten en door onze gerichte en informatie-gestuurde aanpak, die wordt bepaald in samenspraak met lokale, federale, bestuurlijke en gerechtelijke overheden ter plaatse, werd de toestand in ons land beheersbaar gehouden

2. Du 5 juillet 2016 au 9 octobre 2016, il y a eu 32.397 visiteurs sur le site dont 61,6 % de visiteurs uniques.

3. Le site est disponible dans les trois langues nationales: français, néerlandais et allemand.

DO 2015201612283

Question n° 1711 de madame la députée Daphné Dumery du 07 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Interceptions de migrants en transit dans le port de Zeebrugge.

Cet été, une nouvelle campagne de prévention sous le slogan "Geef mensensmokkel geen kans" (N'offrez aucune chance au trafic d'êtres humains) a été lancée dans le cadre de la lutte contre le phénomène des migrants en transit qui se dissimulent à bord de camions.

Par le biais de la prévention mais aussi d'actions ciblées, les instances compétentes multiplient les initiatives pour faire face cette menace.

Je souhaiterais obtenir des informations concernant le nombre d'interceptions effectuées au cours des derniers mois.

1. Combien de migrants en transit ont été interceptés respectivement aux mois de juillet, août et septembre 2016?
2. Quelle était la nationalité de ces migrants en transit?
3. Combien d'entre eux ont introduit une demande d'asile?
4. Combien d'entre eux ont fait l'objet d'une mesure d'éloignement? Combien se sont vu signifier un ordre de quitter le territoire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1711 de madame la députée Daphné Dumery du 07 octobre 2016 (N.):

1. Juillet: 194;
Août: 185;
Septembre: 262.

La problématique est évaluée en permanence par nos services de police et grâce à notre approche ciblée et guidée par l'information qui est déterminée en concertation avec les autorités locales, fédérales, administratives et judiciaires sur place, la situation dans notre pays est sous contrôle.

2.

2.

Juli 2016/ <i>Juillet 2016</i>	
Afghanistan/ <i>Afghanistan</i>	2
Albanië/ <i>Albanië</i>	9
Algerije/ <i>Algérie</i>	18
Brazilië/ <i>Brésil</i>	3
Egypte/ <i>Égypte</i>	1
Eritrea/ <i>Erythrée</i>	2
India/ <i>Inde</i>	39
Irak/ <i>Irak</i>	3
Iran/ <i>Iran</i>	50
Koeweit/ <i>Koweït</i>	3
Libië/ <i>Libie</i>	10
Montenegro/ <i>Montenegro</i>	1
Pakistan/ <i>Pakistan</i>	7
Palestina/ <i>Palestine</i>	7
Syrië/ <i>Syrie</i>	38
Tunesië/ <i>Tunisie</i>	1
Augustus 2016/ <i>août 2016</i>	
Afghanistan/ <i>Afghanistan</i>	2
Albanië/ <i>Albanië</i>	7
Algerije/ <i>Algérie</i>	16
Egypte/ <i>Égypte</i>	5
Eritrea/ <i>Erythrée</i>	2
India/ <i>Inde</i>	26
Irak/ <i>Irak</i>	10
Iran/ <i>Iran</i>	57
Libië/ <i>Libie</i>	5
Marokko/ <i>Maroc</i>	4
Pakistan/ <i>Pakistan</i>	1
Palestina/ <i>Palestine</i>	3
Soedan/ <i>Soudan</i>	3
Syrië/ <i>Syrie</i>	44
September 2016/ <i>septembre 2016</i>	
Afghanistan/ <i>Afghanistan</i>	20
Albanië/ <i>Albanië</i>	9
Algerije/ <i>Algérie</i>	9
Egypte/ <i>Égypte</i>	3
Eritrea/ <i>Erythrée</i>	41
Ethiopië/ <i>Éthiopie</i>	1
India/ <i>Inde</i>	14
Irak/ <i>Irak</i>	5
Iran/ <i>Iran</i>	40
Libië/ <i>Libie</i>	2
Marokko/ <i>Maroc</i>	10
Palestina/ <i>Palestine</i>	1
Soedan/ <i>Soudan</i>	19
Syrië/ <i>Syrie</i>	86
Tunesië/ <i>Tunisie</i>	2

3. Geen enkele.

3. Aucun.

4. Deze parlementaire vragen vallen niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Francken Theo, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

DO 2015201612285

Vraag nr. 1712 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Woninginbraken.

Elke zeven minuten vindt een woninginbraak plaats in België. Dit zou blijken uit recent bekend gemaakte cijfers van de Belgische verzekeringsmaatschappijen.

Eén op tien inbraken gebeurt zonder dat er inbraaksporen worden gevonden. Via openstaande deuren of vensters of met een valse sleutel komen ze binnen, of ze bellen gewoon aan en worden binnengelaten.

1. Hoeveel woningdiefstallen en pogingen daartoe werden jaarlijks geregistreerd in België? Graag cijfers voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015. Zijn er al cijfers bekend voor de eerste zes maanden van 2016? Graag hierbij ook een opdeling in pogingen en gerealiseerde woningdiefstallen.

2. Hoeveel woningdiefstallen gingen gepaard met inbraakschade of zichtbare inbraaksporen in de betrokken jaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1712 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2016 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

4. Ces questions parlementaires ne relèvent pas de ma compétence, mais de celle de mon collègue, monsieur Francken Theo, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, chargé de la simplification administrative, associé au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

DO 2015201612285

Question n° 1712 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cambriolages.

Des chiffres récemment publiés par les compagnies d'assurance belges révèlent qu'un cambriolage a lieu toutes les sept minutes en Belgique.

Un cambriolage sur dix ne laisse aucune trace d'effraction. Les cambrioleurs pénètrent dans les habitations par des portes ou des fenêtres ouvertes, à l'aide d'une fausse clé, ou se font ouvrir la porte en sonnant.

1. Combien de cambriolages et tentatives de cambriolages ont-ils été enregistrés en Belgique en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015? Les chiffres relatifs aux six premiers mois de l'année 2016 sont-ils déjà connus? Dans l'affirmative, pouvez-vous les répartir entre les tentatives de cambriolages et les cambriolages effectifs?

2. Combien de cambriolages étaient-ils accompagnés de dommages ou de traces d'effraction visibles durant les années concernées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1712 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2016 (N.):

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "Woninginbraak", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2011-2015, op nationaal niveau met een opsplitsing naar voltooide feiten en pogingen. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016 en zijn tevens publiek en beschikbaar via de interactieve applicatie van de federale politie (www.stat.federalepolitie.be).

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Cambriolage dans habitation" tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2011-2015, au niveau national, et répartis selon les faits accomplis et les tentatives. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016 et sont publiques et consultables sur le site de la police fédérale à l'adresse www.stat.policefederale.be.

	Woninginbraak/Cambriolages dans habitations				
	2011	2012	2013	2014	2015
Poging/Tentative	23 276	25 446	26 303	25 531	23 291
Voltooid/Accompli	46 761	50 194	49 178	47 144	43 083
Totaal/Total:	70 037	75 640	75 481	72 675	66 374

Bron: ANG

Met betrekking tot de cijfers van het eerste semester van het jaar 2016 dien ik het geachte lid mee te delen dat deze semestercijfers, zoals gebruikelijk, na kwaliteits- en volledigheidscorollen, mits goedkeuring en vrijgave, in januari 2017 beschikbaar zullen zijn.

2. Gelet op bovengenoemde omschrijving van de ANG en meer bepaald haar beschikbare variabelen, is het niet mogelijk een antwoord te geven op de vraag hoeveel woningdiefstallen gepaard gingen met inbraakschade of zichtbare inbraaksporen.

DO 2016201712313

Vraag nr. 1714 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Door uw administratie afgesloten verzekeringen.

De door de regering goedgekeurde taxshift omvat tal van maatregelen om de economie aan te jagen en jobcreatie in de hand te werken. De eerste cijfers in verband met die doelstellingen zijn positief.

Een van de maatregelen die de regering heeft goedgekeurd om de lastenverlaging en de nettoloonsverhoging voor de werknemers te financieren, is het *redesign* van de overheid, dat 750 miljoen zou moeten opbrengen.

Source: BNG

Concernant les chiffres du 1^{er} semestre de l'année 2016, je dois informer l'honorable membre que les chiffres relatifs au semestre, comme de coutume, après contrôles de qualité et de complétude, sous condition de validation et de publication, seront disponibles au mois de janvier (en l'occurrence 2017).

2. Sur base de la définition de la BNG mentionnée ci-dessus, et plus précisément s'agissant des variables disponibles, il n'est pas possible de fournir une réponse à la question sur le nombre de cambriolages dans habitation qui vont de pair avec des dégâts d'effraction ou des traces d'effraction visibles.

DO 2016201712313

Question n° 1714 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Assurances contractées par votre administration.

Le tax shift porté par le gouvernement comporte de nombreuses mesures afin de relancer l'économie et favoriser la création d'emploi. Les premiers chiffres sont porteurs de bonnes nouvelles quant à ces objectifs.

Parmi les mesures adoptées afin de financer cette réduction des charges et cette augmentation du salaire poche pour les travailleurs, la mesure du *redesign* de l'administration devrait permettre d'économiser 750 millions d'euros.

Die besparingen bij de overheidsdiensten kunnen meer bepaald gerealiseerd worden via gezamenlijke overheidsopdrachten en schaalvergroting. Er kan eveneens gerationaliseerd worden via het openbreken van en opnieuw onderhandelen over bestaande contracten.

1. Welke verzekeringen heeft uw administratie afgesloten?

2. Werden er aanvullende verzekeringen afgesloten na de aanslagen?

3. Wat is het totale kostenplaatje van die verzekeringen?

4. Wordt er in het kader van het *redesign* van de overheid overwogen om die contracten open te breken of er opnieuw over te onderhandelen? Zo ja, hoeveel denkt men aldus te besparen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1714 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 oktober 2016 (Fr.):

1. Er zijn twee verzekeringen die afgesloten zijn voor het ganse departement. Er is de vrijwillige collectieve hospitalisatieverzekering ten behoeve van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken. Verder is er ook de omniumverzekering voor het geval personeelsleden die aanspraak maken op het kilometercontingent van het departement hun persoonlijke wagen gebruiken voor verplaatsingen tijdens zendingen in dienstverband en die schade aan hun wagen oplopen.

Buiten deze twee algemene verzekeringen hebben verschillende directies nog een aantal kleinere specifieke verzekeringen afgesloten die enkel voor hun directie van toepassing zijn. Zo zijn er de verzekeringen voor kunstwerken, verzekeringen voor het eigen wagenpark en specifiek voor de Civiele Bescherming is er ook een verzekering voor lichamelijke ongevallen voor vrijwilligers en een verzekering voor de hondenbrigade en speleologie.

2. Er werden geen bijkomende verzekeringen genomen naar aanleiding van de aanslagen te Brussel.

3. De kostprijs voor de hospitalisatieverzekering bedraagt 212.736,21 euro. Dit bedrag wordt integraal aangerekend op de kredieten van de sociale dienst.

De kostprijs voor de omniumverzekering bedraagt 8.471,01 euro waarvan 4.747,59 euro voor de diensten van de minister.

De kostprijs voor de specifieke verzekeringen van de directies bedraagt 18.700 euro voor de diensten van de minister.

Ces économies dans les services administratifs peuvent notamment se faire via des marchés groupés et des économies d'échelle. Des renégociations de contrat peuvent également être une source de rationalisation.

1. Quelles assurances ont été contractées par votre administration?

2. Des assurances supplémentaires ont-elles été contractées après les attentats?

3. Quel est le montant total de la facture pour ces assurances?

4. Dans le cadre du *redesign* de l'administration prévu par le tax shift, une renégociation ou une modification de ces contrats est-elle prévue? Si tel est le cas, quelles économies sont envisagées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1714 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 octobre 2016 (Fr.):

1. Deux assurances ont été contractées pour l'ensemble du département. Il s'agit d'une part de l'assurance hospitalisation collective volontaire au profit des membres du personnel du Service public fédéral Intérieur et d'autre part de l'assurance omnium au cas où les membres du personnel qui prétendent au contingent kilométrique du département utilisent leur véhicule personnel pour des déplacements lors de missions de service et subissent des dégâts à leur véhicule.

En dehors de ces deux assurances générales, différentes directions ont encore contracté quelques assurances spécifiques plus petites qui ne s'appliquent qu'à leur direction. Parmi elles, les assurances pour oeuvres d'art, l'assurance pour son propre parc automobile, et spécifiquement pour la protection civile il y a aussi l'assurance accidents corporels pour les volontaires, l'assurance pour la brigade canine et la spéléologie.

2. Aucune assurance complémentaire n'a été souscrite à la suite des attentats de Bruxelles.

3. Le coût de l'assurance hospitalisation s'élève à 212.736,21 euros. Ce montant est intégralement imputé sur les crédits du service social.

Le coût de l'assurance omnium s'élève à 8.471,01 euros dont 4.747,59 euros pour les services du ministre.

Le coût des assurances spécifiques des directions s'élève à 18.700 euros pour les services du ministre.

4. Het betreft verzekeringen die kaderen onder een openbare aanbesteding gevoerd door de Federale Opdrachtencentrale (FOR) van de FOD Personeel en Organisatie. De FOD Binnenlandse Zaken heeft ingeschreven op dit raamcontract. Bijgevolg is het proces reeds gerationaliseerd door middel van het schaalvoordeel dat een raamcontact van FOR biedt.

DO 2016201712314

Vraag nr. 1715 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 11 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Be-Alert.

Wat is momenteel de stand van zaken van het Be-Alert project?

1. Wat is reeds mogelijk en kan reeds gebruikt worden in noodsituaties?
2. Welke tools worden nog ontwikkeld en tegen wanneer zullen deze operationeel zijn?
3. Hoeveel Belgische inwoners zijn reeds ingeschreven bij Be-Alert? Wat is hun geografische spreiding?

4. Plant u een campagne om Be-Alert bekend(er) te maken bij het grote publiek? Wanneer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1715 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 11 oktober 2016 (N.):

Na een eerste pilootproject van twee jaar werd op basis van de getrokken lessen een nieuwe openbare aanbestedingsprocedure opgestart voor de uitrol van het alarmeringsplatform Be-Alert over heel België voor een duurtijd van zes jaar. Deze opdracht werd eind september 2016 gegund aan de firma Nextel. Na een reeks verkennende werkvergaderingen in oktober 2016 vatte de ontwikkeling van het platform aan begin november 2016. De eerste opleveringen van het platform zijn voorzien voor december 2016.

1. Tot aan de eerste opleveringen begin december 2016 zal geen beroep op Be-Alert kunnen worden gedaan voor alarmeringen aan de bevolking. De klassiekere alarmeringskanalen zoals sirenes, politiepatrouilles, alarmering via media enz. blijven uiteraard wel mogelijk.

4. Il s'agit d'assurances s'inscrivant dans le cadre d'une adjudication publique menée par la Centrale de Marchés pour Services fédéraux (CMS) du SPF Personnel et Organisation. Le SPF Intérieur s'est affilié à ce contrat-cadre. Par conséquent, le processus a déjà été rationalisé grâce aux économies d'échelle qu'offre un contrat-cadre de CMS.

DO 2016201712314

Question n° 1715 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 11 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le projet Be-Alert.

Où en est actuellement le projet Be-Alert?

1. Qu'est-il déjà possible de faire et d'utiliser en situation d'urgence?
2. Quels outils sont-ils encore en cours de développement et quand seront-ils opérationnels?
3. Combien de résidents belges sont-ils déjà inscrits dans le cadre du projet Be-Alert? Quelle est leur répartition géographique?
4. Prévoyez-vous de mener une campagne pour sensibiliser un plus large public à Be-Alert? Dans l'affirmative, quand?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1715 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 11 octobre 2016 (N.):

À l'issue d'un premier projet pilote de deux ans, une nouvelle procédure d'adjudication a été lancée sur la base des enseignements tirés, pour le déploiement de la plate-forme d'alerte Be-Alert sur tout le territoire belge pour une durée de six ans. Ce marché a été attribué fin septembre 2016 à la firme Nextel. Après une série de réunions de travail de reconnaissance en octobre 2016, le développement de la plate-forme a été initié début novembre 2016. Les premières réceptions de la plate-forme sont prévues pour décembre 2016.

1. Jusqu'aux premières réceptions début décembre 2016, il sera impossible d'utiliser Be-Alert pour les alertes à la population. Les canaux d'alerte plus classiques tels que les sirènes, les patrouilles de police, les alertes dans les médias, *etc.* restent naturellement possibles.

Bij de eerste opleveringen van Be-Alert zal dit platform van start gaan in een basisversie. Daarbij zal het Crisiscentrum, alle gouverneurs en een kleine groep testgebruikers beschikken over een alarmeringsplatform met de volgende basisfunctionaliteiten inzake alarmering van de bevolking:

- verzenden van een gesproken bericht naar vaste toestellen en GSM's van ingeschreven burgers;
- verzenden van een SMS naar vaste toestellen en GSM's van ingeschreven burgers;
- gebruik van sociale media voor alarmering;
- een ondersteunende Alert-Desk die 24u/24u en 7d/7d beschikbaar is en een alarmering kan uitvoeren in opdracht van één van de deelnemende entiteiten.

Eveneens zal het vanaf december mogelijk zijn om beroep te doen op de Alert-SMS-technologie door middel van een procedure met de mobiele netwerkkoperatoren. Deze technologie laat toe om binnen een ad hoc bepaalde zone een SMS te versturen aan alle GSM-toestellen die effectief in die zone aanwezig zijn (dit wil zeggen onafhankelijk van een inschrijving vooraf, zoals dat bij de klassieke alarmering binnen Be-Alert het geval is). Zo kunnen vanaf dan ook toeristen, pendelaars, bezoekers enzovoort alarmeringsberichten ontvangen wanneer zij zich in de alarmeringszone bevinden.

Zowel de klassieke alarmering op basis van registratie van burgers aan de hand van hun adres en de nieuwe Alert-SMS-technologie op basis van reële aanwezigheid zullen complementair kunnen worden aangewend om inwoners of aanwezigen te alarmeren. Zo kan een gerichte alarmering worden opgemaakt en gelanceerd in functie van het type noodsituatie. Vergelijk bijvoorbeeld een dreiging van stroomtekort of overstroming voor inwoners van een bepaalde zone tegenover de snelle dreiging van een opkomend onweer op een plaats met vele aanwezigen die niet in de buurt wonen.

De alarmering via Alert-SMS zal in eerste instantie vanaf december mogelijk zijn door middel van een procedure met de mobiele netwerkkoperatoren. In de loop van 2017 wordt de technologie als complementair kanaal in het bredere alarmeringsplatform Be-Alert geïntegreerd.

2. Be-Alert is een evolutief en toekomstgericht instrument met uitbreidingspistes in drie grote richtingen:

- uitbreiding van het aantal gebruikers: Be-Alert zal trapsgewijs worden uitgerold en aangeboden aan alle gemeenten, alle HC 112, alle hulpverleningszones, federale departementen en andere actoren in het veiligheidsdomein. Deze uitrol gebeurt vanaf januari 2017;

Lors des premières réceptions de Be-Alert, cette plateforme sera lancée dans une version de base. Le Centre de Crise, tous les gouverneurs et un groupe restreint d'utilisateurs test disposeront d'une plate-forme d'alerte pourvue des fonctionnalités de base suivantes pour l'alerte de la population:

- envoi d'un message vocal vers des postes fixes et des GSM des citoyens enregistrés;
- envoi d'un SMS vers des postes fixes et des GSM des citoyens enregistrés;
- utilisation des médias sociaux pour l'alerte;
- un Alert-Desk d'appui disponible 24h/24 et 7j/7 et capable de procéder à une alerte pour le compte de l'une des entités participantes.

À partir de décembre, il sera également possible d'utiliser la technologie Alert-SMS à l'aide d'une procédure avec les opérateurs de réseaux mobiles. Cette technologie permet d'envoyer des SMS dans une zone *ad hoc* définie, au départ de tous les GSM effectivement présents dans la zone (et donc indépendamment d'une inscription préalable, comme c'est le cas avec l'alerte classique dans Be-Alert). À partir de ce moment-là, les touristes, promeneurs, visiteurs, *etc.* présents dans la zone d'alerte pourront également recevoir des messages d'alerte.

Tant le système d'alerte classique basé sur l'inscription des citoyens que le nouveau système Alert-SMS, basé sur leur présence dans une zone déterminée peuvent être utilisés de manière complémentaire pour alerter les citoyens. Ainsi une campagne d'alerte peut être lancée en fonction du type de situation d'urgence. Par exemple, un de risque de pénurie ou d'inondation, pour les habitants d'une zone déterminée, ou un risque imminent de tempête dans une zone où de nombreuses personnes sont présentes mais qui ne sont pas résidentes dans cette zone.

L'alerte via le système Alert-SMS sera possible à partir de décembre au moyen d'une procédure avec les opérateurs de téléphonie mobile. Dans le courant de l'année 2017, cette technologie sera intégrée comme un des canaux de la plate-forme Be-Alert.

2. Be-Alert est un instrument évolutif orienté vers le futur, avec des pistes d'extension dans trois directions majeures:

- extension du nombre d'utilisateurs: Be-Alert sera déployé graduellement et proposé à toutes les localités, tous les CS112, toutes les zones de secours, départements fédéraux et autres acteurs du secteur de la sécurité. Ce déploiement aura lieu à partir de janvier 2017;

- uitbreiding van het aantal ingevoerde contactgegevens. Hiertoe zal vanaf maart 2017 een grootschalige campagne naar de bevolking worden opgezet. Eveneens laat Be-Alert technisch toe om koppelingen te maken met bestaande databanken. De praktische implementatie hiervan dient echter geval per geval te worden bekeken in functie van de wetgeving op de bescherming van de privésfeer en de taalwetgeving. Er bestaat hiervoor dan ook nog geen concrete planning;

- uitbreiding van het aantal mogelijke alarmeringskanalen. Op dit vlak staan in 2017 reeds een aantal concrete integraties gepland:

o de integratie van de Alert-SMS-technologie in het platform Be-Alert (voorjaar 2017);

o de integratie van de toegang tot het sirenenetwerk via Be-Alert (najaar 2017 - begin 2018).

Ook andere integraties en uitbreidingen (bijvoorbeeld ontwikkeling van een alarmeringsapp, toevoegen van andere sociale media, enz.) zijn mogelijk en voorzien, maar op dit moment nog niet concreet ingepland.

3. Het aantal gegevens in Be-Alert ontvangen uit de inschrijvingen van burgers bedraagt momenteel 67.000. Deze gegevens werden verkregen zonder grootschalige promotiecampagne (uitgezonderd de lancering met persbelangstelling die resulteerde in 20.000 inschrijvingen op één avond) en zullen de basis uitmaken van het nieuwe Be-Alert. Uit de organisatie van deze gegevens valt moeilijk af te leiden hoe deze geografisch gespreid zijn.

Wel valt met zekerheid te zeggen dat het aantal ingevoerde gegevens aanzienlijk hoger ligt in de pilootgemeenten die op zeer actieve wijze deelnamen aan het pilootproject. Het is een feit dat een lokale ondersteuning van de federaal georganiseerde communicatie-inspanningen een doorslaggevende rol spelen voor het bereiken van een zo groot mogelijk deel van de bevolking.

4. Een dergelijke informatiecampaagne naar bevolking staat inderdaad gepland. Deze zal gebeuren na de oplevering van Be-Alert en na de informatie aan, de opleiding van en inschrijving van de eerste mogelijke entiteiten zoals gemeenten. Concreet betekent dit dat de sensibilisering van de burgers voor hun alarmering en meer in het bijzonder voor Be-Alert a priori voorzien zijn voor maart 2017.

- extension du nombre de données de contact saisies. Une campagne à grande échelle sera mise sur pied à cet effet à partir de mars 2017, à destination de la population. Be-Alert permet également d'établir techniquement des liens avec des banques de données existantes. Leur implémentation pratique doit toutefois être pensée au cas par cas, en fonction de la législation relative à la protection de la vie privée et de la législation linguistique. Aucun planning concret n'existe dès lors à ce niveau.

- extension du nombre de canaux d'alerte possibles. À ce niveau, des intégrations concrètes sont prévues en 2017:

o l'intégration de la technologie Alert-SMS dans la plateforme Be-Alert (printemps 2017);

o l'intégration de l'accès au réseau de sirènes via Be-Alert (automne 2017 - début 2018).

D'autres intégrations et extensions (par exemple: développement d'une application d'alerte, ajout d'autres médias sociaux, etc.) sont également possibles et prévus, mais pas encore planifiés concrètement à l'heure actuelle.

3. Le nombre de données dans Be-Alert reçues à partir des inscriptions des citoyens s'élève actuellement à 67.000. Ces données ont été obtenues sans aucune campagne promotionnelle à grande échelle (à l'exception du lancement en présence de nombreux médias qui a entraîné 20.000 inscriptions en une soirée) et constitueront la base du nouveau Be-Alert. L'organisation de ces données permet difficilement d'en déduire la répartition géographique.

En revanche, ce que nous pouvons affirmer avec certitude c'est que le nombre de données introduites est largement supérieur dans les communes pilotes qui ont participé très activement au projet pilote. Il est un fait qu'un appui local des efforts de communication organisés au niveau fédéral joue un rôle déterminant pour toucher un maximum de citoyens.

4. Une telle campagne d'information envers la population est effectivement prévue. Elle aura lieu après la réception de Be-Alert et après l'information, la formation et l'inscription des premières entités possibles, telle que les communes. Concrètement, cela signifie que la sensibilisation de nos concitoyens à son alerte et en particulier à Be-Alert est *a priori* prévue pour mars 2017.

De bekendmaking van Be-Alert zal er kaderen in een grootschalige sensibiliseringscampagne naar burgers omtrent het verhogen van de betrokkenheid van de burger ten aanzien van enkele belangrijke risico's. Daarbij zal de burger niet allen worden geïnformeerd, maar ook worden aangezet om zelf enkele acties voor de eigen veiligheid te ondernemen. Een van deze acties zal de registratie van persoonlijke gegevens in Be-Alert zijn. Deze risico-info-campagne zal inzetten op de aanwezigheid op radio, internet en in het straatbeeld en zal op geregelde tijdstippen worden ondersteund door kleinere campagne-acties.

Zo zal een specifieke website ontworpen worden om de burgers te informeren over en te leiden bij hun alarmering en lokale overheden te begeleiden bij hun voorbereidingen en acties met betrekking tot crisiscommunicatie. Daarnaast zullen de eerstelijns lokale actoren voor het beheer en de crisiscommunicatie, de gouverneurs en burgemeesters uitgenodigd worden om deze sensibilisering van hun burgers te versterken door lokale informatie-acties over risico's in het algemeen en Be-Alert in het bijzonder te ondernemen. Voor deze acties zullen ze al het materiaal kunnen gebruiken dat hiertoe op nationaal niveau werd ontwikkeld. Op die manier zal de sensibiliseringscampagne een grotere impact hebben voor een zo breed mogelijke informatie aan iedereen. Meer informatie met betrekking tot de inhoud en de vorm van deze campagne zullen te gepasten tijde volgen.

DO 2016201712328

Vraag nr. 1720 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanval op het NICC.

België telt negen erkende laboratoria voor DNA-onderzoek in strafzaken (*Belgisch Staatsblad* van 1 juni 2004, Ed.2) waaronder het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC), dat een essentiële tool is in de strijd tegen het terrorisme en de georganiseerde misdaad. De gegevens van die laboratoria worden door het NICC in de nationale DNA-databanken verzameld. Ze zijn dan ook bij uitstek een doelwit voor zware criminelen en internationale terroristen.

L'information au sujet de Be-Alert se fera dans le cadre d'une campagne de sensibilisation à grande échelle qui a pour but de les impliquer dans leur propre sécurité et en particulier au vu de certains risques spécifiques. Par conséquent, le citoyen ne sera pas seulement informé mais également invité à entreprendre certaines actions pour assurer sa sécurité. Parmi ces actions, il y a le fait de s'inscrire sur Be-Alert. Cette campagne Info-Risques se fera via une présence radio, internet ainsi que dans l'espace public et sera accompagnée de petites actions.

Un site web spécifique sera créé afin d'informer et de guider les citoyens pour leur alerte, mais également afin d'accompagner les autorités locales dans leurs préparations et actions en communication de crise. Premiers acteurs locaux de la gestion et de la communication de crise, les gouverneurs et bourgmestres seront en outre invités à renforcer cette sensibilisation de leurs citoyens en menant des actions locales d'information sur les risques en général et sur Be-Alert en particulier, actions pour lesquelles ils pourront utiliser tout le matériel de campagne développé à cet effet au niveau national. De cette manière, la campagne de sensibilisation vise à créer un impact le plus large possible pour une information la plus large possible de tous. De plus amples informations relatives au contenu et à la forme de cette campagne seront fournies en temps utile.

DO 2016201712328

Question n° 1720 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Attaque INCC.

En Belgique, neuf laboratoires sont agréés pour exécuter des analyses ADN en matière pénale (*Moniteur belge* du 1^{er} juin 2004 Ed.2). L'Institut national de criminalistique et de criminologie (INCC) est un laboratoire qui constitue un outil essentiel contre le terrorisme et la criminalité organisée. Les données générées par ces laboratoires sont rassemblées au niveau des banques nationales ADN sur le site de l'INCC. À ce titre, il est évident qu'ils représentent une cible privilégiée du grand banditisme et du terrorisme international.

De aanval op het NICC, die in ware commandostijl verliep, doet tal van vragen rijzen. Zo kan men zich afvragen waarom zo'n belangrijke strategische tool wordt beschermd door een hekwerk dat zo snel bezwijkt en gemakkelijk door een gewone wagen kan worden ingedrukt. Bovendien is het niet de eerste keer dat laboratoria die strafzaken helpen oplossen, het slachtoffer worden van een aanval. Zo werd er in maart 2016 nog een laboratorium in Gosselies aangevallen, dat ook erkend is voor DNA-onderzoeken in strafzaken en waar de modus operandi krek dezelfde was.

Volgens de directeur van het Instituut, de heer Jan De Kinder, waren de veiligheidsmaatregelen echter toereikend. Men kan zich evenwel afvragen of er geen bijkomende maatregelen moeten worden genomen.

1. Heeft het alarmsysteem van het NICC gewerkt? Was er een controlekamer die vanop afstand alarm heeft kunnen slaan?

2. Kunt u garanderen dat er bij de aanval op het NICC geen gegevens verloren zijn gegaan?

3. Zullen er maatregelen worden genomen om de zeven erkende laboratoria die nog niet werden aangevallen, te beschermen?

4. Zal de beveiliging van dergelijke instellingen meer algemeen worden verscherpt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1720 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 oktober 2016 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (Vraag nr. 1592 van 6 december 2016).

Suite à l'opération commando contre l'INCC, beaucoup de questions viennent à l'esprit. On peut notamment se poser la question de savoir comment un outil stratégique de cette importance peut être protégé par un grillage aussi peu résistant, facilement enfoncé par un véhicule standard? D'autant plus que ce n'est pas la première fois que des laboratoires impliqués dans l'élucidation d'affaires criminelles se font attaquer. En effet, la dernière attaque étant celle d'un laboratoire de Gosselies en mars 2016. Ce laboratoire était aussi reconnu pour les analyses judiciaires de l'ADN et a subi exactement le même type d'attaque.

Le directeur de l'institut, monsieur Jan De Kinder, a cependant pour sa part estimé que les mesures de sécurité étaient suffisantes. On peut néanmoins se poser la question de savoir si des mesures supplémentaires ne devraient pas être prises.

1. L'alarme à l'INCC a-t-elle fonctionné? Y avait-il un centre de surveillance à distance qui a pu donner l'alerte?

2. Pouvez-vous certifier qu'aucune donnée n'a été perdue au cours de l'attaque de l'INCC?

3. Des mesures vont-elles être prises pour protéger les sept laboratoires agréés qui n'ont pas encore été attaqués?

4. De manière générale, la sécurité de ce genre d'établissements sera-t-elle renforcée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1720 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 octobre 2016 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (Question n° 1592 du 6 décembre 2016).

DO 2016201712370

Vraag nr. 1729 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanleggen van een databank van de verkeersovertredingen.

Op 11 mei 2016 heb ik de minister van Mobiliteit een aantal vragen gesteld over zijn prioriteiten inzake verkeersveiligheid. Ik zou het met u willen hebben over een van de prioriteiten van de minister: het aanleggen van een databank van de onmiddellijke inningen om recidiverende verkeersovertreders te identificeren.

Aan de ontwikkeling van dat project wordt al lange maanden gewerkt: al in persberichten van januari 2014 stond daarover het volgende te lezen:

"De politie werkt aan een nationale gegevensbank waarin alle verkeersinbreuken van Belgen staan. Dat zegt hoofdcommissaris Kristof De Pauw van de federale wegpolitie in de krant *Het Laatste Nieuws*.

De Algemene Nationale Gegevensbank Verkeer moet iedere onmiddellijke inning en iedere minnelijke schikking bevatten. De bedoeling is dat agenten die meteen kunnen raadplegen als ze een verkeersovertreder tegenhouden".

"Als vandaag iemand lichtjes positief blaast en die zweert bij hoog en bij laag dat het de eerste keer is, zouden de agenten mogelijk wat milder kunnen zijn", zegt De Pauw in de krant. "Met de gegevensbank zullen ze na een inbreuk het volledige 'verkeersverleden' van elke chauffeur in kaart kunnen brengen - informatie die we nu nog niet meteen bij de hand hebben".

1. Hoever is het databankproject intussen gevorderd, welke stappen moeten er nog worden doorlopen voor de databank operationeel wordt en wat is het tijdpad?

2. Welke gegevens zullen er in die databank worden opgenomen, wie zal er toegang toe krijgen en op welke manier? Zullen de nodige samenwerkingsverbanden tot stand worden gebracht om ervoor te zorgen dat het gerecht die gegevens eveneens kan raadplegen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1729 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 13 oktober 2016 (Fr.):

DO 2016201712370

Question n° 1729 de madame la députée Stéphanie Thoron du 13 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La création d'une base de données des infractions de roulage.

Le 11 mai 2016, je questionnais le ministre de la Mobilité au sujet de ses priorités en matière de sécurité routière. Je souhaiterais vous questionner à propos d'une des priorités du ministre: la création d'une banque de données des perceptions immédiates payées afin d'identifier les récidivistes en matière d'infraction de roulage.

Ce projet est en développement depuis de nombreux mois étant donné que la presse en faisait déjà écho suite aux déclarations du commissaire divisionnaire de la police fédérale de la route en janvier 2014:

"La police travaille actuellement sur une base de données nationale regroupant toutes les infractions de roulage, a expliqué le commissaire divisionnaire Kristof De Pauw de la police fédérale de la route au quotidien *Het Laatste Nieuws* samedi.

La Base de données nationale de la circulation doit regrouper toutes les perceptions immédiates et tous les accords à l'amiable. L'objectif est de permettre aux agents de consulter ces informations lorsqu'ils interpellent un contrevenant.

"Si quelqu'un est aujourd'hui contrôlé positif et jure que c'est la première fois, les agents peuvent se montrer plus indulgents", explique le commissaire De Pauw. "Avec la base de données, ils auront tout le "passé de conducteur" du contrevenant, ce dont nous ne disposons pas directement aujourd'hui".

1. Où en est-on concrètement dans l'avancement de ce projet de base de données, quelles sont les prochaines étapes avant son opérationnalisation et quel agenda avez-vous prévu pour celle-ci?

2. Quelles seront finalement les données reprises dans cette base de données, qui pourra y avoir accès, comment? Des collaborations sont-elles prévues afin que le système judiciaire puisse également y avoir accès?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1729 de madame la députée Stéphanie Thoron du 13 octobre 2016 (Fr.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank Verkeer (ANG Verkeer) is één van de onderdelen van het concept ANG van de geïntegreerde politie samen met de ANG Gerechtelijke Politie en de ANG Bestuurlijke Politie. De wettelijke basis voor deze databank is de Wet op het politieambt van 5 augustus 1992.

Dit is een recente databank. Ze werd al in juni 2014 op het terrein uitgerold.

2. De ANG Verkeer beoogt verschillende doelstellingen op niveau van de politionele activiteit:

- de mogelijkheid om na te gaan of een bepaalde persoon reeds bekend is bij de politiediensten voor verkeersovertredingen en, zo ja, voor welke feiten;

- het verbeteren van de statistische capaciteit van de politie;

- het verbeteren van het beheer van het strafrechtelijk beleid inzake verkeer;

- een overblijvende functionaliteit voor het onderzoeken van omstandigheden van tijd en plaats waarin de feiten worden gepleegd.

De ANG Verkeer is een databank die de politionele activiteit inzake verkeer in kaart brengt. Hierin worden alle verkeersovertredingen (PV, onmiddellijke inning) opgeslagen die door de geïntegreerde (lokale en federale) politie worden vastgesteld in alle materies betreffende het verkeer (wegcode en bijzondere wetten).

Het is een centrale databank die kan worden geraadpleegd via een gecentraliseerde toepassing waarin vijf items worden opgenomen:

- de PV's en OI's;
- de overtredingen;
- de natuurlijke personen;
- de rechtspersonen;
- de vervoermiddelen.

Momenteel kunnen de overtredingen worden geregistreerd onder de naam van de bestuurder (bij onderschepping) of van de eigenaar van het voertuig (indien geen onderschepping).

De mogelijkheid bestaat om opzoeken te doen betreffende deze entiteiten volgens vooropgestelde basiscriteria (bijvoorbeeld: nummerplaat, chassisnummer, naam voornaam, nationaal nummer, bedrijfsnummer, bedrijfsnaam, vaststellende eenheid, enz.) per item

Ze is gelinkt met de volgende databanken:

- RRN (Rijksregister/Registre national);
- rijbewijzen;
- Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen (DIV).

1. La Banque de données Nationale Générale Circulation (BNG Circulation), est une des parties du concept BNG de la police intégrée avec la BNG Police Judiciaire et la BNG Police Administrative. La base légale de cette banque de données est la Loi sur la fonction de police du 5 août 1992.

Il s'agit d'une banque de données récente. Elle a déjà été déployée sur le terrain en juin 2014.

2. La BNG Circulation poursuit plusieurs buts au niveau de l'activité policière:

- la possibilité de vérifier si une personne déterminée est déjà connue des services de police pour des faits de roulage et, dans l'affirmative, pour quels faits;

- l'amélioration de la capacité statistique de la police;

- l'amélioration de la gestion de la politique criminelle en matière de roulage;

- une fonctionnalité résiduelle d'enquête sur des circonstances de temps et de lieu de commission d'infraction.

La BNG Circulation est une banque de données répertoriant l'activité policière en matière de roulage. Elle répertorie l'ensemble des infractions de roulage (PV, perception immédiate) constatées par la police intégrée (locale et fédérale) dans l'ensemble des matières concernant la circulation routière (code de la route et lois spéciales).

Il s'agit d'une banque de données centrale consultable via une application centralisée dans laquelle cinq *items* sont répertoriés:

- les PV et PI's;
- les infractions;
- les personnes physiques;
- les personnes morales;
- les moyens de transport.

À l'heure actuelle, les infractions peuvent être enregistrées au nom du conducteur (si interception) ou du propriétaire du véhicule (si pas d'interception).

La possibilité existe d'effectuer des recherches concernant ces entités selon des critères de base préétablis (par exemple: plaque d'immatriculation, numéro de châssis, nom prénom, numéro national, numéro d'entreprise, nom d'entreprise, unité de constatation, etc.) par *item*.

Elle est en lien avec les banques de données:

- RRN (Rijksregister/Registre national);
- permis de conduire;
- Direction pour l'Immatriculation des Véhicules (DIV).

Ze kan worden geraadpleegd door het hele operationele kader van de geïntegreerde politie in het kader van hun opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie.

Momenteel wordt geen seining verricht in deze databank. De databank bevat geen informatie over de al dan niet "betaling" van de onmiddellijke inningen (OI).

De informatie betreffende de rijverboden of de vervallen-verklaringen van rijbewijzen worden er niet in opgenomen. Dit luik zal worden behandeld door de databank "Mercurius" (authentieke bron) waaraan de ANG Verkeer zal worden gelinkt.

De ANG Verkeer registreert de politionele activiteit en beheert niet de recidive als wettelijk begrip. De informatie in de ANG Verkeer wordt aan het magistratuur meegedeeld tijdens een contact. De beslissing over de te geven gevolgen ligt dan bij deze laatste.

Wat een samenwerking met het gerechtelijk systeem betreft, heb ik geen officiële verzoek gekregen om toegang te geven tot de ANG Verkeer aan Justitie.

DO 2016201712458

Vraag nr. 1735 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Duivelsteen. - Gent.

Het Geeraard de Duivelsteen was lange tijd eigendom van de stad Gent, doch werd eind 19e eeuw verkocht, en sindsdien was het Rijksarchief er gehuisvest. In december 2014 sloot het Rijksarchief de deuren, in februari 2015 werd het gebouw verlaten en werden de sleutels overgedragen aan de Regie der Gebouwen. Stad Gent stelde duidelijk geen intentie te hebben om het gebouw aan te kopen, waarop het pand door de Regie werd overgedragen aan het Federaal Aankoopcomité, om de verkoop te beheren.

Het gebouw stond sinds augustus 2015 op de patrimoniumlijst van te verkopen panden. De waarde werd geraamd op 2.200.000 euro. Kandidaat-kopers konden tot 30 september 2015 een bod uitbrengen, waarna verder onderhandeld zou worden met kandidaten die een bod deden van minimum 2.200.000 euro.

Onlangs kon de bevoegde schepen van stad Gent bevestigen dat het gebouw verkocht is.

Elle est consultable par l'ensemble du cadre opérationnel de la police intégrée dans le cadre de leurs missions de police judiciaire et administrative.

Aucun signalement n'est actuellement effectué dans cette banque de données. Elle ne contient aucune information relative au paiement ou non des perceptions immédiates (PI).

Les informations sur les interdictions de conduire ou sur les déchéances du permis de conduire n'y figurent pas. Ce volet sera traité par la banque de données "Mercurius" (source authentique) avec laquelle la BNG Circulation sera en lien.

La BNG Circulation enregistre l'activité policière et ne gère pas la récidive en tant que notion légale. Les informations contenues dans la BNG Circulation sont communiquées au magistrat lors d'un contact. La décision quant aux suites à donner lui revient alors.

Concernant une collaboration avec le système judiciaire, aucune demande officielle ne m'est parvenue pour donner un accès à la BNG Circulation à la Justice.

DO 2016201712458

Question n° 1735 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Gérard le Diable. - Gand.

Le château de Gérard le Diable a longtemps appartenu à la ville de Gand. Il a cependant été vendu à la fin du 19ème siècle puis abrité les Archives de l'État jusqu'en décembre 2014, date à laquelle celles-ci ont fermé leurs portes. Le bâtiment a été évacué en février 2015 et les clés ont été restituées à la Régie des Bâtiments. La ville de Gand ayant clairement fait savoir qu'elle n'avait pas l'intention de racheter le château, la Régie des Bâtiments l'a confié au comité d'acquisition fédéral, chargé d'en administrer la vente.

Le bâtiment, dont la valeur a été estimée à 2.200.000 euros, figurait depuis août 2015 sur la liste du patrimoine des biens à vendre. Les candidats acquéreurs ont eu la possibilité de soumettre une offre jusqu'au 30 septembre 2015. Passé ce délai, les négociations devaient se poursuivre avec les candidats ayant soumis une offre égale ou supérieure à 2.200.000 euros.

L'échevin compétent de la ville de Gand a récemment été en mesure de confirmer que le bâtiment était vendu.

1. Hoe is de verkoopprocedure verlopen sinds augustus 2015? Hoeveel kandidaat-kopers hebben een bod uitgebracht, en ten bedrage van hoeveel? Met hoeveel en welke kandidaten, die minstens 2.200.000 euro boden, werd daarna verder onderhandeld?

2. Klopt de informatie dat het gebouw verkocht is? Wanneer werd de verkoop afgerond? Op welk bedrag is er afgeklopt? Wie is de nieuwe eigenaar van het pand?

3. Kan u duiding geven bij de mogelijke nieuwe bestemming van het pand?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1735 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 17 oktober 2016 (N.):

1. De Regie der Gebouwen heeft een verkoopmandaat gegeven aan het federaal aankoopcomité (FAC) van de FOD Financiën die de verkoopprocedure heeft georganiseerd en als notaris voor de Regie der Gebouwen is opgetreden. De Regie der Gebouwen heeft het FAC in deze procedure bijgestaan wat betreft het plaatsen van publiciteit (eigen website, publiciteitsborden op het gebouw en een aankondiging in dagbladen) en de begeleiding van de gegadigde kopers bij de plaatsbezoeken. Het FAC heeft de verkoop op haar website en op Immoweb aangekondigd.

De selectie van de koper via een biedingsproces werd door het FAC georganiseerd.

Een tiental geïnteresseerden brachten een bezoek aan het gebouw. Er werden twee biedingen ontvangen waarvan slechts één geldig was. Dit bod overtrof de minimale verkoopwaarde waardoor de koop werd toegewezen binnen de vooraf bepaalde verkoopvoorwaarden.

2. De akte van verkoop werd verleden door het Federaal Aankoopcomité op 17 december 2015 voor een bedrag van 2.205.000 euro. De nieuwe eigenaar is de nv KOIBA (0465.495.377).

3. Het antwoord op deze vraag moet ik u schuldig blijven. De Regie der Gebouwen heeft geen informatie over het project dat de koper met het gebouw wil realiseren.

1. Comment s'est déroulée la procédure de vente depuis août 2015? Combien de candidats acquéreurs ont déposé une offre et à hauteur de quel montant? Avec combien de candidats ayant soumis une offre égale ou supérieure à 2.200.000 euros a-t-on ensuite poursuivi les négociations? Qui étaient-ils?

2. Le bâtiment a-t-il effectivement été vendu? Quand la vente a-t-elle été finalisée? Sur quel montant s'est-on accordé? Qui est le nouveau propriétaire du bien?

3. Pourriez-vous indiquer l'éventuelle nouvelle affectation du bâtiment?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1735 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 17 octobre 2016 (N.):

1. La Régie des Bâtiments a donné un mandat de vente au Comité d'acquisition fédéral (CAF) du SPF Finances qui a organisé la procédure de vente et est intervenu en tant que notaire pour la Régie des Bâtiments. La Régie des Bâtiments a assisté le CAF dans cette procédure en ce qui concerne la publicité (site web dédié, pancartes sur le bâtiment et une annonce dans les journaux) et l'accompagnement des candidats-acheteurs lors des visites des lieux. Le CAF a annoncé la vente sur son site web et sur Immoweb.

La sélection de l'acheteur a été organisée par le CAF via une procédure d'enchères.

Une dizaine de candidats intéressés ont visité le bâtiment. Deux offres ont été reçues, dont une seule était valable. Cette offre dépassait la valeur vénale minimale, ce qui fait que la vente a été adjugée dans les conditions de vente déterminées au préalable.

2. L'acte de vente a été passé par le Comité d'acquisition fédéral le 17 décembre 2015 pour un montant de 2.205.000 euros. Le nouveau propriétaire est la SA KOIBA (0465.495.377).

3. Je ne puis vous répondre à cette question. La Régie des Bâtiments ne possède aucune information sur le projet que l'acheteur souhaite réaliser avec le bâtiment.

DO 2016201712463

Vraag nr. 1737 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De adviespraktijk contra legem van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. - Veralgemening van taalfaciliteiten voor anderstaligen bij federale overheidsdiensten (MV 13174).

Het taalgebruik door de administraties wordt geregeld door de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT). Ter zake werd indertijd door de wetgever ook een toezichthoudende instantie opgericht, de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), die adviesbevoegdheid heeft.

In de loop der jaren heeft de VCT, voor gevallen waar het taalgebruik met vreemdelingen betreft een adviespraktijk ontwikkeld die *contra legem* is en dus tegen de wet en de wil van de wetgever ingaat.

Die adviezen *contra legem* worden intussen veelvuldig door allerlei administraties en beleidsverantwoordelijken aangegrepen en ingeroepen om vergaande faciliteiten voor anderstalige vreemdelingen in het leven te roepen.

De FOD Financiën heeft voor haar registratiekantoren waar woninghuurcontracten worden geregistreerd een beleid ontwikkeld, waar vergaande taalfaciliteiten worden toegestaan voor anderstaligen. In contacten met het publiek schakelt men daar blijkbaar heel vlot over naar andere talen als het vreemdelingen betreft (zie schriftelijke vragen nrs. 571, 823 en 1043, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nrs. 62 en 85).

De taalwet in bestuurszaken zegt dat in Brussel het Frans of het Nederlands moet worden gebruikt en dat in Vlaanderen uitsluitend het Nederlands mag worden gebruikt. Het woord "uitsluitend" laat in geen enkel geval enige interpretatieruimte over omtrent wat de bedoelingen van de wetgever zijn en verbiedt dus zonder meer het gebruik van andere talen.

Toch ziet de administratie van Financiën er geen graten in om, zich beroepend op de adviespraktijk *contra legem* van de VCT, vergaande taalfaciliteiten in te voeren voor anderstalige vreemdelingen. De FOD Financiën staat daarmee overigens niet alleen, er kunnen tientallen voorbeelden worden aangehaald van administraties die zich beroepen op deze adviespraktijk om de taalwet naast zich neer te leggen.

DO 2016201712463

Question n° 1737 de madame la députée Barbara Pas du 17 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les avis de la Commission permanente de contrôle linguistique. - Généralisation des facilités linguistiques pour les personnes de langue étrangère au sein des SPF. (QO 13174)

L'emploi des langues au sein des administrations est réglé par les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (LCEL). À l'époque, le législateur a également institué une instance de contrôle, la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL), qui dispose d'une compétence consultative.

Au fil des années, la CPCL a développé en matière d'emploi des langues relatif aux étrangers une pratique consultative *contra legem*, qui est donc contraire à la loi et à la volonté du législateur.

Ces avis *contra legem* sont désormais régulièrement invoqués par toutes sortes d'administrations et de responsables politiques dans le but d'instaurer d'importantes facilités pour des personnes de langue étrangère.

Pour son service d'enregistrement des baux, le SPF Finances a élaboré une politique accordant d'importantes facilités aux personnes de langue étrangère. Dans leurs contacts avec le public, il semble que les membres du personnel s'expriment volontiers dans une autre langue lorsqu'ils ont affaire à des étrangers (voir les questions écrites n° 571, 823 et 1043, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 62 et 85).

Les lois sur l'emploi des langues en matière administrative stipulent qu'il faut utiliser le français ou le néerlandais à Bruxelles et exclusivement le néerlandais en Flandre. Le terme "exclusivement" ne laisse aucune marge d'interprétation quant aux intentions du législateur et interdit donc tout bonnement l'usage d'autres langues.

Or l'administration des Finances trouve normal d'invoquer les avis *contra legem* de la CPCL pour accorder d'importantes facilités linguistiques aux personnes de langue étrangère. Le SPF Finances n'est d'ailleurs pas le seul dans ce cas, je pourrais citer des dizaines d'exemples d'administrations qui enfreignent les lois sur l'emploi des langues sous le couvert de cette pratique consultative.

De taalwet is een wet van openbare orde. We zijn momenteel met deze adviespraktijk *contra legem* van de VCT al op een aantal vlakken heel ver afgedwaald van de bedoelingen van de wetgever zoals die verwoord werden in de SWT.

1. Is u het met mij eens, zoals het in een rechtsstaat hoort, dat de wet voorrang heeft op de adviespraktijk van de VCT, zeker als die adviespraktijk dan nog *contra legem* is?

2. Kunnen of mogen federale of andere overheidsinstanties de adviespraktijk *contra legem* van de VCT inroepen ter verantwoording voor overtredingen van de taalwet?

3. Zijn gezagdragers en ambtenaren die door bevelen of handelingen de bepalingen van deze gecoördineerde wetten omzeilen of pogen ongedaan te maken door zich te beroepen op de adviespraktijk *contra legem* van de VCT nog altijd disciplinair strafbaar zoals voorgeschreven door artikel 57 van de SWT en zijn de bepalingen van artikel 58 voor wat deze handelingen betreft dan nog van toepassing?

4. Overweegt u maatregelen te nemen om een einde te maken aan dit grootschalige gebruik en misbruik van de adviezen *contra legem* van de VCT, bijvoorbeeld door middel van een omzendbrief waarmee u bij de administraties respect eist voor de beginselen van de SWT en voor de naleving ervan?

5. Overweegt u uw collega's in de regering hierover te vatten om hen eveneens respect te vragen voor de SWT en hen te verzoeken dergelijke illegale praktijken niet politiek in te dekken zoals uw collega van Financiën dat heeft gedaan?

6. Neemt u ten slotte een initiatief voor wat de VCT zelf betreft en wat haar adviespraktijk *contra legem* betreft?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1737 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 oktober 2016 (N.):

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) is een orgaan dat onafhankelijk optreedt van de uitvoerende, wetgevende en rechterlijke macht. De adviezen van de Commissie genieten een hoog moreel gezag. Ze hebben bovendien een objectieve waarde, die stoelt op de paritaire samenstelling van deze Commissie.

Verder zijn de uitspraken van de VCT niet bindend en behoudt de uitvoerende macht na een uitspraak haar volledige beslissingsbevoegdheid.

Les LCEL sont des lois d'ordre public. Avec les avis *contra legem* de la CPCL, nous nous sommes déjà fortement écartés sur un certain nombre de points des intentions du législateur telles que formulées dans les LCEL.

1. Estimez-vous comme moi qu'il convient, dans un État de droit, d'accorder la priorité à la loi plutôt qu'aux avis de la CPCL, à plus forte raison si ceux-ci sont *contra legem*?

2. Les SPF ou d'autres instances publiques ont-ils le droit d'invoquer ces avis *contra legem* pour justifier le non-respect des lois sur l'emploi des langues?

3. Les dépositaires de l'autorité publique et les fonctionnaires qui, par des ordres ou des actes, éludent ou tentent de rendre inopérantes les dispositions de ces lois coordonnées en invoquant les avis *contra legem* de la CPCL sont-ils toujours punissables disciplinairement, comme le prévoit l'article 57 des LCEL, et les dispositions de l'article 58 sont-elles encore d'application en ce qui concerne ces agissements?

4. Envisagez-vous de prendre des mesures afin de mettre un terme à cet usage abusif et massif des avis *contra legem* de la CPCL, par exemple au moyen d'une circulaire exigeant des administrations qu'elles respectent et appliquent les principes des LCEL?

5. Envisagez-vous d'interpeller à ce sujet vos collègues au sein du gouvernement pour leur demander de respecter les LCEL et les appeler à ne pas cautionner des pratiques illégales de ce type, à l'instar du ministre des Finances?

6. Enfin, prendrez-vous une initiative concernant la CPCL elle-même et ses avis *contra legem*?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1737 de madame la députée Barbara Pas du 17 octobre 2016 (N.):

La Commission permanente de Contrôle linguistique (CPCL) est un organisme qui agit en toute indépendance par rapport aux pouvoirs exécutif, législatif et judiciaire. Les avis de la Commission bénéficient d'une très grande autorité morale. Ils ont en outre une valeur objective qui repose sur la composition paritaire de cette Commission.

De plus, les décisions de la CPCL ne sont pas contraignantes et le pouvoir exécutif conserve toute sa compétence décisionnelle après une décision.

Het komt mij niet toe, als minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, mij uit te spreken over de aanwending van vermelde adviezen. Ook is het mij wettelijk onmogelijk om de strekking van de adviezen van de VCT, als onafhankelijk adviesorgaan, te beïnvloeden.

DO 2016201712576

Vraag nr. 1741 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Brussels Justitiepaleis. - Aansprakelijkheid voor schade.

Het Brusselse Justitiepaleis heeft de tand des tijds niet goed doorstaan en de staat waarin het zich bevindt, is alarmerend geworden. De in de jaren 80 begonnen renovaties werden nog steeds niet afgerond, planten overwoekeren de gevels en de stellingen die er maar tijdelijk hadden moeten staan, maken nu al meer dan twintig jaar deel uit van het Brusselse straatbeeld.

De Regie der Gebouwen heeft studieprocedures opgestart voor de renovatie van de gevels om voortgang te maken met de werken. In afwachting van de start daarvan bestaat er naar verluidt een juridisch vacuüm wanneer een wagen van een particulier die op de dubbele flauwe helling aan de kant van de Miniemenstraat geparkeerd staat, beschadigd zou worden ten gevolge van de bouwvalligheid van de gevel van het Justitiepaleis.

1. Wie is er aansprakelijk voor schade aan de wagen van een particulier, wanneer die schade een gevolg is van de bouwvalligheid van de gevel van het Brusselse Justitiepaleis?

2. Welke oplossing stelt u voor opdat de particulieren die hun auto op die dubbele helling willen parkeren wanneer er geen terechtingszittingen zijn in het Justitiepaleis, niet worden geschaad?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1741 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 20 oktober 2016 (Fr.):

1. Ten eerste is deze parking niet toegankelijk voor het publiek, maar enkel voor advocaten.

En ma qualité de ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, il ne m'appartient pas de me prononcer sur l'application des avis mentionnés. Sur le plan légal, il m'est également impossible d'influencer la teneur des avis de la CPCL qui est un organisme d'avis indépendant.

DO 2016201712576

Question n° 1741 de madame la députée Françoise Schepmans du 20 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Palais de justice de Bruxelles. - La responsabilité en cas de dommages.

Le palais de justice de Bruxelles a subi les affres du temps et son état de conservation est devenu alarmant. Les rénovations lancées dans les années 80 ne sont toujours pas terminées, de la végétation envahit les façades, tandis que les échafaudages qui étaient prévus pour être provisoires font maintenant partie du paysage bruxellois depuis plus de vingt ans.

La Régie des Bâtiments a entamé les procédures d'études pour la rénovation des façades en vue d'une accélération des travaux. En attendant le lancement de ces derniers, il me revient qu'il existe un vide juridique lorsque le véhicule d'un particulier garé sur la double rampe à pente douce située rue des Minimes subit un dommage dû à la vétusté de la façade du palais de justice.

1. Qui est responsable en cas de dommage causé sur le véhicule d'un particulier, lorsque ce dommage est dû à la vétusté de la façade du palais de justice de Bruxelles?

2. Quelle solution proposez-vous afin de ne pas léser les particuliers qui souhaitent se garer sur cette double rampe lorsqu'il n'y a pas d'audience au palais?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1741 de madame la députée Françoise Schepmans du 20 octobre 2016 (Fr.):

1. Premièrement, ce parking n'est pas ouvert au public, mais seulement aux avocats.

Ten tweede geven markeringen op de grond langs de gevels aan dat het verboden is om te parkeren, teneinde de doorgang vrij te laten voor de brandweer bij een interventie.

Ten derde zijn er nadarafsluitingen langs de gevels om ongevallen (met personen en wagens) te vermijden indien er stenen naar beneden vallen. Alle voorzorgsmaatregelen werden dus genomen.

Afhankelijk van de omstandigheden van het individuele geval en indien het beschadigde voertuig geparkeerd is op een toelaten plaats, kan de Regie der Gebouwen of zelfs de Staat (FOD Justitie) aansprakelijk gesteld worden voor zover de schade rechtstreeks betrekking heeft op het gebouw van het Justitiepaleis.

De bezetter moet onmiddellijk en via de snelst mogelijke weg elke nieuwe situatie of gebeurtenis signaleren die vervelende gevolgen kan hebben (cfr 2.7. van het Administratief Reglement bepalende de voorwaarden waaronder de Regie der Gebouwen terreinen, gebouwen en aanhorigheden ter beschikking stelt van de bezettende diensten en artikel 1728 van het Burgerlijk Wetboek dat oplegt om het gehuurde te gebruiken als een goed huisvader).

2. Zoals reeds vermeld, is deze parking niet toegankelijk voor het publiek, zelfs niet buiten de openingsuren van het paleis. De ondergrondse parking onder het Poelaertplein is wel voor iedereen toegankelijk.

DO 2016201712691

Vraag nr. 1750 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cyberaanvallen op de administratie van de Regie der Gebouwen.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij de administratie van de Regie der Gebouwen?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

Deuxièmement, il y a des marquages au sol le long des façades qui indiquent qu'il est interdit d'y stationner, pour laisser le passage aux pompiers en cas d'une intervention.

Troisièmement, il y a des barrières nadar le long des façades justement pour éviter des accidents (personnes et voitures) en cas de chute de pierres. Toutes les mesures de précaution ont donc été prises.

Selon les circonstances du cas d'espèce, et dans la mesure où le véhicule endommagé est stationné dans un endroit autorisé, la responsabilité peut être imputée à la Régie des Bâtiments ou même parfois à l'État (SPF Justice) pour autant que le dommage soit directement lié au bâtiment du Palais de Justice.

Il incombe en effet aussi à l'occupant de signaler immédiatement et par la voie la plus rapide possible toute situation nouvelle ou événement susceptible d'avoir des conséquences fâcheuses (cfr 2.7. du Règlement administratif fixant les conditions auxquelles la Régie des Bâtiments met des terrains, des bâtiments et leurs dépendances à la disposition des services occupants) et l'article 1728 du Code civil qui impose d'user de la chose louée en bon père de famille).

2. Comme déjà dit, ce parking n'est pas ouvert au public, même en dehors des heures d'ouverture du palais. Un parking souterrain sous la Place Poelaert est à la disposition de tous.

DO 2016201712691

Question n° 1750 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cyberattaques au sein de l'administration de la Régie des Bâtiments.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de l'administration de la Régie des Bâtiments?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Was de Regie der Gebouwen de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1750 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. De infrastructuur van de Regie der Gebouwen is niet in de lijst van gevoelige installaties opgenomen. Daarom heeft het initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) geen rechtstreekse impact gehad op de Regie. Niettemin worden er regelmatig *Honeypots* ingesteld om dubieuze activiteit op te sporen. We hebben ook recent een gedeelte van de infrastructuur vernieuwd en de bestaande antivirus door een meer recente oplossing vervangen

2. Kost van de nieuwe antivirus: 7.000 euro/jaar.

Kost van modernisering infrastructuur (2016): ongeveer 59.000 euro.

3. Nee. We hebben de afgelopen jaren sommige mogelijke kwetsbaarheden opgespoord en behandeld (updates, netwerkssegmentatie, enz.) Maar er valt geen ernstig incident of schade te melden.

DO 2016201712715

Vraag nr. 1753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toekomst van het centrum van de Civiele Bescherming in Florival.

Ik wil enkele vragen stellen naar aanleiding van een verzoek om stedenbouwkundige informatie over het centrum van de Civiele Bescherming in Florival en de omliggende terreinen gelegen in de gemeente Grez-Doiceau.

Deze gebouwen worden namelijk al ettelijke jaren niet meer op een permanente wijze gebruikt. De federale overheid, die eigenaar is van deze site, had er verschillende plannen voor, maar geen enkel plan is op iets concreets uitgedraaid.

Ik zou dus willen weten wat de intenties van de Regie der Gebouwen zijn aangaande dit onroerend goed.

3. La Régie des Bâtiments a-t-elle déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1750 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. L'infrastructure de la Régie des Bâtiments n'a pas été reprise dans la liste des installations sensibles. En conséquence, l'action du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) n'a pas eu de répercussions directes à la Régie. Cependant, des *Honeypots* sont déployés régulièrement pour la détection d'activité douteuse. Nous avons aussi récemment modernisé une partie de l'infrastructure et remplacé les anti-virus existants par une solution plus récente.

2. Coût des nouveaux antivirus: 7.000 euros/an.

Coût de la modernisation de l'infrastructure (2016): environ 59.000 euros.

3. Non. Nous avons détecté et corrigé certaines vulnérabilités potentielles ces dernières années (mises à jour, segmentation du réseau, etc.). Cependant, aucun incident sérieux ou dommage n'est à rapporter.

DO 2016201712715

Question n° 1753 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 26 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir du centre de la sécurité civile de Florival.

Suite à une demande d'information urbanistique concernant le centre de la sécurité civile de Florival et des terrains qui l'entourent auprès de la commune de Grez-Doiceau sur le territoire duquel il est situé, je m'interroge.

En effet, voilà de longues années que ces bâtiments ne sont plus utilisés de façon permanente. Plusieurs affectations avaient été envisagées par l'État fédéral propriétaire des lieux, sans qu'aucun de ces projets n'aboutisse concrètement.

Je souhaitais donc m'informer plus avant sur les intentions de la Régie des Bâtiments quant à l'avenir de ce bien immeuble.

1. Zal het verkocht of verhuurd worden?
2. Zo niet, zal de regering er een nieuwe bestemming aan geven? Zo ja, welke opties worden er overwogen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Aangezien het centrum van Florival geen federaal openbaar nut meer heeft, besloot de Regie der Gebouwen om het openbaar te verkopen. Op 1 augustus 2016 heeft ze dit complex overgedragen aan de Domeinen, teneinde het te koop te stellen.
2. Zie 1. hierboven.

DO 2016201712751

Vraag nr. 1755 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 27 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cyberaanval websites belgische kranten.

Op maandag 24 oktober 2016 werden de websites van verschillende Belgische kranten het slachtoffer van een cyberaanval. Het *Syrian Cyber Army* heeft die aanval opgeëist, en verwijst naar de deelname van ons land aan de strijd tegen de Islamitische Staat (IS). Het *Syrian Cyber Army* zou banden hebben met het *Syrian Electronic Army*, dat op zijn beurt gelinkt wordt aan het regime van president Assad. Over het *Syrian Electronic Army* stelde ik destijds in de Senaat enkele vragen (nrs. 5-3246 en 5-10138).

1. a) Is er vanuit de overheid ondersteuning gegeven bij het opvangen, mitigeren of afhandelen van deze cyberaanval? Indien ja, kan u uitgebreid toelichten (aantal personeelsleden, werkuren, enz.)? Welke overheidsdiensten hebben geholpen?

b) Is vanuit de getroffen bedrijven actief ondersteuning gevraagd aan de bevoegde overheidsdiensten?

c) Indien de overheid geen ondersteuning heeft geboden, waarom niet?

2. Heeft u zicht op de veroorzaakte schade? Is het mogelijk een kostenplaatje te vormen van deze aanval?

3. Hoe interpreteert u deze aanval?

1. Est-il envisagé de le vendre? De le louer?
2. Si non, une nouvelle affectation est-elle envisagée par le gouvernement? Dans ce cas, pouvez-vous m'éclairer quant aux options envisagées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1753 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Vu que le centre de Florival n'est plus d'aucune utilité publique fédérale, la Régie des Bâtiments a décidé de le vendre publiquement. Pour ce faire, elle a remis ce complexe aux Domaines le 1^{er} août 2016 afin d'être mis en vente.
2. Voir 1. ci-dessus.

DO 2016201712751

Question n° 1755 de madame la députée Nele Lijnen du 27 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Attaque contre les sites web de journaux belges.

Le lundi 24 octobre 2016, les sites web de plusieurs journaux belges ont été victimes d'une attaque revendiquée par la *Syrian Cyber Army*. Le motif? La participation de notre pays à la lutte contre l'État islamique (EI). La *Syrian Cyber Army* serait liée à la *Syrian Electronic Army* qui a elle-même des liens avec le régime du président Assad. À l'époque où je siégeais au Sénat, j'avais déjà posé plusieurs questions à ce sujet au ministre (n°s 5-3246 et 5-10138).

1. a) Le gouvernement a-t-il apporté son soutien dans le cadre des mesures prises pour faire face à cette attaque, pour en amortir les effets ou pour la contrer définitivement? Dans l'affirmative, pouvez-vous préciser au maximum votre réponse (en spécifiant le nombre de membres du personnel, les heures de travail, etc.)? Quels services publics ont fourni une contribution?

b) Les entreprises ciblées par cette attaque ont-elles activement demandé un soutien aux services publics compétents?

c) Si l'autorité publique n'a pas apporté son soutien, pourquoi s'en est-elle abstenue?

2. Pouvez-vous évaluer les dommages causés par cette attaque? Est-il possible de chiffrer ces dommages?

3. Comment interprétez-vous cette attaque?

4. In 2011 werd geantwoord dat men de problematiek van het *Syrian Electronic Army* op de voet volgde. Is men deze organisatie tot op heden blijven opvolgen? Indien ja, wat is het resultaat daarvan? Is er een evolutie vast te stellen in dit dossier? Indien neen, waarom niet?

5. a) Is het reeds mogelijk om de aanval toe te wijzen aan een bepaalde actor? Indien ja, kan u enige uitleg geven? Indien neen, waarom niet?

b) Heeft u meer informatie over het *Syrian Cyber Army* en kan u desgevallend toelichtend? Zijn zij bijvoorbeeld reeds verantwoordelijk geweest voor gelijkaardige acties (in het buitenland)?

c) Het *Syrian Cyber Army* wordt gelinkt aan het *Syrian Electronic Army*. Kan u dit bevestigen? Indien ja, heeft u meer informatie over de banden tussen deze twee actoren, en over de mogelijke band met het Syrische regime?

6. Is hierover een onderzoek opgestart? Waarom wel of waarom niet?

7. a) Verwacht u ook één of meerdere cyberaanvallen op websites van de overheid, de IT-infrastructuur, enz.? Kan u toelichten?

b) Zijn er extra maatregelen getroffen voor de overheidsdiensten of kritieke infrastructuren na deze cyberaanval? Kan u toelichten?

8. Is er in dit dossier samengewerkt met internationale actoren of andere overheden? Kan u toelichten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1755 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 27 oktober 2016 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Charles Michel, eerste minister (zie vraag nr. 174 van 27 oktober 2016).

4. Il a été répondu en 2011 que l'on était attentif au phénomène *Syrian Electronic Army*. A-t-on continué de surveiller cette organisation jusqu'à ce jour? Dans l'affirmative, quels résultats cette surveillance a-t-elle permis d'engranger? Constate-t-on une évolution dans ce dossier? Dans la négative, pourquoi?

5. a) Est-il déjà possible d'attribuer cette attaque à un acteur bien spécifique? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir quelques explications? Dans la négative, pourquoi pas?

b) Disposez-vous de plus d'informations concernant la *Syrian Cyber Army* et pouvez-vous le cas échéant en préciser la nature? Par exemple, a-t-elle déjà été responsable d'actions similaires (à l'étranger)?

c) Un lien a été établi entre la *Syrian Cyber Army* et la *Syrian Electronic Army*. Le confirmez-vous? Si oui, disposez-vous de plus d'informations à propos des liens entre ces deux acteurs et au sujet d'un lien éventuel avec le régime syrien?

6. Une enquête a-t-elle été entamée pour faire la clarté à ce sujet? Pourquoi oui ou non?

7. a) Vous attendez-vous à une, voire à plusieurs attaques contre des sites web de l'État, d'infrastructures TIC, etc.? Pouvez-vous préciser?

b) Des mesures supplémentaires ont-elles été prises pour les services publics ou les infrastructures sensibles à la suite de cette attaque? Pouvez-vous préciser?

8. La Belgique a-t-elle collaboré dans ce dossier avec des acteurs internationaux ou d'autres autorités? Pouvez-vous préciser?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1755 de madame la députée Nele Lijnen du 27 octobre 2016 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Charles Michel, premier ministre (voir question n° 174 du 27 octobre 2016).

DO 2016201712812

Vraag nr. 1759 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 31 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aantal overtredingen begaan door bewakingsagenten. (MV 13944)

In 2015 noteerde uw departement een stijging met meer dan 84 % van het aantal overtredingen begaan door bewakingsagenten tijdens de uitoefening van hun functie en door de firma's die hen tewerkstellen. Volgens vaststellingen van de controlediensten van de Directie Controle Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken, de politiediensten en andere bevoegde controlediensten werden er alleen al vorig jaar meer dan 1.700 overtredingen door bewakingsagenten vastgesteld. Dat zijn er 783 meer dan in 2014.

Die toename zou onder meer te verklaren vallen door de maatregelen die, in het kader van de aan de terreurdreiging verbonden veiligheidscontext, door uw departement werden genomen om het takenpakket van de bewakingsagenten uit te breiden. Voortaan mogen ze immers een hele reeks taken uitvoeren waarvan er sommige tot voor kort door de ordediensten werden verzekerd, van de bewaking van goederen tot de bescherming en controle van personen en de begeleiding van uitzonderlijk vervoer. Misschien zijn de private bewakingsagenten echter nog niet voldoende opgeleid om al die taken voor hun rekening te nemen.

1. Aan welke overtredingen maken bewakingsfirma's en -agenten zich het vaakst schuldig tijdens de uitoefening van hun functie?

2. Kunt u de informatie- en overlegmaatregelen toelichten die uw departement in het kader van de uitoefening van die nieuwe functies ten aanzien van de bewakingsagenten en -firma's heeft genomen?

3. Zullen uw diensten die communicatiekanalen versterken zodat die private bewakingsagenten terdege kunnen worden opgeleid, meer bepaald in het kader van de uitvoering van hun nieuwe taken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1759 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 31 oktober 2016 (Fr.):

DO 2016201712812

Question n° 1759 de madame la députée Kattrin Jadin du 31 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Nombre d'infractions commises par les agents de sécurité (QO 13944).

Votre département a enregistré, pour l'année 2015, une augmentation de plus de 84 % du nombre d'infractions commises par les agents de gardiennage dans l'exercice de leur fonction, ainsi que par les entreprises qui les emploient. En effet, rien que l'année dernière, plus de 1.700 infractions des agents de sécurité ont été constatées, selon les constats effectués par les services de contrôles de la Direction Contrôle Sécurité Privée du SPF Intérieur, les services de polices et autres services de contrôles compétentes. Soit 783 de plus qu'en 2014.

Cette augmentation pourrait trouver des éléments d'explication par les mesures prises par votre département, en raison du contexte sécuritaire lié à la menace terroriste, d'élargir le champ des missions des agents de sécurité. Celui-ci inclut en effet désormais toute une série de tâches, dont certaines restaient jusqu'il y a peu dévolues aux forces de l'ordre, allant de la surveillance de bien, la protection et le contrôle de personnes à l'accompagnement de transport exceptionnel. Autant de missions pour lesquelles les agents privés pourraient ne pas être encore totalement formés à leur bonne exécution.

1. Quelles sont les infractions auxquelles s'exposent le plus souvent les entreprises et agents de gardiennage dans le cadre de leur fonction?

2. Pouvez-vous m'informer plus en avant des mesures d'information et de concertation effectuées par votre département à l'égard des agents et entreprises de gardiennage, dans le cadre de l'exécution de ces nouvelles fonctions?

3. Un renforcement de ces canaux de communication est-il envisagé par vos services afin d'assurer une formation optimale à ces agents privés, notamment dans l'exécution de leurs nouvelles missions?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1759 de madame la députée Kattrin Jadin du 31 octobre 2016 (Fr.):

1. Ik denk dat het belangrijk is om de toename van het aantal inbreuken gepleegd in het domein van de private en bijzondere veiligheid allereerst in de juiste context te plaatsen. Het gaat niet zozeer om een toename van het aantal gepleegde inbreuken, maar wel om een toename van het aantal vaststellingen van inbreuken.

Deze toename van de vaststellingen van inbreuken op de regelgeving vloeit voornamelijk voort uit:

- de significante toename van het aantal controles verricht door de FOD Binnenlandse Zaken (2013: 248 controles, 2015: 670 controles) met name ingevolge de indiensttreding van nieuwe personeelsleden van de Directie Controle Private Veiligheid in de loop van het jaar 2014;

- de toekenning van de controlebevoegdheid van de sector aan nieuwe diensten buiten mijn administratie (koninklijk besluit van 11 september 2014 "betreffende de aanwijzing van de ambtenaren en agenten gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, en van de besluiten tot uitvoering van die wet": bevoegdheid toegekend aan de Algemene Directie Toezicht op de sociale wetten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, aan de Algemene Directie Sociale Inspectie van de FOD Sociale Zekerheid en aan de Algemene Directie Inspectie van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid);

- de toename van het aantal externe PV's dat met betrekking tot deze materie door de politiediensten werd overgezonden aan mijn diensten (2013: 327 externe PV's, 2015: 806 externe PV's), met name ingevolge de intensivering van de contacten en de samenwerking;

- de toename van het aantal klachten ingediend bij de Directie Controle, (2013: 180 klachten, 2015: 321 klachten) met name ingevolge de vergroting van de zichtbaarheid van de controleurs op het terrein.

De meest frequente inbreuken vermeld door de diensten:

- 58,3 % van de vervolgte inbreuken zijn inbreuken op de wet zelf:

- o wat het personeel betreft, voornamelijk de uitoefening van de activiteiten zonder houder of drager te zijn van een ministeriële kaart of zonder over de vereiste opleiding te beschikken;

- o wat de ondernemingen betreft, voornamelijk inbreuken verbonden aan het gebrek aan voorafgaande toestemming of goedkeuring;

1. Je trouve important de contextualiser préalablement l'augmentation du nombre d'infractions commises dans le domaine de la sécurité privée et particulière. Il ne s'agit pas tant d'une augmentation du nombre d'infractions commises que d'une augmentation du nombre de constatations d'infractions.

Cette augmentation des constatations d'infractions à la réglementation provient essentiellement de:

- l'augmentation significative du nombre de contrôles opérés par le SPF Intérieur (2013: 248 contrôles, 2015: 670 contrôles) notamment suite à l'entrée en service de nouveaux agents de la Direction Contrôle Sécurité privée dans le courant de l'année 2014;

- l'attribution de la compétence de contrôle du secteur à de nouveaux services extérieurs à mon administration (arrêté royal du 11 septembre 2014 "relatif à la désignation des fonctionnaires et agents habilités à surveiller l'application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, et ses arrêtés d'exécution": compétence attribuée à la Direction générale Contrôle des lois sociales du SPF Emploi, travail et concertation sociale, à la Direction générale Inspection sociale du SPF Sécurité sociale et à la Direction générale Inspection de l'Office national de Sécurité sociale);

- l'augmentation du nombre de PV externes transmis à mes services par les services de police en cette matière (2013: 327 PV externes, 2015: 806 PV externes), suite notamment à l'intensification des contacts et de la coopération;

- la progression du nombre de plaintes déposées auprès de la Direction Contrôle, (2013: 180 plaintes, 2015: 321 plaintes) notamment suite à l'accroissement de la visibilité des contrôleurs sur le terrain.

Les infractions les plus fréquentes relevées par les services:

- 58,3 % des infractions poursuivies sont des infractions à la loi même:

- o en ce qui concerne le personnel, à titre principal, l'exercice des activités sans être porteur ou détenteur d'une carte ministérielle ou sans disposer de la formation requise;

- o en ce qui concerne les entreprises, à titre principal, des infractions liées au défaut d'autorisation ou d'agrément préalables;

- 19,4 % is verbonden aan het koninklijk besluit tot regeling van bepaalde methodes van bewaking zoals bijvoorbeeld het feit niet te hebben gewerkt binnen het gezichtsveld van een camera of de bewakingslijsten of -registers niet te hebben ingevuld wanneer deze vereist zijn.

- 12,2 % is verbonden aan het koninklijk besluit betreffende de modaliteiten voor de toekenning, de geldigheidsduur, de weigering en de vernietiging van de identificatiekaart en de procedure inzake de onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden zoals het feit geen kaart te hebben besteld voor het personeel dat hierover moet beschikken of de verlopen kaarten niet te hebben teruggestuurd binnen de vereiste termijnen.

De inbreuken die het vaakst worden vastgesteld in de door de politiezones opgestelde PV's:

- 52,9 % is verbonden aan het koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales;

- 27,7 % van de vervolgte inbreuken zijn inbreuken op de wet zelf:

o wat het personeel betreft, voornamelijk de uitoefening van de activiteiten zonder houder of drager te zijn van een ministeriële kaart of zonder over de vereiste opleiding te beschikken;

o wat de ondernemingen betreft, voornamelijk inbreuken verbonden aan het gebrek aan voorafgaande toestemming of goedkeuring;

- 13,2 % is verbonden aan het koninklijk besluit tot regeling van bepaalde methodes van bewaking zoals bijvoorbeeld het feit niet te hebben gewerkt binnen het gezichtsveld van een camera of de bewakingslijsten of -registers niet te hebben ingevuld wanneer deze vereist zijn."

2. en 3. Naast een algemene basisopleiding, wordt voorzien in een afzonderlijke en specifieke opleiding voor het merendeel van de bijkomende bewakingsactiviteiten. In dit opzicht ziet mijn administratie er voortdurend op toe dat de inhoud van deze opleidingen tegelijkertijd actueel en conform de van kracht zijnde regelgeving blijft. Hetzelfde geldt voor de verplichte bijscholingscursussen die men dient te volgen. Alle opleidingen en alle bijscholingscursussen worden gegeven door externe opleidingsinstellingen. Zowel de opleidingen als de opleidingsinstellingen worden voorafgaand erkend door de FOD Binnenlandse Zaken.

- 19,4 % sont liées à l'arrêté royal réglant certaines méthodes de gardiennage comme, par exemple, le fait de ne pas avoir travaillé dans le champ visuel d'une caméra ou encore, de ne pas avoir complété les listes ou registres de gardiennage lorsque ceux-ci sont requis.

- 12,2 % sont liées à l'arrêté royal relatif aux modalités en matière d'octroi, de durée de validité, de refus et de destruction de la carte d'identification et à la procédure en matière d'enquêtes sur les conditions de sécurité comme le fait de ne pas avoir commandé de carte pour le personnel devant en disposer ou de ne pas avoir renvoyé les cartes périmées dans les délais requis.

Les infractions les plus courantes constatées par les PV établis par les zones de police:

- 52,9 % sont liées à l'arrêté royal fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme;

- 27,7 % des infractions poursuivies sont des infractions à la loi même:

o en ce qui concerne le personnel, essentiellement l'exercice des activités sans être porteur ou détenteurs d'une carte ministérielle ou sans disposer de la formation requise;

o en ce qui concerne les entreprises, à titre principal, des infractions liées au défaut d'autorisation ou d'agrément préalables;

- 13,2 % sont liées à l'arrêté royal réglant certaines méthodes de gardiennage comme, par exemple, le fait de ne pas avoir travaillé dans le champ visuel d'une caméra ou encore, de ne pas avoir complété les listes ou registres de gardiennage lorsque ceux-ci sont requis."

2. et 3. Outre une formation générale de base, une formation séparée et spécifique est prévue pour la plupart des activités de gardiennage complémentaires. A cet égard, mon administration veille constamment à ce que le contenu de ces formations demeure à la fois actuel et conforme à la réglementation en vigueur. Il en va de même pour les cours de recyclage obligatoires qu'il convient de suivre. Toutes les formations et tous les cours de recyclage sont donnés par des organismes de formation externes. Tant les formations que les organismes de formation sont agréés au préalable par le SPF Intérieur.

Bovenop de opleidingen, worden er door mijn administratie regelmatig overlegmomenten met de bewakingssector georganiseerd. Denk bijvoorbeeld aan de ronde tafel Bewaking. Naast de administratie die deelneemt aan deze vergaderingen, zijn er met name ook de vakbonden en de beroepsverenigingen van bewakingsondernemingen en interne bewakingsdiensten. Tijdens het overleg wordt men onder andere op de hoogte gesteld van elke wijziging aan de regelgeving.

Op de website van mijn administratie, *www.vigilis.be*, staat overigens een rubriek Actualiteit, waar iedereen rechtstreeks de meest recente regelgeving kan raadplegen.

DO 2016201712818

Vraag nr. 1760 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 31 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanslagen van 22 maart 2016. - Balans na zes maanden (MV 13755).

Zes maanden geleden werd ons land getroffen door de tragische aanslagen op Brussels Airport en in het metrostation Maalbeek.

Ik zou een eerste balans willen opmaken over de bijstand aan en opvang van de slachtoffers en over de maatregelen die de regering heeft genomen om gevolg te geven aan de aanbevelingen die door de parlementaire onderzoekscommissie in haar tussentijds en voorlopig verslag over het onderdeel 'hulpverlening' werden geformuleerd.

1. De parlementaire onderzoekscommissie raadt aan de regelgeving betreffende de noodplanning te actualiseren. In de loop van de maand juni heeft het crisiscentrum twee workshops met de betrokken actoren georganiseerd, met de bedoeling een reflectie te houden over de herziening van het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen. Welke thema's kwamen er tijdens die workshops aan bod? Welke denksporen worden er bewandeld? In welke mate wordt er in het kader van die denkoefening ook rekening gehouden met de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie? Werd er een planning opgesteld voor de werkzaamheden?

Outre les formations, des moments de concertation avec le secteur du gardiennage sont organisés à intervalles réguliers par mon administration. Citons par exemple la Table ronde Gardiennage. En plus de l'administration qui participe à ces réunions, il y a notamment aussi les syndicats et les associations professionnelles d'entreprises de gardiennage et de services internes de gardiennage. Au cours de la concertation, on est entre autres informé au sujet de toute modification apportée à la réglementation.

Sur le site Internet de mon administration, *www.vigilis.be*, figure par ailleurs une rubrique Actualité où chacun peut directement consulter la réglementation la plus récente.

DO 2016201712818

Question n° 1760 de monsieur le député Georges Dallemagne du 31 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Attentats du 22 mars 2016. - Bilan six mois après (QO 13755).

Il y a six mois notre pays était frappé par les tragiques attentats survenus à l'aéroport de Bruxelles-National et à la station de métro Maelbeek.

À cette occasion, je souhaite tirer un premier bilan concernant l'assistance et la prise en charge des victimes, ainsi que les mesures entreprises par le gouvernement afin de répondre aux recommandations formulées par la commission d'enquête parlementaire dans son rapport intermédiaire et provisoire sur le volet "assistance et secours".

1. La commission d'enquête parlementaire recommande une actualisation de la réglementation relative à la planification d'urgence. Dans le courant du mois de juin, le centre de crise a organisé deux workshops avec les acteurs concernés afin de mener une réflexion quant à la révision de l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif à la planification d'urgence. Quelles thématiques ont été abordées lors de ces workshops? Quelles sont les pistes envisagées? Dans quelle mesure cette réflexion intègre-t-elle les recommandations formulées par la commission d'enquête parlementaire? Un calendrier de travail a-t-il été défini?

2. De onderzoekscommissie onderstreept ook het belang van duidelijke en veilige communicatielijnen, die ertoe moeten leiden dat de operationele vertaling van de door de beheerscel van het Crisiscentrum genomen beslissingen wordt verzekerd. Daartoe bepleit ze de oprichting van een communicatie- en opvolgingsplatform ter ondersteuning van de beheerscel. Is het Crisiscentrum al van start gegaan met die hervorming? Hoe zal dat platform concreet functioneren? Hebt u daaromtrent richtlijnen gegeven?

3. Met hetzelfde doel wordt aangeraden protocollen op te stellen waarin de procedures voor de sluiting van het openbaar vervoer precies worden vastgelegd. Hebt u daaromtrent overleg op gang gebracht met de verschillende ministers van Mobiliteit? Zo ja, wat zijn de principes daarvan?

4. Met bestrekking tot ASTRID zei u op de hoorzitting dat een interkabinettenwerkgroep zich buigt over het beheerscontract en over het optrekken van de capaciteit van het netwerk. De aanbesteding met betrekking tot de mobiele masten en de aanvragen tot erkenning van met een mobiele mast uitgeruste voertuigen als prioritaire voertuigen werden eveneens doorverwezen naar die werkgroep. Wat is de stand van zaken van de werkzaamheden? Op 22 maart leidde de communicatie in het kader van een zogenaamde gespreksgroep ook tot problemen. Wordt er nagedacht over een vereenvoudiging van het systeem? Worden er extra opleidingen georganiseerd voor de veldwerkers?

5. Nog tijdens die hoorzitting gaf u aan dat er werd nagedacht over de organisatie van een nationale herdenkingsplechtigheid voor de slachtoffers. Welke beslissingen werden er in dat verband al genomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1760 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 31 oktober 2016 (Fr.):

De FOD Binnenlandse Zaken heeft nota genomen van de aanbevelingen die de Parlementaire Onderzoekscommissie inzake de aanslagen van 22 maart 2016 geformuleerd heeft in het tussentijds rapport, luik hulpverlening. De FOD is momenteel bezig met een grondige analyse van de haalbaarheid, de implementatie en de budgettaire impact van die aanbevelingen.

Sommige aanbevelingen zijn reeds aangewend en andere maken deel uit van een actieplan.

2. La commission d'enquête a également souligné l'importance d'un système de communication clair et sûr afin d'assurer la traduction opérationnelle des décisions prises par la cellule de gestion du centre de crise. À cet effet elle sollicite la création d'une plate-forme de communication et de suivi au sein de la cellule de gestion. Le centre de crise a-t-il entrepris cette réforme? Comment la plate-forme fonctionnera-t-elle concrètement? Avez-vous formulé des directives à cet égard?

3. Dans cette même optique, il est recommandé d'élaborer des protocoles déterminant avec précision les procédures de fermeture des transports en commun. Avez-vous entamé une concertation avec les ministres de la mobilité respectivement compétents en ce sens? Si oui, quels en sont les principes?

4. S'agissant du réseau ASTRID, vous indiquiez lors de votre audition qu'un groupe de travail inter-cabinet travaillait sur la question du contrat de gestion ainsi que sur l'augmentation de la capacité du réseau. L'adjudication pour l'obtention d'un mât mobile et la demande d'accréditation afin de reconnaître les mâts mobiles comme véhicules prioritaires avaient également été envoyées. Où en sont ces travaux? La communication "en groupe de discussion" a par ailleurs posé certaines difficultés le 22 mars. Des réflexions sont-elles menées afin d'en simplifier l'utilisation? Des formations complémentaires sont-elles organisées à l'attention des opérateurs de terrain?

5. Lors de cette même audition, vous indiquiez qu'une réflexion était en cours quant à l'organisation d'un hommage national pour les victimes. Quelles décisions ont été prises à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1760 de monsieur le député Georges Dallemagne du 31 octobre 2016 (Fr.):

Le SPF Intérieur a pris note des recommandations du Rapport intermédiaire recommandations volet assistance et secours de la Commission d'enquête parlementaire sur les attentats du 22 mars 2016. Il analyse actuellement avec attention la faisabilité, la mise en oeuvre et l'impact budgétaire de ces recommandations.

Certaines recommandations sont déjà mise en oeuvre, d'autres font partie d'un plan d'action.

Wat het netwerk ASTRID betreft, werden het beheerscontract en het ondernemingsplan aangepast op basis van de *lessons learned* van 22 maart. Mijn diensten verzamelen momenteel alle nodige adviezen om het beheerscontract door de Ministerraad te laten goedkeuren. Ondertussen wordt het actieplan ASTRID geïmplementeerd:

- een alarmprocedure ASTRID met het Crisiscentrum en het BIPT is afgerond;
- de verbinding tussen ASTRID en het Regetel-netwerk wordt verder afgewerkt;
- de toelating van prioritaire voertuigen voor de mobiele masten werd uitgereikt op 22 juni;
- op 12 augustus hebben de minister van Defensie en ikzelf een protocolakkoord ondertekend voor bijkomende frequenties (band 400 MHz);
- op 21 juni werd de capaciteit van het netwerk ASTRID in Brussel verhoogd. Een tweede verhoging van het netwerk in Brussel is gepland voor deze maand;
- het Raadgevend Comité van de Gebruikers is bezig met de herziening van de fleetmappings van de multidisciplinaire groepen en heeft alle disciplines gesensibiliseerd voor een betere opleiding inzake het gebruik van het radio-netwerk. ASTRID organiseert workshops over het gebruik van het netwerk en onderzoekt de mogelijkheid voor een module e-learning.

Wat uw laatste vraag betreft, wordt een nationaal eerbetoon besproken binnen de regering.

DO 2016201712863

Vraag nr. 1762 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 03 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het busvervoer naar de luchthavenregio (MV 13638).

Na de aanslagen van maart 2016 op de luchthaven van Zaventem is er nood aan een duidelijk beeld van wie zich naar en op de luchthaven begeeft en wie tewerkgesteld is op de luchthaven.

Verschillende werknemers van de luchthaven komen met de bus uit de Brusselse rand naar de luchthaven. In dat opzicht kan men sinds 2010 vanuit Evere, Schaarbeek, Brussel (gedeeltelijk), Sint-Jans-Molenbeek en Anderlecht 's nachts de bus nemen naar de luchthavenregio in Zaventem om er te gaan werken.

S'agissant du réseau ASTRID, le contrat de gestion et le plan d'entreprise ont été adaptés suivant les *lessons learned* du 22 mars. Mes services récoltent pour l'instant tous les avis nécessaires afin de faire approuver le contrat de gestion au Conseil de ministres. Entre-temps, le plan d'action d'ASTRID est en cours d'implémentation:

- une procédure d'alerte ASTRID avec le Centre de Crise et le IBPT est finalisée;
- la connexion entre ASTRID et le réseau Regetel est en cours;
- l'autorisation de véhicules prioritaires pour les mâts mobiles a été délivrée le 22 juin;
- un protocole d'accord entre le ministre de la défense et moi-même pour des fréquences additionnelles (band 400 MHz), a été signé le 12 août;
- la capacité du réseau d'ASTRID à Bruxelles a été augmentée le 21 juin. Une deuxième augmentation du réseau à Bruxelles est prévue ce mois-ci;
- le Comité Consultatif des Usagers est en train de revoir les *fleetmappings* des groupes multidisciplinaires et a sensibilisé toutes les disciplines sur le renforcement de la formation sur l'utilisation du réseau radio. ASTRID organise des workshops sur l'utilisation du réseau et est en train d'examiner la piste d'un module de e-learning.

Votre dernière question: un hommage national est encore en cours de discussion au sein du gouvernement.

DO 2016201712863

Question n° 1762 de madame la députée Carina Van Cauter du 03 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les transports en bus vers la région aéroportuaire (QO 13638).

Après les attentats de mars 2016 à l'aéroport de Zaventem, il est apparu qu'il serait nécessaire de connaître avec précision le profil des personnes qui se rendent à l'aéroport et de celles qui y travaillent.

Plusieurs travailleurs se rendent à l'aéroport depuis la périphérie bruxelloise. À cet égard, il est possible, depuis 2010, de prendre des bus nocturnes depuis Evere, Schaarbeek, (une partie de) Bruxelles, Molenbeek-Saint-Jean et Anderlecht pour aller travailler dans la région de l'aéroport de Zaventem.

Deze buslijn, lijn 620, houdt rekening met de meest gebruikelijke begin- en einduren van nachtwerkers uit de regio. Minstens elk uur is er een bus. Deze lijn rijdt van maandag tot zondag, zeven nachten op zeven, ook tijdens vakantieperiodes. Lijn 620 houdt onder meer halte in zone Luchthaven, Corporate Village, NAVO, Bessenveld, Kei-berg en Zaventem-Noord.

Deze buslijn kwam er om tegemoet te komen aan de grote schaarste aan arbeidskrachten voor de luchthaven in Zaventem en de grote werkloosheid in de Brusselse (rand)gemeenten. Op die manier kwam er een goedkope manier om zich ook 's nachts met het openbaar vervoer naar het werk in de luchthavenregio te begeven.

1. Zijn de bussen van lijn 620 uitgerust met een camera-systeem zodat gekeken kan worden wie de bus neemt?

2. Bestaat er daarnaast een controle op deze bussen wanneer zij niet in dienst zijn? Worden de bussen op een bewaakte parking geplaatst of parkeren de chauffeurs deze langs de openbare weg?

3. Zijn de andere bussen die de luchthaven bedienen en op en rond de luchthaven rijden uitgerust met een camera- of bewakingssysteem?

4. Acht u het eventueel nodig om deze bussen uit te rusten met een bijkomend camerasysteem of controlemechanisme?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1762 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 03 november 2016 (N.):

1. Uit informatie van de Lijn blijkt dat van de lijn 620 niet alle bussen uitgerust met een camerasysteem.

2. De bussen van de lijn 620 worden op de dag voor andere lijnen ingezet en als ze niet rijden worden deze op verschillende stelplaatsen geplaatst. Sommige van deze stelplaatsen zijn voorzien van camerabewaking, maar niet allemaal. Wanneer een chauffeur dient te wachten op zijn volgende rit, dan wordt deze wel op de openbare weg geplaatst, maar dan blijft de chauffeur bij de bus. Indien er een sanitaire stop gemaakt dient te worden, wordt de bus wel afgesloten.

Il s'agit de la ligne 620, qui est desservie - à une fréquence au moins horaire - aux heures auxquelles débutent et s'achèvent généralement les prestations des travailleurs de nuit actifs dans la région. Ces bus circulent du lundi au dimanche, sept nuits sur sept, y compris durant les périodes de vacances. La ligne 620 comprend notamment des arrêts dans la zone de l'aéroport, au Corporate Village, à l'OTAN, à Bessenveld, à Kei-berg et à Zaventem-Noord.

Cette ligne de bus a été créée pour répondre à la grande pénurie de main-d'oeuvre à l'aéroport de Zaventem et au taux de chômage élevé dans les communes bruxelloises et de la périphérie. Elle constitue une façon peu onéreuse de se rendre en transport en commun sur un lieu de travail situé dans la région de l'aéroport, y compris la nuit.

1. Les bus de la ligne 620 sont-ils équipés d'un système de caméras permettant de savoir qui les emprunte?

2. Parallèlement, ces bus font-ils l'objet de contrôles lorsqu'ils ne sont pas en service? Ces bus stationnent-ils sur un parking surveillé ou le long de la voie publique?

3. Les autres bus qui desservent l'aéroport et ses environs et circulent dans cette zone sont-ils équipés d'un système de caméras ou de surveillance?

4. Estimez-vous éventuellement nécessaire d'équiper ces bus d'un système de caméras ou d'un mécanisme de contrôle supplémentaire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1762 de madame la députée Carina Van Cauter du 03 novembre 2016 (N.):

1. Il ressort d'informations qui émanent de De Lijn que tous les bus de la ligne 620 ne sont pas équipés d'un système de vidéosurveillance.

2. Le jour même, les bus de la ligne 620 sont affectés à d'autres lignes et, s'ils ne roulent pas, ils sont placés dans différents dépôts. Certains de ces dépôts sont équipés d'une vidéosurveillance, mais pas tous. Quand un chauffeur doit attendre son prochain trajet, le bus est mis sur la voie publique, mais le chauffeur reste, le cas échéant, près de son bus. En cas d'arrêt sanitaire, le bus est verrouillé.

3. Niet alle bussen die de luchthaven bedienen en op en rond de luchthaven rijden zijn uitgerust met een camera-systeem. Alle nieuwe bussen worden met een camera-systeem voorzien en ook in een deel van de oude bussen is een camera-systeem geplaatst. Momenteel zijn 60 % van de bussen van de Lijn voorzien met camera's. De bussen van de MIVB die naar de luchthaven rijden, zijn wel allemaal voorzien met een camera-systeem.

4. De bussen van de Lijn die vervangen worden, zijn voorzien van een camera-systeem. Dit betekent dat in de toekomst alle bussen die naar de luchthaven rijden, van een camera voorzien zullen zijn.

DO 2016201712907

Vraag nr. 1765 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 07 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Rijksadministratief Centrum Ter Plaeten.

Met een akte van 12 december 2002 werd het Rijksadministratief Centrum Ter Plaeten door de Belgische Staat verkocht aan de nv Mercator Verzekeringen tegen de prijs van 23.872.146,44 euro.

Vervolgens zou dit complex voor 18 jaar teruggehuurd worden door de overheid.

Naar verluidt zou dit gebouw inmiddels verkocht zijn aan een projectontwikkelaar.

1. Werd dit complex na de verkoop in 2002 teruggehuurd door de Staat? Zo ja, aan welke huurprijs per jaar en welke was de einddatum van de huurovereenkomst?

2. Werd dit complex opnieuw verkocht door de vorige koper aan een projectontwikkelaar? Indien wel, wat zijn dan de mogelijke gevolgen voor de overheid als huurder en de eventuele dienstverlening aan de burger?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1765 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 07 november 2016 (N.):

1. Het complex werd terug ingehuurd op 12 december 2002 met aanvangsdatum 1 januari 2003 voor een termijn van 18 opeenvolgende jaren en dit tegen een aanvangshuurprijs van 2.224.437,50 euro.

3. Tous les bus qui desservent l'aéroport et ses alentours ne sont pas équipés d'un système de vidéosurveillance. Quant aux nouveaux bus, ils disposent tous d'un système de caméras, à l'instar d'une partie des anciens bus. Actuellement, 60 % des bus de De Lijn sont munis de caméras. Les bus de la STIB qui vont jusqu'à l'aéroport sont par contre tous équipés d'un système de vidéosurveillance.

4. Les bus de De Lijn qui sont remplacés disposent d'un système de caméras. Cela signifie qu'à l'avenir, tous les bus qui roulent jusqu'à l'aéroport seront munis de caméras.

DO 2016201712907

Question n° 1765 de monsieur le député Egbert Lachaert du 07 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le "Rijksadministratief Centrum Ter Plaeten".

En vertu d'un acte signé le 12 décembre 2002, l'État belge a vendu le "Rijksadministratief Centrum Ter Plaeten" à la SA Mercator Assurances pour la somme de 23.872.146,44 euros.

L'État devait ensuite relouer les bâtiments de ce complexe durant dix-huit ans.

Il nous revient que le bâtiment aurait entre-temps été vendu à un promoteur immobilier.

1. L'État a-t-il reloué ce complexe après sa vente en 2002? Dans l'affirmative, quel était le montant du loyer annuel et à quelle date le bail expirait-il?

2. Le complexe a-t-il été revendu par le dernier acquéreur à un promoteur immobilier? Dans l'affirmative, quelles sont les éventuelles conséquences de cette opération pour l'État en tant que locataire et pour les services à la population?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1765 de monsieur le député Egbert Lachaert du 07 novembre 2016 (N.):

1. Le complexe a été repris en location le 12 décembre 2002 à partir du 1^{er} janvier 2003 pour une durée de 18 années consécutives et à un loyer de départ de 2.224.437,50 euros.

Via een bijakte op 22 september 2008 werd de huur verlengd met een periode van zes jaar en 316 dagen waardoor deze momenteel een einde neemt op 12 november 2027.

2. Het complex werd in mei 2015 door de nv Baloise Belgium (het vroegere Mercator Verzekeringen) verkocht aan de nv Alides. De nieuwe eigenaar heeft de huurovereenkomst met de Regie der Gebouwen overgenomen en is hierdoor gebonden aan de contractuele huurtermijn tot 12 november 2027. Het gebruik van het gebouw door de federale overheid is alvast tot die datum gegarandeerd. De nieuwe eigendomsstructuur heeft geen invloed op de dienstverlening aan de burger.

DO 2016201712910

Vraag nr. 1766 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 07 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Ransomware transportfirma.

In oktober 2016 verspreidden criminelen een e-mail met ransomware waarin ze zich voordeden als een Nederlands transportbedrijf dat een bestelling wilde afleveren, maar daarin niet geslaagd is. De ontvanger van de e-mail werd aangeraden online een nieuwe afspraak te maken via een malafide URL. De e-mail oogt professioneel en is in goed Nederlands geschreven.

1. Heeft u informatie over de gevolgen van het volgen van de instructies in de malafide e-mail?

2. a) Heeft u meer informatie over de tactieken achter deze e-mails? Worden ze willekeurig naar zoveel mogelijk mensen gestuurd of is er een zekere targeting (gelet op de specifieke inhoud)?

b) In een versie van de e-mail wordt Hasselt als locatie vermeld. Wordt enkel deze stad gebruikt of zijn er verschillende versies van de e-mail met verschillende steden? Zijn er indicaties dat Limburgse internetgebruikers specifiek gemaïld worden (via gerichte mailings naar bijvoorbeeld overheidsdiensten in Limburg)?

3. a) Is hierover een onderzoek opgestart? Waarom wel of waarom niet?

b) Wordt in dit dossier samengewerkt met andere landen (bijvoorbeeld Nederland)? Indien ja, kan u toelichten? Indien neen, waarom niet?

Par un avenant conclu le 22 septembre 2008, la location a été prolongée d'une période de six ans et 316 jours, ce qui fait que, pour l'heure, elle prendra fin le 12 novembre 2027.

2. Le complexe a été vendu en mai 2015 par la SA Baloise Belgium (les anciennes Mercator Assurances) à la SA Alides. Le nouveau propriétaire a repris le contrat de location avec la Régie des Bâtiments et est, de ce fait, lié au délai contractuel jusqu'au 12 novembre 2027. L'usage du bâtiment par l'État fédéral est de toute façon assuré jusqu'à cette date. Le nouveau régime de propriété n'a aucune incidence sur la prestation de services au citoyen.

DO 2016201712910

Question n° 1766 de madame la députée Nele Lijnen du 07 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les "rançongiciels" visant des entreprises de transport.

En octobre 2016, des criminels se faisant passer pour une entreprise de transport néerlandaise ne réussissant pas à livrer une commande, ont envoyé un courriel dissimulant un "rançongiciel". Le destinataire du courriel était invité à fixer un nouveau rendez-vous en ligne par le biais d'une URL malveillante. Le texte semble professionnel et est rédigé dans un néerlandais correct.

1. Avez-vous des informations sur le préjudice subi par ceux qui ont suivi les instructions du courriel malveillant?

2. a) Avez-vous des informations plus précises sur la tactique qui sous-tend ces courriels? Sont-ils envoyés arbitrairement à un maximum de destinataires ou sont-ils relativement ciblés (eu égard au contenu spécifique)?

b) Le nom de la ville de Hasselt apparaît dans une version du courriel. Est-ce la seule ville utilisée ou existe-t-il différentes versions du courriel mentionnant d'autres villes? Des éléments permettent-ils de supposer que ces courriels ciblent en particulier les internautes limbourgeois (par le biais d'envois groupés ciblés à des administrations limbourgeoises par exemple)?

3. a) Une enquête a-t-elle été ouverte? Pourquoi (oui ou non)?

b) Une coopération avec d'autres pays (par exemple: les Pays-Bas) a-t-elle été mise en place dans ce dossier? Dans l'affirmative, pourriez-vous préciser? Dans la négative, pourquoi?

4. Heeft u meer informatie of vermoedens omtrent de afkomst van de criminelen? Kan u toelichten?

5. a) Hoeveel klachten zijn hierover gemeld?

b) Hoeveel mensen zijn ingegaan op deze misleidende e-mail? Hoeveel geld is daarbij gestolen?

6. Wat concludeert u op basis van deze ransomware-campagne zoals "Safe on Web" die deze e-mails noemt wat betreft de professionalisering van zulke criminelen en de gevaren voor internetgebruikers?

7. Op welke manieren zijn hierover waarschuwingen naar de bevolking verspreid?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1766 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 07 november 2016 (N.):

Ik deel het geachte lid mee dat ik verwijst naar de antwoorden die gegeven zullen worden op de vragen nr. 176 en nr. 1525 gesteld op 7 november 2016 aan Koen Geens, minister van Justitie en Charles Michel, eerste minister.

DO 2016201712969

Vraag nr. 1770 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het optreden van politiediensten op de weg naar school.

Iets minder dan een jaar geleden was er veel verontwaardiging omdat de politie van Turnhout twee Armeense kinderen, broer en zus zonder wettig verblijf, van de bus had gehaald op weg naar school. Naar aanleiding daarvan stelde staatssecretaris Francken in de Kamer dat het beter is dat de politie niet optreedt op weg van of naar de school. Hij beloofde met u te overleggen met het oog op een verduidelijking van de omzendbrief op dat punt.

Ook via de pers liet de staatssecretaris vervolgens weten: "Uitgewezen kinderen die ons land moeten verlaten, mogen niet meer worden opgepakt door de politie op weg van en naar hun school."

4. Disposez-vous d'informations plus précises ou avez-vous des soupçons sur la nationalité des criminels? Pourriez-vous préciser?

5. a) Combien de plaintes ont-elles été déposées pour des faits de cette nature?

b) Combien de personnes ont-elles répondu à ces courriels trompeurs? Quel est le montant des vols commis par ce biais?

6. Au vu de cette vague de "rançongiciels", tels que les qualifie "Safe on Web", quelles conclusions tirez-vous en ce qui concerne le professionnalisme de ces criminels et les dangers pour les internautes?

7. Comment la population est-elle mise en garde contre de telles pratiques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1766 de madame la députée Nele Lijnen du 07 novembre 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre, que je me réfère aux réponses qui seront données aux questions n° 176 et n° 1525 du 7 novembre 2016 adressées à, Koen Geens, ministre de la Justice et Charles Michel, premier ministre.

DO 2016201712969

Question n° 1770 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'interception par la police d'enfants en séjour illégal sur le chemin de l'école.

Il y a un peu moins d'un an, l'intervention de la police de Turnhout qui avait extrait du bus les conduisant à l'école deux frère et soeur arméniens sans titre de séjour légal avait suscité un vif émoi. À la suite de ces événements, le secrétaire d'État Francken avait déclaré qu'il serait préférable que la police n'intervienne pas sur le chemin de l'école. Il avait promis de vous consulter en vue d'apporter des précisions à la circulaire organisant ce type d'intervention.

Il a par ailleurs déclaré dans la presse que les enfants faisant l'objet d'une procédure d'expulsion ne pouvaient plus être interceptés par la police sur le chemin de l'école.

De omzendbrief van 29 april 2003 betreffende de verwijdering van gezinnen met schoolgaande kinderen van minder dan 18 jaar met betrekking tot het optreden van politiediensten in scholen werd vervolgens inderdaad aangepast op 2 januari 2016. Zo werd toegevoegd: "Bij de uitvoering van een verwijderingsmaatregel waarbij schoolgaande kinderen betrokken zijn, wordt opgetreden vóór of na de onderwijstijd. Deze onderwijstijd omvat tevens stages, uitstappen en voor- of naschoolse opvang. Het is dus niet toegestaan kinderen af te halen tijdens de onderwijstijd in de school."

In de omzendbrief vinden we geen wijzigingen terug om de politie niet langer te laten optreden op weg van of naar de school.

Ondertussen bereikt ons ook een verhaal van een Syrisch gezin met kinderen, waarvan de kinderen enkele dagen geleden op weg naar hun school in Zemst-Laar werden opgepakt door de politie.

1. Klopt het dat de regelgeving niet werd gewijzigd om het oppakken van kinderen zonder wettig verblijf op weg naar school te verhinderen? Indien dit zo is, zal u dan initiatief nemen om de omzendbrief alsnog te laten aanpassen?

2. Werd de regelgeving ter zake volgens u op de correcte manier toegepast op de kinderen die op weg waren naar hun school in Zemst-Laar? De omzendbrief bepaalt ook dat de politie de opdracht discreet moet uitvoeren en dus in burger moet optreden. Op foto's kunnen we zien dat dit niet het geval was. Erkent u dit, en indien zo, wat zal u doen om dit in de toekomst te vermijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1770 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 09 november 2016 (N.):

Deze parlementaire vragen vallen niet onder mijn bevoegdheden, maar behoren tot die van mijn collega, de heer Francken Theo, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (Vraag nr. 956 van 5 december 2016).

La circulaire du 29 avril 2003 relative à l'éloignement de familles avec enfant(s) scolarisé(s) de moins de 18 ans et réglant l'intervention des services de police dans les écoles a en effet été adaptée le 2 janvier 2016. Elle a été modifiée comme suit: "Lors de l'exécution d'une mesure d'éloignement impliquant des enfants scolarisés, l'intervention a lieu avant ou après la durée de l'enseignement. La durée de l'enseignement comprend également les stages, excursions, l'accueil avant et après l'école. Il n'est pas permis d'aller chercher des enfants pendant la durée de l'enseignement à l'école".

Nous ne trouvons toutefois pas trace d'une quelconque modification de la circulaire interdisant à la police d'intervenir sur le chemin de l'école.

Il nous est revenu entre-temps que les enfants d'une famille syrienne ont été interceptés il y a quelques jours par la police sur le chemin de leur école située à Zemst-Laar.

1. Est-il exact que la réglementation n'a pas été modifiée, de sorte à interdire l'interception d'enfants en séjour illégal sur le chemin de l'école? Dans l'affirmative, prendrez-vous une initiative pour combler cette lacune et adapter la circulaire?

2. Considérez-vous que dans le cas précité, à Zemst-Laar, la réglementation a été appliquée correctement? La circulaire stipule par ailleurs que les policiers doivent agir en toute discrétion et doivent dès lors être habillés en civil. Des photos attestent que cela n'a pas été le cas. Reconnaissez-vous les faits et dans l'affirmative, que ferez-vous pour éviter leur réitération à l'avenir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 novembre 2016, à la question n° 1770 de madame la députée Monica De Coninck du 09 novembre 2016 (N.):

Ces questions parlementaires ne relèvent pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Francken Theo, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (Question n° 956 du 5 décembre 2016).

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2016201712635

Vraag nr. 707 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 24 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Het sociaal tarief.

Het sociaal telecomtarief ondersteunt mensen met een beperkt inkomen, ouderen en gehandicapten en laat hen toe betaalbaar te telefoneren of internet te raadplegen.

Deze regering heeft bij aanvang de ambitie gesteld het sociaal tarief automatisch toe te kennen aan de begunstigten van wie de gegevens beschikbaar zijn in het informaticanetwerk van de sociale zekerheid.

1. Voor welke categorieën begunstigten zijn de gegevens beschikbaar in het informaticanetwerk van de sociale zekerheid?

2. Welke stappen werden afgelopen jaar genomen om het sociaal tarief volledig automatisch te laten toekennen voor deze categorieën?

3. Wanneer zal de automatische toekenning gerealiseerd zijn? Welke timing heeft u voor ogen?

4. Hoeveel 65-plussers, personen met handicap, gehoorgestoorden, personen die laryngectomie hebben ondergaan en militaire blinden genieten momenteel van het sociaal telecomtarief, uitgesplitst per type (vast, mobiel, internet)?

5. Hoeveel ontvangers van een leefloon genieten momenteel van het sociaal telecomtarief, uitgesplitst per type (vast, mobiel, internet)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 28 november 2016, op de vraag nr. 707 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 24 oktober 2016 (N.):

1. De gegevens zijn beschikbaar voor alle categorieën van begunstigten, met uitzondering van:

- gehoorgestoorden;
- personen bij wie een laryngectomie is uitgevoerd;

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2016201712635

Question n° 707 de monsieur le député Roel Deseyn du 24 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le tarif social.

L'objectif du tarif social en matière de télécommunications est de soutenir les personnes ayant un revenu limité, les personnes âgées et les personnes handicapées afin de leur permettre de téléphoner ou de surfer à un tarif abordable.

Le gouvernement a d'emblée nourri l'ambition d'octroyer automatiquement le tarif social aux ayants droit dont les données sont disponibles dans le réseau informatique de la sécurité sociale.

1. Pour quelles catégories d'ayants droit des données sont-elles disponibles dans le réseau informatique de la sécurité sociale?

2. Quelles démarches avez-vous entreprises durant l'année écoulée pour permettre l'octroi entièrement automatique du tarif social à ces catégories de personnes?

3. Quand la procédure d'octroi automatique sera-t-elle mise en oeuvre? Quel calendrier prévoyez-vous?

4. Combien de personnes de plus de 65 ans, de personnes handicapées, de déficients auditifs, de personnes ayant subi une laryngectomie et d'aveugles militaires de guerre bénéficient actuellement du tarif social en matière de télécommunications? Pourriez-vous les répartir en fonction du type (téléphonie fixe, mobile, internet)?

5. Combien de personnes bénéficiant d'un revenu d'intégration bénéficient-elles actuellement du tarif social en matière de télécommunications? Pourriez-vous les répartir en fonction du type (téléphonie fixe, mobile, internet)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 28 novembre 2016, à la question n° 707 de monsieur le député Roel Deseyn du 24 octobre 2016 (N.):

1. Les données sont disponibles pour toutes les catégories de bénéficiaires, à l'exception:

- des déficients auditifs;
- des personnes ayant subi une laryngectomie;

- militaire oorlogsblinden;
- personen die blijvend arbeidsongeschikt en invalide zijn.

2. De automatisering van deze categorieën zal niet mogelijk zijn zolang de authentieke gegevensbronnen in kwestie niet beslist zullen hebben om hun gegevens raadpleegbaar te maken voor de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ).

3. Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) is daarover beginnen nadenken in samenwerking met de KSZ.

4. en 5. Er wordt nogmaals op gewezen dat de gegevens de werkelijke situatie slechts weerspiegelen voor zover de operatoren hun dossiers correct in de STTS-databank hebben ingevoerd en bijgehouden. Anderzijds wordt erop gewezen dat het overzicht per technologie (vast of mobiel) niet in de databank wordt ingevoerd. De cijfers met betrekking tot telefonie worden dus geschat door de dossiers van de drie mobiele operatoren op te tellen, waarbij het saldo een benadering vormt van het aantal "vaste" dossiers.

Ook herinneren we eraan dat de persoonlijke gegevens met betrekking tot de verschillende toekenningsvoorwaarden, die elektronisch worden verkregen van de authentieke bronnen van de sociale zekerheid of via papieren attesten, niet worden bewaard in de STTS-databank. De begunstigden van de volledige korting zijn evenwel vermeld volgens hun leeftijd (ouder of jonger dan 65 jaar) in de tabellen 1A en 1B. Het is natuurlijk niet uitgesloten dat de begunstigden van ouder dan 65 (tabel 1B) aanvankelijk het recht op het sociaal tarief hebben gekregen op basis van een ander criterium dan leeftijd.

De eerste twee tabellen hieronder geven het aantal actieve dossiers op 1 november 2016, per soort van dienst, voor de begunstigden (jonger dan 65 jaar in tabel 1 A en ouder dan 65 in tabel 1B) van de volledige korting, namelijk 65-plussers, personen met een handicap, gehoorgeestoornden, personen bij wie een laryngectomie is uitgevoerd en militaire oorlogsblinden.

- des aveugles militaires de la guerre;
- des personnes en incapacité de travail et invalidité permanente.

2. L'automatisation de ces catégories ne sera pas possible tant que les sources de données authentiques concernées n'auront pas décidé de rendre leurs données consultables par la Banque Carrefour pour la Sécurité Sociale (BCSS).

3. L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a entamé une réflexion à ce sujet, en collaboration avec la BCSS.

4. et 5. Rappelons que les données ne reflètent la situation réelle que pour autant que les opérateurs aient encodé correctement et tenu à jour leurs dossiers dans la base de données STTS. D'autre part, il faut savoir que le détail par technologie (fixe ou mobile) n'est pas encodé dans la base de données. Les chiffres relatifs à la téléphonie sont donc estimés en additionnant les dossiers des trois opérateurs mobiles, le solde représentant une approximation du nombre de dossiers fixe.

Rappelons aussi que les données personnelles relatives aux différentes conditions d'octroi, obtenues électroniquement des sources authentiques de la sécurité sociale ou via des attestations papier, ne sont pas conservées dans la base de données STTS. Les bénéficiaires de la réduction complète sont toutefois présentés selon leur âge (plus ou moins de 65 ans) dans les tableaux 1A et 1B. Il n'est bien entendu pas exclu que les bénéficiaires de plus de 65 ans (tableau 1B) aient initialement obtenu le droit au tarif social selon un autre critère que l'âge.

Les deux premiers tableaux ci-dessous donnent la nombre de dossiers actifs au 1^{er} novembre 2016, par type de service, pour les bénéficiaires (de moins de 65 ans dans le tableau 1A et de plus de 65 ans dans le tableau 1B) de la réduction complète, soient les personnes de plus de 65 ans, les personnes handicapées, les déficients auditifs, les personnes ayant subi une laryngectomie et les aveugles militaires de guerre.

Tabel 1A. Begunstigden van de volledige korting van jonger dan 65 jaar/
Tableau 1A. Bénéficiaires de la réduction complète de moins de 65 ans

Soort korting/Type de réduction	Vast/ Fixe	Mobiel/ Mobile	Totaal/ Total
Enkel internetabonnement (max. € 8,4/maand) / <i>Abonnement internet uniquement (max. 8,4€/mois)</i>	3 039	62	3 101
Enkel telefoongesprekken (€ 3,1/maand) / <i>Communications téléphoniques uniquement (3,1€/mois)</i>	205	1 089	1 294
Internetabonnement + telefoongesprekken (max. € 11,5/maand) / <i>Abonnement internet + communications téléphoniques (max. 11,5€/mois)</i>	1 562	36	1 598
Telefoonabonnement + telefoongesprekken (max. € 11,5/maand) / <i>Abonnement téléphonie + communications téléphoniques (max. 11,5€/mois)</i>	50 399	9 903	60 302
Tota(a)l	55 205	11 090	66 295

Tabel 1B. Begunstigden van de volledige korting van ouder dan 65 jaar/
Tableau 1B. Bénéficiaires de la réduction complète de plus de 65 ans

Soort korting/Type de réduction	Vast/ Fixe	Mobiel/ Mobile	Tota(a)l
Enkel internetabonnement (max. € 8,4/maand) / <i>Abonnement internet uniquement (max. 8,4€/mois)</i>	912	29	941
Enkel telefoongesprekken (€ 3,1/maand) / <i>Communications téléphoniques uniquement (3,1€/mois)</i>	295	640	935
Internetabonnement + telefoongesprekken (max. € 11,5/maand) / <i>Abonnement internet + communications téléphoniques (max. 11,5€/mois)</i>	736	12	748
Telefoonabonnement + telefoongesprekken (max. € 11,5/maand) / <i>Abonnement téléphonie + communications téléphoniques (max. 11,5€/mois)</i>	215 477	6 299	221 776
Tota(a)l	217 420	6 980	224 400

De tweede tabel hieronder geeft het aantal actieve dossiers op 1 november 2016, per soort van dienst, voor de begunstigden van de beperkte korting, die geldt voor ontvangers van een leefloon.

Le second tableau ci-dessous donne la nombre de dossiers actifs au 1^{er} novembre 2016, par type de service, pour les bénéficiaires de la réduction limitée prévue pour les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale.

Tabel 2. Begunstigden van de beperkte korting (leefloon)
Tableau 2. Bénéficiaires de la réduction limitée (RIS)

Soort korting/Type de réduction	Vast/Fixe	Mobiel/ Mobile	Tota(a)l
Enkel telefoongesprekken (€ 3,1/maand) / <i>Communications téléphoniques uniquement (3,1€/mois)</i>	10 690	1 954	12 644
Internetabonnement + telefoongesprekken (max. € 11,5/maand) / <i>Abonnement internet + communications téléphoniques (max. 11,5€/mois)</i>	2 316	675	2 991
Tota(a)l	13 006	2 629	15 635

DO 2016201712658

Vraag nr. 709 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 25 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Proximus en bpost. - Tewerkstellingsbeleid.

Eén van de grote verschillen tussen statutairen en contractuelen situeert zich op het vlak van de ontslagregeling. Waar statutaire ambtenaren slechts onder een beperkt aantal voorwaarden ontslagen kunnen worden, gelden er voor contractuele personeelsleden meer soepele regels. Bij de autonome overheidsbedrijven bpost en Proximus zijn zowel statutairen als contractuelen tewerkgesteld.

1. Uit uw antwoord op mijn vraag nr. 685 van 21 september 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 92) blijkt dat het personeelsbestand van beide bedrijven tijdens de afgelopen vijf jaar geslonken is. Dat is vooral te wijten aan een daling van het aantal statutaire personeelsleden. Wat is uw visie op het tewerkstellingsbeleid van de autonome overheidsbedrijven bpost en Proximus?

2. a) Hoeveel statutaire personeelsleden werden de afgelopen vijf jaar ontslagen bij bpost?

b) Hoeveel contractuele personeelsleden?

c) Wat waren de redenen voor ontslag?

Graag ontvang ik cijfers op jaarbasis.

3. a) Hoeveel statutaire personeelsleden werden de afgelopen vijf jaar ontslagen bij Proximus?

b) Hoeveel contractuele personeelsleden?

c) Wat waren de redenen voor ontslag?

Graag ontvang ik cijfers op jaarbasis.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 november 2016, op de vraag nr. 709 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 25 oktober 2016 (N.):

Bpost

DO 2016201712658

Question n° 709 de monsieur le député Wouter Raskin du 25 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Proximus et bpost. - Politique en matière d'emploi.

L'une des principales différences entre les agents statutaires et contractuels réside dans leurs conditions de licenciement. Si les motifs de licenciement sont limités pour les fonctionnaires statutaires, les règles sont en revanche plus souples pour les contractuels. Or le personnel des entreprises publiques autonomes bpost et Proximus est composé aussi bien d'agents statutaires que contractuels.

1. Il ressort de votre réponse à ma question n° 685 du 21 septembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 92), qu'au cours des cinq dernières années, il y a eu une diminution de l'effectif du personnel, qui est surtout imputable à une diminution du nombre de statutaires. Que pensez-vous de la politique en matière d'emploi pratiquée par les entreprises publiques autonomes bpost et Proximus?

2. a) Combien d'agents statutaires ont-ils été licenciés par bpost au cours des cinq dernières années?

b) Combien d'agents contractuels?

c) c) Quels ont été les motifs de licenciement invoqués?

Pourriez-vous fournir les chiffres sur une base annuelle?

3. a) Combien d'agents statutaires ont-ils été licenciés par Proximus au cours de la période concernée?

b) Combien d'agents contractuels ont-ils été licenciés?

c) c) Quels ont été les motifs de licenciement invoqués?

Pourriez-vous fournir les chiffres sur une base annuelle?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 novembre 2016, à la question n° 709 de monsieur le député Wouter Raskin du 25 octobre 2016 (N.):

Bpost

1. De daling van de tewerkstelling in de postale sector wordt verklaard door verschillende factoren zoals de dalende volumes aan klassieke post, de automatisering van de sorteerverrichtingen, het dalend aantal klanten in de postkantoren, enz. De negatieve gevolgen die deze fenomenen hebben op de tewerkstelling kan deels gecompenseerd worden door de belangrijke stijging in het volume aan pakjes en de ontwikkeling van nieuwe diensten. Het bedrijf is uiteraard genooddacht om het personeelsbestand aan te passen aan deze evoluties op de markt. De vermindering is vooral merkbaar in de categorie statutaire personeelsleden omdat die de meeste personeelsleden bevat die in aanmerking komen voor pensioen of de vervroegde uitredingsregeling die voor sommige personeelsleden van bpost van toepassing is.

2. a) en b) Aantal ontslagen statutaire / contractuele personeelsleden:

Jaar/ <i>Année</i>	Statutair/ <i>Statutaire</i>	Contractueel/ <i>Contractuel</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2011	12	598	610
2012	12	861	873
2013	7	607	614
2014	4	605	609
2015		649	649

1. La diminution de l'emploi dans le secteur postal s'explique par différents facteurs comme la baisse des volumes du courrier classique, l'automatisation des opérations de tri, la diminution de nombre des clients dans les bureaux de poste, *etc.* Les conséquences négatives de ces phénomènes sur l'emploi peuvent partiellement être compensées par la croissance importante du volume des paquets et le développement des nouveaux services. L'entreprise est effectivement tenue d'adapter ses effectifs aux évolutions du marché. La réduction est surtout visible dans la catégorie des membres du personnel statutaire car cette catégorie comprend le plus de membres du personnel entrant en ligne de compte pour la retraite ou la retraite anticipée dont certains membres du personnel de bpost peuvent bénéficier.

2. a) et b) Nombre rupture du contrat personnel statutaire/contractuel:

c) Voornaamste redenen voor ontslag:

- ongeschiktheid voor de job;
- afwezigheid gedurende de proefperiode van langer dan zeven dagen wegens ziekte of ongeval (vóór wetswijziging);
- ongerechtvaardigde afwezigheid;
- dringende reden.

Proximus

Het aantal statutairen en contractuelen (cijfers eind van het jaar) werden u reeds meegedeeld in mijn vorig antwoord.

c) Raisons principales pour rupture du contrat ou révocation:

- inaptitude professionnelle;
- absence pour maladie ou accident de plus de sept jours durant la période d'essai (avant changement de la loi);

- absence irrégulière;

- faute grave.

Proximus

Le nombre de statutaires et de contractuels (chiffres à la fin de l'année) vous a déjà été communiqué dans ma réponse précédente.

	2011	2012	2013	2014	2015
FTE/ <i>ETP</i>	15 788	15 859	15 699	14 187	14 090
Stat.	5 880	5 437	5 187	5 004	4 812
Contract.	9 908	10 422	10 512	9 183	9 277

Met haar tewerkstellingsbeleid tracht Proximus de "employability"/"inzetbaarheid" van al haar personeelsleden, zowel statutaire als contractuele personeelsleden, te vergroten. Hiervoor investeert Proximus onder andere in de training van haar personeelsleden. De uitdaging voor Proximus is om de tewerkstelling te blijven afstemmen op de snelle veranderende omgeving die mee wordt gedreven door de huidige technologische evoluties in de maatschappij en de sterke concurrentiële omgeving waarin Proximus actief is. Naast investeren in training, voorziet Proximus in een actief "wedertewerkstellingsbeleid" dat zich onder meer vertaalt in een interne heroriëntering van personeelsleden van wie de functie niet toekomstgericht meer is, maar ook in externe heroriëntering via bijvoorbeeld het project *experience @ work*.

Ook blijft de nood aan nieuwe "digitale" talenten en tracht Proximus nieuwe mensen aan te trekken in functies zoals *big data* en *cyber security*, maar ook in meer klassieke functies zoals "lassers".

Het tewerkstellingsbeleid van Proximus, gebaseerd op inzetbaarheid, zorgt er mee voor dat het aantal personeelsleden dat Proximus verlaat, relatief laag is.

Proximus mène une politique d'emploi visant à maximiser l'employabilité de tout son personnel, tant statutaire que contractuel. Elle investit notamment, à cette fin, dans la formation de son personnel. Le défi consiste pour elle à continuer à aligner l'emploi sur un environnement en mutation rapide, au gré des évolutions technologiques du moment dans la société et de l'environnement de concurrence importante dans lequel Proximus opère. Outre cet investissement dans la formation, Proximus mène une "politique de réaffectation" active. Cette politique se traduit notamment par une réorientation interne des membres du personnel dont la fonction n'est plus porteuse d'avenir, mais aussi par une réorientation externe, par exemple via le projet *experience @ work*.

De même, il reste nécessaire de recruter de nouveaux talents "digitaux" et Proximus s'efforce d'attirer de nouveaux profils pour des fonctions dans les domaines du *big data* et de la cybersécurité, mais aussi pour des fonctions plus classiques, comme celle de jointeur.

La politique d'emploi de Proximus, basée sur l'employabilité, permet de maintenir à un niveau relativement réduit le nombre de membres du personnel qui quittent l'entreprise.

Reden van vertrek personeel NV Proximus (Cijfers 2015)/
Départ de membres du personnel Proximus SA (Chiffres 2015)

Reden/Raison	Statutairen/Statutaires	Contractuelen/Contractuels
Opzeg/Démission	3 (0,1%)	113 (1,4%)
Ontslag/Licenciement	2 (0,0%)	49 (0,6%)
Pensioen/Pension	117 (2,1%)	19 (0,2%)
Overleden/Décès	20 (0,4%)	10 (0,1%)

DO 2016201712704

Vraag nr. 710 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Cyberaanvallen op bpost.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

DO 2016201712704

Question n° 710 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Cyberattaques au sein de bpost.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij bpost?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was bpost de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 28 november 2016, op de vraag nr. 710 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Bpost neemt voortdurend de nodige maatregelen om de ICT-infrastructuur, het netwerk en de websites te beschermen tegen cyber-aanvallen, meer bepaald door incident management processen in te stellen, de filtering van het internetverkeer, "*penetration testing audits*", patching, de sensibilisering van de gebruikers, de segmentatie van het netwerk, enz. Om veiligheidsredenen worden verdere details niet bekend gemaakt.

2. De kosten van dit veiligheidsprogramma maken integraal deel uit van het globale ICT-budget.

3. Het gaat voornamelijk over phishing, mislukte aanslagen op de server en de webapplicaties en pogingen tot hacking. bpost beschikt niet over de gedetailleerde gegevens die gevraagd worden. In het algemeen kan gezegd worden dat gedurende de laatste jaren het aantal incidenten en de kosten die gepaard gaan met deze cyber-aanvallen stabiel blijven.

DO 2016201712705

Vraag nr. 711 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Cyberaanvallen op het BIPT.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de bpost?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Bpost a-t-elle déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 28 novembre 2016, à la question n° 710 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Bpost prend en permanence toutes les mesures nécessaires pour protéger l'infrastructure ICT, le réseau et les sites web contre les cyber-attaques notamment par l'introduction des incident management processes, le filtrage du trafic internet, "*penetration testing audits*", patching, la sensibilisation des utilisateurs, la segmentation du réseau, etc. Pour des raisons de sécurité, plus de détails ne sont pas rendus publics.

2. Le coût du programme sécurité est intégré et fait intégralement parti d'un programme et budget plus globale ICT.

3. Il s'agit principalement de *phishing*, des attaques infructueuses contre le serveur et sur les applications web et des tentatives de *hacking*. Bpost ne dispose pas des chiffres détaillés qui sont demandés. En général, on peut estimer que le nombre d'incidents et les coûts qui peuvent être mis en relation avec des cyber-attaques reste stable les dernières années.

DO 2016201712705

Question n° 711 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Cyberattaques au sein de l'IBPT.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité de Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT)?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was het BIPT de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 28 november 2016, op de vraag nr. 711 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

De kunst om computeraanvallen te detecteren bestaat erin om ze vroegtijdig op te sporen; er wordt gebruik gemaakt van heuristische procedures met name abnormale patronen in het verkeer aan het licht brengen, tekenen die kunnen duiden op een aanval of een inbraakpoging.

Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) heeft receptoren geïnstalleerd op zijn netwerk. Het BIPT was voorloper op dit stuk aangezien vanaf 2009 sensortests hebben plaatsgevonden. Het project werd opnieuw gelanceerd in 2016 met het idee voor het BIPT om incubator te zijn voor goede praktijken ter zake voor de sector. Het is als sectorautoriteit voor de kritieke infrastructuur voor de elektronische communicatie dat het dit project heeft ingevoerd.

Het BIPT heeft informele contacten opgestart met een universiteit om dergelijke procedés op punt te stellen. Deze universiteit neemt zich voor om aan de hand van deze methodes het achtergrondruis te analyseren dat de organisaties registreren via hun sensoren, ofwel op hun eigen netwerk ofwel, in het geval van het BIPT, op de externe netwerken.

Dit kost niks: er wordt gebruik gemaakt van open source-middelen en dit project valt binnen het kader van de technologische monitoring die het BIPT moet uitoefenen voor zijn bevoegdheid van netwerkveiligheid.

Het BIPT stelt geregeld blinde en niet-doelgerichte aanvalspogingen vast op zijn eigen netwerk. Ze geraken niet voorbij de muur van beveiligingen die werd opgetrokken. Het BIPT heeft onlangs zijn firewalls vervangen door modellen van de nieuwste generatie.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. L'IBPT a-t-il déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 28 novembre 2016, à la question n° 711 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

L'état de l'art pour détecter des attaques informatiques consiste à les repérer précocement; il est fait usage de procédés heuristiques à savoir mettre en évidence des patterns anormaux dans le trafic, signes annonciateurs d'une attaque ou d'une tentative d'intrusion.

L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a installé des capteurs sur son réseau. L'IBPT a été pilote en la matière car dès 2009 des tests de senseurs ont eu lieu. Le projet a été relancé en 2016 avec l'idée pour l'IBPT d'être un incubateur de bonnes pratiques en la matière pour le secteur. C'est au titre d'autorité sectorielle pour les infrastructures critiques pour les communications électroniques que ce projet se met en place.

L'IBPT a commencé des contacts informels avec une université de mettre au point de tels procédés. Cette université se propose d'analyser avec ces méthodes le bruit de fond qu'enregistrent les organisations via leurs senseurs, soit sur leur réseau propre, soit, dans le cas de l'IBPT, sur les réseaux extérieurs

Le coût est nul: il est fait usage d'outils open source et ce projet entre dans le cadre de la veille technologique que doit exercer l'IBPT pour sa compétence de sécurité des réseau.

L'IBPT détecte régulièrement des tentatives d'attaques à l'aveugle et non ciblées sur son réseau propre. Elles ne passent pas la rampe des protections qui ont été mises en place. L'IBPT a récemment renouvelé ses firewalls par des modèles de dernière génération.

DO 2016201712760

Vraag nr. 714 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 27 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Melding van gegevenslekken door telecomoperatoren. (MV 13140)

Gelet op de technologische ontwikkelingen en de toenevende productie, inzameling en aanwending van gegevens is er voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een alsmaar belangrijker rol weggelegd in de bescherming van de privacy van de burgers.

Eén van de taken van de Privacycommissie is het in ontvangst nemen van meldingen van de telecomoperatoren telkens als deze een datalek ontdekken of opsporen. Die kennisgeving is verplicht voor de telecomoperatoren.

In 2015 ontving de Privacycommissie slechts twee meldingen, een verrassend resultaat. Het is weinig waarschijnlijk dat er dat jaar bijna geen gegevenslekken zijn geweest.

Teneinde de operatoren bewuster te maken van het belang van de opsporing en melding van zulke lekken, hadden de Privacycommissie en het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) voor midden 2016 een gezamenlijke follow-upactie ten aanzien van de operatoren gepland.

1. Kunt u de krachtlijnen van die gezamenlijke actie schetsen? Is ze volgens het aangekondigde tijdschema van start kunnen gaan?

2. Waarom denkt u dat er zo weinig respons van de operatoren komt? Hebben ze te weinig aandacht voor gegevenslekken of zijn ze terughoudend om die te melden, wegens de hoge kosten, de complexe procedure of andere factoren die ze als negatief ervaren?

3. Werden er al positieve resultaten opgetekend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 november 2016, op de vraag nr. 714 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 27 oktober 2016 (Fr.):

Het gaat om een administratieve vereenvoudiging. Met het oog op efficiëntie hebben de Privacycommissie (CBPL) en het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) een uniek loket willen oprichten voor de melding van gegevenslekken door de telecomoperatoren.

DO 2016201712760

Question n° 714 de monsieur le député Gilles Foret du 27 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La notification de fuites de données dans le chef des opérateurs télécoms (QO 13140).

Vu l'évolution des technologies et la recrudescence de la production, de la collecte et de l'utilisation de données, la Commission de la protection de la vie privée a un rôle de plus en plus important dans la protection de la vie privée des citoyens.

Parmi ses missions, elle doit entre autres recueillir une notification de la part des opérateurs télécoms chaque fois que ceux-ci détectent ou identifient une fuite de données. Il s'agit bien d'une obligation dans le chef des opérateurs.

En 2015, seules deux notifications ont été reçues par cette Commission. Ce résultat est bien entendu surprenant et il apparaît peu probable que cela découle d'une quasi inexistence de fuites de données.

Afin de mieux sensibiliser les opérateurs à l'importance de détecter et de notifier ce type de fuites, la Commission et l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) ont envisagé une action de suivi conjointe auprès des opérateurs. Cette opération devait se tenir à la mi-2016.

1. Pouvez-vous détailler les contours de cette opération conjointe? Pouvez-vous confirmer qu'elle a pu débuter dans le timing annoncé?

2. Qu'est-ce qui pourrait d'après vous expliquer ce faible retour de la part des opérateurs? Est-ce dû à un manque d'attention pour les fuites de données ou à une réticence expliquée par un coût élevée, une procédure compliquée ou tout autre facteur considéré comme négatif par les opérateurs?

3. Pouvez-vous préciser si des premiers résultats positifs ont déjà pu être constatés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 novembre 2016, à la question n° 714 de monsieur le député Gilles Foret du 27 octobre 2016 (Fr.):

Il s'agit d'une simplification administrative. La Commission de la vie Privée (CPVP) et l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) ont souhaité par efficacité établir un guichet unique de notification des fuites de données que les opérateurs télécom constatent.

Tijdens een vergadering met de sector hebben het BIPT en de CBPL de sector bewust gemaakt van het belang van de melding van gegevenslekken en de veranderde wetgeving uitgelegd. De te volgen procedure werd ook uiteengezet. De melding verloopt aan de hand van een elektronisch formulier dat door de CBPL werd gemaakt.

Zoals u, kunnen we maar vaststellen dat er weinig meldingen zijn. Een objectieve uitleg hiervoor is dat gegevenslekken typische doelsectoren treffen: uit het laatste rapport van Symantec blijkt dat 39 % van de geconstateerde gegevenslekken de sector van de gezondheidszorg betreffen. Telecommunicatie komt niet voor in die rangschikking.

De aard van de door de CBPL en het BIPT behandelde dossiers toont in ieder geval aan dat de operatoren die een melding hebben gemaakt dit in volledige openheid hebben gedaan en niet geargeld hebben om ook het kleinste incident te melden. Als de operator geen lek in zijn systemen heeft gevonden, zal dit ook niet uit een controle blijken.

Als we denken dat het aantal meldingen abnormaal laag is, ligt het waarschijnlijk aan de betrouwbaarheid van de maatregelen voor de technische opsporing van gegevenslekken. Het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) zou hierover een onderzoek kunnen voeren.

DO 2016201712789

Vraag nr. 717 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 28 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Hervorming van de regulering op het vlak van de telecommunicatie (MV 13502).

De Europese Commissie zal weldra een reeks maatregelen voorstellen om de regulering op het vlak van de telecommunicatie te hervormen.

Volgens de eerste gegevens zouden deze voorstellen erop gericht zijn om de toegang tot de netten te vergemakkelijken, hoogwaardige vaste netwerken te promoten, het bestaande stelsel van licenties en veilingen van de frequenties te vervangen door een systeem van algemene vergunningen, de universele toegang tot de basisdiensten op het net anders te definiëren en de verplichtingen voor de OTT-dienstenaanbieders die soortgelijke diensten aanbieden als de operatoren gelijk te schakelen met de verplichtingen voor de operatoren.

L'IBPT et la CPVP ont sensibilisé le secteur à l'importance de notifier les fuites de données et ont expliqué le changement de législation lors d'une réunion réunissant le secteur. La procédure à suivre a été explicitée: elle se fait à l'aide d'un formulaire électronique conçu par la CPVP.

Nous ne pouvons que constater comme vous un nombre peu élevé de notifications. Une explication objective est qu'il existe des secteurs-cibles privilégiés pour les fuites de données: le dernier rapport Symantec rapporte ainsi que le secteur des soins de santé a été la cible de 39 % des fuites de données avérées. Les télécommunications n'apparaissent pas dans ce classement.

La nature des dossiers déjà traités par la CPVP et l'IBPT montre en tout cas que les opérateurs qui ont notifié ont travaillé à livre ouvert et n'ont pas hésité à notifier le plus petit incident soit-il. Si l'opérateur n'a pas détecté une fuite dans ses systèmes, a fortiori un contrôle ne le mettrait pas plus en évidence.

C'est la fiabilité des mesures de techniques de détection de fuites de données qui serait en cause si nous avons des raisons de penser que le nombre de notifications est anormalement bas. Une enquête à cet égard pourrait être menée par le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB).

DO 2016201712789

Question n° 717 de monsieur le député Gilles Foret du 28 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La réforme de la régulation des télécoms (QO 13502).

La Commission européenne va bientôt proposer une série de mesures en vue de réformer la régulation des télécommunications.

D'après les premières informations, ces propositions viseraient à faciliter l'accès aux réseaux; à promouvoir des réseaux fixes à haute performance; à remplacer le régime de licences et d'enchères en cours dans le système de spectre de fréquences par un système d'autorisations générales; à redéfinir le service universel aux services de base sur le Net et à soumettre les OTT qui offrent des services comparables aux opérateurs aux mêmes obligations qu'eux.

1. Als deze voorstellen effectief worden bekrachtigd, sluit die hervorming van de telecomregulering dan aan bij uw huidige telecommunicatiebeleid?

2. Is België bij machte om die richtlijn snel in de nationale wetgeving om te zetten?

3. Zullen die wijzigingen ten goede komen aan het *a priori* minder rendabele netwerk in landelijke gebieden, zoals meer bepaald in Wallonië?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 november 2016, op de vraag nr. 717 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 28 oktober 2016 (Fr.):

De voorstellen van de Europese Commissie werden zopas gepubliceerd en bevatten talrijke aanpassingen. Diepgaand onderzoek is aan de gang.

Wat betreft de vergemakkelijking van de toegang tot de netwerken, bevat de ontwerp-richtlijn aangepaste doelstellingen zodat iedereen toegang krijgt tot een snelle en kwaliteitsvolle breedbandaansluiting waar je ook woont.

De voorgestelde maatregelen zoals collocatie en de toegang tot binnenhuisbekabeling in gebouwen betekent een uitbreiding van de toolbox van de regulatoren om de uitrol van breedbandnetwerken te stimuleren.

De door de Europese Commissie opgelegde vereisten wat betreft het in kaart brengen van de netwerken versterken de door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) reeds genomen initiatieven op dat vlak en zullen de nodige informatie verschaffen om te beslissen over de al dan niet aanwending van deze instrumenten. De voorstellen van de Commissie zouden een gunstig effect moeten hebben op investeringen in landelijke gebieden omdat ze de weg effent voor een minder streng reglementair kader voor de uitrol van nieuwe netwerken, wat operatoren ten minste gedeeltelijk zou aanzetten om te investeren in regio's die tot hiertoe weinig rendabel waren.

1. Si ces propositions viennent à être confirmées, cette réforme de la régulation des télécoms irait-elle dans le sens de votre politique actuelle en termes de télécoms?

2. La Belgique se trouvera-t-elle suffisamment armée pour transposer rapidement cette directive?

3. Ces changements seront-ils favorables au renforcement du réseau dans les zones rurales, *a priori* moins rentables, comme c'est le cas notamment en Wallonie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 novembre 2016, à la question n° 717 de monsieur le député Gilles Foret du 28 octobre 2016 (Fr.):

Les propositions de la Commission européenne viennent d'être publiées très récemment et comportent de nombreuses adaptations. Une analyse approfondie est en cours.

En matière de facilitation de l'accès aux réseaux, le projet de directive contient des objectifs adaptés pour garantir que chacun a accès à une connexion large bande rapide de bonne qualité, quel que soit l'endroit où l'on habite.

Les mesures proposés comme la colocalisation et l'accès au câblage interne dans les bâtiments signifient une extension de la toolbox des régulateurs pour stimuler le déploiement des réseaux large bande haut débit.

Les obligations imposées par la Commission européenne en matière de cartographie des réseaux renforcent les initiatives que l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a déjà prises à cet égard et fourniront les informations nécessaires pour décider ou non de la mise en oeuvre de ces instruments. Les propositions de la Commission devraient avoir un effet positif pour l'investissement dans les zones rurales dans la mesure où elles ouvrent la porte à un régime réglementaire moins strict pour le déploiement de nouveaux réseaux, ce qui pourrait, au moins en partie, inciter davantage les opérateurs à investir dans des zones jusqu'ici peu rentables.

We zullen echter ervoor moeten zorgen dat de finale tekst een evenwicht bereikt tussen het bevorderen van de investeringen en de concurrentie. Ik wil er opnieuw op wijzen dat twee spelers niet toereiken om een concurrentiële markt te verzekeren met innoverende producten en betaalbare prijzen. Het risico op oligopolie blijft een bijzondere uitdaging in dit voorstel. Door het Europees reglementair kader zouden regulatoren krachtadiger kunnen optreden op markten waar slechts twee spelers aanwezig zijn om te vermijden dat kleine ondernemers uit de markt worden verdreven. De toegang van derden is essentieel op een dynamische markt om de uitrol van breedbandnetwerken tegen concurrentiële prijzen te bevorderen en zonder innovatie en investeringen te verhinderen.

Wat betreft de omzetting in nationaal recht, bepaalt artikel 115 de omzettingstermijnen alsook de verplichting tot omzetting. De omzettingstermijn is twee jaar vanaf de publicatie in het Publicatieblad van de EU. Dit is een minimum deadline voor de omzetting gelet op de complexiteit van de wetgeving. In een eerste fase moet de procedure gevolgd worden waarin de Raad en het Parlement een consensus moeten bereiken wat betreft de richtlijn.

DO 2016201713150

Vraag nr. 735 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Klimaatfinanciering.

Begin november 2016 deelde de Europese Unie mee dat de bijdragen van de EU en de lidstaten voor klimaatfinanciering in ontwikkelingslanden in 2015 fors werden opgetrokken, namelijk tot 17,6 miljard euro.

Tijdens de periode 2014-2020 zal ongeveer 20 % van het totale EU-budget besteed worden aan klimaatgerelateerde acties en projecten.

1. Beschikt u over nadere informatie betreffende die 17 miljard euro? Waarvoor werd dat bedrag meer bepaald aangewend? Wat voor projecten werden ermee gefinancierd?

2. Een groep rijke landen wil tegen 2020 jaarlijks 100 miljard dollar bijeenbrengen voor klimaatacties in ontwikkelingslanden. Wat is het standpunt van België hieromtrent?

Il faudra cependant s'assurer que le texte final assure un équilibre entre promotion des investissements et promotion de la concurrence. Je tiens à signaler une nouvelle fois que deux acteurs ne sont pas suffisants pour stimuler un marché concurrentiel avec des produits innovateurs à des prix abordables. Le risque d'oligopole reste un défi particulier dans cette proposition. Le cadre réglementaire européen devrait permettre aux régulateurs d'intervenir de manière plus musclée sur les marchés où seulement deux acteurs sont présents pour éviter que de petits entrepreneurs ne soient évincés du marché. L'accès de tiers est essentiel dans un marché dynamique pour promouvoir le développement de réseaux large bande à haut débit à des prix concurrentiels et sans empêcher les innovations et les investissements.

En ce qui concerne la transposition dans la législation nationale, l'article 115 détermine les délais ainsi que les obligations de transposition. Ceux-ci sont de deux ans à compter de la publication dans le Journal officiel de l'UE. Ce délai semble être un minimum pour la transposition vu la complexité de la législation. Dans une première phase, il y lieu de suivre la procédure dans laquelle le Conseil et le Parlement européen doivent arriver à un consensus concernant la directive.

DO 2016201713150

Question n° 735 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'aide climatique.

L'Union européenne a indiqué début novembre 2016 qu'elle avait, l'année dernière, porté à 17,6 milliards d'euros le budget de l'aide climatique aux pays en voie de développement.

Au cours de la période 2014-2020, environ 20 % du budget total de l'Union européenne aura été consacré à des actions et des projets liés au climat.

1. Disposez-vous de plus amples informations concernant ces 17 milliards? Plus concrètement à quoi ont-ils servi? Dans quel type de projets ont-ils été utilisés?

2. Une coalition de pays riches veut réserver, à l'horizon 2020, un montant annuel de 100 milliards de dollars pour les efforts en faveur du climat dans les pays pauvres. Quelle est la position de la Belgique à ce sujet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 november 2016, op de vraag nr. 735 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

De parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, M. C. Marghem, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling (Vraag nr. 396 van 7 december 2016).

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201612301

Vraag nr. 808 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 07 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Bloedmonster busramp Sierre.

Op 13 maart 2012 kwamen bij de busramp in het Zwitserse Sierre 28 mensen om, waaronder 22 kinderen. Over de oorzaak van het ongeval tast men nog steeds in het duister. De nabestaanden van de slachtoffers, verenigd in de Stichting Busramp Sierre, ijveren voor een bijkomend onderzoek van een bloedstaal van de chauffeur van de bus.

Een DNA-onderzoek zou aan het licht kunnen brengen of de chauffeur in kwestie overgevoelig was voor Paroxetine, een antidepressivum dat is teruggevonden in het bloed van de man. Dit bloedstaal bevindt zich bij de Zwitserse autoriteiten maar de nabestaanden ondervinden de grootste moeite om dit bloedstaal te laten testen op Paroxetine-overgevoeligheid. De nabestaanden benadrukken dat dergelijk onderzoek in de grootste objectiviteit en met respect voor alle betrokkenen dient te gebeuren.

1. Bent u bereid uw invloed aan te wenden bij de Zwitserse autoriteiten om dit bloedstaal vrij te geven voor dit onderzoek, zoals gevraagd door de nabestaanden?

2. Bent u bereid om hierover met uw Nederlandse collega's overleg te plegen, eventueel met het oog op een gezamenlijke démarche?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 novembre 2016, à la question n° 735 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, M. C. Marghem, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable (Question n° 396 du 7 décembre 2016).

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201612301

Question n° 808 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 07 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Accident d'autocar de Sierre. - Échantillon sanguin.

Le 13 mars 2012, 28 personnes, dont 22 enfants, ont perdu la vie dans un accident d'autocar survenu à Sierre, en Suisse. La cause de l'accident n'est toujours pas connue. Les familles des victimes, réunies au sein de la *Stichting Busramp Sierre*, militent pour qu'un échantillon sanguin prélevé sur le chauffeur de l'autocar fasse l'objet d'un test supplémentaire.

Un test ADN pourrait déterminer si le chauffeur présentait une hypersensibilité à la Paroxétine, un antidépresseur retrouvé dans le sang de celui-ci. Les familles des victimes ont beaucoup de mal à faire tester l'échantillon sanguin, détenu par les autorités suisses, et soulignent qu'il est impératif de le faire en toute objectivité et dans le respect de l'ensemble des personnes concernées.

1. Êtes-vous disposé à intercéder auprès des autorités suisses pour qu'elles fournissent cet échantillon sanguin en vue de la réalisation d'un test, tel que demandé par les familles des victimes?

2. Êtes-vous disposé à mener une concertation avec vos collègues néerlandais pour éventuellement entreprendre une démarche conjointe concernant cette question?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 808 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 07 oktober 2016 (N.):

1. In dit dossier heb ik overleg gepleegd met de eerste minister. De eerste minister had, net als zijn Nederlandse ambtsgenoot Mark Rutte, een brief ontvangen van mevrouw Olga Leclercq namens de "Stichting Busramp Sierre". Hierin vraagt ze hem de Zwitserse autoriteiten te benaderen om een bloedstaal van de buschauffeur vrij te geven voor bijkomend onderzoek. In zijn antwoord drukt de eerste minister zijn begrip uit voor de moeilijke situatie van de ouders van de slachtoffers die hen ertoe gebracht heeft deze vraag te stellen. Niettemin benadrukt de eerste minister dat het voor hem, gelet op het principe van de scheiding der machten, niet mogelijk is om tussenbeide te komen bij de Zwitserse gerechtelijke instanties. Ik sluit me aan bij het antwoord van de eerste minister.

2. De Nederlandse premier Mark Rutte heeft, na lectuur van bovengenoemde brief, het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken gevraagd na te gaan op welke wijze de Zwitserse autoriteiten kunnen benaderd worden met het verzoek een bloedmonster beschikbaar te stellen voor een onderzoek. De Nederlandse Ambassade bezorgde me een officiële vraag die ik overgemaakt heb aan de heer minister van Justitie, Koen Geens. Een antwoord werd nog niet geformuleerd.

DO 2016201712488

Vraag nr. 816 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

OIF. - Misleidende informatie.

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vraag nr. 667 van 28 juni 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 89) en meer bepaald naar uw antwoord op mijn tweede vraag, waarin u meldde dat u zich bij de *Organisation Internationale de la Francophonie* (OIF) zou informeren waar het zijn cijfers haalt om te stellen dat België 8.243.900 Franssprekenden zou tellen.

Wat was het antwoord van de OIF hierop? Voldoet dit antwoord u?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 808 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 07 octobre 2016 (N.):

1. Dans ce dossier, je me suis concerté avec le premier ministre. Le premier ministre avait, comme d'ailleurs son homologue néerlandais Mark Rutte, reçu une lettre de la part de madame Olga Leclercq au nom de la *Stichting Busramp Sierre* qui lui a demandé de contacter les autorités suisses afin qu'ils mettent à disposition un échantillon de sang du chauffeur de l'autocar en vue d'un examen sanguin complémentaire. Dans sa réponse, le premier ministre exprime d'abord sa compréhension pour la situation difficile des parents des victimes qui les a menés à poser cette question. Néanmoins, le premier ministre souligne que, étant donné la séparation des pouvoirs, il lui est impossible d'intervenir auprès des instances judiciaires suisses. Je souscris au point de vue du premier ministre.

2. Le premier ministre des Pays-Bas, Mark Rutte, a demandé après avoir lu la lettre susmentionnée, au ministère des Affaires étrangères des Pays-Bas de vérifier comment ils pouvaient adresser aux autorités suisses la question de la mise à disposition de l'échantillon de sang aux autorités suisses. L'ambassade des Pays-Bas m'a fait parvenir une demande officielle que j'ai communiquée au ministre de la Justice, monsieur Koen Geens. La réponse est en attente de formulation.

DO 2016201712488

Question n° 816 de madame la députée Barbara Pas du 18 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

OIF. - Informations trompeuses.

Je renvoie à ma question écrite n° 667 du 28 juin 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 89) et, plus spécifiquement, à votre réponse à ma deuxième question dans laquelle vous signaliez que vous vous informeriez auprès de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) pour vous enquérir de la source de l'information leur permettant d'affirmer que la Belgique compterait 8.243.900 francophones.

Quelle a été la réponse de l'OIF à cette question? Cette réponse vous satisfait-elle?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 816 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 oktober 2016 (N.):

Om het aantal Franssprekenden vast te stellen, heeft de *Organisation Internationale de la Francophonie* (OIF) samengewerkt met het Demografisch en Statistisch Observatorium van de Franstalige Zone, een instituut gevestigd in Québec. Deze laatste heeft een methodologie uitgewerkt die rekening houdt met de beste statistische bronnen die beschikbaar zijn, al naargelang het betrokken land.

Voor België zijn deze bronnen schattingen die door de Franse Gemeenschap worden geleverd voor wat haar betreft, en nieuwe gegevens verzameld voor het geheel van de Belgische Staat, in 2011 door het Onderzoek over volwassenonderwijs en in 2012 door de Eurobarometer.

De methodologische werkwijze onderscheidt informatie over verschillende leeftijdsgroepen in de bevolking: kinderen van minder dan 5 jaar; kinderen tussen 6 en 14 jaar; jongeren tussen 15 en 24 jaar, mensen van 25 tot 64 jaar, en 65-plussers. Op basis van die gegevens zijn de vooruitzichten van leeftijdsgroepen voor 2015 de cijfers van de Verenigde Naties.

Deze methodologie komt uit op een totaal van 8.088.711 Franssprekenden voor 2015. Dit aantal bevat bijgevolg mensen met het Frans als moedertaal en mensen met een andere moedertaal dan het Frans.

De door het Demografische en Statistisch Observatorium van de Franstalige zone gebruikte methodologie lijkt ernstig doordacht. Ze werd nauwgezet toegelicht in de onderzoeksnota van Marie-Eve Harton, Richard Marcoux, Alexandre Wolff et Sarah Jacob-Wagner, *Estimation des francophones dans le monde en 2015. Sources et démarches méthodologiques*, Québec : Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone/Université Laval (Collection Note de recherche de l'ODSEF).

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 816 de madame la députée Barbara Pas du 18 octobre 2016 (N.):

Pour établir le nombre de locuteurs de français, l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) a travaillé avec l'Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone, un institut établi au Québec. Ce dernier a élaboré une démarche méthodologique qui tient compte des meilleures sources statistiques disponibles, selon le pays considéré.

Pour la Belgique, ces sources sont l'estimation fournie par la Communauté française pour elle-même et des données nouvelles récoltées pour l'ensemble de l'État belge, en 2011 par l'Enquête sur l'éducation des adultes et en 2012 par l'Eurobaromètre.

La démarche méthodologique distingue les informations relatives à différents groupes d'âge de la population: les enfants de moins de 5 ans, les enfants de 6 à 14 ans, les jeunes de 15 à 24 ans, les personnes de 25 à 64 ans, les 65 ans et plus. Sur base de ces données, les projections de population par groupes d'âge pour 2015 sont celles des Nations Unies.

Cette démarche méthodologique aboutit à un total de 8.088.711 locuteurs de français estimés pour 2015. Ce nombre comprend donc les personnes de langue maternelle française et celles de langue maternelle autre que le français.

La méthodologie utilisée par l'Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone paraît sérieusement étudiée. Elle est minutieusement précisée dans la note de recherche de Marie-Eve Harton, Richard Marcoux, Alexandre Wolff et Sarah Jacob-Wagner, *Estimation des francophones dans le monde en 2015. Sources et démarches méthodologiques*, Québec: Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone/Université Laval (Collection Note de recherche de l'ODSEF).

DO 2016201712525

Vraag nr. 817 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 19 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Prins Laurent. - Ontmoeting premier Sri Lanka.

Prins Laurent heeft op maandag 17 oktober 2016 een ontmoeting gehad met premier Ranil Wickremesinghe van Sri Lanka en zijn delegatie. Dat liet de prins zelf weten op zijn Twitteraccount.

De ontmoeting vond plaats in het *Renewable Energy House* in de Aarlenstraat in Brussel. Het Belgische hof maakte van deze ontmoeting op de officiële agenda nochtans geen melding.

Artikel 18 van de wet van 27 november 2013 bepaalt dat contacten met internationale organisaties of vertegenwoordigers ervan voorgelegd moeten worden aan de minister van Buitenlandse Zaken.

1. Is dit bij deze gebeurd?
2. Wat heeft u in deze geadviseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 817 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 19 oktober 2016 (N.):

1. Mijn diensten werden op 17 oktober 's avonds, dus na afloop van de ontmoeting van prins Laurent en de premier van Sri Lanka, hierover ingelicht door de ambassade van Sri Lanka. Tijdens de contacten die plaatsvonden met de ambassade van Sri Lanka ter voorbereiding van het bezoek van premier Ranil Wickremesinghe is er niet op gewezen dat dergelijke ontmoeting zou plaatsvinden of kunnen plaatsvinden.

2. Gelet op wat voorafgaat heb ik geen advies over de opportuniteit van dit contact gegeven.

DO 2016201712525

Question n° 817 de madame la députée Veerle Wouters du 19 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Prince Laurent. - Rencontre avec le premier ministre du Sri Lanka.

D'après l'annonce qu'il a postée sur son compte Twitter, le prince Laurent a rencontré le premier ministre du Sri Lanka, Ranil Wickremesinghe, et sa délégation le lundi 17 octobre 2016.

La rencontre a eu lieu dans la *Renewable Energy House* de la rue d'Arlon, à Bruxelles. Cependant, la Cour de Belgique n'a pas fait mention de l'événement dans l'ordre du jour officiel.

En vertu de l'article 18 de la loi du 27 novembre 2013, les contacts qui peuvent avoir lieu avec des organisations internationales ou leurs représentants doivent être soumis au ministre des Affaires étrangères.

1. Cette disposition a-t-elle été respectée dans ce cas?
2. Quels conseils avez-vous fournis à cette occasion?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 817 de madame la députée Veerle Wouters du 19 octobre 2016 (N.):

1. Mes services ont été informés le soir du 17 octobre 2016 par l'ambassade du Sri Lanka. Ceci est donc après la rencontre avec le prince Laurent et le premier ministre du Sri Lanka. Pendant les rapports qui ont eu lieu avec l'ambassade du Sri Lanka pour la visite du premier ministre Ranil Wickremesinghe, nous n'avons pas été informés qu'une telle rencontre aurait lieu ou pourrait avoir lieu.

2. En vertu de ce qui précède, je n'ai pas donné d'avis concernant l'opportunité d'une rencontre.

DO 2016201712611

Vraag nr. 824 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 21 oktober 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Iran 1988.

Onlangs is er nieuw bewijs opgedoken over de zuivering van 1988 in Iran. Volgens *Amnesty International*, *Human Rights Watch* en de Internationale Federatie voor Mensenrechten is dit een misdad tegen de menselijkheid. Een recent opgedoken audio-fragment bevestigt de rol van het Iraanse regime in de slachtpartij van meer dan 33.000 Iraanse politieke gevangenen.

Frappant is dat één van de daders, te horen op de *audio file*, de huidige minister van Justitie Mostafa Pour-Mohammadi is. Dit is nogmaals een bevestiging dat president Rohani op het vlak van mensenrechten niet gematigd is. Onder zijn bewind zijn de executies in Iran gestegen.

1. Wat is het standpunt van de regering over deze nieuwe onthulling?
2. Welke druk kan u zetten vanuit het Belgische en Europese niveau?
3. Is de positie van de huidige Iraanse minister van Justitie houdbaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 824 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 21 oktober 2016 (N.):

Ik heb kennis genomen van deze berichten. Indien deze verklaringen bevestigd worden, spreekt het vanzelf dat ik dit veroordeel. De mensenrechtenproblematiek in Iran was en blijft een grote bezorgdheid voor België. Ik wens er op te wijzen dat ons land eerder dit jaar de resolutie over de mensenrechtensituatie in Iran heeft gesteund die door de Mensenrechtenraad werd aangenomen en die het mandaat van de speciale rapporteur voor de mensenrechtensituatie in Iran opnieuw heeft verlengd. Onze prioriteit ligt bij het behoud van dit mandaat. Daarnaast steunt ons land de jaarlijkse resolutie die de VN Algemene Vergadering zeer binnenkort over de mensenrechtensituatie in Iran zal aannemen. Zoals steeds, zal een positionering omtrent de kwestie van deze verklaringen eerst binnen EU-verband besproken worden.

DO 2016201712611

Question n° 824 de madame la députée An Capoen du 21 octobre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les purges du régime iranien en 1988.

De nouvelles preuves concernant les purges pratiquées en Iran en 1988 ont récemment émergé. Selon *Amnesty International*, *Human Rights Watch* et la Fédération internationale des ligues des droits de l'Homme, elles confirment l'existence de crimes contre l'humanité. Un fragment d'un enregistrement sonore apparu dernièrement atteste le rôle du régime iranien dans l'exécution de plus de trente trois mille prisonniers politiques.

Il est saisissant de noter que l'un des auteurs des purges enregistrés n'est autre que l'actuel ministre de la Justice Mostafa Pour-Mohammadi. Ces révélations démontrent une nouvelle fois que dans le domaine des droits de l'homme, le président Rohani n'est nullement un modéré. Le nombre d'exécutions a augmenté en Iran depuis son accession au pouvoir.

1. Quelle est l'attitude du gouvernement après ces nouvelles révélations?
2. Quelles sont les pressions que la Belgique et l'Union européenne peuvent exercer sur Téhéran?
3. L'actuel ministre iranien de la Justice peut-il rester en fonction?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 824 de madame la députée An Capoen du 21 octobre 2016 (N.):

J'ai pris connaissance des informations auxquelles vous faites référence. Si ces déclarations sont confirmées, il va sans dire que je les condamne. La question des droits de l'homme en Iran a été et reste une grande préoccupation pour la Belgique. Je tiens à souligner que notre pays a soutenu plus tôt cette année, la résolution adoptée par le Conseil des droits de l'homme sur la situation des droits de l'Homme en Iran, et qui a de nouveau prolongé le mandat du Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme en Iran. Notre priorité est la préservation de ce mandat. En outre, notre pays soutient également la résolution annuelle de l'Assemblée générale de l'ONU sur la situation des droits de l'homme en Iran, dont l'adoption est imminente. Comme toujours, une position sur la question des déclarations sera d'abord discutée au sein de l'UE.

DO 2016201712859

Vraag nr. 840 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 03 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Belgisch-Nederlandse samenwerking voor opleiding van diplomaten (MV 11781).

Op 10 mei 2016 bezochten 44 leden van de FOD Buitenlandse Zaken het Nederlandse Clingendael Instituut als onderdeel van een uitwisselingsprogramma voor diplomaten in opleiding.

Dit uitwisselingsprogramma heeft tot doel de wederzijdse verstandhoudingen en de groei van bilaterale netwerken te bevorderen. Een lovenswaardig initiatief dat hopelijk een aanzet vormt voor een steeds hechtere samenwerking tussen onze twee landen naar de toekomst toe.

1. Deze stagedag samen met Nederlandse diplomaten volgt op een eerder bezoek aan het Secretariaat-Generaal hier in Brussel begin april. Hoe beoordeelt u de samenwerking tot hertoe en welke andere gezamenlijke activiteiten staan er nog op het programma?

2. Kan een uitwisselingsprogramma zoals dit een vast onderdeel worden in de opleiding van onze diplomaten, volgens u?

3. In Nederland speelt het onafhankelijke Clingendael Instituut een belangrijke rol in de opleiding van het diplomatiek korps. Ziet u mogelijkheden voor het uitbouwen van het Egmont Instituut tot een Belgische evenknie?

4. Clingendael verzorgt al jaren de opleiding van diplomaten van buitenlandse mogendheden, zal ons land ook naar de toekomst toe beroep doen op hun expertise voor de verdere professionalisering van ons diplomatiek korps?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 840 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 03 november 2016 (N.):

DO 2016201712859

Question n° 840 de monsieur le député Peter Luykx du 03 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La collaboration belgo-néerlandaise dans le cadre de la formation de diplomates (QO 11781).

Le 10 mai 2016, 44 membres du SPF Affaires étrangères ont visité l'institut néerlandais Clingendael dans le cadre d'un programme d'échange destiné aux diplomates en formation.

Ce programme d'échange a pour objectif de favoriser l'entente mutuelle et le développement des réseaux bilatéraux. Il s'agit d'une initiative louable qui constituera, je l'espère, l'ébauche d'une coopération de plus en plus solide entre les deux pays à l'avenir.

1. Cette journée de stage en compagnie des diplomates néerlandais s'inscrit dans le prolongement d'une précédente visite au Secrétariat général de Bruxelles, qui s'est tenue début avril. Comment évaluez-vous la coopération jusqu'à présent et quelles autres activités communes sont-elles encore prévues?

2. Pensez-vous qu'un tel programme d'échange puisse faire partie intégrante de la formation de nos diplomates?

3. Aux Pays-Bas, l'institut indépendant Clingendael joue un rôle considérable dans la formation du corps diplomatique. Pensez-vous qu'il soit possible de transformer l'Institut Egmont en son équivalent belge?

4. L'institut Clingendael organise depuis plusieurs années déjà la formation de diplomates de puissances étrangères. Notre pays fera-t-il dès lors également appel à son expertise pour la poursuite de la professionnalisation de notre corps diplomatique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 840 de monsieur le député Peter Luykx du 03 novembre 2016 (N.):

1. De stagedag met de Nederlandse diplomaten in Den Haag en het bezoek aan het secretariaat-generaal van de Benelux Unie in Brussel beschouw ik als een constructieve uitwisseling. De huidige stage is gericht op het verder ontwikkelen van de vaardigheden van de stagiairs en de kennismaking met de interne werking van het Departement. De stagiairs waren op 23 en 24 mei 2016 ook in Parijs voor een kort bezoek. Een andere uitwisseling, met Marokkaanse diplomaten, staat in het najaar op het programma.

2. Een uitwisselingsprogramma zoals het deze kan zeker een vast onderdeel worden in de opleiding van de diplomaten. Dat gebeurde trouwens in het verleden ook al. De nauwe samenwerking die beide landen verder tussen hun diplomatieke en consulaire posten in het buitenland wensen te ontwikkelen, vormt een goede reden om in de opleidingsfase van de stagiairs van beide landen gezamenlijke activiteiten te organiseren.

3. Nederland volgt een ander model, waarbij de opleiding van de stagiairs volledig wordt uitbesteed - momenteel aan Clingendael - vroeger aan een andere academische partner. België besteedt momenteel enkel punctuele opleidingen uit, onder andere aan het Egmont Instituut dat voor deze stage de module "onderhandelen" verzorgt.

4. Ons land zal zeker en vast de contacten met het Clingendael instituut verder uitbouwen. Een structurele samenwerking is mogelijk maar moet verlopen volgens de geldende regels van een overheidsopdracht.

DO 2016201712868

Vraag nr. 842 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

China. - Den Haag. - Zuid-Chinese Zee (MV 13045).

Dinsdag 12 juli 2016 spreekt het Arbitragehof in Den Haag zich uit over de Filippijnse claim van bepaalde eilanden/riffen/klippen in de Zuid-Chinese Zee op basis van UNCLOS. De Filippijnen willen weten of ze economisch actief mogen zijn in die wateren.

De Chinese marine is op dinsdag 5 juli begonnen met militaire oefeningen in het gebied. De oefeningen zouden een week duren en pas een dag eindigen voor de zitting van het Arbitragehof. Dat is een duidelijk statement van Beijing.

1. Je considère que la journée de stage avec les diplomates néerlandais à La Haye et la visite au Secrétariat général de l'Union Benelux à Bruxelles comme un échange constructif. Le stage actuel a pour but de développer les capacités des stagiaires et de les familiariser au fonctionnement interne du département. Les stagiaires étaient également à Paris le 23 et le 24 mai 2016 pour une brève visite. Un autre échange, avec des diplomates marocains est au programme à l'automne.

2. Un tel programme d'échange peut certainement devenir un élément permanent dans la formation des diplomates. Cela s'est d'ailleurs déjà produit dans le passé. L'étroite collaboration que deux pays souhaitent renforcer entre leurs postes diplomatiques et consulaires, justifie l'organisation d'activités communes durant la phase de formation des stagiaires des deux pays.

3. Les Pays-Bas suivent un autre modèle, dans lequel la formation des stagiaires est actuellement confiée dans son entièreté à Clingendael et autrefois, à un autre partenaire académique. La Belgique ne confie actuellement que des formations ponctuelles entre autres à l'Institut Egmont qui se charge du module "négociation" pour ce stage.

4. Notre pays renforcera certainement ses contacts avec l'institut Clingendael. Une coopération structurelle est possible mais elle doit se dérouler en application des règles d'un marché public.

DO 2016201712868

Question n° 842 de madame la députée An Capoen du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Chine. - La Haye. - Mer de Chine méridionale (QO 13045).

Le mardi 12 juillet 2016, la Cour d'arbitrage de La Haye se prononcera au sujet de la revendication de certains récifs/îles/écueils en mer de Chine méridionale par les Philippines sur la base de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer. Les Philippines souhaitent savoir si elles peuvent être économiquement actives dans ces eaux.

La marine chinoise a commencé à effectuer des exercices militaires dans la région le mardi 5 juillet. Les exercices devaient durer une semaine et ne prendre fin qu'un jour avant la séance de la Cour d'arbitrage. La position de Pékin à cet égard est claire.

De Chinese autoriteiten hebben al laten weten het verdict van het Hof naast zich neer te leggen. Experts verwachten dat de Filippijnen gelijk zullen krijgen. China wil enkel via bilaterale weg praten met de Filippijnen over de kwestie. De nieuwe president van de Filippijnen Rodrigo Duterte zit verveeld met de zaak, hij verkiest een zachte landing met China over deze kwestie.

1. Wat is de houding van de regering over deze kwestie?
2. Wat gebeurt er indien het Arbitragehof de claim van de Filippijnen rechtvaardigt en China het verdict van het Arbitragehof naast zich neerlegt en dus de internationale regels niet naleeft?
3. Voor België is het van uiterst groot belang dat de internationale zeevaartroutes in de Zuid-Chinese Zee niet gehinderd worden. Wat zou de impact zijn van dit precedent voor de regio en België?
4. Wat zou de impact zijn op China's *soft power*?
5. Wat zou de impact zijn op de relatie Verenigde Staten-China?
6. Welke mogelijkheden/posities kan de Filippijnse regering na het verdict innemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 842 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 04 november 2016 (N.):

De regering sluit zich aan bij de verklaring die hoge vertegenwoordiger Mogherini op 15 juli 2016 publiceerde in reactie op de uitspraak door het Internationale Arbitragehof in Den Haag op 12 juli 2016. De EU erkent de uitspraak van het Hof maar neemt geen standpunt in over de aspecten die verband houden met de soevereiniteitsaanspraken van de partijen. Ze roept alle partijen ertoe op dit geschil op vreedzame wijze op te lossen met eerbiediging van en overeenkomstig het internationale recht waaronder de werkzaamheden in het kader van de United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).

De uitspraak van het Arbitragehof heeft geen onmiddellijke impact op de vrije doorvaart langs de internationale zeevaartroutes in de Zuid-Chinese Zee. Hoewel China de uitspraak van het Internationale Arbitragehof naast zich neerlegt, beloofde China om de vrije doorvaart langs de internationale zeevaartroutes te eerbiedigen.

Les autorités chinoises ont déjà fait savoir qu'elles ignoreraient la décision de la Cour. Selon certains experts, les Philippines obtiendront gain de cause. La Chine ne souhaite traiter de la question avec les Philippines que par la voie bilatérale. Le nouveau président philippin Rodrigo Duterte est préoccupé par cette affaire et préférerait trouver un terrain d'entente avec la Chine.

1. Quelle est la position du gouvernement à cet égard?
2. Qu'advient-il si la Cour d'arbitrage donne raison aux Philippines et que la Chine ignore ce verdict et ne respecte dès lors pas les règles internationales?
3. Il est d'une extrême importance pour la Belgique que les routes maritimes internationales de la mer de Chine méridionale ne soient pas entravées. Quelles seraient les conséquences de ce précédent pour la région et pour la Belgique?
4. Quel en serait l'impact sur le *soft power* chinois?
5. Quel en serait l'impact sur les relations entre les États-Unis et la Chine?
6. De quelles possibilités le gouvernement philippin disposera-t-il après le verdict et quelles positions pourra-t-il adopter?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 842 de madame la députée An Capoen du 04 novembre 2016 (N.):

Le gouvernement adhère à la déclaration que la Haute Représentante Mogherini a publiée le 15 juillet 2016 en réaction au jugement de la Cour internationale d'arbitrage de La Haye du 12 juillet 2016. L'UE reconnaît le jugement de la Cour, mais elle ne prend pas position sur les aspects relatifs au droit de souveraineté des parties. Elle appelle toutes les parties à résoudre ce conflit par la voie pacifique conformément au droit international et notamment l'exercice d'activités dans le cadre de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (CNUDM).

Le jugement de la Cour d'arbitrage n'a pas d'impact direct sur le libre passage le long de routes maritimes internationales dans la mer de Chine méridionale. Bien que la Chine ne tienne pas compte de la Cour internationale d'arbitrage, elle a promis de respecter le libre passage le long des routes maritimes internationales.

De activiteiten van China in de Zuid-Chinese Zee zijn niet van die aard dat zij China toelaten de andere landen in de regio makkelijker te overtuigen of goodwill los te weken. Zij kunnen eerder als hard power dan als soft power bestempeld worden, maar China beschikt daarnaast ook over waarlijke instrumenten van soft power (investeringen, ontwikkelingssamenwerking, Confucius instituten, enz.) om de banden met de landen rond de Zuid-Chinese Zee aan te halen.

De Chinese houding en de voldongen feiten waarvoor zij de internationale gemeenschap stelt, hebben de betrekkingen met de Verenigde Staten al enige tijd verzuurd. Naast de activiteiten in de Zuid-Chinese Zee zijn er echter talrijke andere elementen die een invloed hebben op deze betrekkingen waaronder de handelsonevenwichten, de devaluatie van de RMB en de eerbiediging van de mensenrechten. China is ook een belangrijk thema in de campagne van de Amerikaanse presidentskandidaten. Wie de volgende Amerikaanse President wordt zal allicht een impact hebben op de onderlinge relatie.

De nieuwe Filipijnse regering houdt vast aan de territoriale claims, daarin gesteekt door de uitspraak van het Arbitragehof, maar verklaarde zich bereid om ook hierover bilateraal met China verder te onderhandelen.

DO 2016201712869

Vraag nr. 843 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Uitzettingsdossier landgenoot. - Passieve houding van de FOD Buitenlandse Zaken (MV 13344).

Op 10 mei 2016 werd Jan Cappelle, een Belg met een verblijfsvergunning in Kameroen, gearresteerd in Bamenda (Kameroen). Hij verbleef vervolgens drie dagen in een gevangenis in Yaoundé en werd het land uitgezet op 13 mei 2016.

Een presidentieel besluit van 28 april 2016 geeft aan dat zijn uitzetting gerelateerd is aan de steun van de heer Cappelle aan boeren in de Noord-Westelijke regio van Kameroen. Zijn lokale projecten en realisaties worden door de Belgische ambassadeur in Kameroen (e-mail van 13 mei 2016) nochtans geclassificeerd als "zeer interessant en zonder negatieve connotatie, maar eerder met veel respect".

Les activités de la Chine dans la mer de Chine méridionale ne permettent pas à la Chine de convaincre les autres pays dans la région ou d'obtenir leur bonne volonté. Elles peuvent plutôt être qualifiées de *hard power* que de *soft power*, mais la Chine dispose en outre de véritables instruments de *soft power* (investissements, coopération au développement, instituts Confucius, etc.) pour renforcer les liens avec les pays autour de la mer de Chine méridionale.

L'attitude chinoise et les faits accomplis devant lesquels la Chine place la communauté internationale, ont depuis un certain temps envenimé les relations avec les États-Unis. Outre les activités en mer de Chine méridionale, il y a un grand nombre d'autres éléments qui influencent ces relations, notamment les déséquilibres commerciaux, la dévaluation du RMB et le respect des droits de l'homme. La Chine est également un thème important dans la campagne des candidats à la présidentielle américaine. L'issue de cette campagne aura certainement un impact sur les relations entre les deux pays.

Le nouveau gouvernement Philippin maintient les revendications territoriales, encouragé par le jugement de la Cour d'arbitrage, mais a déclaré être prêt à mener des négociations bilatérales avec la Chine à ce sujet.

DO 2016201712869

Question n° 843 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le dossier d'expulsion d'un compatriote. - L'attitude passive du SPF Affaires étrangères (QO 13344).

Le 10 mai 2016, Jan Cappelle, un Belge disposant d'un permis de séjour au Cameroun, a été arrêté à Bamenda. Il a ensuite été enfermé pendant trois jours dans une cellule à Yaoundé et a enfin été expulsé du pays le 13 mai 2016.

Selon un décret présidentiel datant du 28 avril 2016, cette expulsion est liée au soutien apporté par monsieur Cappelle aux agriculteurs de la région du nord-ouest du Cameroun. Ses réalisations et projets locaux ont néanmoins été qualifiés de "très intéressants et respectueux, dépourvus de toute connotation négative".

De president van Kameroen gaf in juli 2016 opdracht aan zijn diensten om de arrestatie, detentie en uitzetting uit Kameroen van de heer Cappelle grondig te onderzoeken. Dit onderzoek kwam er na de eigen tussenkomsten van de heer Cappelle (onder meer een brief aan de president), tussenkomsten van de Europese delegatie in Kameroen en een initiatief van de Amerikaanse ambassade in Kameroen.

Zowel de Europese delegatie als de Amerikaanse ambassade menen dat er ernstige vragen kunnen worden gesteld bij de uitzetting. Beide partijen proberen op gepaste manier tussenbeide te komen, maar zijn gefrustreerd door de passieve houding van België in dit dossier. Tot mijn verbazing moet worden vastgesteld dat ons land simpelweg geen initiatief neemt. Erger nog, ik verneem dat ons land dit dossier blokkeert.

1. Wat is het standpunt van Buitenlandse Zaken in dit dossier?

2. Waarom blijft ons land passief in dit dossier, terwijl de Europese delegatie en Amerikaanse ambassade wel handelen in het belang van de heer Cappelle? Waarom onderneemt u of uw administratie geen actie tegen de uitzetting van deze landgenoot? In recente mensenrechtendossiers in Rwanda en Oeganda kwam de administratie wel tussenbeide. Vanwaar die willekeurige houding ten aanzien van landgenoten?

3. Zal u via uw diensten contact opnemen met de heer Cappelle om zijn zaak te bespreken? Zo neen, hoe wilt u de gebrekkige communicatie van uw administratie in dit dossier rechtek trekken?

4. Zal u de Belgische ambassade oproepen om contact op te nemen met het presidentieel kantoor in Kameroen om de positie van België met betrekking tot de uitzetting van de heer Cappelle te duiden? Steunt u de demarches van de Europese Commissie en de Verenigde Staten in dit dossier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 843 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 04 november 2016 (N.):

En juillet 2016, le président camerounais a chargé ses services de mener une enquête approfondie au sujet de l'arrestation, de la détention et de l'expulsion de monsieur Cappelle. Cette enquête fait suite aux interventions de monsieur Cappelle lui-même (notamment une lettre adressée au président), aux interventions de la délégation de l'Union européenne au Cameroun et à une initiative de l'ambassade des États-Unis au Cameroun.

Tant la délégation européenne que l'ambassade des États-Unis estiment que l'on peut se poser de sérieuses questions concernant cette expulsion. Les deux parties tentent d'intervenir adéquatement mais sont frustrées par l'attitude passive de la Belgique dans ce dossier. Force est de constater qu'à ma grande surprise, notre pays ne prend tout simplement aucune initiative. Pire encore, j'ai appris que la Belgique bloquait même le dossier.

1. Quelle est la position des Affaires étrangères à l'égard de ce dossier?

2. Comment expliquez-vous l'attitude passive de la Belgique dans ce dossier, alors que la délégation européenne et l'ambassade des États-Unis agissent dans l'intérêt de monsieur Cappelle? Pourquoi vous ou votre administration n'entreprenez-vous aucune action contre l'expulsion de ce compatriote? L'administration est pourtant intervenue il y a peu dans des dossiers relatifs aux droits de l'homme au Rwanda et en Ouganda. À quoi cette attitude arbitraire à l'égard de compatriotes est-elle due?

3. Prendrez-vous contact avec monsieur Cappelle par le biais de vos services en vue de discuter de son cas? Dans la négative, comment comptez-vous rectifier les défauts de communication dans ce dossier?

4. Demanderez-vous à l'ambassade de Belgique de prendre contact avec le bureau du président camerounais en vue de préciser la position de la Belgique à l'égard de l'expulsion de monsieur Cappelle? Soutenez-vous les démarches entreprises par la Commission européenne et les États-Unis dans le cadre de ce dossier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 843 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 04 novembre 2016 (N.):

De ambassade kwam tussen bij de lokale overheden en bood betrokkene consulaire bijstand bij zijn aanhoudingen in 2015 en 2016. Zijn verblijfsstatuut en de beslissing of betrokkene al dan niet in Kameroen mag verblijven, of naar Kameroen mag terugreizen, zijn echter soevereine aangelegenheden van Kameroen, en ondanks onze talrijke demarches hieromtrent zowel bij lokale overheden als bij andere partners is Kameroen bij haar beslissing gebleven. De heer Cappelle krijgt in Kameroen juridische bijstand van een raadsman, die ook zijn belangen verder kan behartigen ten opzichte van de immigratiediensten.

Zoals ik eerder zei, is ons land niet passief gebleven in dit dossier. De heer Cappelle en diens raadsman hadden contact met de Europese delegatie maar Buitenlandse Zaken beschikt niet over informatie waaruit zou blijken dat de Europese Delegatie in Yaounde of de Amerikaanse ambassade zou zijn tussenbeide gekomen in het belang van de heer Cappelle. De heer Cappelle is niet het slachtoffer van een schending van de mensenrechten. Zijn uitzetting is het gevolg van activiteiten die hem in Kameroen in nauwe schoentjes hebben gebracht.

De heer Cappelle heeft contact gehad met mijn diensten. Wij antwoorden op zijn vragen en zullen zijn zaak met hem bespreken als hij dat wenst. Hij heeft overigens al op zijn verzoek inzage gekregen in de hem betreffende correspondentie tussen de post en het hoofdbestuur.

De ambassade zal ingaan op een uitnodiging van het presidentieel kantoor als die gelegenheid zich voordoet. Zoals ik al eerder heb gezegd, werd de Belgische ambassade niet benaderd door het presidentieel kantoor en is zij niet op de hoogte van demarches van de Europese Commissie (of delegatie), of van de Verenigde Staten. Het punt van de landrechten kan, met verwijzing naar de zaak van de heer Cappelle, bij een volgende gelegenheid aan bod komen naar aanleiding van de dialoog grondrechten tussen Kameroen en de Europese ambassadeurs.

L'ambassade est intervenue au niveau des autorités locales et a fourni une assistance consulaire à la personne concernée lors de ses arrestations en 2015 et en 2016. Son statut de séjour ainsi que la décision de savoir si l'intéressé peut ou non séjourner ou rentrer au Cameroun sont des affaires souveraines du Cameroun et en dépit de nos nombreuses démarches à cet égard aussi bien auprès des autorités locales qu'auprès d'autres partenaires, le Cameroun a maintenu sa décision. Monsieur Cappelle bénéficie au Cameroun de l'aide juridique d'un conseiller qui peut également représenter ses intérêts par rapport aux services d'immigration.

Comme je l'ai dit précédemment, notre pays n'est pas resté passif dans ce dossier. Monsieur Cappelle et son conseiller étaient en contact avec la délégation européenne mais les Affaires étrangères ne possèdent pas d'information pouvant démontrer que la Délégation européenne à Yaoundé ou l'ambassade américaine serait intervenues dans l'intérêt de monsieur Cappelle. Monsieur Cappelle n'est pas victime d'une violation des droits de l'homme. Son expulsion est la conséquence d'activités qui lui ont posé problèmes au Cameroun.

Monsieur Cappelle a été en contact avec mes services. Nous répondons à ses questions et nous discuterons avec lui de son cas s'il le souhaite. En outre, à sa demande il a eu accès à la correspondance entre le poste et l'administration centrale le concernant.

L'ambassade acceptera une invitation du bureau présidentiel si l'occasion se présente. Comme je l'ai dit précédemment, le bureau présidentiel n'a pas pris contact avec l'ambassade belge et elle n'est pas au courant de démarches de la Commission (ou de la délégation) européenne, ou des États-Unis. Le sujet des droits territoriaux peut, en se référant à l'affaire de monsieur Cappelle, être abordé lors d'une prochaine occasion suite au dialogue concernant les droits fondamentaux entre le Cameroun et les ambassadeurs européens.

DO 2016201712870

Vraag nr. 844 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 04 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De belemmering van Alexis Sinduhije op Zaventem (MV 12096).

Op 1 juni 2016 werd de leider van de Burundese oppositie partij MSD (*Mouvement pour la Sécurité et la Démocratie*) Alexis Sinduhije, voor enige tijd verhinderd om de luchthaven van Zaventem te verlaten op basis van een Frans signalement, dat later werd ingetrokken omdat het "niet meer actueel" was.

Hoewel de oppositiepartij formeel niet erkend wordt in Burundi, haar aanhangers vervolgd worden en een aantal van haar leiders zoals Charlotte Umugwaneza zelfs al vermoord werden in de recente maanden van politieke onlusten, vertegenwoordigd ze een belangrijke stem binnen de Burundese oppositie die gehoord moet worden. Vandaar dat de heer Sinduhije in Brussel was voor een ontmoeting met Tanzaniaanse oud-president Mkapa, mediator in de vredesgesprekken.

1. Kan u de gebeurtenissen even kort toelichten? Op welke manier werd u bij de feiten betrokken?

2. De heer Sinduhije is in de Verenigde Staten inmiddels *persona non grata* omwille van de mogelijke betrokkenheid van het MSD bij activiteiten van de rebellenbeweging Red Tabara. Was het dezelfde informatie die de Franse overheid destijds liet beslissen om tegen de heer Sinduhije een inreisverbod voor de Schengenzone uit te vaardigen? Wat deed hen besluiten dat dit signalement plots niet meer actueel was?

3. Was u, uw entourage of het diplomatieke korps betrokken in het faciliteren van de opheffing van het signalement?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 844 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 04 november 2016 (N.):

DO 2016201712870

Question n° 844 de monsieur le député Peter Luykx du 04 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'interpellation d'Alexis Sinduhije à l'aéroport de Zaventem (QO 12096).

Le 1^{er} juin 2016, Alexis Sinduhije, le dirigeant du parti d'opposition burundais MSD (*Mouvement pour la Sécurité et la Démocratie*) s'est vu empêché de quitter l'aéroport de Zaventem en raison d'un signalement français, qui a ensuite été retiré parce qu'il n'était "plus d'actualité".

Bien que le parti d'opposition ne soit pas formellement reconnu au Burundi, que ses sympathisants fassent l'objet de poursuites et qu'un certain nombre de ses dirigeants, comme Charlotte Umugwaneza, aient même été tués au cours de ces derniers mois de troubles politiques, le MSD est un acteur important au sein de l'opposition burundaise, dont la voix doit être entendue. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle M. Sinduhije s'est rendu à Bruxelles pour une entrevue avec l'ancien président tanzanien Mkapa, médiateur dans le cadre des pourparlers de paix.

1. Pourriez-vous expliquer brièvement les événements? Comment avez-vous été impliqué dans cette affaire?

2. M. Sinduhije est entre-temps devenu *persona non grata* aux États-Unis en raison de l'implication possible du MSD dans certaines activités du mouvement rebelle Red Tabara. L'interdiction d'entrée dans la zone de Schengen décrétée à l'époque par les autorités françaises reposait-elle sur les mêmes informations? Sur la base de quels éléments les autorités françaises ont-elles soudainement décidé que le signalement n'était plus d'actualité?

3. Avez-vous contribué à faciliter la levée du signalement et qu'en est-il de l'implication de votre entourage ou du corps diplomatique à cet égard?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 844 de monsieur le député Peter Luykx du 04 novembre 2016 (N.):

Op woensdag 1 juni 2016 reisde Alexis Sinduhije naar België om een vergadering van de oppositie-coalitie CNARED bij te wonen, maar op Zaventem werd hij bij de douane tegengehouden op basis van een Frans signalement. Zijn woordvoerder nam meteen contact op met mijn diensten evenals met de advocaat van de heer Sinduhije, meester Bernard Maingain. Deze onderhandelde urenlang met de Franse autoriteiten waarop zij hun beslissing hebben herzien.

In feite zou het gewoon om een administratief probleem bij de Franse autoriteiten gaan en zal de heer Sinduhije in de toekomst dus geen problemen meer mogen ondervinden. Nadat het signalement was ingetrokken, kreeg de heer Sinduhije toegang tot ons grondgebied en kon hij deelnemen aan bedoelde vergadering van het CNARED. Het is zaak eraan te herinneren dat de heer Sinduhije op de Amerikaanse sanctielijst staat, maar niet op de Europese lijst en dat hij dus in theorie vrij is om in de EU te reizen. Bovendien wonen familieleden van hem in Frankrijk.

DO 2016201712886

Vraag nr. 845 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 04 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Geweld tegen Eritreeërs (MV 13125).

De VN-Mensenrechtenraad heeft een resolutie aangenomen waarin de regering van Eritrea verzocht wordt om een einde te maken aan de militaire dienst voor onbepaalde duur door de dienstplichtigen die hun achttien maanden dienstplicht hebben vervuld uit het leger te ontslaan, om de dienstplichtigen niet langer tot dwangarbeid te verplichten na afloop van de wettelijke dienstplicht van achttien maanden, en om een einde te maken aan de verplichting voor alle scholieren om hun laatste schooljaar in een militair opleidingskamp door te brengen.

Elke maand slaan duizenden Eritreeërs op de vlucht voor een dictatuur met een corrupte administratie die, om de bevolking onder controle te houden, een militaire dienst van onbepaalde duur voor mannen en vrouwen heeft ingesteld die neerkomt op een vorm van slavernij.

Alexis Sinduhije s'est rendu le mercredi 1^{er} juin 2016 en Belgique pour assister à une réunion de la coalition d'opposition CNARED, mais à Zaventem il a été arrêté à la douane sur la base d'un signalement français. Son porte-parole a pris immédiatement contact avec mes services, ainsi que son avocat, maître Bernard Maingain. Celui-ci a négocié pendant des heures avec les autorités françaises qui ont ensuite revu leur décision.

En fait, il s'agirait simplement d'un problème administratif au sein des autorités françaises et monsieur Sinduhije ne devrait donc plus avoir de problèmes à l'avenir. Après le retrait du signalement, monsieur Sinduhije a pu accéder à notre territoire pour participer à la réunion du CNARED. Il est important de rappeler que monsieur Sinduhije figure sur la liste de sanction américaine mais pas sur la liste européenne et qu'il est donc en théorie libre de circuler au sein de l'UE. De surcroît, des parents de monsieur Sinduhije habitent en France.

DO 2016201712886

Question n° 845 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 04 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les violences faites aux érythréens (QO 13125).

Le Conseil des droits de l'homme a adopté une résolution demandant à l'Érythrée de mettre un terme au régime de service national à durée indéterminée en démobilisant les conscrits qui ont achevé les 18 mois de service militaire obligatoire, de ne plus les astreindre au travail forcé au delà de la durée légale du service militaire de 18 mois et de cesser d'imposer aux enfants d'effectuer leur dernière année de scolarité dans un camp d'entraînement militaire.

Chaque mois, les érythréens fuient par milliers une dictature érythréenne à l'administration corrompue qui a mis en place pour s'assurer le contrôle de sa population, un service militaire illimité pour les hommes et les femmes assimilé à de l'esclavage.

Als ze in Sudan zijn aangekomen, blijven de Eritrese vluchtelingen daar enkele maanden om het geld bijeen te krijgen voor de doorreis naar Europa. Vaak worden ze daar echter ontvoerd, beroofd en verkocht aan mensenhandelaars die ze vastketenen, slaan, uithongeren en dan doorverkopen aan andere mensenhandelaars in Egypte die ze vasthouden en folteren, enkel en alleen om een flinke som losgeld, 30.000 tot 50.000 dollar, van de familie los te krijgen.

En of dat nog niet erg genoeg is, maakt de grenswacht gemene zaak met de smokkelaars of knijpt de ogen toe. Die handel voedt bovendien de hebzucht van in het buitenland verblijvende Eritrese ambtsdragers. Begin 2014 waren al 25.000 Eritreeërs het slachtoffer geworden van die handel, waarmee er naar schatting 450 miljoen euro werd opgestreken. Vaak worden de slachtoffers na hun bevrijding opnieuw gevangengezet door de Egyptische politie, tot ze het geld hebben om de reis naar Ethiopië te betalen.

1. De VN-Mensenrechtenraad heeft de Afrikaanse Unie (AU) gevraagd om de verantwoordelijken gerechtelijk te vervolgen. De Raad beriep zich op het vernietigende rapport van de VN-onderzoekscommissie over de situatie over de afgelopen 25 jaar, waarin de slavernij, de verdwijningen, de foltering, de vervolgingen, de verkrachtingen en de moorden aan de kaak gesteld worden. De VN-Veilighedsraad heeft op verzoek van de AU sancties uitgevaardigd tegen verscheidene prominenten. Sommige leden van de Raad trekken het sanctiebeleid evenwel in twijfel, omdat het volgens hen geen effect sorteert. Wat is uw standpunt met betrekking tot dat sanctiebeleid, dat door sommige Europeanen als een negatieve stimulus wordt beschouwd die haaks staat op de positieve stimuli die de EU wil instellen in het kader van haar migratieplan?

2. Eritrea neemt aanstoot aan die resolutie van de VN-Mensenrechtenraad, omdat ze wordt uitgevaardigd nu het land naar eigen zeggen vooruitgang boekt op het stuk van de economische, politieke, sociale en culturele rechten en nauwer samenwerkt in het kader van de regionale en internationale processen. Klopt dat?

Une fois au Soudan où ils restent quelques mois pour accumuler les moyens financiers nécessaires à leur migration vers l'Europe, ils sont souvent kidnappés, détroussés et revendus à des trafiquants qui les enchaînent, les battent, les affament puis les revendent à d'autres, en Égypte, qui les emprisonnent et les torturent dans un seul but, se faire verser par la famille une rançon conséquente, 30 à 50.000 dollars.

Cette situation a la triste réalité de se voir renforcée par la complicité active ou passive des gardes frontières. Elle nourrit aussi la cupidité de responsables érythréens vivant à l'étranger. Ce trafic avait déjà fait 25.000 victimes début 2014, pour un butin de 450 millions d'euros. Lorsqu'ils sont libérés, souvent les policiers égyptiens les emprisonnent à nouveau, jusqu'à ce qu'ils aient les moyens de payer un billet pour l'Éthiopie.

1. Le Conseil des droits de l'homme de l'ONU a demandé à l'Union africaine (UA) de poursuivre les responsables en justice. Le Conseil s'est appuyé sur le rapport accablant fait par la Commission d'enquête de l'ONU sur les 25 dernières années, qui dénonce l'esclavage, les disparitions, les tortures, persécutions, viols, meurtres. Le Conseil de sécurité de l'ONU a voté, à la demande de l'UA, des sanctions à l'encontre de plusieurs personnalités. Certains membres du Conseil ont remis en cause la politique de sanctions, la jugeant improductive. Quelle est votre position sur ce sujet, vu par certains européens comme un incitant négatif en contrepoint des incitants positifs qu'elle veut mettre en oeuvre dans son plan pour la migration?

2. L'Érythrée s'est offusquée de cette résolution du Conseil des droits de l'homme de l'ONU, affirmant qu'elle arrive alors que le pays progresse dans le domaine des droits économiques, politiques, sociaux et culturels, qu'il accroît sa coopération avec les processus régionaux et internationaux. Pouvez-vous nous informer sur ce qu'il en est réellement?

3. De Europese Unie is bereid Eritrea te helpen om de mensenrechtensituatie in het land te verbeteren. In het nieuwe Europese migratieplan, dat op 13 juni 2016 werd voorgesteld, wordt er gewag gemaakt van een nauwere samenwerking met derde landen om de migratie beter te beheren door de onderliggende oorzaken aan te pakken. Om migranten en vluchtelingen in staat te stellen dichter bij huis te verblijven en het aantal terugkeerders te vergroten, wordt er voorgesteld om werkgelegenheids- en investeringssteun te bieden en werk te maken van een betere bescherming van de vluchtelingen en een betere grensbewaking. Zal er in het kader van dat plan, waarvoor er 8 miljard wordt uitgetrokken, ook een pact worden gesloten met Eritrea en de omliggende landen om de situatie in die landen te stabiliseren, de spanningen te verminderen en te helpen een einde te maken aan het sluimerende conflict tussen Eritrea en Ethiopië?

4. De Raad heeft de internationale gemeenschap ertoe opgeroepen de inspanningen op te voeren en nauwer samen te werken om de vluchtelingen uit Eritrea en met name de niet-begeleide minderjarigen beter te beschermen. Welke demarches kan de Europese Unie in dit verband samen met het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen (HCR) ondernemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 28 november 2016, op de vraag nr. 845 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 04 november 2016 (Fr.):

Ik deel uw bezorgdheid inzake de mensenrechtensituatie in Eritrea. Ik kan u ervan op de hoogte stellen dat België tijdens de Mensenrechtenraad in juni 2016 mede-indiener was van de resolutie betreffende de mensenrechtensituatie in Eritrea. In deze resolutie verlengt de Raad het Mandaat van de Speciale Rapporteur (ingevoerd in 2012) voor een periode van één jaar en vraagt aan de Rapporteur om toe te zien op de uitvoering van de aanbevelingen van de Onderzoekscommissie inzake de mensenrechten in Eritrea.

Gedurende deze zitting van de Raad in juni 2016 is België ook tussengekomen in de interactieve debat om onze bezorgdheid te uiten over de voortdurende mensenrechtenschendingen in Eritrea en om de weigering te betreuren van de Eritrese Regering om de Onderzoekscommissie te verwelkomen en een brede toegang te verlenen tot haar grondgebied.

3. L'Union européenne s'est dite disposée à aider l'Érythrée à améliorer sa situation en matière de droits de l'homme. Le nouveau plan européen pour la migration, exposé le 13 juin 2016, parle d'une coopération renforcée avec les pays tiers pour mieux gérer la migration en luttant contre ses causes profondes. Afin de faire en sorte que les migrants et demandeurs d'asile restent près de chez eux et d'augmenter le nombre de réadmissions dans les pays de départ, des aides à l'emploi et à l'investissement, la protection des réfugiés ainsi qu'un meilleur contrôle des frontières seront proposés. Ce plan, au budget de huit milliards d'euros sera-t-il mobilisé pour l'Érythrée, comme pour ses voisins, afin de stabiliser et détendre les situations intérieures de ces pays et les amener à mettre fin à la situation de conflit latent entre l'Érythrée et l'Éthiopie?

4. Le Conseil a exhorté la communauté internationale à redoubler d'efforts et collaborer davantage pour assurer la protection des personnes qui fuient l'Érythrée surtout les enfants non accompagnés. Comment l'Union européenne, peut-elle agir en ce domaine aux côtés du HCR?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 28 novembre 2016, à la question n° 845 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 04 novembre 2016 (Fr.):

Je partage votre préoccupation concernant la situation des droits de l'homme en Érythrée. Je peux vous informer que la Belgique a coparrainé la résolution au Conseil des droits de l'homme de juin 2016, relative à la situation des droits de l'homme en Érythrée. Dans cette résolution, le Conseil prolonge le Mandat du Rapporteur Spécial (instauré en 2012) pour une durée d'un an et demande au Rapporteur d'assurer le suivi de la mise en oeuvre des recommandations de la Commission d'enquête sur les droits de l'homme en Érythrée.

Pendant cette session du Conseil de juin 2016, la Belgique est également intervenue dans le débat interactif pour exprimer notre inquiétude concernant la continuation des violations des droits de l'homme en Érythrée et pour déplorer le refus du gouvernement Érythréen d'accueillir et d'offrir un large accès à son territoire à la Commission d'Enquête.

Resolutie 1907 van de VN-Veiligheidsraad (aangenomen op 23 december 2009) definieert het kader voor de toepassing van eventuele sancties tegen individuen of entiteiten die betrokken zijn bij de toestand in Eritrea en Somalië. Deze resolutie heeft een goed gedefinieerde actieradius, die sancties kan opleggen aan individuen of entiteiten die het wapenembargo in de buurlanden zouden schenden, terroristische groeperingen zouden steunen die actief zijn in andere landen of die niet zouden meewerken met de werkgroep van deskundigen die werd opgesteld in het kader van de sanctieregeling.

Eritrea wordt er regelmatig van beschuldigd van de organisatie Al-Shabaab in Somalië steun te bieden. Hetgeen de Eritrese autoriteiten tot op heden altijd hebben ontkend. Tegelijk weigert Eritrea mee te werken met de werkgroep van deskundigen dat werd opgesteld in het kader van de sanctieregeling, de "Somalia Eritrea Monitoring Group".

Er dient opgemerkt te worden dat de beslissing om al dan niet een individu of een entiteit op de sanctielijst te plaatsen onder de exclusieve bevoegdheid valt van de Sanctiecommissie, waarbij de 15 leden van de Veiligheidsraad zijn aangesloten.

België pleit tegelijkertijd voor de voortzetting van een eerlijke en constructieve dialoog met de Eritrese autoriteiten, in het bijzonder wat betreft de mensenrechtensituatie in het land en de gevolgen ervan op de migratiestromen. De doelstelling van deze benadering is een duurzaam engagement te verkrijgen van de Eritrese autoriteiten teneinde de socio-economische situatie en de mensenrechtensituatie te verbeteren. België neemt deel aan dit dialoog in het EU-kader.

La résolution 1907 du Conseil de Sécurité des Nations Unies (adoptée le 23 décembre 2009) définit le cadre pour l'application d'éventuelles sanctions à l'encontre d'individus ou d'entités impliqués dans la situation en Erythrée et en Somalie. Cette résolution a une portée bien définie, à savoir placer sous un régime de sanctions les individus ou les entités qui violeraient l'embargo sur les armes dans les pays voisins, qui soutiendraient des groupuscules terroristes actifs dans d'autres pays ou qui ne coopéreraient pas avec le groupe d'experts établi dans le cadre du régime de sanctions.

L'Erythrée est régulièrement accusée d'apporter un soutien au groupe Al-Shabbaab en Somalie. Ce que les autorités érythréennes ont jusqu'ici toujours nié. Dans le même temps, l'Erythrée refuse de coopérer avec le groupe d'experts qui a été établi dans le cadre du régime de sanctions, le "Somalia Eritrea Monitoring Group".

À noter que la décision de placer ou non un individu ou une entité sur la liste des sanctions relève de la compétence exclusive du Comité des sanctions, lequel regroupe les 15 membres du Conseil de Sécurité.

La Belgique plaide en parallèle pour la poursuite d'un dialogue franc et constructif avec les autorités érythréennes, en particulier en ce qui concerne la situation des droits de l'homme dans le pays et ses conséquences sur les flux migratoires. L'objectif de cette approche étant d'avoir un engagement durable des autorités érythréennes en vue d'oeuvrer en faveur d'une amélioration de la situation socio-économique et de la situation des droits de l'homme. La Belgique participe à ce dialogue dans le cadre de l'Union européenne.

Inzake de migratie en in het bijzonder de terugkeer en de re-integratie heeft de EU in juli vijf nieuwe prioritaire landen - genaamd "compact" -, afgekondigd. Het gaat om Senegal, Mali, Niger, Nigeria en Ethiopië. Eritrea heeft als doel de migratiedialoog te versterken met deze landen en de terugkeer te vereenvoudigen. Eritrea maakt niet deel uit van deze prioritaire landen. Wij hebben daarentegen acties gesteund in Eritrea via het Noodtrustfonds voor stabiliteit met het oog op de aanpak van de diepere oorzaken van irreguliere migratie en ontheemding in Afrika. Zo geniet Eritrea van een regionale actie die een betere bescherming van migranten, ontheemden en slachtoffers van mensenhandel beoogt. Een nieuw project voor het scheppen van werkgelegenheid wordt eveneens uitgewerkt. Eritrea heeft in september 2016 twee nieuwe werkmethodes voorgesteld in het kader van het Trustfonds. Deze werkmethodes moeten nog geconsolideerd worden in de vorm van echte projecten door de EU (in samenwerking met Duitsland) om aan de Raad van Bestuur van het Fonds te worden voorgesteld. In het algemeen lijkt het land echter nog niet klaar om alle opportuniteiten die het Trustfonds biedt, te benutten.

Minister van Justitie

DO 2014201504398

Vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 24 juli 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Veroordeling van vreemdelingen op grond van artikel 76 van de Vreemdelingenwet.

Artikel 76 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet) bepaalt dat de sedert minder dan tien jaar uit het grondgebied teruggewezen of uitgezette vreemdeling die het Rijk binnenkomt of er verblijft zonder bijzondere machtiging van de minister, wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van honderd frank tot duizend frank.

1. Hoeveel vreemdelingen werden tijdens de jaren 2012, 2013 en 2014 strafrechtelijk vervolgd op basis van artikel 76 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet)?

En matière de migration et plus particulièrement de retour et de réintégration, l'UE a décrété en juillet cinq nouveaux pays prioritaires, dits "compact". Il s'agit du Sénégal, le Mali, le Niger, le Nigeria et l'Éthiopie, avec l'objectif d'intensifier le dialogue migratoire avec ces pays et de faciliter les retours. L'Erythrée ne fait pas partie de ces pays prioritaires. Nous avons cependant soutenu des actions en Erythrée à travers le Fonds fiduciaire d'urgence en faveur de la stabilité et pour lutter contre les causes profondes des migrations irrégulières et des déplacements en Afrique. Ainsi, l'Erythrée bénéficie d'une action régionale qui vise une meilleure protection des migrants, des personnes déplacées et de victimes de la traite et du trafic d'êtres humains. Un nouveau projet visant la création d'emploi est également en cours d'élaboration. L'Erythrée a présenté en septembre 2016 deux nouvelles pistes de travail dans le cadre du Fonds fiduciaire. Celles-ci doivent encore être consolidées sous forme de réels projets par l'UE (en collaboration avec l'Allemagne) afin d'être présentées au Conseil d'Administration du Fonds. De manière générale cependant, le pays ne semble pas encore prêt à saisir toutes les opportunités offertes par le Fonds Fiduciaire.

Ministre de la Justice

DO 2014201504398

Question n° 479 de monsieur le député Jan Penris du 24 juillet 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Condamnation d'étrangers sur la base de l'article 76 de la loi sur les étrangers.

L'article 76 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers) dispose que l'étranger renvoyé ou expulsé du territoire depuis moins de dix ans qui entre ou séjourne dans le Royaume sans autorisation spéciale du ministre est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cent francs à mille francs.

1. Combien d'étrangers ont fait l'objet de poursuites pénales sur la base de l'article 76 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers) au cours de 2012, 2013 et 2014?

2. Hoeveel veroordelingen werden er tijdens dezelfde jaren uitgesproken wegens het in artikel 76 van de Vreemdelingenwet omschreven misdrijf?

3. Welke gevangenisstraffen werden uitgesproken?

4. Welke geldboetes werden opgelegd?

5. Wat waren, per jaar, de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die werden veroordeeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 28 november 2016, op de vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 24 juli 2015 (N.):

Er wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op schriftelijke vraag nr. 480 van 24 juli 2016, eveneens gesteld door het geachte lid (zie huidig Bulletin).

DO 2014201504399

Vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 24 juli 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Veroordelingen wegens illegaal verblijf op grond van artikel 75 van de Vreemdelingenwet.

Artikel 75 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet) bepaalt dat de vreemdeling die onwettig het Rijk binnenkomt of er verblijft, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van zeventwintig frank tot tweehonderd frank of met een van die straffen alleen. In geval van herhaling binnen de termijn van drie jaar worden de straffen gebracht op gevangenisstraf van één maand tot één jaar en op geldboete van honderd frank tot duizend frank of op één van die straffen alleen.

1. Hoeveel vreemdelingen werden tijdens de jaren 2012, 2013 en 2014 strafrechtelijk vervolgd op basis van artikel 75, 1e lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet)?

2. Hoeveel veroordelingen werden er tijdens dezelfde jaren uitgesproken wegens het in artikel 75, 1e lid, van de Vreemdelingenwet omschreven misdrijf?

3. In hoeveel gevallen was er sprake van herhaling als bedoeld in artikel 75, 3e lid, van de Vreemdelingenwet?

4. Welke gevangenisstraffen werden uitgesproken?

5. Welke geldboetes werden opgelegd?

2. Combien de condamnations en raison de l'infraction prévue à l'article 76 de la loi sur les étrangers ont été prononcées au cours de la même période?

3. Quelles peines d'emprisonnement ont été prononcées?

4. Quelles amendes ont été infligées?

5. Quel était, par année, le top 10 des nationalités des personnes condamnées?

Réponse du ministre de la Justice du 28 novembre 2016, à la question n° 479 de monsieur le député Jan Penris du 24 juillet 2015 (N.):

Il est renvoyé à la réponse qui a été donnée la question écrite n° 480 du 24 juillet 2016, également posé par l'honorable membre (voir Bulletin actuel).

DO 2014201504399

Question n° 480 de monsieur le député Jan Penris du 24 juillet 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Condamnation d'étrangers sur la base de l'article 75 de la loi sur les étrangers.

L'article 75 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers) dispose que l'étranger qui entre ou séjourne illégalement dans le Royaume est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six francs à deux cents francs ou d'une de ces peines seulement. En cas de récidive dans le délai de trois ans, ces peines sont portées à un emprisonnement d'un mois à un an et à une amende de cent francs à mille francs ou à une de ces peines seulement.

1. Combien d'étrangers ont fait l'objet de poursuites pénales sur la base de l'article 75, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers) au cours des années 2012, 2013 et 2014?

2. Combien de condamnations en raison de l'infraction prévue à l'article 75, alinéa 1er, de la loi sur les étrangers ont été prononcées au cours de la même période?

3. Quel a été le nombre de cas de récidive, comme visé à l'article 75, 3e alinéa, de la loi sur les étrangers?

4. Quelles peines d'emprisonnement ont été prononcées?

5. Quelles amendes ont été infligées?

6. Wat waren, per jaar, de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die werden veroordeeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 07 december 2016, op de vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 24 juli 2015 (N.):

1. Op grond van de informatie geregistreerd in de gegevensbank van het College van procureurs-generaal kunnen de analisten van het openbaar ministerie elementen van antwoord verstrekken over de problematiek van de illegale verblijven. De gegevensbank van het College van procureurs-generaal biedt immers de mogelijkheid de zaken van illegaal verblijf ingeleid bij de correctionele parketten tussen 2013 en 2014 te selecteren.

De gegevensbank van het College van procureurs-generaal maakt het evenwel niet mogelijk een onderscheid te maken tussen de zaken ingeleid op grond van artikel 75 van de vreemdelingenwet en de zaken ingeleid op grond van artikel 76 van dezelfde wet. Met betrekking tot het jaar 2012 bood de gegevensbank destijds niet de mogelijkheid de zaken van illegaal verblijf te identificeren.

De cijfers met betrekking tot de vervolgingen zijn geëxtraheerd uit de gegevensbank van het College van procureurs-generaal, waarin de registraties van de correctionele afdelingen van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg worden ingevoerd (REA/TPI-systeem).

De gegevens die verwerkt en in tabel 1 weergegeven zijn, hebben enkel betrekking op de misdrijven gepleegd door meerderjarige personen.

Tabel 1 betreft het aantal zaken van illegaal verblijf ingeleid bij de correctionele parketten tussen 2013 en 2014. Eén zaak kan een of meer beklagden tellen.

6. Quel était, par année, le top 10 des nationalités des personnes condamnées?

Réponse du ministre de la Justice du 07 décembre 2016, à la question n° 480 de monsieur le député Jan Penris du 24 juillet 2015 (N.):

1. À partir des informations enregistrées dans la banque de données du Collège des procureurs généraux, les analystes du ministère public sont en mesure d'apporter des éléments de réponse sur la problématique des séjours illégaux. En effet, la banque de données du Collège des procureurs généraux permet de sélectionner les affaires de séjour illégal entrées dans les parquets correctionnels au cours des années 2013 et 2014.

Par contre, la banque de données du Collège des procureurs généraux ne permet pas d'opérer une distinction entre les affaires entrées sur base de l'article 75 de la loi sur les étrangers et celles qui le sont sur base de l'article 76 de la même loi. Pour ce qui est de l'année 2012, la banque de données ne permettait pas, à l'époque, d'identifier les affaires de séjour illégal.

Les données chiffrées relatives aux poursuites ont été extraites de la banque de données du Collège des procureurs généraux qui est alimentée par les enregistrements des sections correctionnelles des parquets près les tribunaux de première instance (système REA/TPI)

Les données traitées et présentées dans le tableau 1 ne concernent que les infractions commises par des personnes majeures.

Le tableau 1 dénombre le nombre d'affaires de séjour illégal entrées dans les parquets correctionnels au cours des années 2013 et 2014. Une même affaire peut compter un ou plusieurs prévenus.

	2013		2014		TOTA(A)L	
	a	%	a	%	a	%
Illegaal verblijf / <i>Séjour illégal</i>	6 558	49.6	6 663	50.4	13 221	100
Bron: gegevensbank van het College van procureurs-generaal – analisten						
Source : banque de données du Collège des procureurs généraux – Analystes.						

2. en 3. De aangeleverde cijfers (veroordelingen) komen uit de databank van het Centraal strafregister. Deze databank omvat alle geregistreerde veroordelingsbulletins komende van de griffies van de hoven en rechtbanken. Een veroordelingsbulletin is opgesteld door de griffie en vindt steeds zijn basis in een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing.

2. et 3. Les chiffres fournis (condamnations) proviennent de la banque de données du Casier judiciaire central. Cette banque de données contient tous les bulletins de condamnation enregistrés émanant des greffes des cours et tribunaux. Un bulletin de condamnation est établi par le greffe et se fonde toujours sur une décision judiciaire passée en force de chose jugée.

De nomenclatuur laat echter niet toe om een onderscheid te maken tussen artikel 75 en 76 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Er is alleen de mogelijkheid om algemene gegevens aan te reiken inzake "het onwettig verblijven en binnenkomen in het Rijk".

Daarnaast moet er ook enige voorzichtigheid aan de dag gelegd worden bij de interpretatie van de gegeven cijfers. De cijfers van 2002 tot en met 2005 zijn vast en zeker niet meer aan wijzigingen onderhevig. Echter de cijfers vanaf 2006 tot en met 2013 maken een onderschatting uit van de werkelijkheid ten gevolge van een registratie achterstand van de veroordelingsbulletins bij het Centraal Strafregerister.

Tabel 2 omvat het aantal veroordelingen inzake het onwettig verblijven of binnenkomen in het Rijk voor de jaren 2012 tot 2015.

La nomenclature ne permet toutefois pas de faire la distinction entre les articles 75 et 76 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Il est uniquement possible de procurer des données générales concernant "le séjour illégal et l'entrée illégale sur le territoire".

En outre, les chiffres fournis doivent également être interprétés avec une certaine prudence. Les chiffres de 2002 à 2005 sont définitifs et ne sont assurément plus sujets à des modifications. Toutefois, les chiffres de 2006 à 2013 sous-estiment la réalité en raison d'un arriéré d'enregistrement des bulletins de condamnation au Casier judiciaire central.

Le tableau 2 présente le nombre de condamnations relatives au séjour illégal ou à l'entrée illégale sur le territoire pour les années 2012 à 2015.

Veroordelingen Illegaal verblijf op grond van artikel 75 (76) vreemdelingenwet							
/Jaar							
/Inbreuk							
Condamnations Séjour illégal sur la base de l'article 75 (76) loi sur les étrangers							
/Année							
/Infraction							
		Jaar / Année					
		2012	2013	2014	2015		
Inbreuk		875	721	637	569		
Inbreuken op de wetgeving inzake vreemdelingen: de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de verstiging en de verwijdering van vreemdelingen. / Infractions à la législation relative aux étrangers : l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers		Onwettig binnenkomen of verblijven in het rijk / Entrée illégale ou séjour illégal sur le territoire	Herhaling/ Récidive	173	188	188	152
Tota(a)l		1 146	909	825	721		
Uitgevoerd op 04 Mei 2016							
Datum extractie: 16 Maart 2016							
Effectué le 4 mai 2016.							
Date d'extraction : 16.03.2016							
De aangeleverde cijfers komen uit de databank van het Centraal Strafregister. Deze databank omvat alle geregistreerde veroordelingsbulletins komende van de griffies van de hoven en rechtbanken. Een veroordelingsbulletin is opgesteld door de griffie en vindt zijn basis steeds in een in gezag van gewijsde gegaan vonnis.							
Les chiffres fournis proviennent de la banque de données du Casier judiciaire central. Cette banque de données contient tous les bulletins de condamnation enregistrés émanant des greffes des cours et tribunaux. Un bulletin de condamnation est établi par le greffe et se fonde toujours sur un jugement passé en force de chose jugée.							

4. Het is niet mogelijk precieze informatie te verstrekken over de duur van de gevangenisstraffen want met betrekking tot het type onderzochte misdrijven vinden vaak vervolgingen plaats parallel met andere feiten met een hoger strafniveau. In de gegevensbank "veroordelingen" wordt evenwel enkel de voor alle feiten uitgesproken uiteindelijke straf geregistreerd.

5. Dezelfde opmerkingen gelden voor de geldboeten.

6. Tot slot geeft tabel 3 weer welke de vijf meest voorkomende nationaliteiten van de personen zijn die werden veroordeeld (er wordt geen rekening gehouden met de onbekende nationaliteiten, niet-geregistreerde nationaliteiten, enz.).

4. Il n'est pas possible de fournir une information précise sur la durée des peines de prison car par rapport au type d'infractions examinées, des poursuites ont souvent lieu en parallèle avec d'autres faits ayant un niveau de peine plus élevé. Or la banque de données des condamnations n'enregistrera que la peine finale prononcée pour l'ensemble des faits.

5. Les mêmes observations sont valables pour les amendes.

6. Enfin, le tableau 3 présente les nationalités les plus fréquentes des personnes qui ont été condamnées (les nationalités inconnues, non enregistrées, *etc.* ne sont pas comptabilisées).

Veroordelingen Illegaal verblijf op grond van artikel 75 (76) vreemdelingenwet
/Jaar
/Personen
/Nationaliteit (5 eerste nationaliteiten)
Condamnations Séjour illégal sur la base de l'article 75 (76) loi sur les étrangers
/Année
/Personnes
/Nationalité (5 premières nationalités)

Nationaliteit	Nationalité	Jaar / Année			
		2012	2013	2014	2015
Algerije	<i>Algérie</i>	336	280	251	190
Marokko	<i>Maroc</i>	209	172	175	173
Niet ingevuld	<i>Non rempli</i>	148	71	55	55
Tunesië	<i>Tunisie</i>	60	61	58	42
Onbekend	<i>Inconnu</i>	40	35	24	23
Roemenië	<i>Roumanie</i>	33	36	31	22
Irak	<i>Iraq</i>	23	17	4	8

Uitgevoerd op 03 Mei 2015

Datum extractie: 16 Mrt 2016

De aangeleverde cijfers komen uit de databank van het Centraal Strafrechtregister. Deze databank omvat alle geregistreerde veroordelingsbulletins komende van de griffies van de hoven en rechtbanken. Een veroordelingsbulletin is opgesteld door de griffie en vindt zijn basis steeds in een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing.

U dient enige voorzichtigheid aan de dag te leggen bij de interpretatie van de gegeven cijfers.

De cijfers van 2002 tot en met 2005 zijn vast en zeker niet meer aan wijzigingen onderhevig. Echter de cijfers vanaf 2006 tot en met 2013 maken een onderschatting uit van de werkelijkheid ten gevolge van een registratie achterstand van de veroordelingsbulletins bij het Centraal Strafrechtregister.

Anno november 2012 schatte men de achterstand op ongeveer 300.000 nog in te geven uittreksels komende van de Rechtbanken en Hoven. Twee derde hiervan is afkomstig van de politierechtbanken.

Effectué le dimanche 3 mai 2015.

Date d'extraction : 16 mars 2016

Les chiffres fournis proviennent de la banque de données du Casier judiciaire central. Cette banque de données contient tous les bulletins de condamnation enregistrés émanant des greffes des cours et tribunaux. Un bulletin de condamnation est établi par le greffe et se fonde toujours sur une décision judiciaire passée en force de chose jugée.

Les chiffres fournis doivent être interprétés avec une certaine prudence.

Les chiffres de 2002 à 2005 sont définitifs et ne sont assurément plus sujets à des modifications. Toutefois, les chiffres de 2006 à 2013 sous-estiment la réalité en raison d'un arriéré d'enregistrement des bulletins de condamnation au Casier judiciaire central.

En novembre 2012, on estimait à environ 300 000 le nombre de bulletins non encore enregistrés en provenance des cours et tribunaux. Deux tiers d'entre eux proviennent des tribunaux de police.

Globalement, je peux vous informer que les données relatives à 2014 seront disponibles au plus tôt fin décembre 2015.

DO 2015201607745

Vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 10 februari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Veroordeling van vreemdelingen op grond van artikel 76 van de Vreemdelingenwet.

Artikel 76 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet) bepaalt dat de sedert minder dan tien jaar uit het grondgebied teruggewezen of uitgezette vreemdeling die het Rijk binnenkomt of er verblijft zonder bijzondere machtiging van de minister, wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met een geldboete van honderd frank tot duizend frank.

1. Hoeveel vreemdelingen werden in 2015 strafrechtelijk vervolgd op basis van artikel 76 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet)?

2. Hoeveel veroordelingen werden er in 2015 uitgesproken wegens het in artikel 76 van de Vreemdelingenwet omschreven misdrijf?

3. Welke gevangenisstraffen werden uitgesproken?

4. Welke geldboetes werden opgelegd?

5. Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die werden veroordeeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 28 november 2016, op de vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 10 februari 2016 (N.):

Er wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op schriftelijke vraag nr. 480 van 24 juli 2015, eveneens gesteld door het geachte lid (zie huidig Bulletin).

DO 2015201607745

Question n° 839 de monsieur le député Jan Penris du 10 février 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Condamnation d'étrangers sur la base de l'article 76 de la loi sur les étrangers.

Conformément à l'article 76 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (ou loi sur les étrangers), l'étranger renvoyé ou expulsé du territoire depuis moins de dix ans qui entre ou séjourne dans le Royaume sans autorisation spéciale du ministre est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cent francs à mille francs.

1. Combien d'étrangers ont-ils été poursuivis pénalement en 2015 sur la base de l'article 76 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers)?

2. Combien de condamnations ont-elles été prononcées en 2015 pour le délit décrit à l'article 76 de la loi sur les étrangers?

3. Quelles peines de prison ont été prononcées?

4. Quelles amendes ont été infligées?

5. Quelles étaient les dix nationalités les plus fréquemment rencontrées auprès des personnes condamnées?

Réponse du ministre de la Justice du 28 novembre 2016, à la question n° 839 de monsieur le député Jan Penris du 10 février 2016 (N.):

Il est renvoyé à la réponse qui a été donnée la question écrite n° 480 du 24 juillet 2015, également posée par l'honorable membre (voir Bulletin actuel).

DO 2015201607782

Vraag nr. 843 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 15 februari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Veroordelingen wegens illegaal verblijf op grond van artikel 75 van de Vreemdelingenwet.

Artikel 75 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet) bepaalt dat de vreemdeling die onwettig het Rijk binnenkomt of er verblijft, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van zesentwintig frank tot tweehonderd frank of met één van die straffen alleen. In geval van herhaling binnen de termijn van drie jaar worden de straffen gebracht op een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en op een geldboete van honderd frank tot duizend frank of op één van die straffen alleen.

1. Hoeveel vreemdelingen werden in 2015 strafrechtelijk vervolgd op basis van artikel 75, 1e lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen?

2. Hoeveel veroordelingen werden in 2015 uitgesproken wegens het in artikel 75, 1e lid, van de Vreemdelingenwet omschreven misdrijf?

3. In hoeveel gevallen was er sprake van herhaling als bedoeld in artikel 75, 3e lid, van de Vreemdelingenwet?

4. Welke gevangenisstraffen werden uitgesproken?

5. Welke geldboetes werden opgelegd?

6. Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die werden veroordeeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 28 november 2016, op de vraag nr. 843 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 15 februari 2016 (N.):

Er wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op schriftelijke vraag nr. 480, eveneens gesteld door het geachte lid (zie huidig Bulletin).

DO 2015201607782

Question n° 843 de monsieur le député Jan Penris du 15 février 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les condamnations d'étrangers sur la base de l'article 75 de la loi sur les étrangers.

L'article 75 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers) dispose que l'étranger qui entre ou séjourne illégalement dans le Royaume est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six francs à deux cents francs ou d'une de ces peines seulement. En cas de récidive dans le délai de trois ans, ces peines sont portées à un emprisonnement d'un mois à un an et à une amende de cent francs à mille francs ou à une de ces peines seulement.

1. En 2015, combien d'étrangers ont fait l'objet de poursuites pénales sur la base de l'article 75, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers?

2. Combien de condamnations en raison de l'infraction prévue à l'article 75, alinéa 1er, de la loi sur les étrangers ont été prononcées cette même année?

3. Quel a été le nombre de cas de récidive, comme visé à l'article 75, 3e alinéa, de la loi sur les étrangers?

4. Quelles peines d'emprisonnement ont été prononcées?

5. Quelles amendes ont été infligées?

6. Quel était le top 10 des nationalités des personnes condamnées?

Réponse du ministre de la Justice du 28 novembre 2016, à la question n° 843 de monsieur le député Jan Penris du 15 février 2016 (N.):

Il est renvoyé à la réponse qui a été donnée à la question écrite n° 480, également posée par l'honorable membre (Voir Bulletin actuel).

DO 2015201608510

Vraag nr. 926 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 maart 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De handel in vervalste doktersattesten.

In de *Artsenkrant* van 18 maart 2016 is een artikel verschenen over de handel in valse doktersattesten, nadat deze praktijk aan het licht was gekomen toen het atheneum Serge Creuz enkele attesten die bij hen waren ingeleverd ter controle voorlegde aan artsen van het Brusselse Erasmusziekenhuis die deze zogezegd hadden uitgeschreven.

Tevens blijkt uit dit artikel dat valse attesten via sociale media te koop zouden zijn voor 5 tot 30 euro. Het gaat hier dus niet om attesten die door dokters op onrechtmatige wijze werden uitgeschreven, maar wel degelijk om vervalsingen van attesten die werden uitgeschreven buiten het weten van de dokters op wiens naam de attesten werden opgesteld.

Kan u mij voor 2014 en 2015, op jaarbasis, volgende gegevens meedelen?

1. a) Hoeveel zaken zijn bij de overheid bekend betreffende het gebruik van vervalste doktersattesten? Kan de context worden geschetst waarin deze attesten werden uitgeschreven (regularisatie, onderwijs, werk, enzovoort)?

b) In hoeveel van deze gevallen werd proces-verbaal opgesteld?

c) In hoeveel gevallen werd een veroordeling uitgesproken? Welke straffen werden daarbij opgelegd?

2. a) Welke controles werden uitgevoerd op de sociale media om dergelijke vervalste attesten op het spoor te komen en welke resultaten leverde dat op?

b) In hoeveel van deze gevallen werd proces-verbaal opgesteld?

c) In hoeveel gevallen werd een veroordeling uitgesproken? Welke straffen werden daarbij opgelegd?

Antwoord van de minister van Justitie van 28 november 2016, op de vraag nr. 926 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 maart 2016 (N.):

1. a) tot c) Er wordt verwezen naar het antwoord verschenen onder parlementaire vraag 1164 van 23 maart 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 73) dat door het geachte lid werd gesteld.

De databank van het Centraal Strafregister laat echter niet toe om voldoende verfijnde cijfers terzake af te leveren.

DO 2015201608510

Question n° 926 de madame la députée Barbara Pas du 23 mars 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le commerce des faux certificats médicaux.

Dans son édition du 18 mars 2016, le *Journal du Médecin* publiait un article sur le commerce de faux certificats médicaux, après la révélation de cette pratique à la suite d'une demande de contrôle par l'athénée Serge Creuz de quelques certificats médicaux prétendument délivrés par des médecins de l'hôpital bruxellois Erasme.

L'article révèle en outre que de faux certificats sont proposés à la vente par l'entremise des réseaux sociaux et se négocient entre 5 et 30 euros. Il ne s'agit donc pas de certificats rédigés indûment par des médecins, mais bien de falsifications de certificats établis à l'insu des médecins dont ils portent la signature.

Pourriez-vous me fournir les informations suivantes, sur une base annuelle, pour les années 2014 et 2015?

1. a) Combien de dossiers relatifs à l'utilisation de faux certificats médicaux ont-ils été transmis aux autorités? Est-il possible de préciser le contexte dans lequel ces documents ont été délivrés (régularisation, enseignement, travail, etc.)?

b) Combien de ces dossiers ont-ils donné lieu à l'établissement d'un procès-verbal?

c) Combien de cas ont-ils débouché sur une condamnation? Quelles ont été les sanctions infligées?

2. a) Quels ont été les contrôles effectués dans les médias sociaux pour dépister ces faux certificats médicaux et quels en ont été les résultats?

b) Dans combien de cas un procès-verbal a-t-il été établi?

c) Combien de cas ont-ils débouché sur une condamnation? Quelles ont été les sanctions infligées?

Réponse du ministre de la Justice du 28 novembre 2016, à la question n° 926 de madame la députée Barbara Pas du 23 mars 2016 (N.):

1. a) à c) Il est renvoyé à la réponse publiée sous la question 1164 du 23 mars 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 73) posée par l'honorable membre.

La banque de données du Casier judiciaire central ne permet toutefois pas de générer des données chiffrées suffisamment affinées en la matière.

2. Ook op deze vragen kan geen antwoord worden geformuleerd gezien het te gedetailleerde en specifieke karakter.

DO 2015201608893

Vraag nr. 966 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 20 april 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Betaling van de schadevergoeding aan slachtoffers.

Slachtoffers van een misdrijf kunnen zich burgerlijke partij stellen om een financiële vergoeding te eisen van de dader. Naast de veroordeling van de dader is het natuurlijk belangrijk dat eventuele schade vergoed wordt.

In mijn contacten met slachtoffers hoor ik echter vaak dezelfde verhalen: de rechtbank veroordeelt de dader tot een schadevergoeding, maar zes maanden, een jaar of vijf jaar later hebben de slachtoffers nog altijd geen cent gezien. In het beste geval werden er enkele, gespreide betalingen gedaan, die plotseling werden stopgezet.

Het is onaanvaardbaar dat slachtoffers aan wie tijdens een strafproces een schadevergoeding werd toegekend, de betaling ervan niet kunnen afdwingen - ongeacht of de veroordeelden van kwade wil of werkelijk onvermogen zijn.

Het lijkt me evenmin logisch dat de slachtoffers op eigen kosten een omslachtige procedure moeten instellen om te krijgen waar ze recht op hebben. De problemen met de betaling van de schadevergoeding dragen bij tot het betreurenswaardige gevoel van de slachtoffers dat ze na afloop van de gerechtelijke procedure aan hun lot overgelaten worden.

1. Beschikt u over cijfers betreffende de betaling van de schadevergoeding aan de slachtoffers, bijvoorbeeld het jaarlijkse aantal veroordelingen tot de betaling van een schadevergoeding, het aantal veroordelingen waaraan geen gevolg werd gegeven, het aantal ingediende klachten in dat verband, enz.?

2. Wordt er toegezien op de uitvoering van de veroordeling tot de betaling van een schadevergoeding?

3. Kunnen de burgerlijke partijen rechtsbijstand krijgen om de betaling van de hun verschuldigde schadevergoeding af te dwingen?

2. Il n'est pas possible non plus de répondre à ces questions étant donné leur caractère trop détaillé et spécifique.

DO 2015201608893

Question n° 966 de monsieur le député Philippe Goffin du 20 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le recouvrement des dommages et intérêts par les victimes.

La constitution de partie civile permet aux victimes de réclamer une indemnisation financière de la part de l'auteur d'une infraction. C'est évidemment, au-delà de la condamnation de l'auteur, un élément important.

Pourtant, lors de mes contacts avec des victimes, j'entends des histoires qui se ressemblent toutes: le tribunal condamne l'auteur à des dommages et intérêts, mais six mois, un an ou cinq ans plus tard, les victimes n'ont toujours rien reçu. Dans le meilleur des cas, elles ont obtenu quelques versements étalés, qui se sont brusquement arrêtés.

Il n'est pas acceptable que les victimes ayant obtenu des dommages et intérêts lors de procès pénaux ne puissent en obtenir le paiement auprès des condamnés - que ces derniers fassent preuve de mauvaise volonté ou qu'ils soient réellement insolvable.

Il ne semble pas non plus logique que les victimes soient contraintes d'engager des procédures lourdes, à leurs propres frais, pour obtenir leur dû. Cette difficulté à obtenir le recouvrement des dommages et intérêts participe du sentiment malheureux des victimes d'être abandonnées une fois la procédure judiciaire close.

1. Disposez-vous de chiffres sur le recouvrement des dommages et intérêts par les victimes, par exemple le nombre de condamnations à des dommages et intérêts par an, le nombre de condamnations non-exécutées, le nombre de plaintes déposées à ce sujet, etc.?

2. Un suivi de l'exécution de la condamnation à des dommages et intérêts est-il prévu?

3. Une aide est-elle proposée aux parties civiles afin de recouvrer les dommages et intérêts qui leur sont dus?

4. De strafuitvoeringsrechtbank kan bij het onderzoek van de modaliteiten voor de uitvoering van de straf rekening houden met de inspanningen die de veroordeelde geleverd heeft om het slachtoffer te vergoeden. Gebeurt dat systematisch? Hoe gaat dat precies in zijn werk? Welke criteria hanteert de strafuitvoeringsrechtbank? Hoe kan men, nadat de modaliteiten voor de strafuitvoering werden vastgesteld, waarborgen dat de veroordeelde de volledige schadevergoeding aan het slachtoffer betaalt?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 966 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 20 april 2016 (Fr.):

1. Dergelijke cijfergegevens kunnen niet ter beschikking worden gesteld. Enkel cijfers over strafrechtelijke veroordelingen worden geregistreerd.

2. Neen, dergelijke opvolging is niet voorzien. Dit hangt samen met het instituut van de burgerlijke partijstelling zelf dat in zijn wortels wordt gekarakteriseerd door een burgerlijk patrimoniaal concept: de burgerlijke vordering voor de strafrechtsmachten heeft geen ander doel dan het herstel van de door het misdrijf veroorzaakte privaatrechtelijke schade.

De wetgever heeft met de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, hieraan ook gevolgen gekoppeld inzake de mogelijkheid om zich te manifesteren in het kader van de strafuitvoering: de natuurlijke persoon wiens burgerlijke vordering ontvankelijk en gegrond wordt verklaard, wordt geacht een direct en legitiem belang te hebben om te vragen te worden geïnformeerd over de toekenning van strafuitvoeringsmodaliteiten en / of te worden gehoord over voorwaarden die in zijn belang kunnen worden opgelegd (artikel 2, 6°, a), van de voornoemde wet). Ook de wet van 5 mei 2014 inzake de internering volgt ditzelfde stramien (artikel 3, 9°, a) van de voornoemde wet).

Maar dit doet niets af aan het initiële burgerlijk patrimoniaal concept en de vaststelling dat het de vergoeding van een privaatrechtelijke schade betreft. Het slachtoffer heeft ook steeds de keuzemogelijkheid om zijn burgerlijke vordering voor de burgerlijke rechtsmachten te brengen, in welks geval de procedure verloopt volgens de regels van het gerechtelijk privaatrecht. Ook in deze is er geen begeleiding voorzien van de uitvoering van de door de burgerlijke rechter toegekende schadevergoeding.

4. Les efforts effectués par le condamné en vue d'indemniser la victime peuvent être pris en compte par le tribunal de l'application des peines lors de l'examen des modalités d'exécution de la peine. Cette prise en compte est-elle systématique? Quelles sont les pratiques à cet égard? Quels critères sont pris en compte par le tribunal de l'application des peines? Comment peut-on s'assurer, une fois les modalités d'exécution de la peine accordées, que le condamné poursuit l'indemnisation de la victime?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 966 de monsieur le député Philippe Goffin du 20 avril 2016 (Fr.):

1. Il n'est pas possible de mettre ces chiffres à disposition. Seuls les chiffres concernant les condamnations pénales sont enregistrés.

2. Un tel suivi n'est pas prévu. C'est lié à l'institution même de la constitution de partie civile qui est caractérisée fondamentalement par un concept patrimonial civil: l'action civile devant les juridictions pénales n'a pas d'autre but que la réparation du dommage de droit privé causé par l'infraction.

Avec la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, le législateur y a également attaché des effets quant à la possibilité de se manifester dans le cadre de l'exécution de la peine: la personne physique dont l'action civile est déclarée recevable et fondée est réputée avoir un intérêt direct et légitime à demander à être informée sur l'octroi de modalités d'exécution de la peine et/ou à être entendue sur les conditions qui peuvent être imposées dans son intérêt (article 2, 6°, a), de la loi précitée). La loi du 5 mai 2014 relative à l'internement des personnes suit également ce même canevas (article 3, 9°, a), de ladite loi).

Cependant, cela n'enlève rien au concept patrimonial civil initial et au constat qu'il s'agit de l'indemnisation d'un dommage de droit privé. De plus, la victime peut toujours choisir de porter son action civile devant les juridictions civiles, auquel cas la procédure se déroule selon les règles du droit privé judiciaire. Dans ce cadre-là non plus, il n'est pas prévu d'accompagnement de l'exécution du dédommagement accordé par le juge civil.

3. In principe is het de burgerlijke partij zelf die de nodige demarches moet nemen om de toegekende schadevergoeding te verkrijgen ingeval de veroordeelde niet spontaan deze door de rechter vastgelegde schadevergoeding betaalt. Dit is ook ingeval de burgerlijke rechtsmacht beslist over de schadevergoeding ten aanzien van het slachtoffer. Teneinde te weten hoe en op welke wijze de bevoegde diensten van de Gemeenschappen hun personeel ter beschikking stellen om slachtoffers hierbij bij te staan of te helpen, wordt het geachte lid doorverwezen naar de respectievelijk bevoegde ministers bij de Gemeenschappen.

De slachtoffers kunnen zich ook wenden tot de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders met het oog op het bekomen van een financiële hulp wanneer de veroordeelde dader niet overgaat tot betaling. De wettelijke basis van de hulp van de overheid aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders wordt gevormd door de artikelen 28 tot 41 en 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Vanuit de gedachte dat collectieve solidariteit met de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden is aangewezen, kan de ergste nood van de slachtoffers gelenigd worden door de toekenning van een in billijkheid te beoordelen beperkte financiële hulp met een subsidiair karakter.

4. Het is inderdaad zo dat de artikelen 27, § 2, 4°, en 47, § 2, 6°, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, een aantal tegenaanwijzingen weergeven waar de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank rekening mee moet houden in de beoordeling om een bepaalde strafuitvoeringsmodaliteit al dan niet toe te kennen:

"de door de veroordeelde geleverde inspanningen om de burgerlijke partij te vergoeden, rekening houdend met de vermogenssituatie van de veroordeelde zoals die door zijn toedoen is gewijzigd sinds het plegen van de feiten waarvoor hij veroordeeld is"

3. En principe, c'est la partie civile même qui doit faire les démarches nécessaires pour obtenir le dédommagement accordé si le condamné ne paie pas spontanément cette indemnisation fixée par le juge. C'est également le cas lorsque la juridiction civile statue sur l'indemnisation à l'égard de la victime. Pour savoir comment et de quelle manière les services compétents des Communautés mettent leur personnel à disposition pour assister ou aider les victimes, l'honorable membre est invité à s'adresser aux ministres compétents des Communautés.

Les victimes peuvent également s'adresser à la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels en vue d'obtenir une aide financière si l'auteur condamné ne procède pas au paiement. Les articles 28 à 41 et 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres constituent la base légale de l'aide des pouvoirs publics aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

Partant de l'idée que la solidarité collective avec les victimes d'actes intentionnels de violence est indiquée, il est possible de répondre quelque peu aux besoins les plus pressants des victimes en octroyant une aide financière limitée qu'il convient d'estimer en toute équité et qui revêt un caractère subsidiaire.

4. Il est un fait que les articles 27, § 2, 4°, et 47, § 2, 6°, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine prévoient un certain nombre de contre-indications dont le juge ou le tribunal de l'application des peines doit tenir compte lorsqu'il évalue la possibilité d'octroyer ou non une modalité d'exécution de la peine:

"les efforts consentis par le condamné pour indemniser la partie civile, compte tenu de la situation patrimoniale du condamné telle qu'elle a évolué par son fait depuis la perpétration des faits pour lesquels il a été condamné".

Deze bepaling werd door de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen met het oog op de verbetering van de positie van het slachtoffer in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, ingevoegd teneinde uitdrukkelijk te bepalen dat rekening moet worden gehouden met de al dan niet geleverde inspanningen van de veroordeelde om de burgerlijke partij te vergoeden. Voorheen was deze tegenaanwijzing enkel voorzien ten aanzien van de voorlopige invrijheidsstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering (zie de artikelen 29 en 48 van de voormelde wet). Hoewel uit de toelichtingen bij de wet van 17 mei 2006 duidelijk blijkt dat dit element door de wetgever werd beschouwd als zijnde ingesloten te zijn in de tegenaanwijzing "de houding van de veroordeelde ten aanzien van de slachtoffers van de misdrijven die tot zijn veroordeling hebben geleid", stelde de wetgever in 2013 vast dat dit in de praktijk tot misverstanden aanleiding blijkt te geven.

Vandaar dat de wetgever in 2013 besliste dit expliciet in te schrijven, ook voor de andere strafuitvoeringsmodaliteiten. Bovendien werd ingeschreven dat bij de beoordeling rekening moet worden gehouden met de vermogenssituatie van de veroordeelde zoals die door zijn toedoen is gewijzigd sinds het plegen van de feiten waarvoor hij veroordeeld is. De invoeging van deze passage heeft tot doel te expliciteren dat mogelijke handelingen die de veroordeelde heeft gesteld die er toe leiden dat de vergoeding van de burgerlijke partijen worden bemoeilijkt, mee in rekening moeten worden gebracht bij de beoordeling van de tegenaanwijzingen.

Deze tegenaanwijzing maakt aldus deel uit van het hele pakket tegenaanwijzingen die de strafuitvoeringsrechtbank zal beoordelen in functie van het concrete dossier dat hen voorligt. Elementen die voor deze specifieke tegenaanwijzing in aanmerking kunnen komen zijn bijvoorbeeld de volgende: heeft de veroordeelde al dan niet stappen ondernomen in het kader van herstel (betaling van burgerlijke partijen, bemiddeling, deelname aan herstelgerichte activiteiten, enz.) en, in ontkennend geval, vormt zijn houding een tegenaanwijzing voor de strafuitvoeringsmodaliteit? Welke inspanningen heeft de veroordeelde op dit vlak geleverd, rekening houdend met zijn individuele situatie (heeft hij kunnen werken in de gevangenis, werd hij geholpen door derden, diende hij te voorzien in de behoeften van zijn gezin?

Cette disposition a été insérée par la loi du 15 décembre 2013 portant diverses dispositions en vue d'améliorer le statut de la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine afin d'établir expressément qu'il faut tenir compte des efforts consentis ou non par le condamné pour indemniser la partie civile. Auparavant, cette contre-indication était uniquement prévue dans le cadre de la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise (voir articles 29 et 48 de la loi précitée). Bien qu'il ressorte clairement des développements de la loi du 17 mai 2006 que cet élément était considéré par le législateur comme inclus dans la contre-indication "l'attitude du condamné à l'égard des victimes des infractions qui ont donné lieu à sa condamnation", le législateur a constaté en 2013 que cela conduisait à des malentendus dans la pratique.

C'est la raison pour laquelle le législateur a décidé en 2013 de l'inscrire explicitement, y compris pour les autres modalités d'exécution de la peine. Il a également été prévu qu'il convient dans l'évaluation de tenir compte de la situation patrimoniale du condamné telle qu'elle a évolué par son fait depuis la perpétration des faits pour lesquels il a été condamné. L'insertion de ce passage a pour but de préciser que les éventuels actes posés par le condamné qui ont pour effet de compliquer l'indemnisation des parties civiles doivent être pris en considération dans l'évaluation des contre-indications.

Cette contre-indication fait donc partie intégrante de l'ensemble de contre-indications que le tribunal de l'application des peines appréciera sur la base du dossier concret qui lui est soumis. Des éléments pouvant entrer en ligne de compte pour cette contre-indication spécifique sont par exemple les suivants: le condamné a-t-il entrepris des démarches dans le cadre de la réparation (indemnisation des parties civiles, médiation, participation à des activités réparatrices, etc.) et, si ce n'est pas le cas, son attitude constitue-t-elle une contre-indication à la modalité d'exécution de la peine? Quels efforts le condamné a-t-il fournis sur ce plan, compte tenu de sa situation individuelle (a-t-il pu travailler en prison, a-t-il été aidé par des tiers, devait-il pourvoir aux besoins de sa famille)?

De opvolging van de opgelegde voorwaarden vindt plaats overeenkomstig artikel 62 van de voormelde wet. Overeenkomstig paragraaf 3, brengt de justitieassistent, of in voorkomend geval de bevoegde dienst voor het elektronisch toezicht, binnen een maand na de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteit, verslag uit over de veroordeelde aan de strafuitvoeringsrechtbank, en verder telkens hij het nuttig acht of wanneer de strafuitvoeringsrechtbank hem erom verzoekt, en ten minste om de zes maanden. Dit verslag moet alle voor de strafuitvoeringsrechtbank relevante informatie bevatten met betrekking tot de veroordeelde waarover de justitieassistent beschikt. Het verslag bevat ten minste een opsomming van alle aan de veroordeelde opgelegde voorwaarden alsook de mate waarin die in acht worden genomen. Tot slot kan het slachtoffer ook zelf een stand van zaken geven over de inspanningen die op dat gebied worden geleverd door de veroordeelde.

DO 2015201609073

Vraag nr. 990 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gedetineerden in België.

In een artikel van 1 februari 2016 in een krant van krantengroep Sudpresse staat te lezen dat een gedetineerde de gemeenschap bijna 50.000 euro per jaar kost en dat bijna 36 % van de gedetineerden in voorlopige hechtenis zit.

1. Een gedetineerde zou 50.000 euro per jaar kosten. Zijn die kosten de jongste jaren stabiel gebleven of zijn ze geëvolueerd?

2. Hoe is de gevangenisbevolking in ons land tussen 2010 en 2015 geëvolueerd?

3. Hoe verklaart u dat ons land zo een hoog percentage gedetineerden in voorlopige hechtenis heeft in vergelijking met de andere EU-landen, in het bijzonder Duitsland (17 %) en Frankrijk (21 %)? Hoe is dat percentage sinds 2010 geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 990 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.):

1. De kost voor gedetineerden wordt in de in bijlage bijgevoegde berekening geïnterpreteerd als, alle kosten die gemaakt worden door FOD Justitie - DG Penitentiaire inrichtingen (EPI) om de gevangenen open te houden. Hieronder zitten zowel personeelskosten als werkingskosten vervat.

Le suivi des conditions imposées se déroule conformément à l'article 62 de la loi précitée. Le paragraphe 3 prévoit que l'assistant de justice ou, le cas échéant, le service compétent en matière de surveillance électronique fait rapport au tribunal de l'application des peines sur le condamné dans le mois de l'octroi de la modalité, puis à chaque fois qu'il l'estime utile ou que le tribunal de l'application des peines l'y invite, et au moins une fois tous les six mois. Ce rapport doit contenir toutes les informations pertinentes pour le tribunal de l'application des peines dont dispose l'assistant de justice au sujet du condamné. Le rapport contient au moins une énumération de toutes les conditions imposées au condamné ainsi que la mesure dans laquelle celles-ci sont respectées. Enfin, la victime peut également donner elle-même un état des lieux concernant les efforts fournis sur ce plan par le condamné.

DO 2015201609073

Question n° 990 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les détenus en Belgique.

Dans un article d'un journal de Sudpresse paru le 1^{er} février 2016, il est indiqué que les détenus "coutaient" près de 50.000 euros par an à la collectivité et que près de 36 % d'entre eux étaient en détention préventive.

1. Un détenu représenterait une somme de 50.000 euros par an. Ces coûts sont-ils stables ces dernières années ou sont-ils en évolution?

2. Quelle est l'évolution de la population carcérale entre 2010 et 2015 dans notre pays?

3. Comment expliquer le pourcentage de détention préventive dans notre pays comparé aux autres pays européens notamment l'Allemagne (17 %) et la France (21 %)? Quelle est l'évolution de ce pourcentage depuis 2010?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 990 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.):

1. Dans le calcul ci-dessous, mis en annexe, le coût des détenus est interprété comme l'ensemble des coûts supportés par le SPF Justice - DG Etablissements pénitentiaires (EPI) pour maintenir les prisons en service. Tant les frais de personnel que les frais de fonctionnement y sont inclus.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Onder de werkingskosten vallen de bestaansmiddelen, waaronder alle algemene werkingskosten vallen (water, energie, onderhoud, bureaunkosten, opleiding personeel, kledij personeel, enz.), maar ook de kosten voor onderhoud en voeding gedetineerden en geïnterneerden, de medische en psychologische expertise en zorg van gedetineerden en geïnterneerden, de kosten van het veiligheidskorps (vervoer van gedetineerden en geïnterneerden) en de kost van de DBFM-contracten (contracten van de publiek-private samenwerking voor Marche, Beveren en Leuze). De personeelskosten en de werkingskosten worden opgeteld om aan een totale kost te komen voor de Belgische penitentiare inrichtingen. Deze kost wordt dan verdeeld over het aantal gedetineerden om aan de kost per gedetineerde/geïnterneerde op jaarbasis te komen.

2. Deze informatie wordt jaarlijks gepubliceerd in het activiteitenrapport van het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen (DG EPI), welke u online kan terugvinden. Niettemin wordt in de in bijlage bijgevoegde tabel de recente evolutie weergegeven.

3. Wat betreft het aantal personen in voorlopige hechtenis scoort België hoog op Europees vlak en zeker hoger dan de buurlanden Frankrijk en Duitsland. Beide landen hebben ook globaal gezien een lagere detentiegraad dan België.

Onderzoek toont verder aan dat het aantal beklaagden onder de gevangenisbevolking sinds de invoering van de Wet op de Voorlopige Hechtenis in 1990 voortdurend is toegenomen. De laatste jaren is het percentage van het aantal voorlopige hechtenis onder de gevangenisbevolking wel stabiel gebleven. De beslissing tot aanhouding of verlenging daarvan behoort toe aan de rechterlijke macht, die onafhankelijk oordeelt, binnen de wettelijke bepalingen.

Een duidelijke conclusie over de juiste oorzaken voor en de evolutie van het aantal voorlopig gehechten in België is dan ook een moeilijke oefening, en is afhankelijk van verschillende factoren. De problematiek wordt thans bestudeerd, teneinde voorstellen aan de regering voor te kunnen leggen.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les frais de fonctionnement comprennent les frais d'existence, parmi lesquels tous les frais de fonctionnement généraux (eau, énergie, entretien, frais de bureau, formation du personnel, vêtements du personnel, etc.), mais également les coûts d'entretien et de nourriture des détenus et des internés, les soins et expertises médicales et psychologiques des détenus et des internés, les coûts du corps de sécurité (transport de détenus et d'internés) et le coût des contrats DBMF (contrats de partenariat public-privé pour Marche, Beveren et Leuze). Les frais de personnel et les frais de fonctionnement sont additionnés afin d'obtenir un coût total pour les établissements pénitentiaires belges. Ce coût est ensuite divisé par le nombre de détenus afin d'obtenir le coût par détenu/interné sur une base annuelle.

2. Cette information est publiée tous les ans dans le rapport d'activités de la direction générale des Établissements pénitentiaires (DG EPI), qui est consultable en ligne. Le tableau en annexe montre l'évolution récente.

3. En ce qui concerne le nombre de personnes en détention préventive, elle se situe haut dans le classement européen et certainement plus haut que des pays voisins comme la France et l'Allemagne. Globalement, ces deux pays connaissent aussi un taux de détention moindre.

L'enquête montre par ailleurs que le nombre d'inculpés parmi la population carcérale est en augmentation constante depuis la loi de 1990 relative à la détention préventive. Ces dernières années, le pourcentage de personnes en détention préventive parmi la population carcérale est lui demeuré stable. La décision d'arrestation ou de prolongation de celle-ci appartient au pouvoir judiciaire, qui statue en indépendance et dans les limites des dispositions légales.

Aussi, tirer une conclusion claire quant aux causes exactes et quant à l'évolution du nombre de personnes en détention préventive est un exercice difficile et tributaire de divers facteurs. La problématique est actuellement à l'étude, afin de pouvoir soumettre des propositions au gouvernement.

DO 2015201609145

Vraag nr. 998 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het protocol tussen de Vlaamse onderwijsadministratie en de Veiligheid van de Staat.

In antwoord op mondelinge vraag nr. 10963 van collega Carcaci (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 400, blz. 2) deelt u mee dat er een protocol werd afgesloten tussen de Veiligheid van de Staat en de Vlaamse onderwijsadministratie, onder meer (?) betreffende de screening van leerkrachten islamonderwijs.

1. Wanneer werd dit protocol afgesloten en wat behelst het?

2. Hoeveel informatieaanvragen, op jaarbasis, kreeg de Staatsveiligheid vanwege de Vlaamse onderwijsadministratie? Waarop hadden deze aanvragen betrekking?

3. Voor wat de aanvragen inzake islamleerkrachten betreft, hoeveel ervan waren positief en hoeveel negatief (op jaarbasis)? Wat waren de oorzaken van deze negatieve adviezen? Welk gevolg werd daar door de Vlaamse administratie aan gegeven?

4. Geeft de Staatsveiligheid ook uit eigen beweging adviezen aan de Vlaamse onderwijsadministratie? Zo ja, waarover en in welke omstandigheden? Hoeveel waren er dat, op jaarbasis?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 998 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 mei 2016 (N.):

1. Het protocolakkoord werd afgesloten op 27 januari 2014. Het legt praktische afspraken vast voor de onderlinge uitwisseling van informatie en persoonsgegevens opdat de Veiligheid van de Staat (VSSE) en de Vlaamse onderwijsadministratie hun wettelijke opdracht beter en efficiënter kunnen vervullen.

2. en 3. Sinds het in voege treden van het protocolakkoord heeft de VSSE 54 vragen ontvangen van de Vlaamse onderwijsadministratie. Deze punctuele vragen handelden over thuisonderwijs, privéscholen, islamleerkrachten, incidenten op scholen inzake radicalisering en individuele vragen met betrekking tot leerkrachten en leerlingen.

4. De VSSE heeft de mogelijkheid om uit eigen beweging advies te geven aan de Vlaamse onderwijsadministratie. Tot op heden is dat nog niet gebeurd.

DO 2015201609145

Question n° 998 de madame la députée Barbara Pas du 02 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le protocole entre l'administration flamande de l'enseignement et la Sûreté de l'État.

En réponse à la question orale n° 10963 de M. Carcaci (*Compte rendu intégral*, la Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 400, p. 2), vous indiquez qu'un protocole a été signé entre la Sûreté de l'État et l'administration flamande de l'enseignement, notamment (?) en ce qui concerne le contrôle des professeurs de cours de religion musulmane.

1. Quand ce protocole a-t-il été conclu et que contient-il?

2. Combien de demandes d'informations l'administration flamande de l'enseignement a-t-elle transmises annuellement à la Sûreté de l'État? Quelle était la teneur de ces demandes?

3. En ce qui concerne les demandes relatives aux professeurs de cours de religion musulmane, combien d'entre elles étaient positives et combien d'entre elles étaient négatives (sur une base annuelle)? Quelles étaient les causes de ces avis négatifs? Quelles suites l'administration flamande de l'enseignement a-t-elle réservées à ces avis?

4. La Sûreté de l'État rend-elle également de sa propre initiative des avis à l'administration flamande de l'enseignement? Dans l'affirmative, à quel sujet et dans quelles circonstances? De combien d'avis par an s'agit-il?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 998 de madame la députée Barbara Pas du 02 mai 2016 (N.):

1. Le protocole d'accord a été conclu le 27 janvier 2014. Il prévoit des arrangements pratiques pour l'échange réciproque d'informations et de données personnelles de sorte que la Sûreté de l'État (VSSE) et l'administration flamande de l'enseignement puissent mieux remplir leurs missions légales, et d'une façon plus efficiente.

2. et 3. Depuis l'entrée en vigueur du protocole d'accord, la VSSE a reçu 54 questions de l'administration flamande de l'enseignement. Ces questions ponctuelles portent sur l'enseignement à domicile, les écoles privées, les professeurs de religion islamique, des incidents à l'école en lien avec la radicalisation et des questions individuelles au sujet d'enseignants et d'élèves.

4. La VSSE dispose de la possibilité de donner d'initiative un avis à l'administration flamande de l'enseignement. À ce jour, elle n'en a pas encore fait usage.

DO 2015201609197

Vraag nr. 1017 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 03 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Antennekantoren Nederlandstalig Brussels justitiehuis (MV 10496).

Als we spreken over justitiehuisen moeten we steeds rekening houden met het feit dat sinds de zesde staatshervorming de bevoegdheid over de justitiehuisen overgedragen is aan de Gemeenschappen. Door de zesde staatshervorming werden de Gemeenschappen bevoegd voor de organisatie, de werking en de opdrachten van de justitiehuisen. De federale Staat zal wel nog steeds bepalen welke opdrachten de justitiehuisen uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen.

Permanente overleg- en samenwerkingsmechanismen zijn dus noodzakelijk zodat de justitiehuisen hun opdrachten zo efficiënt en kwaliteitsvol mogelijk kunnen blijven uitoefenen.

In de media, waaronder lokale tv RINGtv, maakte u als federaal minister bekend dat u samen met uw CDV-collega Vlaams minister Vandeuren antennekantoren wil openen voor het Nederlandstalig justitiehuis Brussel. U sprak van drie antennekantoren en u noemde voor de camera, Halle, Vilvoorde en Asse.

1. a) Wie heeft beslist dat er antennekantoren voor het Nederlandstalig Brussels justitiehuis komen?
- b) Zijn de aangekondigde locaties definitief?
- c) Wie heeft deze locaties beslist op basis van welke criteria?
- d) Zijn er reeds afspraken gemaakt met Halle, Vilvoorde of Asse?
- e) Zo ja, waarover?
2. Welke inspanningen qua infrastructuur of personeelsinzet worden gevraagd van de geselecteerde locaties?
3. In welke mate zullen de antennekantoren qua functionering, bevoegdheden en taken verschillen van het Nederlandstalig Brussels justitiehuis?
4. Hoeveel strafbemiddelingszaken heeft het Nederlandstalig Brussels justitiehuis behandeld in 2014 en 2015? Hoe groot is momenteel de achterstand?

DO 2015201609197

Question n° 1017 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 03 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Bureaux-antennes de la maison de justice néerlandophone de Bruxelles (QO 10496).

Lorsque nous abordons le thème des maisons de justice, nous devons toujours nous rappeler que depuis la sixième réforme de l'État, cette compétence a été transférée aux Communautés. Ces dernières se chargent désormais de l'organisation et du fonctionnement des maisons de justice et des missions qui leur sont confiées. L'État fédéral continue cependant à déterminer les missions exercées par les maisons de justice dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'application de décisions judiciaires.

Il est dès lors nécessaire de disposer de mécanismes de concertation et de coopération permanents pour permettre aux maisons de justice de s'acquitter de leurs missions avec une efficacité et une qualité optimales.

Dans les médias, parmi lesquels la chaîne de télévision locale RINGtv, vous avez indiqué, en votre qualité de ministre fédéral, que vous aviez l'intention d'ouvrir des antennes de la maison de justice néerlandophone de Bruxelles en collaboration avec votre collègue du CDV, le ministre flamand Vandeuren. Devant les caméras, vous avez évoqué la création de trois bureaux antennes, à savoir à Hal, Vilvoorde et Asse.

1. a) Qui a pris la décision de créer des bureaux antennes pour la maison de justice néerlandophone de Bruxelles?
- b) Les lieux annoncés sont-ils définitifs?
- c) Qui a choisi ces lieux et sur la base de quels critères ces choix ont-ils été opérés?
- d) Des dispositions ont-elles déjà été prises avec Hal, Vilvoorde ou Asse?
- e) Dans l'affirmative, sur quels éléments les acteurs se sont-ils déjà mis d'accord?
2. Quels efforts sont demandés aux lieux sélectionnés en matière d'infrastructures ou d'affectation de personnel?
3. Dans quelle mesure le fonctionnement, les compétences et les missions des bureaux antennes différeront-ils de ceux de la maison de justice néerlandophone de Bruxelles?
4. Combien d'affaires de médiation pénale la maison de justice néerlandophone de Bruxelles a-t-elle traitées en 2014 et 2015? Quelle est actuellement l'ampleur de l'arriéré?

Het gerechtelijk arrondissement Brussel bestaat sinds de befaamde zesde staatshervorming nog steeds. Het parket is wel opgesplitst in een tweetalig Brussels parket en een Nederlandstalig parket Halle-Vilvoorde. Dus wordt het Nederlandstalige justitiehuis in Brussel nu aangestuurd door twee verschillende procureurs, met twee verschillende visies.

Sinds de zesde staatshervorming is de werklast bij het Nederlandstalige justitiehuis van Brussel gestegen. Daar is een eenvoudige verklaring voor. Zo vervolgt de procureur van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde bijvoorbeeld de kleine criminaliteit strenger. Hij stelt zijn vervolgingen uiteraard allemaal op in het Nederlands. Vroeger wendden de Franstalige inwoners van Halle-Vilvoorde zich tot het Franstalige justitiehuis van Brussel. Dat justitiehuis had voor die bijkomende werklast trouwens extra middelen gekregen zodat zij de Franstalige inwoners van Halle-Vilvoorde ook konden bedienen. Door de zesde staatshervorming zijn die middelen nu ook overgedragen aan de Franse Gemeenschap.

Wat stellen we vast in de praktijk? Ondanks de afspraken in de zesde staatshervorming treedt het Franstalige justitiehuis van Brussel nog steeds op in Halle-Vilvoorde. Zo kan de Brusselse procureur bijvoorbeeld beslissen om het Franstalige justitiehuis van Brussel te belasten met een huisbezoek in Halle-Vilvoorde voor een bemiddeling in strafzaken. Dat kan uiteraard niet de bedoeling zijn.

In de praktijk blijken een aantal dossiers bij het Nederlandstalige justitiehuis van Brussel trouwens volledig Franstalig.

5. Wat is de wettelijke basis waarop de Brusselse procureur het Franstalige justitiehuis kan belasten met het uitvoeren van opdrachten binnen het Nederlands taalgebied Halle-Vilvoorde?

6. Welke gemeenschap is territoriaal bevoegd voor het uitoefenen van de taken van een justitiehuis binnen het gebied Halle-Vilvoorde?

Eén van de principes van de wet van 1935 op het gebruik van talen in gerechtszaken is dat de rechtspleging in één taal wordt gevoerd en dat de akten van rechtspleging in die taal worden opgesteld. Die wet voorziet ook in de mogelijkheid dat Franstalige verweerders of verdachten die in het Nederlandse taalgebied verblijven de toepassing van de Franstalige rechtspleging vragen en krijgen, al dan niet met verwijzing naar een andere rechtbank: een Franstalige rechtbank te Brussel of een rechtbank met zetel in het Franse taalgebied.

La fameuse sixième réforme de l'État a maintenu l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. Le parquet a cependant été scindé en un parquet bilingue de Bruxelles et un parquet néerlandophone de Hal-Vilvoorde. La maison de justice néerlandophone de Bruxelles est dès lors désormais placée sous l'autorité de deux procureurs animés de deux visions différentes.

La charge de travail de la maison de justice néerlandophone de Bruxelles a augmenté depuis la sixième réforme de l'État. L'explication en est simple. Ainsi, le procureur de l'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde applique une politique de poursuites plus sévère à l'égard de la petite délinquance et établit bien sûr tous les documents y afférents en néerlandais. Auparavant, les habitants francophones de Hal-Vilvorde s'adressaient à la maison de justice francophone de Bruxelles, qui recevait d'ailleurs des moyens complémentaires pour cette charge de travail supplémentaire. Depuis la sixième réforme de l'État, ces moyens ont également été transférés à la Communauté française.

En pratique, nous constatons qu'en dépit des accords conclus dans le cadre de la sixième réforme de l'État, la maison de justice francophone de Bruxelles est toujours active à Hal-Vilvorde. Ainsi par exemple, le procureur de Bruxelles peut décider de charger la maison de justice francophone de Bruxelles d'effectuer une visite à domicile dans la zone de Hal-Vilvorde dans le cadre d'une procédure de médiation pénale. Il va de soi que ces procédés ne peuvent être tolérés.

En pratique, plusieurs dossiers traités par la maison de justice néerlandophone de Bruxelles sont tout à fait francophones.

5. Sur quelle base légale peut se fonder un procureur de Bruxelles pour charger la maison de justice francophone d'effectuer des missions dans la région linguistique néerlandaise de Hal-Vilvoorde?

6. Quelle Communauté dispose des compétences territoriales requises pour exercer les missions d'une maison de justice sur le territoire de Hal-Vilvorde?

Un des principes qui sous-tendent la loi de 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire est que la procédure se déroule dans une seule langue et que tout acte de procédure doit être rédigé dans cette langue. Cette loi prévoit également la possibilité, pour les défendeurs ou inculpés francophones résidant dans la région de langue néerlandaise, de demander et d'obtenir une procédure en français, avec ou sans renvoi vers un autre tribunal, à savoir un tribunal francophone de Bruxelles ou un tribunal dont le siège est situé dans la région de langue française.

7. Kan een Franstalige inwoner van Halle-Vilvoorde desgevallend ook zijn doorverwijzing vragen van een Nederlandstalig justitiehuis naar een Franstalig justitiehuis?

8. Kan, gelet op de eenheid van taal binnen de rechtspleging, de Franstalige verweerder, inwoner van Halle-Vilvoorde, eisen dat zijn contacten met Nederlandstalig justitiehuis in het Frans verlopen en dat zijn dossier in het Frans wordt behandeld?

9. Hoeveel Franstalige dossiers van inwoners van Halle-Vilvoorde werden in 2015 door het Brussels parket overgemaakt aan het Franstalig Brussels justitiehuis, en gelijkaardig, hoeveel Franstalige dossiers van inwoners van Halle-Vilvoorde werden in 2015 door het Brussels parket overgemaakt aan het Nederlandstalig Brussels justitiehuis?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 1017 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 03 mei 2016 (N.):

1. De keuze voor de huidige locaties werd bepaald door de Vlaamse overheid.

De antenneposten Vilvoorde en Halle, werden naar voor geschoven omwille van een aantal argumenten:

- de bevolkingsgrootte van de stad;
- de bereikbaarheid met openbaar vervoer;
- de aanwezigheid van andere welzijnsvoorzieningen waarmee regelmatig wordt samengewerkt;
- de aanwezigheid van een dienst "Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen" (AGM);
- een hogere concentratie van justitiabelen.

Een antennepost in Asse wordt in de eerste plaats gelinkt aan het parket van Asse, waarmee een nauwe samenwerking bestaat. Asse bevindt zich bovendien centraal tussen Vilvoorde en Halle wat ook de bereikbaarheid voor burgers ten goede komt en is de locatie voor een aantal partners waarmee we nauw samenwerken (drughulpverlening en centrum voor geestelijke gezondheidszorg).

Nog vóór de zomervakantie werden er verkennende gesprekken gevoerd met de burgemeesters van Halle en Vilvoorde en met de procureur des Konings van het parket Halle-Vilvoorde. De vermelde burgemeesters gaven reeds een principieel akkoord om mee te zoeken naar een geschikte locatie om de antennewerking concreet vorm te geven.

Het inhoudelijke concept wordt dit najaar met de lokale overheden afgestemd en gefinaliseerd.

7. Un habitant francophone du territoire de Hal-Vilvorde peut-il le cas échéant également demander son renvoi d'une maison de justice néerlandophone à une maison de justice francophone?

8. Un défendeur francophone habitant à Hal-Vilvorde peut-il exiger, eu égard au principe d'unicité de la langue de la procédure, que ses contacts avec la maison de justice néerlandophone se déroulent en français et que son dossier soit traité en français?

9. En 2015, combien de dossiers en français relatifs à des habitants de Hal-Vilvorde ont été transférés par le parquet de Bruxelles respectivement à la maison de justice francophone et à la maison de justice néerlandophone de Bruxelles?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 1017 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 03 mai 2016 (N.):

1. Ce sont les autorités flamandes qui ont effectué le choix des lieux actuels.

Les bureaux-antennes de Vilvorde et Hal ont été mis en avant en raison des arguments suivants:

- la taille de la population de la ville;
- l'accessibilité en transports en commun;
- la présence d'autres structures d'aide sociale avec lesquelles il y a une collaboration régulière;
- la présence d'un service "mesures judiciaires alternatives";
- une plus forte concentration de justiciables.

Un bureau-antenne à Asse sera d'abord lié au parquet de Asse, avec lequel il existe une étroite collaboration. En outre, Asse se trouve dans une position centrale par rapport à Vilvorde et Hal, ce qui favorise également l'accessibilité pour les citoyens. Le lieu est également celui où se trouvent plusieurs partenaires avec lesquels nous collaborons étroitement (aide aux toxicomanes et service de santé mentale).

Avant les vacances d'été, des discussions exploratoires ont encore été menées avec les bourgmestres de Hal et Vilvorde et le procureur du Roi du parquet Hal-Vilvorde. Les bourgmestres susmentionnés ont déjà donné un accord de principe pour collaborer à la recherche d'un lieu approprié pour développer concrètement un travail d'antenne.

Le contenu du concept sera harmonisé et finalisé au cours de cet automne avec les autorités locales.

2. Om tegemoet te komen aan de nood van uitbreiding van het personeelskader van het Nederlandstalige justitiehuis werden intussen vier bijkomende wervingen van justitieassistenten gerealiseerd. De selecties hiervoor zijn achter de rug en de eerste indiensttredingen zijn gebeurd in oktober.

De bedoeling is om antenneposten in te planten in bestaande locaties met dienstverlenende functies. De onderhandelingen hieromtrent zijn lopende.

3. De bedoeling is om functies, bevoegdheden en taken die het justitiehuis heeft, ook aan te bieden in de antenneposten. De invulling van de opdrachten kan verschillen per antennepost, naar gelang de behoeften in die regio. Dit maakt het voorwerp van verder overleg met de lokale besturen.

4. Aantal opgenomen dossiers bemiddeling in strafzaken.

2. Entre-temps, quatre assistants de justice supplémentaires ont été engagés pour répondre à la nécessité d'élargissement du cadre du personnel de la maison de justice néerlandophone. Les sélections sont terminées et les premières entrées en service ont eu lieu en octobre.

L'objectif est d'implanter des bureaux-antennes dans des lieux existants avec des fonctions de service. Les négociations à ce propos sont en cours.

3. L'objectif est que des fonctions, des compétences et des tâches de la maison de justice soient également présentes dans les bureaux-antennes. L'interprétation des missions peut varier d'un bureau-antenne à l'autre, en fonction des besoins dans la région. Des concertations avec les administrations locales à ce propos sont en cours.

4. Nombre de dossiers de médiation pénale enregistrés.

	Totaal (BSL + H-V)/ <i>Total (BXL + H-V)</i>	H-V/H-V	BSL/ <i>BXL</i>	Andere/ <i>Autres</i>
BIS - MP 2014	251	194	55	2
BIS - MP 2015	423	372	49	2
BIS - MP 2016 tot 13/10/ <i>jusqu'au 13/10</i>	310	287	23	0
In wacht dd 13/10/16/ <i>En attente au 13/10/2016</i>	82	75	7	

Door de extra aanwervingen in het justitiehuis Brussel kon de wachtlijst terug gedrongen worden, waardoor het vervolgingsbeleid van de procureur des Konings niet in gedrang komt.

5. en 6. Belangrijkste aspecten:

De territoriale bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap is beperkt tot het Nederlandse taalgebied en, voor welbepaalde instellingen, het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (volgens artikel 128, §2, van de Grondwet hebben de decreten van de Vlaamse Gemeenschap met betrekking tot persoonsgebonden aangelegenheden kracht van wet in het Nederlandse taalgebied. Volgens dezelfde grondwettelijke bepaling hebben die decreten ook kracht van wet ten aanzien van de instellingen, gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die wegens hun organisatie moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap. Wat geldt voor de Vlaamse decreten inzake persoonsgebonden aangelegenheden, geldt uiteraard voor lagere regelgeving met betrekking tot die aangelegenheden.).

Les engagements supplémentaires au sein de la maison de justice de Bruxelles ont permis de réduire la liste d'attente afin de ne pas nuire à la politique de poursuite du procureur du Roi.

5. et 6. Principaux aspects:

La compétence territoriale de la Communauté flamande est limitée à la région de langue néerlandaise et pour certaines institutions précises, à la région bilingue de Bruxelles-Capitale (selon l'article 128, § 2, de la Constitution, les décrets de la Communauté flamande relatifs aux matières personnalisables ont force de loi dans la région de langue néerlandaise. Selon la même disposition constitutionnelle, ces décrets ont également force de loi vis-à-vis des institutions établies établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement de la Communauté flamande. Ce qui s'applique aux décrets flamands relatifs aux matières personnalisables s'applique bien entendu aux réglementations inférieures relatives à ces matières.).

De territoriale bevoegdheidsverdeling is exclusief. Het onderwerp van iedere regeling die een gemeenschap uitvaardigt, moet aan de hand van een aanknopingscriterium gelokaliseerd kunnen worden binnen het gebied waarvoor deze gemeenschap bevoegd is (Grondwettelijk Hof, arrest nr. 9 van 30 januari 1986.). Slechts één overheid kan op een bepaald grondgebied voor een bepaalde materie bevoegd zijn.

Toegepast op justitiehuisen en het Vlaams Centrum Elektronisch Toezicht moeten we een onderscheid maken tussen bestuurlijke en gerechtelijke opdrachten.

Voor de bestuurlijke opdrachten gelden inzake territorialiteit en taalgebruik dezelfde regels als voor alle andere diensten van de Vlaamse Regering.

Voor de gerechtelijke opdrachten is de situatie heel wat ingewikkelder omdat we rekening moeten houden met de federale regelgeving waarin deze opdrachten worden omschreven. De federale overheid blijft immers bevoegd om de opdrachten te bepalen die de Justitiehuisen uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen (artikel 5, §1, III, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.).

In de memorie van toelichting bij de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming lezen we het volgende:

"De Federale Staat blijft echter bevoegd voor de procedure die van toepassing is voor de rechtbanken alsook voor de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen en voor de strafuitvoering, hierin begrepen de bepaling van het justitiehuis dat territoriaal bevoegd is voor de uitvoering van de opdrachten die eronder vallen, op basis van de criteria die de Staat vastlegt in de wet, de reglementaire bepalingen, de richtlijnen of de bestaande praktijken. (gedr. St. Senaat, 2012-2013, 5-2232/1.)"

De federale regelgeving bepaalt vaak precies welk justitiehuis territoriaal bevoegd is. In een aantal gevallen bepaalt de federale wet enkel dat het vonnis aan het justitiehuis van het gerechtelijk arrondissement waarin de veroordeelde zijn verblijfplaats heeft wordt "meegedeeld", wat ruimte laat om de opdracht desgevallend aan een ander justitiehuis over te hevelen (dit is meer bepaald het geval in de Wet Externe Rechtspositie Veroordeelden (artikel 58), en in de nieuwe interneringswet (in werking vanaf 1 juli 2016)). Naast de wet kan immers ook rekening gehouden worden met "de reglementaire bepalingen, de richtlijnen of de bestaande praktijken".

La compétence territoriale est exclusive. L'objet de toute norme adoptée par une communauté doit pouvoir être localisé dans le territoire de sa compétence à l'aide d'un critère de rattachement (Cour constitutionnelle, arrêt n° 9 du 30 janvier 1986). Seule une autorité peut être compétente sur un territoire précis pour une matière précise.

Si on applique ceci aux maisons de justice et au *Vlaams Centrum Elektronisch Toezicht*, nous devons distinguer les missions administratives et les missions judiciaires.

Les mêmes règles de territorialité et d'usage des langues que pour tous les autres services du gouvernement flamand s'appliquent pour les missions administratives.

Pour les missions judiciaires, la situation est bien plus compliquée, car nous devons tenir compte de la réglementation fédérale dans laquelle ces missions sont décrites. En effet, l'autorité fédérale continue de déterminer les missions que les maisons de justice exercent dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution des décisions judiciaires (article 5, § 1^{er}, III, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980).

Dans l'exposé des motifs de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État, nous lisons ce qui suit:

"L'État fédéral demeure toutefois compétent pour ce qui concerne la procédure applicable devant les juridictions ainsi que pour l'exécution des décisions judiciaires et l'exécution des peines, y compris pour la détermination de la maison de justice territorialement compétente pour exécuter les missions qui en relèvent, sur la base des critères qu'il définit dans la loi, les dispositions réglementaires, les directives ou encore les pratiques existantes (doc. parl., Sénat, 2012-2013, 5-2232/1.)"

La réglementation fédérale détermine souvent avec précision quelle maison de justice est territorialement compétente. Dans certains cas, la loi fédérale dispose seulement que le jugement doit être "communiqué" à la maison de justice de l'arrondissement judiciaire où le condamné réside, ce qui laisse une possibilité de transférer la mission à une autre maison de justice le cas échéant (c'est plus précisément le cas dans la loi relative au statut juridique externe des détenus (article 58) et dans la nouvelle loi relative à l'internement (en vigueur depuis le 1^{er} juillet 2016)). En effet, en plus de la loi, on peut également tenir compte des "dispositions réglementaires, des directives ou des pratiques existantes".

Op het eerste zicht lijken de Gemeenschappen zelf het aanknopingspunt te kunnen bepalen als de federale regelgeving dat niet doet. Dit valt evenwel niet te verzoenen met het uitgangspunt van de grondwetgever en de bijzondere wetgever: het principe van de exclusiviteit van bevoegdheden. Een aangelegenheid valt onder de bevoegdheid van één en slechts één overheid. Voor wat betreft het bepalen van de territoriale bevoegdheid van JH voor het uitvoeren van gerechtelijke opdrachten is dat dus de federale overheid.

We stellen vast dat de verblijfplaats van de justitiabele in de meeste gevallen geldt als principieel aanknopingspunt voor het bepalen van het territoriaal bevoegde justitiehuis (Voor slachtofferonthaal geldt een ander uitgangspunt. In principe is de dienst slachtofferonthaal van het arrondissement waarin het onderzoek wordt gevoerd of de vervolging is ingesteld, bevoegd. Het slachtoffer kan zich, omwille van zijn geografische verwijdering, verplaatsingsmoeilijkheden of taalkennisproblemen, richten tot de dienst slachtofferonthaal van het arrondissement waar hij verblijft. (COL 16/2012)). Dit is dan ook het meest voor de hand liggende en meest werkbare criterium, dat ook door de andere partners in de keten van de strafuitvoering gehanteerd wordt (openbaar ministerie, politie, probatiecommissie, enz.).

Wat betreft het stellen van handelingen van een Gemeenschap in een ander taalgebied:

Het Grondwettelijk Hof aanvaardt dat het principe van de territoriale bevoegdheid niet zodanig absoluut is, dat geen enkele maatregel gevolgen mag hebben op het grondgebied van een andere gemeenschap, op voorwaarde dat het beleid van de andere gemeenschap niet wordt tegengewerkt (arresten van 3 oktober 1996 en 10 maart 1998; het ging hierbij om de extraterritoriale gevolgen van cultuurbevorderende maatregelen.).

Er kan naar onze mening dan ook worden toelaten dat bij het uitvoeren van een opdracht, die onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap valt, uitzonderlijk handelingen worden gesteld in een ander taalgebied, op voorwaarde dat deze handelingen accessoir zijn en onontbeerlijk om de eigen bevoegdheid ten volle uit te oefenen.

Mutatis mutandis geldt dit dus ook voor activiteiten die het Franstalig justitiehuis Brussel in de Vlaamse rand uitvoert.

À première vue, les Communautés semblent pouvoir déterminer elles-mêmes le critère de rattachement si la réglementation fédérale ne le fait pas. Ceci est toutefois inconciliable avec le principe de base du constituant et du législateur, celui de l'exclusivité des compétences. Une matière relève d'une seule et même autorité. En ce qui concerne la détermination de la compétence territoriale de la maison de justice dans l'exécution de missions judiciaires, c'est donc l'autorité fédérale.

Nous constatons que dans la plupart des cas, le lieu de résidence du justiciable est le critère de rattachement pour déterminer la maison de justice territorialement compétente (un autre principe s'applique pour l'accueil des victimes. En principe, c'est le service d'accueil des victimes de l'arrondissement dans lequel l'enquête est menée ou dans lequel les poursuites sont engagées qui est compétent. Pour des raisons d'éloignement géographique, de difficultés de déplacement ou de problèmes de connaissance de langue, la victime peut s'adresser au service d'aide aux victimes de l'arrondissement où elle réside. (COL 16/2012)). C'est donc le critère le plus évident et le plus applicable, qui est également utilisé par les autres partenaires de la chaîne (ministère public, police, commission de probation, etc.).

En ce qui concerne les actes posés par une Communauté dans une autre région linguistique:

La Cour constitutionnelle accepte le principe de la compétence territoriale n'est pas absolu au point qu'aucune mesure ne peut avoir de conséquence sur le territoire d'une autre communauté, à condition que la politique de l'autre communauté ne soit pas contrecarrée (arrêts du 3 octobre 1996 et du 10 mars 1998; il y était question des conséquences de mesures promouvant la culture.).

Nous pensons donc que, lors de l'exécution d'une mission qui relève de la compétence de la Communauté flamande, il peut être permis de poser exceptionnellement des actes dans une autre région linguistique, à condition que ces actes soient accessoires et indispensables au plein exercice de la compétence propre.

Ceci s'applique donc également *mutatis mutandis* pour les activités de la maison de justice de Bruxelles francophone dans la périphérie flamande.

Specifiek voor Brussel geldt dat in een arrondissement met meerdere Justitiehuisen, de opdrachtgevende overheid het justitiehuis aanwijst. Het is dus mogelijk dat de Brusselse Procureur des Konings het Franstalig justitiehuis belast met opdrachten binnen het Nederlandstalig taalgebied voor zover rekening gehouden wordt met bovenstaande principes.

7. Vermits de opdrachtgever de bevoegdheid van het justitiehuis in Brussel bepaalt, kan een doorverwijzing tussen de Brusselse justitiehuisen enkel mits toestemming van de opdrachtgever.

8. Wat het gebruik van de taal betreft moet onderscheid gemaakt worden tussen taalgebruik in bestuurszaken en taalgebruik in gerechtszaken

Taalgebruik in bestuurszaken

De Vlaamse justitiehuisen zijn inzake taalgebruik in bestuurszaken te beschouwen als diensten van de Vlaamse regering (voor een schematisch overzicht van het taalgebruik in bestuurszaken van diensten van de Vlaamse regering: zie de Taalwetwijzer blz. 29. www.taalwetwijzer.be).

Ze gebruiken in principe steeds het Nederlands in hun betrekkingen met inwoners van gemeenten van het Nederlandse taalgebied en ten aanzien van inwoners van de gemeenten van Brussel-Hoofdstad. Dit vloeit voort uit artikel 36, §1, 1°, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (artikel 36. § 1. Behoudens de bepalingen van § 2, gebruiken: 1° de diensten van de Vlaamse Executieve het Nederlands als bestuurstaal.).

Spécifiquement pour Bruxelles, un arrondissement comptant plusieurs maisons de justice, c'est l'autorité mandante qui désigne la maison de justice. Il est donc possible que le procureur du Roi bruxellois charge la maison de justice francophone de missions au sein de la région de langue néerlandaise, pour autant que l'on tienne compte des principes susmentionnés.

7. Étant donné que l'autorité mandante détermine la compétence de la maison de justice de Bruxelles, un renvoi entre les maisons de justice bruxelloises ne peut se faire qu'avec l'accord de l'autorité mandante.

8. En ce qui concerne l'emploi des langues, il convient de faire la distinction entre l'emploi des langues en matière administrative et l'emploi des langues en matière judiciaire.

Emploi des langues en matière administrative

Pour ce qui est de l'emploi des langues en matière administrative, les maisons de justice flamandes doivent être considérées comme des services du gouvernement flamand (pour un aperçu systématique de l'emploi des langues en matière administrative des services du gouvernement flamand: voir le *Taalwetwijzer* p. 29. www.taalwetwijzer.be).

Elles utilisent en principe toujours le néerlandais dans leurs rapports avec les habitants de communes de la région de langue néerlandaise et vis-à-vis des habitants des communes de Bruxelles-Capitale. Ceci découle de l'article 36, § 1er, 1°, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles (article 36. § 1er Sous réserve des dispositions du § 2: 1° les services de l'Exécutif flamand utilisent le néerlandais comme langue administrative.).

De justitiehuizen van gerechtelijke arrondissementen waarvan ook taalgrensgemeenten en/of randgemeenten met taalfaciliteiten (er zijn zes Vlaams-Brabantse gemeenten gelegen in de rand rond Brussel (randgemeenten) met faciliteiten voor de Franstaligen: Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem. Er zijn zes Nederlandstalige taalgrensgemeenten (Bever, Herstappe, Mesen, Ronse, Spiere-Helkijn en Voeren) met faciliteiten voor de Franstaligen. Ze maken allen deel uit van het Nederlands taalgebied.) deel uitmaken, gebruiken in hun betrekkingen met Franstalige inwoners van die taalgrens- of randgemeenten het Frans als die personen dat verlangen (volgens de omzendbrief van 7 oktober 1997 mag ten aanzien van inwoners van de rand- of taalgrensgemeenten het Frans slechts worden gebruikt als die personen daar zelf om verzoeken. Bij elk contact zouden ze dat verzoek moeten herhalen.).

Ten aanzien van de inwoners van de gemeenten van het gerechtelijk arrondissement die geen faciliteiten genieten, gebruiken de justitiehuizen het Nederlands.

Dit principe vloeit voort uit artikel 36, § 2, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (artikel 36 § 2. Met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, is op de in § 1 bedoelde diensten de taalregeling van toepassing die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.).

De ambtenaren gebruiken dus in principe steeds het Nederlands. Het gaat niet om een absoluut verbod om een andere taal te gebruiken. Bij uitzondering kan dit dus wel, maar een burger kan nooit eisen dat hij in een andere taal dan het Nederlands te woord gestaan wordt, tenzij het dus gaat om een Franstalige inwoner van een taalgrens- of randgemeente waar voor de Franstaligen faciliteiten gelden.

De taken van de justitiehuizen die momenteel vallen onder deze regeling zijn:

- de eerstelijnswerking;
- slachtofferonthaal.

Les maisons de justice d'arrondissements qui comptent également des communes de la frontière linguistique et/ou des communes périphériques avec des facilités linguistiques (il y a six communes du Brabant flamand qui se trouvent en périphérie de Bruxelles (communes périphériques) avec des facilités pour les francophones: Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem. Il existe six communes néerlandophones situées à la frontière linguistique avec des facilités linguistiques (Biévène, Herstappe, Messines, Renaix, Espierres-Helchin et Fourons). Elles font toutes partie de la région de langue néerlandaise.) utilisent le français dans leurs rapports avec les habitants francophones de ces communes situées à la frontière linguistique ou communes périphériques, si ces derniers en expriment le souhait (selon la circulaire du 7 octobre 1997, le français ne peut être utilisé vis-à-vis des habitants des communes périphériques et des communes de la frontière linguistique que si ces derniers le demandent eux-mêmes. Ils devraient réitérer cette demande à chaque contact.).

Vis-à-vis des habitants de communes de l'arrondissement judiciaire qui ne bénéficient pas de facilités, les maisons de justice utilisent le néerlandais.

Ce principe découle de l'article 36, § 1^{er}, 1^o, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles (article 36 § 2. Quant aux communes à régime linguistique spécial de leur circonscription, les services visés au § 1^{er} sont soumis au régime linguistique imposé par les lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative aux services locaux de ces communes, pour les avis, communications et formulaires destinés au public, pour les rapports avec les particuliers et pour la rédaction des actes, certificats, déclarations et autorisations.).

Les fonctionnaires utilisent donc en principe toujours le néerlandais. Il ne s'agit pas d'une interdiction absolue d'utiliser une autre langue. Cela peut donc se faire exceptionnellement, mais un citoyen ne peut jamais exiger que l'on s'adresse à lui dans une autre langue que le néerlandais, à moins donc qu'il s'agisse d'un habitant francophone d'une commune périphérique ou d'une commune de la frontière linguistique où des facilités s'appliquent aux francophones.

Les missions des maisons de justice qui relèvent actuellement de cette réglementation sont les suivantes:

- l'accueil social de première ligne;
- l'accueil des victimes.

Ruimer kan gesteld worden dat op alle betrekkingen met particulieren die niet onder het toepassingsgebied van het taalgebruik in gerechtszaken vallen, de Taalwet Bestuurszaken toegepast moet worden.

Taalgebruik in gerechtszaken

Het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht stelt dat het personeel van de justitiehuisen de taalwetgeving in gerechtszaken dient toe te passen voor de uitvoering van de gerechtelijke opdrachten in uitvoering van een mandaat, en dit zowel ten aanzien van de opdrachtgever (de gerechtelijke overheid of de penitentiaire overheid) als ten aanzien van de "cliënten". Dit geldt, aldus de Commissie, tijdens het strafonderzoek, tijdens de procedure ten gronde en tijdens de strafuitvoering.

De toe te passen wet is de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

Twee belangrijke principes die uit deze taalwet voortvloeien:

- de eentaligheid van de rechtspleging. Dit betekent dat de rechtspleging, van de dagvaarding tot en met de tenuitvoerlegging van de gerechtelijke beslissing, slechts in één taal kan worden gevoerd. Het is de taal van de zetel van de rechtbank, en dus de territoriale bevoegdheid van de rechter, die de taal van de rechtspleging bepaalt. Iedere akte van de rechtspleging mag slechts in één taal worden opgesteld.

- vrij taalgebruik door de burgers. De partijen gebruiken de taal van hun keuze in elk stadium van de rechtspleging (ongeacht de taal van de rechtspleging). De rechtbank kan, indien nodig, een beroep doen op een tolk of de zaak doorverwijzen naar een rechtbank van een ander taalgebied. Als een partij de taal van de rechtspleging niet begrijpt, heeft de gerechtelijke overheid steeds de mogelijkheid om ten laste van de gerechtskosten een tolk in te schakelen en dat in elke fase van de procedure.

Het Nederlandstalig justitiehuis kan indien nodig beroep doen op tolken. Er wordt steeds in het Nederlands gerapporteerd.

9. Er zijn geen cijfers beschikbaar omtrent het aantal dossiers dat door het Brussels parket werd overgemaakt aan het Franstalig justitiehuis. Er werden geen Franstalige dossiers van inwoners van Halle Vilvoorde overgemaakt aan het Nederlandstalig justitiehuis. Het parket van Brussel volgt immers de taal van de dader voor de toewijzing aan een justitiehuis.

Dans manière plus large, on peut dire que la loi sur l'emploi des langues en matière administrative doit être appliquée à tous les rapports avec les particuliers qui ne tombent pas dans le champ d'application de l'emploi des langues en matière judiciaire.

Emploi des langues en matière judiciaire

L'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique indique que le personnel des maisons de justice doit appliquer la législation linguistique en matière judiciaire pour l'exécution des missions judiciaires en exécution d'un mandat, et ce tant vis-à-vis de l'autorité mandante (l'autorité judiciaire ou l'autorité pénitentiaire) que vis-à-vis des "clients". Selon la Commission, ceci s'applique pendant l'enquête pénale, pendant la procédure sur le fond et pendant l'exécution de la peine.

La loi qui s'applique est celle du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

Il découle deux principes importants de cette loi:

- l'unilinguisme de la procédure. Cela signifie que la procédure, de la citation à comparaître à l'exécution de la décision judiciaire, ne peut être menée que dans une seule langue. C'est la langue du siège du tribunal et donc de la compétence territoriale du juge, qui détermine la langue de la procédure. Chaque acte de la procédure ne peut être rédigé que dans une seule langue.

- emploi libre des langues du citoyen. Les parties utilisent la langue de leur choix à chaque stade de la procédure (quelle que soit la langue de la procédure). Si nécessaire, le tribunal peut faire appel à un interprète ou renvoyer l'affaire à un tribunal d'une autre région linguistique. Si une partie ne comprend pas la langue de la procédure, l'autorité judiciaire a toujours la possibilité d'avoir recours à un interprète avec une intervention des frais de justice, et ce lors de chaque phase de la procédure.

La maison de justice néerlandophone peut faire appel à un interprète si nécessaire. Les rapports sont toujours rédigés en néerlandais.

9. Il n'y a pas de chiffres disponibles concernant le nombre de dossiers transmis à la maison de justice francophone par le parquet de Bruxelles. Aucun dossier francophone d'habitants de Hal-Vilvorde n'a été transmis à la maison de justice néerlandophone. Le parquet de Bruxelles suit en effet la langue de l'auteur pour adresser ce dernier à une maison de justice.

DO 2015201609603

Vraag nr. 1117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Drugsdelicten.

Diverse media hebben de voorbije weken meermaals (in de ruimste vorm) bericht over drugs en verdovende middelen. Die berichtgeving ging zowel over nieuw ontdekte stoffen in bijvoorbeeld XTC, de evolutie van druggebruik bij jongeren alsook over consumptie van verdovende middelen in discotheken.

Met de festivalmaanden die opnieuw voor de deur staan, heb ik volgende vragen.

1. Bij hoeveel personen werd het overlijden ten gevolge van een overdosis aan drugs/verdovende middelen vastgesteld in de periode 2010-2016 (eerste kwartaal)? Graag een opdeling per jaar, per geslacht en per leeftijdscategorie.

2. Hoeveel personen werden in dezelfde periode veroordeeld voor de handel en verkoop van drugs en verdovende middelen? Graag een opdeling per jaar.

3. Hoe vaak werd in dezelfde periode de verbeurdverklaring uitgesproken ten aanzien van personen die veroordeeld werden voor de handel en verkoop van drugs en/of verdovende middelen? Wat waren de totale bedragen van die verbeurdverklaringen? Graag een opdeling per jaar.

4. Welke percentage van de verbeurdverklaarde bedragen werden ook daadwerkelijk geïnd door de bevoegde instanties? Graag een opdeling per jaar.

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 1117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 19 mei 2016 (N.):

1. De FOD Justitie beschikt niet over de gevraagde cijfers.

2. Er wordt hiervoor verwezen naar de in bijlage bijgevoegde tabel.

De grootste groep veroordeelden voor handel en verkoop valt te noteren in de categorie van de verdovende middelen gevolgd door de categorie van de psychotropische stoffen, welke slechts één tiende betreffen van het totaal. De overige categorieën zijn verwaarloosbaar naar aantal.

DO 2015201609603

Question n° 1117 de madame la députée Els Van Hoof du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les délits liés à la drogue.

Ces dernières semaines, les drogues et substances narcotiques ont été évoquées à plusieurs reprises (et sous diverses formes) par différents médias. Ils ont évoqué la découverte de nouvelles substances présentes par exemple dans l'ecstasy, l'évolution de la consommation de drogues chez les jeunes ou encore celle de la consommation de substances narcotiques dans les boîtes de nuit.

La période des festivals arrivant à grands pas, je voudrais poser les questions suivantes.

1. Combien de décès par overdose de drogues/substances narcotiques ont été constatés au cours de la période 2010-2016 (premier trimestre)? Je souhaiterais une réponse ventilée par année, sexe et tranche d'âge.

2. Au cours de la même période, combien de personnes ont été condamnées pour le trafic et la vente de drogues et de substances narcotiques? Je souhaiterais une réponse ventilée par année.

3. Au cours de la même période, combien de confiscations ont été prononcées à l'égard des personnes condamnées pour le trafic et la vente de drogues et/ou de substances narcotiques? Quels sont les montants totaux de ces confiscations? Je souhaiterais une réponse ventilée par année.

4. Quel pourcentage des montants confisqués a effectivement été perçu par les instances compétentes? Je souhaiterais une réponse ventilée par année.

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 1117 de madame la députée Els Van Hoof du 19 mai 2016 (N.):

1. Le SPF Justice ne dispose pas des chiffres demandés.

2. Il est renvoyé à ce sujet au tableau en annexe.

Il est à noter que le groupe le plus important de condamnés pour trafic et vente se trouve dans la catégorie des stupéfiants, suivie par la catégorie des psychotropes, laquelle ne représente qu'un dixième du total. Les catégories restantes sont négligeables en nombre.

De aangeleverde cijfers komen uit de databank van het Centraal Strafrechtregister. Deze databank omvat alle geregistreerde veroordelingsbulletins komende van de griffies van de hoven en rechtbanken. Een veroordelingsbulletin wordt opgesteld door de griffie en vindt steeds zijn basis in een in kracht van gewijsde gegaan rechterlijke beslissing. Dit betekent een definitieve eindbeslissing die niet meer vatbaar is voor beroep. Dit zorgt ervoor dat de afgeleverde cijfers definitief zijn.

Echter dient enige voorzichtigheid aan de dag worden gelegd bij de interpretatie van de gegeven cijfers. De afgeleverde cijfers tussen de jaren 2010 en 2014 maken een kleine onderschatting uit van de werkelijkheid ten gevolge van een registratie achterstand van de veroordelingsbulletins bij het Centraal Strafrechtregister.

Alle afgeleverde statistieken werden opgemaakt op basis van de extractie van 16 maart 2016 en zijn aldus up-to-date. De cijfers over het jaar 2016 worden ten vroegste gevalideerd eind december 2016.

3. De veroordelingsstatistieken noch andere justitiële bronnen laten toe om de totale bedragen van de verbeurdverklaringen mede te delen.

4. De veroordelingsstatistieken noch andere justitiële bronnen laten toe om dermate gedetailleerde informatie aan te leveren.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201610014

Vraag nr. 1184 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Maatregelen naar aanleiding van terrorisme. - Nieuwe technologie.

In de mededeling van de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers op 19 november 2015 over de terroristische aanslagen in Parijs kondigde de eerste minister aan dat hij het wetgevend kader zou aanscherpen door de veiligheidsdiensten te versterken.

Meer bepaald zou er onder meer werk worden gemaakt van het investeren in nieuwe technologie (spraakherkenning, ANPR, enzovoort).

Les chiffres fournis proviennent de la banque de données du Casier judiciaire central. Cette banque de données contient tous les bulletins de condamnation enregistrés émanant des greffes des cours et tribunaux. Un bulletin de condamnation est établi par le greffe et se fonde toujours sur une décision judiciaire passée en force de chose jugée. Cela signifie qu'il s'agit d'une décision définitive qui ne peut plus faire l'objet d'un appel. Les chiffres fournis sont donc définitifs.

Cependant, les chiffres fournis doivent être interprétés avec une certaine prudence. Les chiffres fournis entre les années 2010 et 2014 représentent une légère sous-estimation de la réalité en raison d'un arriéré d'enregistrement des bulletins de condamnation au Casier judiciaire central.

Toutes les statistiques fournies ont été établies sur la base d'une extraction datant du 16 mars 2016 et sont donc à jour. Les chiffres pour l'année 2016 seront validés au plus tôt fin décembre 2016.

3. Ni les statistiques de condamnation ni d'autres sources judiciaires ne permettent de communiquer les montants totaux des confiscations.

4. Ni les statistiques de condamnation ni d'autres sources judiciaires ne permettent de fournir des informations à ce point détaillées.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610014

Question n° 1184 de madame la députée Barbara Pas du 02 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Mesures prises à la suite des attentats terroristes. - Les nouvelles technologies.

Dans la communication adressée par le gouvernement à la Chambre des représentants le 19 novembre 2015 concernant les attentats terroristes à Paris, le premier ministre a annoncé qu'il renforcerait le cadre législatif en consolidant les services de sécurité.

En particulier, des mesures seraient prévues en vue d'investir dans les nouvelles technologies (reconnaissance vocale, système automatisé de reconnaissance des plaques minéralogiques, etc.).

1. Welke nieuwe technologieën betreft het meer bepaald en aan welke investeringen denkt men? Wat is de kostprijs daarvan?

2. Wat is daarvan reeds gerealiseerd?

3. Binnen welk tijdsbestek worden de desgevallend nog niet gerealiseerde investeringen gepland?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 1184 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 juni 2016 (N.):

Voor wat betreft de nieuwe technologieën in het kader van terrorismebestrijding worden er via de interdepartementale provisie investeringen verricht ten behoeve van de Centrale telecommunicatie-interceptiefaciliteit, dewelke betrekking hebben op:

- de opslag, verwerking en interceptie van de massa aan gegevens (4.437.000 euro);
- de versterking van de tactische interceptie van communicatie (1.423.000 euro);
- de identificatie en de lokalisatie van communicatie (3.607.000 euro).

In de toekomst zullen er verdere investeringen volgen in de tactische lokalisatie en interceptie van communicatie (3.400.000 euro in 2017), in de automatisering van de aanvragen tot interceptie (200.000 euro in 2016 en 450.000 euro in 2017) en in de vervanging van de huidige interceptiecentrale, zoals gepland voor 2017-2018 (investering geraamd op om en bij de 7.000.000 euro).

Er wordt bovendien verwezen naar het wetsontwerp betreffende de verbetering van de bijzondere opsporingsmethoden met betrekking tot internet- en elektronische en telecommunicaties, waarin wordt voorzien in de oprichting van een gegevensbank voor stemafdrukken (parlementair document nr. 1966, zoals momenteel met amendementen aangenomen in eerste lezing in de commissie voor de Justitie op 22 november 2016).

De Veiligheid van de Staat rolt van haar kant een meerjareninvestering uit van 21.000.000 euro tussen 2017 en 2020 voor de implementering van nieuwe technologieën:

- informatica: vervanging en modernisering van de netwerksystemen, beveiliging en uitbreiding van de opslagcapaciteiten;
- ontwikkeling van een technisch platform en nieuwe analysetools om grote hoeveelheden data afkomstig van verschillende bronnen (audio, video, foto, GPS, metadata, telefoongegevens, bankgegevens, internet, enz.) te verzamelen, te analyseren, te beheren en te verwerken.

1. Quelles nouvelles technologies sont-elles particulièrement visées et quels investissements sont-ils envisagés dans ce cadre? Quel est le coût de ces mesures?

2. Quelles mesures ont-elles déjà été mises en oeuvre?

3. Dans quel délai est-il prévu de réaliser les investissements non encore réalisés, le cas échéant?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 1184 de madame la députée Barbara Pas du 02 juin 2016 (N.):

En ce qui concerne les nouvelles technologies dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, des investissements sont réalisés, via la provision interdépartementale, dans le système central de télécommunication et d'interception. Ils portent sur:

- la sauvegarde, le traitement et l'interception de la masse de données (4.437.000 euros);
- le renforcement de l'interception tactique de communications (1.423.000 euros);
- l'identification et la localisation de communications (3.607.000 euros).

Des investissements supplémentaires seront réalisés à l'avenir dans la localisation et l'interception tactiques de communications (3.400.000 euros en 2017), l'automatisation des demandes d'interception (200.000 euros en 2016 et 450.000 euros en 2017), ainsi que le remplacement de l'actuelle centrale d'interception, prévu pour 2017-2018 (investissement estimé à quelque 7.000.000 d'euros).

Il est également renvoyé au projet de loi relatif à l'amélioration des méthodes particulières de recherche et de certaines mesures d'enquête concernant Internet, les communications électroniques et les télécommunications, qui prévoit la création d'une banque de données des empreintes vocales (document parlementaire n° 1966, tel qu'adopté pour l'instant avec des amendements en première lecture par la commission de la Justice le 22 novembre 2016).

La Sûreté de l'État déploie de son côté un investissement pluriannuel de 21.000.000 d'euros entre 2017 et 2020 pour la mise en place de nouvelles technologies:

- informatique: remplacement et modernisation des systèmes de réseau, sécurisation et extension des capacités de stockage;
- développement d'une plate-forme technique et de nouveaux outils d'analyse afin de collecter, analyser, gérer et traiter de grandes quantités de données provenant de sources diverses (audio, vidéo, photo, GPS, métadonnées, données téléphoniques, données bancaires, Internet, etc.).

DO 2015201611168

Vraag nr. 1321 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 20 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Afzetting van titels.

De wet bepaalt dat een rechter een veroordeelde zijn titels en graden kan ontnemen.

1. Tegen hoeveel veroordeelden werd de afzetting van titel, graad of betrekking uitgesproken sinds 2011?

2. Kunt u de cijfergegevens opsplitsen per ontnomen titel/graad?

3. In hoeveel gevallen was de afzetting van titels wettelijk verplicht?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 1321 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 20 juli 2016 (Fr.):

1. In bijlage wordt een overzicht gegeven van de gevraagde cijfers die werden gegenereerd uit de databank van het Centraal Strafregister. Deze databank omvat alle geregistreerde veroordelingsbulletins komende van de griffies van de hoven en rechtbanken. Een veroordelingsbulletin wordt opgesteld door de griffie en vindt steeds zijn basis in een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing. Dit betekent een definitieve eindbeslissing die niet meer vatbaar is voor beroep en aldus enige wijziging. Dit zorgt ervoor dat de afgeleverde cijfers definitief zijn.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Echter dient enige voorzichtigheid aan de dag worden gelegd bij de interpretatie van de gegeven cijfers. De afgeleverde cijfers voor de jaren 2011 tot en met 2014 maken een onderschatting uit van de werkelijkheid ten gevolge van een registratie achterstand van de veroordelingsbulletins bij het Centraal Strafregister.

Alle afgeleverde statistieken werden opgemaakt uit de extractie van 16 maart 2016. De cijfers over het jaar 2016 worden ten vroegste gevalideerd eind 2016.

2. en 3. De databank van het centraal strafregister laat het niet toe om de gevraagde gegevens te genereren.

DO 2015201611168

Question n° 1321 de monsieur le député Denis Ducarme du 20 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Destitution des titres.

La loi dispose que lors d'une condamnation, un juge peut priver le condamné de ses titres ou grades.

1. Pouvez-vous nous indiquer le nombre de personnes condamnées qui ont été privées de leurs titres, grades ou emplois depuis 2011?

2. Avez-vous une ventilation des titres/grades perdus?

3. À combien de reprises cette destitution était-elle obligatoire par la loi?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 1321 de monsieur le député Denis Ducarme du 20 juillet 2016 (Fr.):

1. L'aperçu ci-joint présente les chiffres demandés qui ont été générés à partir de la banque de données du Casier judiciaire central. Cette banque de données contient tous les bulletins de condamnation enregistrés émanant des greffes des cours et tribunaux. Un bulletin de condamnation est établi par le greffe et se fonde toujours sur une décision judiciaire passée en force de chose jugée. Cela signifie qu'il s'agit d'une décision définitive qui n'est plus susceptible de faire l'objet d'un appel et donc de subir une quelconque modification. Les chiffres fournis sont donc définitifs.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les chiffres fournis doivent toutefois être interprétés avec une certaine prudence. Ceux relatifs aux années 2011 à 2014 représentent une sous-estimation de la réalité en raison d'un arriéré d'enregistrement des bulletins de condamnation au Casier judiciaire central.

Toutes les statistiques fournies résultent de l'extraction du 16 mars 2016. Les chiffres pour l'année 2016 seront validés au plus tôt fin 2016.

2. et 3. La banque de données du Casier judiciaire central ne permet pas de générer les données demandées.

DO 2015201611197

Vraag nr. 1324 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 26 juli 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Vrederechten. - Herentals.

België telt 187 vrederechten. Het regeerakkoord voorziet in de hertekening van de gerechtelijke kantons om de werklast beter te verdelen tussen de vrederechten.

Een 29-tal gemeenten zullen hierbij hun vrederecht zien verdwijnen. De uitvoering hiervan zal gebeuren in verschillende fases, waarbij u eerst zult kijken naar de kantons die nog op twee of drie plaatsen zitting houden.

In de Zuiderkempen bevinden zich in het kanton Herentals momenteel twee vrederechten. Dit van Herentals en Westerlo. In het bovenstaande scenario zal dus één van beide vrederechten de deuren moeten sluiten.

De keuze voor de centrumstad Herentals als locatie voor het vrederecht zou objectief logisch zijn:

Herentals is vlot bereikbaar via de weg en is een belangrijk verkeersknooppunt voor het openbaar vervoer in de Zuiderkempen.

Wat Heist-op-den-Berg betreft, lijkt het me logisch dat ook hier het vrederecht bewaard blijft omwille van de bevolkingsgroei. Bovendien is er in het verleden fors geïnvesteerd in de locatie.

1. a) Op welke criteria baseert men zich om vrederechten al dan niet te behouden in een bepaald kanton?

b) Spelen bevolkingsdichtheid, nabijheid en bereikbaarheid van andere gemeenten, ook via openbaar vervoer, een rol?

2. Welke instanties hebben een adviesbevoegdheid in de beslissing welk gerecht zal openblijven of sluiten? Speelt de rechterlijke orde hier ook een beslissende of adviserende rol?

3. a) Wat zal de sluiting van het ene gerecht betekenen voor het andere (Herentals ten opzichte van Westerlo)?

b) Zal dezelfde capaciteit behouden blijven qua personeel?

4. Wat met het voortbestaan van het vrederecht van Heist-op-den-Berg?

Antwoord van de minister van Justitie van 30 november 2016, op de vraag nr. 1324 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 26 juli 2016 (N.):

DO 2015201611197

Question n° 1324 de monsieur le député David Geerts du 26 juillet 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les justices de paix du canton d'Herentals.

Notre pays compte 187 justices de paix. En vue d'assurer une meilleure répartition de la charge de travail entre celles-ci, l'accord de gouvernement annonce une refonte des cantons judiciaires.

Environ 29 communes vont ainsi perdre leur justice de paix. La mesure sera mise en oeuvre en plusieurs étapes et dans un premier temps, vous interviendrez dans les cantons qui organisent encore des audiences à deux ou trois endroits.

Dans le sud de la Campine, le canton d'Herentals dispose actuellement de deux justices de paix, respectivement à Herentals et Westerlo. En vertu du scénario qui précède, l'une des deux va devoir fermer ses portes.

Objectivement, le maintien de la justice de paix dans la ville d'Herentals, qui est un centre urbain important, serait logique:

Herentals est facilement accessible par la route et est un carrefour majeur pour les transports publics dans le sud de la Campine.

Le maintien de la justice de paix à Heist-op-den-Berg me paraît tout aussi logique, eu égard à la croissance démographique. De plus, le site a bénéficié autrefois d'investissements importants.

1. a) Quels sont les critères qui dans un canton déterminent le choix du maintien ou non des justices de paix?

b) La densité démographique, la proximité et l'accessibilité des autres communes, y compris en transports publics, sont-elles prises en considération?

2. Quelles sont les instances habilitées à émettre un avis sur le choix des justices de paix qui doivent être maintenues ou fermées? L'ordre judiciaire a-t-il une voix décisive ou consultative en la matière?

3. a) Quelle sera l'incidence de la fermeture d'une justice de paix sur le fonctionnement de celle qui sera maintenue (Herentals par rapport à Westerlo)?

b) Des effectifs identiques seront-ils maintenus?

4. Qu'en est-il du maintien de la justice de paix de Heist-op-den-Berg?

Réponse du ministre de la Justice du 30 novembre 2016, à la question n° 1324 de monsieur le député David Geerts du 26 juillet 2016 (N.):

Vooreerst dient te worden opgemerkt dat het vredege-recht van Herentals en dat van Westerlo beiden volwaar-dige kantons zijn. Het is dus niet zo dat er in het kanton van Herentals twee zetels zijn.

De vragen van het geachte lid hebben derhalve betrek-king op de derde fase van het plan rond de vredegerechten.

Er zijn verschillende objectieve parameters waarmee rekening zal worden gehouden bij de hervorming van de vredegerechten. Zo spelen de aard en het aantal nieuwe zaken per kanton, alsook de aanwezigheid van onder meer psychiatrische instellingen binnen de rechtsgebieden een rol. Ook de uitgestrektheid van de kantons, evenals de staat van de actuele huisvesting zijn elementen die in rekening worden gebracht.

Er wordt effectief gekeken naar het bevolkingsaantal bin-nen de rechtsgebieden, alsook de bereikbaarheid via ver-schillende transportmiddelen.

Alle hervormingsvoorstellen worden opgesteld in over-leg en in dialoog met de voorzitters van politierechtbanken en vredegerechten, alsook met hun conferentie van voorzit-ters.

De hertekening van het gerechtelijk landschap zal een aantal vredegerechten doen verdwijnen en zal derhalve de territoriale bevoegdheid van vele kantons wijzigen en in sommige gevallen logischerwijze doen uitbreiden. Een uit-gebreidere territoriale bevoegdheid kan leiden tot een lichte verhoging van het contentieux doch bij de herteke-ning wordt hiermee rekening gehouden.

Er zal inderdaad ook rekening dienen te worden gehou-den met het gerechtspersoneel dat verbonden is aan elk specifiek vredege-recht. De hertekening heeft juist tot doel de werklast beter te verdelen tussen de verschillende vre-degerechten en het gerechtspersoneel in te zetten daar waar zij het best tot hun recht komen. Een belangrijke rol zal hierbij weggelegd zijn voor de hoofdgriffier van de vrede-gerechten en de politierechtbank die het gerechtspersoneel met toepassing van de wettelijke bepaling daar zal inzetten waar het nodig is. Het opheffen van een vredege-recht houdt daarom niet in dat het gerechtspersoneel dat verbon-den is aan dat vredege-recht verdwijnt.

Fase 3 van de hervorming van de vredegerechten streeft naar een effectieve daling van 10 % van het aantal kantons. Het is echter nog prematuur om nu reeds uitspraken te doen over het al dan niet afschaffen van een specifiek kan-ton. Voormelde parameters,

alsook de verschillende voorstellen van de voorzitters van politierechtbanken en vredegerechten en hun conferen-tie van voorzitters worden momenteel nog bestudeerd.

Tout d'abord, il convient de noter que les justices de paix d'Herentals et de Westerlo sont toutes deux des cantons à part entière. Le canton d'Herentals ne compte donc pas deux sièges.

Les questions de l'honorable Membre ont donc trait à la troisième phase du plan relatif aux justices de paix.

Il sera tenu compte de différents paramètres objectifs lors de la réforme des justices de paix. Ainsi, la nature et le nombre des nouvelles affaires par canton ainsi que la pré-sence de notamment des institutions psychiatriques dans les ressorts jouent un rôle. L'étendue des cantons et l'état de l'hébergement actuel sont des éléments qui sont également pris en considération.

Il est effectivement tenu compte de la démographie dans les ressorts ainsi que de l'accessibilité par divers moyens de transport.

Toutes les propositions de réforme sont élaborées en concertation et en dialogue avec les présidents des tribu-naux de police et des justices de paix ainsi qu'avec leur conférence des présidents.

Le réaménagement du paysage judiciaire fera disparaître un certain nombre de justices de paix. La compétence ter-ritoriale de nombreux cantons s'en verra dès lors modifiée et, logiquement, étendue dans certains cas. Une compétence territoriale plus étendue peut entraîner une légère augmen-tation du contentieux, mais il en est tenu compte dans le réaménagement.

Il y conviendra en effet de prendre également en considé-ration le personnel judiciaire attaché à chaque justice de paix spécifique. Le réaménagement a précisément pour objectif de mieux répartir la charge de travail entre les dif-férentes justices de paix et d'affecter le personnel judiciaire là où il est le mieux mis en valeur. Un rôle important sera joué à cet égard par le greffier en chef des justices de paix et du tribunal de police. En application de la disposition légale, il affectera le personnel judiciaire là où il sera nécessaire. La suppression d'une justice de paix n'impli-quera donc pas la disparition du personnel judiciaire atta-ché à cette justice de paix.

La phase 3 de la réforme des justices de paix vise une diminution effective de 10 % du nombre de cantons. Il est toutefois encore prématuré de se prononcer d'ores et déjà sur la suppression ou non d'un canton spécifique. Les para-mètres précités ainsi que les

différentes propositions des présidents des tribunaux de police/justices de paix et de leur conférence des présidents sont encore à l'étude.

DO 2016201712469

Vraag nr. 1458 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 17 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De duur van gevangenisstraffen.

Ten gevolge de hervormingen van het strafrecht doorgevoerd door uw potpourri II-wetsontwerpen werd de duur van sommige straffen aangepast en werd een nieuwe langere straf ingevoerd, namelijk de opsluiting van 30 tot 40 jaar die kan uitgesproken worden door de correctionele rechtbank.

Van de ongeveer 10.000 gevangenen, hoeveel gevangenen verblijven momenteel reeds 10 tot 15 jaar, 15 tot 20 jaar, 20 tot 25 jaar, 25 tot 30 jaar, 30 tot 35 jaar, 35 tot 40 jaar en meer dan 40 jaar in de gevangenis (ondergrens inbegrepen, bovengrens niet)?

Antwoord van de minister van Justitie van 02 december 2016, op de vraag nr. 1458 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 17 oktober 2016 (N.):

De gevraagde cijfergegevens worden hieronder weergegeven.

DO 2016201712469

Question n° 1458 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 17 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La durée des peines d'emprisonnement.

À la suite des réformes du droit pénal introduites par vos projets de loi pot-pourri II, la durée de certaines peines a été ajustée et une nouvelle peine plus longue a été introduite, à savoir la peine d'emprisonnement pour une durée de 30 à 40 ans qui peut être prononcée par un tribunal correctionnel.

Sur les 10.000 détenus environ que compte le pays, combien résident-ils déjà actuellement depuis 10 à 15 ans, 15 à 20 ans, 20 à 25 ans, 25 à 30 ans, 30 à 35 ans, 35 à 40 ans et plus de 40 ans en prison (en incluant chaque fois la limite inférieure, mais non pas la limite supérieure)?

Réponse du ministre de la Justice du 02 décembre 2016, à la question n° 1458 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 17 octobre 2016 (N.):

Les chiffres demandés sont communiqués ci-dessous.

Leeftijdsgroep/ <i>Tranche d'âge</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
00-05	8 745
05-10	1 110
10-15	287
15-20	118
20-25	58
25-30	15
30-35	9
35-40	4
40-45	1
45-50	1
Tota(a)l	10 348

DO 2016201712673

Vraag nr. 1497 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 25 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Deblokkering van bankrekeningen na een overlijden (MV 13985).

Het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat de schuldenaar te goeder trouw de tegoeden van een overledene vrijgeeft, indien dit gebeurt aan of op instructie van de personen aangewezen in een attest van erfopvolging opgesteld door de ontvanger van het successiekantoor bevoegd voor de inlevering van de aangifte van nalatenschap van de overledene, of in een attest of in een akte van erfopvolging opgemaakt door de notaris (artikel 1240*bis*, § 1 BW).

Toch bleek uit een artikel in de krant *De Tijd* van 17 juni 2016 dat het vaak maanden duurt voor banken de rekeningen van een overledene vrijgeven. Zo duurt een deblokkeering - volgens cijfers van *De Tijd* - bij AXA gemiddeld 64 dagen, bij Argenta gemiddeld 118 dagen, bij Belfius in de helft van de gevallen meer dan 90 dagen en bij Crelan 90 dagen of meer.

De banken zelf wijzen voor deze vertraging op de complexe formaliteiten. Nochtans zorgde de wetswijziging in 2009 er net voor dat de deblokkeering sneller zou moeten gaan. Het is wettelijk immers niet vereist dat alle belanghebbenden om de deblokkeering vragen.

1. Klopt de interpretatie van de banken dat zij een eenduidige instructie vragen van alle erfgenamen voor zij tot de deblokkeering kunnen overgaan?

2. In het artikel in *De Tijd* wordt per bank opgesomd hoe lang het gemiddeld duurt voor een rekening vrijgegeven wordt na overlijden. Beschikt u hiervoor zelf ook over officiële cijfers?

3. Wat kunnen erfgenamen zelf ondernemen tegen de banken indien zij met een aanslepende blokkering van hun middelen geconfronteerd worden?

Antwoord van de minister van Justitie van 28 november 2016, op de vraag nr. 1497 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 25 oktober 2016 (N.):

DO 2016201712673

Question n° 1497 de madame la députée Sarah Smeyers du 25 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le déblocage de comptes bancaires après un décès (QO 13985).

Le Code civil prévoit qu'un débiteur de bonne foi libère les avoirs d'un défunt à condition d'avoir été fait aux ou sur instruction des personnes désignées par un certificat d'hérédité rédigé par le receveur du bureau des droits de succession compétent pour le dépôt de la déclaration de succession du défunt ou par un certificat ou un acte d'hérédité rédigé par un notaire (article 1240*bis*, § 1^{er} du Code civil).

Selon un article du quotidien *De Tijd* du 17 juin 2016, il n'est pourtant pas rare qu'il s'écoule plusieurs mois avant que les banques libèrent les avoirs d'un défunt. Un déblocage dure ainsi en moyenne - selon les chiffres avancés par *De Tijd* - 64 jours chez AXA, 118 jours chez Argenta, dans la moitié des cas plus de 90 jours chez Belfius et 90 jours ou davantage chez Crelan.

Les banques imputent ce retard à la complexité des formalités. Une modification législative intervenue en 2009 aurait pourtant dû accélérer le déblocage des comptes. Selon la loi, celui-ci ne doit pas nécessairement être demandé par tous les bénéficiaires.

1. Les banques ont-elles raison de considérer qu'elles doivent avoir reçu une instruction univoque de tous les héritiers avant de pouvoir procéder au déblocage des comptes?

2. L'article du *Tijd* indique, pour chaque banque, le délai moyen de déblocage d'un compte après un décès. Disposez-vous, de votre côté, de chiffres officiels à ce sujet?

3. Que peuvent entreprendre à leur tour les héritiers à l'encontre de leur banque s'ils sont confrontés à un blocage persistant de leurs avoirs?

Réponse du ministre de la Justice du 28 novembre 2016, à la question n° 1497 de madame la députée Sarah Smeyers du 25 octobre 2016 (N.):

De FOD Justitie heeft geen kennis van concrete gegevens over hoe lang elke bank er gemiddeld over doet om een rekening vrij te geven. De termijnen die het geachte lid vermeldt vertrekken klaarblijkelijk vanuit de dag van overlijden. Het zou interessanter zijn de termijnen te kennen die vertrekken vanaf het ogenblik dat de banken de vraag hebben gekregen en al de nodige informatie die door de erfgenamen of legatarissen moet worden bezorgd, zodat de tegoeden of een deel ervan kunnen vrijgemaakt worden. Wie de praktijk kent, weet dat hier vaak ook enkele weken over heen gaan.

Op basis van de wetgeving kan worden geoordeeld dat, mits de voorlegging van een akte van erfopvolging, de bankinstellingen bevrijdend kunnen betalen aan de erfgenamen als ze de vererving opgenomen in die akte respecteren. Een zekere terughoudendheid en voorzichtigheid vanuit de sector is begrijpelijk.

Zo is er bijvoorbeeld de situatie waarin er enerzijds een erfgenaam recht heeft op de helft van een nalatenschap, maar dat anderzijds een andere erfgenaam, omwille van bijvoorbeeld het gevolg van een inkorting, slechts recht heeft op een verrekening in de vereffening. In dat geval ziet deze laatste de gelden niet graag uitgekeerd aan de eerste. Het zou dan gaan om een uitbetaling van een voorschot uit de nalatenschap die achteraf niet verschuldigd zou blijken te zijn, met alle risico's op recuperatie.

Financiële instellingen wensen uit deze problematiek, namelijk een vereffening waarop ze geen zicht hebben, weg te blijven op gevaar af aansprakelijk gesteld te worden minstens een dubbele betaling te moeten doen. Vandaar hun vraag naar een definitieve vereffening of akkoord tot vrijgave van alle erfgenamen. Aan deze problematiek voegen zich de fiscale bepalingen toe dat, indien een erfgenaam in het buitenland verblijft, de gelden geblokkeerd moeten blijven tot de betaling van de successierechten is gebeurd, en de bepaling die aangeeft dat een akte van erfopvolging slechts tien werkdagen na de mededeling aan de fiscus door de opsteller mag worden vrijgegeven.

Daarom dat de wetgeving een mildering voorzag voor de langstlevende erfgenaam die een leefloon moet kunnen opnemen voor zijn dagelijkse behoeften. Een dergelijke bepaling bestaat ook voor de noodzakelijke dringende kosten, zoals de begrafenis kosten.

Le SPF Justice n'a pas connaissance de données concrètes relatives au temps moyen mis par chaque banque pour libérer un compte. Les délais mentionnés par l'honorable membre prennent manifestement cours à partir du jour du décès. Il serait plus intéressant de connaître les délais qui s'écoulent à partir du moment où les banques reçoivent la demande ainsi que toutes les informations nécessaires que les héritiers ou les légataires doivent leur fournir pour pouvoir libérer les avoirs ou une partie de ceux-ci. Les personnes familiarisées avec la pratique savent que plusieurs semaines s'écoulent souvent entre ces événements.

Sur la base de la législation, on peut considérer que moyennant présentation d'un acte d'hérédité, les organismes bancaires peuvent procéder au paiement libératoire au profit des héritiers s'ils respectent la dévolution figurant dans cet acte. Il est compréhensible que le secteur fasse preuve d'une certaine réticence et d'une certaine prudence.

Ainsi, on a par exemple la situation dans laquelle un héritier peut prétendre à la moitié d'une succession d'une part et un autre héritier n'a droit, par exemple de par les effets d'une réduction, qu'à une compensation dans le cadre de la liquidation d'autre part. Dans ce cas, ce dernier héritier verrait d'un mauvais oeil que l'argent soit versé au premier héritier. Il s'agirait alors d'un paiement d'une avance sur la succession qui pourrait par la suite se révéler indue, avec tous les risques que cela comporte en termes de récupération.

Les organismes financiers souhaitent se tenir éloignés de cette problématique, à savoir une liquidation sur laquelle ils n'ont pas de visibilité, sous peine de devoir procéder au moins à un double paiement. C'est ce qui explique leur demande d'une liquidation définitive ou d'un accord de libération de tous les héritiers. À cette problématique s'ajoutent les dispositions fiscales qui prévoient que lorsqu'un héritier réside à l'étranger, les avoirs doivent rester bloqués jusqu'au paiement des droits de succession et la disposition qui prévoit qu'un acte d'hérédité ne peut être remis par l'auteur que dix jours ouvrables après la communication au fisc.

C'est la raison pour laquelle la législation a prévu des dispositions moins strictes pour le conjoint survivant qui doit pouvoir bénéficier d'un revenu minimum pour assurer ses dépenses quotidiennes. Une telle disposition existe également pour les frais urgents indispensables comme les frais de funérailles.

Er bestaat overigens ook een pragmatische oplossing, indien de erfgenamen een notaris hebben aangesteld voor de vereffening van hun nalatenschap. De bank kan dan de gelden overmaken aan de notaris die wel zicht heeft op de vereffening en de mogelijkheid om voorschotten uit te keren.

Er wordt onderzocht of er wetsverbeteringen kunnen worden aangebracht waardoor de gelden vroeger ter beschikking kunnen komen en suggesties hieromtrent zijn uiteraard welkom.

DO 2016201712682

Vraag nr. 1503 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 25 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aanwerving van penitentiair beampten.

Eind mei 2016 werd er na afloop van de stakingen in onze gevangenissen een protocolakkoord ondertekend met de Nederlandstalige vakbonden en de Franstalige liberale vakbond. Kort geleden stond er in de pers te lezen dat er onlangs 235 penitentiair beampten werden aangeworven.

Die versterking volstaat niet, maar is wel een goed begin, gezien het grote personeelstekort in de gevangenissen. Die aanwervingen vormen de eerste fase van een plan voor de indienstneming van 480 statutaire personeelsleden, onder wie 386 penitentiair beampten. De eerste nieuwe cipiers zijn in september 2016 aan de slag gegaan.

Hoeveel personen werden er aangeworven voor de gevangenis van respectievelijk Doornik en Leuze?

Antwoord van de minister van Justitie van 28 november 2016, op de vraag nr. 1503 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 25 oktober 2016 (Fr.):

In de gevangenis te Doornik zijn vier gevangenisbewakers in dienst getreden op 1 september 2016 en één op 1 oktober 2016. Tevens hebben twee contractuele personeelsleden van de gevangenis te Doornik op 1 september 2016 de stage aangevat en heeft één contractueel personeelslid van de gevangenis te Bergen op 1 september 2016 de stage aangevat te Doornik.

In de gevangenis te Leuze zijn geen personeelsleden in dienst getreden omdat alle functies ingevuld konden worden via mutaties.

Par ailleurs, il existe également une solution pragmatique lorsque les héritiers ont désigné un notaire pour la liquidation de leur succession. La banque peut transférer les avoirs chez le notaire qui a bel et bien une visibilité sur la liquidation et la possibilité d'octroyer des avances.

Il est examiné si des améliorations législatives peuvent être apportées pour que les avoirs puissent être mis plus tôt à disposition et des suggestions en la matière sont évidemment les bienvenues.

DO 2016201712682

Question n° 1503 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 25 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le recrutement d'agents pénitentiaires.

À l'issue des grèves qui se sont déroulées dans nos prisons, un protocole d'accord a été signé fin mai 2016 avec les syndicats néerlandophones et le syndicat libéral francophone. Récemment dans la presse, nous avons pu lire que 235 agents pénitentiaires venaient d'être recrutés.

Ces recrues, bien que non suffisantes, sont néanmoins nécessaires en raison d'un manque évident de moyens humains mis à dispositions dans les prisons. Cet engagement est la première partie d'un plan prévoyant le recrutement de 480 statutaires, dont 386 agents pénitentiaires. Les premiers gardiens de prison engagés sont entrés en fonction en septembre 2016.

Quel est le nombre de personnes qui sont recrutées pour les prisons de Tournai et de Leuze?

Réponse du ministre de la Justice du 28 novembre 2016, à la question n° 1503 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 25 octobre 2016 (Fr.):

À la prison de Tournai quatre gardiens sont entrés en service au 1^{er} septembre 2016 et un au 1^{er} octobre 2016. Il y a aussi deux contractuels de la prison de Tournai qui sont entrés en stage à Tournai le 1^{er} septembre 2016, et un contractuel destiné à la prison de Mons qui est entré en stage le 1^{er} septembre 2016 à la prison de Tournai.

Il n'y a pas eu d'entrée en service à la prison de Leuze, toutes les fonctions étant remplies grâce aux mutations.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201609605

**Vraag nr. 907 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Els Van Hoof van 19 mei 2016 (N.) aan de
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

Het Belgisch plan voor zeldzame ziekten.

In 2014 maakte ons land zijn Nationaal Plan Zeldzame Ziekten bekend. Dit plan bestaat uit 20 actiepunten verdeeld over vier domeinen met als doel de levenskwaliteit van patiënten met een zeldzame ziekte op peil te brengen en de kennis, informatie en bewustwording over deze ziekten te verhogen.

1. a) Welke zijn de tien "zeldzame ziekten" die in België het vaakst werden geregistreerd tot dusver?

b) Wat is de prevalentie van deze ziektes? Hoeveel mensen werden met andere woorden geregistreerd met de aandoening in kwestie?

2. Hoe groot waren de totale uitgaven uit de gezondheidszorg voor de behandeling van en het onderzoek naar deze tien zeldzame ziekten? Wat waren de totale uitgaven uit het budget van de gezondheidszorg voor alle aandoeningen samen die onder de definitie "zeldzame ziekten" vallen? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2010-2015 en een overzicht per uitgavenpost.

3. Een publicatie van de Koning Bouwdewijnstichting met betrekking tot zeldzame ziekten stelt dat "sommige ziekenhuizen hun expertise in zeldzame ziekten in kaart hebben gebracht en gebundeld hebben. Zij ontwikkelden specifieke en overkoepelende zorgprogramma's voor zeldzame ziekten".

a) Over welke ziekenhuizen gaat het hier? Graag een opdeling per Gewest en een overzicht op welke specifieke aandoeningen of domeinen deze ziekenhuizen zich richten.

b) Over welke specifieke en overkoepelende zorgprogramma's gaat het hier? Worden zij gesteund met middelen van de begroting gezondheidszorg? Hoeveel bedragen die middelen? Graag een overzicht per zorgprogramma.

4. Actie 20 uit dit plan behandelt het aspect van evaluatie en monitoring. Daartoe werd de doelstelling uitgesproken om indicatoren te ontwikkelen die monitoring en evaluatie van het plan voor zeldzame ziekten mogelijk moet maken.

**Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique**

DO 2015201609605

**Question n° 907 de madame la députée Els Van Hoof du
19 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires
sociales et de la Santé publique:**

Le Plan belge pour les maladies rares.

En 2014, la Belgique a annoncé l'établissement de son Plan national maladies rares. Ce plan, qui comporte vingt actions réparties sur quatre domaines, vise à maintenir une qualité de vie pour les patients souffrant d'une maladie rare et à augmenter la connaissance, les informations et la sensibilisation sur ces maladies.

1. a) Quelles sont les dix "maladies rares" le plus souvent enregistrées en Belgique à ce jour?

b) Quelle est la prévalence de ces maladies? En d'autres termes, combien de personnes atteintes de ces maladies ont-elles été enregistrées?

2. À quel montant total se sont élevées les dépenses en matière de soins de santé consacrées au traitement de ces dix maladies rares et à la recherche y afférente? À quel montant total se sont élevées les dépenses au titre du budget des soins de santé concernant l'ensemble des affections définies comme des "maladies rares"? Pourriez-vous en fournir un aperçu par année pour la période 2010-2015 ainsi qu'un aperçu par poste de dépenses?

3. Selon une publication de la Fondation Roi Baudouin concernant les maladies rares, "Certains hôpitaux ont évalué et compilé leur expertise interne en matière de maladies rares. Ils ont conçu des programmes de soin spécifiques et globaux pour les maladies rares".

a) De quels hôpitaux s'agit-il? Pourriez-vous ventiler ces données par Région et fournir un aperçu des affections ou des domaines spécifiques pris en charge par ces hôpitaux?

b) De quels programmes de soin spécifiques et globaux s'agit-il? Ces programmes sont-ils soutenus par des fonds du budget des soins de santé? À quel montant ces fonds s'élèvent-ils? Pourriez-vous en fournir un aperçu par programme de soin?

4. L'action 20 du Plan belge pour les maladies rares porte sur l'évaluation et le monitoring et vise à développer des indicateurs pour permettre le monitoring et l'évaluation du plan.

Welke indicatoren werden hiervoor ontwikkeld? Werden zij reeds geëvalueerd? Indien wel, wat waren de conclusies van die evaluatie en welke bijstellingen gebeurden? Indien niet, wanneer is een eerste evaluatie voorzien?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 907 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 19 mei 2016 (N.):

Het Belgisch Plan Zeldzame Ziekten (2014) bestaat uit 20 acties in vier domeinen: verbeterde toegang tot diagnostiek en informatie aan de patiënt, optimalisatie van de zorg, kennismanagement en informatie en governance van het Plan.

In het kader van actie 20 van het Plan werd een stuurgroep opgericht met vertegenwoordigers van de FOD Volksgezondheid, het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid (WIV), het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en kabinetsmedewerkers. Deze stuurgroep verzekert de monitoring van het Plan Zeldzame Ziekten, en maakt eventuele aanpassingen op basis van een evaluatie van de acties. Een kort overzicht van de belangrijkste acties en prioriteiten van het Plan.

Er wordt verder gewerkt aan het uitwerken van de terugbetalingsmodaliteiten van diagnostische testen die niet opgenomen zijn in de nomenclatuur, aan het oprichten van een kwaliteitssysteem voor de genetische centra, aan de uitbouw van het Centraal Register voor zeldzame ziekten, en op Europees niveau meewerken aan de Orphanet portalwebsite, die informatie bevat over zeldzame ziekten voor zorgverleners en patiënten.

In verband met de organisatie van de zorg voor zeldzame ziekten werden een aantal koninklijke besluiten gepubliceerd met erkenningsnormen voor functies en netwerken voor zeldzame ziekten en de aanduiding van expertisecentra. De Gemeenschappen/Gewesten zijn recent overgegaan tot de erkenning van de functies zeldzame ziekten. Momenteel zijn zeven ziekenhuizen erkend voor de functie zeldzame ziekten: UZ Brussel, UZ Antwerpen, UZ Leuven, Cliniques Universitaires St.Luc, Cliniques Universitaires de Bruxelles Hôpital Erasme, UZ Gent, CHU Sart-Tilman.

We zullen ook verder inzetten op het ontwikkelen van multidisciplinair overleg, dat voor zeldzame ziekten noodzakelijk is om de beschikbare expertise samen te brengen.

Quels indicateurs ont-ils été élaborés dans ce cadre? Ces indicateurs ont-ils déjà été évalués? Dans l'affirmative, quelles sont les conclusions de cette évaluation et quels ajustements ont-ils été réalisés? Dans la négative, quand une première évaluation est-elle prévue?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 907 de madame la députée Els Van Hoof du 19 mai 2016 (N.):

Le Plan belge pour les maladies rares (2014) se compose de 20 actions, regroupées dans quatre domaines: l'amélioration de l'accès aux diagnostics et aux informations pour le patient, l'optimisation des soins, l'amélioration de l'acquisition des connaissances, et la gouvernance du Plan.

Dans le cadre de l'action 20 du Plan, un comité de pilotage a été mis en place, réunissant des représentants du SPF Santé publique, de l'Institut scientifique de Santé publique (ISP), de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) et des collaborateurs du cabinet. Ce comité de pilotage assure le monitoring du Plan Maladies Rares, et procède à d'éventuels ajustements sur la base d'une évaluation des actions. Voici un bref aperçu des principales actions et priorités du Plan.

Les travaux se poursuivent en ce qui concerne l'élaboration des modalités de remboursement des tests diagnostiques non repris dans la nomenclature, la création d'un système de gestion de la qualité dans les centres de génétique, le développement du Registre central des maladies rares, et la collaboration au portail Orphanet au niveau européen, portail contenant des informations sur les maladies rares pour les prestataires de soins et les patients.

Concernant l'organisation des soins pour les maladies rares, une série d'arrêtés royaux ont été publiés, prévoyant des normes d'agrément pour les fonctions et réseaux maladies rares et la désignation de centres d'expertise. Les Communautés/Régions ont récemment procédé à l'agrément des fonctions maladies rares. À l'heure actuelle, sept hôpitaux ont été agréés pour la fonction maladies rares: UZ Brussel, UZ Antwerpen, UZ Leuven, Cliniques Universitaires Saint-Luc, Cliniques Universitaires de Bruxelles Hôpital Erasme, UZ Gent et CHU Sart-Tilman.

Nous entendons également continuer à mettre l'accent sur le développement d'une concertation multidisciplinaire, un élément qui, pour les maladies rares, est indispensable pour rassembler l'expertise disponible.

Het Centraal Register voor zeldzame ziekten bevindt zich in de beginfase van zijn ontwikkeling, en er is dus nog geen informatie beschikbaar over de zeldzame ziekten die het vaakst geregistreerd worden of over de prevalentie in België. Het is dus evenmin mogelijk om een beeld te geven van de totale uitgaven voor de tien zeldzame ziekten die het vaakst geregistreerd worden.

DO 2015201609676

Vraag nr. 914 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 23 mei 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Opleiding geneeskunde. - Buitenlandse studenten.

De Planningscommissie past de quota voor artsen in 2022 - zoals in de voorgaande jaren - enkel toe op de Belgische studenten. Buitenlandse studenten die in België een opleiding geneeskunde komen volgen, vallen tot op heden buiten de contingentering.

Die buitenlandse studenten kunnen na het voltooien van hun studie echter evengoed in België als arts aan de slag. Ook artsen met een buitenlands diploma kunnen een aanvraag tot erkenning doen om in België als arts aan de slag te gaan.

1. a) Hoeveel artsen bekwamen in de voorbije vijf jaar een visum? Graag deze cijfers per jaar en per landsdeel.

b) Hoeveel Belgische artsen met een Belgisch diploma bekwamen een visum?

c) Hoeveel buitenlandse artsen met een Belgisch diploma bekwamen een visum?

d) Hoeveel artsen met een gelijkwaardig buitenlands diploma bekwamen een visum?

2. a) Hoeveel artsen bekwamen in de voorbije vijf jaar een RIZIV-nummer? Graag deze cijfers per jaar en per landsdeel.

b) Hoeveel Belgische artsen met een Belgisch diploma bekwamen een RIZIV-nummer?

c) Hoeveel buitenlandse artsen met een Belgisch diploma bekwamen een RIZIV-nummer?

d) Hoeveel artsen met een gelijkwaardig buitenlands diploma bekwamen een RIZIV-nummer?

3. Om welke redenen brengt de Planningscommissie buitenlandse artsen niet mee in rekening voor wat de contingentering betreft?

Le Registre central des maladies rares en est au stade initial de son développement, de sorte que nous ne disposons encore d'aucune information sur les maladies rares les plus fréquemment enregistrées ni sur la prévalence en Belgique. Il est donc également impossible de donner un aperçu des dépenses totales pour les dix maladies rares les plus fréquemment enregistrées.

DO 2015201609676

Question n° 914 de madame la députée Valerie Van Peel du 23 mai 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Études de médecine. - Étudiants étrangers.

Comme pour les années précédentes, la Commission de planification n'applique les quotas de médecins pour 2022 qu'aux étudiants belges. À ce jour, les étudiants étrangers qui viennent étudier la médecine en Belgique ne sont pas pris en considération dans le cadre du contingentement.

Ces étudiants étrangers peuvent toutefois exercer la médecine en Belgique à l'issue de leurs études. Les médecins titulaires d'un diplôme étranger peuvent également introduire une demande d'agrément pour exercer la médecine en Belgique.

1. a) Combien de médecins ont-ils obtenu un visa au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année et par Région?

b) Combien de médecins belges titulaires d'un diplôme belge ont-ils obtenu un visa?

c) Combien de médecins étrangers titulaires d'un diplôme belge ont-ils obtenu un visa?

d) Combien de médecins belges titulaires d'un diplôme étranger équivalent ont-ils obtenu un visa?

2. a) Combien de médecins ont-ils obtenu un numéro INAMI au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année et par Région?

b) Combien de médecins belges titulaires d'un diplôme belge ont-ils obtenu un numéro INAMI?

c) Combien de médecins étrangers titulaires d'un diplôme belge ont-ils obtenu un numéro INAMI?

d) Combien de médecins titulaires d'un diplôme étranger équivalent ont-ils obtenu un numéro INAMI?

3. Pour quelles raisons la Commission de planification ne tient-elle pas compte des médecins étrangers dans le contingentement?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 914 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 23 mei 2016 (N.):

Ik wil in de eerste plaats uw vraagstelling kaderen en nuanceren. Ingevolge artikel 1 van het koninklijk besluit inzake de planning van het medisch aanbod vallen enkel personen met een Belgisch diploma onder de contingentering. Aangezien er wordt gesproken over een Belgisch diploma, eg een diploma afgeleverd door een Belgische universiteit, vallen hier dus zowel Belgen als buitenlandse studenten onder. Voor wat de buitenlanders betreft moet een onderscheid gemaakt worden tussen onderdanen van een andere EU-lidstaat en de onderdanen van een derde land.

Voor de eerste groep geldt dat zij na het behalen van hun diploma van huisarts of arts-specialist vallen onder het systeem van de zogenaamde automatische erkenning van beroepskwalificaties, zoals opgenomen in richtlijn 2013/55. Dit impliceert dat er geen belemmeringen mogen worden opgelegd die het hen moeilijker of onmogelijk zouden maken hun beroep hier voor een bepaalde tijd uit te oefenen dan wel om zich hier te vestigen.

Onderdanen van derde landen (non-EU) kunnen hier hun beroep uitoefenen of zich vestigen nadat zij door de bevoegde gemeenschap erkend zijn en navolgend toelating hebben verkregen van de Koning. In bepaalde gevallen zal het dossier voorafgaandelijk en met het oog op advies worden voorgelegd aan de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België (artsen, tandartsen of apothekers) dan wel aan de erkenningscommissie voor de beoefenaars van de verpleegkunde of de vroedvrouwen. Ingeval echter het diploma van de onderdaan van een derde land werd afgeleverd door een andere EU-lidstaat, is bovengemeld systeem van automatische erkenning van beroepskwalificaties van toepassing.

1. U vindt in de tabel hieronder het aantal definitieve visa uitgereikt van 2011 tot 2015 per jaar, per Gewest (op basis van officiële woonplaats), volgens nationaliteit van de arts en oorsprong van het diploma gebaseerd op een extractie uit het kadaster van 27 mei 2016.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 914 de madame la députée Valerie Van Peel du 23 mai 2016 (N.):

Permettez-moi avant tout de mettre en contexte et de nuancer vos questions. En application de l'article 1^{er} de l'arrêté royal relatif à la planification de l'offre médicale, le contingentement n'est applicable qu'aux personnes disposant d'un diplôme belge. Étant donné qu'il est question d'un diplôme belge, à savoir un diplôme délivré par une université belge, cette règle s'applique aussi bien à des étudiants belges qu'étrangers. En ce qui concerne les étrangers, il convient de faire la distinction entre les ressortissants d'un autre État membre de l'UE et les ressortissants d'un pays tiers.

Pour le premier groupe, la directive européenne 2013/55 stipule qu'après avoir obtenu un diplôme de médecine générale ou de médecin spécialiste, le système de reconnaissance automatique des qualifications professionnelles est d'application. Cela implique qu'aucune mesure ne peut être prise visant à entraver ou à empêcher totalement ce groupe à exercer sa profession pour un certain temps chez nous voire même de s'y installer.

Les ressortissants de pays tiers (non UE) sont autorisés à exercer leur profession dans notre pays ou à s'y installer après avoir été reconnus par la Communauté compétente en la matière et après avoir reçu l'autorisation du Roi. Dans certains cas, le dossier sera soumis préalablement et en vue d'un avis soit à l'Académie royale de médecine de Belgique (pour les médecins, praticiens de l'art dentaire ou pharmaciens), soit à la Commission d'agrément pour les praticiens de l'art infirmier ou celle pour les sages-femmes. Si le diplôme du ressortissant d'un pays tiers a été délivré dans un autre État membre de l'UE, le système précité de reconnaissance automatique des qualifications professionnelles est alors d'application.

1. Le nombre de visas définitifs délivrés de 2011 à 2015 par année et Région (sur la base du domicile officiel), selon la nationalité du médecin et l'origine du diplôme basé sur une extraction du cadastre du 27 mai 2016 est le suivant.

		JAAR VISUM/ANNEE DU VISA					TOTAAL/ TOTAL
		2011	2012	2013	2014	2015	
VLAAMS GEWEST/ REGION FLAMANDE	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	607	677	676	659	702	3 321
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	27	30	29	40	35	161
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	71	85	58	72	91	377
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	705	792	763	771	828	3 859
WAALS GEWEST/ REGION WALLONNE	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	244	228	231	333	357	1 393
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	12	8	10	18	20	68
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	83	64	57	64	53	321
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	339	300	298	415	430	1 782
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST/REGION DE BRUXELLES/CAPITALE	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	157	168	151	146	151	773
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	29	27	29	56	51	192
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	107	111	82	110	102	512
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	293	306	262	312	304	1 477
BUITENLANDSE DOMICILIE/DOMICILE A L'ETRANGER	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	36	15	19	10	14	94
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	23	27	35	31	28	144
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	298	331	257	289	320	1 495
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	357	373	311	330	362	1 733
TOTAAL/TOTAL		1 694	1 771	1 634	1 828	1 924	8 851

2. U vindt in de tabel hieronder het aantal RIZIV-nummers uitgereikt van 2011 tot 2015, per Gewest (op basis van de aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) gecommuniceerde contactadres in België), volgens nationaliteit van de arts en oorsprong van het diploma gebaseerd op de gegevens van de FOD Volksgezondheid. Deze tabel houdt enkel rekening met artsen die in het referentiejaar een eerste maal bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) worden ingeschreven, dus geen artsen die vóór het referentiejaar al over een RIZIV-nummer beschikten en waarvoor de competentiecode in het referentiejaar gewijzigd is.

2. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous, le nombre de numéros INAMI délivrés de 2011 à 2015, par Région (sur base de l'adresse de contact en Belgique communiquée à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI)), selon la nationalité du médecin et l'origine du diplôme basées sur des données transmises par le SPF Santé Publique. Seuls sont comptabilisés dans ce tableau les médecins pour lesquels il s'agit d'une première inscription à l'INAMI. Sont donc exclus, les médecins qui disposaient déjà d'un numéro INAMI avant l'année de référence et pour lesquels le code de compétence a été modifié au cours de l'année de référence.

		JAAR RIZIV NUMMER/ ANNEE DU NUMERO INAMI					TOTAAL/ TOTAL
		2011	2012	2013	2014	2015	
VLAAMS GEWEST/ REGION FLAMANDE	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	623	678	696	670	710	3377
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	24	32	36	41	34	167
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	88	91	102	110	136	527
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	735	801	834	821	880	4071
WAALS GEWEST/ REGION WALLONNE	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	266	248	254	342	369	1479
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	14	14	17	21	25	91
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	112	102	91	88	107	500
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	392	364	362	451	501	2070
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST/ REGION DE BRUXELLES CAPITALE	BELGISCHE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE BELGE ET DIPLOME BELGE	134	147	119	136	136	672
	BUITENLANDSE NATIONALITEIT EN BELGISCH DIPLOMA/ NATIONALITE ETRANGERE ET DIPLOME BELGE	31	25	30	60	54	200
	GELIJKWAARDIG BUITENLANDS DIPLOMA/ DIPLOME ETRANGER EQUIVALENT	130	144	154	166	144	738
	SUBTOTAAL/SOUS TOTAL	295	316	303	362	334	1610
TOTAAL/TOTAL		1422	1481	1499	1634	1715	7751

Voor de vaststelling van de in de punten 1 en 2 vermelde aantallen is geen link gemaakt met gegevens inzake de effectieve activiteit van de betrokken artsen.

Mogelijk is een deel van de artsen met een buitenlands diploma niet of niet meer actief in België.

Een analyse is geïnitieerd om na te gaan of en welke activiteit deze artsen uitoefenen. De resultaten hiervan zijn nog niet beschikbaar.

3. In 2015 besliste de Planningscommissie om het gehanteerde wiskundig model grondig te herzien, mede omwille van het toenemend belang van buitenlandse artsen in de Belgische medische workforce.

Pour la détermination des chiffres indiqués aux points 1 et 2, il n'y a pas de lien avec les données relatives à l'activité effective des médecins concernés.

Il est possible que certains médecins avec un diplôme étranger ne soient pas ou plus actifs en Belgique.

Une analyse est en cours pour vérifier si ces médecins exercent une activité et si oui, quelle activité. Les résultats correspondants ne sont pas encore disponibles.

3. En 2015, la Commission de planification a décidé de revoir en profondeur le modèle mathématique utilisé, en partie en raison de la proportion croissante des médecins étrangers dans le personnel médical belge.

In dit gereviseerde wiskundige model wordt op drie verschillende 'entry points' de instroom van buitenlandse studenten of beroepsbeoefenaars in rekening gebracht:

- instroom van buitenlandse studenten in eerste jaar basisopleiding geneeskunde;
- instroom van buitenlandse stagiairs na beëindiging basisopleiding in buitenland;
- instroom van buitenlandse professionals.

De met behulp van dit wiskundige model uitgewerkte bassiscenario's (gevalideerd door de plenaire vergadering van de planningscommissie op 26 april 2016) houden dus rekening met deze verschillende instroom-momenten. Deze instroom is gebaseerd op de historische tendensen. De Planningscommissie blijft deze trends opvolgen via de haar ter beschikking staande instrumenten (het federale kadaster van de beoefenaars van een gezondheidszorgberoep en de voorziene periodieke update van het dynamisch kadaster, een gegevenskoppeling tussen Federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (FOD VVVL)-Datawarehouse AM-SZ-RIZIV), om vervolgens deze gegevens te integreren in toekomstscenario's voor de verdere planning van het medische aanbod.

DO 2015201610219

Vraag nr. 959 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken.

Artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT) stelt dat iedere gewestelijke dienst (in de zin van de SWT) waarvan de werkkring uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad of uit Brussel-Hoofdstad en het Nederlands en/of Franse taalgebied omvatten, onderworpen zijn aan de taalregeling die betrekking heeft op de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

Dat betekent onder meer dat de personeelsleden van deze diensten bij Selor een taalbrevet moeten hebben behaald over hun kennis van de tweede taal.

Ook een aantal federale overheidsdiensten vallen, krachtens hun werkingsgebied, onder deze taalregeling.

Dans ce modèle mathématique révisé, le flux entrant d'étudiants ou de praticiens professionnels étrangers est pris en compte à trois points d'entrée différents:

- le flux d'étudiants étrangers en première année de la formation de base en médecine;
- le flux de stagiaires étrangers ayant terminé la formation de base à l'étranger;
- le flux de professionnels étrangers.

Partant, les scénarios de base établis avec ce modèle mathématique (validé par l'assemblée plénière de la commission de planification le 26 avril 2016) prennent en compte ces différents moments de flux entrant. Ce flux entrant est basé sur des tendances historiques. La Commission de planification continue de suivre ces tendances par le biais des instruments qui se trouvent à sa disposition (le cadastre fédéral des praticiens professionnels d'une profession des soins de santé et la mise à jour périodique prévue du cadastre dynamique, un couplage des données entre le service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (SPF SPSCAE)-Datawarehouse MT-SS-INAMI), afin d'intégrer ensuite ces données dans des scénarios de base pour la poursuite de la planification de l'offre médicale.

DO 2015201610219

Question n° 959 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'article 35, § 1^{er} des lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative stipule que tout service régional dont l'activité s'étend exclusivement à des communes de Bruxelles-Capitale ou à des communes de Bruxelles-Capitale et, en même temps, à des communes d'une des régions de langue française et de langue néerlandaise ou de ces deux régions est soumis au même régime que les services locaux établis dans Bruxelles-Capitale.

En d'autres termes, les membres du personnel de ces services doivent notamment avoir obtenu un brevet linguistique auprès du Selor, attestant leur connaissance de la deuxième langue.

En vertu de leurs activités, plusieurs services publics fédéraux sont également régis par les dispositions de l'article précité.

Kan u voor de overheidsdiensten (inclusief overheidsbedrijven, wetenschappelijke instellingen, instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut, enz.) die onder uw bevoegdheid vallen meedelen:

1. welke diensten onder deze bepaling van artikel 35, § 1 vallen en wat hun precieze werkingsgebied is;
2. hoeveel Nederlandstaligen respectievelijk Franstaligen in deze diensten tewerkgesteld zijn;
3. hoeveel van hen (per taalgroep) over het vereiste attest van Selor beschikken om in deze dienst te kunnen worden tewerkgesteld?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 959 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.):

A. Voor wat de FOD Sociale Zekerheid betreft:

1. tot 3. De FOD Sociale Zekerheid is een dienst waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt. De bepalingen van artikel 35, § 1, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966, zijn niet van toepassing op de FOD.

B. Voor wat de publieke instellingen van FOD Sociale Zekerheid betreft:

De Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, de Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels, het Fonds voor arbeidsongevallen, het Fonds voor de beroepsziekten, de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, het eHealth-platform en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zijn diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt. De bepalingen van artikel 35, § 1, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966, zijn dus niet van toepassing op deze diensten.

Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV)

1. Enkel de regionale dienst van Brussel-Hoofdstad van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het RIZIV valt onder het toepassingsgebied van artikel 35 § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966. Deze dienst controleert of de door de zorgverleners verrichte verstrekkingen en de geneesmiddelenvoorschriften correct worden uitgevoerd en overeenstemmen met de regels van de reglementering geneeskundige verzorging en uitkeringen (GVU). De controle heeft ook betrekking op de arbeidsongeschiktheid en op de cumulatie van een niet-toegestane beroepsactiviteit met arbeidsongeschiktheidsuitkeringen. Deze controles worden in de negentien gemeenten van Brussel-Hoofdstad uitgevoerd.

Pourriez-vous préciser pour les services publics fédéraux (y compris les entreprises publiques, les établissements scientifiques, les institutions de sécurité sociale et les organismes d'intérêt public, *etc.*) relevant de vos attributions:

1. quels sont les services régis par les dispositions de l'article 35, § 1^{er} et définir précisément leurs activités;
2. combien de néerlandophones et de francophones y sont respectivement employés;
3. combien d'entre eux (par groupe linguistique) disposent de l'attestation requise délivrée par le Selor pour être employé dans ce service?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 959 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.):

A. En ce qui concerne le SPF Sécurité Sociale:

1. à 3. Le SPF Sécurité sociale est un service dont l'activité s'étend à tout le pays. Les dispositions de l'article 35, § 1, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, ne lui sont pas applicables.

B. En ce qui concerne les institutions publiques du SPF Sécurité Sociale:

L'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale, le Fonds des accidents du travail, le Fonds des maladies professionnelles, la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins, la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale, la plate-forme eHealth et l'Office national de sécurité sociale sont des services dont l'activité s'étend à tout le pays. Les dispositions de l'article 35, § 1, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, ne sont dès lors pas applicables à ces services.

Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI)

1. Seul le service régional de Bruxelles-Capitale du Service d'Évaluation et de Contrôle médicaux de l'INAMI, entre dans le champ d'application de l'article 35 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative. Ce service contrôle si les prestations effectuées par les dispensateurs et les prescriptions de médicaments sont réalisées correctement et sont conformes aux règles fixées dans la réglementation soins de santé et indemnités (SSI). Le contrôle concerne aussi l'incapacité de travail ainsi que le cumul d'une activité non autorisée avec des indemnités d'incapacité de travail. Ces contrôles sont effectués dans les dix-neuf communes de la région de Bruxelles-Capitale.

2. Situatie op 1 augustus 2016: negen Franstaligen en zes Nederlanstaligen

3. Situatie op 1 augustus 2016: vijf Franstaligen en zes Nederlanstaligen

Het RIZIV doet het nodige om de bezorgde personeelsleden zo spoedig mogelijk het gewenste taalcertificaat te laten verwerven.

Als de geïnteresseerden mislukt waren op de taaltest of weigerden zich in te schrijven, zullen zij direct toegewezen worden aan een dienst waar de kennis van de andere landstaal niet verplicht is.

Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag

1. Er zijn twee regionale diensten van FAMIFED betrokken:

- het Provinciaal Bureau van Brabant is bevoegd voor het grondgebied van de provincie Vlaams Brabant en behandelt de Nederlandstalige aanvragen in Brussel-Hoofdstad;

- het *Bureau Provincial du Brabant* is bevoegd voor het grondgebied van de provincie Waals-Brabant en behandelt de Franstalige aanvragen in Brussel-Hoofdstad.

2. Bij het Provinciaal Bureau van Brabant zijn er 41 medewerkers van de Nederlandse taalrol tewerkgesteld.

Bij het *Bureau Provincial du Brabant* zijn er 59 medewerkers van de Franse taalrol tewerkgesteld.

3. 34 medewerkers van het Provinciaal Bureau van Brabant en 14 van het *Bureau Provincial du Brabant* hebben een taalcertificaat afgeleverd door Selor.

De provinciale bureaus van het Agentschap die gesitueerd zijn in Brussel, zijn zodanig georganiseerd dat er een strikte scheiding is tussen het Provinciaal Bureau van Brabant (NL) en het *Bureau Provincial du Brabant* (FR). De eerste dienst is bevoegd voor het grondgebied van de provincie Vlaams-Brabant en behandelt eveneens de Nederlandstalige aanvragen in Brussel-Hoofdstad; de tweede dienst is bevoegd voor het grondgebied van de provincie Waals-Brabant en behandelt eveneens de Franstalige aanvragen in Brussel-Hoofdstad.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft op 3 november 2016 bevestigd dat de betrokken diensten, namelijk het Provinciaal Bureau van Brabant (NL) en het *Bureau Provincial du Brabant* (FR), dienen beschouwd te worden als centrale diensten of uitvoeringsdiensten en dus niet onder artikel 35 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) vallen. De medewerkers die tewerkgesteld zijn bij deze diensten dienen dus niet te beschikken over een taalattest afgeleverd door Selor. Mijn administratie houdt het advies van de Commissie te uwer beschikking.

2. Situation au 1^{er} août 2016: neuf Francophones et six Néerlandophones.

3. Situation au 1^{er} août 2016: cinq Francophones et six Néerlandophones

L'INAMI fait le nécessaire pour que les membres du personnel concernés acquièrent dans les meilleurs délais le certificat linguistique requis.

Si les intéressés devaient échouer au test linguistique ou refusaient de s'y inscrire, ils seront réaffectés immédiatement dans un service où la connaissance de l'autre langue nationale n'est pas obligatoire.

Agence fédérale pour les allocations familiales

1. Deux services régionaux de FAMIFED sont concernés:

- le *Provinciaal Bureau van Brabant* est compétent pour le territoire de la province du Brabant flamand et traite les demandes néerlandaises à Bruxelles-Capitale;

- le Bureau Provincial du Brabant est compétent pour le territoire de la province du Brabant wallon et traite les demandes françaises à Bruxelles-Capitale.

2. 41 collaborateurs du rôle néerlandais sont occupés au *Provinciaal Bureau van Brabant*.

59 collaborateurs du rôle français sont occupés au Bureau Provincial du Brabant.

3. 34 collaborateurs du *Provinciaal Bureau van Brabant* et 14 du Bureau Provincial du Brabant possèdent un certificat linguistique délivré par Selor.

Les bureaux provinciaux de l'Agence situés à Bruxelles ont été organisés de telle sorte qu'il existe une distinction claire entre le *Provinciaal Bureau van Brabant* (NL) et le Bureau Provincial du Brabant (FR). Le premier service nommé est compétent pour le territoire de la province du Brabant flamand et traite les demandes en langue néerlandaise de la Région de Bruxelles-Capitale. Le deuxième service nommé est, lui, compétent pour le territoire de la province du Brabant wallon et traite les demandes en langue française de la Région de Bruxelles-Capitale.

La Commission permanente de contrôle linguistique nous a signifié le 3 novembre 2016 que les services concernés, à savoir le *Provinciaal Bureau van Brabant* (NL) et le Bureau Provincial du Brabant (FR), devaient être considérés comme des services centraux ou d'exécution et ne relevaient donc pas de l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées par l'arrêté royal du 18 juillet 1966 (LCEL). Les collaborateurs de ces services ne doivent donc pas posséder de certificat linguistique délivré par Selor. Mon administration tient à votre disposition l'avis de la Commission.

Desalniettemin moedigt het Agentschap zijn personeelsleden aan om hun kennis van de tweede taal (ongeacht of dit Frans of Nederlands is) te ontwikkelen. Zo organiseert FAMIFED tijdens de diensturen taallessen in de eigen gebouwen, waaraan de medewerkers (weliswaar op vrijwillige basis) kunnen deelnemen. Bovendien krijgen alle personeelsleden zonder onderscheid de kans om een taalttest af te leggen bij Selor om hun kennis van de tweede taal te bewijzen.

Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

1. Bij de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering valt enkel de regionale dienst van Brussel onder het toepassingsgebied van artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966.

2. Er zijn 23 personen tewerkgesteld bij de regionale dienst van Brussel, 5 Nederlandstaligen en 18 Franstaligen.

3. Bij de Nederlandstaligen gaat het om 4 van de 5 personen. Bij de Franstaligen gaat het om 7 van de 18 personen.

De medewerkers die geen tweetaligheidsattest hebben, worden aangemoedigd om deel te nemen aan het taalexamen en worden bijgevolg aangemoedigd om zich in te schrijven voor taalopleidingen. Het spreekt voor zich dat de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (HZIV) erover waakt dat de medewerkers die regelmatig in contact komen met het publiek een taalcertificaat bezitten.

In de Gewestelijke Dienst Brussel gaat het om de volgende personen:

- loketbedienden met tweetaligheidsattest: 4 (waarvan 2 die tweetalig zijn zonder attest);
- medewerkers die regelmatig in contact zijn met publiek met attest: 4;
- er zijn ook medewerkers die ingeschreven zijn bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO) om lessen te volgen;
- momenteel zijn er drie Franstalige medewerkers die bezig zijn aan een vervolgopleiding Nederlands (2015-2016).

C. Voor wat de FOD Volksgezondheid betreft:

Als antwoord op uw vraag volgen hierna de gegevens voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (FOD VVVL), uitgesloten het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) en het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (CODA).

1. Twee regionale diensten vallen onder het toepassingsgebied van artikel 35 § 1 van de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

L'Agence encourage néanmoins ses collaborateurs à améliorer leur connaissance de la deuxième langue (qu'il s'agisse du français ou du néerlandais). Pendant les heures de service, FAMIFED organise par exemple dans ses bâtiments des cours de langue auxquels peuvent participer les collaborateurs (sur base volontaire toutefois). Tous les membres du personnel sans exception ont aussi l'opportunité de passer un test linguistique chez Selor, pour attester leur connaissance de la deuxième langue.

Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

1. Au sein de la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité (CAAMI) l'article 35, § 1, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, ne concerne que l'Office régional de Bruxelles.

2. 23 personnes sont employées à l'office régional de Bruxelles, 5 néerlandophones et 18 francophones.

3. Pour les néerlandophones il s'agit de 4 personnes sur 5. Pour les francophones il s'agit de 7 personnes sur 18.

Les collaborateurs qui ne possèdent pas de brevet de bilinguisme sont encouragés à participer à l'examen linguistique et par conséquent à s'inscrire à des formations linguistiques. Il va de soi que la CAAMI veille à ce que les collaborateurs qui sont en contact avec le public possèdent le brevet de bilinguisme.

À l'Office régional de Bruxelles, il s'agit des personnes suivantes:

- les guichetiers avec un brevet de bilinguisme: 4 (et 2 qui sont bilingues sans brevet);
- les collaborateurs qui sont régulièrement en contact avec le public et qui possèdent une attestation: 4;
- des collaborateurs sont également inscrits à l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA) pour y suivre des cours;
- trois collaborateurs francophones suivent actuellement une formation continue (entamée en 2015, poursuivie en 2016).

C. En ce qui concerne le SPF Santé Publique:

En réponse à votre question voici les renseignements pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (SPF SPSCAE); exclus l'Institut scientifique de la Santé Publique (ISP) et le Centre d'Etudes et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques (CERVA).

1. Deux services régionaux rentrent dans le champ d'application de l'article 35, § 1 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative:

- Medex (Bestuur van de Medische Expertise) - Medisch Centrum Brussel: die dienst beheert de medische attesten van de federale ambtenaren en de medische onderzoeken.

- DG GS (Gezondheidszorg) - Federale Gezondheidsinspectie: de Gezondheidsinspecteur beheert (samen met de Erkenningscommissies) de toelatingen tot de gezondheidsberoepen, zit de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening (PCDGH) voor en voert de lokale actie van de federale noodplannen uit.

Die twee diensten zijn elk samengesteld uit twee cellen volgens de taal van bestemming van de burger. Zo zijn er twee cellen: Medex - Medisch Centrum Brussel FR en Medex - Medisch Centrum Brussel NL, en ook twee cellen: DG GS - Federale Gezondheidsinspectie Brussel FR en Waals-Brabant; DG GS - Federale Gezondheidsinspectie Brussel NL en Vlaams-Brabant.

2. Op 1 juni 2016 ziet de situatie van die vier cellen er als volgt uit:

- Medex (Administration de l'Expertise médicale) - Centre médical de Bruxelles: ce service gère les certificats médicaux des fonctionnaires fédéraux et les examens médicaux;

- Direction générale Soins de santé (DSG GS) - Inspection d'hygiène Fédérale: l'Inspecteur d'hygiène gère (avec les Commissions d'agrément) les autorisations aux professions de la Santé, préside la commission de l'aide médicale urgente (COAMU) et met en oeuvre l'action locale des plans d'urgence fédéraux.

Ces deux services sont chacun constitués de deux cellules selon la langue de destination du citoyen. Ainsi, il existe deux cellules: Medex - Centre médical de Bruxelles FR et Medex - Centre médical de Bruxelles NL. De même, il existe deux cellules: DG GS - Inspection d'hygiène fédérales Bruxelles FR et brabant wallon et DG GS - Inspection d'hygiène Fédérale Bruxelles NL et brabant flamand.

2. Au 1^{er} juin 2016, voici la situation de ces quatre cellules:

Cel/Cellule	Bezetting/Effectif
Medex – Medisch Centrum Brussel FR/ <i>Medex – Centre médical de Bruxelles FR</i>	5
Medex – Medisch Centrum Brussel NL/ <i>Medex – Centre médical de Bruxelles NL</i>	3
DG GS – Federale Gezondheidsinspectie Brussel FR en Waals-Brabant/ <i>DG GS – Inspection d'hygiène fédérales Bruxelles FR et brabant wallon</i>	2
DG GS – Federale Gezondheidsinspectie Brussel NL en Vlaams-Brabant/ <i>DG GS – Inspection d'hygiène Fédérale Bruxelles NL et brabant flamand</i>	2

Het gaat enkel om contractuele en statutaire rijksambtenaren.

3. Geen enkele ambtenaar van die twee diensten beschikt momenteel over een taalbrevet.

Il ne s'agit que des agents d'état, contractuel et statutaire.

3. Aucun agent de ces deux services n'est actuellement titulaire d'un brevet linguistique.

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu heeft officieel een adviesaanvraag ingediend bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) rond het statuut van die twee diensten volgens de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken (WGTB). De kwestie werd besproken tijdens de vergadering van 21 oktober 2016. Uit het door de VCT uitgebrachte advies blijkt dat (in tegenstelling tot het antwoord gegeven op uw vraag nr. 288 van 10 juni 2016) die twee diensten beschouwd moeten worden als centrale of uitvoerende diensten en dus onderworpen zijn aan de artikelen 39 tot 43 van de WGTB. De VCT motiveert haar advies op grond van het rapport van de heer Saint-Remy (Kamer - Parl. St. 331; 1961-1962; nr. 27, p. 35 en p. 38). Daaruit blijkt dat de interne organisatie van de dienst, in twee aparte cellen N/F, zodanig is dat het publiek zonder het minste probleem het Nederlands of het Frans kan gebruiken overeenkomstig artikel 45 van de WGTB. Mijn administratie houdt het advies van de Commissie te uwer beschikking.

Voor wat het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) betreft:

Het fagg beschikt niet over gewestelijke diensten in de zin van artikel 35 §1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966.

Voor wat het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) betreft:

Het instituut omvat geen regionale diensten die vallen binnen het toepassingsgebied van art. 35 §1 van de wet op het administratief taalgebruik doch centrale diensten waarvan de activiteiten zich spreiden over het gehele land.

Voor wat het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) betreft:

Het KCE beschikt niet over gewestelijke diensten in de zin van artikel 35 §1 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966.

DO 2015201610313

Vraag nr. 967 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 15 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gezondheidsapps.

U hebt onlangs 3,25 miljoen euro uitgetrokken om een aantal gezondheidsapps te testen. Die financiering heeft betrekking op dit jaar en volgend jaar. In dat kader zult u aan het einde van de maand een oproep voor projecten lanceren.

Le SPF Santé Publique, Sécurité de la chaîne Alimentaire et Environnement a déposé officiellement une demande d'avis auprès de la Commission Permanente de Contrôle Linguistique (CPCL) au sujet du statut de ces deux services selon la loi sur l'emploi des langues en matière administrative (LLC). La question a été débattue lors de la séance du 21 octobre 2016. Selon l'avis remis par la CPCL, il apparaît que (contrairement à la réponse donnée à votre question n° 288 du 10 juin 2016) ces deux services doivent être considérés comme des services centraux ou d'exécution et donc soumis aux articles 39 à 43 des LLC. La CPCL motive son avis sur base du rapport de monsieur Saint-Remy (Chambre - Doc. parl. 331; 1961-1962; n° 27, p. 35 et p. 38). Il apparaît que l'organisation interne du service, en deux cellules F/N distinctes, est telle que le public puisse se servir, sans la moindre difficulté, du français ou du néerlandais conformément à l'article 45 de la LLC. Mon administration tient à votre disposition l'avis de la Commission.

En ce qui concerne l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps):

L'afmps ne dispose pas de services régionaux dans le sens de l'article 35 § 1 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966.

En ce qui concerne l'Institut scientifique de la Santé Publique (ISP):

L'institut ne comprend pas des services régionaux qui rentrent dans le champ d'application de l'Article 35 § 1 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative mais des services centraux dont l'activité s'étend à tout le pays.

En ce qui concerne le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE):

Le KCE ne dispose pas de services régionaux dans le sens de l'article 35 § 1 des Lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966.

DO 2015201610313

Question n° 967 de madame la députée Fabienne Winckel du 15 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les applications numériques en matière de santé.

Vous avez récemment dégagé 3,25 millions d'euros pour expérimenter des applications numériques en matière de santé. Ce financement porte sur cette année et l'année prochaine. Dans cette optique, vous comptez lancer un appel à projet à la fin du mois.

Er werden vijf domeinen geselecteerd: diabeteszorg, geestelijke gezondheidszorg, acute stroke-zorg, cardiovasculaire zorg en zorg voor patiënten met chronische pijn.

1. Bevestigt u dat bedrag van 3,25 miljoen euro?
2. Hoeveel projecten denkt u met dat bedrag te kunnen financieren? Hoe en door wie zullen de projecten geselecteerd worden?
3. Waarom hebt u zich beperkt tot de bovenstaande vijf domeinen? Hoe is die keuze tot stand gekomen?
4. De proefprojecten zouden dit jaar en volgend jaar lopen. Wat zal er daarna gebeuren? Wat zijn de toekomstperspectieven voor die apps?
5. Buigt men zich nu al over maatregelen om de patiëntenbescherming in dat kader te verzekeren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 28 november 2016, op de vraag nr. 967 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 15 juni 2016 (Fr.):

Er werd inderdaad een bedrag van 3,25 miljoen euro gereserveerd om digitale applicaties in verband met gezondheid uit te testen. Van dit bedrag is 2,5 miljoen euro rechtstreeks bestemd voor de ondersteuning van pilootprojecten.

Het aantal projecten dat zal worden geselecteerd, werd niet op voorhand vastgelegd. Dat zal afhangen van de kwaliteit van de ontvangen kandidaturen en van het budget dat nodig is om de geselecteerde projecten uit te voeren. Er werd een selectiecomité ingesteld, bestaande uit leden van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), het eHealth-Platform, de FOD Volksgezondheid en het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg). Dat zal worden belast met de beoordeling van de kandidaturen op het vlak van naleving van de privacy, veiligheid van de gegevens, interoperabiliteit, wetenschappelijke en *evidence based* betrouwbaarheid, gebruiksvriendelijkheid en kostprijs.

De vijf thema's werden gekozen op het ogenblik dat het Actieplan e-gezondheid opgesteld werd. Het was de bedoeling om gericht te werken rond een aantal belangrijke pathologieën teneinde de mogelijkheid te hebben om bepaalde vergelijkingen te maken tussen de bestudeerde applicaties. Er werd evenwel ook een categorie "varia" voorgesteld voor projecten die niet binnen één van die vijf domeinen zouden passen.

Cinq domaines seront privilégiés dans ce cadre: soins du diabète, soins de santé mentale, soins d'accident vasculaire-cérébral aigu, soins cardio-vasculaires et soins pour les patients souffrant de douleur chronique.

1. Confirmez-vous ce montant de 3,25 millions d'euros?
2. Avec ce montant, combien de projets pensez-vous pouvoir mener? Comment seront sélectionnés les projets et qui se chargera de cette sélection?
3. Pourquoi vous êtes-vous limitée à ces cinq domaines? Comment s'est opéré ce choix?
4. L'expérimentation devrait se dérouler cette année et l'année prochaine. Que se passera-t-il ensuite? Comment envisagez-vous l'avenir de ces applications?
5. Des mesures sont-elles d'ores et déjà envisagées pour garantir la protection des patients dans ce cadre?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 28 novembre 2016, à la question n° 967 de madame la députée Fabienne Winckel du 15 juin 2016 (Fr.):

Effectivement, un montant de 3,25 millions d'euros a été réservé pour expérimenter des applications numériques en matière de santé. De ce montant, 2,5 millions d'euros sont destinés directement au soutien de projets pilotes.

Le nombre de projets qui seront retenus n'a pas été arrêté *a priori*. Il dépendra de la qualité des candidatures reçues et du budget nécessaire pour réaliser les projets sélectionnés. Un comité de sélection, composé de membres de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), de la plate-forme eHealth, du SPF Santé publique et de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) a été mis en place. Il sera chargé d'évaluer les candidatures en termes de respect de la vie privée, sécurité des données, interopérabilité, fiabilité scientifique et *evidence based*, convivialité et coût.

Le choix des cinq thématiques a été réalisé au moment de la rédaction du Plan d'action e-santé. La volonté était de cibler certaines pathologies importantes afin d'avoir la possibilité de réaliser certaines comparaisons entre les applications mises en projet. Une catégorie "divers" a cependant aussi été proposée pour des projets qui ne correspondraient pas à un de ces cinq domaines.

De beoordeling moet meer bepaald toelaten om de applicaties te identificeren die later in het zorgsysteem zouden kunnen worden opgenomen via een verklaring (erkenning, homologering of andere) en een eventuele terugbetaling in het kader van de ziekteverzekering.

De projecten lopen volledig binnen het gezondheidszorgsysteem, waarin de bescherming van de patiënten gewaarborgd is. De patiënten zullen steeds in kennis gesteld worden van hun medewerking aan die projecten en zullen er op vrijwillige basis aan deelnemen. De regels inzake patiëntenrechten en toestemming blijven van toepassing, en indien nodig zal aan de patiënten gevraagd worden om een specifieke *Informed Consent* voor het pilootproject te ondertekenen.

DO 2015201610949

Vraag nr. 1017 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 08 juli 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hergebruik medische hulpmiddelen.

Op 25 mei 2016 is de EU nieuwe regels betreffende medische hulpmiddelen en medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek overeengekomen. Het Nederlandse voorzitterschap en vertegenwoordigers van het Europees Parlement hebben een politiek akkoord bereikt.

Met de overeengekomen twee ontwerpverordeningen zal naar verwacht een tweeledige doelstelling worden verwezenlijkt: ervoor zorgen dat medische hulpmiddelen en medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek veilig zijn en dat innovatieve hulpmiddelen tijdig bij de patiënt terechtkomen. Met het bereikte akkoord wordt beoogd op twee manieren te zorgen voor de veiligheid van medische hulpmiddelen: namelijk door aanscherping van de regels voor het in de handel brengen van medische hulpmiddelen en aanscherping van het toezicht erop nadat de hulpmiddelen in de handel zijn gebracht.

Op 15 juni 2016 hechtte het Comité van permanente vertegenwoordigers zijn goedkeuring aan het akkoord met het Europees Parlement. De commissie verklaarde dat ook zij zich kan vinden in het akkoord tussen de twee medewetgevers.

In september 2016 zal de Raad het goedkeuren op ministerieel niveau, aangezien het akkoord door de Commissie Milieubeheer, Volksgezondheid en Voedselveiligheid (ENVI) van het Europees Parlement is bevestigd.

L'évaluation doit notamment permettre d'identifier les applications qui pourraient par la suite être intégrés dans le système de soins via une reconnaissance (agrément, homologation ou autre) et un éventuel remboursement dans le cadre de l'assurance-maladie.

Les projets se déroulent entièrement à l'intérieur du système de soins de santé ou la protection des patients est garantie. Les patients seront toujours informés de leur participation à ces projets et y prendront part sous forme volontaire. Les règles en matière de droits des patients et de consentement restent d'application et, si nécessaire, il sera demandé aux patients de signer un *Informed Consent* spécifique au projet pilote.

DO 2015201610949

Question n° 1017 de madame la députée Nathalie Muylle du 08 juillet 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le réemploi des dispositifs médicaux.

Le 25 mai 2016, l'UE s'est accordée sur de nouvelles règles concernant les dispositifs médicaux et ceux destinés au diagnostic *in vitro*. Un accord politique a été conclu entre la présidence néerlandaise et des représentants du Parlement européen.

Les deux projets de règlement négociés devraient permettre d'atteindre un double objectif: garantir la sécurité des dispositifs médicaux et des dispositifs médicaux pour le diagnostic *in vitro* et permettre aux patients de bénéficier rapidement des dispositifs médicaux innovants. L'accord conclu vise à garantir la sécurité des dispositifs médicaux de deux manières: en renforçant les règles de commercialisation, d'une part, et en renforçant le contrôle *a posteriori*, d'autre part.

Le 15 juin 2016, le Comité des Représentants permanents a approuvé l'accord conclu avec le Parlement européen. La Commission a déclaré pouvoir également se rallier à l'accord négocié entre les deux colégislateurs.

En septembre 2016, le Conseil donnera son feu vert à l'échelon ministériel, eu égard au fait que l'accord a été confirmé par la commission de l'Environnement, de la Santé publique et de la Sécurité alimentaire (ENVI) du Parlement européen.

Ook het hergebruik van medische hulpmiddelen komt aan bod in het akkoord.

1. Kan u de precieze stand van zaken meegeven met betrekking tot de nieuwe regels betreffende medische hulpmiddelen in het Europees Parlement?

2. Welke stappen zal u ondernemen om hieraan tegemoet te komen? Kan u hieromtrent wat informatie geven? Wat zal u doen met betrekking tot het hergebruik van medische hulpmiddelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 1017 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 08 juli 2016 (N.):

1. De nieuwe Verordeningen betreffende medische hulpmiddelen en medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek worden momenteel vertaald naar de verschillende officiële talen van de lidstaten van de Europese Unie. Zodra deze vertalingen gebeurd zijn, zijn de teksten klaar voor officiële aanneming. Deze zal de komende maanden plaatsvinden, eerst door het Europees Parlement, daarna door de Raad.

Een eerste impactanalyse van de nieuwe regels betreffende medische hulpmiddelen en medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek werd reeds voorbereid door het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten. Rekening houdend met de termijnen vastgelegd voor de implementatie en de vooruitgang van het opzetten van de Europese databank Eudamed, zal in samenwerking met de stakeholders een implementatieplan opgesteld worden. De nieuwe regels zullen het eerst van toepassing zijn voor wat betreft de werking van de aangemelde instanties en de controle hierop alsook voor wat betreft het plaatsen van het UDI-kenmerk door de fabrikanten. Bijgevolg zal hier met prioriteit aan gewerkt worden. De nieuwe regels rond het hergebruik van medische hulpmiddelen zullen tevens het voorwerp uitmaken van overleg rond de implementatie ervan met de betrokken stakeholders.

2. Het akkoord dat ik recentelijk met de industrie van de medische hulpmiddelen heb afgesloten omvat inderdaad onder andere een actiepoint waarin de oprichting van een werkgroep wordt beoogd die een duidelijk en controleerbaar kader moet bepalen op het vlak van *reprocessing* in België. De werkzaamheden van deze werkgroep zullen van start gaan zodra de definitieve reglementen zijn bekendgemaakt.

L'accord aborde également la question du réemploi des dispositifs médicaux.

1. Pourriez-vous nous préciser l'état d'avancement au Parlement européen des nouvelles règles relatives aux dispositifs médicaux?

2. Quelles initiatives prendrez-vous pour vous y conformer? Pourriez-vous fournir des informations à ce sujet? Que comptez-vous faire en ce qui concerne le réemploi des dispositifs médicaux?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 1017 de madame la députée Nathalie Muylle du 08 juillet 2016 (N.):

1. Les nouveaux règlements relatifs aux dispositifs médicaux et aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* sont actuellement en cours de traduction vers les différentes langues officielles des États membres de l'Union européenne. Dès que ces traductions auront été effectuées, les textes seront prêts à être adoptés officiellement. Cette adoption aura lieu dans les prochains mois, d'abord au Parlement européen et ensuite, au Conseil.

Une première analyse d'impact des nouvelles règles relatives aux dispositifs médicaux et aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* a déjà été préparée par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé. En tenant compte des délais fixés pour l'application de ces règles et des progrès réalisés dans la mise en place de la banque de données européenne Eudamed, un plan de mise en oeuvre sera élaboré en collaboration avec les *stakeholders*. Les nouvelles règles s'appliqueront d'abord aux aspects relatifs au fonctionnement des organismes notifiés et à leur contrôle, ainsi qu'aux aspects relatifs à l'apposition du code d'identification unique UDI par les fabricants. Par conséquent, les travaux sur ces sujets seront prioritaires. Les nouvelles règles relatives à la réutilisation des dispositifs médicaux vont également faire l'objet d'une concertation quant à leur application avec les *stakeholders* concernés.

2. En effet, dans l'accord que j'ai conclu récemment avec l'industrie des dispositifs médicaux, une des actions vise la mise en place d'un groupe de travail chargé de définir le cadre précis et contrôlable en matière de *reprocessing* en Belgique. Les travaux de ce groupe débiteront une fois les règlements définitifs publiés.

DO 2015201611236

Vraag nr. 1073 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 28 juli 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Promotiecampagnes patiëntenrechten.

Elk jaar lanceert de FOD Volksgezondheid in samenwerking met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) een promotiecampagne over de Wet Patiëntenrechten. In het jaar 2015 werd de vierde campagne gelanceerd op 9 december, in uw aanwezigheid. U verklaarde toen in nauw overleg met de deelstaten, ervoor te willen zorgen dat de "Rechten van de patiënt" nog versterkt worden.

Het gaat over acht filmpjes - één voor elk recht - waarin de verschillende patiëntenrechten op een positieve manier worden uitgelegd, met aandacht voor zowel de patiënt als de zorgverlener. Ze zouden verspreid worden onder de verschillende partners binnen de gezondheidszorg - ziekenfondsen, patiëntenorganisaties, organisaties van zorgverleners, ombudspersonen, enz. De promotiefilmpjes zijn bedoeld voor burgers en beroepsbeoefenaars, teneinde hen handvaten en tips aan te reiken in verband met de wijze waarop zij in concrete zorgsituaties kunnen reageren.

1. Welk budget werd er jaarlijks aan deze promotiecampagne besteed?

a) Kan u mij een jaarlijks overzicht bezorgen met een gedetailleerd budget, per uitgavenpost, van 2010 tot 2016?

b) Welk aandeel of percentage is dit binnen het totaal budget van de FOD Volksgezondheid?

2. In hoeverre wordt er met de deelstaten overlegd om de rechten van de patiënt te versterken?

3. Is dit voldoende of zou een bredere promotiecampagne meer effect hebben? Bent u het met mij eens dat er meer middelen zouden mogen gaan naar het bekendmaken van de wet Patiëntenrechten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 1073 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 28 juli 2016 (N.):

DO 2015201611236

Question n° 1073 de madame la députée Anne Dedry du 28 juillet 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les campagnes de promotion concernant les droits du patient.

Chaque année, le SPF Santé publique organise, en collaboration avec l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), une campagne destinée à mieux faire connaître la loi relative aux droits du patient. La quatrième campagne a été lancée en votre présence le 9 décembre 2015. Vous avez fait part à cette occasion de votre intention de renforcer encore davantage les "droits du patient" en étroite concertation avec les entités fédérées.

Huit petits clips vidéo - un pour chaque droit - ont été réalisés pour expliquer de façon positive les différents droits du patient, en gardant à l'esprit tant le point de vue du patient que celui du dispensateur de soins. Ils seront diffusés auprès des différents partenaires dans le secteur des soins de santé, à savoir les mutualités, les associations de patients, les organisations de dispensateurs de soins, les médiateurs, etc. Ces petits films doivent fournir aux citoyens et aux professionnels des outils et des astuces quant à la manière de réagir dans des situations de soins concrètes.

1. Quel est le budget consacré chaque année à cette campagne de promotion?

a) Pourriez-vous me fournir, pour la période 2010-2016, un budget détaillé par poste de dépenses?

b) Quelle part ou quel pourcentage ce montant représente-t-il dans le budget global du SPF Santé publique?

2. Comment s'organise la concertation avec les entités fédérées en vue de renforcer les droits du patient?

3. Cette action est-elle suffisante ou une campagne de plus grande envergure donnerait-elle de meilleurs résultats? Pensez-vous comme moi que davantage de moyens devraient être consacrés à la promotion de la loi relative aux droits du patient?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 1073 de madame la députée Anne Dedry du 28 juillet 2016 (N.):

1. a) en b) De wet betreffende de rechten van de patiënt kenbaar maken is voor mij een cruciale en continue taak. Het is overigens een wettelijke opdracht van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid om de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt kenbaar te maken. Het is in deze optiek dat de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid jaarlijks een budget voor patiëntenrechten toegewezen krijgt om deze opdracht te kunnen uitvoeren.

De voorbije jaren werden er niettemin op regelmatige basis acties gevoerd ter bekendmaking van de patiëntenrechtenwet, zowel bij de patiënten als bij de gezondheidszorgbeoefenaars:

- juni 2007: lancering van een tweede informatiecampaagne met verzending van flyers en brochures naar verschillende doelgroepen (300.211 euro);

- maart 2008: voortzetten van de informatiecampaagne door het verzenden van flyers en brochures naar de lokale ombudspersonen "Rechten van de patiënt" in de ziekenhuizen en de overlegplatforms geestelijke gezondheidszorg (41.024 euro);

- mei 2009: derde verzending van flyers en brochures naar de lokale ombudspersonen "Rechten van de patiënt" (31.910 euro);

- februari 2011: vierde verzending van flyers en brochures naar de lokale ombudspersonen "Rechten van de patiënt", alsook verzending van flyers naar de landsbonden van de ziekenfondsen om te verspreiden onder de regionale kantoren (30.268 euro);

- 3 december 2012: lancering van een derde informatie-campaagne betreffende de rechten van de patiënt, door middel van radiospots, banners op het internet, een aanwezigheid op de sociale netwerken, waarbij ook een basispakket met enkele flyers en affiches naar de lokale ombudspersonen werd verzonden (189.664 euro);

- aanvang 2015: verzending van de geactualiseerde informatiebrochure over de patiëntenrechten naar de lokale ombudspersonen "Rechten van de patiënt" in de ziekenhuizen en de overlegplatforms geestelijke gezondheidszorg;

- 9 december 2015: lancering van een vierde informatie-campaagne, waarbij er pedagogische films werden gemaakt over de inhoud van de patiëntenrechten en de vertegenwoordiging van de onbekwame patiënt (79.949.54 euro).

2. De wet betreffende de rechten van de patiënt is een exclusief federale bevoegdheid. De federale overheid blijft dus het referentieniveau voor wat betreft de bekendmaking van deze wet.

1. a) et b) Faire connaître la loi relative aux droits du patient est pour moi une tâche cruciale et continue. Par ailleurs, le Service Public Fédéral Santé publique a notamment pour mission légale de faire connaître la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient. C'est dans cette optique qu'un budget annuel consacré aux droits du patient est attribué au Service Public Fédéral Santé publique pour l'accomplissement de cette mission.

Au cours des dernières années, des actions ont été menées sur une base régulière en vue de faire connaître la loi relative aux droits du patient, tant auprès des patients qu'auprès des professionnels de la santé:

- juin 2007: lancement d'une seconde campagne d'information, avec envoi de dépliants et de brochures à différents groupes cibles (300.211 euros);

- mars 2008: poursuite de la campagne d'information, avec l'envoi de dépliants et de brochures aux médiateurs locaux "Droits du patient" au sein des hôpitaux et des plates-formes de concertation en soins de santé mentale (41.024 euros);

- mai 2009: troisième envoi de dépliants et de brochures aux médiateurs locaux "Droits du patient" (31.910 euros);

- février 2011: quatrième envoi de dépliants et de brochures aux médiateurs locaux "Droits du patient", envoi de dépliants aux unions nationales des mutualités, en vue d'une diffusion aux bureaux régionaux (30.268 euros);

- 3 décembre 2012: lancement d'une troisième campagne d'information relative aux droits du patient, au moyen de spots radio, de bannières sur le web, d'une présence sur les réseaux sociaux, mais aussi avec l'envoi de quelques dépliants et affiches aux médiateurs locaux (189.664 euros);

- début 2015: envoi de la brochure d'information actualisée relative aux droits du patient aux médiateurs locaux "Droits du patient" au sein des hôpitaux et des plates-formes de concertation en soins de santé mentale;

- 9 décembre 2015: lancement d'une quatrième campagne d'information, avec la réalisation de films pédagogiques sur le contenu des droits du patient et la représentation du patient incapable (79.949.54 euros).

2. La loi relative aux droits du patient relève de la compétence exclusive des autorités fédérales, qui restent donc le niveau de référence en ce qui concerne la diffusion de cette loi.

3. Het is van belang dat de patiëntenrechten op continue wijze bekendgemaakt worden, waarbij de beschikbare middelen op een efficiënte wijze kunnen worden ingezet. Bovendien worden de instrumenten die we in het kader van vorige campagnes hebben ontwikkeld, nog steeds gebruikt (brochure, affiche, flyers, pedagogische films, website, enz.) en op regelmatige basis in herinnering gebracht bij de burgers en de beroepsbeoefenaars, mede via onze partners in de gezondheidszorg (ziekenfondsen, patiëntenorganisaties, organisaties van zorgverstrekkers, lokale ombudspersonen "Rechten van de patiënt", enz.).

Naast campagnes worden de patiëntenrechten ook bekendgemaakt via colloquia, overlegmomenten en voor-
mingen.

Tot slot plant de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid om haar partners te blijven herinneren aan het bestaan van de pedagogische films door middel van een aantal acties. Zo zullen de pedagogische films eerstkomend onder de aandacht gebracht worden van onderwijsinstellingen en op de Europese dag van de Patiëntenrechten op 18 april 2017 (en mede in het licht van het vijftienjarig bestaan van de patiëntenrechtenwet in 2017), en zullen zij op termijn geïntegreerd worden in een multimediale e-leermodule voor beroepsbeoefenaars, waarin er, naast de inhoud van de patiëntenrechten, ingegaan zal worden op communicatietechnieken.

DO 2015201611469

Vraag nr. 1107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 16 augustus 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

B-FAST.

Wat zijn de onkosten die door de FOD Volksgezondheid werden gemaakt in verband met B-FAST en aan B-FAST gerelateerde activiteiten voor het jaar 2015, onderverdeeld in de gebruikelijke boekhoudkundige uitgavenposten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 1107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 16 augustus 2016 (N.):

3. Il importe de faire connaître la loi relative aux droits du patient d'une façon continue et, dans ce cadre, d'affecter les moyens disponibles d'une façon efficiente. Par ailleurs, les instruments développés dans le cadre de campagnes précédentes sont encore utilisés (brochures, affiches, dépliants, films pédagogiques, site web, *etc.*); ils sont également rappelés aux citoyens et aux praticiens professionnels sur une base régulière, notamment par le biais de nos partenaires du secteur des soins de santé (mutualités, organisations de patients, organisations de prestataires de soins, médiateurs locaux "Droits du patient", *etc.*).

Outre ces campagnes, l'organisation de colloques, de concertations et de formations permet également de faire connaître les droits du patient.

Enfin, le Service Public Fédéral Santé publique prévoit encore de mener quelques actions à l'intention de ses partenaires afin de leur rappeler l'existence des films pédagogiques. Le Service Public Fédéral Santé publique attirera l'attention des établissements d'enseignement sur l'existence des films pédagogiques; ces films seront également mis en avant lors de la journée européenne des droits du patient du 18 avril 2017 (notamment dans le cadre des 15 ans d'existence de la loi relative aux droits du patient en 2017) et ils seront, à terme, intégrés dans un module d'e-learning multimédia destiné aux praticiens professionnels, dans le cadre duquel des techniques de communication seront abordées, à côté du contenu des droits du patient.

DO 2015201611469

Question n° 1107 de madame la députée Rita Bellens du 16 août 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

B-FAST.

Quels sont les frais généraux qui ont été exposés par le SPF Santé publique en rapport avec B-FAST et les activités liées à B-FAST pour l'année 2015, subdivisés entre les postes de dépenses comptables habituels?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 1107 de madame la députée Rita Bellens du 16 août 2016 (N.):

Betreffende de onkosten gerelateerd aan B-FAST voor 2015 kunnen volgende cijfers worden voorgelegd. Tevens wil ik opmerken dat de materialen aangekocht door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu niet enkel worden gebruikt voor B-FAST maar dat deze steeds kunnen ingezet worden in de rampenhulpverlening op nationaal vlak.

Werkingskosten 2015:

- vastleggingen: 11.858,56 euro;
- vereffeningen: 11.071,87 euro.

Investeringskosten 2015:

- vastleggingen: 44.882,49 euro;
- vereffeningen: 44.224,34 euro.

DO 2015201611604

Vraag nr. 1161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De overtreding van de taalwetgeving door de FOD Volksgezondheid. - Artikel 35 SWT.

Ik verwijs naar uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 288 van 10 juni 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 82).

Daaruit blijkt dat de twee regionale diensten van de FOD Volksgezondheid die onder toepassing van artikel 35, § 1 van de SWT vallen (Medex en Directoraat-generaal Gezondheidszorg (DG GS) - Federale Gezondheidsinspectie), van de 12 personeelsleden er geen enkele voldoet aan de vereiste tweetaligheid zoals opgelegd door de taalwet in bestuurszaken.

Welke maatregelen neemt u om ervoor te zorgen dat deze bepalingen van de taalwet in bestuurszaken correct worden nageleefd? Binnen welke termijn wenst u dat deze onwetigheid weggewerkt is?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 oktober 2016 (N.):

En ce qui concerne les frais liés à B-FAST pour 2015, les chiffres sont présentés ci-dessous. Je tiens par ailleurs à faire remarquer que le matériel acheté par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement n'est pas seulement utilisé par B-FAST, mais qu'il peut toujours être employé dans le cadre de l'aide lors de catastrophes à l'échelon national.

Frais de fonctionnement 2015:

- engagements: 11.858,56 euros;
- liquidations: 11.071,87 euros.

Investissements 2015:

- engagements: 44.882,49 euros;
- liquidations: 44.224,34 euros.

DO 2015201611604

Question n° 1161 de madame la députée Barbara Pas du 03 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le non-respect de la législation linguistique par le SPF Santé publique. - Article 35 de la LCEL.

Je renvoie à votre réponse à ma question écrite n° 288 du 10 juin 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 82).

Vous y laissez entendre qu'aucun des 12 membres du personnel des deux services régionaux du SPF Santé publique relevant du champ d'application de l'article 35, § 1er, de la LCEL (à savoir Medex et la Direction générale Soins de Santé (DG GS) - Inspection fédérale de la santé) ne satisfait à la condition de bilinguisme imposée par la loi sur l'emploi des langues en matière administrative.

Quelles mesures comptez-vous prendre pour garantir le respect de ces dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative? Dans quels délais entendez-vous remédier à cette situation?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1161 de madame la députée Barbara Pas du 03 octobre 2016 (N.):

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu heeft officieel een adviesaanvraag ingediend bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) rond het statuut van die twee diensten volgens de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken (WGTB). De kwestie werd besproken ter zitting van 21 oktober 2016 van de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. Uit het door de VCT uitgebrachte advies blijkt dat die twee diensten beschouwd moeten worden als centrale of uitvoerende diensten en dus onderworpen zijn aan de artikelen 39 tot 43 van de WGTB.

De VCT motiveert haar advies op grond van het verslag van de heer Saint-Remy (Kamer - Parl. St. 331; 1961-1962; nr. 27, blz. 35 en blz. 38).

Daaruit blijkt dat de interne organisatie van de dienst, in twee aparte cellen N/F, zodanig is dat het publiek zonder het minste probleem het Nederlands of het Frans kan gebruiken overeenkomstig artikel 45 van de WGTB. Mijn administratie houdt het advies van de Commissie te uwer beschikking.

DO 2015201611843

Vraag nr. 1136 van de heer volksvertegenwoordiger Frédéric Daerden van 14 september 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitbreiding van de studentenarbeid.

Op maandag 18 juli 2016 keurde de Ministerraad een wijziging goed van de begrenzing van de studentenarbeid. Studentenarbeid zal binnenkort in uren en niet langer in dagen worden berekend.

Momenteel mogen studenten 50 dagen per kalenderjaar werken, wat ongeveer overeenkomt met 400 uren. Die grens zal verhoogd worden naar 475 uren per jaar, waardoor werkgevers en jobstudenten volgens u meer ruimte krijgen voor flexibiliteit.

1. Op welke argumenten berust deze gedachtegang? Hebt u bepaalde partners hierover geconsulteerd? Zo ja, welke?

2. Zal de uitbreiding van de werktijd tot 475 uren gepaard gaan met een herziening van het systeem van sociale bijdragen? Zo ja, hoe zullen ze worden herzien?

3. Vreest u niet voor meer concurrentie tussen werknemers, bijvoorbeeld tussen jobstudenten en deeltijdwerkers?

4. Hoeveel studenten zijn er sinds het begin van deze legislatuur aan de slag als jobstudent?

Le SPF Santé Publique, Sécurité de la chaîne Alimentaire et Environnement a déposé officiellement une demande d'avis auprès de la Commission Permanente de Contrôle Linguistique (CPCL) au sujet du statut de ces deux services selon la loi sur l'emploi des langues en matière administrative (LLC). La question a été débattue lors de la séance du 21 octobre 2016 de la Commission permanente de Contrôle Linguistique siégeant sections réunies. Selon l'avis remis par la CPCL, il apparaît que ces deux services doivent être considérés comme des services centraux ou d'exécution et donc soumis aux articles 39 à 43 des LLC.

La CPCL motive son avis sur base du rapport de monsieur Saint-Remy (Chambre - Doc. parl. 331; 1961-1962; n° 27, p. 35 et p. 38).

Il apparaît que l'organisation interne du service, en deux cellules F/N distinctes, est telle que le public puisse se servir, sans la moindre difficulté, du français ou du néerlandais conformément à l'article 45 de la LLC. Mon administration tient à votre disposition l'avis de la Commission.

DO 2015201611843

Question n° 1136 de monsieur le député Frédéric Daerden du 14 septembre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Extension du temps de travail des jobistes.

Le lundi 18 juillet 2016, le Conseil des ministres a approuvé une modification du plafond du temps de travail des jobistes qui pourra bientôt être calculé en heures et non plus en jours.

Actuellement, un étudiant peut travailler 50 jours par an, ce qui correspond à environ 400 heures. Cette limite va être relevée à 475 heures afin, selon vous, de donner plus de flexibilité aux travailleurs et aux employeurs.

1. Quelles sont les raisons qui vous mènent à entamer cette réflexion? Avez-vous consulté des partenaires en particuliers sur le sujet? Si oui, lesquels?

2. L'augmentation de la durée de travail à 475 heures va-t-elle s'accompagner d'une révision du système de cotisations? Dans l'affirmative, comment seront-elles revues?

3. Ne craignez-vous pas d'accentuer la concurrence entre les travailleurs? Par exemple, entre les travailleurs jobistes et à temps partiel.

4. Pourriez-vous indiquer le nombre de travailleurs jobistes en activité depuis le début de la législature?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 1136 van de heer volksvertegenwoordiger Frédéric Daerden van 14 september 2016 (Fr.):

Het regeerakkoord voorziet dat de regering de modaliteiten zou onderzoeken om het krediet van studentenarbeid van 50 dagen te berekenen in uren om zo meer soepelheid te bieden aan studenten en hun werkgevers, zonder dat de mogelijkheid tot de controle hierop in het gedrang komt.

In uitvoering hiervan heeft de regering, op mijn voorstel, op de Ministerraad van 7 juli 2016 de nieuwe regeling goedgekeurd. Er werd beslist om de 50 dagen aan niet onderworpen studentenarbeid om te zetten naar 475 uren.

1. De hervorming is ingegeven vanuit de vaststelling dat een regeling in dagen onvoldoende flexibiliteit biedt aan sommige studenten en werkgevers. Bepaalde werkgevers hebben immers soms slechts nood aan een student die maar een paar uur per dag komt werken. De studenten die bij deze werkgevers aan de slag gaan, kunnen dus geen volledige dag werken. In de huidige regeling wordt hun contingent echter wel verminderd met een volledige dag. Om deze inherente ongelijkheid tussen studenten weg te werken en om bepaalde sectoren attractief te laten blijven voor studentenarbeid, wordt het huidige contingent in dagen omgevormd naar een contingent in uren.

Er is voor gekozen om het huidige contingent van 50 dagen om te zetten in 475 uren in plaats van in 400 uren. Het is immers zo dat indien het om slechts 400 uren zou gaan heel wat studenten minder uren zullen kunnen presteren omdat ze momenteel meer dan 8 uur per dag presteren. Dit kan omdat ze in een sector werken waar dit mogelijk is of omdat ze bij verschillende werkgevers per dag werken (die dan als één dag worden geteld) of omdat ze niet aangegeven uren presteren. Dit verlies aan mogelijke prestaties zou kunnen gecompenseerd worden door over te schakelen op andere statuten (bv. vrijwilligerswerk) of op zwartwerk, wat zal leiden tot een verlies aan inkomsten uit solidariteitsbijdragen.

Bij het uitwerken van deze maatregel heb ik overleg gepleegd met verschillende sectoren, met de werkgevers- en werknemersorganisaties en met de sociale secretariaten.

2. De bestaande solidariteitsbijdrage wordt niet aangepast.

3. Meer studentenarbeid zal mijns inziens niet automatisch tot een verdringing van reguliere arbeid leiden. Dit risico bestaat volgens ons niet en wel om twee redenen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 1136 de monsieur le député Frédéric Daerden du 14 septembre 2016 (Fr.):

L'accord du gouvernement prévoit que le gouvernement étudierait les modalités relatives au calcul du crédit de 50 jours de travail d'étudiant en heures, afin de donner plus de flexibilité aux étudiants et leurs employeurs, sans mettre en péril la possibilité de contrôle

En exécution de ceci, le gouvernement a approuvé, sur ma proposition, le nouveau régime lors du Conseil des ministres du 7 juillet 2016. Il a été décidé de transposer les 50 jours de travail étudiant non assujetti en 475 heures.

1. La réforme s'inspire du constat qu'une réglementation en jours offre moins de flexibilité à certains étudiants et employeurs. En effet, certains employeurs n'ont parfois besoin que d'un étudiant qui vient travailler quelques heures par jour. Les étudiants occupés par cet employeur ne peuvent donc pas travailler une journée complète. Selon la réglementation actuelle, leur contingent est toutefois réduit d'une journée complète. Afin d'éliminer cette inégalité inhérente aux étudiants et de maintenir l'attractivité de certains secteurs pour le travail d'étudiants, le contingent actuel en jours est converti en contingent en heures.

On a choisi de convertir le contingent actuel de 50 jours en 475 heures au lieu d'en 400 heures. Toujours est-il que si 50 jours sont convertis en seulement 400 heures, bon nombre d'étudiants pourront prester moins d'heures parce qu'ils prestant actuellement plus de 8 heures par jour. C'est possible car ils sont actifs dans un secteur qui le permet, parce qu'ils travaillent chez plusieurs employeurs au cours d'une même journée (qui sont alors comptabilisés comme une seule journée) ou parce qu'ils prestant des heures non déclarées. Cette perte de prestations éventuelles pourrait être compensée par le passage à d'autres statuts (exemple: volontariat) ou au travail au noir, avec pour corollaire une perte de recettes issues des cotisations de solidarité.

Lors de l'élaboration de la mesure j'ai concerté avec différents secteurs, les organisations patronales et syndicales et les secrétariats sociaux.

2. La cotisation de solidarité n'est pas adaptée.

3. Par ailleurs, plus de travail étudiant n'entraînera pas automatiquement, selon nous, une distorsion du marché régulier. Nous pensons que ce risque n'existe pas, pour deux raisons.

Ten eerste gaat deze redenering er van uit dat de arbeidsmarkt volledig elastisch is, en dat men dus 5 studenten met 50 dagen tewerkstelling kan vervangen door één voltijdse werknemer. Dit is echter niet zo: de student werkt vaak op momenten dat een vaste werknemer niet wenst te werken (weekend, vakantieperiode, nacht) of voor een beperkt aantal prestaties (minder dan 13 uren per week) die een vaste werknemer niet wenst. Bovendien hebben bepaalde werkgevers vaak op piekmomenten meerdere bijkomende personen tegelijk nodig, terwijl men tijdens de dalmomenten minder mensen nodig heeft.

Ten tweede is het zo dat de verschuldigde sociale bijdragen soms lager kunnen uitvallen dan de solidariteitsbijdrage voor studentenarbeid, zeker bij lage lonen en bij gespreide prestaties.

4. Hieronder vindt u een overzichtstabel per kwartaal voor de jaren 2014 en 2015.

Premièremment, ce raisonnement est basé sur le fait que le marché du travail est totalement élastique, et que cinq étudiants occupés pendant 50 jours peuvent donc être remplacés par un seul travailleur à temps plein. Ceci n'est toutefois pas le cas: l'étudiant travaille souvent à des moments où un travailleur fixe ne souhaite pas travailler (week-end, période de vacances, travail de nuit) ou fournit un nombre limité de prestations (moins de 13 heures par semaine) qu'un travailleur fixe ne souhaite pas fournir. Par ailleurs, certains employeurs ont souvent besoin à des moments de pointe de plusieurs personnes supplémentaires en même temps, tandis qu'ils ont besoin de moins de personnes pendant les moments creux.

Deuxièmement, les cotisations sociales dues, certainement pour les bas salaires, peuvent parfois être inférieures à la cotisation de solidarité pour le travailleur d'étudiant, certainement en cas de prestations étalées.

4. Vous trouverez, ci-dessous, un tableau récapitulatif par trimestre pour les années 2014 et 2015.

Kwartaal <i>Trimestre</i>	Aantal studenten <i>Nombre d'étudiants</i>
2014/1	161 471
2014/2	222 336
2014/3	383 345
2014/4	186 490
2015/1	174 994
2015/2	236 037
2015/3	399 072
2015/4	203 538

DO 2015201611905

Vraag nr. 1140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 19 september 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Elektronische sigaretten. - Controle op de naleving van het rookverbod.

In het antwoord op mijn vraag van 24 juni 2016, bevestigt u dat het gebruik van de e-sigaret onderhevig is aan de wet van 22 december 2009 betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook. U stelt dat de controledatabank van de Tabak- en Alcoholcontroledienst pas een onderscheid maakt in het roken van tabaksproducent en het roken van e-sigaretten vanaf begin 2016.

1. Hoeveel controles heeft de Controledienst Tabak en Alcohol dit jaar reeds uitgevoerd naar het gebruik van de elektronische sigaret in horecazaken (graag de cijfers voor de periode 1 januari 2016 - 1 oktober 2016 en per provincie)?

2. Hoeveel inbreuken zijn er vastgesteld met betrekking tot het gebruik van de elektronische sigaret in horecazaken (graag de cijfers voor de periode 1 januari 2016 - 1 oktober 2016 en per provincie)?

3. Hoeveel processen-verbaal zijn er opgemaakt met betrekking tot het gebruik van de elektronische sigaret in horecazaken (graag de cijfers voor de periode 1 januari 2016 - 1 oktober 2016 en per provincie)?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 19 september 2016 (N.):

De Tabak- en Alcoholcontroledienst van de FOD Volksgezondheid heeft in de periode van 1 januari tot 1 oktober 2016 in totaal 4.001 controles op het roken in de horecasector verricht. Bij elke controle op het rookverbod wordt nagegaan of er zowel klassiek als elektronisch wordt gerookt. De wetgeving op het rookverbod maakt trouwens geen verschil tussen "roken" van producten op basis van tabak (sigaretten, sigaren, enz.) en "roken" van elektronische sigaretten.

DO 2015201611905

Question n° 1140 de madame la députée Renate Hufkens du 19 septembre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cigarettes électroniques. - Les contrôles relatifs au respect de l'interdiction de fumer.

Dans votre réponse à ma question du 24 juin 2016, vous confirmez que l'utilisation de la cigarette électronique est soumise à la loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac. Vous indiquez que la base de données de contrôle du service de contrôle Tabac et Alcool n'opère une distinction entre "fumer des produits du tabac" et "fumer des e-cigarettes" que depuis le début 2016.

1. Combien de contrôles de l'utilisation de la cigarette électronique dans les établissements horeca le service de contrôle Tabac et Alcool a-t-il déjà effectués cette année (entre le 1^{er} janvier 2016 et le 1^{er} octobre 2016)? Pourriez-vous répartir ces chiffres par province?

2. Combien d'infractions ayant trait à l'utilisation de la cigarette électronique dans les établissements horeca ont-elles été constatées entre le 1^{er} janvier 2016 et le 1^{er} octobre 2016? Pourriez-vous répartir ces chiffres par province?

3. Combien de procès-verbaux ont-ils été dressés en rapport à l'utilisation de la cigarette électronique dans les établissements horeca entre le 1^{er} janvier 2016 et le 1^{er} octobre 2016? Pourriez-vous répartir ces chiffres par province?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1140 de madame la députée Renate Hufkens du 19 septembre 2016 (N.):

Au cours de la période comprise entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} octobre 2016, le service de contrôle Tabac et Alcool du SPF Santé publique a effectué au total 4.001 contrôles du respect de l'interdiction de fumer dans le secteur de l'horeca. Lors de chacun de ces contrôles, les contrôleurs ont vérifié si les personnes présentes fumaient la cigarette classique ou électronique. La législation relative à l'interdiction de fumer ne fait d'ailleurs aucune distinction entre "fumer" des produits à base de tabac (cigarettes, cigares, etc.) et "fumer" la cigarette électronique.

De databank van de Tabak- en Alcoholcontroledienst werd recentelijk (begin september) aangepast; zodat de controleurs bij een inbreuk op het rookverbod kunnen aangeven welk type product werd gerookt (producten op basis van tabak of e-sigaretten).

Onderstaande tabel geeft een overzicht van het totaal aantal rookcontroles, het aantal inbreuken door het roken van de e-sigaret en het aantal PV's door het roken van de e-sigaret.

Aangezien de databank pas recentelijk werd aangepast, geeft de onderstaande tabel een onvolledig beeld van het aantal inbreuken op het verbod van het roken van e-sigaretten in de horeca-sector.

La base de données du service de contrôle Tabac et Alcool a récemment (début septembre) été adaptée afin que les contrôleurs puissent y indiquer, en cas d'infraction à l'interdiction de fumer, le type de produit qui était fumé (produits à base de tabac ou cigarettes électroniques).

Le tableau suivant vous donne un aperçu du nombre total de contrôles effectués sur l'interdiction de fumer, du nombre d'infractions liées à la cigarette électronique et du nombre de PV dressés à l'encontre de contrevenants qui fumaient la cigarette électronique.

Au vu de l'adaptation récente de la base de données, le tableau suivant vous donne une vision incomplète du nombre d'infractions à l'interdiction de fumer la cigarette électronique dans le secteur de l'horeca.

Controlegegevens Horecasector /Données des contrôles pour le secteur de l'horeca

Provincies/Provinces	Voor de periode 1 januari tot 1 October 2016/Pour la période allant du 1er janvier au 1er octobre 2016 -	Voor de periode 1 september /tot 1 oktober 2016/Pour la période allant du 1er septembre /au 1er octobre 2016 -	
	Aantal controles op het rookverbod/Nombre de contrôles relatifs à l'interdiction de fumer	Aantal inbreuken op het rookverbod van e-sigaretten / Nombre d'infractions à l'interdiction de fumer la cigarette électronique	Aantal PV's voor het roken van e-sigaretten /Nombre de PV dressés à l'encontre de contrevenants qui fumaient la cigarette électronique
Antwerpen/Anvers	518	0	0
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ Région de Bruxelles-Capitale -	571	1	0
Henegouwen/Hainaut	530	1	0
Limburg/Limbourg	198	1	0
Luik/Liège	482	0	0
Luxemburg/Luxembourg	120	0	0
Namen/Namur	104	0	0
Oost-Vlaanderen/Flandre Orientale	595	1	1
Vlaams-Brabant/Brabant Flamand	369	2	1
Waals-Brabant/Brabant Wallon	114	0	0
West-Vlaanderen/Flandre Occidentale	400	0	0
België/Belgique	4 001	6	2

DO 2015201611929

Vraag nr. 1141 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 september 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het uitoefenen van verpleegkundige prestaties door mantelzorgers.

De wet van 10 mei 2015 voorziet dat het uitvoeren van verpleegkundige handelingen voorbehouden is voor verpleegkundigen. Het uitoefenen van de verpleegkundige verstrekkingen door iemand die niet het diploma van verpleegkundige bezit is strafbaar.

Het is echter niet strafbaar voor personen uit de omgeving van de patiënt wanneer ze na een door een arts of een verpleegkundige gegeven opleiding van deze arts of deze verpleegkundige de toelating hebben gekregen om bij een welbepaalde patiënt één of meer technische prestaties te stellen zoals bedoeld in artikel 46, § 1, 2° van deze wet.

Die toelating moet opgenomen zijn in een document dat verplicht een aantal gegevens bevat: de identiteit van de patiënt en de personen die de toelating hebben bekomen, de toegelaten technische verstrekkingen, de duur van de toelating en de eventuele bijkomende voorwaarden die de arts of de verpleegkundige heeft gesteld voor het uitvoeren van deze verstrekkingen.

1. Wordt het aantal dergelijke toelatingen centraal geregistreerd?

2. Hoeveel dergelijke toelatingen werden gegeven respectievelijk in de jaren 2013, 2014 en 2015, opgesplitst tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 1141 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 september 2016 (N.):

Die wettelijke bepaling was door mijn voorganger vastgelegd teneinde toe te laten dat een arts of een verpleegkundige verpleegkundige technieken aanleert aan naasten van patiënten. Dit soort praktijken gebeurde al maar was niet wettelijk, en aangezien het niet geformaliseerd was, kon dit forensische risico's voor beide partijen met zich meebrengen. Die nieuwe bepaling die in 2014 ingevoerd is, is van groot belang, bijvoorbeeld in het kader van de opvang van een kind door zijn ouders, de ondersteuning van een chronisch zieke of een persoon met een beperking door een naaste, enz.

DO 2015201611929

Question n° 1141 de madame la députée Ine Somers du 20 septembre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Soins infirmiers dispensés par des proches du patient.

La loi du 10 mai 2015 dispose que l'exercice de soins infirmiers est réservé aux infirmiers. Dispenser des soins infirmiers sans détenir le diplôme d'infirmier est punissable.

Toutefois, qu'une personne de l'entourage du patient dispense ce type de soins n'est pas punissable, pour autant que cette personne ait reçu l'autorisation d'un médecin ou d'un infirmier, après avoir reçu de ceux-ci la formation nécessaire, d'effectuer une ou plusieurs prestations techniques visées à l'article 46, § 1^{er}, 2° de cette loi auprès d'un patient bien précis.

Cette autorisation doit faire l'objet d'un document contenant obligatoirement les données suivantes: l'identité du patient et des personnes qui ont obtenu l'autorisation, les gestes techniques autorisés, la durée de l'autorisation et, éventuellement, les conditions complémentaires posées par le médecin ou l'infirmier pour l'accomplissement de ces actes.

1. Existe-t-il un recensement centralisé du nombre d'autorisations de ce type?

2. Combien d'autorisations de ce type ont été accordées respectivement dans les années 2013, 2014 et 2015? Pouvez-vous ventiler les chiffres selon les Régions (Flandre, Wallonie et Bruxelles)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 1141 de madame la députée Ine Somers du 20 septembre 2016 (N.):

Cette disposition légale avait été prise par mon prédécesseur afin d'autoriser l'apprentissage de techniques infirmières par le médecin ou l'infirmier à des proches de patients. Ce genre de pratique se faisait déjà mais n'était pas légal, et vu que ce n'était pas formalisé, cela pouvait entraîner des risques médico-légaux de part et d'autre. Cette nouvelle disposition introduite en 2014 est très importante par exemple dans le cadre de la prise en charge d'un enfant par ses parents, de soutien à un malade chronique ou une personne porteuse de handicap par un proche, etc.

Het formaliseren van het aanleren van de techniek via een schriftelijk attest gebeurt door de beroepsbeoefenaar naar de naaste toe. Het gaat hier om een toelating die een gezondheidsbeoefenaar aan een naaste geeft om een welbepaalde persoon te helpen. Die toelating geeft die naaste niet het recht om die techniek vervolgens op andere personen uit te voeren. Het is dus iets dat in de privésfeer van de relatie zorgverlener-verzorgde gebeurt. Het is nooit de intentie van de overheid geweest om die attesten te verzamelen of de gebruikmaking van die bepaling op te volgen. Dat zou trouwens onmogelijk zijn zonder geconfronteerd te worden met complexe kwesties betreffende de toegang van de overheid tot het patiëntendossier of zonder te moeten voorzien in ambtenaren om een dergelijk werk uit te voeren.

Het antwoord op uw eerste vraag is dus: neen, Kortom de attesten worden niet centraal geregistreerd En blijft bijgevolg uw tweede vraag zonder antwoord.

DO 2015201611936

Vraag nr. 1143 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 20 september 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aanleggen van een register van patiënten met hypercholesterolemie.

Volgens de practitioners zouden minstens twee op de drie Belgen een te hoge cholesterol hebben. Wanneer het gehalte daarvan te hoog is, verstopt dat onoplosbare vet de bloedvaten en verhoogt het zo drastisch het risico op CVA's en infarcten. Nog verontrustender is dat bij 80 % van de patiënten met hypercholesterolemie die ziekte van genetische oorsprong is.

Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) vergoedt momenteel tienduizenden bloedanalyses waarvan de resultaten enkel aan de behandelend arts worden meegedeeld. Die resultaten worden echter niet systematisch door de arts bijgehouden of raken na verloop van tijd of na verhuizingen van de patiënten uiteindelijk verloren.

La formalisation de l'apprentissage de la technique par une attestation écrite se fait du praticien vers le proche. Il s'agit d'une autorisation donnée par un professionnel à un proche pour aider une personne bien précise. Cette autorisation ne permet pas à ce proche d'exécuter ensuite la technique à d'autres personnes. Il s'agit donc de quelque chose qui se passe dans cercle privé de la relation soignant-soigné. Il n'a jamais été dans l'intention des autorités de récolter ces attestations ou de suivre l'utilisation de cette disposition. Ce serait d'ailleurs impossible sans devoir à la fois faire face à des questions complexes d'accès des autorités au dossier du patient, mais également devoir prévoir des fonctionnaires d'état pour exécuter un tel travail.

Il n'y a pas de centralisation de ces attestations et par conséquent votre deuxième question restera sans réponse.

DO 2015201611936

Question n° 1143 de madame la députée Katrin Jadin du 20 septembre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La création d'un registre des patients atteints d'hypercholestérolémie.

Selon les experts de la santé, au moins deux belges sur trois souffrent d'un taux trop élevé de cholestérol. En quantité trop importante, cette graisse insoluble bouche les vaisseaux sanguins et accroît considérablement le facteur de risques d'AVC et d'infarctus. Plus préoccupant encore, 80 % des patients concernés par une hypercholestérolémie ont contracté cette maladie de source génétique.

Par ailleurs, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) rembourse actuellement des dizaines de milliers d'analyses de sang dont les résultats sont uniquement communiqués au médecin traitant, qui ne les conserve pas systématiquement ou qui finissent par se perdre au fil du temps ou des déménagements des patients.

Daarom hebben verschillende specialisten het RIZIV ertoe opgeroepen een register aan te leggen ter centralisering van alle resultaten van de in België uitgevoerde cholesteroltesten om de patiënten die lijden aan hypercholesterolemie van genetische oorsprong efficiënter en systematischer te kunnen opsporen. Volgens de deskundigen zou de centralisering van die gegevens niet alleen een besparing betekenen, maar zou men daarmee vooral de families die door hun genetisch profiel een verhoogd risico lopen, kunnen identificeren, opdat ze vanaf het begin van de ziekte optimaal kunnen worden behandeld.

1. Hoeveel bedragen de terugbetalingen door het RIZIV van de bloedtesten ter opsporing van hypercholesterolemie?

2. a) Bestudeert uw departement momenteel het aanleggen van een register ter centralisering van de resultaten van de in België uitgevoerde cholesteroltesten?

b) Zo ja, wie zal er effectief toegang hebben tot die gegevens en volgens welke modaliteiten?

c) Hebben uw diensten reeds een datum geprikt voor het online plaatsen van dat centraal register?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1143 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 september 2016 (Fr.):

1. Meerdere testen zijn beschikbaar om de cholesterolwaarde in het bloed te meten of op te volgen.

a) Courant wordt de totale cholesterol gedoseerd (540271-540282). Deze test kost in geval van honorarium aan 100 % 2,03 euro en in geval van honorarium aan 25 % per akte 0,51 euro. Er is geen persoonlijk aandeel ten laste van de patiënt.

b) Soms wordt samen met de totale cholesterol ook de HDL-cholesterol gedoseerd (540293-540304). Deze test kost in geval van honorarium aan 100 % 2,9 euro en in geval van honorarium aan 25 % per akte 0,72 euro. Er is geen persoonlijk aandeel ten laste van de patiënt.

c) De LDL-cholesterol wordt enkel terugbetaald indien de betrokken patiënt reeds cholesterolverlagende medicatie neemt. Deze test wordt dus niet gebruikt om de populatie te screenen (542231-542242). Deze test kost in geval van honorarium aan 100 % 2,9 euro en in geval van honorarium aan 25 % per akte 0,72 euro. Er is geen persoonlijk aandeel ten laste van de patiënt.

Pour ces raisons, plusieurs spécialistes ont appelé l'INAMI à la création d'un registre centralisant tous les résultats des tests de cholestérol réalisés en Belgique, afin de permettre de dépister de manière plus efficacement et systématique les patients atteints d'hypercholestérolémie de source génétique. Selon les experts, outre l'économie réalisée, la centralisation de ces données permettrait surtout de mettre en évidence les familles davantage exposées par leur profil génétique, et ainsi assurer une prise en charge optimale dès les premiers instants de la maladie.

1. Pouvez-vous indiquer le montant des remboursements effectués par l'INAMI imputables aux tests sanguins liés à la détection de l'hypercholestérolémie?

2. a) La création d'un registre centralisant les résultats des tests de cholestérol réalisés en Belgique est-il à ce jour à l'étude au sein de votre département?

b) Si oui, qui pourra avoir effectivement accès à ces données et selon quelles modalités?

c) Une date est-elle déjà prévue par vos services concernant la mise en ligne de ce registre central?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1143 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 septembre 2016 (Fr.):

1. Plusieurs tests sont disponibles pour mesurer ou suivre la cholestérolémie.

a) Le cholestérol total est couramment dosé (540271-540282). Ce test coûte 2,03 euros dans le cas d'un honoraire à 100 % et 0,51 euros dans le cas d'un honoraire 25 % à l'acte. Il n'y a pas de quote-part personnelle à charge du patient.

b) Parfois, avec le cholestérol total, est également dosé le cholestérol HDL (540293-540304). Ce test coûte 2,9 euros dans le cas d'un honoraire à 100 % et 0,72 euros dans le cas d'un honoraire 25 % à l'acte. Il n'y a pas de quote-part personnelle à charge du patient.

c) Le cholestérol LDL n'est remboursé que si le patient concerné prend déjà des médicaments hypocholestérolémiants. Ce test n'est donc pas utilisé pour effectuer un dépistage parmi la population (542231-542242). Ce test coûte 2,9 euros dans le cas d'un honoraire à 100 % et 0,72 euros dans le cas d'un honoraire 25 % à l'acte. Il n'y a pas de quote-part personnelle à charge du patient.

In de klinische biologie worden de honoraria per prestatie aan 25 % aangerekend. De overige 75 % wordt vergoed via forfaits. Voor ambulante patiënten worden alle B-waarden van verstrekkingen voor de patiënt per dag samengegeld en in functie van de totale B-waarde wordt een forfait toegekend. Indien enkel de cholesterol wordt gedoseerd, zal het laagste forfait toegekend worden en zal de patiënt geen remgeld betalen.

De uitgaven en het aantal terugbetaalde gevallen in 2015 voor de drie bovenvermelde verstrekkingen, zijn opgenomen in onderstaande tabel:

En biologie clinique, les honoraires par prestation sont attestés à 25 %. Les 75 % restant sont remboursés via des forfaits. Pour les patients ambulatoires, toutes les valeurs B de prestations pour le patient sont comptabilisées par jour et en fonction de la valeur B totale, un forfait est octroyé. Si seul le cholestérol est dosé, le forfait le moins cher sera octroyé et le patient ne paiera pas de ticket modérateur.

Les dépenses et le nombre de cas remboursés pour l'année 2015 pour les trois prestations mentionnées ci-dessus sont reprises dans ce tableau:

Nomenclatuurcode/ <i>Code nomenclature</i>	Uitgaven/ <i>Dépenses</i>	Aantal gevallen/ <i>Nombre de cas</i>
540271	3 050 835,16	5 352 387
540282	233 275,54	409 270
540293	3 972 472,58	4 844 534
540304	279 358,04	340 698
542231	230 606,22	281 230
542242	21 359,64	26 049

2. Wat betreft de creatie van een register, verwijs ik naar twee actiepunten uit het actieplan e-gezondheid 2015-2018.

Actiepunt 5 voorziet in de aansluiting van alle laboratoria voor klinische biologie op het hubsmetahub-systeem. Zonder in de details te treden, gaat het om een systeem van beveiligde servers die toegankelijk zijn voor de zorgverleners, die op die manier online kunnen beschikken over alle elektronische resultaten van hun patiënten.

Het hubsmetahub-systeem neemt niet weg dat de resultaten rechtstreeks aan de behandelend arts worden meegegeeld, maar het risico op verlies van de resultaten verdwijnt op die manier.

Zelfs als het onderzoek door een andere arts is aangevraagd, zal elke arts die een therapeutische relatie heeft met de patiënt, toegang hebben tot de resultaten. Daardoor wordt vermeden dat dezelfde tests opnieuw moeten worden aangevraagd.

Actiepunt 5 voorziet eveneens in een standaardisering en uniforme structurering van de resultaten inzake klinische biologie, alsook in de verplichting om de LOINC-codes te gebruiken voor de identificatie van de tests. Momenteel circuleren er verschillende formaten en de tests worden niet altijd op dezelfde manier geïdentificeerd. Die actie moet gerealiseerd zijn tegen eind 2017.

2. En ce qui concerne la création d'un registre je réfère aux deux points d'action du plan d'action e-santé 2015-2018.

Le point d'action 5 prévoit le raccordement de tous les laboratoires de biologie clinique au système des *hubs* et *metahub*. Sans rentrer dans les détails, il s'agit d'un système de serveurs sécurisés accessibles aux prestataires de soins, qui, de cette manière peuvent disposer "en ligne" de tous les résultats électroniques de leurs patients.

Le système des *hubs* et *metahub* n'empêche pas une communication directe des résultats au médecin traitant, mais le risque de perte des résultats est, de cette manière, exclu.

Même si l'examen a été demandé par un autre médecin, tout médecin ayant une relation thérapeutique avec le patient aura accès aux résultats. Cela évitera de devoir redemander les mêmes tests.

Le point d'action 5 prévoit également une standardisation et une structuration uniforme des résultats de biologie clinique, ainsi que l'obligation d'utiliser les codes LOINC pour identifier les tests. Actuellement, plusieurs formats circulent et les tests ne sont pas toujours identifiés de manière unique. La réalisation de cette action est prévue pour fin 2017.

Zodra die actie is gerealiseerd, zullen alle resultaten van een of meerdere tests kunnen worden gevisualiseerd (bij voorbeeld: de cholesterolmetingen), onafhankelijk van het laboratorium waar ze zijn uitgevoerd.

Samengevat, alle resultaten van een patiënt zullen toegankelijk zijn via het hubsmetahub-systeem en het zal mogelijk zijn om in de resultaten de tests te identificeren en ze selectief te visualiseren, bij voorbeeld: cholesterol, glycemie.

Het is echter de bedoeling om met actiepunt 5 de zorgcontinuïteit te ondersteunen en te verbeteren.

Er moet worden verwezen naar actiepunt 18 (*Healthdata*: consolidatie van de registers) dat voorziet in de realisatie van een generieke architectuur en standaardprocedures voor de verzameling van wetenschappelijke gegevens voor epidemiologische en wetenschappelijke doeleinden en ter ondersteuning van het gezondheidsbeleid in het algemeen.

DO 2016201712694

Vraag nr. 1221 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Cyberaanvallen op de FOD Volksgezondheid.-

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij de FOD Volksgezondheid?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was de FOD Volksgezondheid de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1221 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Acties van de FOD

a. specifieke acties:

i. implementatie van een systeem voor detectie/preventie van intrusies, IDS/IPS, voor twee specifieke diensten (die gevoelige gegevens beheren);

Une fois cette action réalisée, il sera possible de visualiser tous les résultats d'un ou plusieurs tests (par exemple: les mesures du cholestérol), indépendamment du laboratoire où ils auront été réalisés.

En résumé, tous les résultats d'un patient seront accessibles via le système des *hubs* et *metahub*, et dans ces résultats, il sera possible d'identifier les tests et de les visualiser de manière sélective, par exemple: le cholestérol, la glycémie, *etc.*

Le point d'action 5 a toutefois pour but de soutenir et d'améliorer la continuité des soins.

Il faut se référer au point d'action 18 (*Healthdata*: consolidation des registres) qui prévoit la réalisation d'une architecture générique et de procédures standardisées pour la collecte de données scientifiques à des fins épidémiologiques et scientifiques et en appui à la politique de santé en général.

DO 2016201712694

Question n° 1221 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cyberattaques au sein du SPF Santé.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau du SPF Santé?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Le SPF Santé a-t-il déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1221 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Actions au SPF

a) spécifiques:

i. installation d'un système de détection/prévention des intrusions, IDS/IPS, pour deux services spécifiques (détectant des données sensibles);

ii. regelmatige monitoring van de communicatiemiddelen;

iii. regelmatige updating van de interne software (firmware) van het netwerk materiaal.

b. transversale acties:

i. audits van de dienst ICT;

ii. spreiding van de productiemiddelen over verschillende rekencentra;

iii. invoering van een procedure voor incidentenbeheer;

iv. opleiding en sensibilisering van de medewerkers van de FOD.

2. De kosten gekoppeld aan punt 1.a.i bedragen 22.000 euro (aankoop, installatie, onderhoud en licenties voor drie jaar)

3. Aanvallen

a) Globaal gezien komen er tal van ongewenste mails (spam, *phishing*, *malware*, enz.) terecht in de mailboxen van de medewerkers, en dit elke dag. De mails worden gefilterd en de ongewenste worden gedeactiveerd, en dit via verschillende *relays*, waarbij gebruik wordt gemaakt van verschillende veiligheidsapplicaties

b) Er werden verschillende doelgerichte aanvallen vastgesteld, waaronder een DDOS aanval, twee *cryptolocker* aanvallen en een golf van ransomware mails in naam van de FOD

c) Geen enkele van die aanvallen heeft geleid tot directe kosten, intern worden er inspanningen geleverd om de gevolgen in te perken en te beheersen en om het systeem terug op te starten, waarbij gebruik wordt gemaakt van vooraf geïnstalleerde beschermingstools.

DO 2016201712799

Vraag nr. 1234 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 28 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Toename van het aantal weigeringen om kinderen te laten inenten in ons land (MV 12914).

Het aantal personen die weigeren om hun kind te laten inenten, neemt toe in ons land, volgens een studie van het *Office de la Naissance et de l'Enfance* (ONE) naar aanleiding van de vaccinatieweek.

13 % van de kindjes van 18 tot 24 maanden oud is niet ingeënt tegen alle ziektes die met vaccins kunnen worden voorkomen. Ondanks zijn preventiecampagnes bereikt het ONE de voorgenomen vaccinatiegraad van 90 % niet.

ii. surveillance régulière des moyens de communication (monitoring);

iii. mise à jour régulière des logiciels internes (*firmware*) du matériel de connectique.

b) transversales:

i. audits du service ICT;

ii. répartition des moyens de production dans différents centres de calcul;

iii. mise en place d'une procédure de gestion des incidents;

iv. formation et sensibilisation des agents du SPF.

2. Le coût lié au point 1.a.i est de 22.000 euros (acquisition, installation, maintenance et licences pour trois ans)

3. Attaques

a) De façon générale, de nombreux mails malveillants (spam, *phishing*, *malware*, etc.) arrivent dans les boîtes mail des agents, cela tous les jours. Les mails sont filtrés et les composantes malveillantes sont inactivées, et ce dans plusieurs relais, utilisant différents produits de sécurité.

b) Plusieurs attaques ciblées ont été constatées, dont une attaque DDOS, deux attaques *cryptolocker* et une vague de mails *ransomware* au nom du SPF

c) Aucune de ces attaques n'a généré de coûts directs, les efforts consentis pour confiner les impacts et pour redémarrer sont internes, et utilisent les moyens de protection préalablement installés.

DO 2016201712799

Question n° 1234 de monsieur le député Philippe Blanchart du 28 octobre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La hausse des refus de vaccination des enfants dans notre pays (QO 12914).

Le nombre de personnes refusant de faire vacciner leur enfant est en hausse dans notre pays, selon une étude réalisée par l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE) dans le cadre de la semaine de la vaccination.

En effet, 13 % des nourrissons de 18 à 24 mois ne sont pas vaccinés contre toutes les maladies qui peuvent être évitées grâce aux vaccins. Malgré ses campagnes de prévention, l'ONE n'atteint pas son objectif de 90 %.

Het aantal weigeringen om kinderen te laten inenten neemt toe voor drie vaccins van de vaccinatiekalender van het ONE: de vaccinaties tegen meningokok C, MBR (mazelen, bof en rubella) en het rotavirus, dat diarree en braken veroorzaakt bij zeer jonge kinderen.

Dat laatste is niet opgenomen in het vaccinatieschema van het ONE en moet dus gedeeltelijk door de ouders worden betaald, wat volgens die organisatie verklaart waarom 6 % van de ouders die vaccinatie weigert.

1. Wat vindt u van die situatie? Wat zijn de voornaamste redenen voor de weigering van een vaccinatie?

2. Moeten we vrezen voor een heropflakking van bepaalde virussen, omdat sommige mensen weigeren hun kinderen te laten inenten?

3. Welke mening is de Hoge Gezondheidsraad (HGR) toegedaan? Was er in dit kader overleg met de Gemeenschappen?

4. Waarom wordt het vaccin tegen het rotavirus momenteel aangeraden, maar in tegenstelling tot andere vaccins niet terugbetaald? Overweegt men dat te veranderen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1234 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 28 oktober 2016 (Fr.):

De redenen om een vaccinatie terugbetaalbaar of verplicht te maken, kunnen worden onderverdeeld in verschillende niveaus: het wetenschappelijke niveau, het maatschappelijke niveau of het juridische niveau. Zo hangt het risico dat een ziekte opnieuw opduikt, af van haar vaccinatiedrempel. Die drempel is verschillend voor elke ziekte. Dat is slechts een van de bepalende elementen om te beslissen of het op grond van de volksgezondheid wenselijk is om een vaccinatie al dan niet verplicht te maken of terug te betalen.

Zoals u weet, neemt de Hoge Gezondheidsraad geregeld een standpunt in ten aanzien van de vaccinatie van kinderen. In de periode 2010-2015 publiceerde die raad een vijftiental adviezen rond dit thema.

Wat betreft het overleg met de deelstaten, keurde de interministeriële raad "volksgezondheid" van 21 maart 2016 het protocolakkoord inzake preventie goed. Een van de dertien prioritaire thema's is vaccinatie. Voor elk thema zal een technische werkgroep worden ingesteld; de Gemeenschappen en de Gewesten zullen actief betrokken worden. Deze werkgroep zal onder meer de vaccinatie tegen het rotavirus bestuderen.

L'augmentation du refus de faire vacciner son enfant concerne trois vaccins du calendrier de vaccination de l'ONE: celui contre la méningite C, celui contre le RRO (rougeole, rubéole, oreillons) et le vaccin contre le rotavirus qui provoque des diarrhées et vomissements chez les très jeunes enfants.

Ce dernier n'est pas inscrit dans le circuit de l'ONE et doit donc être partiellement payé par les parents, ce qui explique, d'après cet organisme, pourquoi le taux de refus atteint les 6 % pour ce vaccin.

1. Quel est votre regard sur cette situation? Quelles sont les principales raisons du refus de vaccination?

2. Devons-nous craindre une recrudescence de certains virus en raison du refus de la vaccination de certains?

3. Quel est l'avis du Conseil Supérieur de la Santé (CSS)? Une concertation avec les Communautés a-t-elle lieu dans ce cadre?

4. Comment expliquez-vous que le vaccin contre le rotavirus soit actuellement recommandé mais pas remboursé comme d'autres vaccins? Des modifications sont-elles envisagées dans ce cadre?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1234 de monsieur le député Philippe Blanchart du 28 octobre 2016 (Fr.):

Les motifs pour rendre une vaccination remboursable ou obligatoire peuvent être subdivisés sur différents niveaux: le scientifique, le sociétal ou le niveau juridique. Par exemple, un risque de recrudescence de maladie dépend de son seuil de vaccination. Ce seuil est différent pour chaque maladie. Ce n'est qu'un des déterminants pour décider si rendre obligatoire ou rembourser oui ou non une vaccination est souhaitable en fonction de la santé public.

Comme vous savez, le Conseil Supérieur de la Santé prend régulièrement position en matière de la vaccination des enfants. Dans la période 2010-2015 ce conseil a publié une quinzaine d'avis concernant cette thématique.

Quant à la concertation avec les entités fédérées, le conseil interministériel "santé publique" du 21 mars 2016 a adopté le protocole d'accord en matière de prévention. Un des treize thèmes prioritaires est la vaccination. Pour chaque thème un groupe de travail technique sera mis en place; les Communautés et les Régions seront activement impliquées. Ce groupe de travail étudiera entre autre la vaccination contre le rotavirus.

Wat betreft de participatiegraad, komt het vaccinatiepercentage bij kinderen aan bod in het rapport 259 van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) betreffende de performantie van het Belgische gezondheidssysteem, dat het KCE publiceerde in samenwerking met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV). Ook al maakt de federale overheid de vaccinatie verplicht en wordt er voorzien in terugbetaling, toch lijkt de participatie niet gegarandeerd. Het in januari 2016 gepubliceerde KCE rapport 259 besluit: "België doet het goed voor de eerste doses van het vaccinatieschema tegen ziektes die zeer vroege vaccinatie vereisen. Een voorbeeld hiervan is de hoge vaccinatiegraad tegen 3-dosis DTP (difterie, tetanus en pertussis) en polio (een hogere graad dan het EU-15 gemiddelde). De dekking van het volledige vaccinatieschema - 4-dosis voor DTP en polio - valt terug en haalt in Wallonië voor pertussis de kritische drempel niet (92-95 %)." Ik maak van de gelegenheid gebruik om eraan te herinneren dat het sensibiliseren van het publiek en het stimuleren van het publiek om deel te nemen aan de georganiseerde vaccinatie, onder de bevoegdheid van de deelstaten vallen.

DO 2016201712807

Vraag nr. 1236 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 28 oktober 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bachelor in de mondzorg (MV 13677).

De opleiding bachelor in de mondzorg zal dit academiejaar van start gaan.

Om stages te kunnen regelen voor deze studenten, dient er een wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 plaats te vinden.

Omdat dit nog niet in orde is, zou een soort van visumrekening als tijdelijke oplossing uitgewerkt worden.

Wat is de laatste stand van zaken hieromtrent?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1236 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 28 oktober 2016 (N.):

Ik wens een nieuw gezondheidszorgberoep te introduceren binnen het domein van de mond- en tandzorg. Deze zorgbeoefenaar zou de rol krijgen om de tandartsen en stomatologen bij te staan in het uitvoeren van de zorgverlening of deeltaken op te nemen rond mondgezondheid.

Quant au degré de participation, le taux de vaccination chez les enfants est abordé par le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) dans le rapport 259 concernant la performance du système de santé Belge, publié par le KCE en collaboration avec l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) et l'Institut Scientifique de Santé Publique (ISP). Même si le fédéral rend la vaccination obligatoire et prévoit son remboursement, la participation ne semble pas garantie. Le rapport 259 du KCE publié en janvier 2016 conclut: "La Belgique affiche de bons résultats pour les premières doses des schémas de vaccination contre les maladies qui demandent une immunisation très précoce, comme en témoigne le taux de couverture élevé (supérieur à la moyenne UE-15) pour les trois premières doses du vaccin DTP (diphtérie-tétanos-coqueluche) et du vaccin contre la polio. Ce chiffre chute toutefois pour le schéma complet (quatre doses pour le DTP et la polio), au point de ne pas atteindre le seuil critique pour la coqueluche (92-95 %) en Wallonie." Je rappelle à cette occasion que sensibiliser le public et l'encourager à participer à la vaccination organisée, est la compétence des entités fédérées.

DO 2016201712807

Question n° 1236 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 28 octobre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La formation de bachelier en soins buccaux (QO 13677)

La formation de bachelier en soins buccaux fera son apparition à la rentrée académique.

Afin de permettre aux étudiants concernés de réaliser des stages, l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 doit être modifié.

Cette modification n'ayant pas encore été effectuée, un système de visas devant offrir une solution temporaire serait en cours d'élaboration.

Quel est le dernier état d'avancement de ce projet?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1236 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 28 octobre 2016 (N.):

Je souhaite introduire une nouvelle profession des soins de santé dans le domaine des soins bucco-dentaires. Ce praticien des soins de santé aurait comme rôle d'assister les dentistes et les stomatologues dans l'accomplissement de la prestation de soins ou d'assumer certaines tâches liées à la santé bucco-dentaire.

Er werd reeds overleg gepleegd met de bevoegde ministers van onderwijs en zorg van de deelstaten en er werd besloten om geleidelijk te werk te gaan. Dit academiejaar is voor het eerst een opleiding "Bachelor in de Mondzorg" opgestart. Gelijktijdig heb ik een voorstel van koninklijk besluit laten opmaken om het beroep "mond- en tandzorg" toe te voegen aan de lijst van de paramedische beroepen. Dit ontwerp werd begin september voor akkoord ingediend bij de Inspecteur van Financiën.

Voorts wordt gewerkt aan een ontwerp tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen (het vroegere koninklijk besluit nr. 78) waarbij de mogelijkheid wordt gecreëerd voor tandartsen om technische prestaties voor te schrijven of handelingen toe te vertrouwen aan een paramedisch beroepsbeoefenaar of een verpleegkundige. Het voorbereidend werk wordt gedaan om dit aan de hand van een wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid door te voeren. Er is dus geen sprake om een tijdelijk visum te introduceren.

Daarnaast worden adviesvragen bij de Federale Raad voor de paramedische beroepen, de Technische Commissie voor de paramedische beroepen en de Raad voor Tandheelkunde voorbereid. Hun advies wordt ingewonnen voor het vaststellen van erkenningscriteria, de lijsten van technische prestaties en de lijsten van handelingen die door een tandarts kunnen worden toevertrouwd.

DO 2016201712881

Vraag nr. 1247 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het schrappen van de term "eensluidend" (MV 13580).

We lezen in artikel 54 van de programmawet van 22 juni 2016, "Wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid" dat in artikel 141 van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, telkens het woord "eensluidend" wordt opgeheven.

De procedure in artikel 141 van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, waarbij koninklijke besluiten dienen te worden getroffen op eensluidend advies van respectievelijk de Technische Commissie voor verpleegkunde (TCV) en de Technische Commissie voor de paramedische beroepen, blijkt er in de praktijk toe te leiden dat afbreuk wordt gedaan aan de mogelijke impact van de bedoelde adviezen.

Une concertation a déjà été menée avec les ministres des entités fédérées compétents pour l'enseignement et les soins de santé et il a été décidé d'agir progressivement. Lors de cette année académique, une formation de "Bachelier en soins bucco-dentaires" a été lancée pour la première fois. Simultanément, j'ai fait rédiger une proposition d'arrêté royal visant à ajouter la profession d'"assistant en soins bucco-dentaires" à la liste des professions paramédicales. Ce projet a été déposé début septembre auprès de l'Inspecteur des Finances pour accord.

On travaille en outre à un projet de modification de la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé (l'ancien arrêté royal n° 78) qui créera la possibilité pour les dentistes de prescrire des prestations techniques ou de confier des actes à un praticien d'une profession paramédicale ou à un praticien de l'art infirmier. Le travail préparatoire est accompli en vue d'apporter cette modification par le biais d'une loi portant dispositions diverses en matière de santé. Il n'est donc nullement question d'introduire un visa temporaire.

Par ailleurs, des demandes d'avis au Conseil fédéral des professions paramédicales, à la Commission technique des professions paramédicales et au Conseil de l'Art dentaire sont en préparation. Leur avis est sollicité pour la définition des critères d'agrément, les listes de prestations techniques et les listes d'actes pouvant être confiés par un dentiste.

DO 2016201712881

Question n° 1247 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Suppression du terme "conforme" (QO 13580).

L'article 54 de la loi-programme du 22 juin 2016, la "loi portant des dispositions diverses en matière de santé", dispose que le mot "conforme" est chaque fois supprimé à l'article 141 de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015.

Il s'avère que la procédure décrite à l'article 141 de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, selon laquelle les arrêtés royaux doivent être pris sur avis conforme, respectivement, de la Commission technique de l'art infirmier (CTAI) et de la Commission technique des professions paramédicales, a pour conséquence, dans la pratique, de porter atteinte à l'impact potentiel desdits avis.

Het eensluidend karakter impliceert immers dat indien gevolg gevend aan een advies een koninklijk besluit wordt getroffen, dit advies bindend dient te worden gevolgd. Om bijgevolg de mogelijke impact van de bedoelde adviezen te maximaliseren, werd het eensluidend karakter, zoals voorzien in de huidige procedure, opgeheven.

Deze wijziging werd in de gezondheidswet ingevoegd.

De term "eensluidend/conform" is juridisch weinig nauwkeurig. Tot nu toe is de term steeds door iedereen geïnterpreteerd als "bindend voor de minister". De filosofie van de wetgever bij het opstellen van de tekst was: als artsen en verpleegkundigen tot een akkoord komen over de uit te voeren handelingen, met alle waarborgen van vertegenwoordiging, aanwezigheden en stemming, respecteert de minister dat akkoord en zal hij of zij dat niet autonoom wijzigen.

Dit is tot nu toe steeds zo gebeurd, niet enkel voor de aanpassingen aan het koninklijk besluit 1990, maar ook voor de toelichting en commentaar in de ministeriële omzendbrieven en dit in goed overleg en verstandhouding tussen de TCV, de minister en het departement Volksgezondheid.

1. Waarom heeft u gemeend deze bepaling te moeten wijzigen?

2. Gaat het enkel over een juridisch onduidelijke term of is de bedoeling inderdaad af te stappen van het respecteren van de onderlinge akkoorden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 november 2016, op de vraag nr. 1247 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2016 (N.):

Zoals in de memorie van toelichting bij de wet wordt uiteengezet en zoals u ook opmerkt, blijkt de procedure waarbij koninklijke besluiten dienen te worden getroffen op eensluidend advies van respectievelijk de Technische Commissie voor verpleegkunde en de Technische Commissie voor de paramedische beroepen, er in de praktijk toe te leiden dat afbreuk wordt gedaan aan de mogelijke impact van deze adviezen.

Het is vaste interpretatie dat eensluidend karakter impliceert dat indien gevolg gevend aan een advies er een koninklijk besluit wordt genomen, dit advies bindend en volledig dient te worden gevolgd.

Dit belet enerzijds dat bijvoorbeeld enkel de hoofdzaak van een advies een weerslag kan krijgen in een koninklijk besluit, in het geval nevenaspecten van dat advies om beleidsmatige redenen niet of niet meer kunnen worden gevolgd: het gaat dan immers om een alles-of-nietsverhaal.

Le caractère conforme implique en effet que si un arrêté royal est pris en réponse à un avis, cet avis doit être suivi de manière contraignante. Par conséquent, le caractère conforme, tel que prévu dans la procédure actuelle, a été supprimé afin de maximiser l'impact possible de ces avis.

Cette modification a été insérée dans la loi santé.

Le terme "conforme" n'est guère précis sur le plan juridique. Jusqu'à présent, cette notion a toujours été interprétée comme étant "contraignante pour le ministre". Lors de l'élaboration du texte, le législateur a suivi la philosophie selon laquelle le ministre respecte - et ne modifie pas de façon autonome - tout accord conclu entre médecins et infirmiers en matière d'actes à accomplir pourvu que cet accord offre toutes les garanties requises en matière de représentation, de présences et de votes.

Il en a jusqu'à présent toujours été ainsi, non seulement dans le cadre des modifications de l'arrêté royal de 1990, mais également pour les commentaires formulés dans les circulaires ministérielles, et ce processus s'est toujours déroulé dans la concertation et la bonne entente entre la CTAI, le ministre et le département de la Santé publique.

1. Pourquoi avez-vous estimé devoir modifier cette disposition?

2. S'agit-il uniquement de la suppression d'un terme juridiquement imprécis ou l'objectif consiste-t-il en effet à ne plus respecter les accords mutuels?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 novembre 2016, à la question n° 1247 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2016 (N.):

Comme expliqué dans l'exposé des motifs de la loi et comme vous le faites remarquer, il s'avère que la procédure consistant à exiger que des arrêtés royaux soient pris sur avis conforme, respectivement, de la Commission technique de l'art infirmier et de la Commission technique des professions paramédicales, aboutit en pratique à affaiblir l'impact possible de ces avis.

Il est d'interprétation constante que le caractère conforme implique que si un arrêté royal est pris en donnant suite à un avis, cet avis est contraignant et doit être respecté intégralement.

D'une part, ceci empêche par exemple que seul l'essentiel d'un avis soit reflété dans un arrêté royal, dans le cas où certains aspects secondaires de cet avis ne peuvent pas ou ne peuvent plus être suivis pour des raisons de politique: il s'agit en effet d'un principe "tout ou rien".

Anderzijds is er ook inherent aan deze procedure een potentieel negatief, remmend effect op de totstandkoming van adviezen in de bedoelde commissies. Met name daar waar deze slechts beperkte, "veilige" adviezen zouden verstrekken die niet het risico zouden lopen beleidsmatig onhaalbaar te zijn.

Om bijgevolg de mogelijke impact van dergelijke adviezen te maximaliseren, is het eensluidend karakter ervan opgeheven.

De bedoeling van deze wijziging is, om de inhoudelijke impact ervan te optimaliseren.

De "onderlinge akkoorden" waarnaar u verwijst hebben voor de regelgever, net zoals voorheen, de juridische waarde van een advies. Maar er wordt afgestapt van het alles-of-nietsverhaal: adviezen kunnen nog steeds geheel gevolgd worden, maar voortaan zal dat ook (grooten)deels maar niet volledig kunnen zijn.

Voor deze wijziging werd aan alle noodzakelijke voorwaarden voldaan.

DO 2016201712997

Vraag nr. 1257 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kankerverwekkende stof in Pampers.

Het merk van ecoluiers Love and Green heeft een onafhankelijk laboratorium gevraagd de luiers van het merk Pampers te testen, in samenwerking met de Association Santé Environnement France (ASEF), waarvan meer dan 2.500 practitioners in Frankrijk lid zijn.

Uit de laboratoriumtests blijkt dat de geanalyseerde luiers polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's) bevatten en meer bepaald benz(a)antraceen en chryseen, petroleumderivaten die door de Europese Unie als kankerverwekkend worden ingedeeld. De vastgestelde waarden zijn zeer laag, en liggen onder de in de Europese regelgeving getolereerde drempel van 0,2 mg/kg. De directeur van de ASEF, mevrouw Ludivine Ferrer, meent echter dat die waarden dan wel conform de wet zijn, maar dat het moreel niet te verantwoorden is dat ook maar het geringste spoor van gevaarlijke stoffen achterblijft.

Die stof, die onder de benaming "petrolatum" wordt vermeld, is een weekmaker die ook bekend is onder de courantere benaming van vaseline, een stof die de huid soepel moet maken en irritaties bij de kleintjes moet beperken om luierruitslag te voorkomen.

D'autre part, un élément inhérent à cette procédure est un effet potentiellement négatif, un effet de frein à l'élaboration d'avis dans les commissions en question, à savoir que celles-ci ne rendraient que des avis limités, "sûrs", qui ne courent aucun risque d'être intenables sur le plan politique.

En conséquence, afin de maximiser l'impact possible de tels avis, leur caractère conforme a été supprimé.

L'objectif de cette modification est d'optimiser l'impact intrinsèque de ces avis.

Les "accords mutuels" auxquels vous faites allusion ont pour le législateur, comme auparavant, la valeur juridique d'un avis. Mais le principe du tout ou rien est abandonné : les avis peuvent toujours être suivis intégralement, mais désormais ils pourront aussi l'être en (grande) partie et pas complètement.

Toutes les conditions nécessaires à cette modification ont été remplies.

DO 2016201712997

Question n° 1257 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Substance cancérigène dans les Pampers.

La marque de couches écologiques *Love and Green* a fait analyser par un laboratoire indépendant les couches de la marque Pampers en partenariat avec l'Association Santé Environnement France (ASEF), qui rassemble plus de 2.500 professionnels de santé en France.

Selon les tests effectués en laboratoire, les couches analysées contiennent des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), plus précisément du benzo anthracène et du chrysène, des dérivés du pétrole classés cancérigènes par l'Union européenne. L'étude révèle des taux très faibles, sous le seuil de 0,2 mg/kg toléré par la réglementation européenne. Toutefois, comme l'estime la directrice de l'ASEF, Ludivine Ferrer: "C'est légal mais laisser ainsi ne serait-ce que quelques traces de composants dangereux, c'est moralement trop."

Ce composant, mentionné sous l'appellation "pétrolatum", est un émollient aussi connu sous le nom plus répandu de vaseline, qui sert à assouplir la peau et à limiter les irritations chez les tout petits, évitant ainsi l'effet "fesses rouges".

Het contact met die giftige producten door wrijving baart de vereniging zorgen; de intieme lichaamsdelen van onze kinderen staan er ten slotte 23,5 uur per dag mee in contact. Volgens de directeur van de ASEF is het risico nog groter omdat het over een sluipend gevaar gaat: via een complexe causale keten liggen PAK's immers aan de basis van de toename van het aantal chronische aandoeningen, zoals kankers of onvruchtbaarheid.

1. Wat is uw standpunt over dit onderwerp? Deelt u de vrees van de directeur van de ASEF?

2. Werden er reeds soortgelijke studies uitgevoerd in België? Zo niet, zijn er daartoe plannen, gezien de situatie?

3. Zult u maatregelen nemen om de goede kwaliteit van de luiers te garanderen?

4. Denkt u dat luiers van andere merken ook dergelijke kankerverwekkende stoffen zouden kunnen bevatten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 1257 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2016 (Fr.):

In antwoord op de vraag, kan ik u mededelen dat deze vraag niet behoort tot de bevoegdheden van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, maar wel tot die van de FOD Economie (Vraag nr. 1199 van 7 december 2016).

DO 2016201713215

Vraag nr. 1276 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 november 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria. - Belgische bijdrage.

1. Wat is de bijdrage van België aan het Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria?

2. Hoe is die bijdrage de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar) geëvolueerd?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om krachtigere initiatieven te nemen op dat vlak? Volgens de ngo's kan men met 140 miljoen euro 1,4 miljoen antiretrovirale behandelingen per jaar financieren.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 28 november 2016, op de vraag nr. 1276 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 november 2016 (Fr.):

C'est le frottement avec ces produits réputés toxiques qui inquiète l'association, ceux-ci étant "en contact avec les parties intimes de nos enfants 23h30 sur 24". Pour la directrice de l'ASEF, le risque est "d'autant plus important qu'il est insidieux". En effet, les HAP, "par une chaîne causale complexe", sont à l'origine de "la hausse dans la population de maladies chroniques comme les cancers ou l'infertilité, selon elle.

1. Quel est votre avis sur le sujet? Partagez-vous les craintes de la directrice de l'ASEF?

2. Des études similaires ont-elles déjà eu lieu en Belgique? Si non, est-ce envisageable au vu de la situation?

3. Comptez-vous prendre des dispositions pour vous assurer de la bonne qualité des couches?

4. Pensez-vous que d'autres marques pourraient contenir ce genre de substances cancérogènes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 1257 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2016 (Fr.):

En réponse à la question, je vous informe que la question ne relève pas de compétences du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, mais bien à celles du SPF Économie (Question n° 1199 du 7 décembre 2016).

DO 2016201713215

Question n° 1276 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 novembre 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds mondial de lutte contre le sida. - Contribution belge.

1. Quelle est la contribution belge au Fonds mondial de lutte contre le sida?

2. Quelle est l'évolution de ce chiffre sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer notre action dans ce domaine sachant que les ONG rappellent que 140 millions d'euros permettent de fournir 1,4 million de traitements antirétroviraux par an?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 28 novembre 2016, à la question n° 1276 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 novembre 2016 (Fr.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Buitenlandse Zaken (Vraag nr. 893 van 7 december 2016).

Minister van Pensioenen

DO 2016201712689

Vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Cyberaanvallen op de RVP.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP)?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was de Rijksdienst voor Pensioenen de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 28 november 2016, op de vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. Vóór 2015 werden de klassieke beveiligingsmaatregelen toegepast door de Administratie zoals Firewall, Intrusion Detection Systems, Anti-malware, Web Application Firewall, VPN, Strong Authentication en Proxy.

Het beleid op het gebied van veiligheid wordt voortdurend aangepast, rekening houdend met de mogelijke dreigingen en incidenten die hebben plaatsgevonden binnen andere openbare diensten. Nieuwe technologieën (Advanced Persistent Threat Prevention, Intrusion Deception, Next Generation Firewall, Security Incident Event Monitoring (SIEM) of Database Activity Monitoring (DAM)) werden geëvalueerd en getest op de infrastructuur van de Federale Pensioendienst (FPD).

Je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le ministre des affaires étrangères (Question n° 893 du 7 décembre 2016).

Ministre des Pensions

DO 2016201712689

Question n° 174 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Cyberattaques au sein de l'ONP.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de l'Office national des Pensions (ONP)?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. L'ONP a-t-elle déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du ministre des Pensions du 28 novembre 2016, à la question n° 174 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Avant 2015, des mesures classiques de sécurité telles que Firewall, Intrusion Detection Systems, anti-malware, Web Application Firewall, VPN, Strong Authentication et Proxy ont été appliquées par l'Administration.

La politique en matière de sécurité est adaptée en continu, compte tenu des menaces potentielles et des incidents qui se sont produits dans d'autres services publics. De nouvelles technologies (Advanced Persistent Threat Prevention, Intrusion Deception, Next Generation Firewall, Security Incident Event Monitoring (SIEM) ou Database Activity Monitoring (DAM)) ont été évaluées et testées sur l'infrastructure du Service fédéral des Pensions (SFP).

De FPD zet momenteel een nauwe samenwerking verder met Smals en Fedict om regelmatig op de hoogte te worden gehouden van de mogelijke dreigingen en zich te beveiligen tegen cyberaanvallen.

In 2015 heeft de FPD (de voormalige RVP) een Next Generation Firewall geïmplementeerd om beter *malware* op te sporen en in het bijzonder de dreigingen van het type Advanced Persistent Threats.

De FPD heeft eveneens een Network Access Control - platform geïmplementeerd om op zijn interne netwerk enkel uitrustingen toe te laten die worden beheerd door hun diensten.

In 2016, werd eveneens een betere report server geïmplementeerd om beter de doeltreffendheid te meten van het veiligheidsnetwerk. De FPD heeft eveneens een anti-*malware* infrastructuur ontwikkeld om beter de platformen van zijn servers te beveiligen.

De Administratie wil voortdurend haar veiligheidsbeleid verbeteren. Zo werd er een Security Board gecreëerd dat als missie heeft de aanbevelingen die tijdens een externe audit werden aangegeven te evalueren en uit te voeren.

De FPD overweegt om binnenkort zijn detectiesysteem te evalueren evenals zijn systeem ter bestrijding van dreigingen van het type Advanced Persistent Threats.

2. Ik informeer u dat de kosten voor deze verrichtingen jaarlijks 228.868,26 euro bedragen.

3. Tot op vandaag heeft de FPD geen geslaagde aanval van hackers of cybercriminelen gedetecteerd. Niettemin heeft de FPD (zowel de PDOS als de RVP vóór de fusie) enkele gevallen van besmetting met virussen van het type ransomware gekend. De schade was echter beperkt door de aanwezigheid van back-ups.

Sinds midden 2015 ligt het gemiddelde aantal pogingen tot aanvallen boven de 100.000. Dit cijfer geeft het aantal vermoede pogingen tot aanvallen weer die werden gedetecteerd en geblokkeerd. De Administratie raamt de schade op 25.000 euro.

Le SFP poursuit actuellement une collaboration étroite avec la Smals et Fedict afin d'être régulièrement tenu au courant des dangers potentiels et se prémunir contre les cyberattaques.

En 2015, le SFP (ex-ONP) a implémenté un Next Generation Firewall afin de pouvoir mieux détecter les *malware* et, notamment, les menaces de type Advanced Persistent Threats.

Le SFP a également implémenté une plate-forme de Network Access Control pour n'admettre sur son réseau interne que des équipements gérés par ses services.

En 2016, un meilleur serveur de rapports a également été implémenté afin de mieux mesurer l'efficacité du réseau de sécurité. Le SFP a également déployé une infrastructure anti-malware afin de mieux sécuriser les plate-formes de ses serveurs.

L'administration cherche sans cesse à améliorer sa politique de sécurité. Ainsi, un Security Board a été créé, avec pour mission d'évaluer et mettre en oeuvre les recommandations qui lui ont été adressées lors d'un audit externe.

Le SFP envisage prochainement d'évaluer son système de détection ainsi que son système de lutte contre les menaces du type Advanced Persistent Threats.

2. Je vous informe que le coût de ces opérations s'élève à 228.868,26 euros par an.

3. À ce jour, le SFP n'a pas détecté d'attaque réussie de hackers ou de cybercriminels. Néanmoins, le SFP (tant le SdPSP que l'ONP avant la fusion) a connu quelques cas d'infection par des virus de type *ransomware*. Les dégâts ont toutefois été limités grâce à la disponibilité de back-ups.

Depuis la mi-2015, le nombre moyen de tentatives d'attaque par mois est supérieur à 100.000. Ce chiffre porte sur le nombre de tentatives présumées d'attaque qui ont été détectées et bloquées. L'Administration estime les dégâts occasionnés à 25.000 euros.

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude**

DO 2016201713267

**Vraag nr. 1306 van de heer volksvertegenwoordiger
Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.) aan
de minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

Bilaterale lening van België aan Griekenland (MV 14540).

In mei 2010 heeft België een bilaterale lening van 1,945 miljard euro toegekend aan Griekenland (in het kader van een gezamenlijke Europese inspanning). In 2012 werden de voorwaarden van de leenovereenkomst herzien, waardoor het kapitaal pas vanaf 2020 moet worden terugbetaald, maar de intresten zijn met ingang van 2010 verschuldigd.

1. Tegen welke intrestvoet financierde België zich in het eerste semester van 2010, toen ons land participeerde aan de bilaterale lening aan Griekenland?

2. Wat is de vervaldag van de door België in het eerste semester van 2010 uitgegeven schuldeffecten?

3. Hoeveel bedragen de intresten die België aan zijn schuldeisers moet betalen op de schuldeffecten die in het eerste semester van 2010 werden uitgegeven?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 28 november 2016, op de vraag nr. 1306 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.):

Ik wil eerst en vooral benadrukken dat België een bedrag van 1,945 miljard euro in zes schijven heeft betaald aan Griekenland. De eerste schijf werd betaald op 18 mei 2010 en de laatste op 14 december 2011.

Desondanks heeft de Federale Staat in de loop van het eerste semester van 2010 lineaire obligaties (OLO's) uitgegeven voor een bedrag van 26,271 miljard euro tegen een gewogen gemiddelde rentevoet van 3,35 %. Tijdens het tweede semester van 2010 zijn de Belgische rentevoeten enigszins gedaald en vervolgens zijn ze in 2011 opnieuw gestegen tot boven 4 % voor leningen op tien jaar.

De maturiteit van de obligaties die België heeft uitgegeven, bedroeg gemiddeld 11,84 jaar.

De rekenkundige som van de interesten die door België moeten betaald worden op de obligaties die in het eerste kwartaal 2010 werden uitgegeven, bedraagt 11,82 miljard euro.

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la
fraude fiscale**

DO 2016201713267

Question n° 1306 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Prêt bilatéral de la Belgique à la Grèce (QO 14540).

En mai 2010, la Belgique a octroyé à la Grèce un prêt bilatéral de 1,945 milliards d'euros (dans le cadre d'une mise en commun avec les autres pays européens). Suite à la révision des termes du contrat de prêt en 2012, le capital ne devrait être remboursé qu'à partir de 2020, mais les intérêts sont dus depuis 2010.

1. À quel taux d'intérêt se finançait la Belgique au premier semestre 2010, période pendant laquelle la Belgique a participé au prêt bilatéral octroyé à la Grèce?

2. Quelle est la durée de maturité des titres de la dette émis par la Belgique pendant ce premier semestre 2010?

3. À combien s'élèvent les intérêts que la Belgique doit verser à ses créanciers sur ces titres de la dette émis au premier semestre 2010?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 28 novembre 2016, à la question n° 1306 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.):

J'aimerais tout d'abord souligner que la Belgique a versé à la Grèce le montant de 1,945 milliards d'euros en six tranches, la première étant payée en date du 18 mai 2010, et la dernière en date du 14 décembre 2011.

Ceci étant dit, au courant du 1^{er} semestre de 2010, l'État fédéral a émis des Obligations Linéaires (OLO's) pour un montant de 26,271 milliards d'euros à un taux moyen pondéré de 3,35 %. Pendant le 2^{ème} semestre de 2010, les taux belges ont quelque peu diminué pour augmenter à nouveau en 2011 jusqu'à des niveaux dépassant les 4 % pour les emprunts à dix ans.

La durée de maturité des titres de la dette émis par la Belgique était de 11,84 années en moyenne.

La somme arithmétique des intérêts à verser par la Belgique sur les titres de la dette émis au premier semestre 2010 est de 11,82 milliards d'euros.

DO 2016201713268

Vraag nr. 1307 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Door de ECB uit haar SMP-portefeuille gehaalde winst (MV 14542).

U antwoordde op mijn mondelinge vraag nr. 10458 van 20 april 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 390), dat de opbrengsten uit de leningen van het IMF terugvloeien naar het International Monetary Fund (IMF), net zoals de opbrengsten uit de Griekse obligaties die de ECB in portefeuille heeft, naar de Europese Centrale Bank (ECB) gaan. België maakt daar dus niet de minste winst op.

ECB-directeur Draghi antwoordde op een vraag van Europarlementariërs echter het volgende: *"the income generated by Greek government bonds acquired by the ECB under the SMP is part of the ECB's net profit, which is distributed according to the rules laid down in the Statute of the ESCB and of the ECB. (...) The ECB's net profit is distributed to all national central banks (NCBs) of the euro area according to their shares in the ECB capital key"*.

Hij preciseerde voorts dat onder meer de Europese regeringen tot de aandeelhouders behoren van de nationale banken waaraan de winsten van de ECB worden uitgekeerd. Die informatie lijkt te worden bevestigd door de gegevens van het Belgische Rekenhof, dat de ontvangsten voor ons land uit de Griekse obligaties die werden gekocht in het kader van het SMP (*Securities Markets Program*) tegen 2038 op 351 miljoen euro raamt.

Blijft u erbij dat België geen winst haalt uit de Griekse obligaties die werden aangekocht in het kader van het SMP en die in handen zijn van de ECB? Zo ja, hoe verklaart u de tegenstrijdigheid tussen uw standpunt en dat van de heer Draghi, wiens verklaringen worden bevestigd door het Belgische Rekenhof?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 28 november 2016, op de vraag nr. 1307 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.):

DO 2016201713268

Question n° 1307 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les bénéfices réalisés par la BCE via son portefeuille SMP (QO 14542).

En réponse à ma question orale n° 10458 du 20 avril 2016 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 390), vous aviez affirmé: "Il est clair que les bénéfices des emprunts du Fonds Monétaire International (FMI) reviennent à celui-ci, tout comme les bénéfices de la Banque centrale européenne (BCE) sur les obligations grecques qu'elle détient dans son portefeuille lui reviennent. La Belgique n'en retire donc aucun bénéfice."

Or, répondant à une sollicitation d'eurodéputés, M. Draghi, directeur de la BCE, explique que *"the income generated by Greek government bonds acquired by the ECB under the SMP is part of the ECB's net profit, which is distributed according to the rules laid down in the Statute of the ESCB and of the ECB. (...) The ECB's net profit is distributed to all national central banks (NCBs) of the euro area according to their shares in the ECB capital key"*.

M. Draghi précise par ailleurs, que parmi les actionnaires des banques nationales, auxquelles sont redistribués les profits de la BCE, figurent les gouvernements européens. Ces informations semblent être confirmées, par les données de la Cour des comptes belge, qui estime que d'ici 2038, les revenus perçus par la Belgique au titre des obligations grecques acquises via le programme SMP devraient atteindre 351 millions d'euros.

Maintenez-vous votre déclaration selon laquelle la Belgique ne retire aucun bénéfice des obligations grecques, acquises dans le cadre du programme SMP et détenues par la BCE? Si oui, comment expliquez vous la contradiction entre vos déclarations et celles de monsieur Draghi, qui sont confirmées par la Cour des comptes de Belgique?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 28 novembre 2016, à la question n° 1307 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.):

De winsten op de Griekse staatsobligaties van de Europese Centrale Bank (ECB) genoemd, in het kader van haar portefeuille Securities Market Programme (SMP) genoemd, maken wel degelijk deel uit van haar winst. De winsten van de ECB worden overigens uitgekeerd aan haar aandeelhouders, namelijk de nationale centrale banken, door toepassing van een kapitaalverdeelsleutel die voor België 2,4778 % bedraagt. Voor België int de Nationale Bank van België de inkomsten uit die aandelen. Maar, zoals gezegd door de heer Draghi, sommige Europese staten, waaronder België, zijn ook aandeelhouder van hun nationale bank en genieten zo onrechtstreeks winsten die door de ECB worden uitgekeerd.

De Belgische Staat zal dus wel degelijk de winsten ontvangen op de Griekse staatsobligaties die de ECB in het kader van haar SMP-portefeuille bezit, maar in werkelijkheid haalt hij er geen enkel voordeel uit. Zoals u kunt zien in de Verklaring van de Eurogroep over Griekenland van 2012 alsook in de boeken van het Rekenhof die aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers werden overhandigd, hebben de lidstaten van de eurozone in het kader van de maatregelen met het oog op de verlichting van de Griekse schuld zich er in 2012 toe verbonden om elk jaar via een tussenrekening van het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM) aan Griekenland een bedrag over te maken dat gelijk is aan de SMP-inkomsten van de nationale centrale banken van het Eurosysteem.

Dat betekent dat ook de Belgische Staat alle inkomsten die hij in de vorm van Griekse staatsobligaties via het SMP heeft ontvangen, zal moeten betalen. Dit mechanisme werd eind juni 2015 echter *de facto* opgeschort omdat Griekenland zich terugtrok uit de onderhandelingen over de verlenging van het tweede programma.

In feite worden die uitgaven bekostigd door de Nationale Bank van België die houder van de Griekse effecten is. In het kader van het Europese systeem van de centrale banken wordt het echter niet toegestaan dat de nationale centrale banken aan een lidstaat, in dit geval Griekenland, een winst uitbetalen die op de effecten in portefeuille werd gemaakt. Daarom moet dat geld door de Belgische Staat worden versluisd via de winst die hem jaarlijks door de Nationale Bank van België wordt betaald alvorens het op de tussenrekening van het ESM en in fine op een afzonderlijke rekening van Griekenland wordt betaald mits wordt voldaan aan de voorwaarden en mits toepassing van hervormingsmaatregelen die tijdens de programmaperiode alsook tijdens het postprogrammatoezicht zijn overeengekomen.

Les bénéfices réalisés sur les obligations du gouvernement grec détenues par la Banque centrale européenne (BCE) dans le cadre de son portefeuille *Securities Market Programme* (SMP), font bien partie du profit de cette dernière. Les profits de la BCE sont par ailleurs distribués à ses actionnaires, à savoir les banques centrales nationales, en fonction d'une clé de capital qui est de 2,4778 % pour la Belgique. Au niveau belge, c'est la Banque nationale de Belgique qui perçoit les revenus sur ces actions. Néanmoins, comme expliqué par monsieur Draghi, certains États européens, dont la Belgique, sont également actionnaires de leur banque nationale et bénéficient donc, indirectement, des profits redistribués par la BCE.

L'État belge va donc bien percevoir les bénéfices réalisés sur les obligations du gouvernement grec détenues par la BCE dans le cadre de son portefeuille SMP mais ne va, en fait, n'en retirer réellement aucun bénéfice. En effet, comme vous pourrez le lire dans la Déclaration de l'Eurogroupe sur la Grèce de 2012, ainsi que dans les cahiers de la Cour des comptes transmis à la Chambre des représentants, dans le cadre de mesures visant à alléger la dette grecque, les États membres de la zone euro se sont engagés en 2012 à transférer à la Grèce, sur base annuelle et par le biais d'un compte intermédiaire du Mécanisme européen de stabilité (MES) un montant équivalent aux revenus provenant des avoirs liés au SMP des banques centrales nationales de l'Eurosystème.

Cela signifie que l'État belge versera l'ensemble des revenus perçus au titre des obligations grecques acquises via le programme SMP. Néanmoins, ce mécanisme a été *de facto* suspendu fin juin 2015 suite au retrait de la Grèce de la table des négociations sur la prolongation de la durée du deuxième programme.

De fait, ces dépenses sont normalement à charge de la Banque nationale de Belgique qui détient les titres grecs. Néanmoins, dans le cadre du système européen des banques centrales, il est interdit aux banques centrales nationales de reverser à un État membre, dans ce cas-ci la Grèce, un bénéfice réalisé sur des titres détenus en portefeuille. C'est la raison pour laquelle ces fonds doivent transiter par l'État belge, via le bénéfice qui lui est reversé annuellement par la Banque nationale de Belgique, avant d'être versés sur le compte intermédiaire du MES, et *in fine*, sur un compte distinct de la Grèce sous réserve du respect des conditions et de la mise en oeuvre de mesures de réforme convenues durant la période programme ainsi que durant la période de surveillance post-programme.

DO 2016201713269

Vraag nr. 1308 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Griekse schuld en terugstorting van de SMP-winsten. (MV 14541).

Op mijn mondelinge vraag nr. 10458 van 20 april 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 390) hebt u onder meer geantwoord dat de overeenkomst die de lidstaten van de eurozone en Griekenland in 2012 gesloten hebben over de terugstorting van de SMP- (*Securities Markets Program*) en ANFA-winsten (*Agreement on Net Financial Assets*) beëindigd werd omdat het tweede programma eind juni ten einde liep en Griekenland niet over de verlenging ervan wilde onderhandelen. Het betrof een overeenkomst waarover op het Europese niveau los van de macro-economische aanpassingsprogramma's onderhandeld werd.

Het akkoord over de terugstorting van de SMP-winsten hangt nauw samen met de macro-economische aanpassingsprogramma's, aangezien de Europese lidstaten het in november 2012 gekoppeld hebben aan de uitvoering van de bedingen van de memoranda en het sindsdien als drukmiddel tegen Griekenland gebruikt hebben.

In juli 2015 stelde de Europese Commissie voor dat de winsten uit de SMP-portfolio gebruikt zouden kunnen worden om het Griekse aanpassingsprogramma te financieren: "*SMP profits of 2016, 2017 and 2018 could also be used for subsequent programme financing.*"

1. Uit die verklaring kan dus worden afgeleid dat het SMP ook na juni 2015 blijft lopen en dat de winsten die in 2016, 2017 en 2018 gemaakt worden eveneens kunnen worden teruggestort. Kunt u bevestigen dat de schuldeisers in juni 2015 een eind hebben gemaakt aan hun verbintenis om de winsten die via de SMP-portfolio van de ECB gemaakt werden terug te storten? Kunt u ook bevestigen dat Griekenland niet wilde weten van een verlenging?

DO 2016201713269

Question n° 1308 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Dette grecque et rétrocession des profits réalisés via le SMP (QO 14541).

En réponse à ma question orale n° 10458 du 20 avril 2016 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 350), vous aviez affirmé: "En raison de l'arrivée à expiration du deuxième programme fin juin et de l'absence de volonté de la Grèce d'en négocier le prolongement, l'accord conclu en 2012 entre les États membres de la zone euro et la Grèce concernant la restitution des bénéfices *Securities Markets Program* (SMP) et *Agreement on Net Financial Assets* (ANFA) a pris fin. Il s'agissait d'un accord négocié au niveau européen en dehors des programmes d'ajustement macro-économique."

L'accord de rétrocession des profits réalisés dans le cadre SMP est intimement lié aux programmes d'ajustement macro-économique dans la mesure où, dès novembre 2012, les États européens le conditionnent à la mise en oeuvre des clauses des memorandums et l'ont depuis lors utilisé comme un moyen de pression sur Athènes.

En juillet 2015, la Commission européenne suggère que les profits issus du portefeuille SMP pourraient être utilisés pour financer le programme d'ajustement grec: "*SMP profits of 2016, 2017 and 2018 could also be used for subsequent programme financing*".

1. Cette déclaration laisse donc entendre que la rétrocession des profits réalisés avec le SMP va au-delà de juin 2015 et comprend également les profits engrangés en 2016, 2017 et 2018. Confirmez-vous que cet engagement des créanciers à rétrocéder les profits réalisés via le portefeuille SMP de la Banque centrale européenne (BCE) a pris fin en juin 2015? Que la Grèce a refusé son prolongement?

2. Bovendien heeft de eurogroep op 24 mei 2016 de eerste evaluatie van het derde aanpassingsprogramma van Griekenland goedgekeurd. Daar Griekenland de door de Europese Unie opgelegde voorwaarden vervulde, zou het land minimaal de winsten voor 2014 en 2015, die op een rekening van het ESM (Europees Stabiliteitsmechanisme) geblokkeerd staan, moeten ontvangen. Waarom heeft Griekenland de verschuldigde bedragen nog steeds niet ontvangen? Zal de Belgische regering op de volgende bijeenkomst van de Europese partners vragen dat de onterecht ontvangen bedragen aan de Griekse Staat worden teruggestort?

3. In die verklaring van de eurogroep van 24 mei wordt er in de maatregelen op middellange termijn verwezen naar de mogelijkheid om met de SMP-winsten van 2014 een specifieke ESM-rekening voor de interne financieringsbehoeften van de instelling, met andere woorden voor de terugbetaling van het ESM, te spijzen. Bestaat inderdaad de mogelijkheid dat de winsten van de SMP-portfolio niet, zoals overeengekomen, aan Griekenland worden teruggestort maar naar het ESM vloeien?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 28 november 2016, op de vraag nr. 1308 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.):

De verklaring van juli 2015 van de Europese Commissie waarnaar u verwijst, heeft niet geleid tot een beslissing van de Eurogroep en bleef dus in de voorstelfase van het uitvoerend orgaan van de Europese Unie. Aangezien er eind juni 2015 geen akkoord was over de verlenging van het overgangsmechanisme bij het verstrijken van het tweede economisch aanpassingsprogramma, werd de jaarlijkse overdracht van de inkomsten uit de portefeuille *Securities Markets Programme* (SMP) de facto opgeschort. Door de afwezigheid van een akkoord naar aanleiding van de Griekse terugtrekking uit de onderhandelingen, heeft Griekenland zich deze bron van inkomsten effectief onttrokken. Toch belet dit niet dat het mechanisme wordt gebruikt zodra Griekenland en zijn partners van de Eurozone tot een nieuw akkoord zijn gekomen.

Zoals vermeld in het antwoord op uw mondelinge vraag van de maand april 2016, werd op Europees niveau los van de macro-economische aanpassingsprogramma's onderhandeld over het akkoord betreffende de SMP-inkomsten.

2. Le 24 mai 2016, l'Eurogroupe a validé la première revue du troisième programme d'ajustement de la Grèce. Remplissant les conditions exigées par l'Union européenne, la Grèce devrait recevoir à minima les profits de 2014 et 2015 qui restent bloqués sur un compte du Mécanisme européen de stabilité (MES). Pourquoi la Grèce n'a-t-elle toujours pas touché son dû? Le gouvernement belge s'engage-t-il lors de la prochaine réunion des partenaires européens à demander la rétrocession à l'État grec des sommes perçues abusivement?

3. Cette déclaration de l'Eurogroupe du 24 mai fait référence dans les mesures à moyen terme à la possibilité d'utiliser les profits 2014 du SMP pour alimenter un compte spécifique du MES pour des besoins de financements internes de l'institution, autrement dit pour que le MES soit remboursé. Confirmez-vous l'éventualité que les bénéfices issus du portefeuille SMP ne soient pas rétrocédés à la Grèce comme ils devraient l'être mais aillent au MES?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 28 novembre 2016, à la question n° 1308 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.):

La déclaration de juillet 2015 de la Commission européenne à laquelle vous faites référence n'a pas donné lieu à une décision de l'Eurogroupe et est donc restée au stade de suggestion de l'organe exécutif de l'Union européenne. Faute d'accord fin juin 2015 sur la prolongation du mécanisme de transfert lors de l'expiration du deuxième programme d'ajustement économique, le transfert, sur base annuelle, des revenus issus du portefeuille *Securities Markets Programme* (SMP), a été de facto suspendu. Par l'absence d'accord suite au retrait grec des négociations, la Grèce s'est effectivement privée de cette source de revenus. Néanmoins, il convient de noter que cela n'entrave en rien l'utilisation du mécanisme dès que la Grèce et ses partenaires de la zone euro seront parvenus à un nouvel accord.

Comme précisé dans la réponse à votre question orale datée du mois d'avril 2016, l'accord relatif aux revenus du SMP a été négocié au niveau européen en dehors des programmes d'ajustement macro-économique.

De Eurogroep stelt in haar verklaring van 25 mei 2016 duidelijk dat ze op middellange termijn zou kunnen akkoord gaan met de toepassing van nieuwe bepalingen die gunstig zijn voor Griekenland op het vlak van de houdbaarheid van de schuld indien:

- het Europees Stabilisatiemechanisme (ESM) succesvol wordt toegepast;
- de analyse van de houdbaarheid van de schuld door de instellingen wordt bijgewerkt zodat de noodzaak van die maatregelen wordt aangetoond. Eén van die maatregelen omvat het gebruik van de SMP-inkomsten van 2014 (die zich nog op de tussenrekening van het ESM bevinden) en de overname van overdrachten van SMP-inkomsten die vanaf begrotingsjaar 2017 aan Griekenland worden toegerekend om op die manier een interne "buffer" op te bouwen en de toekomstige brutofinancieringsbehoeften te verminderen.

De SMP-inkomsten kunnen enkel via de tussenrekening bij het ESM versluisd worden. Uitgaande van een nieuw akkoord daaromtrent, zullen ze gebruikt worden om de Griekse schuld af te bouwen indien ze onhoudbaar blijkt te zijn en er hervormingsmaatregelen worden toegepast die zowel tijdens de programmaperiode als tijdens het postprogramma toezicht werden overeengekomen.

DO 2016201713271

Vraag nr. 1309 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Herstructurering van de Griekse schuld (MV 14539).

In antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 10458 van 20 april 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 390) verklaarde u dat de eurogroep de houdbaarheid van de schuldpositie zou bespreken naar aanleiding van de positieve uitkomst van de eerste evaluatie van de uitvoering van de in het kader van het derde programma genomen maatregelen. Als Griekenland het tijdspad voor de acties volgt, zou dat in de loop van dit jaar kunnen gebeuren.

Dans sa déclaration du 25 mai 2016, l'Eurogroupe précise clairement que, sur un moyen terme, il pourrait donner son accord sur la mise en oeuvre de nouvelles dispositions positives pour la Grèce en termes de soutenabilité de la dette en cas:

- de mise en oeuvre fructueuse du programme Mécanisme européen de stabilité (MES);
- d'une analyse actualisée de la soutenabilité de la dette par les institutions démontrant la nécessité de ces mesures. L'une de ces mesures consiste en l'utilisation des revenus SMP de 2014 (se trouvant toujours sur le compte intermédiaire au sein du MES) et la reprise des transferts des revenus SMP alloués à la Grèce à partir de l'année budgétaire 2017 au MES comme "coussin" interne permettant de réduire les futurs besoins bruts de financement.

En ce qui concerne les revenus SMP, ils transitent uniquement par le compte intermédiaire au sein du MES. Dans l'hypothèse d'un nouvel accord y relatif, ils seront utilisés pour alléger la dette grecque en cas de non-soutenabilité de celle-ci et de la mise en oeuvre de mesures de réforme convenues durant la période programme ainsi que durant la période de surveillance post-programme.

DO 2016201713271

Question n° 1309 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Restructuration de la dette grecque (QO 14539).

En réponse à ma question orale n° 10458 du 20 avril 2016 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 390), vous aviez affirmé: "À la fin de la conclusion positive de la première évaluation de mise en oeuvre des mesures prises dans le cadre du troisième programme, l'Eurogroupe a prévu des discussions sur la soutenabilité de la dette. Si le calendrier des actions est respecté par le gouvernement grec, cela pourra se passer dans le courant de cette année."

Hoewel de eerste evaluatie van het derde aanpassingsprogramma officieel beëindigd is en na afloop van de vergadering van de eurogroep op 24 mei 2016 de volgende schijf gedeblokkeerd werd, worden de besprekingen over de herstructurering van de Griekse schuld naar 2018 verschoven. Daar een verlaging van de nominale schuldenlast uitgesloten is, blijft het bovendien onzeker of die gesprekken zullen plaatsvinden, te meer daar dat enkel "indien nodig" zal gebeuren. Nochtans heeft Griekenland een hele reeks bezuinigingsmaatregelen doorgevoerd (pensioenhervormingen, privatiseringen, enz.), die door de eurogroep toegejuicht werden. Het land heeft er zelfs mee ingestemd een preventief budgettair mechanisme op te zetten.

Het - in schijven - gedeblokkeerde bedrag van 10,3 miljard euro gaat rechtstreeks naar de (terug)betaling van de schuld en de interesten. Griekenland moest in juli immers aanzienlijke bedragen terugbetalen. Het beoogde begrotingsoverschot van 3,5 % in 2018 zal nooit gehaald worden. Hoewel de eerste twee aanpassingsprogramma's die Griekenland opgelegd werden hun inefficiëntie bewezen hebben en het land in een ongekende recessie gestort hebben, bevat het derde *Memorandum of Understanding* (MoU) dezelfde voorwaarden en provisies die tot mislukken gedoemd zijn. Zelfs het IMF erkent dat de door de eurogroep opgelegde doelstellingen inzake het primaire overschot onrealistisch zijn. Griekenland zal dus opnieuw afhankelijk zijn van externe financiering wanneer het land grote sommen moet aflossen. Met het geld dat door de eurogroep in het kader van het derde memorandum gedeblokkeerd wordt, zou het land tot in oktober het hoofd boven water moeten kunnen houden.

De eurogroep weigert de waarheid onder ogen te zien en schuift de zaak enkel voor zich uit zonder de bijl aan de wortel te leggen: een onhoudbare en bovendien onrechtmatige overheidsschuld. Uit een recente Duitse studie van de European School of Management and Technology, die aansluit bij een hele reeks andere studies, blijkt immers dat 95 % van het geld van de zogenaamde reddingsplannen voor Griekenland gebruikt werd om de Griekse banken te herkapitaliseren en de schuldeisers, met name de Europese banken, waaronder Duitse en Franse, terug te betalen.

1. Verbindt België zich ertoe om op de volgende vergadering van de Europese partners de onrealistische en onhaalbare doelstellingen inzake begrotingsoverschotten die Griekenland opgelegd werden ter discussie stellen?

Bien que la première revue du troisième programme d'ajustement est officiellement terminée et la tranche suivante débloquée, suite à l'Eurogroupe du 24 mai 2016, les discussions sur une restructuration de la dette grecque sont reportées en 2018. Excluant une réduction du stock nominal de la dette, ces discussions restent qui plus est incertaines, dans la mesure où elles auront lieu "si nécessaire". Pourtant, la Grèce a mis en oeuvre toute une série de mesures d'austérité (réformes des retraites, privatisations, etc.) saluées par l'Eurogroupe. Elle a même accepté de mettre en place un mécanisme budgétaire préventif.

Les 10,3 milliards d'euros débloqués - par tranches - serviront directement au paiement de la dette et des intérêts, la Grèce devant faire face à d'importants remboursements en juillet. L'objectif d'excédent budgétaire de 3,5 % en 2018 ne sera jamais atteint. En effet, bien que les deux premiers programmes d'ajustements imposés à la Grèce aient fait la preuve de leur inefficacité en plongeant le pays dans une récession sans précédent, ce troisième *Memorandum of Understanding* (MoU) reprend les mêmes conditions et provisions vouées à l'échec. Même le Fonds Monétaire International (FMI) reconnaît que les objectifs d'excédent primaire fixés par l'Eurogroupe sont irréalistes. La Grèce sera donc de nouveau dépendante de financements extérieurs quand elle sera face à des échéances élevées. L'argent débloqué par l'Eurogroupe dans le cadre du troisième mémorandum devrait lui permettre de tenir jusqu'à octobre.

L'Eurogroupe refuse de voir la vérité en face et fait juste repousser le problème sans s'attaquer à sa racine: une dette publique insoutenable en plus d'être illégitime. Une récente étude allemande menée par l'École européenne de management et technologie, montre, en effet, dans la lignée de toute une série de travaux, que 95 % de l'argent des prétendus plans de sauvetage de la Grèce a servi à recapitaliser les banques grecques et à rembourser les créanciers, c'est-à-dire les banques européennes notamment allemandes et françaises

1. La Belgique s'engage-t-elle à remettre en cause lors de la prochaine réunion des partenaires européens les objectifs d'excédents budgétaires irréalistes et inatteignables imposés à la Grèce?

2. Verbindt België zich ertoe om vóór oktober 2016 de herstructurering van de Griekse schuld op de agenda van de volgende vergadering van de Europese partners zetten en de noodzaak van een reële en onvoorwaardelijke verlichting van de Griekse schuld te bepleiten? Anders zal men het probleem van de Griekse schuld alleen maar voor zich uit schuiven.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 28 november 2016, op de vraag nr. 1309 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 november 2016 (Fr.):

De beslissing om een primair surplus van 3,5 % op middellange termijn te behouden, werd door de leden van de eurogroep met eenparigheid van stemmen genomen op basis van gegevens en cijfers van de Europese Commissie, de Europese Centrale Bank (ECB), en het Europees Stabilisatiemechanisme (ESM). Die primaire overschotten zijn nodig om enerzijds de Griekse schuld af te bouwen en om anderzijds een houdbaar niveau te kunnen bereiken. België heeft dit standpunt altijd verdedigd en zal de beslissing die op Europees niveau werd genomen, niet in twijfel trekken.

Wat de herstructurering van de Griekse schuld betreft, zijn de verklaringen van de eurogroep van mei 2016 duidelijk. Alle bijkomende maatregelen met betrekking tot de Griekse schuld moeten met de volgende regels in overeenstemming zijn:

- de toegang tot de markten moet vereenvoudigd worden zodat de financiering van de schuld door de Staat op termijn kan vervangen worden door de financiering via de privésector;
- het terugbetalingsprofiel moet gelijkmatiger verlopen;
- de aanpassing van Griekenland moet op dezelfde manier blijven verlopen, ook na afloop van het programma;
- er moeten voorzorgsmaatregelen op het vlak van flexibiliteit genomen worden zodat rekening wordt gehouden met toekomstige ontwikkelingen die de groei van het bbp en de interestvoeten in gevaar brengen.

Ook heeft de eurogroep in haar beide verklaringen opnieuw bevestigd dat een kwijtschelding van de nominale schuld uitgesloten is. België heeft zich bij deze verklaringen aangesloten en zal ze naleven, zowel wat betreft de maatregelen die op korte termijn in werking treden als de mogelijke maatregelen op middellange of lange termijn om de houdbaarheid van de Griekse schuld te garanderen mocht dat noodzakelijk zijn.

2. La Belgique s'engage-t-elle à mettre à l'ordre du jour de la prochaine réunion des partenaires européens, avant octobre la restructuration de la dette grecque et de défendre la nécessité d'un réel allègement de la dette grecque non conditionné, sans quoi, le problème de la dette grecque sera juste repoussé?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 28 novembre 2016, à la question n° 1309 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 novembre 2016 (Fr.):

La décision concernant le maintien d'un excédent primaire de 3,5 % à moyen terme a été prise à l'unanimité par les membres de l'Eurogroupe, sur base des données et des chiffres de la Commission européenne, de la Banque centrale européenne (BCE) et du Mécanisme européen de stabilité (MES). Ces excédents primaires sont nécessaires pour, d'une part, réduire la dette grecque et, d'autre part, lui permettre d'atteindre un niveau soutenable. La Belgique a toujours défendu cette position et ne remettra pas en cause la décision prise au niveau de l'Eurogroupe.

En ce qui concerne la restructuration de la dette grecque, les déclarations de l'Eurogroupe du mois de mai 2016 sont claires. Toute mesure supplémentaire relative à la dette grecque doit satisfaire aux principes suivants:

- faciliter l'accès aux marchés de manière à ce que le financement de la dette par l'État soit, à terme, remplacé par le financement via le secteur privé;
- lisser le profil de remboursement;
- veiller à ce que le processus d'ajustement grec se poursuive de manière identique même après la période sous-programme;
- prendre les précautions nécessaires en termes de flexibilité afin de pouvoir faire face aux évolutions futures incertaines de la croissance du PIB et des taux d'intérêts.

De plus, l'Eurogroupe a réaffirmé dans ses deux déclarations qu'une décote sur la dette nominale était exclue. La Belgique a souscrit à ces déclarations et les respectera, y compris la mise en oeuvre de mesures à court terme ainsi que de possibles mesures à moyen et long terme afin d'assurer la soutenabilité de la dette grecque, si cela devait s'avérer nécessaire.

Gezien de beslissingen die op Europees niveau werden genomen, is een onvoorwaardelijke schuldverlichting voor Griekenland dan ook uitgesloten.

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie**

DO 2016201712584

**Vraag nr. 570 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Leen Dierick van 20 oktober 2016 (N.) aan de
minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie:**

Concurrentie in de hotelsector (MV 12527).

U verklaarde zich als federale minister van Middenstand ongerust over de dominante positie van online reserveeringscentrales (in het bijzonder van *Booking.com*) in de markt van de hotelboekingen via internet.

Booking.com is de grootste reserveringstussenpersoon in België, met een aanbod van meer dan 1.300 hotels en meer dan 6.000 vakantieaccommodaties. De website heeft een dominante positie op de markt, waardoor de sector er erg afhankelijk van is en ze zware contractuele clausules kunnen opleggen. U zou willen dat de populaire website de voorwaarden voor de aangesloten hotels versoepelt.

1. Frankrijk, Italië en Zweden hebben al engagementen verkregen van *Booking.com* om bepaalde eisen te schrappen. Nu zou u via onderhandelingen eveneens voordeligere voorwaarden willen verkrijgen. Er was in deze context een ontmoeting gepland op 17 juni 2016 tussen de horecasector en *Booking.com*.

Hoe zijn deze gesprekken met de sector en *Booking.com* verlopen? Wat is het resultaat? Zullen er voordeligere voorwaarden komen voor de hotelhouders zoals in Frankrijk werd bekomen?

2. Als de weg van de onderhandelingen niet mogelijk is om de in Frankrijk, Italië en Zweden bekomen voorwaarden te krijgen, wilt u de Belgische Mededingingsautoriteit vragen een onderzoek in te stellen. Bent u dit, na het overleg van 17 juni, nog steeds van plan? Heeft de Mededingingsautoriteit in het verleden deze problematiek onderzocht? Zo neen, waarom niet? Zo ja, wat waren de vaststellingen?

Tenant compte des décisions prises au niveau de l'Euro-groupe, un allègement de la dette grecque non conditionné est donc exclu.

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration
sociale**

DO 2016201712584

**Question n° 570 de madame la députée Leen Dierick du
20 octobre 2016 (N.) au ministre des Classes
moyennes, des Indépendants, des PME, de
l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

Concurrence dans le secteur hôtelier (QO 12527).

En votre qualité de ministre fédéral des Classes moyennes, vous avez déclaré nourrir de l'inquiétude au sujet de la position dominante des plates-formes de réservation en ligne (plus particulièrement *Booking.com*) sur le marché de la réservation d'hôtels par internet.

Avec une offre de plus de 1.300 hôtels et 6.000 hébergements touristiques, *Booking.com* est le site intermédiaire de réservation le plus important en Belgique et jouit d'une position dominante sur le marché, dont le secteur est dès lors devenu largement tributaire et qui lui permet d'imposer de lourdes clauses contractuelles. Vous voudriez que le site en vogue assouplisse les conditions imposées aux hôtels affiliés.

1. *Booking.com* s'est déjà engagé auprès de la France, de l'Italie et de la Suède à renoncer à certaines exigences. À présent, vous souhaiteriez en outre obtenir des conditions plus avantageuses par le biais de négociations. C'est dans cette optique qu'une rencontre entre le secteur horeca et *Booking.com* a été prévue le 17 juin 2006.

Comment se sont déroulés ces entretiens entre le secteur et *Booking.com*? Quelle en est l'issue? Les hôteliers bénéficieront-ils de conditions plus avantageuses comme ce fut le cas en France?

2. Si les négociations ne permettent d'obtenir les mêmes conditions que la France, l'Italie et la Suède, vous comptez demander à l'Autorité belge de la concurrence de mener une enquête. Suite à la concertation du 17 juin, en avez-vous toujours l'intention? Dans le cas contraire, pourquoi? Dans l'affirmative, quels constats ont-ils été posés?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 november 2016, op de vraag nr. 570 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 20 oktober 2016 (N.):

Ik dank u voor uw vraag die verwijst naar mijn bericht over de dominante positie van de online reserveringscentrales. Ik illustreer dit aan de hand van enkele concrete voorbeelden zoals het verbod voor het hotel om via zijn eigen website een prijs aan te bieden die lager is dan de prijs die wordt aangeboden via een online reserveringscentrale.

Zoals ik vermeldde in mijn persbericht, hebben de Franse, Italiaanse en Zweedse Mededingingsautoriteiten in het licht van deze dominante positie en geconfronteerd met een identieke situatie in hun respectieve landen, in nauw overleg met de Europese Commissie, samengewerkt, en concrete engagementen verkregen.

Zo heeft *Booking.com* zich verbonden tot:

- het schrappen van de verplichting van tariefpariteit, niet enkel ten aanzien van de concurrerende Online Travel Agencies (OTA), maar ook van de offline kanalen van de accommodaties en de online niet-gepubliceerde of gecommercialiseerde tarieven aangeboden door de hotels;
- het volledig schrappen van de verplichte pariteit van de beschikbaarheden;
- het niet invoeren van regelingen die equivalent zijn aan de huidige pariteitsverplichtingen.

Ik ben verheugd dat deze gezamenlijke actie van de Mededingingsautoriteiten van verschillende landen de sector van de online reservering ertoe heeft kunnen bewegen om zijn commercieel beleid te wijzigen en evenwichtiger te maken voor de zelfstandigen, de kmo's uit de horecasector maar eveneens voor de consument.

Booking.com behoudt echter de "strikte pariteit" tussen de prijzen en de reserveringsvoorwaarden. Volgens *Booking.com* wordt hiermee gegarandeerd dat de hotels dezelfde tarieven en voorwaarden aanbieden op *Booking.com* als direct op hun eigen website.

De geplande ontmoeting met de sector had tot doel om met name voordelige voorwaarden voor de hotelhouders gelijkwaardig aan diegene die verkregen werden in Frankrijk te bespreken.

En in Frankrijk, zoals ook in Duitsland, is de hotelhouder vrij om voordeligere tarieven en voorwaarden aan te bieden dan diegene die worden aangeboden via de online reserveringscentrales, wat nog steeds niet mogelijk is op ons grondgebied.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 novembre 2016, à la question n° 570 de madame la députée Leen Dierick du 20 octobre 2016 (N.):

Je vous remercie pour votre question faisant référence à ma communication concernant la position dominante des centrales de réservation en ligne. J'illustre celle-ci par quelques exemples concrets comme l'interdiction pour l'hôtel de proposer via son propre site internet un prix inférieur à celui qu'il propose via une centrale de réservation en ligne.

Comme je l'indiquais dans mon communiqué, au vu de cette position dominante et face à une situation identique dans leurs pays respectifs, les Autorités de la concurrence française, italienne et suédoise ont travaillé de concert, en étroite coordination avec la Commission européenne, et ont obtenu des engagements concrets.

Ainsi, *Booking.com* s'est engagé à:

- supprimer l'obligation de parité tarifaire, pas seulement à l'égard des *Online Travel Agencies* (OTA) concurrentes, mais également à l'encontre des canaux hors ligne des hébergements ainsi qu'aux tarifs non publiés ni commercialisés en ligne proposés par les hôtels;
- supprimer totalement l'obligation de parité des disponibilités;
- ne pas mettre en oeuvre de mesures équivalentes aux obligations de parité actuelle.

Je me suis réjoui que l'action conjointe d'Autorités de la concurrence de différents pays européens ait pu pousser le secteur de la réservation en ligne à modifier sa politique commerciale dans un sens plus équilibré pour les indépendants, les PME du secteur horeca mais également pour les consommateurs.

Cependant, *Booking.com* conserve la "parité étroite" sur les prix et les conditions de réservation. Celle-ci garantit, selon *Booking.com*, que les hôtels offrent les mêmes tarifs et conditions de réservation sur *Booking.com* qu'à travers leur propre site internet en direct.

L'entrevue programmée avec le secteur avait pour objectif d'évoquer notamment les conditions avantageuses pour les hôteliers équivalentes à celles obtenues en France.

Et en France, comme en Allemagne d'ailleurs, l'hôtelier est libre d'offrir des tarifs et des conditions de réservation plus avantageux sur son propre site internet que ceux proposés via les centrales de réservation en ligne. Ce qui n'est toujours pas possible sur notre territoire.

Deze gunstigere voorwaarden zouden ook zinvol kunnen zijn in België, en vooral dan in Brussel, waar de hotelhouders het hoofd moeten bieden aan een al even plotse als diepgaande crisis.

Op 17 oktober 2016 heb ik een brief ontvangen van alle hotelfederaties waarin gepreciseerd werd dat de onderhandelingen met *Booking.com* niet uitgemond waren in voordelen die vergelijkbaar zijn met de voordelen die de Franse, Duitse en Italiaanse hotelhouders al genieten.

Ik heb dus contact opgenomen met mijn collega belast met Economie om te kijken hoe we de problemen kunnen aanpakken waarmee de hotelhouders worden geconfronteerd in hun contractuele relatie met *Booking.com* en, algemener, in hun relatie met alle OTA. In dit opzicht wil ik u erover informeren dat in mijn ogen de piste van een wetswijziging overwogen kan worden, zoals die van het beroep op de Mededingingsautoriteit.

DO 2016201712627

Vraag nr. 572 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Opvolging in en overname van ondernemingen (MV 12912).

Als een ondernemer de pensioenleeftijd bereikt en geen opvolger heeft kunnen vinden, moet hij de onderneming ofwel door een derde laten overnemen of zijn bedrijf opgeven. Gelet op het grote aantal ondernemers die ouder zijn dan 55 jaar, lijkt dat een groeiend probleem te worden.

Er werden al bepaalde initiatieven ter bevordering van de economie genomen om ondernemers en kandidaat-overnemers beter te informeren en ze met elkaar in contact te brengen. Hoe dan ook denk ik dat het aantal over te nemen ondernemingen in een zeer nabije toekomst explosief zal toenemen en dat een deel van onze economie daardoor mogelijk onder druk zal komen te staan.

1. Welke maatregelen werden er in het kader van deze problematiek reeds genomen?

2. Zullen er in dit verband nog andere regeringsmaatregelen genomen worden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 november 2016, op de vraag nr. 572 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 oktober 2016 (Fr.):

Ces conditions plus favorables pourraient avoir du sens également en Belgique, et singulièrement à Bruxelles, où les hôteliers doivent faire face à une crise aussi subite que profonde.

Le 17 octobre 2016, j'ai reçu un courrier de l'ensemble des fédérations hôtelières qui précise que la négociation avec *Booking.com* n'a pas pu déboucher sur des conditions commerciales similaires à celles dont bénéficient déjà les hôteliers français, allemands et italiens.

J'ai donc pris contact avec mon collègue en charge de l'Économie afin de voir comment répondre aux problèmes que rencontrent les hôteliers dans leur relation contractuelle avec *Booking.com* et, plus généralement, dans leurs relations avec l'ensemble des OTA. À cet égard, je tiens à vous informer qu'à mes yeux la piste d'une adaptation législative peut être envisagée comme celle du recours à l'Autorité de la concurrence.

DO 2016201712627

Question n° 572 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La succession d'entreprise (QO 12912).

Lorsqu'un entrepreneur atteint l'âge de la retraite et qu'aucun successeur n'a pu être trouvé, l'entreprise doit, soit être reprise par un tiers ou être abandonnée. Un problème qui semble s'amplifier vu le grand nombre d'entrepreneurs âgés de plus de 55 ans.

Certaines initiatives de promotion économique ont déjà pris les devants afin de renseigner mieux et de mettre en réseau les entrepreneurs et les personnes intéressées par une reprise. Malgré tout, je crains que dans un avenir proche, le nombre d'entreprise à remettre explosera et, par conséquent, ce phénomène pourrait mettre une partie de notre économie à mal.

1. Pouvez-vous rappeler les mesures liées à cette problématique qui ont déjà été mises en place?

2. De nouvelles mesures gouvernementales seront-elles prises à ce sujet?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 novembre 2016, à la question n° 572 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 octobre 2016 (Fr.):

Studies tonen aan dat vandaag, in België, ruim een derde van de ondernemers ouder is dan 50 jaar, wat wil zeggen dat zij in een vrij nabije toekomst te maken zullen hebben met een overdracht. Het Brusselse ondernemerschap heeft eerder de neiging te verjongen, terwijl in Vlaanderen en Wallonië de veroudering blijft voortduren. Een andere statistiek toont aan dat als er geen overnemer is, een ondernemer op drie ermee stopt. Er staan dus veel activiteit en jobs op het spel.

Veel overdragende ondernemers aarzelen een beslissing te nemen, om allerlei redenen. Eens de beslissing genomen is, is de bedrijfsleider vaak van mening dat hij het dossier alleen zal kunnen beheren, vooraleer te beseffen dat het niet zo eenvoudig is. Als hij zijn onderneming wil laten voortbestaan - wat zijn levenswerk is - kan hij die niet zo maar op eender welke manier overdragen. Hij moet de goede overnemer vinden. Aan de kant van de overdrager is er dus de moeilijkheid om zijn verwachtingen tot uiting te brengen en soms een gebrek aan tools om de goede keuzes te maken en nuttig te handelen.

De overnemer heeft van zijn kant dan weer niet altijd de vereiste vaardigheden of duidelijke ideeën. Het beroep van ondernemer vereist motivatie en engagement. Het gaat niet enkel om geld hebben en een zaak overnemen die draait. We zien soms overnames die slecht aflopen omdat de overnemer slecht voorbereid of onvoldoende opgeleid was, dat hij het dossier slecht ingeschat had, dat hij zich een beeld had gevormd van het beroep dat niet strookt met de werkelijkheid, enz.

Er bestaan ook private tussenpersonen die begeleiding aanbieden en kandidaat overdragers en overnemers met elkaar in contact brengen.

Het zou ook nuttig kunnen zijn om de visibiliteit te versterken van de bestaande platforms specifiek gewijd aan de overdracht van ondernemingen. Er moeten worden opgemerkt dat op federaal niveau het wetsontwerp betreffende crowdfunding zich in de afrondingsfase bevindt.

De instrumenten die ingevoerd moeten worden voor de begeleiding van de ondernemers vallen onder de bevoegdheid van mijn gewestelijke collega's. Omdat ik hevig voorstander ben van overleg tussen alle bestaande initiatieven op dit niveau, ben ik natuurlijk bereid samen te werken met hen als mij dit gevraagd zou worden, met respect voor ieders bevoegdheden.

Les études indiquent qu'aujourd'hui, en Belgique, un bon tiers des entrepreneurs ont plus de 50 ans, ce qui veut dire qu'ils seront concernés par la transmission dans un avenir assez proche. L'entrepreneuriat bruxellois a plutôt tendance à rajeunir, alors qu'il continue à "vieillir" en Flandre et en Wallonie. Une autre statistique montre qu'en l'absence de repreneur, un entrepreneur sur trois arrête. Il y a donc beaucoup d'activité et d'emplois en jeu.

Beaucoup d'entrepreneurs cédants ont des réticences à se décider, pour toutes sortes de raisons. Une fois la décision prise, le chef d'entreprise croit souvent qu'il pourra gérer seul le dossier, avant de se rendre compte que ce n'est pas si simple. S'il veut pérenniser son entreprise - qui est l'oeuvre de sa vie - il ne peut pas la transmettre n'importe comment. Il faut trouver le bon repreneur. Du côté du cédant, il y a donc une difficulté à exprimer ses attentes et parfois un manque d'outils pour faire les bons choix et agir utilement.

De son côté, le repreneur n'a pas toujours les capacités requises ni les idées claires. Le métier de l'entreprise exige de la motivation, de l'engagement; cela ne se résume pas à avoir de l'argent et reprendre une affaire qui marche. On assiste parfois à des reprises qui tournent à l'effondrement parce que le repreneur était mal préparé, insuffisamment formé, qu'il a mal évalué le dossier, qu'il s'est fait une idée du métier qui ne correspond pas à la réalité, *etc.*

Des intermédiaires privés existent également qui accompagnent et contribuent à mettre en relation des candidats cédants et cessionnaires.

Il pourrait également être utile de renforcer la visibilité des plate-formes existantes dédiées spécifiquement à la transmission d'entreprises. Il est à noter qu'au niveau fédéral, le projet de loi relatif au *crowdfunding* est en voie de finalisation.

Les outils à mettre en place pour accompagner les entrepreneurs sont du ressort de mes collègues régionaux. Tout en appelant de mes vœux la concertation entre toutes les initiatives existantes à ce niveau, je suis, bien évidemment, prêt à collaborer avec eux si une telle demande m'était soumise, dans le respect des compétences de chacun.

DO 2016201712628

Vraag nr. 573 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Statuut van student-ondernemer (MV 13046).

Na de Ministerraad van 8 juli 2016 kondigde u een specifiek statuut voor student-ondernemers aan.

Het voorontwerp daarover behelst een statuut voor student-ondernemers jonger dan 25 jaar die regelmatig ingeschreven zijn in een onderwijsinstelling om een door een in België bevoegde overheid erkend diploma te halen.

Het toekomstige statuut van student-ondernemer omvat volgende maatregelen:

- een voordelige bijdrageregeling in het sociaal statuut van de zelfstandigen voor de studenten van wie de inkomsten het grensbedrag voor zelfstandigen in hoofdberoep (13.010,66 euro in 2016) niet overschrijden.

- ° de student-ondernemer betaalt geen sociale bijdragen wanneer zijn jaarlijkse inkomsten lager liggen dan 6.505,33 euro;

- ° hij betaalt 21 % (20,5 % vanaf 2018) op de inkomstenschijf tussen 6.505,33 euro en 13.010,66 euro.

- behoud van de rechten in de gezondheidszorg als persoon ten laste indien zijn inkomsten lager liggen dan 6.505,33 euro en als rechthebbende indien de student bijdragen betaalt; bovendien worden de periodes waarvoor de student (ook verminderde) bijdragen betaalt, meegerekend om het recht op uitkeringen te openen bij arbeidsongeschiktheid, invaliditeit en moederschap;

- de bestaande discriminatie tussen loontrekkende studenten (jobstudenten) en student-ondernemers wat de berekening van de inkomsten betreft om nog als persoon ten laste te worden aangemerkt, wordt afgeschaft. Zoals vandaag al het geval is voor loontrekkende studenten, zal de eerste inkomstenschijf van de student-ondernemers niet als een inkomen worden beschouwd in het kader van die berekening;

DO 2016201712628

Question n° 573 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 21 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le statut d'étudiant-entrepreneur (QO 13046).

Suite au Conseil des ministres du vendredi 8 juillet 2016, vous avez annoncé la création d'un statut spécifique pour les étudiants-entrepreneurs.

L'avant-projet de loi correspondant crée un statut pour les étudiants-entrepreneurs de moins de 25 ans, régulièrement inscrits à des cours dans un établissement d'enseignement en vue d'obtenir un diplôme reconnu par une autorité compétente en Belgique.

Le futur statut de l'étudiant-entrepreneur prévoit:

- un régime de cotisation au statut social des indépendants avantageux pour les étudiants qui ont des revenus inférieurs au plancher en vigueur pour les indépendants à titre principal (13.010,66 euros pour 2016). En effet, l'étudiant-entrepreneur sera exempté du paiement de cotisations sociales pour des revenus en-dessous d'un certain seuil:

- o pas de cotisations s'ils ont des revenus inférieurs annuels inférieurs à 6.505,33 euros;

- o taux de 21 % (20,5 % dès 2018) sur la tranche de revenus comprise entre 6.505,33 euros et le seuil de 13.010,66 euros de revenus professionnels.

- le maintien des droits en soins de santé en tant que personne à charge si les revenus sont inférieurs à 6.505,33 euros et en tant que titulaire si l'étudiant paye des cotisations. De plus, les périodes pour lesquelles l'étudiant paye des cotisations (même réduites) comptent pour ouvrir des droits en incapacité de travail/invalidité/maternité;

- la discrimination qui existait entre étudiant salarié (jobiste) et étudiant-entrepreneur en matière de calcul des personnes à charge est supprimée. En effet, tout comme c'est déjà le cas actuellement pour les étudiants salariés, la première tranche des revenus des étudiants indépendants ne sera pas considérée comme une ressource pour le calcul des personnes à charge;

- tot slot zullen de inkomsten tijdens de periode van alternerend leren niet in aanmerking worden genomen als inkomsten en zullen de studenten fiscaal ten laste kunnen blijven van hun ouders; in België zijn er 14.000 jongeren in dat geval. Met de vergoeding die die jongeren ontvangen, zal dus geen rekening worden gehouden bij de berekening van de inkomsten om al dan niet als persoon te laste te worden beschouwd (tot een bedrag van 2.610 euro niet-geïndexeerd).

Als een student momenteel een zelfstandige activiteit opzet, heeft hij het statuut van zelfstandige in bijberoep. Wat de sociale bijdragen betreft, houdt dat in dat:

o indien de student minder dan 1.439,42 euro per jaar verdient, hij geen bijdragen betaalt;

o indien zijn jaarinkomen tussen 1.439,42 en 6.815,52 euro bedraagt, hij (verminderde) bijdragen betaalt;

o indien zijn inkomen 6.815,52 euro overstijgt, hij bijdragen betaalt als zelfstandige in hoofdberoep (21,5 %) op zijn volledige inkomen, vanaf de eerste euro.

1. Op grond van welke redenering hebt u geopteerd voor het grensbedrag van 6.505,33 euro op jaarbasis, waaronder er geen enkele bijdrage verschuldigd is? Vanwaar het tarief van 21 % op de inkomstenschijf tussen 6.505,33 en 13.010,66 euro aan beroepsinkomsten?

2. Wat is het geraamde kostenplaatje voor de oprichting van dat nieuwe statuut?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 november 2016, op de vraag nr. 573 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 21 oktober 2016 (Fr.):

Met de oprichting van het statuut van student-ondernemer wil ik het statuut duidelijk aantrekkelijker maken voor jongeren onder 25 jaar die nog studeren en zodoende de ontwikkeling van het ondernemerschap bij onze jongeren stimuleren opdat zij kunnen bijdragen aan de productie van rijkdom in ons land. Zoals blijkt uit verschillende studies (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), Itinera institute), heeft België immers een progressiemarge in dit opzicht als we het vergelijken met zijn Europese bureaus.

- enfin, les revenus issus de la formation en alternance ne seront pas pris en compte comme une ressource et les étudiants pourront rester à charge de leurs parents sur le plan fiscal. 14.000 personnes sont concernées en Belgique. L'indemnité que ces étudiants perçoivent n'entrera donc pas en ligne de compte dans le calcul des revenus pour être considéré comme personne à charge (à concurrence de 2.610 euros non indexés).

Actuellement, un étudiant qui se lance comme indépendant a le statut d'indépendant complémentaire. Cela implique notamment en matière de cotisations sociales que:

o si l'étudiant a moins de 1.439,42 euros de revenus annuels: il ne paye pas de cotisations;

o si l'étudiant a un revenu annuel compris entre 1.439,42 euros et 6.815,52 euros: il paie des cotisations (réduites);

o s'il a un revenu supérieur à 6.815,52 euros, la cotisation est celle des indépendants à titre principal (21,5 %) et elle s'applique sur tous les revenus perçus depuis le 1^{er} euro.

1. Quel raisonnement vous a poussé à fixer la limite à 6.505,33 euros de revenus annuels, en-dessous desquels aucune cotisation ne sera demandée? Pourquoi 21 % sur la tranche de revenus comprise entre 6.505,33 euros et le seuil de 13.010,66 euros de revenus professionnels?

2. Quel est le coût estimé de la création de ce nouveau statut?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 novembre 2016, à la question n° 573 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 21 octobre 2016 (Fr.):

En créant le statut de l'étudiant-entrepreneur, mon objectif est clairement de mettre un statut attractif en place pour les jeunes de moins de 25 ans encore aux études et stimuler ce faisant l'essor de l'entrepreneuriat auprès de nos jeunes afin qu'ils puissent contribuer à la production de richesses dans notre pays. Comme l'ont révélé différentes études (Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE), Itinera institute), la Belgique a en effet une marge de progression en la matière si on la compare à ses voisins européens.

Het bedrag van 6.505,33 euro komt overeen met de helft van de bijdragedrempel die van toepassing is op de zelfstandigen in hoofdberoep. Om jongeren aan te sporen een project als ondernemer op te starten, wou ik zoveel mogelijk obstakels wegnemen om de stap naar het ondernemerschap te zetten waardoor zij vanaf hun studies kennis kunnen maken met de uitoefening van een zelfstandige activiteit. Daarvoor moest een vernieuwend statuut worden ingevoerd met een onuitgegeven, transparant en voorspelbaar bijdragestelsel. Wanneer hij begint aan zijn project, weet de student-ondernemer dat hij geen bijdragen zal moeten betalen bij inkomsten lager dan 6.505,33 euro (en dat hij ten laste zal blijven van zijn ouders). Als zijn inkomsten tussen 6.505,33 euro en 13.010,66 euro liggen, zal hij 21 % bijdragen verschuldigd zijn op deze schijf van beroepsinkomsten. Zij zullen dienen voor de dekking inzake gezondheidszorgen van de studenten-ondernemers en zullen er ook voor zorgen dat de studenten-ondernemers van bij het begin van hun activiteit de realiteit gewoon worden van het stelsel van bijdragen aan het sociaal statuut der zelfstandigen.

Als zijn inkomsten hoger zijn, zal het gewone bijdragestelsel van de zelfstandigen in hoofdberoep van toepassing zijn.

De kost van de maatregel wordt geraamd op ongeveer 600.000 euro voor het sociale luik. De ramingen werden uitgevoerd op basis van 3.000 studenten. Er werd rekening gehouden met 2.000 studenten-ondernemers die momenteel gelijkgesteld worden met zelfstandigen in bijberoep (op 31 december 2015 telde het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) 4.481 zelfstandigen jonger dan 25 jaar die genoten van artikel 37 van het ARS), waarbij 1.000 nieuwe studenten zouden bijkomen die werden aangetrokken door het nieuwe statuut. De fiscale kost wordt geraamd op ongeveer 460.000 euro.

DO 2016201712662

Vraag nr. 575 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 25 oktober 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De Orde van Architecten (MV 13144).

In het arrest van het Hof van Cassatie van 19 mei 2016 werd bepaald dat de architect niet gehouden is verdere tussenkomst te verlenen voor de afwerkingswerken na de ruwbouwwerken.

Le montant de 6.505,33 euros correspond à la moitié du seuil de cotisation applicable aux indépendants à titre principal. Afin d'inciter les jeunes à se lancer dans un projet entrepreneurial, j'ai voulu réduire au maximum les obstacles à passer le cap de l'entrepreneuriat en leur permettant de se familiariser dès les études avec l'exercice d'une activité indépendante. Pour cela, il fallait mettre en place un statut novateur avec un régime de cotisation inédit, transparent et prévisible. Quand il commence son projet, l'étudiant-entrepreneur sait qu'en dessous de 6.505,33 euros, il ne sera pas redevable de cotisations (tout en restant à charge de ses parents). S'il a des revenus compris entre 6.505,33 euros et 13.010,66 euros, des cotisations de 21 % seront dues sur cette tranche de revenus professionnels. Elles seront destinées à financer la couverture en soins de santé des étudiants-entrepreneurs et auront également pour effet de les familiariser dès le début d'activité avec la réalité du régime de cotisation au statut social des travailleurs indépendants.

Au-delà, c'est le régime de cotisation ordinaire des indépendants à titre principal qui s'applique.

Le coût de la mesure est estimé aux environs de 600.000 euros pour le volet social. Les estimations ont été réalisées sur base du nombre de 3.000 étudiants. Il a été tenu compte du nombre de 2.000 étudiants entrepreneurs actuellement assimilés à des indépendants complémentaires (au 31 décembre 2015, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) dénombreait 4.481 indépendants de moins de 25 ans bénéficiant de l'article 37 du RGS) auquel viendrait s'ajouter 1.000 nouveaux étudiants attirés par le nouveau statut. Le coût fiscal est quant à lui estimé aux environs de 460.000 euros.

DO 2016201712662

Question n° 575 de madame la députée Inez De Coninck du 25 octobre 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'Ordre des Architectes (QO 13144).

Dans son arrêt du 19 mai 2016, la Cour de cassation stipule que l'architecte n'est pas tenu d'intervenir dans les travaux de finition réalisés après le gros-oeuvre.

De Orde van Architecten - Vlaamse raad heeft haar bedenkingen. De architect zal zich in de toekomst contractueel moeten indekken tegen mogelijke problemen achteraf wanneer er geraakt wordt aan de stabiliteit door werken die niet meer onder het toezicht vallen van de architect.

Verder is er het onderzoek van Johan Rutgeerts, over de workload van de architect. Zijn conclusie: architecten presteren meer uren dan ze hadden begroot. Onder andere de almaar aanwassende regelgeving blijkt de werkdruk en tijdsbesteding te verhogen.

Wat betreft de resultaten die uit het onderzoek komen, wordt door de onderzoeker zelf aangegeven dat deze best als minimum worden gebruikt. De architectenopdracht vergt veel werk en daar moet een corresponderend prijskaartje aan hangen.

Om tot oplossingen te komen hoopt men op overleg tussen de besturen, huisvestingsmaatschappijen, de Orde en de beroepsverenigingen. Het gewenste resultaat zou een duidelijke wettelijke taakomschrijving van de architect moeten zijn.

De Orde van Architecten - Vlaamse raad bij monde van de voorzitter wenst de herwaardering van het werk van een architect, een convenant voor overheidsopdrachten en wettelijke barema's.

1. Hoe interpreteert u het arrest van het Hof van Cassatie?

2. Hoever staat u met de hervorming van de Orde van Architecten en kan u een termijn geven omtrent de afronding van dit dossier?

3. Gelet op de resultaten van het onderzoek van Rutgeerts en de aanbevelingen van de Orde, denkt u dat het zin heeft deze om te zetten in regelgeving en zo de architectenwet van 1939 te wijzigen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 november 2016, op de vraag nr. 575 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 25 oktober 2016 (N.):

L'Ordre des Architectes - le Conseil flamand - émet des réserves à ce propos. À l'avenir, l'architecte devra se couvrir contractuellement contre de possibles problèmes ultérieurs si l'on touche à la stabilité du bâtiment en réalisant des travaux qui ne relèvent plus du contrôle de l'architecte.

Par ailleurs, Johan Rutgeerts a réalisé une étude sur la charge de travail de l'architecte dans laquelle il conclut que les heures de travail effectives des architectes dépassent ce que ceux-ci avaient prévu. La multiplication des formalités administratives accroît la charge de travail et allonge la durée des prestations.

S'agissant des résultats issus de l'étude, le chercheur indique lui-même qu'il y a lieu de les considérer comme un minimum. La mission de l'architecte représente un travail important auquel doivent correspondre des émoluments adéquats.

On espère pouvoir résoudre ce problème en organisant une concertation entre les administrations, les sociétés de logement, l'Ordre et les associations professionnelles. L'idéal serait que la mission détaillée de l'architecte soit définie légalement.

L'Ordre des Architectes - le Conseil flamand, par la voix de son président - souhaite une revalorisation du travail de l'architecte, une convention de marchés publics et des barèmes légaux.

1. Comment interprétez-vous l'arrêt de la Cour de cassation?

2. Où en est la réforme de l'Ordre des architectes? Dans quel délai pensez-vous que ce dossier pourra être clôturé?

3. Compte tenu des résultats de l'étude de Johan Rutgeerts et des recommandations de l'Ordre, jugez-vous utile de transposer celles-ci dans une législation et de modifier ainsi la loi de 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 novembre 2016, à la question n° 575 de madame la députée Inez De Coninck du 25 octobre 2016 (N.):

1. en 3. Het Hof van Cassatie bepaalt dat de omstandigheid dat de stedenbouwkundige vergunning wordt verleend voor de oprichting van een voor een bepaalde functie bestemd gebouw, niet inhoudt dat de tussenkomst van de architect verplicht is voor alle werken die noodzakelijk zijn voor het gebruik van het gebouw. Uit dit arrest kan dus afgeleid worden dat de architect zijn controleopdracht in bepaalde omstandigheden contractueel kan beperken tot de ruwbouw - windichtfase.

Dit betekent niet dat de architect zijn opdracht altijd, als algemene regel, kan beperken tot die ruwbouw - windichtfase. Hij kan dat niet indien de afwerkingswerken de oplossing van een constructieprobleem met zich meebrengen en de stabiliteit van het gebouw wijzigen. Dit, zegt het Hof van Cassatie, dient in feite beoordeeld te worden.

Overeenkomstig mijn KMO-plan onderwerp ik in overleg met de Orde de Wet van 20 februari 1939 aan een analyse. De geciteerde problematieken zullen ook voorwerp uitmaken van deze analyse.

Het debat over de mogelijke beperking van de tussenkomst van een architect tot de ruwbouw, is al jaren aan de gang binnen de Orde. Gelet op het arrest van het Hof van Cassatie, lijkt een onderzoek in samenwerking met alle betrokken actoren nodig om na te gaan of het opportuun is de wet van 1939 te wijzigen of te verduidelijken. Daarbij moeten verschillende aspecten in overweging worden genomen, zoals de contractuele vrijheid van de partijen, de veiligheid van de bewoners, de bescherming van het patrimonium, de esthetica en urbanistische zorg in het algemeen. Verder wil ik er de aandacht op vestigen dat de Gewesten uiteraard ook betrokken partij zijn, gelet op hun bevoegdheid inzake ruimtelijke ordening en hun specifieke regelgeving in dat kader.

Gezien de positie van de Europese Commissie met betrekking tot minimale prijzen of erelonen, moet zeer voorzichtig omgesprongen worden met verdere stappen aangaande wettelijke barema's. Er moet rekening gehouden worden met de Mededeling van de Commissie - Verslag over de mededinging op het gebied van de professionele dienstverlening. In deze mededeling werden onder meer de thema's "vaste prijzen" en "aanbevolen prijzen" besproken. De Commissie was hierin kritisch voor beide instrumenten en specifiek voor wat de aanbevolen prijzen betreft werden voor België ook de architecten vernoemd.

1. et 3. La Cour de cassation stipule que dans la circonstance où un permis de planification urbaine est octroyé pour l'édification d'un bâtiment, ceci n'implique pas qu'une intervention de l'architecte soit obligatoire pour tous les travaux nécessaires à l'utilisation du bâtiment selon sa destination. On peut déduire de cet arrêt que l'architecte peut limiter dans certaines circonstances de manière contractuelle sa mission de contrôle aux phases de gros oeuvre / étanchéité aux intempéries.

Cela ne signifie pas que l'architecte peut toujours, telle une règle générale, limiter sa mission aux phases de gros oeuvres / étanchéité aux intempéries. Cela lui est interdit si les travaux de finition comprennent une solution à un problème de construction et modifient la stabilité du bâtiment. Selon la Cour de cassation, cela doit être apprécié en fait.

Comme le prévoit mon plan PME, je projette de soumettre la loi du 20 février 1939 à une analyse en concertation avec l'Ordre. Les problématiques citées feront également l'objet de cette analyse.

Le débat sur l'éventuelle limitation de l'intervention d'un architecte au gros oeuvre est déjà ouvert depuis plusieurs années au sein de l'Ordre. Compte tenu de l'arrêt de la Cour de cassation, un examen en collaboration avec tous les acteurs impliqués semble nécessaire afin de déterminer s'il est opportun de modifier ou d'éclaircir la loi de 1939. Différents aspects devront par ailleurs être pris en considération tels que la liberté contractuelle des parties, la sécurité des habitants, la protection du patrimoine, l'esthétique et le soucis urbanistique. Je souhaite en outre attirer l'attention sur le fait que les Régions sont évidemment parties prenantes étant donné leur compétence en matière d'aménagement du territoire et leur réglementations spécifiques dans ce cadre.

Il conviendra d'entamer très prudemment les prochaines étapes concernant les barèmes légaux étant donné la position de la Commission européenne en matière de prix et d'honoraires minimum. Il faudra tenir compte de la Communication de la Commission : rapport sur la concurrence dans le secteur des professions libérales. Cette communication concerne les thèmes des "prix fixes" et des "prix recommandés" entre autre. La Commission a émis des critiques au sujet de ces deux instruments. En ce qui concerne particulièrement les prix recommandés, les architectes étaient visés dans le cas de la Belgique.

Daarnaast kan ook vermeld worden dat de Europese Commissie in 2004 van oordeel was dat de schaal van aanbevolen minimumerelonen van de Belgische Orde van Architecten een inbreuk vormde op de mededingingsregels van de Europese Unie. Als gevolg hiervan werd de Belgische Orde van Architecten veroordeeld tot een boete van 100.000 euro. Ondertussen werd de regelgeving hieromtrent aangepast.

Er werd ook een inbreukprocedure opgestart door de Europese Commissie tegen Duitse barema's. Ik zal sowieso de resultaten hiervan afwachten.

Voor wat de overheidsopdrachten betreffen kan ik alleen voor het federale niveau spreken. Ik zal aan de Orde van Architecten verzoeken om voorstellen te formuleren met het oog op een eventuele convenant en richtlijnen voor de federale overheden.

2. Ik heb met de sector een ontwerpakkoord bereikt aangaande een ontwerp tot hervorming van de Orde van Architecten. Momenteel wordt dit ontwerp nog aan een laatste juridische analyse onderworpen.

DO 2016201712700

Vraag nr. 576 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Cyberaanvallen op het FAVV.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was het FAVV de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 november 2016, op de vraag nr. 576 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

De plus, il convient de mentionner que la Commission européenne a estimé en 2004 que le barème des honoraires minimum recommandés par l'Ordre belge des Architectes représentait une infraction aux règles de concurrence de l'Union européenne. Par conséquent, l'Ordre belge des Architectes avait été condamné à payer une amende de 100.000 euros. Dans l'intervalle, la réglementation en la matière a été adaptée.

Une procédure d'infraction fut également entamée par la Commission européenne à l'encontre des barèmes allemands. J'attendrai donc les résultats de cette dernière.

En ce qui concerne les marchés publics, je ne peux m'exprimer que pour le niveau fédéral. Je demanderai à l'Ordre des Architectes de formuler des propositions en vue d'établir éventuellement une convention ou des directives pour les autorités fédérales.

2. Je suis parvenu à un projet d'accord avec le secteur au sujet d'un projet de réforme de l'Ordre des Architectes. Pour l'instant, ce projet est encore soumis à une dernière analyse juridique.

DO 2016201712700

Question n° 576 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Cyberattaques au sein de l'AFSCA.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. L'AFSCA a-t-elle déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 novembre 2016, à la question n° 576 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) heeft geen bijkomende maatregelen genomen bovenop de reeds actieve beveiliging. Reeds voor 2015 maakte het FAVV gebruik van de diensten van de FOD voor Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) (actueel worden deze geleverd door een gemeenschappelijke ICT-organisatie van Belgische overheidsdiensten (Smals)) om een eerste beveiliging aan te leveren op het niveau van de e-mail communicatie. Bijkomend is het FAVV sinds 2015 in staat om elke poging tot cyberaanval, die kan gedetecteerd worden, te registreren en ook te blokkeren. Hieronder vindt u een overzicht van de geregistreerde pogingen in het jaar 2015. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen twee categorieën van pogingen: de categorie "events" enerzijds en de categorie "aangevallen services" anderzijds.

- Het totaal aantal pogingen binnen de categorie "events" bedraagt 5.941:

o "Denial of Service" (DOS) komt het meeste voor binnen deze categorie, met 2.382 pogingen(=22,65 %);

o op de tweede plaats volgen binnen deze categorie "pogingen tot het uitvoeren van niet toegelaten code", met 1.355 pogingen (=12,89 %).

- Bij de categorie "aangevallen services" is "http" veruit de meest aangevallen service met 4.154 pogingen op een totaal van 6.532.

- Voor de e-mail communicatie zijn volgende gegevens beschikbaar:

o ongeveer 0,1 % van de mails werd tegengehouden omwille van virussen;

o 2 % omwille van Spam. Er wordt echter reeds een eerste filtering uitgevoerd op het niveau van Smals.

2. Er zijn geen bijkomende kosten aangezien er geen enkele bijkomende maatregel genomen werd sinds het initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB).

3. Voor zover het Agentschap weet, is de laatste vijf jaar geen enkele poging tot ongeoorloofde toegang succesvol geweest. Bijgevolg heeft het Agentschap ook geen schade geregistreerd noch kosten veroorzaakt door dergelijke acties.

1. L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) n'a pas pris de mesures complémentaires à la sécurisation déjà en vigueur. L'AFSCA faisait déjà appel aux services du SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict) avant 2015 (actuellement, ces services sont fournis par l'organisation ICT commune des institutions publiques belges (Smals)), pour fournir une première protection au niveau de la communication par mail. Depuis 2015, l'AFSCA est aussi capable d'enregistrer et de bloquer toute tentative de cyberattaque pouvant être détectée. Vous trouverez ci-dessous un aperçu des tentatives enregistrées en 2015. Il est fait une distinction entre deux catégories de tentatives: d'une part, la catégorie "events" et d'autre part, la catégorie "services attaqués".)

- Le nombre total de tentatives dans la catégorie "events" s'élève à 5.941:

o "Denial of Service" (DOS) est le plus fréquent dans cette catégorie, avec 2.382 tentatives (=22,65 %);

o à la deuxième place dans cette catégorie, on retrouve les "tentatives d'exécution d'un code non autorisé", avec 1.355 tentatives (=12,89 %).

- Dans la catégorie "services attaqués", le "http" est de loin le service le plus attaqué, avec 4.154 tentatives sur un total de 6.532.

- En ce qui concerne la communication par mail, les données suivantes sont disponibles:

o environ 0,1 % des mails ont été bloqués pour cause de virus;

o 2 % ont été bloqués pour cause de spam. Un premier filtrage est cependant déjà effectué au niveau de la Smals.

2. Il n'y a pas de coûts supplémentaires étant donné qu'aucune mesure complémentaire n'a été prise depuis l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB).

3. À la connaissance de l'Agence, aucune tentative d'accès non autorisé n'a été fructueuse au cours des cinq dernières années. Par conséquent, l'Agence n'a pas non plus enregistré de dommages ni de coûts occasionnés par de telles actions.

DO 2016201712701

Vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Cyberaanvallen op het RSVZ.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ)?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was het RSVZ de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 november 2016, op de vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

1. De Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid (OISZ) gebruiken een gemeenschappelijke communicatie-infrastructuur (*backbone*): het Extranet van Sociale Zekerheid. Alle cyberaanvallen op een Openbare Instelling van Sociale Zekerheid (OISZ) dienen eerst via Belnet, FedMAN en dan Extranet te passeren. Op die drie niveaus bestaan er escalatieprocedures en zijn er security maatregelen geïmplementeerd. Op niveau van Extranet zijn er monitoring systemen aanwezig (IDS + SIEM) en is er zowel een intern als een extern team dat continu de data van deze monitoringsystemen analyseert (intern= Smals; extern= externe firma). Bij vermoeden van een aanval worden de escalatieprocedures geactiveerd. Smals heeft contactpersonen bij de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) en Belnet en procedures om ingeval van aanvallen een gezamenlijke aanpak te hantieren. Indien nodig worden er derde partijen bij betrokken (de providers/Computer Emergency Response Team (CERT)/Federal Computer Crime Unit (FCCU), enz.).

DO 2016201712701

Question n° 577 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Cyberattaques au sein de l'INASTI.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI)?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. L'INASTI a-t-il déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 novembre 2016, à la question n° 577 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

1. Les Institutions publiques de sécurité sociale (IPSS) utilisent une infrastructure de communication commune (*backbone*): l'Extranet de la sécurité sociale. Toutes les cyberattaques visant une Institution publique de sécurité sociale (IPSS) doivent d'abord passer via Belnet, FedMAN et ensuite Extranet. Sur ces trois niveaux, il existe des procédures d'escalade et des mesures de sécurité sont implémentées. Au niveau de l'Extranet, il y a des systèmes de monitoring (IDS + SIEM) et il y a aussi bien une équipe interne qu'une équipe externe qui analysent en permanence les données de ces systèmes de monitoring (interne = Smals; externe = firme externe). Lorsqu'on soupçonne une attaque, on active les procédures d'escalade. La Smals a des personnes de contact auprès de Fedict et Belnet et des procédures pour mettre en place une approche commune en cas d'attaques. Si nécessaire, on implique des tiers (les fournisseurs/Computer Emergency Response Team (CERT)/Federal Computer Crime Unit (FCCU) etc.).

Op niveau van Extranet en op niveau van een OISZ zijn er maatregelen getroffen om security incidenten te vermijden (malware protectie, IDS SIEM, firewalls, DMZ, applicatie firewalls, enz.). Indien toch geavanceerde cyberaanvallen plaatsvinden van het type *malware infection* (complexe *malware*, detectie spionagesoftware, enz.) zijn opnieuw de voorvermelde escalatieprocedures van toepassing. Indien een OISZ dit type aanval/infectie zelf constateert, dient zij de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ) + Smals (security+ supervision Smals) te contacteren. Deze laatste zullen analyseren of er een impact is op het Extranet en op de andere OISZ en hierop de gepaste maatregelen treffen (en indien nodig een escalatieprocedure lanceren). Indien het een lokaal probleem betreft (dus beperkt tot een OISZ) dient door de OISZ onderzocht te worden of er derde partijen (FCCU, parket, CERT, enz.) dienen te worden verwittigd. Dit hangt echter af van het type incident en het hieraan verbonden juridisch kader (bijvoorbeeld: wet inzake informaticacriminaliteit).

Bovenop de reeds uitgebreide veiligheidsmaatregelen van het Extranet van de Sociale Zekerheid werden er door het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) nog een aantal bijkomende maatregelen getroffen zoals het gebruik van anti-virus / anti-malware software op de werkstations en de belangrijkste servers zoals de mailservers, WinCitrix, enz.

Verder wordt er ook gebruik gemaakt van diverse andere beveiligingssystemen zoals firewalls, Websense (toegangscontrole internet sites), (reverse) proxies, enz.

Bovendien wordt er gebruik gemaakt van sterk beveiligde en gestandaardiseerde virtuele desktops en laptops op basis van WinCitrix en een standaard image. Hierdoor wordt het risico op infectie door malware sterk vermindert.

Ten slotte worden de nieuwste tendensen op gebied van beveiliging van nabij opgevolgd en worden onze veiligheidssystemen op regelmatige basis geüpgraded en verder uitgebouwd.

2. In 2015 werd het volgende uitgegeven voor ICT-beveiliging:

Au niveau de l'Extranet et au niveau d'une IPSS, des mesures sont prises afin d'éviter des incidents liés à la sécurité (protection logiciel malveillant, IDS SIEM, pare-feu, DMZ, application pare-feu, *etc.*). S'il y a quand même des cyberattaques très élaborées du type *malware infection* (logiciel malveillant complexe, détection logiciel d'espionnage, *etc.*), les mêmes procédures d'escalade que celles mentionnées ci-dessus sont d'application. Si une IPSS constate elle-même ce type d'attaque/infection, elle doit contacter la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale (BCSS) + la Smals (security + supervision Smals). Ces dernières analyseront s'il y a un impact sur l'Extranet et sur les autres IPSS et prendront les mesures adéquates (et lanceront, si nécessaire, une procédure d'escalade). S'il s'agit d'un problème local (donc limité à une IPSS), l'IPSS doit examiner s'il y a lieu d'avertir des tiers (FCCU, parquet, CERT, *etc.*). Cela dépend toutefois du type d'incident et du cadre juridique (par exemple loi en matière de criminalité informatique).

En plus de ces importantes mesures de sécurité mises en place au sein de l'Extranet de la sécurité sociale, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) a pris plusieurs mesures complémentaires, entre autres l'utilisation de logiciels anti-virus / anti-malware pour les postes de travail et les principaux serveurs tels que les serveurs mail, WinCitrix, *etc.*

En outre, plusieurs autres systèmes de protection sont mis en oeuvre, entre autres pare-feu, Websense (contrôle d'accès aux sites Internet), serveurs mandataires inversés, *etc.*

On utilise également des desktops et laptops fortement sécurisés et standardisés, basés sur WinCitrix et une image standard, ce qui permet de réduire notablement le risque d'infection par logiciel malveillant.

Enfin, les dernières tendances en matière de sécurité font l'objet d'un suivi attentif et nos systèmes de sécurité sont régulièrement mis à niveau et développés.

2. En 2015, les montants suivants ont été dépensés pour la sécurité ICT:

Beveiliging - consultancy, audits.../Sécurité - consultance, audits...	69 723,38
Beveiliging - onderhoud software/Sécurité - entretien software	33 942,76
Beveiliging - investeringen software /Sécurité - investissements software	58 469,98
	162 136,12

3. Tot op heden zijn er ons geen gevallen bekend waarbij het RSVZ slachtoffer werd van hackers of cybercriminelen.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2016201712590

Vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Nieuwe norm voor verbrandingsmotoren.

Op 12 oktober 2016 werd een informatieverlag over het huidige autoaanbod aan het Franse Parlement voorgelegd. Naar aanleiding van Dieselgate wordt in het verslag geadviseerd de wetgeving volledig te herbekijken en één enkele norm in te voeren voor alle verbrandingsmotoren en voor alle categorieën van vervuilende brandstoffen.

In het huidige Eurosysteem is CO₂ niet vervat. De rapporteur stelt voor dat die nieuwe norm vooraf zou worden uitgevaardigd, zodat de industrie de tijd krijgt om zich aan te passen.

1. Wat denkt u over dat voorstel?

2. Welke maatregelen hebt u genomen opdat ons land een dergelijke norm zou kunnen uitwerken?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 25 november 2016, op de vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 oktober 2016 (Fr.):

CO₂-verminderingen worden aan de automobielsector immers gevraagd per categorie van voertuigen terwijl voor luchtvervuilende stoffen, zoals NO_x of fijn stof, de vereisten vastgelegd worden voor elk voertuig. Het Franse voorstel bestaat er dus in om de CO₂-parameter op te nemen in een "euro 7"-norm en die rechtstreeks op het voertuig te doen gelden, als voorwaarde voor homologatie, dit wil zeggen als toelatingsvoorwaarde voor het op de markt brengen. Dit idee lijkt interessant. Ik zie echter meerdere problemen op het vlak van haalbaarheid.

Enerzijds houdt dit type voorstel geen rekening met de problematiek van de zwaarste voertuigen, die meer verbruiken en die dus specifieke deadlines, afwijkingen en flexibiliteitsmechanismen zullen vragen.

3. À ce jour, nous n'avons pas connaissance de cas où l'INASTI aurait été la cible de hackers ou de cybercriminels.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2016201712590

Question n° 372 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

La nouvelle norme pour les motorisations thermiques.

Le 12 octobre 2016, un rapport d'information sur l'offre automobile a été présenté au Parlement français. Suite au *Dieselgate*, le rapport recommande une remise à plat plus radicale de la législation et propose d'instaurer une norme unique s'appliquant à toutes les motorisations thermiques et intégrant tous les types de polluants.

Le système Euro actuel n'intègre pas le CO₂. Le rapporteur propose que cette nouvelle norme puisse être édictée en avance afin qu'on laisse le temps aux industriels de s'adapter.

1. Que pensez-vous de cette proposition?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin que notre pays puisse développer une telle norme?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 25 novembre 2016, à la question n° 372 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 octobre 2016 (Fr.):

En effet les réductions de CO₂ sont demandées au secteur automobile par catégorie de véhicule tandis que pour les polluants de l'air, tel le NO_x ou les particules fines, les exigences sont fixées pour chaque véhicule. La proposition française consiste donc à intégrer dans une norme "euro 7" le paramètre CO₂, de façon à ce qu'il s'applique directement au véhicule, comme condition d'homologation, c'est-à-dire d'autorisation à mettre sur le marché. Cette idée peut paraître intéressante *a priori*. Je perçois toutefois plusieurs problèmes de faisabilité.

D'une part, ce type de proposition ne prend pas en compte la problématique des véhicules les plus lourds qui consomment plus et donc qui demanderont des délais spécifiques, des dérogations, des mécanismes de flexibilité.

Anderzijds heeft de Europese Commissie in dit domain het monopolie om voorstellen te doen. De lidstaten, zoals Frankrijk zijn echter vrij om voorstellen voor initiatieven te doen, maar het laatste woord ligt bij de Europese Commissie, en alleen zij kan de opportuniteit van een dergelijk voorstel beoordelen.

De Dieselgate-affaire heeft ons aangetoond dat overlappingen van complexe normen, deadlines, afwijkingen en flexibiliteitsmechanismen allemaal om ter hardst te gebruiken onduidelijkheden zijn die de constructeurs in staat stellen om voertuigen op de markt aan te bieden met zeer of zelfs al te gevarieerde werkelijke prestaties. Het Belgische standpunt om zo spoedig mogelijk emissiemaatregelen te eisen die meer representatief zijn voor de werkelijkheid, lijkt mij nog steeds de eerste prioriteit. De invoering van de CO2-parameter in die normen kan pas nadien overwogen worden.

Ter informatie, de uitwerking van een dergelijke norm hangt enerzijds af van het toegepast onderzoek dat valt onder de bevoegdheid van de Gewesten en anderzijds de normen inzake homologatie een bevoegdheid van mijn collega minister van Mobiliteit zijn.

DO 2016201712598

Vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Système voor de controle van motoren.

Frankrijk lijkt zijn eigen controlesystemen te willen wijzigen, zonder de uitkomst van het Europese debat over de controle van voertuigmotoren af te wachten. Het land is van plan om een onafhankelijke, steekproefsgewijze, a posteriori controle van uitlaatgassen in te voeren van de wagens die vandaag rondrijden.

1. Welke politieke analyse maakt u van dit voorstel?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om deze vorm van controle in ons land ook mogelijk te maken?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 25 november 2016, op de vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.):

D'autre part, dans ce domaine, la Commission européenne a le monopole de proposition. Les États membres, comme la France sont toujours libres de suggérer des initiatives toutefois, c'est la Commission européenne seule qui évaluera l'opportunité d'une telle proposition.

L'affaire du *Dieselgate* nous a montré que l'enchevêtrement, de normes complexes, de délais, de dérogations, de mécanismes flexibilités sont autant d'imprécisions qui permettent aux constructeurs de proposer sur le marché des véhicules aux performances réelles très variées. La position belge d'exiger dans les meilleurs délais des mesures d'émissions plus représentatives de la réalité me paraît toujours la première priorité. L'introduction du paramètres CO2 dans ces normes ne pouvant être envisagé qu'après cela.

Pour votre bonne information, le développement de telles normes dépend, d'une part de la recherche appliquée qui relève de la compétence des Régions, et d'autre part des normes relatives à l'homologation qui sont de la compétence de mon collègue le ministre de la Mobilité.

DO 2016201712598

Question n° 373 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Système de contrôle des moteurs.

Sans attendre l'issue du débat européen sur le contrôle des moteurs des véhicules, la France semble vouloir modifier ses propres systèmes de contrôle: l'idée est d'instaurer un contrôle indépendant, *a posteriori* et aléatoire, des émissions polluantes des véhicules en circulation.

1. Quelle analyse politique faites-vous de cette proposition?
2. Quelles mesures avez-vous prises dans notre pays afin qu'un contrôle de ce type puisse voir le jour?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 25 novembre 2016, à la question n° 373 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.):

België beschikt over autokeuringscentra die er meer bepaald mee belast zijn de CO-vervuilingsniveaus te controleren en de roetindex van diesellootvoertuigen te meten. Die centra hangen af van de gewestelijke overheden voor wat betreft de infrastructuur en van de federale overheid voor wat betreft de normatieve aspecten. Het idee om de taken van de keuringscentra uit te breiden naar andere emissies van verontreinigende stoffen en CO₂-emissies, zou gebaseerd moeten zijn op breed overleg en een geharmoniseerd kader. Het is natuurlijk aan mijn federale collega van Mobiliteit en aan de gewestministers van Mobiliteit om zich daarover uit te spreken.

DO 2016201712601

Vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Verbod op diesel- en benzinevoertuigen.

Noorwegen, Nederland, Oostenrijk en Duitsland hebben resoluties aangenomen om diesel- en benzinevoertuigen tegen 2030 te verbieden.

1. Welke politieke analyse verbindt u aan dat voorstel?

2. Welke maatregelen hebt u in ons land genomen om de negatieve milieu-impact van voertuigen met verbrandingsmotoren te verminderen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 25 november 2016, op de vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 oktober 2016 (Fr.):

Alle motorvoertuigen hebben een impact op het milieu. Weliswaar in verschillende maten bij het gebruik, de productie of het beheer van het einde van hun levenscyclus. Thermische voertuigen hebben inderdaad een grote impact op het milieu en de gezondheid tijdens de gebruiksfase. Die impact is veel groter dan bij voertuigen met alternatieve aandrijving (elektrisch of waterstof). Een betrouwbare en koolstofarme energiebevoorrading is echter een noodzakelijke voorwaarde om te genieten van de voordelen van die voertuigen met alternatieve aandrijving.

La Belgique dispose de centres de contrôles techniques chargés notamment de contrôler les niveaux de pollution au CO et de mesurer l'indice de suie des véhicules diesel. Ces centres dépendent des autorités régionales pour ce qui est des infrastructures et de l'autorité fédérale pour les aspects normatifs. L'idée d'étendre les missions des contrôles techniques à d'autres émissions de polluants et des émissions de CO₂ devrait se fonder dans une réflexion large et un cadre harmonisé. Naturellement, il revient à mon collègue de la Mobilité fédérale et des ministres régionaux de la Mobilité de s'exprimer sur ce sujet.

DO 2016201712601

Question n° 374 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'interdiction des véhicules diesel et essence.

La Norvège, les Pays-Bas, l'Autriche et l'Allemagne ont adopté des résolutions visant au bannissement des véhicules diesel et essence d'ici à 2030.

1. Quelle analyse politique faites-vous de cette proposition?

2. Quelles mesures avez-vous prises dans notre pays afin de diminuer l'impact négatif sur l'environnement des véhicules à moteur thermique?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 25 novembre 2016, à la question n° 374 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 octobre 2016 (Fr.):

Tous les véhicules motorisés ont des impacts sur l'environnement. Ceux-ci sont présents à des degrés variables lors de leur utilisation, de leur production ou de la gestion de leur fin de vie. Les véhicules thermiques provoquent, en effet, des impacts importants sur l'environnement et la santé lors de leur phase d'utilisation. Ceux-ci sont bien supérieurs aux véhicules à propulsion alternative (électrique ou hydrogène). Un approvisionnement énergétique fiable et bas-carbone est toutefois une condition indispensable pour bénéficier des avantages de ces véhicules à propulsion alternative.

De conclusies van de verschillende analyses van de levenscyclus voor alle voertuigen zijn trouwens niet eenstemmig. Met de huidige technieken kan de impact verbonden aan de extractie van kritieke materialen noodzakelijk voor die voertuigen nog niet vermeden worden. Daarenboven bestaan er nog veel onzekerheden over het hergebruik van de voertuigen die op die manier uitgesloten worden van de markt en van recyclage van nieuwe voertuigen. Het voorgestelde verbod zou geen negatieve gevolgen mogen hebben op het milieu en op de bevolking elders ter wereld.

Om de impact van de mobiliteit op het milieu te doen dalen lijkt het me eveneens noodzakelijk om na te denken over de bronnen van die vraag naar mobiliteit. Diesel- of benzineauto's is voor velen nog steeds de enige betaalbare manier om zich te verplaatsen naar het werk of naar openbare instellingen.

Het behoort dus eveneens toe aan mijn collega van de federale Mobiliteit en aan de gewestelijke ministers van Mobiliteit en Ruimtelijke Ordening om zich hierover uit te spreken. Zoals u al weet zoeken de Gewesten ook naar manieren om hun wagenpark groener te maken en hebben trouwens al specifieke belastingen ingesteld om het gebruik van oude thermische voertuigen te beboeten. Het zou misschien interessant zijn om de impact van die belastingen op de verjonging van ons wagenpark te bestuderen.

DO 2016201712656

Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Berging van radioactief afval. - Naleving van de criteria EUR 6891.

De Europese Commissie heeft precieze, becijferde en dwingende criteria zonder mogelijke afwijking vastgelegd voor de geologische berging van radioactief afval.

Deze criteria werden in het document EUR 6891 uitgewerkt en bepalen onder meer dat de dikte van de kleilaag minstens 100 meter en de diepte ervan minstens 200 meter moet zijn (niet voor de locatie van het project maar voor het hoogste punt van de kleilaag waarin het project zich bevindt.)

Par ailleurs, les conclusions des différentes analyses de cycle de vie sur l'ensemble des véhicules ne sont pas unanimes. En effet, les techniques actuelles ne permettent pas encore d'éviter les impacts liés à l'extraction des matériaux critiques nécessaires pour ces véhicules. De plus, il existe encore de nombreuses incertitudes sur la réutilisation des véhicules qui seront ainsi exclus du marché et sur le recyclage des nouveaux véhicules. L'interdiction proposée ne devrait pas avoir des conséquences négatives sur l'environnement et les populations dans d'autres parties du globe.

Pour réduire l'impact environnemental de la mobilité, il me semble également indispensable de réfléchir sur les sources de cette demande de mobilité. La voiture diesel ou essence est encore pour de nombreux compatriotes l'unique moyen abordable de se déplacer vers son lieu de travail ou vers des services d'utilité publique.

Il revient donc également à mon collègue de la Mobilité fédérale et aux ministres régionaux de la Mobilité et de l'Aménagement du territoire de s'exprimer sur ce sujet. Comme vous le savez, les Régions réfléchissent aussi aux moyens pour rendre leur parc automobile plus "vert", elles ont par ailleurs, déjà mis en place des taxes spécifiques en vue de pénaliser l'usage de vieux véhicules thermiques. Il serait peut-être intéressant d'étudier l'impact de ces taxes sur le rajeunissement du parc automobile.

DO 2016201712656

Question n° 375 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Stockage des déchets radioactifs. - Respect des critères EUR 6891.

La Commission européenne a déterminé des critères précis, chiffrés, contraignants et sans dérogation possible en ce qui concerne les projets d'enfouissement géologique des déchets radioactifs.

Ces critères sont développés dans le document EUR 6891 et comprennent notamment une épaisseur de la couche d'argile de minimum 100 mètres et une profondeur de minimum 200 mètres (non pas pour la localisation du projet mais pour le point le plus haut de la couche d'argile dans lequel se situe le projet).

Hoe verhoudt de door de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen (NIRAS) geplande referentielocatie voor de berging van het radioactief afval van categorie B en C in Mol zich tot elk van de Europese criteria, en meer bepaald tot de hierboven vermelde verplichte criteria?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 30 november 2016, op de vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 oktober 2016 (Fr.):

Het beheer van radioactief afval in het algemeen en de berging in het bijzonder worden internationaal omkaderd door een reeks teksten van uiteenlopende aard - verdragen, normen, overeenkomsten, richtlijnen, aanbevelingen, codes van goede praktijk, enzovoort - die met name uitgaan van het International Atomic Energy Agency (IAEA), de International Commission on Radiological Protection (ICRP), het Nuclear Energy Agency (NEA) en de Europese Commissie.

Het vermelde document van de Europese Commissie (*Confinement géologique des déchets radioactifs dans la Communauté Européenne. Catalogue européen des formations géologiques présentant des caractéristiques favorables à l'évacuation des déchets radioactifs solidifiés de haute activité et/ou de longue vie. EUR 6891 FR, 1980*) is geen regelgevend document en is niet bindend. Het gaat immers om een prospectieve studie die tot doel heeft geologische formaties bloot te leggen die gunstige kenmerken vertonen voor geologische berging, uitsluitend gebaseerd op de bibliografische kennis die destijds (eind jaren zeventig) bestond op zeer brede geografische schaal (alle lidstaten van de Europese Gemeenschap die toen over een nucleair programma beschikten, namelijk Frankrijk, Nederland, het Verenigd Koninkrijk, de Bondsrepubliek Duitsland, België en Italië). Daartoe heeft de Europese Commissie een reeks geologische criteria bepaald die als gunstig beschouwd worden. Om een ruwe geografische afbakening mogelijk te maken van de geologische formaties heeft de studie willekeurige limieten bepaald (dit wil zeggen zonder studie die deze limieten kunnen verantwoorden) voor sommige van deze criteria en, in het bijzonder, deze die betrekking hebben op de diepte en de dikte. Voor België bleek uit deze studie dat weinig verharde klei gunstige kenmerken vertoonde als mogelijke gastformaties.

Pouvez-vous préciser sur chacun des critères européens, et notamment les critères obligatoires repris ci-dessus, comment se situe la localisation de référence d'accueil des déchets radioactifs B et C envisagée par l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) en dessous de Mol?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 30 novembre 2016, à la question n° 375 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 octobre 2016 (Fr.):

La gestion des déchets radioactifs en général et leur mise en stockage géologique en particulier sont encadrés au niveau international par une série de textes ayant des statuts divers - traités, standards, conventions, directives, recommandations, codes de bonnes pratiques, *etc.* - émanant notamment de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique (AIEA), la Commission Internationale de Protection Radiologique (CIPR), l'Agence pour l'Énergie Nucléaire (AEN) et la Commission Européenne (CE).

Le document de la Commission européenne évoqué (*Confinement géologique des déchets radioactifs dans la Communauté Européenne. Catalogue européen des formations géologiques présentant des caractéristiques favorables à l'évacuation des déchets radioactifs solidifiés de haute activité et/ou de longue vie. EUR 6891 FR, 1980*) n'est ni de nature réglementaire ni contraignant. Il s'agit en effet d'une étude prospective visant à la mise en évidence de formations géologiques présentant des caractéristiques favorables au stockage géologique basée uniquement sur les connaissances bibliographiques existantes à l'époque (fin des années 70) et à très grande échelle géographique (ensemble des pays membres de la Communauté européenne et ayant, à l'époque, un programme nucléaire, soit la France, les Pays-Bas, le Royaume Uni, la République fédérale d'Allemagne, la Belgique et l'Italie). Pour ce faire, la Commission européenne a défini une série de critères géologiques considérés comme favorables. Afin de permettre une délimitation géographique grossière des formations géologiques, l'étude a fixé des limites arbitraires (c'est-à-dire sans étude qui permette de justifier ces limites) pour certains de ces critères, et en particulier ceux relatifs à la profondeur et à l'épaisseur. Pour la Belgique, cette étude mettait notamment en évidence les caractéristiques favorables des argiles peu indurées comme formations hôtes potentielles.

Bovendien dient te worden opgemerkt dat de studie enkel beoogt geologische formaties bloot te leggen die gunstige kenmerken vertonen voor de geologische berging en niet wil vooruitlopen op de veiligheid en de uitvoerbaarheid van een dergelijke berging. Een oordeel daarover kan immers alleen worden geveld op basis van een grondige evaluatie van het bergingssysteem in zijn geheel (dit wil zeggen al het afval, de kunstmatige barrières, de geologische gastformatie, de bergingsomgeving en de plaats) voor een specifieke site en op basis van in situ verworven wetenschappelijke en technische gegevens.

De aanpak die gevolgd werd voor dit document van de Europese Commissie blijkt dus, historiek gezien, representatief te zijn voor de stand van de kennis destijds en was, gezien de schaal van de studie, ongetwijfeld de enige die haalbaar was. Er werd intussen echter vastgesteld dat het gebruik van de kwantitatieve criteria met betrekking tot de gastformatie alleen, niet de veiligheid kan garanderen van een specifieke geologische bergingsite.

De referentieplaats waarvan sprake is in de vraag verwijst waarschijnlijk naar de plaats van het ondergrondse laboratorium HADES in Mol. Dat is een onderzoekslaboratorium dat niet gedimensioneerd noch voorzien is om radioactief afval te ontvangen.

In haar Afvalplan (2011) heeft NIRAS geologische berging in weinig verharde klei (Boomse Klei en Ieperiaanklei) vooropgesteld als oplossing voor het langetermijnbeheer van het afval van de categorieën B en C. In België bevinden de weinig verharde kleiformaties die geschikt zijn voor een geologische bergingsinstallatie, met een dikte van meer dan ~100 meter, zich op dieptes tussen ~200 en ~600 meter.

DO 2016201712681

Vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Financiering in het kader van de klimaatadaptatie.

In de marge van de klimaatconferentie van Marrakesh betreurden verscheidene ngo's dat er zo weinig geld wordt uitgetrokken voor de adaptatie aan de klimaatverandering. Deze financiering zou tegen 2020 moeten verdubbelen van 8 naar 16 miljoen dollar.

1. In welke mate neemt België deel aan deze specifieke inspanning?

Il est à noter en outre que cette étude ne se focalise que sur la mise en évidence de formations géologiques présentant des caractéristiques favorables au stockage géologique, sans pour autant préjuger de la sûreté et de la faisabilité d'un tel stockage. En effet, seule une évaluation approfondie du système de stockage dans son ensemble (soit l'ensemble déchets, les barrières ouvragées, la formation géologique hôte, le milieu environnant et la localisation), pour un site spécifique et sur base de données scientifiques et techniques acquises *in situ*, permet un tel jugement.

Il apparaît donc, historiquement, que l'approche suivie par ce document de la Commission européenne était représentative de l'état des connaissances de l'époque et, sans doute, la seule faisable vu l'échelle de l'étude. Cependant, il est actuellement établi que la seule utilisation des critères quantitatifs relatifs à la formation hôte ne peut garantir la sûreté d'un site spécifique de stockage géologique.

La localisation "de référence" dont il est fait mention dans la question réfère vraisemblablement à la localisation du laboratoire souterrain HADES situé à Mol. Ce laboratoire est un laboratoire de recherche qui n'est pas dimensionné ni prévu pour l'accueil de déchets radioactifs.

Dans son Plan Déchets (2011), l'ONDRAF a proposé le stockage géologique dans des argiles peu indurées (Argile de Boom et Argiles yprésiennes) comme solution de gestion à long terme des déchets de catégorie B et C. En Belgique, les argiles peu indurées qui pourraient accueillir une telle installation de stockage géologique se trouvent, avec une épaisseur de plus de ~100 mètres, à des profondeurs comprises entre ~200 et ~600 mètres.

DO 2016201712681

Question n° 376 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le financement dans le cadre des adaptations climatiques.

En marge de la conférence climatique de Marrakech, plusieurs ONG ont regretté la faiblesse des financements spécifiquement mobilisés pour l'adaptation au changement climatique. Ces derniers devraient doubler d'ici à 2020 et passer de 8 à 16 millions de dollars.

1. Dans quelle mesure la Belgique participe-t-elle à cet effort spécifique?

2. Welke bijkomende maatregelen hebt u in de marge van deze nieuwe top genomen opdat ons land bijdraagt tot de gezamenlijke inspanning hiervoor?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 25 november 2016, op de vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 oktober 2016 (Fr.):

Onze maatschappijen weerbaarder maken tegen de steeds snellere evoluties van ons leefmilieu is een belangrijke dimensie van de strijd tegen de klimaatverandering. Er wordt momenteel aanzienlijk minder geld voor uitgetrokken dan voor mitigatie, en dat om een aantal redenen (zoals de moeilijkheid om andere instrumenten te gebruiken dan giften om die activiteiten te financieren), maar aanpassing blijft desondanks een prioriteit voor tal van ontwikkelingslanden, waaronder de partnerlanden van onze ontwikkelingssamenwerking.

Het Akkoord van Parijs is op dat vlak duidelijk, en beschouwt aanpassing en mitigatie als gelijkwaardig. Dat is het resultaat van een zeer sterke vraag van de ontwikkelingslanden, die vaak zwaar getroffen worden door de nadelige effecten van de klimaatverandering. Het belang van aanpassing wordt ook erkend wat betreft de financiële en technologische ondersteuning, en de capaciteitsopbouw die de ontwikkelde landen moeten leveren aan de ontwikkelingslanden. Het is dus belangrijk om al het mogelijke te doen om te voldoen aan onze verbintenissen door zowel mitigatieacties als aanpassingsacties te ondersteunen in ontwikkelingslanden.

In 2015 heeft ons land 25 miljoen euro uitgetrokken voor aanpassingsacties, om projecten te financieren in onze partnerlanden of om bij te dragen aan multilaterale fondsen zoals het Aanpassingsfonds. Daar moeten ook de "gemengde" projecten aan worden toegevoegd, gericht zowel op mitigatie als op aanpassing (zoals in het geval van een bosproject, bij voorbeeld), die een tiental miljoen euro vertegenwoordigden. De totale bijdrage van ons land aan de klimaatfinanciering bedroeg iets meer dan 46 miljoen euro in 2015; u kan daar samen met mij uit afleiden dat ons land iets meer middelen uittrekt voor aanpassingsactiviteiten dan voor mitigatieactiviteiten. Dat kan eenvoudigweg worden verklaard door de prioriteiten van onze partnerlanden (vaak gericht op waterbeheer of landbouw) die we trachten te respecteren wanneer we ontwikkelings-samenwerkingsprogramma's opstellen.

2. En marge de ce nouveau sommet, quels sont les mesures complémentaires que vous avez prises afin que notre pays contribue à l'effort commun en la matière?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 25 novembre 2016, à la question n° 376 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 octobre 2016 (Fr.):

Rendre nos sociétés plus résilientes aux évolutions de plus en plus rapide de notre environnement est une dimension importante de la lutte contre le changement climatique. Actuellement bien moins financée que l'atténuation pour diverses raisons (telles que la difficulté d'utiliser d'autres instruments que les dons pour financer ces activités), l'adaptation n'en reste pas moins une priorité pour de nombreux pays en développement, y compris les pays partenaires de notre coopération au développement.

L'Accord de Paris ne s'y trompe d'ailleurs pas et a mis l'adaptation et l'atténuation sur un pied d'égalité. Ceci résulte notamment d'une demande très forte des pays en développement, souvent fortement impactés par les effets néfastes du changement climatique. L'importance de l'adaptation est également reconnue en matière de support financier, technologique et de renforcement de capacité que les pays développés doivent fournir aux pays en développement. Il est donc important de faire notre possible pour remplir nos engagements en supportant tant des actions d'atténuation que des actions d'adaptation dans les pays en développement.

En 2015, notre pays a fourni 25 millions d'euros à des activités d'adaptation, afin de financer des projets dans ses pays partenaires ou de contribuer à des fonds multilatéraux tels que le Fonds d'Adaptation. À cela, il faut également ajouter les projets "mixtes" adressant tant l'atténuation que l'adaptation (comme dans le cas d'un projet forestier, par exemple) qui représentaient une dizaine de millions d'euros. La contribution totale de notre pays au financement climat s'étant élevé à un peu plus de 46 millions d'euros en 2015, vous en déduirez donc comme moi que notre pays fournit légèrement plus de financement aux activités d'adaptation qu'aux activités d'atténuation. Ceci peut tout simplement être expliqué par les priorités de nos pays partenaires (souvent tournées vers la gestion de l'eau ou l'agriculture) que nous essayons de respecter lorsque nous établissons des programmes de coopération au développement.

DO 2016201712685

Vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Financiering in het kader van de Belgische klimaatverbintenissen.

Op de klimaatconferentie in Kopenhagen hebben de landen van het noordelijk halfrond zich ertoe verbonden de landen in het Zuiden die met de gevolgen van de opwarming van de aarde geconfronteerd worden, tegen 2020 jaarlijks voor 100 miljard dollar klimaatsteun toe te kennen.

In een recente nota van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) wordt de financiering voor 2013 en 2014 op gemiddeld 42 miljard geraamd.

1. Hoe groot is de Belgische bijdrage?

2. Welke bijkomende maatregelen heeft u genomen opdat België tot de gemeenschappelijke inspanning zou bijdragen en dat bedrag van 100 miljard dollar uiterlijk in 2020 volgestort zou zijn?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 25 november 2016, op de vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 oktober 2016 (Fr.):

Zoals u aangeeft, hebben de ontwikkelde landen zich er in 2009 toe verbonden om de klimaatfinanciering op te trekken, om tegen 2020 samen 100 miljard dollar per jaar te mobiliseren in de ontwikkelingslanden via tal van bronnen (openbare, privé- en alternatieve bronnen). Op de COP21 werd trouwens beslist dat die verbintenis zal duren tot in 2025 en vervolgens vervangen zal worden door een nog te bepalen ambitieuzere verbintenis. De internationale klimaatfinanciering is dus geen nieuwe problematiek, en zal blijven bestaan.

DO 2016201712685

Question n° 377 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le financement dans le cadre de nos engagements climatiques.

Lors de la conférence climatique de Copenhague, les pays du Nord de la planète se sont engagés à financer à raison de 100 milliards de dollars par an les pays du Sud confrontés aux effets du réchauffement climatique d'ici à 2020.

Une récente note de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) estime le financement pour les années 2013 et 2014 à 42 milliards en moyenne.

1. Dans quelle mesure la Belgique participe-t-elle à cet effort?

2. Quels sont les mesures complémentaires que vous avez prises afin que notre pays contribue à l'effort commun afin que ce chiffre de 100 milliards soit atteint en 2020 au plus tard?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 25 novembre 2016, à la question n° 377 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 octobre 2016 (Fr.):

Comme vous le mentionnez, en 2009, les pays développés se sont engagés à fournir des quantités accrues de financement climat, en vue de mobiliser conjointement 100 milliards de dollars par an d'ici 2020 dans les pays en développement via une multitude de sources (publiques, privées et alternatives). À la COP21, il a par ailleurs été décidé que cet engagement durera jusqu'en 2025 et sera par la suite remplacé par un engagement plus ambitieux encore à déterminer. Le financement climatique international n'est donc pas une problématique neuve, et est parti pour durer.

Het rapport waarnaar u verwijst werd in 2015 gepubliceerd door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), en had als doel om de ontwikkelingslanden meer zekerheid te bieden aangaande de financiële ondersteuning die ze ontvingen om het hoofd te bieden aan de klimaatverandering. Dit rapport heeft het mogelijk gemaakt om te bepalen dat de door de ontwikkelde landen gemobiliseerde klimaatfinanciering om en bij de 57 miljard dollar per jaar bedroeg in de loop van de periode 2013-2014. Hoewel het om een groot bedrag gaat, is het slechts een fractie van het bedrag dat gemobiliseerd moet worden tegen 2020. Het rapport vormt echter een belangrijke oefening in transparantie die er destijds toe heeft bijgedragen om het historisch Akkoord van Parijs tot stand te brengen.

Sindsdien werd dat rapport aangevuld met een tweede erg belangrijk document, de "Roadmap naar de 100 miljard dollar" genoemd, dat een belangrijk discussiepunt zal zijn op de COP22 van Marrakech. Op basis van de beschikbare gegevens en van de giften die werden beloofd voor en na de COP21, is het de doelstelling van dit document om het niveau van de klimaatfinanciering te ramen dat de ontwikkelde landen ter beschikking hebben gesteld tegen 2020. Dat document, waaraan de experts van mijn administratie hebben bijgedragen, toont aan dat we op de goede weg zijn om de 100 miljard dollar te halen, maar dat er nog inspanningen nodig zijn, zowel op het vlak van overheidsfinanciering als wat betreft het mobiliseren van privéfinanciering, om die doelstelling te bereiken. Op de pre-COP werd die boodschap goed ontvangen door de ontwikkelingslanden die die complexe oefening in transparantie toejuichten.

Om uw tweede vraag te beantwoorden: België levert een actieve bijdrage aan de gemeenschappelijke inspanning van de ontwikkelde landen. In Parijs heeft ons land, via eerste minister Michel, zich ertoe verbonden om bij te dragen aan de internationale klimaatfinanciering a rato van 50 miljoen per jaar tot in 2020. De respectievelijke bijdrage van de federale overheid en van de Gewesten aan die verbintenis is opgenomen in het recente akkoord inzake *burden sharing* en onze bijdrage wordt jaarlijks gerapporteerd aan de Europese Commissie alvorens online te worden geplaatst op de site van de nationale klimaatcommissie, waar ik u graag naar verwijst.

Le rapport auquel vous faites référence a été publié en 2015 par l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE). Celui-ci visait à fournir aux pays en développement plus de certitude sur le support financier qu'ils recevaient pour faire face au changement climatique. Ce rapport a permis de déterminer que le financement climatique mobilisé par les pays développés a avoisiné les 57 milliards de dollars par an au cours de la période 2013-2014. Bien qu'importante, cette somme n'est qu'une fraction de ce qui doit être mobilisé à l'horizon 2020. Ce rapport représente toutefois un important exercice de transparence, qui a, à l'époque, contribué à atteindre l'Accord historique de Paris.

Depuis, ce rapport a été complété par un second document très important, appelé la "Roadmap vers les 100 milliards de dollars", qui sera un point de discussion important à la COP22 de Marrakech. Sur base des données disponibles et des promesses de dons faites avant et après la COP21, l'objectif de ce document est d'estimer le niveau du financement climat fourni par les pays développés à l'horizon 2020. Ce document, auquel les experts de mon administration ont contribué, montre que nous sommes en bonne voie pour atteindre les 100 milliards de dollars mais que des efforts restent à accomplir, tant en matière de financement public que de mobilisation de financement privé, pour atteindre cet objectif. À la pré-COP, ce message a été bien reçu par les pays en développement qui ont salué cet exercice complexe de transparence.

Pour répondre à votre seconde question, la Belgique contribue activement à l'effort commun des pays développés. À Paris, notre pays s'est engagé, par l'intermédiaire du premier ministre Michel, à contribuer au financement climat international à la hauteur de 50 millions par an jusqu'en 2020. La contribution respective de l'Autorité fédérale et des Régions à cet engagement est reprise dans le récent accord de *burden sharing* et notre contribution est rapportée chaque année à la Commission européenne avant d'être mise en ligne sur le site de la Commission nationale climat, que je vous invite à consulter.

DO 2016201712686

Vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Gevolgen van het gebruik van polybroomdifenylethers.

Sinds 1 juli 2006 mogen elektrische en elektronische toestellen die op de markt gebracht worden geen polybroombifenylen (PBB's) of polybroomdifenylethers (PBDE's) meer bevatten.

Die stoffen zijn echter in het milieu terechtgekomen en zitten in huisstof en zelfs in de voedselketen.

1. Heeft u cijfers over de gevolgen van het gebruik van polybroomdifenylethers in België?

2. Welke maatregelen heeft u in overleg met de deelgebieden genomen om de gevolgen van het gebruik van die hormoonontregelaar te beperken?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 25 november 2016, op de vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 oktober 2016 (Fr.):

In tegenstelling tot wat u in uw vraag aangeeft, bestaat er momenteel in België of in Europa geen totaal verbod op PBB's en PBDE's.

Er zijn geen specifieke cijfers voorhanden omtrent de impact van die stoffen in ons land.

Voor tetra-, penta-, hexa-, hepta-, octo- en nona-BDE is er geen dossier voor registratie onder REACH, dus voor gebruik of voor productie op Europees niveau (1 ton/jaar); ze worden allemaal beperkt onder de Verordening betreffende persistente organische verontreinigende stoffen (POP-verordening), behalve octa-BDE, dat beperkt wordt onder de REACH-verordening (Bijlage XVII aan 0,1 % - vermelding 45).

Enkel deca-BDE maakt het voorwerp uit van een REACH-registratiedossier (10.000-100.000 ton/jaar). Die stof wordt geïdentificeerd als een zeer zorgwekkende stof (SVHC), en een beperkingsdossier wordt momenteel besproken op Europees niveau.

Tetra-, penta-, hexa- en hepta-BDE worden geïdentificeerd als POP in het Verdrag van Stockholm met een vrijstelling die uiterlijk in 2030 zal verstrijken voor de recycling van artikelen die deze stoffen bevatten of kunnen bevatten. De grenswaarde die vastgelegd is in POP-verordening 850/2004 voor de productie, het op de markt brengen en het gebruik van die gerecycleerde artikelen bedraagt 0,1 %.

DO 2016201712686

Question n° 378 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 octobre 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'impact des polybromodiphényléthers.

Depuis le 1^{er} juillet 2006, il est interdit de mettre sur le marché des polybromobiphényles (PBB) et des polybromodiphényléthers (PBDE).

Néanmoins, ces substances persistent dans notre environnement et se retrouvent dans les poussières domestiques et jusque dans la chaîne alimentaire.

1. Possédez-vous des chiffres sur l'impact des polybromodiphényléthers dans notre pays?

2. Quelles mesures avez-vous prises en concertation avec les entités fédérées afin de réduire l'impact de ce perturbateur endocrinien?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 25 novembre 2016, à la question n° 378 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 octobre 2016 (Fr.):

Contrairement à l'énoncé de votre question, il n'existe pas à l'heure actuelle d'interdiction totale des PBBs et PBDEs en Belgique ou en Europe.

Il n'existe pas de chiffre spécifique sur l'impact de ces substances dans notre pays.

Pour les tetra-, penta-, hexa-, hepta-, octo- et nona-BDE, il n'y a pas de dossier d'enregistrement sous REACH donc pas d'utilisation ou de production au niveau européen (1 tonne/an), ils sont tous restreint sous le règlement concernant les polluants organiques persistants (règlement POP) sauf l'octa-BDE qui l'est sous le règlement REACH (Annexe XVII à 0,1 % - entrée 45).

Seul le deca-BDE fait l'objet d'un dossier d'enregistrement REACH (10.000-100.000 tonnes/an). Cette substance est identifiée comme substance extrêmement préoccupante (SVHC) et un dossier de restriction est actuellement en discussion au niveau européen.

Les tetra-, penta-, hexa-, et hepta-BDE sont identifiés comme POP dans la Convention de Stockholm avec une exemption qui expirera au plus tard en 2030 pour le recyclage d'articles contenant ou susceptibles de contenir ces substances. La limite fixée par le règlement POP 850/2004 pour la production, mise sur le marché et utilisation de ces articles recyclés est de 0,1 %.

Deca-BDE zal in mei 2017 worden beschouwd voor opname in het POP-verdrag.

Een beperking tot 0,1 % bestaat voor PBB's en PBDE's in elektrische en elektronische apparatuur maar geldt niet voor reserveonderdelen; de PBB's zijn ook beperkt in bijlage XVII van REACH voor producten die in contact komen met de huid (vermelding 8).

Wat in het bijzonder het federale beleid inzake endocriene verstoorders betreft, werken wij op Europees niveau aan de goedkeuring van identificatiecriteria die een hoog niveau van bescherming van de gezondheid van de mens en het leefmilieu garanderen.

Wij zijn er ons bewust van dat bepaalde POP's ook endocriene verstoorders zijn, wat ons noodzaakt om dringend op te treden, zowel op Europees als op internationaal niveau.

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2016201712604

Vraag nr. 912 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Baltic Piranha.

Sinds 1 oktober 2016 trainen 350 Belgische militairen in Litouwen in het kader van de internationale oefening *Baltic Piranha*.

1. Welke balans kan men opmaken van deze internationale training? Welke zwakke punten moeten er nog worden verbeterd?

2. Hoeveel militairen en hoeveel buitenlandse krijgsmachten nemen er in totaal aan deel?

3. Zijn er binnenkort nog andere gelijkaardige oefeningen gepland?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 28 november 2016, op de vraag nr. 912 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 oktober 2016 (Fr.):

1. Voor de eenheden van de Landcomponent is het essentieel om te kunnen deelnemen aan dit soort van opdrachten.

De opdracht *Baltic Piranha* is een unieke trainingsgelegenheid voor onze competenties waarbij het interwapenaspect uitvoerig aan bod komt.

Le deca-BDE sera considéré pour une inclusion dans la convention POP en mai 2017.

Une restriction à 0,1 % existe pour les PBB et PBDE dans les équipements électriques et électroniques mais ne s'applique pas aux pièces de rechange, les PBBs sont aussi restreints dans l'annexe XVII de REACH pour les produits en contact avec la peau (entrée 8).

Concernant plus particulièrement la politique fédérale en matière de perturbateurs endocriniens, nous travaillons au niveau européen sur l'adoption de critères d'identification qui garantissent un niveau élevé de protection de la santé humaine et de l'environnement.

Nous sommes conscients que certains POPs sont également des perturbateurs endocriniens, ce qui augmente l'urgence d'agir, tant au niveau européen qu'au niveau international.

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2016201712604

Question n° 912 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Baltic Piranha.

Depuis le 1^{er} octobre 2016, 350 militaires belges s'entraînent en Lituanie dans le cadre de l'exercice international *Baltic Piranha*.

1. Quel bilan peut-on tirer de cet entraînement international? Quels sont les points faibles devant encore être améliorés?

2. Combien de militaires au total et combien d'armées étrangères y ont pris part?

3. D'autres exercices de ce type sont-ils prévus prochainement?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 28 novembre 2016, à la question n° 912 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 octobre 2016 (Fr.):

1. Pour les unités de la Composante Terre, il est essentiel de pouvoir participer à ce type de mission.

La mission *Baltic Piranha* est une occasion unique d'entraîner nos compétences de base avec une attention particulière pour l'aspect interarme.

Deze opdracht liet een multinationale samenwerking toe in militaire installaties die mogelijkheden bieden die niet bestaan in België.

Dit soort van oefeningen blijft zeer noodzakelijk om het trainingsniveau van de gemotoriseerde eenheden in een kader "Security Ops" maar vooral "Article 5 - Major Combat" op een aanvaardbaar peil te houden.

2. Het maximum aantal militairen dat aan de oefening heeft deelgenomen is 1.600. Er hebben vijf buitenlandse legers deelgenomen.

3. De mogelijkheid om soortgelijke oefeningen in de toekomst te organiseren, wordt bestudeerd.

DO 2016201712688

Vraag nr. 914 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Cyberaanvallen op de FOD Personeel en Organisatie.

Op initiatief van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) werden er sensoren geplaatst om de kritieke infrastructuur van ons land te beveiligen tegen cyberaanvallen. Zo kunnen de bedrijven en instanties die deze infrastructuur exploiteren in principe elke aanvalspoging detecteren.

1. Welke maatregelen hebt u, los van die transversale beveiligingsactie van het CCB, meer specifiek genomen bij de FOD Personeel en Organisatie?

2. Wat is daarvan het kostenplaatje?

3. Was de FOD Personeel en Organisatie de voorbije vijf jaar al het doelwit van een cyberaanval? Kunt u in detail opgeven welke schade er op die manier door boos opzet werd aangericht in diezelfde periode, en welke kosten dit teweegbracht?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 29 november 2016, op de vraag nr. 914 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 oktober 2016 (Fr.):

Ik verwijst het geachte lid naar de antwoorden gegeven op de schriftelijke parlementaire vragen nr 535 van 14 januari 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 63), nr. 123 van 22 januari 2015 van mevrouw de Volksvertegenwoordiger Nele Lijnen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 14) en nr 6-81 van 23 oktober 2014 van de heer Senator Lode Vereeck.

De laatste vijf jaar werd geen enkele geslaagde cyberaanval vastgesteld.

Cette mission a permis une coopération multinationale dans des installations militaires qui offrent des possibilités n'existant pas en Belgique.

Ce genre d'exercice reste tout à fait indispensable pour maintenir à un niveau acceptable le niveau d'entraînement des unités motorisées dans un cadre "Security Ops" mais surtout "Article 5 - Major Combat".

2. Le nombre maximum de militaires ayant participé à l'exercice est de 1.600. Cinq armées étrangères y ont pris part.

3. La possibilité d'organiser ce genre d'exercices à l'avenir est à l'étude.

DO 2016201712688

Question n° 914 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Cyberattaques au sein du SPF Personnel et Organisation.

Toutes les installations sensibles du pays viennent d'installer des capteurs de cyberattaques, à l'initiative du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB). Les gérants des infrastructures en question seront ainsi, en principe, en mesure de détecter toute tentative d'attaque informatique.

1. Au-delà de cette action transversale du CCB, quelles sont les mesures que vous avez plus spécifiquement mises en place au niveau du SPF Personnel et Organisation?

2. Quel est le coût de ces opérations?

3. Le SPF Personnel et Organisation a-t-il déjà été victime d'une attaque informatique de ce type durant ces cinq dernières années? Pourriez-vous communiquer le coût et le détail des dommages qui ont été occasionnés suite aux actes de malveillance durant cette même période?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 29 novembre 2016, à la question n° 914 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 octobre 2016 (Fr.):

Je renvoie l'honorable membre aux réponses données aux questions parlementaires écrites n° 535 du 14 janvier 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 63) et n° 123 du 22 janvier 2016 de madame la députée Nele Lijnen (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 14) et n° 6-81 du 23 octobre 2014 de monsieur le Sénateur Lode Vereeck.

Nous n'avons pas constaté des cyberattaques réussies durant les cinq dernières années.

DO 2016201712751

Vraag nr. 917 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 27 oktober 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Cyberaanval websites Belgische kranten.

Op maandag 24 oktober 2016 werden de websites van verschillende Belgische kranten het slachtoffer van een cyberaanval. Het *Syrian Cyber Army* heeft die aanval opgeëist, en verwijst naar de deelname van ons land aan de strijd tegen de Islamitische Staat (IS). Het *Syrian Cyber Army* zou banden hebben met het *Syrian Electronic Army*, dat op zijn beurt gelinkt wordt aan het regime van president Assad. Over het *Syrian Electronic Army* stelde ik destijds in de Senaat enkele vragen (nrs. 5-3246 en 5-10138).

1. a) Is er vanuit de overheid ondersteuning gegeven bij het opvangen, mitigeren of afhandelen van deze cyberaanval? Indien ja, kan u uitgebreid toelichten (aantal personeelsleden, werkuren, enz.)? Welke overheidsdiensten hebben geholpen?

b) Is vanuit de getroffen bedrijven actief ondersteuning gevraagd aan de bevoegde overheidsdiensten?

c) Indien de overheid geen ondersteuning heeft geboden, waarom niet?

2. Heeft u zicht op de veroorzaakte schade? Is het mogelijk een kostenplaatje te vormen van deze aanval?

3. Hoe interpreteert u deze aanval?

4. In 2011 werd geantwoord dat men de problematiek van het *Syrian Electronic Army* op de voet volgde. Is men deze organisatie tot op heden blijven opvolgen? Indien ja, wat is het resultaat daarvan? Is er een evolutie vast te stellen in dit dossier? Indien neen, waarom niet?

5. a) Is het reeds mogelijk om de aanval toe te wijzen aan een bepaalde actor? Indien ja, kan u enige uitleg geven? Indien neen, waarom niet?

b) Heeft u meer informatie over het *Syrian Cyber Army* en kan u desgevallend toelichtend? Zijn zij bijvoorbeeld reeds verantwoordelijk geweest voor gelijkaardige acties (in het buitenland)?

c) Het *Syrian Cyber Army* wordt gelinkt aan het *Syrian Electronic Army*. Kan u dit bevestigen? Indien ja, heeft u meer informatie over de banden tussen deze twee actoren, en over de mogelijke band met het Syrische regime?

DO 2016201712751

Question n° 917 de madame la députée Nele Lijnen du 27 octobre 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Attaque contre les sites web de journaux belges.

Le lundi 24 octobre 2016, les sites web de plusieurs journaux belges ont été victimes d'une attaque revendiquée par la *Syrian Cyber Army*. Le motif? La participation de notre pays à la lutte contre l'État islamique (EI). La *Syrian Cyber Army* serait liée à la *Syrian Electronic Army* qui a elle-même des liens avec le régime du président Assad. À l'époque où je siégeais au Sénat, j'avais déjà posé plusieurs questions à ce sujet au ministre (n°s 5-3246 et 5-10138).

1. a) Le gouvernement a-t-il apporté son soutien dans le cadre des mesures prises pour faire face à cette attaque, pour en amortir les effets ou pour la contrer définitivement? Dans l'affirmative, pouvez-vous préciser au maximum votre réponse (en spécifiant le nombre de membres du personnel, les heures de travail, etc.)? Quels services publics ont fourni une contribution?

b) Les entreprises ciblées par cette attaque ont-elles activement demandé un soutien aux services publics compétents?

c) Si l'autorité publique n'a pas apporté son soutien, pourquoi s'en est-elle abstenue?

2. Pouvez-vous évaluer les dommages causés par cette attaque? Est-il possible de chiffrer ces dommages?

3. Comment interprétez-vous cette attaque?

4. Il a été répondu en 2011 que l'on était attentif au phénomène *Syrian Electronic Army*. A-t-on continué de surveiller cette organisation jusqu'à ce jour? Dans l'affirmative, quels résultats cette surveillance a-t-elle permis d'engranger? Constate-t-on une évolution dans ce dossier? Dans la négative, pourquoi?

5. a) Est-il déjà possible d'attribuer cette attaque à un acteur bien spécifique? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir quelques explications? Dans la négative, pourquoi pas?

b) Disposez-vous de plus d'informations concernant la *Syrian Cyber Army* et pouvez-vous le cas échéant en préciser la nature? Par exemple, a-t-elle déjà été responsable d'actions similaires (à l'étranger)?

c) Un lien a été établi entre la *Syrian Cyber Army* et la *Syrian Electronic Army*. Le confirmez-vous? Si oui, disposez-vous de plus d'informations à propos des liens entre ces deux acteurs et au sujet d'un lien éventuel avec le régime syrien?

6. Is hierover een onderzoek opgestart? Waarom wel of waarom niet?

7. a) Verwacht u ook één of meerdere cyberaanvallen op websites van de overheid, de IT-infrastructuur, enz.? Kan u toelichten?

b) Zijn er extra maatregelen getroffen voor de overheidsdiensten of kritieke infrastructuren na deze cyberaanval? Kan u toelichten?

8. Is er in dit dossier samengewerkt met internationale actoren of andere overheden? Kan u toelichten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 25 november 2016, op de vraag nr. 917 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 27 oktober 2016 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord dat zal gegeven worden door de eerste minister, de heer Charles Michel, op haar schriftelijke parlementaire vraag nr. 174 van 27 oktober 2016 over hetzelfde onderwerp.

DO 2016201712803

Vraag nr. 924 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 28 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Overheid. - Quotum voor werknemers met een handicap.

Bij de overheidsdiensten is het quotum voor werknemers met een handicap nog steeds niet bereikt. In 2015 is de tewerkstellingsgraad voor personen met een handicap op 1,32 % gestagneerd, tegenover 1,39 % in 2014. Dat is amper de helft van het op 3 % vastgelegde quotum.

Slechts zes federale instellingen hebben dat minimum-quotum vorig jaar minstens bereikt. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen kan zelfs een percentage van 8,31 % voorleggen.

Meerdere instellingen hebben echter nog geen enkel personeelslid met een handicap in dienst genomen. Dat is bijvoorbeeld het geval voor de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie.

1. Wat is uw reactie op die slechte balans voor 2015?

2. Volgens u moet er bij de berekening van het quotum van 3 % rekening worden gehouden met de personen met een handicap die bij de onderaannemers werken. Komt u, rekening houdend met die berekeningen, uit op dezelfde resultaten als die hierboven? Kunt u de berekening nader toelichten?

6. Une enquête a-t-elle été entamée pour faire la clarté à ce sujet? Pourquoi oui ou non?

7. a) Vous attendez-vous à une, voire à plusieurs attaques contre des sites web de l'État, d'infrastructures TIC, etc.? Pouvez-vous préciser?

b) Des mesures supplémentaires ont-elles été prises pour les services publics ou les infrastructures sensibles à la suite de cette attaque? Pouvez-vous préciser?

8. La Belgique a-t-elle collaboré dans ce dossier avec des acteurs internationaux ou d'autres autorités? Pouvez-vous préciser?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 25 novembre 2016, à la question n° 917 de madame la députée Nele Lijnen du 27 octobre 2016 (N.):

Je prie l'honorable membre de se référer à la réponse qui sera donnée par le premier ministre, monsieur Charles Michel, à sa question parlementaire écrite n° 174 du 27 octobre 2016 portant sur le même sujet.

DO 2016201712803

Question n° 924 de madame la députée Fabienne Winckel du 28 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Fonction publique. - Quota de travailleurs handicapés.

Dans la fonction publique, le quota de travailleurs handicapés n'est toujours pas atteint. En 2015, le taux d'emploi de personnes avec un handicap stagnait à 1,32 %, contre 1,39 % en 2014. C'est à peine la moitié du quota qui est fixé à 3 %.

Seulement six organisations fédérales ont obtenu au moins ce quota minimum l'an dernier. L'institut pour l'égalité des femmes et des hommes a d'ailleurs atteint un pourcentage de 8,31 %.

Cependant, plusieurs entités n'ont engagé aucune personne avec un handicap. C'est par exemple le cas du SPF Technologie de l'Information et de la Communication.

1. Comment réagissez-vous face à ce mauvais bilan 2015?

2. Selon vous, le quota de 3 % à vocation à être calculé en intégrant les personnes handicapées travaillant chez les sous-traitants. En tenant compte de ces calculs, obtenez-vous les mêmes résultats que ceux repris ci-dessus? Pouvez-vous développer le calcul?

3. Is de situatie dit jaar geëvolueerd, nu het laatste kwartaal van 2016 is aangebroken? Welke doelstellingen zijn er voor dit jaar en de volgende jaren vastgelegd?

4. Welke instellingen voldoen er momenteel aan dat quotum?

5. Welke andere instellingen, naast de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie, houden zich niet aan dat quotum? Hoe rechtvaardigen zij dat?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 30 november 2016, op de vraag nr. 924 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 28 oktober 2016 (Fr.):

1. Ik heb inderdaad moeten vaststellen in het verslag 2015 van de begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) dat de tewerkstellingsgraad van personen met een handicap bij de federale overheid voor het derde opeenvolgende jaar gedaald is tot 1,32 %. Ik wil er op wijzen dat de registratie van personeelsleden met een handicap momenteel nog steeds gebeurt op vrijwillige basis en er dus geen enkele verplichting tot registratie is.

2. Bij de berekening van het quotum van 3 % voor personen met een handicap mag ook rekening worden gehouden met de overheidsopdrachten die toegewezen worden aan organisaties die met personen met een handicap werken zoals beschutte werkplaatsen. De concrete berekeningswijze hiervoor is nog niet uitgewerkt, maar kan gebaseerd worden op het aantal gepresteerde werkdagen tijdens het lopende kalenderjaar.

3. Het quotum van 3 % blijft het streefdoel, zoals bepaald bij koninklijk besluit van 6 oktober 2005 houdende diverse maatregelen met betrekking tot de vergelijkende aanwervings-selectie en met betrekking tot de stage en wordt jaarlijks geëvalueerd door de begeleidingscommissie. Het ligt niet in mijn bedoeling dit quotum jaarlijks te herzien. De federale overheidsdiensten dienen daaren-boven elk in het kader van hun bestuurs-overeenkomst aan te geven in het kader van de verbetering van de interne werking en het beheer van de dienst, welke doelstellingen zij concreet zullen realiseren in het domein van bevordering van de gelijke kansen.

3. Alors que nous sommes entrés dans le dernier trimestre 2016, la solution évolue-t-elle cette année? Quelles sont les objectifs fixés pour cette année et les années à venir?

4. Quelles sont les organisations qui respectent actuellement ce quota?

5. Outre le SPF Technologie de l'Information et de la Communication, quelles autres entités ne respectent pas ce quota? Comment justifient-elles cela?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 30 novembre 2016, à la question n° 924 de madame la députée Fabienne Winckel du 28 octobre 2016 (Fr.):

1. J'ai effectivement dû constater dans le rapport d'évaluation 2015 de la Commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) que le taux d'emploi de personnes avec un handicap dans la fonction publique a baissé pour la troisième année consécutive pour atteindre 1,32 %. Je tiens par ailleurs à souligner que l'enregistrement des membres du personnel avec un handicap se déroule actuellement toujours sur une base volontaire et il n'y a donc aucune obligation d'enregistrement.

2. On peut également tenir compte, dans le calcul du quota de 3 % de mise à l'emploi de personnes avec un handicap, des marchés publics attribués à des organisations travaillant avec des personnes handicapées, comme les ateliers protégés. Le calcul concret pour inclure cette donnée n'a pas encore été défini, mais peut être basé sur le nombre de jours de travail prestés durant l'année calendrier en cours.

3. Le quota de 3 % reste l'objectif, comme prévu dans l'arrêté royal du 6 octobre 2005 portant diverses mesures en matière de sélection comparative de recrutement et en matière de stage, et est évalué annuellement par la Commission d'accompagnement. Je n'ai pas l'intention de revoir ce quota chaque année. En outre, les services publics fédéraux doivent chacun dans leur contrat d'administration mentionner quels objectifs s'inscrivent dans le cadre de l'amélioration du fonctionnement interne et de la gestion du service, ils réaliseront dans le domaine de l'égalité des chances.

4. De organisaties die volgens de evaluatie 2015 van de begeleidingscommissie het quotum respecteren waren: het ministerie van Defensie, de Fod Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg; de FOD Personeel en Organisatie, de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, de Regie der Gebouwen en het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

5. De volledige lijst van de federale overheidsorganisaties die het quotum niet hebben gerespecteerd, is opgenomen in het evaluatie-verslag 2015 van de begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt dat werd gepubliceerd op Fedweb (www.fedweb.be) en kan ook in historiek voor elk van de federale overheidsorganisaties worden geconsulteerd via de website van het infocenter (<https://infocenter.belgium.be/nl>).

DO 2016201712817

Vraag nr. 926 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 31 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

NAVO-interventie in Syrië (MV 14699).

Tijdens de NAVO-top in Warschau van juli 2016 werd er een politiek akkoord bereikt over de inzet van AWACS-vliegtuigen van de NAVO in het Syrische conflict, voor bewakingsopdrachten voor de internationale coalitie tegen Islamitische Staat (IS) onder leiding van de Verenigde Staten in het Nabije Oosten. De defensie-ministers van de NAVO-landen, die deze woensdag en donderdag in Brussel bijeenkomen, moeten nog het definitieve groene licht geven.

1. Welk standpunt zult u namens België op die vergadering verdedigen?

2. Is die interventie de voorbode van een grotere betrokkenheid van de NAVO bij de strijd tegen Daesh in Irak en Syrië?

3. Wat zullen de modaliteiten van die interventie zijn?

4. Naar verluidt zouden de vliegtuigen niet boven het Syrische en Iraakse grondgebied vliegen om het vinden van een eventuele politieke oplossing niet te compliceren en om Rusland niet te irriteren. Wat is daar juist van aan?

5. Waren er contacten tussen de NAVO en Rusland?

4. Les organisations qui selon l'évaluation 2015 de la Commission d'accompagnement respectent le quota, étaient les suivantes : le ministère de la Défense, le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, le SPF Personnel et Organisation, la Banque Carrefour de la sécurité sociale, la Régie des Bâtiments et l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

5. La liste complète des organisations publiques fédérales qui n'ont pas respecté le quota figure dans le rapport d'évaluation 2015 de la Commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale publié sur Fedweb (www.fedweb.be) et peut également être consultée par année pour chacune des organisations publiques fédérales sur le site web Infocentre (<https://infocenter.belgium.be/fr>).

DO 2016201712817

Question n° 926 de monsieur le député Georges Dallemagne du 31 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'intervention de l'OTAN en Syrie (QO 14699).

Lors du Sommet de Varsovie en juillet 2016, un accord politique avait été trouvé pour que des avions AWACS de l'OTAN puissent participer au conflit syrien en entamant des missions de surveillance au profit de la coalition internationale anti-État islamique (EI) dirigée par les États-Unis au Proche-Orient. Un feu vert définitif doit encore être donné par les ministres de la Défense de l'Alliance qui doivent se réunir ces mercredi et jeudi à Bruxelles.

1. Quelle position allez-vous défendre au nom de la Belgique lors de cette réunion?

2. Cette intervention annonce-t-elle une implication plus large de l'OTAN dans la lutte contre Daech en Irak et en Syrie?

3. Quelles seront les modalités de cette intervention?

4. Il semble que ces appareils ne survoleront pas les territoires syriens et irakiens pour ne pas compliquer davantage une éventuelle solution politique pour ne pas irriter la Russie. Qu'en est-il exactement?

5. Des contacts ont-ils eu lieu entre l'OTAN et la Russie?

6. De AWACS-vliegtuigen van de NAVO worden bemand door internationale teams, waar een vijftigtal Belgen deel van uitmaken: zullen de Belgische militairen worden ingezet voor de bewakingsopdrachten? Zullen de AWACS-vliegtuigen nuttige diensten verrichten voor de Belgische F-16's ter plaatse?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 25 november 2016, op de vraag nr. 926 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 31 oktober 2016 (Fr.):

We hebben ons ertoe verbonden om onze rol binnen de internationale coalitie tegen Daesh op te nemen. In dit opzicht levert de NAVO steun door het ter beschikking stellen van haar AWACS observatievliegtuigen.

De Alliantie blijft strategische besprekingen voeren over de veiligheid van het Euro-Atlantische luchtruim en over haar aanpak met betrekking tot Rusland. De Alliantie blijft "open" voor een periodieke dialoog, gericht en substantieel, met een Rusland dat bereid is om informatie uit te wisselen in de schoot van de NAVO-Rusland Raad". Gezien de moeilijke dialoog werd de steun door AWACS nog niet besproken binnen deze Raad.

Belgische bemanningen, steeds bestaande uit twee militairen op basis van een maandelijkse aflossing, zullen deelnemen aan de AWACS observaties.

De AWACS zullen niet specifiek de Belgische F-16 steunen, maar dragen bij aan de veiligheid van de luchtbewegingen in de operatiezone ten voordele van de gehele coalitie.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201609027

Vraag nr. 1408 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

DGLV. - Luchtvaartbeveiliging. - Aantal inspecteurs.

De dienst Inspectie Beveiliging van het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV), een onderdeel van de FOD Mobiliteit, houdt zich bezig met de veiligheid van de burgerluchtvaart in België.

6. Les AWACS de l'OTAN sont servis par des équipages multinationaux dont une cinquantaine de Belges font partie: des militaires belges seront-ils mobilisés dans cette surveillance? Est-ce que les AWACS rendront des services utiles aux F-16 belges sur place?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 25 novembre 2016, à la question n° 926 de monsieur le député Georges Dallemagne du 31 octobre 2016 (Fr.):

Nous nous sommes engagés à remplir notre rôle dans la coalition internationale contre Daech. À cet égard, l'OTAN apporte son soutien en mettant ses avions de surveillance AWACS à disposition.

L'Alliance continue sa discussion stratégique sur la sécurité de l'espace aérien euro-atlantique et sur son approche vis-à-vis de la Russie. L'Alliance reste "ouverte à un dialogue périodique, ciblé et substantiel avec une Russie qui soit disposée à mener des échanges au sein du Conseil OTAN- Russie". Vu le dialogue difficile, le soutien par les AWACS n'a pas encore été discuté au sein de ce Conseil.

Des équipages belges participeront aux surveillances AWACS, à raison de deux militaires en permanence sur base d'une rotation mensuelle.

Les AWACS n'appuient pas spécifiquement les F-16 belges, mais contribuent à la sécurité du trafic aérien dans la zone d'opérations au profit de l'ensemble de la coalition.

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201609027

Question n° 1408 de monsieur le député Benoit Hellings du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

DGTA-Sûreté. - Le nombre d'inspecteurs.

Une subdivision du SPF Mobilité, la Direction générale Transport aérien (DGTA)-Sûreté, s'occupe de la sûreté de l'aviation civile en Belgique.

Tijdens het politieke debat dat tot het ontslag van uw voorganger heeft geleid, is gebleken dat die onderafdeling van uw administratie ondanks de zeer moeilijke veiligheids- en geopolitieke context met een personeelstekort kampt. Dat is zo ernstig dat de dienst het vereiste aantal inspecties zoals bepaald bij de Europese verordening van 2008, die de normen daaromtrent vastlegt, niet kan uitvoeren.

Hoeveel inspecteurs waren er op 31 december 2009 tewerkgesteld bij de Luchtvaartbeveiliging van het DGLV, en op dezelfde datum in 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1408 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 26 april 2016 (Fr.):

Op 31 december 2009 waren er zes inspecteurs tewerkgesteld bij de Luchtvaartbeveiliging van het DGLV. Ze waren met negen op 31 december 2011, met zeven op 31 december 2012, 2013 en 2014, en met zes op 31 december 2015 ingevolge een pensionering. We hebben dan ook beslist om die afdeling, die momenteel zeven inspecteurs telt, te versterken. Dit cijfer zou tot tien personeelsleden moeten worden opgevoerd in 2017.

Daarnaast werd op 27 juni 2016 een koninklijk besluit genomen teneinde de bevoegdheden van de inspecteurs met bevoegdverklaring beveiliging, met bevoegdverklaring veiligheid en met specifieke bevoegdverklaring te verruimen en hen tot december 2017 het mandaat van inspecteur toe te kennen.

DO 2015201609179

Vraag nr. 1424 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 03 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Luchthaven van Charleroi. - Werk van de dienst Inspectie Beveiliging van het DGLV.

In de commissievergadering Infrastructuur van 27 april 2016 liet u een deel van mijn mondelinge vraag onbeantwoord.

U suggereerde mij toen om u die vraag opnieuw te stellen, wat ik hierbij schriftelijk doe.

Dans le débat politique qui a provoqué la démission de votre prédécesseur, il est apparu que malgré un contexte sécuritaire et géopolitique pourtant très difficile, cette subdivision de votre administration était insuffisamment pourvue en personnel à tel point que celui-ci est incapable d'effectuer le nombre d'inspections requises par le règlement européen de 2008 qui fixe les normes en la matière.

Combien d'inspecteurs comptait la DGTA-Sûreté au 31 décembre 2009, et à la même date en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1408 de monsieur le député Benoit Hellings du 26 avril 2016 (Fr.):

Au 31 décembre 2009, la Direction générale Transport aérien (DGTA)-Sûreté comptait six inspecteurs. Ils étaient neuf au 31 décembre 2011, sept au 31 décembre 2012, 2013 et 2014, et six au 31 décembre 2015, suite à un départ à la retraite. Nous avons donc décidé de renforcer ce département qui dispose actuellement de sept inspecteurs. Ce chiffre devrait s'élever à dix agents en 2017.

En outre, un arrêté royal a été adopté le 27 juin 2016 pour élargir les compétences des inspecteurs avec qualification de sûreté, avec qualification de sécurité et avec qualification spécifique, en leur attribuant jusqu'en décembre 2017 mandat d'inspecteur.

DO 2015201609179

Question n° 1424 de monsieur le député Benoit Hellings du 03 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Aéroport de Charleroi. - Le travail de la DGTA-Sûreté.

Lors de la commission de l'Infrastructuur du 27 avril 2016, vous n'avez pas répondu à une partie de la question orale que je vous posais.

Vous m'aviez suggéré de vous reposer cette question. Ce que je fais présentement sous forme écrite.

1. Heeft de dienst Inspectie Beveiliging van het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) een bureau in de steeds drukker bezochte luchthaven van Charleroi? Zo ja, sinds wanneer? Zo niet, waarom niet?

2. Hoeveel inspecteurs van de dienst Inspectie Beveiliging van het DGLV zijn er specifiek tewerkgesteld op de luchthaven van Charleroi, van Luik en van Antwerpen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1424 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 03 mei 2016 (Fr.):

1. Het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV)-Beveiliging beschikt momenteel niet over een eigen lokaal op de luchthaven van Charleroi. Het praktisch nut van een dergelijk lokaal is aangetoond (opslag van documentatie, voorhouden en discrete ruimte voor vergaderingen of mededelingen, enz.) maar de nood eraan is dat veel minder en tot nog toe stelde dit geen enkel probleem. Het DGLV zal echter de mogelijkheden om op de luchthaven van Charleroi over een eigen geschikt lokaal te beschikken onderzoeken.

2. Doorgaans zijn twee inspecteurs toegewezen voor de audits op de luchthaven van Charleroi.

DO 2015201610095

Vraag nr. 1499 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 07 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Controles wegvervoer.

Ons land is een echt transitland met veel professioneel wegvervoer. Het is van groot belang om de verkeersregels door alle bestuurders te laten naleven. Daarom zijn controles onontbeerlijk.

Uit antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 774 van 1 oktober 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 56) blijkt dat uw voorgangster aan haar administratie gevraagd had om de mogelijkheid te onderzoeken om de controles op wegvervoer op te voeren, in functie van de operationele capaciteit van de betrokken dienst.

1. Heeft de FOD Mobiliteit al onderzocht of het mogelijk was het aantal controles op te voeren? Zo ja, wat is de uitkomst van dat onderzoek? Zo neen, wanneer wordt dit verwacht?

1. La Direction générale Transport aérien (DGTA)-Sûreté dispose-t-elle d'un local dans l'aéroport de plus en plus fréquenté de Charleroi? Si oui, depuis quand? Si non, pourquoi pas?

2. Combien d'inspecteurs de la DGTA-Sûreté sont spécifiquement affectés à l'aéroport de Charleroi, de Liège et d'Anvers?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1424 de monsieur le député Benoit Hellings du 03 mai 2016 (Fr.):

1. La Direction générale Transport aérien (DGTA)-Sûreté ne dispose pas d'un local propre à l'aéroport de Charleroi. Si la praticité d'un tel local est avérée (dépôt de documentation, espace réservé et discret pour des réunions ou communications, etc.), sa nécessité l'est moins, et n'a jusqu'à présent pas posé de problème. La DGTA étudiera cependant les possibilités d'occuper un local idoine à l'aéroport de Charleroi.

2. Deux inspecteurs sont en général affectés aux audits à l'aéroport de Charleroi.

DO 2015201610095

Question n° 1499 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 07 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les contrôles effectués dans le secteur du transport routier.

La Belgique est un pays de transit traversé par de nombreux transporteurs routiers professionnels. Les contrôles sont dans ce cadre indispensables étant donné qu'il est très important de veiller à ce que tous les chauffeurs respectent les règles de la sécurité routière.

Vous indiquez dans votre réponse à ma question écrite n° 774 du 1er octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 56) que la ministre Galant avait demandé à son administration d'examiner la possibilité d'intensifier les contrôles en fonction de la capacité opérationnelle du service concerné.

1. Le SPF Mobilité a-t-il déjà examiné la possibilité d'augmenter le nombre de contrôles routiers? Dans l'affirmative, quel est le résultat de cet examen? Dans la négative, pour quand cette mesure est-elle attendue?

2. a) Hoeveel controles werden in 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 tot nu toe door de dienst Controle van het Wegvervoer uitgevoerd?

b) Hoeveel controles werden in partnerschap met andere controlediensten uitgevoerd, zowel Belgische als buitenlandse?

c) Hoeveel technische controles werden langs de weg met voertuigen van meer dan 3,5 ton gedaan?

d) Hoeveel autonoom uitgevoerde controles werden er gedaan?

3. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld voor:

a) het niet hebben van de nodige vergunningen en andere vervoersdocumenten;

b) het niet naleven van de rij- en rusttijden;

c) het niet in orde zijn op technisch vlak en van de lading;

d) het overtreden van de eisen in verband met afmetingen en massa bij uitzonderlijk vervoer;

e) het niet in orde zijn met de verzekering;

f) het niet in orde zijn met het rijbewijs en nodige vakbekwaamheid;

g) het niet in orde zijn met vervoervergunningen voor goederen- of personenvervoer?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1499 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 07 juni 2016 (N.):

1. De FOD Mobiliteit heeft nog niet kunnen onderzoeken of het mogelijk was de controles op te voeren.

Er is wel een eerste methodologie met betrekking tot de controles uitgewerkt die sinds begin dit jaar de controles sturen. Het is vooral de bedoeling efficiënter te controleren.

2. a)

2. a) À combien de contrôles le service Contrôle du transport routier a-t-il procédé en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016?

b) À combien de contrôles a-t-il été procédé en partenariat avec d'autres services de contrôle belges ou étrangers?

c) À combien de contrôles techniques routiers a-t-il été procédé sur des véhicules de plus de 3,5 tonnes?

d) À combien de contrôles a-t-il été procédé de manière autonome?

3. Combien d'infractions ont-elles été constatées pour:

a) la non-possession des autorisations requises et des autres documents de transport nécessaires;

b) le non-respect des durées de conduite et des temps de repos;

c) la non-conformité technique et des règles en matière de chargement;

d) la non-conformité aux exigences relatives à la masse et aux dimensions du véhicule en cas de transport exceptionnel;

e) le défaut d'assurance;

f) la non-possession d'un permis de conduire valable et des aptitudes professionnelles nécessaires;

g) la non-possession des autorisations de transport de marchandises ou de voyageurs valables?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1499 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 07 juin 2016 (N.):

1. Le SPF Mobilité n'a pas encore pu examiner la possibilité d'augmenter le nombre de contrôles.

Toutefois, une première méthodologie en matière de contrôles a été développée en début d'année pour mieux les cibler. L'objectif principal étant de les rendre plus efficaces.

2. a)

<i>Année</i>	<i>Total</i>
<i>Jaar</i>	<i>Totaal</i>
2011	32 095
2012	28 026
2013	28 445
2014	28 091
2015	29 190
2016 *	9 886
* Janvier 2016 - Avril 2016 /	
* Januari 2016 – April 2016	

- b) 58 controles
 c) Dit is sinds 1 januari 2015 geen bevoegdheid meer van de FOD Mobiliteit.
 d) 426 controles
 3.

- b) 58 contrôles
 c) Ces contrôles ne sont plus du ressort du SPF Mobilité depuis le 1^{er} janvier 2015.
 d) 426 contrôles
 3.

Overtredingen / Infractions	2013	2014	2015	2016*
a) Het niet hebben van andere vervoersdocumenten / <i>a) Absence d'autres documents de transport</i>	193	226	287	165
b) Het niet-naleven van rij- en rusttijden / <i>b) Non-respect des temps de conduite et de repos</i>	1 387	1 509	1 916	686
c) Het niet in orde zijn op technisch vlak en van de lading / <i>c) Non-conformité sur le plan technique et sur le plan de la cargaison</i>	1 938	1 169	262	135
d) Uitzonderlijk vervoer - massa en afmetingen / <i>d) Transport exceptionnel - masse et dimensions non-conformes</i>	**	**	**	**
e) niet in orde zijn met de verzekering / <i>e) Problème d'assurance</i>	454	448	354	449
f) rijbewijs en vakbekwaamheid / <i>f) Permis de conduire et capacité professionnelle</i>	863	162	84	69
g) Overtredingen op vergunningen / <i>g) Infractions au niveau des licences</i>	694	580	605	307

* Januari 2016 – April 2016 / * Janvier 2016 - Avril 2016

** We kunnen geen onderscheid maken tussen overtredingen op afmetingen voor uitzonderlijk en ander vervoer. / ** Nous ne pouvons pas différencier les infractions pour masse et dimensions non conformes en fonction du type de transport normal ou exceptionnel.

DO 2015201610790

Vraag nr. 1603 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het niet verlenen van een vergunning door FOD Mobiliteit Luchtvaart aan VG.

Eind juni 2016 ging VLM failliet. De stichter van VLM, de heer Freddy Van Gaever, had naar verluidt een akkoord met de curatoren om een doorstart van VLM via een nieuwe firma VG te realiseren. Een belangrijk deel van het personeel van VLM zou onmiddellijk in dienst kunnen treden bij VG.

VG zou verschillende van de Fokker-toestellen van VLM overkopen. Tevens werd een akkoord bereikt met Aviation Factory (Carl Legein) om onmiddellijk met een aantal vluchten van start te gaan. De FOD Mobiliteit Luchtvaart zou dinsdag 28 juni 2016, een gesprek hebben gehad met de heer Freddy Van Gaever teneinde zo snel mogelijk een vergunning te verlenen.

DO 2015201610790

Question n° 1603 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La non-délivrance d'une licence à VG par le SPF Mobilité - Transport aérien.

À la fin de juin 2016, VLM a fait faillite. Le fondateur de VLM, M. Freddy Van Gaever, a, dit-on, trouvé un accord avec les curateurs pour donner une nouvelle vie à VLM à travers la nouvelle société VG. Une partie importante du personnel de VLM pourrait entrer directement au service de VG.

VG rachèterait plusieurs appareils Fokker de VLM. En même temps, un accord a été conclu avec Aviation Factory (Carl Legein) pour démarrer immédiatement une série de vols. Le SPF Mobilité (Direction générale du Transport aérien), aurait eu un entretien avec M. Freddy Van Gaever le 28 juin 2016, afin de délivrer une licence au plus vite.

Tijdens het gesprek zou aan de heer Freddy Van Gaever zijn meegedeeld dat een vergunning op korte termijn onmogelijk is. De reden hiervoor zou een ontbrekend business plan zijn. Ondertussen werden verschillende van de lijnen die vroeger vanuit de Luchthaven van Deurne werden waargenomen overgenomen door Chalair en CityJet.

1. Meent u niet dat dit een vorm van oneerlijke concurrentie is wanneer een buitenlandse luchtvaartmaatschappij wel bepaalde lijnen van een failliet Belgische luchtvaartmaatschappij kan overnemen terwijl een eigen onderneming die kansen niet krijgt omwille van administratieve verplichtingen opgelegd door FOD Mobiliteit Luchtvaart?

2. Aan welke verplichtingen voldeed VG van de heer Freddy Van Gaever volgens FOD Mobiliteit Luchtvaart niet?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1603 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 juli 2016 (N.):

Het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) heeft geen weet van een overeenkomst tussen de curatoren van VLM en de heer Van Gaever.

Het DGLV heeft de heer Van Gaever inderdaad op diens verzoek ontmoet om een eventuele doorstart van VLM te bespreken. Tijdens dit gesprek heeft het DGLV onder meer herinnerd aan de regels op het vlak van de Europese wetgeving, meer bepaald aan Verordening 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap.

Deze verordening bepaalt met name dat iedere onderneming die luchtvervoer wil organiseren, houder moet zijn van een exploitatievergunning.

Op grond van de artikelen 4 en 5 van deze Europese Verordening, moet de onderneming om deze exploitatievergunning te verkrijgen, onder meer voldoen aan bepaalde financiële voorwaarden en voldoende informatie verstrekken over haar financiële situatie teneinde haar vermogen om het hoofd te bieden aan haar huidige en toekomstige te garanderen.

Het gaat in geen geval om bestuurlijke verplichtingen, maar om de naleving van de Europese verordeningen ter zake.

Voor wat een mogelijke concurrentie betreft, is elke Europese operator aan dezelfde regels onderworpen.

Au cours de l'entretien, on aurait signifié à M. Freddy Van Gaever qu'il était impossible de délivrer une licence à bref délai. La raison en serait l'absence de business plan. Entre-temps, plusieurs lignes assurées précédemment depuis l'aéroport de Deurne ont été reprises par Chalair et CityJet.

1. Ne pensez-vous pas qu'il s'agit d'une forme de concurrence déloyale lorsqu'une compagnie aérienne étrangère peut reprendre certaines lignes d'une compagnie aérienne belge en faillite, alors qu'une entreprise nationale n'en obtient pas la possibilité du fait d'obligations administratives imposées par le SPF Mobilité (Direction générale du Transport aérien)?

2. À quelles obligations l'entreprise VG de M. Freddy Van Gaever ne satisfaisait-elle pas, selon le SPF Mobilité (Direction générale du Transport aérien)?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1603 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 juillet 2016 (N.):

La Direction générale Transport aérien (DGTA) n'a pas connaissance d'une entente entre les curateurs de VLM et monsieur Van Gaever.

La DGTA a, en effet, rencontré monsieur Van Gaever, à sa demande, pour discuter d'une reprise éventuelle de VLM. Durant cet entretien, la DGTA a, entre autres, rappelé les règles en matière de législation européenne, en particulier, le Règlement 1008/2008 du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 établissant des règles communes pour l'exploitation de services aériens dans la Communauté.

Ce Règlement prévoit notamment que toute entreprise voulant effectuer du transport aérien, doit être titulaire d'une licence d'exploitation.

Sur la base des articles 4 et 5 de ce Règlement européen, pour pouvoir obtenir cette licence d'exploitation, l'entreprise doit, en autres, respecter certaines conditions financières et fournir des informations suffisantes sur leur situation financière pour garantir sa capacité à faire face à ses obligations actuelles et futures.

Il ne s'agit en aucun cas de contraintes administratives, mais de respect des règlements européens en la matière.

En ce qui concerne une possible concurrence, tout opérateur européen est soumis aux mêmes règles.

Hierdoor mag een Europese operator die houder is van een exploitatievergunning en die hierdoor de facto ook de regelgeving naleeft, opereren vanuit het Belgische grondgebied naar een andere lidstaat.

DO 2015201611549

Vraag nr. 1691 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 23 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overdrachtsmogelijkheden van de nummerplaat bij overlijden kind.

Artikel 25, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen bepaalt dat indien de houder overleden is een gewone kentekenplaat mag worden overgedragen op naam van de overlevende echtgenoot, van de wettelijke samenwonende of van één van zijn kinderen indien het voertuig van de houder of een ander voertuig tegelijkertijd wordt ingeschreven onder het nummer van die kentekenplaat.

Op vorige vragen (nr. 182 van 27 januari 2015 en nr. 532 van 17 juni 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 13 en nr. 39) antwoordde uw voorgangster dat ze niet afkerig stond tegen een uitbreiding van deze overdrachtsmogelijkheid indien één van de kinderen overlijdt en de overdracht niet van ouder op kind maar omgekeerd van kind op ouder zou moeten kunnen gebeuren.

De administratie heeft vorig jaar een analyse uitgevoerd. Daaruit bleek dat het uitbreiden van de overdrachtsmogelijkheden een aanzienlijke impact zou hebben op de DIV-applicatie. De haalbaarheid ervan zou begin 2016 onderzocht worden, in overleg met de ICT-dienst.

1. Wat is uw visie om de overdracht van een nummerplaat bij een overlijden mogelijk te maken van kind op ouder?

2. Heeft uw administratie de haalbaarheid hiervan al onderzocht? Zo neen, waarom niet? Zo ja, wat was de conclusie?

3. Zal u verdere stappen ondernemen om dit mogelijk te maken? Waarom wel of niet? Wat is de timing?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1691 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 23 augustus 2016 (N.):

De ce fait, un opérateur européen disposant d'une licence d'exploitation et respectant de la sorte la réglementation, peut opérer depuis le territoire belge vers un autre État membre.

DO 2015201611549

Question n° 1691 de monsieur le député Franky Demon du 23 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La possibilité de transférer une plaque d'immatriculation en cas de décès d'un enfant.

L'article 25, § 1^{er}, deuxième alinéa de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules stipule qu'en cas de décès du titulaire, une marque d'immatriculation ordinaire peut être transférée au nom de son conjoint survivant, du cohabitant légal survivant ou d'un de ses enfants, si le véhicule du titulaire ou un autre véhicule est immatriculé simultanément sous le numéro de cette marque d'immatriculation.

En réponse à de précédentes questions (n° 182 du 27 janvier 2015 et n° 532 du 17 juin 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 13 et 39), votre prédécesseur déclarait ne pas être opposée à un élargissement des possibilités de transfert de la plaque d'immatriculation de l'enfant au parent en cas de décès de l'enfant.

L'année dernière, l'administration s'est livrée à une analyse, laquelle a révélé que l'extension des possibilités de transfert aurait un impact important sur l'application DIV. La faisabilité de cette extension devait être étudiée au début de l'année 2016 et ceci en concertation avec le service TIC.

1. Que pensez-vous de l'idée de permettre le transfert de la plaque d'immatriculation de l'enfant au parent en cas de décès de l'enfant?

2. Votre administration a-t-elle déjà analysé la faisabilité d'une telle mesure? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, quelles sont les conclusions de cette analyse?

3. Prendrez-vous d'autres dispositions de sorte à permettre ce type de transfert? Dans l'affirmative ou la négative, pourquoi? À quelle échéance le ferez-vous?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1691 de monsieur le député Franky Demon du 23 août 2016 (N.):

1. Ik kan mij aansluiten bij het standpunt dat mijn voorganger innam inzake de uitbreiding van de overdrachtsmogelijkheden van kentekenplaten, meer bepaald de overdracht van kind op ouder.

2. en 3. Zoals reeds medegedeeld in de antwoorden op de voorgaande schriftelijke vragen betreffende deze kwestie (nr 182 van 27 januari, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 13 en nr. 532 van 17 juni 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 39) vergt een uitbreiding van de overdrachtsmogelijkheden een aanpassing van zowel de reglementering (artikel 25, § 1, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen) als de inschrijvingsapplicaties.

De afgelopen maanden werden bij de DIV belangrijke projecten gerealiseerd: hervorming van de inschrijving korte duur (transit), regularisatie van de inschrijving bromfietsen, preregistratie van nieuwe voertuigen, inschrijving van elektrische fietsen van het type *speed pedelec*. De uitvoering van deze projecten vereisten een prioritaire aanpassing van de inschrijvingsapplicaties op het vlak van informatica. Een strikte timing en scherpe deadlines lieten de ICT-dienst van de DIV niet toe om de nodige analyses te maken voor een aanpassing inzake de overdracht van kentekenplaten.

Gelet op de migratie van de inschrijvingsapplicaties naar een ander platform, die zal duren tot eind 2017, is er voorlopig nog geen ruimte om deze analyses uit te voeren.

DO 2015201611640

Vraag nr. 1700 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 01 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen.

Zopas heb ik van u de stiptheidscijfers van maart en april 2016 mogen ontvangen, waarvoor dank. Graag had ik van u eveneens de stiptheidscijfers bekomen vanaf mei 2016.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 mei 2016 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

1. Je peux me rallier au point de vue de mon prédécesseur en ce qui concerne l'élargissement des possibilités de transfert des plaques d'immatriculation, et plus précisément en ce qui concerne le transfert d'enfant à parent.

2. et 3. Comme déjà indiqué dans la réponse aux précédentes questions écrites en la matière (n° 182 du 27 janvier 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 13 et n° 532 du 17 juin 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 39), l'élargissement des possibilités de transfert requiert une adaptation aussi bien de la réglementation (article 25, § 1^{er} de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules) que des applications d'immatriculation.

Ces derniers mois, des projets importants ont été mis en oeuvre à la DIV: réforme de l'immatriculation de courte durée (transit), régularisation de l'immatriculation des cyclomoteurs, préenregistrement des véhicules neufs, immatriculation des vélos électriques du type *speed pedelec*. La mise en oeuvre de ces projets requiert une adaptation prioritaire des applications d'immatriculation au niveau de l'informatique. Un timing strict et des *deadlines* serrées ne permettent pas au service ICT de la DIV d'effectuer les analyses nécessaires permettant les adaptations voulues en matière de transfert de plaques d'immatriculation.

Du fait de la migration des applications d'immatriculation vers une autre plate-forme, il n'y a pas d'espace, pour le moment, permettant la réalisation de ces analyses.

DO 2015201611640

Question n° 1700 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 01 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCFB. - Statistiques de ponctualité pour la Campine.

Récemment, j'ai reçu les statistiques de ponctualité relatives aux mois de mars et avril 2016, ce dont je vous remercie. Je souhaiterais également recevoir les statistiques de ponctualité à partir du mois de mai 2016.

1. Pourriez-vous me fournir les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, à partir du 1^{er} mai 2016 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/weekends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 mei 2016 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

3. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 mei 2016 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

4. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 mei 2016 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

5. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Brussel-Mol vanaf 1 mei 2016 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

6. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Mol-Brussel vanaf 1 mei 2016 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1700 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 01 september 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Pourriez-vous m'indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, à partir du 1^{er} mai 2016 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

3. Pourriez-vous me fournir les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol, à partir du 1^{er} mai 2016 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

4. Pourriez-vous m'indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol, à partir du 1^{er} mai 2016 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

5. Pourriez-vous me fournir les chiffres de ponctualité et me faire connaître le nombre de trains supprimés pour la liaison P entre Bruxelles et Mol à partir du 1^{er} mai 2016 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

6. Pourriez-vous me fournir les chiffres de ponctualité et me faire connaître le nombre de trains supprimés pour la liaison P entre Mol et Bruxelles à partir du 1^{er} mai 2016 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1700 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 01 septembre 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201611712

Vraag nr. 1707 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De spoorlijn Dendermonde - Brussel.

1. Graag een overzicht van de stiptheidscijfers, capaciteit, bezettingsgraad en gemiddelde reisduur van de spits-treinen (IC-treinen), gedurende de afgelopen vijf jaar:

- a) Dendermonde - Brussel van 7.04 uur (IC 3229);
- b) Dendermonde - Brussel van 8.04 uur (IC 3230);
- c) Dendermonde - Brussel van 9.04 uur (IC 3231);
- d) Brussel-Centraal - Dendermonde van 16.21 uur (IC 3214);
- e) Brussel-Centraal - Dendermonde van 17.22 uur (IC 3215);
- f) Brussel-Centraal - Dendermonde van 18.22 uur (IC 3216).

2. Hoe reageert u op de evolutie?

3. Acht u bijkomende investeringen in infrastructuur en rollend materiaal nodig om de dienstverlening op de lijn te verhogen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1707 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 september 2016 (N.):

1. en 2. Eerst en vooral dient aangestipt te worden dat in december 2014 de dienstregeling gevoelig gewijzigd is op de lijn tussen Dendermonde - Brussel. Zo zijn de vertrek- en aankomsturen met enkele minuten verschoven. Door het toevoegen van een extra stop in Jette voor de IC-treinen en het inbouwen van extra buffertijd door de NMBS is de theoretische reisduur gemiddeld met vijf minuten toegenomen in de ochtendspits.

Tijdens de avondspits is er een nog grotere toename van de reistijd.

Tabel 1 geeft een vergelijking weer van de reisduur tussen Dendermonde en Brussel-Centraal voor de desbetreffende treinen tussen het vorige en huidige vervoersplan.

DO 2015201611712

Question n° 1707 de monsieur le député David Geerts du 06 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ligne ferroviaire Termonde - Bruxelles.

1. Je souhaiterais obtenir un aperçu, pour les cinq dernières années, des chiffres relatifs à la ponctualité, la capacité, le taux d'occupation et la durée de voyage moyenne des trains de pointe (IC):

- a) Termonde - Bruxelles de 7 h 04 (IC 3229);
- b) Termonde - Bruxelles de 8 h 04 (IC 3230);
- c) Termonde - Bruxelles de 9 h 04 (IC 3231);
- d) Bruxelles-Central - Termonde de 16 h 21 (IC 3214);
- e) Bruxelles-Central - Termonde de 17 h 22 (IC 3215);
- f) Bruxelles-Central - Termonde de 18 h 22 (IC 3216).

2. Comment réagissez-vous à cette évolution?

3. Estimez-vous que des investissements supplémentaires sont nécessaires en matière d'infrastructure et de matériel roulant en vue de renforcer le service sur cette ligne?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1707 de monsieur le député David Geerts du 06 septembre 2016 (N.):

1. et 2. Avant toute chose, il convient de préciser que les horaires ont été sensiblement modifiés en décembre 2014 sur la ligne qui relie Termonde et Bruxelles. Les heures de départ et d'arrivée ont été changées de quelques minutes. L'ajout d'un arrêt supplémentaire à Jette pour les trains IC et l'intégration de temps tampon supplémentaire par la SNCB ont augmenté le temps de parcours théorique de cinq minutes en moyenne lors de la pointe matinale.

L'allongement du temps de parcours est encore plus conséquent pour la pointe du soir.

Le tableau 1 compare le temps de parcours entre Termonde et Bruxelles-Central pour les trains concernés entre le précédent plan de transport et le plan de transport actuel.

Tabel 1/Tableau 1

Treinnr./ N° train	Reisduur 2012, 2013 en 2014 (vorig vervoersplan)/ <i>Temps de parcours 2012, 2013 et 2014</i> (ancien plan de transport)	Reisduur 2015 en 2016 (huidig vervoersplan)/ <i>Temps de parcours 2015 et 2016</i> (plan de transport actuel)
2314-3214	28	33
2315-3215	28	33
2316-3216	28	33
2329-3229	28	36
2330-3230	28	35
2331-3231	28	33

Voorgaande opmerking indachtig dienen de hiernavolgende cijfers met de nodige omzichtigheid vergeleken en geïnterpreteerd worden.

De tabellen 2 tot en met 7 geven respectievelijk de evolutie weer van enerzijds de jaarlijks gemiddelde stiptheid en anderzijds de jaarlijkse gemiddelde reële reisduur.

Compte tenu de la remarque qui vient d'être formulée il y a lieu de comparer et d'interpréter les chiffres qui suivent avec la prudence requise.

Les tableaux 2 à 7 présentent l'évolution respectivement de la ponctualité annuelle moyenne, d'une part, et du temps de parcours réel moyen, d'autre part.

Tabel 2: Dendermonde – Brussel-Centraal van 7.04 uur (IC-trein 3229/2329)
Tableau 2 : Termonde – Bruxelles-Central de 7.04 heures (Train IC 3229/2329)

Jaar/ Année	Gemiddelde jaarlijkse stiptheid/ <i>Ponctualité moyenne annuelle</i>	Gemiddelde reële reisduur (in minuten)/ <i>Temps de parcours réel moyen (en minutes)</i>
2012	78,7 %	30
2013	87,4 %	29
2014	92,8 %	28
2015	78,0 %	31
2016 (t.e.m. juli / <i>jusque juillet</i>)	89,00%	30

Tabel 3: Dendermonde – Brussel-Centraal van 8.04 uur (IC-trein 3230/2330)/
Tableau 3 : Termonde – Bruxelles-Central de 8.04 heures (Train IC 3230/2330)

Jaar/ Année	Gemiddelde jaarlijkse stiptheid/ <i>Ponctualité moyenne annuelle</i>	Gemiddelde reële reisduur (in minuten)/ <i>Temps de parcours réel moyen (en minutes)</i>
2012	71,0 %	32
2013	66,9 %	32
2014	81,7 %	30
2015	78,0 %	32
2016 (t.e.m. juli/ <i>jusque juillet</i>)	82,0 %	32

Tabel 4: Dendermonde – Brussel-Centraal van 9.04 uur (IC-trein 3231/2331)/
Tableau 4 : Termonde – Bruxelles-Central de 9.04 heures (Train IC 3231/2331)

Jaar/ <i>Année</i>	Gemiddelde jaarlijkse stiptheid/ <i>Ponctualité moyenne annuelle</i>	Gemiddelde reële reisduur (in minuten)/ <i>Temps de parcours réel moyen (en minutes)</i>
2012	89,0 %	29
2013	92,8 %	28
2014	95,0 %	27
2015	96,0 %	28
2016 (t.e.m. juli/jusque juillet)	95,0 %	29

Tabel 5: Brussel-Centraal – Dendermonde van 16.21 uur (IC-trein 3214/2314)/
Tableau 5 : Bruxelles-Central – Termonde de 16.21 heures (Train IC 3214/2314)

Jaar/ <i>Année</i>	Gemiddelde jaarlijkse stiptheid/ <i>Ponctualité moyenne annuelle</i>	Gemiddelde reële reisduur (in minuten)/ <i>Temps de parcours réel moyen (en minutes)</i>
2012	55,1 %	33
2013	58,5 %	33
2014	68,0 %	32
2015	65,0 %	34
2016 (t.e.m. juli/jusque juillet)	86,0 %	31

Tabel 6: Brussel-Centraal – Dendermonde van 17.22 uur (IC-trein 3215/2315)/
Tableau 6 : Bruxelles-Central – Termonde de 17.22 heures (Train IC 3215/2315)

Jaar/ <i>Année</i>	Gemiddelde jaarlijkse stiptheid/ <i>Ponctualité moyenne annuelle</i>	Gemiddelde reële reisduur (in minuten)/ <i>Temps de parcours réel moyen (en minutes)</i>
2012	75,0 %	30
2013	76,5 %	31
2014	81,0 %	30
2015	66,0 %	33
2016 (t.e.m. juli/jusque juillet)	81,0 %	31

Tabel 7: Brussel-Centraal – Dendermonde van 18.22 uur (IC-trein 3216/2316)/
Tableau 7 : Bruxelles-Central – Termonde de 18.22 heures (Train IC 3216/2316)

Jaar/ <i>Année</i>	Gemiddelde jaarlijkse stiptheid/ <i>Ponctualité moyenne annuelle</i>	Gemiddelde reële reisduur (in minuten)/ <i>Temps de parcours réel moyen (en minutes)</i>
2012	86,5 %	28
2013	79,7 %	30
2014	88,2 %	29
2015	86,0 %	30
2016 (t.e.m. juli/jusque juillet)	86,0 %	31

Voor de in volle spits rijdende treinen (IC 3229 en 3230 's ochtends en de IC treinen 3214 en 3215 's avonds) stellen we een positieve evolutie vast voor het jaar 2016 ten opzichte van 2015, zowel wat stiptheid als gemiddelde reistijd betreft.

Toch dient opgemerkt dat het najaar doorgaans minder goede resultaten oplevert, dit is hoofdzakelijk te wijten aan gekende fenomenen zoals slecht weer, wielslip, enzovoort. Het is dan ook niet ondenkbaar dat de resultaten voor het najaar 2016 mogelijks stagneren of minder goed zullen zijn.

De overige treinen, die op het einde van de spits rijden, ondervinden doorgaans minder last van het drukke verkeer. De resultaten voor deze treinen blijven nagenoeg constant voor de jaren 2015 en 2016.

Opvallend is het feit dat vanaf de inwerkingtreding van het nieuw vervoersplan in december 2014 voor alle treinen de gemiddelde reële reisduur enkele minuten lager ligt dan de in de dienstregeling opgenomen theoretische reistijd.

De tabellen 8 en 9 hieronder geven de evolutie weer van de bezetting van de genoemde treinen (meest bezette sectie tussen Sint-Niklaas en Brussel) evenals het gemiddeld aantal zitplaatsen dat ter beschikking wordt gesteld voor de reizigers.

Pour les trains circulant en pleine heure de pointe (les trains IC 3229 et 3230 le matin et les trains IC 3214 et 3215 le soir), nous observons une évolution positive en 2016 par rapport à l'année 2015, à la fois pour la ponctualité et le temps de parcours moyen.

À noter toutefois que les résultats sont généralement moins bons à l'automne, en raison essentiellement de phénomènes connus tels que le mauvais temps, le patinage des roues, *etc.* Il n'est par conséquent pas impensable que les résultats pour l'automne 2016 puissent stagner ou être moins bons.

Les autres trains, qui circulent en fin d'heure de pointe, subissent en général moins la densité du trafic. Pour ces trains, les résultats demeurent pratiquement constants pour les années 2015 et 2016.

Un élément frappant est que depuis l'entrée en vigueur du nouveau plan de transport en décembre 2014, le temps de parcours réel moyen est inférieur au temps de parcours théorique prévu dans les horaires, et ce pour l'ensemble des trains.

Les tableaux 8 et 9 ci-dessous indiquent l'évolution de l'occupation des trains mentionnés (section la plus chargée entre Saint-Nicolas et Bruxelles) ainsi que le nombre de places assises moyennes mises à la disposition des voyageurs.

Tabel 8 : Bezettingsgraad (%) 2e klasse voor de sectie tussen Sint-Niklaas en Brussel (dikwijls Jette – Brussel-Noord)/
Tableau 8 : Taux d'occupation (%) de la 2ème classe pour la section entre Saint-Nicolas et Bruxelles (souvent Jette – Bruxelles-Nord).

Treinnr./N° train	2012	2013	2014	2015	2016
2314-3214	92	90	89	91	82
2315-3215	93	95	91	88	82
2316-3216	70	73	67	85	74
2329-3229	92	94	91	89	88
2330-3230	92	100	93	88	89
2331-3231	17	20	57	54	54

Tabel 9 : Evolutie van het gemiddeld aantal beschikbaar gestelde zitplaatsen/
Tableau 9 : Evolution du nombre moyen de places mises à disposition des voyageurs

Treinnr./Train n°	2012	2013	2014	2015	2016
2314-3214	1 046	1 060	1 050	1 052	1 061
2315-3215	996	987	985	1 051	1 058
2316-3216	481	458	502	487	496
2329-3229	1 052	1 060	1 056	1 058	1 052
2330-3230	994	954	992	1 060	1 060
2331-3231	1 101	1 053	578	498	514

Rekening houdend met het feit dat het hier gaat om piekuurtreinen en dat men de meest bezette sectie in beschouwing neemt, is het normaal dat de bezettingsgraad zo hoog is.

De trein 2330 (3230 vanaf 2015) werd versterkt om rekening te houden met de frequente overbezetting (+ 6 % zitplaatsen tengevolge de verandering van de MR 80 naar M6-materieel) en sinds 2015 stelt de NMBS een betere afstemming vast tussen vraag en aanbod.

3. De NMBS deelt mij mee dat, wat de bezettingsgraad van de vermelde treinen betreft, zij sinds 2015 geen structurele problemen observeert voor de lijn Dendermonde - Brussel. Investerings in infrastructuur en rollend materieel op deze lijn zijn bijgevolg niet nodig.

DO 2015201611733

Vraag nr. 1709 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - Telewerk.

1. Hoe is het telewerk bij Infrabel in 2014, 2015 en begin 2016 procentueel geëvolueerd?
2. Hoeveel personen konden er telewerken in 2014 en 2015?
3. Hoeveel dagen wordt er gemiddeld getelewerkt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1709 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.):

Bij Infrabel en bij uitbreiding de ganse Belgische Spoorwegen is telewerk vandaag niet gereglementeerd en wordt dit niet toegelaten.

Er is momenteel paritair overleg omtrent dit onderwerp.

S'agissant de trains de pointe et considérant la section la plus chargée du parcours, il est normal d'avoir des taux d'occupation élevés.

Le train 2330 (3230 à partir de 2015) a été renforcé pour répondre à sa suroccupation régulière (+ 6 % de places assises suite changement de matériel M6 au lieu des AM 80) et depuis 2015, la SNCB observe une meilleure adéquation entre la demande et l'offre.

3. La SNCB m'informe qu'en ce qui concerne le taux d'occupation des trains mentionnés, elle n'observe depuis 2015 pas de problèmes structurels pour la ligne Termonde - Bruxelles. Des investissements en matière d'infrastructure et de matériel roulant ne sont dès lors pas nécessaires.

DO 2015201611733

Question n° 1709 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Télétravail.

1. Quelle est l'évolution de la proportion du télétravail au sein d'Infrabel en 2014, 2015 et début 2016?
2. Combien de personnes ont pu effectuer du télétravail en 2014 et 2015?
3. En moyenne, quel est le nombre de jours où le personnel fait du télétravail?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1709 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.):

Au sein d'Infrabel, et par extension dans l'ensemble des Chemins de fer belges, le télétravail n'est aujourd'hui pas réglementé et n'est pas autorisé.

Une concertation paritaire est actuellement menée sur le sujet.

DO 2015201611802

Vraag nr. 1717 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - Biodiversiteitsprojecten.

1. Kunt u de biodiversiteitsprojecten waaraan Infrabel meewerkt, oplijsten, alsook de partnerschappen die de infrastructuurbeheerder in dat verband aangaat?

2. Kunt u de evolutie tijdens de jongste jaren schetsen? Welke balans maakt u daarvan op?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1717 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 september 2016 (Fr.):

1. In Vlaanderen.

Sinds 2006 is het ecologisch beheer van vijf taludzones toevertrouwd aan de natuurvereniging Natuurpunt.

Bedoeling is het onderhoud van de achterliggende zones van de taluds te moduleren op basis van ecologische criteria.

De betrokken zones zijn:

- lijn 69, in de streek van Ieper over een afstand van ongeveer 4 km;
- lijn 34, in de streek van Tongeren over een afstand van 800 m;
- lijn 75, in de streek van Lauwe over een afstand van 2 km;
- lijn 59, Berchem-Antwerpen over een afstand van 2,8 km;
- lijn 52, in de streek van Antwerpen over een afstand van 1 km.

Totaal: ongeveer 11 km.

In Brussel.

Infrabel heeft contact met Leefmilieu Brussel (BIM) met het oog op een geleidelijke invoering van een plan voor taludbeheer.

In Wallonië.

Infrabel heeft contact met het "*Département de la Nature et des Forêts*" (DNF), inzonderheid naar aanleiding van de werven inzake aanpassing van de spoorweginfrastructuur.

Tot nog toe is de belangrijkste werf in dat verband de modernisering van de as Namen - Aarlen (lijn 162); daar werden de volgende maatregelen geïmplementeerd:

DO 2015201611802

Question n° 1717 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Projets de biodiversité.

1. Pouvez-vous indiquer la liste de projets et de partenariats de biodiversité auxquels Infrabel participe?

2. Quelle est l'évolution et le bilan de ces différents projets ces dernières années?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1717 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 septembre 2016 (Fr.):

1. En Flandre.

La gestion écologique de cinq zones de talus est confiée à l'association environnementale "*Natuurpunt*" depuis 2006.

Il s'agit de moduler l'entretien des zones arrières des talus (zones des arbustes et arbres) sur la base de critères écologiques.

Zones concernées:

- ligne 69, région de Ypres, sur 4 km environ;
- ligne 34, région de Tongres sur 800 m;
- ligne 75, région de Lauwe (Courtrai) sur 2 km;
- ligne 59, Berchem / Anvers sur 2,8 km;
- ligne 52, région de Antwerpen Kiel sur 1 km.

Total: environ 11 km

À Bruxelles.

Infrabel est en contact avec Bruxelles Environnement (IBGE) en vue de la mise en place progressive d'un plan de gestion des talus.

En Wallonie.

Infrabel est en contact avec le Département de la Nature et des Forêts (DNF) en particulier lors des chantiers d'adaptation des infrastructures ferroviaires.

À ce jour le chantier le plus important concerné est la modernisation de l'axe Namur - Arlon (ligne 162) avec les mesures suivantes qui ont été mises en oeuvre:

- aanleg van een hibernaculum (voor de gladde slang en de zandhagedis) langs de E411 ter hoogte van Fouches/Heinsch (Aarlen): oktober 2015;

- aanleg, gedurende de fase van de werken, van drie omheinde ruimtes voor hagedissen op bundel B van Stockem: februari 2015;

- redding van individuele zandhagedissen (Stockem) om ze in die omheinde ruimtes onder te brengen voor de duur van de werken: maart/april 2015;

- diverse aanpassingen van de bodem (lichte ophoging met zand, assen, steengruis) om een aantrekkelijke woon-omgeving te herscheppen voor de zandhagedissen in zones die in gezamenlijk overleg tussen het DNF en Infrabel werden geïdentificeerd.

Verder werden bepaalde biologisch waardevolle percelen aan milieuorganisaties toevertrouwd:

- gemeente On: ecologisch onderhoud van het perceel door grazende schapen (Natagora, voormalige VZW *Réserves Naturelles RNOB*);

- gemeenten La Buissière en Solre-Sur-Sambre: gebruiksovereenkomst voor een ecologisch beheer van de taluds door Natagora (voormalige VZW *Réserves Naturelles RNOB*);

- tunnel van Soumagne: beheer van het bovengronds terrein als boomgaard, weideland en bijenhol door de vereniging "*Les Amis de la Terre*".

2. De ervaring met de verschillende partners (Vlaamse Milieumaatschappij (VMM), DNF, BIM, enz.) is positief. De implementatie zal geleidelijk aan verlopen en aansluiten op de technische mogelijkheden en de beschikbare budgetten bij Infrabel.

DO 2015201611831

Vraag nr. 1719 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 14 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Belgisch spoornet. - Het gebruik van tijdsloten door goederenvervoerders.

Het kan gebeuren dat een goederenvervoerder een tijdslot bestelt op het Belgische spoor, maar deze uiteindelijk niet gebruikt. Dat kan bijvoorbeeld doordat een lading van over zee vertraging heeft opgelopen of door slechte weersomstandigheden. In zulke gevallen gaat de geplande ruimte op het spoor verloren.

- création d'un hibernaculum (pour la coronelle lisse et le lézard des souches) le long de l'E411 à hauteur de Fouches/Heinsch (Arlon): octobre 2015;

- création, pendant la phase travaux, de trois enclos à lézards sur le faisceau B de Stockem: février 2015;

- sauvetage des individus lézards des souches (Stockem) pour les mettre dans ces enclos pour la durée des travaux: mars/avril 2015;

- aménagements divers en surface (remblai léger en sable, cendrées, empierrement) pour rétablir un habitat attractif pour les lézards des souches dans des zones identifiées conjointement entre la DNF et Infrabel.

Par ailleurs, certaines parcelles d'intérêt biologique ont été confiées à des organisations écologiques:

- commune de On: entretien écologique de la parcelle par un pâturage ovin (Natagora, ex-ASBL *Réserves Naturelles RNOB*);

- communes de La Buissière et Solre-Sur-Sambre: contrat d'occupation pour une gestion écologique des talus par Natagora (ex-ASBL *Réserves Naturelles RNOB*);

- tunnel de Soumagne: terrain en surface géré en tant que verger, pâture et rucher par l'association Les Amis de la Terre.

2. L'expérience avec les différents partenaires (*Vlaamse Milieumaatschappij* (VMM), DNF, IBGE, etc.) est positive. La mise en place sera progressive et menée en phase avec les possibilités techniques et les budgets disponibles auprès de Infrabel.

DO 2015201611831

Question n° 1719 de monsieur le député Wouter Raskin du 14 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Réseau ferré belge. - Utilisation de sillons par les transporteurs de fret.

Il arrive qu'un transporteur de fret n'utilise pas un sillon qu'il a réservé sur le réseau belge, par exemple en raison d'un retard dans l'acheminement d'une cargaison maritime ou de mauvaises conditions climatiques. Dans ces cas, le créneau horaire réservé est perdu.

1. In hoeveel gevallen werd een door goederenvervoerders besteld tijdslot op het Belgisch spoornet uiteindelijk niet gebruikt? Graag cijfers op jaarbasis voor de afgelopen vijf jaar.

2. Wat waren de redenen voor het niet gebruiken van het bestelde tijdslot?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1719 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 14 september 2016 (N.):

1.

1. Dans combien de cas un sillon réservé par un transporteur de fret sur le réseau belge n'a-t-il en définitive pas été utilisé? Je voudrais des statistiques annuelles pour les cinq dernières années.

2. Quelles étaient les raisons de la non-utilisation de ces sillons?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1719 de monsieur le député Wouter Raskin du 14 septembre 2016 (N.):

1.

Jaar <i>Année</i>	Aantal rijpaden (goederen) <i>Nombre de sillons (fret)</i>	Aantal niet-effectieve rijpaden (goederen) <i>Nombre de sillons non-effectifs (fret)</i>	%
2011	287 650	112 981	39%
2012	257 407	105 568	41%
2013	233 685	95 477	41%
2014	224 761	91 120	41%
2015	226 603	85 842	38%

Hierbij dient opgemerkt te worden dat een rijpadaanvraag meermaals kan gewijzigd worden vóór het eigenlijke gebruik ervan. Dit kan resulteren in verschillende niet-effectieve versies van een rijpad, dat evenwel uiteindelijk wel gebruikt zal worden op de voorziene dag.

Deze niet-effectieve versies (initieel of intermediair) zijn eveneens opgenomen in de bovenvermelde cijfers.

2. Infrabel is hiervan niet op de hoogte. Dit is de verantwoordelijkheid van de spoorwegonderneming.

Il importe de noter à ce propos qu'une demande de sillon peut être modifiée plusieurs fois avant que celui-ci soit effectivement utilisé. Il peut en résulter différentes versions non-effectives d'un sillon, qui sera néanmoins finalement utilisé le jour prévu.

Ces versions non-effectives (initiales ou intermédiaires) sont également comptabilisées dans les chiffres ci-dessus.

2. Infrabel n'en a pas connaissance. Cela relève de la responsabilité de l'entreprise ferroviaire.

DO 2015201611927

Vraag nr. 1729 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 20 september 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vandalisme wijkbundel Turnhout.

Vandalisme aan de treinstellen en het bespuiten van deze stellen met graffiti is een veel voorkomend probleem op sommige lijnen en in sommige wijkbundels.

1. Hoeveel gevallen van vandalisme en graffiti zijn er in de wijkbundel te Turnhout vastgesteld de voorbije vijf jaar (tot zo recent mogelijk)?

DO 2015201611927

Question n° 1729 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 20 septembre 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les actes de vandalisme commis dans le faisceau de garage à Turnhout.

Les actes de vandalisme et les graffitis apposés sur les rames ferroviaires sont un problème très fréquent sur certaines lignes et dans certains faisceaux de garage.

1. Combien d'actes de vandalisme et de graffitis ont-ils été constatés dans le faisceau de garage de Turnhout au cours des cinq dernières années (jusqu'à la date la plus récente possible)?

2. Mocht uit vraag 1 blijken dat het hier over grote aantallen gaat, is het dan geen optie om hier camerabewaking te plaatsen?

3. Kan u voor alle wijkbundels in België het aantal gevallen van graffiti en vandalisme geven voor de voorbije vijf jaar (tot zo recent mogelijk)?

4. Kan u, specifiek voor de lijn Turnhout-Binche, zeggen hoeveel gevallen van graffiti en vandalisme er op die lijn en op toestellen van die lijn zijn vastgesteld de voorbije vijf jaar (tot zo recent mogelijk), opgesplitst per stopplaats of wijkbundel waar het vandalisme of de graffiti heeft plaats gevonden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 november 2016, op de vraag nr. 1729 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 20 september 2016 (N.):

1. In de periode 2012 tot en met 2 oktober 2016 werden in de wijkbundel Turnhout 295 gevallen van graffiti en vier feiten met betrekking tot beschadiging van het rollend materieel vastgesteld.

2. Corporate Security Service volgt het fenomeen van graffiti en beschadigingen nauwgezet op. Na risicoanalyse en objectieve cijferanalyse werd, in samenwerking met verschillende partners, onderzocht welke stappen konden ondernomen worden. Meer specifiek voor de wijkbundel Turnhout, werd in samenwerking met de stad Turnhout de omheining hersteld. Camerabewaking in de bundels maakt deel uit van een beveiligingsplan "wijkbundels" dat om budgettaire redenen "on hold" staat.

3. In de periode 2012 tot en met 2 oktober 2016 werden op het Belgische spoorwegdomein in totaal 8.659 incidenten graffiti gerapporteerd. Het aantal beschadigingen in deze periode betreft 478.

4. Het vaststellen van graffiti gebeurt niet noodzakelijk op de plaats waar de feiten zich voordeden. Graffiti of beschadigingen in de trein zijn dynamische fenomenen en worden in de meeste gevallen vastgesteld tijdens het traject van de trein. Daarnaast zorgt de rotatie van het materieel er ook voor dat identificatie van de plaats waar graffiti werd aangebracht of vastgesteld bijna onmogelijk is.

Tenslotte zijn ook de daders zeer mobiel en worden er zelfs graffiti-sputters gespot die hun tags aanbrengen tijdens de halte van een trein in een station of stopplaats.

2. S'il ressort de la première question que de nombreux cas ont été constatés, cela ne justifie-t-il pas l'installation d'une caméra de surveillance?

3. Pouvez-vous indiquer combien de graffitis et d'actes de vandalisme ont été constatés dans l'ensemble des faisceaux de garage dans le pays, au cours des cinq dernières années (jusqu'à la date la plus récente possible)?

4. Pouvez-vous indiquer, spécifiquement en ce qui concerne la ligne Turnhout-Binche, combien de cas de vandalisme et de graffitis ont été constatés sur la ligne et le matériel de cette ligne au cours des cinq dernières années (jusqu'à la date la plus récente possible) et ventiler ce chiffre par arrêt ou faisceau de garage où l'acte de vandalisme ou l'apposition du graffiti a eu lieu?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 novembre 2016, à la question n° 1729 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 20 septembre 2016 (N.):

1. Sur la période allant de 2012 au 2 octobre 2016 inclus, 295 cas de graffiti et quatre faits de dégradation du matériel roulant ont été constatés dans le faisceau de garage de Turnhout.

2. Le Corporate Security Service suit de près le phénomène des graffitis et des dégradations. Après une analyse de risques et une analyse objective des chiffres, les démarches pouvant être entreprises ont été examinées en collaboration avec les différents partenaires. Plus spécifiquement pour le faisceau de garage de Turnhout, la clôture a été réparée en collaboration avec la ville de Turnhout. Une vidéosurveillance des faisceaux s'inscrit dans un plan de sécurité "faisceaux de garage".

3. Sur la période allant de 2012 au 2 octobre 2016 inclus, 8.659 incidents de graffiti ont au total été recensés sur le domaine des Chemins de fer belges. Au cours de cette période, les faits de dégradation sont au nombre de 478.

4. Le constat de graffiti n'intervient pas nécessairement à l'endroit où les faits se sont produits. Les graffitis et les dégradations dans le train sont des phénomènes dynamiques et sont, dans la plupart des cas constatés, pendant le parcours du train. Par ailleurs, le roulement du matériel fait qu'il est pratiquement impossible d'identifier les lieux où des graffitis ont été constatés ou réalisés.

Enfin, les auteurs font preuve d'une grande mobilité, et il est même arrivé que des graffeurs soient surpris à taguer un train à l'arrêt en gare ou à un point d'arrêt.

DO 2015201611935

Vraag nr. 1730 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorwegen - Minimale dienstverlening.

Ik heb uit de pers vernomen dat u de vakbonden onlangs hebt opgeroepen om het eens te worden over de modaliteiten van een minimumdienstverlening bij de spoorwegen in geval van een staking.

Uw departement zou een nieuw modelprotocolakkoord hierover bestuderen. Dit akkoord zou onder meer gaan over de verlenging van de stakingsaanzeggingstermijn en het verplicht opstellen van een lijst van NMBS-werknemers die indien nodig kunnen komen werken tijdens een staking. Wie heeft aangekondigd dat hij wel zal werken, maar maar op de dag van de staking niet komt opdagen, krijgt een sanctie.

Voorts zou er binnenkort ook een akkoord gesloten kunnen worden met de FOD Volksgezondheid om efficiënter op te treden tegen valse doktersattesten.

1. Wat zullen die sancties in het kader van de minimale dienstverlening bij stakingen bij de overheidsdiensten concreet inhouden?

2. Bevestigt u dat er een protocolakkoord inzake valse doktersattesten in de maak is tussen uw departement en de FOD Volksgezondheid? Zo ja, wat zijn de belangrijkste maatregelen in dit protocolakkoord?

3. Zijn er eerstdaags gesprekken gepland met de sociale partners over de minimale dienstverlening?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1730 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 september 2016 (Fr.):

Overeenkomstig het federaal regeerakkoord heb ik inderdaad aan Infrabel, de NMBS en HR Rail gevraagd om, na overleg met de sociale partners, een voorstel uit te werken dat in geval van staking voorziet in een regeling van gegaandeerde dienstverlening voor het treinaanbod.

DO 2015201611935

Question n° 1730 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Chemins de fer - Service minimum.

Il m'est revenu par voie de presse que vous auriez récemment appelé les syndicats à s'accorder sur les modalités d'un service minimum de continuité du service public dans les chemins de fer en cas de grève.

Un nouveau modèle de protocole d'accord en ce sens serait d'ailleurs à l'étude au sein de votre département. Celui-ci prévoirait notamment l'allongement du délai de préavis de grève, ainsi que l'obligation d'un recensement auprès de tous les travailleurs de la SNCB afin de déterminer ceux qui pourront, le cas échéant, prendre le service durant les périodes d'arrêt de travail. Une obligation qui serait assortie de sanctions à l'encontre des travailleurs déclarés présents, mais qui ne se présenteraient pas à leur poste le jour de grève.

Enfin, un accord pourrait également être prochainement conclu avec le SPF Santé publique pour lutter plus efficacement contre les certificats de complaisance.

1. Pouvez-vous m'indiquer plus en détail la teneur des sanctions qui pourraient accompagner le projet de service minimum en cas de grève dans les services publics?

2. Dans le cadre de la lutte contre les certificats de complaisance, confirmez-vous qu'un protocole d'accord pourrait voir le jour entre votre département et le SPF Santé publique à ce sujet? Si oui, quelles sont les principales mesures envisagées par ce protocole?

3. Des rencontres pourraient-elles être prochainement programmées par vos services avec les partenaires sociaux sur la mise en oeuvre d'un service minimum?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 novembre 2016, à la question n° 1730 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 septembre 2016 (Fr.):

Conformément à l'accord de gouvernement fédéral, j'ai effectivement demandé à Infrabel, la SNCB et HR Rail d'élaborer, après concertation avec les partenaires sociaux, une proposition visant à organiser, en cas de grève, un service garanti au niveau de l'offre de trains.

Het initiatief ligt voorlopig dan ook bij de bedrijven en bij de sociale partners. Ik vind het immers belangrijk dat de betrokken sector, in het kader van zijn sociaal overleg, de maximale kans krijgt om een dergelijk voorstel uit te werken.

Het is immers de spoorwegsector die het best is geplaatst om met een werkbare regeling te komen.

Vermits we vandaag nog altijd in de fase van het overleg verkeren, is het mijn inziens niet gepast om nu reeds vooruit te lopen op maatregelen die mogelijk niet worden gedragen door de sector. Ik wens het dan ook nu niet te hebben over mogelijke sancties of over de beteugeling van goedschiks afgeleverde medische attesten.

Op dit ogenblik volg ik met belangstelling het sociaal overleg ter zake maar ik verberg u niet dat het einde van dit jaar me inderdaad een gepast ogenblik lijkt om de resultaten van dit overleg te evalueren.

Indien die evaluatie niet positief is, lijkt het me dan tijd om in overeenstemming met het regeerakkoord met een gepast initiatief te komen.

DO 2015201612007

Vraag nr. 1737 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS-station Fleurus.

Sinds het NMBS-station Fleurus op 1 januari 2015 werd gesloten, is er discussie over de herbestemming van het stationsgebouw. Fleurus was toch het op vier na drukste station van het arrondissement Charleroi en het is duidelijk dat de lokale overheid naar een duurzame toekomst voor dat in vele opzichten bruikbare gebouw streeft.

In juni 2016 deelde het stadsbestuur van Fleurus mee dat het niet akkoord ging met de door de NMBS voorgestelde overeenkomst betreffende het gebruik van de lokettenzaal van het station.

Tijdens de jongste gemeenteraad werd er een nieuw punt aangedragen: de lasten alleen al zouden op 15.000 euro geraamd worden voor het eerste jaar van het gebruik van de zaal.

1. Op welke regels berust het voorstel van de NMBS? Hoe worden de huurbedragen berekend die de gemeenten die de gebouwen willen overnemen, zouden moeten betalen?

Pour l'instant, ce sont donc les entreprises et les partenaires sociaux qui ont l'initiative. J'estime en effet important que ce soit le secteur concerné qui, dans le cadre de sa concertation sociale, se voie offrir l'opportunité maximale d'élaborer une telle proposition.

Le secteur ferroviaire est effectivement le mieux placé pour soumettre une formule praticable.

Dans la mesure où nous nous trouvons aujourd'hui toujours dans la phase de concertation, il ne me semble pas indiqué d'anticiper d'ores et déjà sur des mesures qui pourraient ne pas être portées par le secteur. Je ne souhaite dès lors pas parler à présent de sanctions possibles, ni de la lutte contre des certificats médicaux délivrés de façon complaisante.

Pour l'instant, je suis avec attention la concertation sociale en la matière, mais je ne vous cache pas que la fin de cette année me semble effectivement être un moment approprié pour procéder à l'évaluation des résultats de cette concertation.

En l'absence d'évaluation positive, le temps sera alors venu de formuler une initiative appropriée, conformément à l'accord de gouvernement.

DO 2015201612007

Question n° 1737 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gare SNCB de Fleurus.

Depuis sa fermeture le 1^{er} janvier 2015, la réaffectation du bâtiment de la gare SNCB de Fleurus fait débat. Cette gare était tout de même la cinquième gare la plus fréquentée de l'arrondissement de Charleroi et il est clair que les autorités locales envisagent donc un avenir durable pour ce bâtiment qui a toute son utilité.

Au mois de juin 2016, la ville de Fleurus avait signalé que l'accord proposé par la SNCB concernant l'occupation de la salle de pas perdus de la gare ne lui convenait pas.

Lors du dernier conseil communal, un nouveau point a été mis en avant: la seule estimation des charges s'élèverait déjà à 15.000 euros pour la première année d'occupation.

1. Quelles sont les règles qui sous-tendent cette proposition de la SNCB? Comment sont calculés les montants des loyers qui sont demandés aux communes qui veulent reprendre ces bâtiments?

2. Voor welke gebouwen werden er in ons land dergelijke overeenkomsten gesloten, en welke bedragen worden er daarvoor aan de lokale overheden aangerekend?

3. Welke maatregelen hebt u genomen opdat er overeenstemming kan worden bereikt met het lokale bestuur van Fleurus?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 november 2016, op de vraag nr. 1737 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 september 2016 (Fr.):

Het station van Fleurus is bijzonder, in die zin dat de lokalen, op de wachtzaal en de openbare toiletten na, niet zijn vrijgekomen naar aanleiding van de sluiting van het loket. Alle andere lokalen worden nog voor onbepaalde duur door Infrabel bezet voor zijn seinpost.

Het is voor een publieke partner dus veel moeilijker om er activiteiten te organiseren of er één van zijn diensten in onder te brengen.

Ondanks verscheidene vergaderingen tussen de NMBS en de gemeente Fleurus kon deze jammer genoeg geen bestemming vinden die het mogelijk maakt om er een voordeel uit te halen voor haar gemeentediensten.

De bezettingsregels zijn afhankelijk van de diensten die aan de NMBS-klanten worden geboden, en van de omvang en de bestemming van de beschikbare lokalen. De bedragen variëren sterk van gemeente tot gemeente en hangen ook af van de staat van het gebouw en de werkzaamheden die moeten worden uitgevoerd.

Bovendien worden de canons niet openbaar gemaakt.

In een poging om tot een akkoord te komen, heeft de NMBS aan de gemeente gevraagd om de bestemming van het lokaal te preciseren, alsook de diensten die er aan haar klanten zouden kunnen worden geboden, zoals het openen van de wachtzaal, het strooien van de parking of het onderhoud van diverse installaties.

De NMBS wacht op een antwoord van de gemeentelijke overheden.

2. Pourriez-vous faire le détail des bâtiments qui sont concernés par de telles conventions dans le pays et les montants qui sont réclamés aux pouvoirs locaux?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin qu'un terrain d'entente puisse être trouvé avec les autorités locales de Fleurus?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 novembre 2016, à la question n° 1737 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 septembre 2016 (Fr.):

La gare de Fleurus est particulière car la fermeture du guichet n'a pas entraîné la libération de locaux, en dehors de la salle d'attente et des sanitaires publics. Infrabel occupe encore tous les autres locaux pour son poste de signalisation, durant une période indéterminée.

Pour un partenaire public, il est donc beaucoup plus difficile d'y organiser des activités ou d'y implanter utilement un de ses services.

Malgré plusieurs réunions entre la SNCB et la commune de Fleurus, celle-ci n'a malheureusement pas pu trouver d'affectation qui lui permette d'en tirer avantage pour ses services communaux.

Les règles d'occupation sont fonction des services rendus à la clientèle de la SNCB et de l'importance et de l'affectation des locaux disponibles. Les montants varient fortement d'une commune à l'autre, en fonction aussi de l'état du bâtiment et des travaux à réaliser.

En outre, les canons ne sont pas rendus publics.

Pour essayer de trouver un accord, la SNCB a demandé à la commune de préciser l'affectation du local et les services qui pourraient être rendus à sa clientèle: par exemple l'ouverture de la salle d'attente, le salage du parking ou l'entretien de diverses installations.

La SNCB attend une réponse des autorités communales.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2016201712572

Vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Triptiek van de mijn.

Ik heb vernomen dat een van de mooiste schilderijen van het Meunier Museum in Elsene, de *Triptiek van de mijn*, naar het Fin-de-Siècle Museum zou zijn overgebracht. Blijkbaar is er echter geen ander schilderij in de plaats gekomen, zodat de plek die de kunstenaar nochtans zelf had uitgekozen voor het werk, nu leeg is.

1. Kunt u dat bevestigen, en zo ja, me medelen waarom dat kunstwerk werd verhuisd?

2. Welke oplossing werd er gekozen om de leegte in de museale opstelling op te vullen?

3. Op welke voorwaarden wordt de *Triptiek van de mijn* uitgeleend? Wanneer is de terugkeer van het kunstwerk naar het Meunier Museum gepland?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 29 november 2016, op de vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 20 oktober 2016 (Fr.):

1. De triptiek werd overgebracht om de thematische tentoonstelling in het Fin-de-Siècle Museum Meunier/scènes uit het arbeidersleven te versterken. Om didactische redenen wordt de *Triptiek van de mijn* zo opgesteld dat het in dialoog treedt met de triptiek De krijtverkopers van Léon Frédéric, een belangrijk werk uit de collectie dat drie facetten belicht van het arbeidersleven op het platteland.

2. Een reeks van drie arbeidersbeeldjes werd voor de muur opgesteld. Die beeldjes zijn gelinkt aan de monumentale werken die in het beeldhouwatelier staan. In die ruimte werden tijdens het leven van Constantin Meunier uitsluitend beeldhouwwerken gemaakt.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2016201712572

Question n° 390 de monsieur le député Gautier Calomne du 20 octobre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Le Triptyque de la Mine.

Il me revient que l'une des plus belles peintures du Musée Constantin Meunier à Ixelles, à savoir le *Triptyque de la Mine*, aurait été transféré au Musée Fin-de-Siècle. Or, ce tableau ne semble pas avoir été remplacé dans la scénographie des lieux, laissant l'espace vide là où l'auteur l'avait pourtant placé de son vivant.

1. Pourriez-vous confirmer ces faits et, le cas échéant, me communiquer les raisons du transfert de l'oeuvre d'art?

2. Quelle solution a été retenue pour pallier au vide scénographique?

3. Quelles sont les conditions du prêt du *Triptyque de la Mine*, et quel est l'agenda prévu pour son retour au Musée Constantin Meunier?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 29 novembre 2016, à la question n° 390 de monsieur le député Gautier Calomne du 20 octobre 2016 (Fr.):

1. Le transfert a été effectué dans le cadre de la réalisation du Musée Fin-de-Siècle, afin de renforcer l'accrochage de la zone thématique Meunier/scènes de la vie ouvrière. Pour des raisons didactiques, le *Triptyque de la mine* est présenté en dialogue avec le triptyque Les marchands de craie de Léon Frédéric, oeuvre importante de la collection montrant trois facettes de la vie ouvrière à la campagne.

2. Une série de trois statuettes ouvrières a été installée devant le mur, en relation avec les oeuvres monumentales dans l'atelier de sculpture. Du vivant de l'artiste, cet espace était exclusivement consacré à la sculpture

3. Zowel het Constantin Meuniermuseum als het Fin-de-Sièclemuseum is een onderdeel van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB). Daar de *Triptiek van de mijn* tot de collectie van de KMSKB behoort, is zij ook niet onderworpen aan specifieke uitleenvoorwaarden. Het vervoer is conform de goede bewaarpraktijken verlopen. De atmosferische omstandigheden, een hoofdparameter voor het bewaren van kunstwerken, worden dag en nacht gemonitord via de klimaatregeling van de KMSKB, hetgeen niet in het Constantin Meuniermuseum voorhanden is. Tot op heden staat de terugkeer van de *Triptiek van de mijn* naar het Constantin Meuniermuseum niet op het programma.

DO 2016201712588

Vraag nr. 391 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Het Algemeen Rijksarchief. - Artikel 35 SWT.

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vragen nrs. 317 en 356 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nrs. 81 en 91) waarop het antwoord onduidelijk blijft.

1. Hoeveel personeelsleden van het Algemeen Rijksarchief (desgevallend ARA2, AKP, Anderlecht en SOMA) vallen onder artikel 35 van de SWT? Graag een opsplitsing per taalgroep.

2. Hoeveel daarvan hebben effectief een attest van Selor over hun kennis van de tweede taal? Graag zelfde opsplitsing.

3. Welke maatregelen neemt u indien een aantal personeelsleden niet voldoen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 29 november 2016, op de vraag nr. 391 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 oktober 2016 (N.):

3. Aussi bien le Musée Constantin Meunier que le Musée Fin-de-Siècle est un établissement des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB). Faisant partie de la collection des MRBAB, le *Triptyque de la mine* n'est pas non plus soumis à des conditions de prêt particulières. Le transport s'est déroulé selon les bonnes pratiques de la conservation. Les conditions atmosphériques, paramètres d'importance majeure pour la conservation, sont suivies jour et nuit au moyen des groupes de climatisation des MRBAB, inexistants au Musée Constantin Meunier. Jusqu'aujourd'hui, le retour au Musée Constantin Meunier n'est pas prévu.

DO 2016201712588

Question n° 391 de madame la députée Barbara Pas du 20 octobre 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les Archives générales du Royaume. - Article 35 des LCEL.

Je renvoie à mes questions écrites n°s 317 et 356 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n°s 81 et 91) dont la réponse reste imprécise.

1. Combien de membres du personnel des Archives générales du Royaume (le cas échéant, des sites ARA2, APR, Anderlecht et Ceges) relèvent-ils de l'article 35 des LCEL? Pouvez-vous me fournir une répartition de ces personnes selon leur groupe linguistique?

2. Combien ont effectivement obtenu un brevet du Selor attestant leur connaissance de la deuxième langue? Pouvez-vous les répartir selon les mêmes critères?

3. Quelles mesures comptez-vous prendre si certains membres du personnel n'obtiennent pas ce brevet?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 29 novembre 2016, à la question n° 391 de madame la députée Barbara Pas du 20 octobre 2016 (N.):

1. Momenteel valt bij het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provincies (kortweg Rijksarchief) één entiteit onder de definitie van artikel 35, § 1, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van talen in bestuurszaken. Het betreft het Rijksarchief te Brussel (thans gevestigd op het grondgebied van de gemeente Anderlecht).

Dit Rijksarchief is bevoegd voor de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (archieftoezicht bv.), voor de verwerving van archieven van de buitendiensten van de FOD's gevestigd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, enz. Binnen deze dienst werken acht medewerkers waarvan vier in de Nederlandse taalrol en vier in de Franse. Van deze medewerkers hebben er slechts vier contact met het publiek, zijnde twee Nederlandstaligen en twee Franstaligen.

2. Binnen de dienst van het Rijksarchief te Brussel beschikken twee medewerkers die in contact komen met het publiek over een attest van Selor over de kennis van de tweede taal. Het betreft één Nederlandstalige en één Fransstalige.

3. De medewerkers die in contact komen met het publiek en die niet beschikken over een attest van Selor zullen worden aangespoord om het vereiste taalattest te behalen binnen een redelijke en haalbare termijn.

De tweetaligheid van de dienst blijft echter ten allen tijde verzekerd.

DO 2016201712640

Vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 24 oktober 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Actieplan Homo- en Transfobie.

Tijdens de voorstelling van het jaarverslag 2015 van Unia werd door de vertegenwoordigers van het voormalige Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en Racismebestrijding gesteld dat ze de indruk hebben dat de uitvoering van het Interfederaal Actieplan Homo- en Transfobie 2.0 op zich laat wachten. Het gaat in de feiten om méér dan een indruk, want het plan wordt al geruime verwacht, maar er is nog steeds geen witte rook.

1. En ce qui concerne les Archives générales du Royaume et les Archives de l'État dans les Provincies (en abrégé "les Archives de l'État"), une seule entité tombe actuellement sous la définition de l'article 35 § 1^{er} des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, à savoir les Archives de l'État à Bruxelles (situées sur le territoire de la commune d'Anderlecht).

Les attributions de ce dépôt des Archives de l'État concernent les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale (par exemple pour la surveillance archivistique), l'acquisition d'archives des services extérieurs des SPF situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, etc. Ce service emploie huit collaborateurs, dont quatre du rôle linguistique néerlandophone et quatre du rôle linguistique francophone. Seulement quatre de ces personnes sont en contact avec le public, à savoir deux néerlandophones et deux francophones.

2. Au sein des services des Archives de l'État à Bruxelles, deux collaborateurs en contact avec le public disposent du certificat linguistique de Selor attestant la connaissance de la deuxième langue nationale. Il s'agit d'un néerlandophone et un francophone.

3. Les collaborateurs en contact avec le public qui ne disposent pas encore du certificat linguistique de Selor sont exhortés à obtenir ce certificat dans des délais raisonnables et réalistes.

Le bilinguisme du service est cependant assuré à tout moment.

DO 2016201712640

Question n° 393 de monsieur le député Dirk Janssens du 24 octobre 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Plan d'action homophobie et transphobie.

Au moment de la présentation du rapport annuel 2015 d'Unia, les représentants de l'ancien Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ont déclaré qu'ils avaient l'impression que l'exécution du Plan d'action interfédéral contre l'homophobie et la transphobie 2.0 se faisait attendre. Dans les faits, c'est plus qu'une simple impression, car le plan est attendu depuis longtemps mais on ne voit toujours pas de fumée blanche.

1. a) Werd er een evaluatie gemaakt van het eerste Interfederaal Actieplan Homo- en Transfobie? Zo ja, graag een overzicht van het gevolg dat werd gegeven aan elke concrete maatregel die in het plan werd opgelijst en een algemene evaluatie rond de uitvoering van het plan.

b) Welke maatregelen werden niet uitgevoerd en welke waren daarvan de redenen?

2. a) Wat is de huidige stand van zaken van de opmaak van het nieuwe Interfederaal Actieplan Homo- en Transfobie?

b) Hoeveel besprekingen vonden hierover al plaats tussen de federale overheid en de deelgebieden?

3. a) Waarom laat de realisatie ervan zo lang op zich wachten?

b) Tegen wanneer wil de regering het nieuwe Interfederaal Actieplan Homo- en Transfobie rond hebben?

c) Welke tijdsperiode zal het nieuwe plan beslaan?

4. a) Welke nieuwe aandachtspunten zal het plan bevatten ten aanzien van het vorige plan?

b) Welke aandachtspunten uit het vorige plan zullen in het nieuwe plan een meer prominente aandacht krijgen?

5. Welke zal de rol van de deelgebieden worden?

6. Hoeveel bedraagt de geraamde kostprijs van het nieuwe plan en hoe wordt die verdeeld tussen de federale overheid en de deelgebieden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 30 november 2016, op de vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 24 oktober 2016 (N.):

U vraagt mij naar de evaluatie van de bestaande nationale actieplannen homo- en transfobie. De eerste twee interfederale actieplannen homo- en transfobie werden geëvalueerd door een expertennetwerk. Zo staat ook te lezen in het plan zelf. Merk op dat het Centrum voor Gelijke Kansen en Racismebestrijding (CGKR) het huidige Unia is:

1. a) Une évaluation du premier Plan d'action interfédéral contre l'homophobie et la transphobie a-t-elle été faite? Dans l'affirmative, merci de fournir un aperçu du suivi qui a été donné à chacune des mesures concrètes énumérées dans le plan ainsi qu'une évaluation générale de l'exécution du plan.

b) Quelles mesures n'ont-elles pas été exécutées et pour quelles raisons?

2. a) Où en est-on actuellement sur le plan de l'élaboration du nouveau Plan d'action interfédéral contre l'homophobie et la transphobie?

b) Combien d'entretiens ont-ils déjà eu lieu à ce sujet entre l'État fédéral et les entités fédérées?

3. a) Pourquoi la réalisation de ce plan se fait-elle tant attendre?

b) Quand le gouvernement souhaite-t-il finaliser le Plan d'action interfédéral contre l'homophobie et la transphobie?

c) Sur quelle période de temps le nouveau plan s'étendra-t-il?

4. a) Quels nouveaux pôles d'intérêt contiendra ce plan par rapport au précédent?

b) Quels pôles d'intérêt du plan précédent recevront-ils une place plus centrale dans le nouveau plan?

5. Quel sera le rôle des entités fédérées?

6. À combien s'élève le coût estimé du nouveau plan et comment ce coût est-il réparti entre l'État fédéral et les entités fédérées?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 30 novembre 2016, à la question n° 393 de monsieur le député Dirk Janssens du 24 octobre 2016 (N.):

Vous m'interrogez sur l'évaluation des plans d'action nationaux relatifs à l'homophobie et à la transphobie. Un réseau d'experts a évalué les deux premiers plans d'action interfédéraux concernant l'homophobie et la transphobie. On peut d'ailleurs le lire dans le plan. Notez que le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) est l'actuelle Unia:

"Daarnaast richten het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM) en het CGKR een interfederaal expertennetwerk op, bestaande uit onderzoekers, terreindeskundigen en de bij dit actieplan betrokken administraties (federaal, Gewesten, gemeenschappen). Deze expertengroep wordt belast met het uitwisselen van wetenschappelijke kennis en onderzoeksresultaten en identificeert lacunes. Daarnaast staan zij in voor zowel een kwantitatieve als kwalitatieve evaluatie van het plan. Deze structuur wordt gecoördineerd door het IGVM en het CGKR, waartoe een samenwerkingsprotocol zal opgesteld worden. Dit protocol zal de onderlinge taakverdeling beschrijven en de rol van secretariaat vastleggen. Er wordt ook een stuurgroep opgericht, bestaande uit de kabinetten van de bij het actieplan betrokken ministers. Deze is belast met de evaluatie van het plan op basis van een voortgangsrapport van de interdepartementale werkgroep. Deze stuurgroep bepaalt ook de timing en staat in voor de communicatie over het plan"

Bedoeling was het evaluatieverslag van het expertennetwerk voor te leggen aan de stuurgroep. Gezien dit verslag pas uitkwam na het einde van de vorige regering en de stuurgroep uit kabinetten bestond, was dit niet mogelijk. Het betreft geen openbaar document.

Sinds mijn aantreden heb ik dit dossier ter harte genomen. Mijn kabinet onderzocht de stand van uitvoering van de twee voorgaande nationale actieplannen en werkte samen met Çavaria de eerste teksten uit, onder meer op basis van de knelpuntennota van het expertennetwerk. Hierbij werden door het middenveld en de kabinetten vooropgestelde prioriteiten opgevraagd en verwerkt. Deze zomer werd op mijn vraag het middenveld samengebracht. Via deze dialoog werden de teksten versterkt en aangevuld.

Ik hield me er ook aan om, in uitvoering van het regeerakkoord, een cel gelijke kansen op te richten binnen de federale administratie. Deze administratieve krachten hebben de teksten herwerkt. Zij worden nu intern afgetoetst alvorens een eerste IKW te organiseren. Het belang van dergelijk nationaal actieplan zit hem in een gecoördineerde aanpak inzake een transversale bevoegdheid als gelijke kansen. Vandaar ook onze inzet op onder andere het Nationaal Actieplan Gendergerelateerd geweld.

Graag licht ik nog de voornaamste krijtlijnen van de huidige versie van het Nationaal Actieplan tegen homo- en transfoob geweld en discriminatie toe.

"En outre, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH) et le CECLR créeront un réseau interfédéral d'experts, composé de chercheurs, d'associations et d'experts de terrain et des administrations concernées par ce plan d'action (issues du fédéral, des régions et des communautés). Ce groupe d'experts sera chargé de l'échange des connaissances scientifiques et des résultats des recherches et de l'identification des lacunes. Il sera également responsable de l'évaluation du plan tant quantitative que qualitative. Cette structure sera coordonnée par l'IEFH et le CECLR et un protocole de collaboration sera établi à cet effet; il précisera la répartition des tâches et établira le rôle du secrétariat. Un comité de pilotage sera également créé, composé des cabinets des ministres impliqués dans le plan d'action. Ce comité sera chargé de l'évaluation du plan, sur base d'un rapport d'avancement fait par le groupe de travail interdépartemental. Le comité de pilotage déterminera également le calendrier et sera en outre chargé de la communication relative au plan."

L'objectif était de présenter le rapport d'évaluation du réseau d'experts au comité de pilotage. Comme ce rapport n'a été disponible qu'à la fin du gouvernement précédent et comme le groupe de pilotage était composé des cabinets, cela n'a pas été possible. Il ne s'agit pas d'un document public.

Depuis ma prise de fonction, j'ai pris ce dossier à coeur. Mon cabinet a analysé l'avancée de l'exécution des deux plans d'action nationaux précédents et a travaillé avec Çavaria sur les premiers textes, en s'appuyant notamment sur la note des points centraux du réseau d'experts. Dans ce cadre, les acteurs de terrain et les cabinets ont émis leurs propositions de priorité et celles-ci ont été traitées. Cet été, sur ma demande, les acteurs de terrain ont été réunis. Grâce au dialogue qui s'est ainsi mis en place, les textes ont été renforcés et complétés.

Conformément à l'accord gouvernemental, j'ai également fondé une cellule égalité des chances au sein de l'administration fédérale. Ces organes administratifs ont retravaillé les textes. Actuellement, on les teste à l'interne avant d'organiser un premier GTI. Lorsqu'il s'agit d'une compétence transversale comme l'égalité des chances, l'intérêt de ce genre de plan d'action national réside dans une approche coordonnée. D'où notre implication notamment dans le Plan d'action national Violence liée au genre.

C'est avec plaisir que je vous expliquerai les éléments principaux de la version actuelle du Plan d'action national contre la violence et la discrimination homophobes et transphobes.

In het huidige ontwerp van het Nationaal Actieplan (NAP) dat zal lopen tot het einde van deze legislatuur, onderscheiden we vier thema's: kennis vergroten, wetgeving verbeteren, beleid optimaliseren en vorming en sensibilisering.

Een eerste thema van het NAP is het vergroten van de kennis ten aanzien van LGBTI-personen. Concreet zal er bijvoorbeeld onderzoek gedaan worden naar de meest onderbelichte doelgroepen, zoals interseks personen, transgender personen enz.

Een tweede thema is het verbeteren van de wetgeving. Op verschillende vlakken kan de regelgeving immers nog verder op punt gesteld worden. Zo wordt een wijziging van de transgenderwet voorzien. Ook wordt gekeken of transfobie kan worden opgenomen als verzwarende omstandigheid bij haatmisdrijven.

Het derde thema betreft initiatieven op beleidsmatig niveau, zowel op internationaal, Europees, nationaal als deelstatelijk niveau.

Eén van de speerpunten van de verbetering van het beleid is het optimaliseren van de preventie - bijvoorbeeld suïcidepreventie - en zorg voor LGBTI-personen. Ook worden verschillende acties gepland die de administratieve dienstverlening en de handhaving van gevallen van discriminatie ten aanzien van LGBTI-personen, te verbeteren.

Een laatste thema voorziet in de vorming en sensibilisering van verschillende groepen, zoals het grote publiek de media, medisch personeel, werkgevers, de onderwijs- en jeugddsector enzovoort.

Ik hoop u met bovenstaande samenvatting al een idee gegeven te hebben van de betrokkenheid die we in dit actieplan aan de dag leggen. Desalniettemin hangt dit alles nog samen met de goedkeuring van de verschillende bevoegde ministers, die bekomen moet worden gedurende interkabinetaire werkgroepen in het voorjaar.

Vele belangrijke bevoegdheden inzake gelijke kansen liggen bij de deelstaten. Ik denk daarbij aan deelaspecten van werk, maar ook aan sport, media en welzijn. De rol van de deelstaten verschilt hierbij niet van de rol die zij uitvoerden bij de twee nationale actieplannen van 2013.

Een raming van de kostprijs van het plan, zijnde de fondsen die de verschillende deelnemende ministers ervoor zullen uittrekken, is in deze fase onmogelijk.

Dans la version actuelle du Plan d'action national (PAN), qui aura cours jusqu'à la fin de cette législature, nous distinguons quatre thèmes : l'augmentation de la connaissance, l'amélioration de la législation, l'optimisation de la politique et la formation et sensibilisation.

Un premier thème du PAN est l'augmentation de la connaissance relative aux personnes LGBTI. Concrètement, nous allons par exemple mener des recherches concernant les groupes cibles les moins connus comme les personnes intersexuées, les transgenres, *etc.*

Un deuxième thème est l'amélioration de la législation. En effet, nous pouvons encore mettre à jour la réglementation existante sur plusieurs aspects. Ainsi, nous prévoyons la modification de la loi sur les transgenres. Nous travaillons sur la possibilité d'inscrire la transphobie dans les circonstances aggravantes en cas de crimes haineux.

Le troisième thème concerne les initiatives politiques, que ce soit au niveau international, européen, national ou niveau des entités fédérées.

Un des points fondamentaux de l'amélioration de la politique réside dans l'optimisation de la prévention (par exemple la prévention du suicide) et du soin pour les LGBTI. Nous planifions également différentes actions visant à améliorer les prestations de services administratifs et la prise en charge des cas de discrimination vis-à-vis des LGBTI.

Un dernier thème prévoit la formation et la sensibilisation des différents groupes, comme le grand public, les médias, le personnel médical, les employeurs, le secteur de l'enseignement et de la jeunesse, *etc.*

J'espère que cette explication vous aura déjà donné une idée de notre implication dans ce plan d'action. Toutefois, il convient encore d'obtenir l'approbation des différents ministres compétents, approbation qui doit être obtenue lors des groupes de travail intercabinets qui se tiendront au printemps.

De nombreuses compétences importantes en matière d'égalité des chances relèvent des entités fédérées. Je pense aux politiques régionalisées en matière de travail, mais également en matière de sport, de média et de bien-être. Dans ce cadre, le rôle des entités fédérées ne diffère pas du rôle qui était le leur lors des deux plans d'action nationaux de 2013.

Il est impossible, à ce stade, de donner une évaluation des montants à allouer au plan, à savoir les fonds que les différents ministres participants vont libérer.

DO 2016201712722

Vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 26 oktober 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Officiële centra gespecialiseerd in de opvang en ondersteuning van slachtoffers van mensenhandel.

In 2016 kende u een bedrag van 495.000 euro toe aan de drie gespecialiseerde centra voor de opvang en ondersteuning van slachtoffers van mensenhandel. Naast hun normale financiering kregen Payoke in Antwerpen, PAG-ASA in Brussel en Sürya in Luik net als vorig jaar elk 165.000 euro extra.

Die drie opvangcentra werken met multidisciplinaire teams die bestaan uit opvoeders, sociaal werkers en criminologen. Ze bieden onderdak, advies en psychologische, medische en juridische bijstand. Ze mogen als enigen rechtstreeks bij de dienst Vreemdelingenzaken een (nieuwe) verblijfsvergunning aanvragen voor slachtoffers van mensenhandel.

1. Blijkbaar worden er in die centra ook veel mannen opgevangen. Beschikt u over precieze cijfers met betrekking tot de man-vrouwverhouding van de afgelopen jaren?

2. Hoeveel van de opgevangen personen werden er het slachtoffer van respectievelijk economische en seksuele uitbuiting?

3. Hoeveel verblijfsvergunningen werden er door die centra aangevraagd? Hoeveel van die aanvragen werden er ingewilligd? Hoe is dat aantal de afgelopen jaren geëvolueerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 30 november 2016, op de vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 26 oktober 2016 (Fr.):

DO 2016201712722

Question n° 396 de madame la députée Fabienne Winckel du 26 octobre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les centres officiels spécialisés dans l'accueil et le soutien aux victimes de la traite des êtres humains.

En 2016, vous avez octroyé un montant de 495.000 euros aux trois centres spécialisés pour l'accueil et le soutien des victimes de la traite des êtres humains. Payoke à Anvers, PAG-ASA à Bruxelles ainsi que Sürya à Liège ont obtenu, comme l'an dernier, 165.000 euros supplémentaires chacun en plus de leur financement normal.

Les trois centres d'accueil travaillent avec des équipes multidisciplinaires comprenant des éducateurs, des travailleurs sociaux et des criminologues. Ils offrent un abri, des conseils et une assistance psychologique, médicale et juridique. Seuls ces centres sont autorisés à demander des permis de séjour ainsi que des renouvellements de ceux-ci directement à l'Office des étrangers pour les victimes de la traite.

1. Il apparaît qu'un nombre important d'hommes sont également pris en charge dans ces centres. Avez-vous des chiffres précis concernant la proportion d'hommes et de femmes pris en charge par ces centres lors des dernières années?

2. Parmi ces prises en charge, combien le sont pour exploitation économique et combien le sont pour exploitation sexuelle?

3. Combien de demandes de permis de séjour ont été envoyées par ces centres? Parmi celles-ci, combien ont abouti? Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les dernières années?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 30 novembre 2016, à la question n° 396 de madame la députée Fabienne Winckel du 26 octobre 2016 (Fr.):

In het laatste Jaarverslag Mensenhandel en Mensensmokkel (2016), getiteld "Bedelaars in de handen van Mensenhandelaars", dat voorgesteld werd op 13 oktober 2016 en ter beschikking is via de website van Myria en aan alle Kamerleden is bezorgd, werden alle recent beschikbare gegevens samengebracht en weergegeven. Meer bepaald onder punt 5, data van de gespecialiseerde centra voor slachtoffers: <http://www.myria.be/files/RATEH-2016-NL-D4.pdf> en het punt 4.

1. In de loop van 2015 werden in de drie gespecialiseerde centra (PAG-ASA, Payoke, Surya) samen, nieuwe begeleidingen opgestart voor 69 mannen (van wie twee minderjarigen). Het gaat om 69 nieuw opgestarte begeleidingen op in totaal 135 nieuw opgestarte begeleidingen, wat het aandeel van de mannen op 51,11 % brengt. Voor elk van de voorgaande zeven jaar kan men via de jaarverslagen mensenhandel en mensensmokkel van het Federaal Migratiecentrum, alle beschikbaar via voornoemde website, nagaan wat het geslacht is van de personen waarvoor in een bepaald referentiejaar een nieuwe begeleiding is opgestart. Wanneer men wil nagaan hoeveel mannen in het totaal in begeleiding zijn, onafhankelijk van het jaar waarop de begeleidingen zijn opgestart en zolang ze nog niet zijn afgesloten, moet men met elk van deze centra zelf contact nemen of hun jaarverslagen raadplegen.

2. Van de 69 mannen (onder wie twee minderjarigen) voor wie in een van de drie gespecialiseerde centra een begeleiding werd opgestart in 2015, zijn er 64 economisch uitgebuit, twee seksueel uitgebuit, twee uitgebuit in de bedelarij en twee door het gedwongen plegen van misdrijven.

Voor voorgaande jaren en voor het totaal van de personen voor wie nog een begeleiding lopend is, gelden dezelfde opmerkingen als in het antwoord op vraag 1.

Dans son dernier Rapport annuel 2016) intitulé " Des mendiants aux mains de trafiquants " - présenté le 13 octobre 2016 -, mis à la disposition via le site Web de Myria et soumis à tous les députés, toutes les données disponibles récemment ont été rassemblées et reproduites. Plus précisément au point 5, "Données des centres spécialisés dans l'accueil des victimes": <http://www.myria.be/files/RATEH-2016-FR-P4.pdf>,

1. Dans le courant de 2015, de nouveaux accompagnements ont été entamés pour 69 hommes (dont 2 mineurs) dans les trois centres spécialisés (PAG-ASA, Payoke et Sūrya). Il s'agit de 69 nouveaux accompagnements entamés sur 135 nouveaux accompagnements entamés au total, ce qui porte la part des hommes à 51,11 %. Pour chacune des sept années précédentes, on peut vérifier, via les rapports annuels traite et trafic des êtres humains du Centre fédéral Migration - tous disponibles via le site internet précité - quel est le sexe des personnes pour lesquelles un nouvel accompagnement a été entamé pendant une année de référence déterminée. Lorsque l'on souhaite vérifier combien d'hommes au total ont été accompagnés, indépendamment de l'année pendant laquelle les accompagnements ont été entamés et tant que ceux-ci ne sont pas terminés, on doit prendre contact avec chacun de ces centres ou consulter leurs rapports annuels.

2. Sur les 69 hommes (dont deux mineurs) pour lesquels un accompagnement a été entamé en 2015 dans un des trois centres spécialisés, 64 étaient exploités économiquement, deux étaient exploités sexuellement, deux étaient exploités dans la mendicité et deux pour commettre des délits contre leur gré.

Pour les années précédentes et pour l'ensemble des personnes pour lesquelles un accompagnement est encore en cours, les mêmes remarques que celles mentionnées à la question 1, *in fine*, sont d'application.

3. In al deze gevallen gaat het om personen voor wie het recht op verblijf geopend kon worden op grond van de wet van 15 december 1980, en werd de procedure van de rondzendbrief van 26 september 2008 nageleefd. Volgens de gegevens van de dienst Vreemdelingenzaken, eveneens weergegeven in het verslag van Myria, zijn er in 2015 63 eerste verblijfstitels afgegeven voor mannen, slachtoffers van mensenhandel. Dit cijfer loopt min of meer gelijk met het hierboven genoemde cijfer van 69, maar toch gaat het hier niet exact, maar slechts bij nipte benadering, om dezelfde personen. Rond het einde en het begin van het jaar zijn er registraties in een verschillend kalenderjaar, sommige slachtoffers behoeven geen verblijfstitel, bijvoorbeeld omdat ze Belg zijn of omdat ze al over een verblijfstitel beschikken, enz.

Ook in de Jaarverslagen van de gespecialiseerde centra vindt men elementen die toelaten een beter inzicht te verwerven in de praktijken en problemen die horen bij de toepassing van de rondzendbrief.

In de loop van 2015 heeft de dienst Vreemdelingenzaken voor 363 mannen in het totaal een tijdelijk Bewijs van inschrijving in het Vreemdelingenregister (BIVR) uitgereikt (59) of een verlenging van zo'n BIVR bevolen (304). Dit cijfer vormt een van de indicaties van het totaal aantal mannen, niet-Belgen en niet op een andere grond beschikend over een verblijfstitel, dat in de loop van 2015 in begeleiding was als slachtoffer van mensenhandel. Voor een volledig sluitend cijfer moet men, zoals eerder gesteld, bij de gespecialiseerde centra navraag doen."

Myria is op dit moment nog bezig met de cijfers voor 2016. Van zodra deze beschikbaar zijn kan ik u deze overmaken.

DO 2016201712798

Vraag nr. 399 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 28 oktober 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.- Bezoekersaantallen.- Aanslagen in Brussel.

De aanslagen in Brussel hebben een zware terugslag gehad op de toeristische sector in Brussel. Zo noteert het Atomium bijvoorbeeld zes maanden na de aanslagen een forse bezoekersterugloop.

3. Dans tous ces cas, il s'agit de personnes pour qui le droit de séjour pouvait être ouvert en vertu de la loi du 15 décembre 1980 et la procédure de la circulaire du 26 septembre 2008 a été respectée. Selon les données de l'Office des étrangers, également reproduites dans le rapport de Myria, il y a eu 63 titres de séjour délivrés pour la première fois en 2015, pour des hommes, victimes de traite des êtres humains. Ce chiffre est plus ou moins au même niveau que le chiffre susmentionné de 69 personnes, mais il s'agit quand même des mêmes personnes, selon une approximation. À la fin et au début de l'année, il y a des enregistrements dans une année civile différente, certaines victimes n'ont pas besoin de titre de séjour, par exemple, parce qu'elles sont Belges ou qu'elles disposent déjà d'un titre de séjour, *etc.*

Dans les Rapports annuels des centres spécialisés, il y a également des éléments permettant d'acquérir une meilleure compréhension des pratiques et problèmes relevant de l'application de la circulaire.

Dans le courant de 2015, l'Office des étrangers a délivré, pour 363 hommes au total, un certificat d'inscription au registre des étrangers temporaire (CIRE) (59) ou a recommandé une prolongation de son CIRE (304). Ce chiffre constitue l'une des indications du nombre total d'hommes, non Belges et ne disposant pas d'un titre de séjour pour un autre motif, qui étaient en accompagnement en tant que victime de la traite des êtres humains dans le courant de 2015. Pour obtenir un chiffre tout à fait concluant, il faut faire la demande auprès des centres spécialisés, comme dit précédemment.

En ce moment, Myria est en train de collecter les chiffres de 2016. Dès qu'ils seront disponibles, je peux vous les communiquer.

DO 2016201712798

Question n° 399 de madame la députée Françoise Schepmans du 28 octobre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Fréquentation Musées royaux des beaux-arts. - Attentats de Bruxelles.

Les attentats de Bruxelles ont fortement touché les acteurs touristiques bruxellois, à titre d'exemple six mois après ces attentats, le nombre de visiteurs de l'Atomium est en forte diminution.

Uit de cijfers die in de Brusselse media werden bekendgemaakt, blijkt dat het aantal bezoekers in juli en augustus 2016 met 30 % gedaald is ten opzichte van dezelfde periode in 2015, en die terugloop zet zich ook door in september en oktober.

Ik wil u de volgende vragen stellen over de bezoekerscijfers voor de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, die een aantal musea overkoepelen: het Old Masters Museum, het Magritte Museum, het Wiertz Museum, het Meunier Museum, het Fin-de-Siècle Museum en het Modern Museum.

1. Wat zijn de bezoekerscijfers voor de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België sinds de aanslagen van maart 2016 (voor elk van de voornoemde musea)? Hoe staat het ervoor in vergelijking met de voorgaande drie jaar?

2. Zou een aanhoudende bezoekersterugloop bij de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België financiële problemen kunnen veroorzaken voor de instelling?

3. Hebben de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België sinds de aanslagen in Brussel maatregelen genomen (communicatie, speciale tarieven, bijzondere tentoonstellingen, enz.) om bezoekers aan te trekken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 29 november 2016, op de vraag nr. 399 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 28 oktober 2016 (Fr.):

1. Het aantal bezoekers bedroeg:

- 618.035 in 2013;
- 660.812 in 2014;
- 767.355 in 2015;
- 537.148 van januari tot oktober 2016, wat bij extrapolatie oplevert 644.577 in 2016.

En juillet et août 2016 les chiffres publiés par les médias bruxellois montrent une baisse de 30 % du nombre de visiteurs par rapport à la même période en 2015, diminution qui se prolonge encore en septembre et en octobre.

Je souhaite vous interroger sur la fréquentation des Musées royaux des beaux-arts de Belgique, qui intègrent: le musée d'art ancien, le musée Magritte, le musée Wiertz, le musée Meunier, le musée Fin de siècle et le musée d'art moderne.

1. Quelle est la fréquentation des Musées royaux des beaux-arts de Belgique depuis les attentats du mois de mars 2016 (pour chacun des musées)? Pouvez-vous donner une comparaison de ces chiffres par rapport aux trois années précédentes?

2. Est-ce que sur la durée, une baisse de la fréquentation des Musées royaux des beaux-arts de Belgique pourrait créer des problèmes financiers à l'institution?

3. Est-ce que depuis les attentats, des mesures (en communication, création de tarifs spéciaux, expositions spéciales, *etc.*) ont été prises par les Musées royaux des beaux-arts de Belgique pour attirer les visiteurs?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 29 novembre 2016, à la question n° 399 de madame la députée Françoise Schepmans du 28 octobre 2016 (Fr.):

1. Le nombre de visiteurs était de:

- 618.035 en 2013;
- 660.812 en 2014;
- 767.355 en 2015;
- 537.148 de janvier à octobre 2016, ce qui fera, par extrapolation, 644.577 en 2016.

2. De Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB) ontwikkelen hun activiteiten dankzij hun jaarlijkse dotatie en hun eigen inkomsten (via ticket bezoekers, shops, enz.). Na de terreuraanslagen is het aantal bezoekers gedaald. Dat heeft een effect op de inkomsten van de KMSKB. In september was er een daling van 40 % minder ticketverkoop tegenover de drie voorgaande septembermaanden. Het uitzonderlijk hoge bezoekersaantal in 2015 heeft te maken met de succesvolle tentoonstelling Chagall. Het uiteindelijke bezoekersaantal van 2016 zal zich waarschijnlijk bevinden tussen de cijfers van 2013 en 2014. Ik plaats ook een kanttekening bij de keuze van de tentoonstelling Andres Serrano als beoogde grote publiekstrekker van 2016, maar die juist niet aansloeg bij het grote publiek. Door de winst in 2015 kon de financiële terugval van 2016 worden gecompenseerd.

3. Acties die genomen werden om de bezoekers aan te trekken zijn:

- in het kader van de bijkomende financiële injectie van 170.000 euro die ik kon vrijmaken voor de promotie van de federale musea na de aanslagen, ging 50.000 euro naar de KMSKB. Deze instelling gebruikte dat budget voor bus-tram-advertenties;

- deelname aan de actie "100Masters" van de Brusselse Museumraad;

- extra tentoonstelling op basis van vaste collectie Moderne en Hedendaagse kunst: "Moderniteit à la belge" (15 oktober 2016-22 januari 2017) aan toegangsprijs van vaste collectie;

- actie Crowdfunding rond de restauratie van een kunstwerk dat te bewonderen is in het Fin-de-Siècle museum;

- Halloween in het Museum voor de mecenasen en Vrienden van de Musea;

- opendeurdag met talrijke activiteiten voor het breed publiek rond de 215de verjaardag van de KMSKB-MRBAB.

2. Les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB) développent leurs activités grâce à leur dotation annuelle et leurs fonds propres (par le biais des tickets visiteurs, shops, *etc.*). Après les attentats terroristes, le nombre de visiteurs a baissé. En septembre il y a eu une chute de 40 % dans la vente de tickets par rapport au mois de septembre des trois dernières années. Le nombre de visiteurs, exceptionnellement élevé en 2015, est dû au succès de l'exposition Chagall. Le nombre de visiteurs final de 2016 se situera probablement entre les chiffres de 2013 et 2014. Je fais également une remarque concernant le choix de l'exposition Andres Serrano, voulu comme événement phare de 2016, mais justement ne suscitant pas l'intérêt du grand public. Avec les bénéfices de 2015 la baisse financière de 2016 a pu être compensée.

3. Les actions entreprises pour attirer les visiteurs sont les suivantes:

- dans le cadre d'une injection financière supplémentaire de 170.000 euros que j'ai pu libérer pour la promotion des musées fédéraux après les attentats, les MRBAB ont reçu 50.000 euros. L'établissement a utilisé ce budget pour des annonces bus-tram;

- participation à l'action "100Masters" du Conseil bruxellois des musées;

- exposition supplémentaire basée sur la collection permanente d'Art moderne et contemporain : "Moderniteit à la belge" (15 octobre 2016-22 janvier 2017) au prix d'accès aux collections permanentes;

- action de financement participatif pour la restauration d'une oeuvre d'art que l'on peut admirer au Musée Fin-de-Siècle;

- Halloween au Muséum pour les mécènes et les amis des Musées;

- journée portes ouvertes avec de nombreuses activités pour le grand public autour du 215^{ème} anniversaire des KMSKB-MRBAB.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201712678

Vraag nr. 276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 25 oktober 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Sociale fraude in ambassades (MV 11531).

Krachtens de vaste rechtspraak moet ambassadepersoneel dat niet deelneemt aan de opdrachten van openbare dienst van de zendstaat waarvan het geen onderdaan is, onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid (bijvoorbeeld: Arbh. Brussel, 17 september 2014, A.R. nr. 2012/AB/714; Arbh. Brussel, 9 januari 2013, onuitg., A.R. nr. 2010/AB/374; Arbh. Brussel, 15 september 2011, onuitg., A.R. nr. 2010/AB/760). Dat geldt bijvoorbeeld voor vertalers, chauffeurs, secretarissen, schoonmaakpersoneel, enz.

Het bovenstaande vloeit eenvoudigweg voort uit de toepassing van de bepalingen van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Uit de informatie waarover wij beschikken blijkt evenwel dat tal van werknemers, onder wie Belgische werknemers en buitenlandse ingezetenen, niet aan de RSZ onderworpen zijn en dat die situatie al verscheidene keren onder de aandacht werd gebracht van de regering. Er is duidelijk sprake van sociale fraude die om diplomatieke redenen door de vingers gezien wordt, ten koste van de betrokken werknemers.

Door die gang van zaken loopt de Staat echter sociale bijdragen mis en - nog belangrijker - kunnen de betrokkenen hun sociale rechten niet genieten.

Welke maatregelen zult u nemen om die fraude aan te pakken en het Belgische recht te doen naleven, en bovenal om de rechten van de werknemers te beschermen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 november 2016, op de vraag nr. 276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 25 oktober 2016 (Fr.):

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2016201712678

Question n° 276 de madame la députée Catherine Fonck du 25 octobre 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La fraude sociale au sein des ambassades (QO 11531).

Il est de jurisprudence constante que le personnel d'ambassade qui ne participe pas aux missions de service public de l'État d'envoi, dont il n'est pas un ressortissant, doit être assujéti à la sécurité sociale belge (par exemple: C. trav. Bruxelles, 17 septembre 2014, R.G. n° 2012/AB/714; C. trav. Bruxelles, 9 janvier 2013, inéd., R.G. n° 2010/AB/374; C. trav. Bruxelles, 15 septembre 2011, inéd., R.G. n° 2010/AB/760). Cela concerne par exemple, les traducteurs, chauffeurs, secrétaires, personnel de nettoyage, etc.

Il s'agit d'une simple application des dispositions de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Il ressort toutefois de nos informations que de nombreux travailleurs, en ce compris des travailleurs belges et des résidents, ne sont pas assujettis à l'ONSS et que cette situation a été portée à plusieurs reprises à l'attention du gouvernement. Il est clairement question d'une fraude sociale tolérée pour des raisons diplomatiques au détriment des travailleurs concernés.

Il résulte de cette situation un manque à gagner en termes de cotisations sociales mais surtout une absence de droit sociaux pour les personnes concernées.

Quelles mesures entendez-vous prendre pour lutter contre cette fraude et faire respecter le droit belge et surtout préserver les droits des travailleurs?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 novembre 2016, à la question n° 276 de madame la députée Catherine Fonck du 25 octobre 2016 (Fr.):

Het probleem is gekend, dus de verschillende bevoegde federale administraties zijn zich hiervan bewust.

Als oplossing creëerde men de commissie van goede diensten voor het ambassadepersoneel. Deze commissie bestaat uit vertegenwoordigers van verschillende administraties en vakbondsorganisaties en kwam voor de eerste keer samen op 3 juli 2013. De voorzitter is de Directeur-Generaal "Toezicht op de Sociale Wetten" (TSW), het vicevoorzitterschap is voorbehouden voor het protocol van de FOD Buitenlandse Zaken.

We worden geconfronteerd met een aantal moeilijkheden: de inspectiediensten mogen immers de ambassades en consulaten niet betreden zoals men wel mag op andere arbeidsplaatsen. De toestemming van de diplomatieke vertegenwoordiging is vereist.

Voor wat betreft de controles betekent dit niet dat dit de inspectiediensten weerhoudt van onderzoeken te voeren. Zij gaan na of de diplomaat geregistreerd is als werkgever bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) en of voor de werknemers de Dimona en de multifunctionele Aangifte (DmfA) is gebeurd. Zij kunnen dan de getuigenissen vergelijken met de reeds opgevraagde gegevens en bekijken of, indien sommige werknemers geregistreerd zijn bij de RSZ, er ook voor hen een Dimona of DmfA is gebeurd. Indien de afwezigheid van aangiftes bij RSZ door het onderzoek wordt bevestigd zal er contact opgenomen worden met de ambassade teneinde de situatie te regulariseren. Dit kan gebeuren via brief of via direct contact met de ambassadeur van de diplomatieke missie (bemiddelingsprocedure).

Voor wat betreft de resultaten kan ik het volgende melden: sinds de oprichting van de commissie ontvingen wij meldingen van het niet aangeven van werknemers aan de Belgische Sociale Zekerheid ten aanzichte van 15 diplomatieke vertegenwoordigers. Afhankelijk van de betrokken ambassade varieert het aantal medewerkers tussen één en 20 werknemers. De tussenkomst van de commissie heeft ervoor gezorgd dat de situaties van de werknemers is geregulariseerd in meerdere dossiers

In het geval dat de situatie van de werknemer is geregulariseerd op het vlak van sociale zekerheid betekent dit dat ze beschikken over dezelfde sociale rechten als elke andere werknemer in een gelijkaardige situatie.

Conclusie: we nemen deze problematiek ernstig en bestrijden dit met alle beschikbare middelen.

Le problème est connu, dont les différentes administrations belges concernées sont conscientes

On a créé la Commission des bons offices comme solution. Cette Commission est composée de membres de différents services et des organisations syndicales. Cette Commission s'est réunie pour la première fois le 3 juillet 2013. Elle est présidée par le Directeur général du Contrôle des lois sociales. Le Protocole du SPF Affaires étrangères en assure la vice-présidence.

Nous sommes confrontés avec quelques difficultés: il convient de préciser que les services d'inspection compétents ne peuvent entrer dans les ambassades et consulats, comme ils le font dans d'autres lieux de travail. L'autorisation de la représentation diplomatique est en effet requise.

En ce qui concerne les contrôles: cela n'empêche pas les services d'inspection de procéder à des enquêtes. Les services d'inspection vérifient si la représentation diplomatique est enregistrée comme employeur auprès de l'Office national de sécurité sociale (ONSS) et si des travailleurs ont ou non fait l'objet de Dimona et de Déclaration multifonctionnelle (DmfA). Ils peuvent ensuite confronter les témoignages qui leur parviennent à ces consultations et, dans l'hypothèse où certains travailleurs de l'ambassade sont déclarés à l'ONSS, vérifier si les travailleurs concernés par ces témoignages ont tous fait l'objet d'une Dimona ou d'une DmfA. Si l'enquête confirme l'absence de déclarations de travailleurs auprès de l'ONSS, un contact est pris auprès de l'ambassade afin qu'il régularise la situation, soit par courrier dans un premier temps, soit directement lors d'une rencontre avec l'ambassadeur de la mission diplomatique (procédure de médiation).

En ce qui concerne les résultats: depuis la mise en place de la Commission, des plaintes pour non-assujettissements de travailleurs à la sécurité sociale belge ont été rapportées à propos de 15 représentations diplomatiques. Selon les ambassades concernées, le nombre de travailleurs varie (entre un et plus de 20 travailleurs). L'intervention de la Commission a permis de régulariser la situation de travailleurs dans plusieurs dossiers.

Dans le cas où la situation du travailleur est régularisée sur le plan de la sécurité sociale, il dispose des mêmes droits aux prestations sociales que tout autre travailleur occupé par n'importe quel autre employeur, placé dans la même situation.

Conclusion: nous prenons cette problématique très au sérieux et la combattons par tous les moyens disponibles.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

**Eerste minister
Premier ministre**

2016201712708	26-10-2016	172	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op uw administratie. Cyberattaques au sein de votre administration.	113
---------------	------------	-----	-------------------------	---	-----

**Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**

2014201503085	18-05-2015	224	Meryame Kitir	Recht op inschakelingsuitkeringen (MV 3962). Droit aux allocations d'insertion (QO 3962).	115
2015201606273	27-11-2015	492	Benoît Friart	Socio-economische monitoring. Le monitoring socio-économique.	116
2015201607736	21-03-2016	726	Leen Dierick	De ongevallen in de landbouwsector. Les accidents dans le secteur agricole.	119
2015201610546	23-06-2016	914	Leen Dierick	Elektrische vervoermiddelen. Les moyens de transport électriques.	122
2015201611796	13-09-2016	999	Georges Gilkinet	Medewerking van gespecialiseerde advocatenkantoren voor Europeesrechtelijke dossiers. Le recours à des cabinets d'avocats pour des dossiers de droit européen.	127
2015201611878	15-09-2016	1012	Denis Ducarme	Erkende aannemers. Les entrepreneurs agréés.	130
2015201611883	15-09-2016	1013	Meryame Kitir	De niet behaalde besparingen. Économies non réalisées.	131
2015201611885	15-09-2016	1014	Zuhal Demir	SWT'ers en oudere werkzoekenden. Les bénéficiaires du RCC et les chômeurs âgés.	133
2015201611956	21-09-2016	1024	Eric Thiébaud	Naleving van de Renaultprocedure bij de nv Doosan Benelux. Le respect de la procédure Renault chez Doosan Bobcat SA.	135
2015201611974	21-09-2016	1026	Barbara Pas	Faillissementen winkelketens en e-commerce. Les faillites des chaînes de distribution et le commerce électronique.	137
2015201611975	21-09-2016	1027	Barbara Pas	De tewerkstelling in de industrie. L'emploi dans l'industrie.	140
2015201612021	23-09-2016	1031	Gilles Vanden Burre	Loonbonussen. - Uitsplitsing. - Doelstellingen. Bonus salariaux. - Répartitions. - Objectifs.	141
2015201612058	28-09-2016	1036	Gilles Vanden Burre	Jobcreatie. - Cijfers. Création d'emplois. - Les chiffres.	142
2015201612059	28-09-2016	1037	Jean-Marc Nollet	Kabinetsmedewerkers. Les membres de votre cabinet.	143

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712372	13-10-2016	1057	Zuhal Demir	* Cijfers aanvullende werkloosheidsuitkering. Statistiques relatives aux allocations de chômage complémentaire.	23
2016201712373	13-10-2016	1058	Zuhal Demir	* Cijfers psychosociale klachten werknemers. Statistiques relatives aux plaintes psychosociales rapportées par les travailleurs.	23
2016201712374	13-10-2016	1059	Zuhal Demir	* Cijfers vrijwilligers met werkloosheidsuitkering. Statistiques relatives aux bénévoles bénéficiant d'une allocation de chômage.	24
2016201712375	13-10-2016	1060	Zuhal Demir	* Cijfers tijdelijke werkloosheid voor werkwilligen bij stakingen. Statistiques relatives aux allocations de chômage temporaire payées pour cause de grève.	25
2016201712376	13-10-2016	1061	Zuhal Demir	* Cijfers betreffende thuisarbeid. Les statistiques relatives au travail à domicile.	25
2016201712377	13-10-2016	1062	Zuhal Demir	* Cijfers betreffende arbeid uitgevoerd door minderjarigen jonger dan 15 jaar. Les chiffres relatifs au travail effectué par des mineurs de moins de quinze ans.	26
2016201712378	13-10-2016	1063	Zuhal Demir	* Het aantal stakingsdagen. Le nombre de jours de grève.	26
2016201712379	13-10-2016	1064	Zuhal Demir	* Uitbetalingsinstellingen. - Werkloosheidsuitkeringen. Organismes de paiement. - Allocations de chômage.	27
2016201712380	13-10-2016	1065	Zuhal Demir	* Cijfers detachering werknemers. Les chiffres relatifs au détachement de travailleurs.	28
2016201712381	13-10-2016	1066	Zuhal Demir	* Vervangingsplicht bij bruggepensioneerden. L'obligation de remplacement pour les prépensionnés.	28
2016201712382	13-10-2016	1067	Zuhal Demir	* Cijfers EU-burgers met werkloosheidsuitkering. Chiffres relatifs aux allocations de chômage pour les ressortissants de l'UE.	29
2016201712383	13-10-2016	1068	Zuhal Demir	* Cijfers gesubsidieerde banen. Les statistiques relatives aux emplois subventionnés.	29
2016201712384	13-10-2016	1069	Zuhal Demir	* Cijfers syndicalisatiegraad in België. Statistiques relatives au taux de syndicalisation en Belgique.	30
2016201712385	13-10-2016	1070	Zuhal Demir	* Cijfers vergelijking thuisarbeid EU-28. Chiffres relatifs au travail à domicile. - Comparaison avec les autres pays de l'UE 28.	30
2016201712386	13-10-2016	1071	Zuhal Demir	* Cijfers onderverdeling werklozen. Statistiques relatives à la répartition entre les différentes catégories de chômeurs.	31
2016201712387	13-10-2016	1072	Zuhal Demir	* Cijfers aangaande werkloosheidsuitkeringen. - Vrijstellingen verblijf België. Statistiques relatives aux allocations de chômage. - Dépenses de séjour en Belgique.	31

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712388	13-10-2016	1073	Zuhal Demir	* Cijfers aantal werklozen op basis van scholingsgraad. Statistiques relatives au nombre de chômeurs en fonction du degré de qualification.	32
2016201712392	13-10-2016	1074	Valerie Van Peel	* Tweepersoonskamers. - Ereloonsupplementen. Les chambres à deux lits. - Suppléments d'honoraires.	33
2016201712402	13-10-2016	1075	Johan Klaps	* Contactloos betalen. Le paiement sans contact.	33
2016201712424	14-10-2016	1076	Jean-Marc Nollet	* Bankkaart. - Fraude. Carte bancaire. - Fraudes.	34
2016201712441	17-10-2016	1077	Werner Janssen	* Pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen. Les voyages à forfait et les prestations de voyage liées.	35
2016201712464	17-10-2016	1078	Gilles Vanden Burre	* Werknemersaandeelhouderschap in België. L'actionnariat salarié en Belgique.	35
2016201712528	19-10-2016	1079	Monica De Coninck	* Commissie goede diensten. La commission de bons offices.	36
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments					
2015201607762	11-02-2016	1052	Barbara Pas	Politiezones. - Financiering. Zones de police. - Financement.	143
2015201610506	22-06-2016	1467	Barbara Pas	Aantal verijdelde aanslagen. Le nombre d'attentats déjoués.	147
2015201610934	08-07-2016	1524	Katrin Jadin	Werkritme van de politieambtenaren van de DAP. Le rythme de travail des policiers de la DAP.	148
2015201611059	14-07-2016	1550	Koen Metsu	ANG-databank. La banque de données BNG.	149
2015201611298	02-08-2016	1573	Gautier Calomne	De Sint-Vincentiuskapel van de Onze-Lieve-Vrouweka- thedraal in Doornik. La chapelle Saint-Vincent de la Cathédrale Notre-Dame de Tournai.	150
2015201611328	03-08-2016	1580	Isabelle Poncelet	Gebruik van bodycams door politiezone 5297. L'utilisation des "bodycams" par la zone de police 5297.	152
2015201611418	10-08-2016	1585	Franky Demon	Nepagenten. Les faux policiers.	154
2015201611475	16-08-2016	1596	Franky Demon	In beslag genomen drugs. Saisies de drogues.	156
2015201611539	23-08-2016	1604	Barbara Pas	Het "MolenGeek Innovation Center". Le "MolenGeek Innovation Center".	158
2015201611642	01-09-2016	1618	Bert Wollants	De ecodesignverordening 245/2009. Le règlement 245/2009 relatif à l'écoconception.	159
2015201611691	06-09-2016	1622	Barbara Pas	Regie der Gebouwen. - Overtreding van de taalwetgeving. - Artikel 35 SWT. Régie des Bâtiments. - Violation des lois linguistiques. - Article 35 LCEL.	161

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611798	13-09-2016	1638	Denis Ducarme	Cyberveiligheid. - Nieuwe tool van Europol. Cybersécurité. - Nouvel outil Europol.	163
2015201611861	15-09-2016	1646	Françoise Schepmans	Initiatieven tegen cyberpesten. Les initiatives prises contre le cyberharcèlement.	164
2015201611864	15-09-2016	1647	Denis Ducarme	Kustwacht. La Garde côtière.	167
2015201611924	20-09-2016	1652	Jean-Marc Nollet	Veiligheidsmaatregelen in het justitiepaleis van Charleroi. Mesures de sécurité au palais de justice de Charleroi.	168
2015201611944	20-09-2016	1657	Olivier Chastel	Europese grens- en kustwacht. Corps européen de garde-frontières et garde-côtes.	169
2015201611946	21-09-2016	1658	Barbara Pas	Onderschepte illegalen in de kustregio in 2015. Les personnes en séjour illégal interceptées dans la région côtière en 2015.	172
2015201611947	21-09-2016	1659	Barbara Pas	Onderschepte illegalen in de kustregio in 2016. Les personnes en séjour illégal interceptées dans la région côtière en 2016.	173
2015201611958	21-09-2016	1661	Katrin Jadin	Aanslagen van 22 maart 2016. - Tekortkomingen van het ASTRID- systeem. Les attentats du 22 mars 2016. - Défaillances du système ASTRID.	174
2015201611970	21-09-2016	1663	Denis Ducarme	Regie der Gebouwen.- Strijd tegen absentisme. Régie des Bâtiments. - Lutte contre l'absentisme.	177
2015201612008	22-09-2016	1665	Jean-Marc Nollet	Onbeschikbare noodnummers. Les numéros d'urgence indisponibles.	178
2015201612024	23-09-2016	1668	Denis Ducarme	Subsidie voor Charleroi, Luik en Verviers. - Dienst voor de preventie van radicalisme op het lokale niveau. Subside aux villes de Charleroi, Liège et Verviers. - Service de prévention du radicalisme au niveau local.	179
2015201612025	27-09-2016	1669	Roel Deseyn	Identiteitsfraude. La fraude à l'identité.	182
2015201612030	27-09-2016	1671	Stéphanie Thoron	Handstreaming. Handstreaming.	186
2015201612072	28-09-2016	1679	Franky Demon	Kustgemeenten. - Steun federale politie. Communes du littoral. - Soutien de la police fédérale.	188
2015201612076	28-09-2016	1682	Koenraad Degroote	De taak van provinciegouverneur als commissaris van de regering. La mission du gouverneur de province en sa qualité de commissaire du gouvernement.	192
2015201612085	29-09-2016	1683	Franky Demon	Communicatienetwerk ASTRID. - Werking. Réseau de communication ASTRID. - Fonctionnement.	193
2015201612090	29-09-2016	1685	Françoise Schepmans	Indoorbereik van het ASTRID-netwerk. La couverture intérieure ASTRID.	194
2015201612125	03-10-2016	1691	Katrin Jadin	Speciale eenheid voor de bescherming van nucleaire sites (MV 13556). Unité spéciale pour la protection des sites nucléaires (QO 13556).	195

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201612179	04-10-2016	1695	Jean-Marc Nollet	Openbare dronkenschap. Ivresses sur la voie publique.	197
2015201612199	05-10-2016	1696	Françoise Schepmans	Disaster Victim Identification. Le "Disaster Victim Identification".	198
2015201612214	05-10-2016	1698	Nele Lijnen	Stalking. Harcèlement.	201
2015201612216	05-10-2016	1699	Vincent Van Quickenborne	RRN. - Raadplegings- en zoekingsmogelijkheden. - Lokale en federale politiediensten. RRN. - Possibilités de consultation et de recherche. - Ser- vices de la police locale et fédérale.	204
2015201612223	05-10-2016	1700	Gautier Calomne	Dienst CHECKDOC. Le service CHECKDOC.	206
2015201612229	06-10-2016	1704	Vincent Van Quickenborne	Teruggevonden fietsen. Vélos retrouvés.	208
2015201612235	06-10-2016	1706	Gautier Calomne	Drones bij de diensten van Binnenlandse Zaken. L'équipement des services de l'Intérieur avec des drones.	210
2015201612237	06-10-2016	1708	Gautier Calomne	Dienst DOC STOP. Le service DOC STOP.	211
2015201612238	06-10-2016	1709	Gautier Calomne	Internetportaal "www.ikwordbrandweerman.be". Le portail Internet "jedevienspompier.be".	213
2015201612283	07-10-2016	1711	Daphné Dumery	Intercepties van transitmigranten in de haven van Zee- brugge. Interceptions de migrants en transit dans le port de Zee- brugge.	214
2015201612285	07-10-2016	1712	Barbara Pas	Woninginbraken. Cambriolages.	216
2016201712313	11-10-2016	1714	Vincent Scourneau	Door uw administratie afgesloten verzekeringen. Assurances contractées par votre administration.	217
2016201712314	11-10-2016	1715	Kristien Van Vaerenbergh	Be-Alert. Le projet Be-Alert.	219
2016201712328	11-10-2016	1720	Vincent Scourneau	Aanval op het NICC. Attaque INCC.	222
2016201712370	13-10-2016	1729	Stéphanie Thoron	Aanleggen van een databank van de verkeersovertredin- gen. La création d'une base de données des infractions de rou- lage.	224
2016201712397	13-10-2016	1730	Jean-Marc Nollet	* Geblokkeerde websites. Les sites Internet bloqués.	37
2016201712433	14-10-2016	1732	Kristien Van Vaerenbergh	* De lokalen van de Nederlandstalige griffie REA Brussel. Les locaux du greffe néerlandophone du TPI de Bruxelles.	37
2016201712447	17-10-2016	1733	Koenraad Degroote	* Aanwending gehypotheceerde capaciteit (HyCap). L'utilisation de la capacité hypothéquée (HyCap).	38
2016201712457	17-10-2016	1734	Alain Top	* Het personeel bij noodcentrales. Le personnel des centres d'appel d'urgence.	39

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712458	17-10-2016	1735	Sabien Lahaye-Battheu	Duivelsteen. - Gent. Gérard le Diable. - Gand.	226
2016201712462	17-10-2016	1736	Nele Lijnen	* Weerbaarheidstraining politie. Entraînement des policiers à la résistance psychique.	39
2016201712463	17-10-2016	1737	Barbara Pas	De adviespraktijk contra legem van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. - Veralgemening van taalfaciliteiten voor anderstaligen bij federale overheidsdiensten (MV 13174). Les avis de la Commission permanente de contrôle linguistique. - Généralisation des facilités linguistiques pour les personnes de langue étrangère au sein des SPF. (QO 13174)	228
2016201712474	17-10-2016	1738	Barbara Pas	* De sociale voordelen voor Syriëstrijders. Les avantages sociaux des combattants partis en Syrie.	40
2016201712484	18-10-2016	1739	Karolien Grosemans	* De inzet van drones bij hulpverlening en veiligheid in Limburg. Le déploiement de drones dans le cadre de l'assistance aux personnes et de la sécurité dans le Limbourg.	41
2016201712576	20-10-2016	1741	Françoise Schepmans	Brussels Justitiepaleis. - Aansprakelijkheid voor schade. Palais de justice de Bruxelles. - La responsabilité en cas de dommages.	230
2016201712691	26-10-2016	1750	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op de administratie van de Regie der Gebouwen. Cyberattaques au sein de l'administration de la Régie des Bâtiments.	231
2016201712715	26-10-2016	1753	Sybille de Coster-Bauchau	Toekomst van het centrum van de Civiele Bescherming in Florival. L'avenir du centre de la sécurité civile de Florival.	232
2016201712751	27-10-2016	1755	Nele Lijnen	Cyberaanval websites Belgische kranten. Attaque contre les sites web de journaux belges.	233
2016201712812	31-10-2016	1759	Katrin Jadin	Aantal overtredingen begaan door bewakingsagenten. (MV 13944) Nombre d'infractions commises par les agents de sécurité (QO 13944).	235
2016201712818	31-10-2016	1760	Georges Dallemagne	Aanslagen van 22 maart 2016. - Balans na zes maanden (MV 13755). Attentats du 22 mars 2016. - Bilan six mois après (QO 13755).	238
2016201712863	03-11-2016	1762	Carina Van Cauter	Het busvervoer naar de luchthavenregio (MV 13638). Les transports en bus vers la région aéroportuaire (QO 13638).	240
2016201712907	07-11-2016	1765	Egbert Lachaert	Rijksadministratief Centrum Ter Plaeten. Le "Rijksadministratief Centrum Ter Plaeten".	242
2016201712910	07-11-2016	1766	Nele Lijnen	Ransomware transportfirma. Les "rançongiciels" visant des entreprises de transport.	243
2016201712969	09-11-2016	1770	Monica De Coninck	Het optreden van politiediensten op de weg naar school. L'interception par la police d'enfants en séjour illégal sur le chemin de l'école.	244

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

2016201712635	24-10-2016	707	Roel Deseyn	Het sociaal tarief. Le tarif social.	246
2016201712658	25-10-2016	709	Wouter Raskin	Proximus en bpost. - Tewerkstellingsbeleid. Proximus et bpost. - Politique en matière d'emploi.	249
2016201712704	26-10-2016	710	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op bpost. Cyberattaques au sein de bpost.	251
2016201712705	26-10-2016	711	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op het BIPT. Cyberattaques au sein de l'IBPT.	252
2016201712760	27-10-2016	714	Gilles Foret	Melding van gegevenslekken door telecomoperatoren. (MV 13140) La notification de fuites de données dans le chef des opérateurs télécoms (QO 13140).	254
2016201712789	28-10-2016	717	Gilles Foret	Hervorming van de regulering op het vlak van de telecommunicatie (MV 13502). La réforme de la régulation des télécoms (QO 13502).	255
2016201713150	22-11-2016	735	Denis Ducarme	Klimaatfinanciering. L'aide climatique.	257

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

2015201612301	07-10-2016	808	Wouter De Vriendt	Bloedmonster busramp Sierre. Accident d'autocar de Sierre. - Échantillon sanguin.	258
2016201712398	13-10-2016	812	Jean-Marc Nollet	* Instabiele situatie in Ethiopië. L'instabilité en Éthiopie.	42
2015201610642	13-10-2016	813	Denis Ducarme	* Intrekking van veiligheidsmachtigingen bij de Algemene Administratie der Douane en Accijnzen.- Retrait d'habilitations à l'Administration générale des Douanes et Accises.	42
2016201712406	14-10-2016	814	Koen Metsu	* Vrijlating Oussama Atar in 2012. La libération d'Oussama Atar en 2012.	43
2016201712423	14-10-2016	815	Jean-Marc Nollet	* Humanitaire hulp in Haïti. L'aide humanitaire en Haïti.	44
2016201712488	18-10-2016	816	Barbara Pas	OIF. - Misleidende informatie. OIF. - Informations trompeuses.	259
2016201712525	19-10-2016	817	Veerle Wouters	Prins Laurent. - Ontmoeting premier Sri Lanka. Prince Laurent. - Rencontre avec le premier ministre du Sri Lanka.	261

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712540	19-10-2016	818	Georges Dallemagne	* Belgen die met het naziregime gecollaboreerd hebben. - Door Duitsland uitgekeerde pensioenen. Anciens collaborateurs belges du régime nazi. - Pensions versées par l'Allemagne.	44
2016201712542	19-10-2016	819	Georges Dallemagne	* Resolutie betreffende de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië. La résolution concernant la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite.	45
2016201712611	21-10-2016	824	An Capoen	Iran 1988. Les purges du régime iranien en 1988.	262
2016201712859	03-11-2016	840	Peter Luykx	Belgisch-Nederlandse samenwerking voor opleiding van diplomaten (MV 11781). La collaboration belgo-néerlandaise dans le cadre de la formation de diplomates (QO 11781).	263
2016201712868	04-11-2016	842	An Capoen	China. - Den Haag. - Zuid-Chinese Zee (MV 13045). Chine. - La Haye. - Mer de Chine méridionale (QO 13045).	264
2016201712869	04-11-2016	843	Dirk Van der Maelen	Uitzettingsdossier landgenoot. - Passieve houding van de FOD Buitenlandse Zaken (MV 13344). Le dossier d'expulsion d'un compatriote. - L'attitude passive du SPF Affaires étrangères (QO 13344).	266
2016201712870	04-11-2016	844	Peter Luykx	De belemmering van Alexis Sinduhije op Zaventem (MV 12096). L'interpellation d'Alexis Sinduhije à l'aéroport de Zaventem (QO 12096).	269
2016201712886	04-11-2016	845	Jean-Jacques Flahaux	Geweld tegen Eritreeërs (MV 13125). Les violences faites aux érythréens (QO 13125).	270
Minister van Justitie Ministre de la Justice					
2014201504398	24-07-2015	479	Jan Penris	Veroordeling van vreemdelingen op grond van artikel 76 van de Vreemdelingenwet. Condamnation d'étrangers sur la base de l'article 76 de la loi sur les étrangers.	274
2014201504399	24-07-2015	480	Jan Penris	Veroordelingen wegens illegaal verblijf op grond van artikel 75 van de Vreemdelingenwet. Condamnation d'étrangers sur la base de l'article 75 de la loi sur les étrangers.	275
2015201607745	10-02-2016	839	Jan Penris	Veroordeling van vreemdelingen op grond van artikel 76 van de Vreemdelingenwet. Condamnation d'étrangers sur la base de l'article 76 de la loi sur les étrangers.	280
2015201607782	15-02-2016	843	Jan Penris	Veroordelingen wegens illegaal verblijf op grond van artikel 75 van de Vreemdelingenwet. Les condamnations d'étrangers sur la base de l'article 75 de la loi sur les étrangers.	281
2015201608510	23-03-2016	926	Barbara Pas	De handel in vervalste doktersattesten. Le commerce des faux certificats médicaux.	282

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201608893	20-04-2016	966	Philippe Goffin	Betaling van de schadevergoeding aan slachtoffers. Le recouvrement des dommages et intérêts par les victimes.	283
2015201609073	28-04-2016	990	Denis Ducarme	Gedetineerden in België. Les détenus en Belgique.	287
2015201609145	02-05-2016	998	Barbara Pas	Het protocol tussen de Vlaamse onderwijsadministratie en de Veiligheid van de Staat. Le protocole entre l'administration flamande de l'enseignement et la Sûreté de l'État.	289
2015201609197	03-05-2016	1017	Kristien Van Vaerenbergh	Antennekantoren Nederlandstalig Brussels justitiehuis (MV 10496). Bureaux-antennes de la maison de justice néerlandophone de Bruxelles (QO 10496).	290
2015201609603	19-05-2016	1117	Els Van Hoof	Drugsdelicten. Les délits liés à la drogue.	299
2015201610014	02-06-2016	1184	Barbara Pas	Maatregelen naar aanleiding van terrorisme. - Nieuwe technologie. Mesures prises à la suite des attentats terroristes. - Les nouvelles technologies.	300
2015201611168	20-07-2016	1321	Denis Ducarme	Afzetting van titels. Destitution des titres.	302
2015201611197	26-07-2016	1324	David Geerts	Vredegerichten. - Herentals. Les justices de paix du canton d'Herentals.	303
2015201610705	13-10-2016	1434	Tim Vandenput	* Brexit. - Britten die Belg willen worden. Brexit. - Britanniques souhaitant obtenir la nationalité belge.	46
2016201712397	13-10-2016	1435	Jean-Marc Nollet	* Geblokkeerde websites. Les sites Internet bloqués.	47
2016201712399	13-10-2016	1436	Brecht Vermeulen	* Belgische gevangenen. - Aantal Belgen met dubbele nationaliteit. Prisons belges. - Nombre de Belges possédant la double nationalité.	47
2016201712400	13-10-2016	1437	Jean-Marc Nollet	* Opzettelijke doodslag. Les homicides volontaires.	48
2016201712405	14-10-2016	1438	Jean-Marc Nollet	* Diefstal met geweld. Affaires de vol avec violence.	48
2016201712407	14-10-2016	1439	Brecht Vermeulen	* Gerechtelijke aanpak van mensensmokkel. L'approche judiciaire du trafic d'êtres humains.	49
2016201712408	14-10-2016	1440	Brecht Vermeulen	* Het aantal illegale vreemdelingen en vreemdelingen in lopende procedure in de Belgische gevangenen. Le nombre d'étrangers en séjour illégal et ayant introduit une procédure dans les prisons belges.	49
2016201712410	14-10-2016	1442	Jean-Marc Nollet	* Specifieke opleidingen. Les formations spécifiques.	50
2016201712411	14-10-2016	1443	Jean-Marc Nollet	* Financiering van de rechtsbijstand. Le financement de l'aide judiciaire.	50

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712412	14-10-2016	1444	Jean-Marc Nollet	* Opleiding van de rechters. La formation des juges.	51
2016201712413	14-10-2016	1445	Jean-Marc Nollet	* Taksen en gerechtskosten. Les taxes et frais de justice.	51
2016201712415	14-10-2016	1446	Fabienne Winckel	* Klachten wegens door homofobie ingegeven discrimina- tie. Les plaintes pour discrimination liée à l'homophobie.	52
2016201712427	14-10-2016	1447	Brecht Vermeulen	* Nationaliteitsverwerving via nationaliteitsverklaring. Acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité.	53
2016201712429	14-10-2016	1449	Brecht Vermeulen	* Naturalisaties. - Nieuwe procedure sedert 2013. Naturalisations. - Nouvelle procédure depuis 2013.	54
2016201712460	17-10-2016	1455	Sabien Lahaye- Battheu	* Werkplaatsen veroordeelden. Lieu de prestation pour les personnes condamnées.	55
2016201712461	17-10-2016	1456	Goedele Uyttersprot	* Pilotarrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (MV 13853). L'arrêt pilote de la Cour européenne des droits de l'homme. (QO13853)	55
2016201712466	17-10-2016	1457	Kristien Van Vaerenbergh	* Justitie. - IT-projecten. Les projets IT de la Justice.	56
2016201712469	17-10-2016	1458	Kristien Van Vaerenbergh	De duur van gevangenisstraffen. La durée des peines d'emprisonnement.	305
2016201712477	17-10-2016	1459	Kristien Van Vaerenbergh	* Vrijspraak na voorlopige hechtenis. Acquittement après détention provisoire.	57
2016201712480	18-10-2016	1461	Peter Vanvelthoven	* Het onderzoek naar Optima-klanten (MV 13604). L'enquête sur les clients d'Optima (QO 13604).	58
2016201712486	18-10-2016	1463	Barbara Pas	* NBMV's. - Voogden. Les MENA. - Tuteurs.	58
2016201712489	18-10-2016	1464	Jan Penris	* Veroordeelde terroristen. Terroristes condamnés.	59
2016201712490	18-10-2016	1465	Georges Dallemagne	* Transfers van buitenlandse fondsen naar moskeeën in Bel- gië. - Werkzaamheden van de CFI. (MV 13754) Transferts de fonds étrangers au bénéfice de mosquées en Belgique. - Travaux de la CTIF (QO 13754).	60
2016201712503	18-10-2016	1472	Catherine Fonck	* Organisatie van een beurs voor commercieel draagmoe- derschap (MV 13537). L'organisation d'un salon prônant la gestation pour autrui commerciale (QO 13537).	61
2016201712673	25-10-2016	1497	Sarah Smeyers	Deblokkering van bankrekeningen na een overlijden (MV 13985). Le déblocage de comptes bancaires après un décès (QO 13985).	306
2016201712682	25-10-2016	1503	Paul-Olivier Delannois	Aanwerving van penitentiair beamtten. Le recrutement d'agents pénitentiaires.	308

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2015201609605	19-05-2016	907	Els Van Hoof	Het Belgisch plan voor zeldzame ziekten. Le Plan belge pour les maladies rares.	309
2015201609676	23-05-2016	914	Valerie Van Peel	Opleiding geneeskunde. - Buitenlandse studenten. Études de médecine. - Étudiants étrangers.	311
2015201610219	10-06-2016	959	Barbara Pas	Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken. Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.	315
2015201610313	15-06-2016	967	Fabienne Winckel	Gezondheidsapps. Les applications numériques en matière de santé.	320
2015201610949	08-07-2016	1017	Nathalie Muylle	Hergebruik medische hulpmiddelen. Le réemploi des dispositifs médicaux.	322
2015201611236	28-07-2016	1073	Anne Dedry	Promotiecampagnes patiëntenrechten. Les campagnes de promotion concernant les droits du patient.	324
2015201611469	16-08-2016	1107	Rita Bellens	B-FAST. B-FAST.	326
2015201611843	14-09-2016	1136	Frédéric Daerden	Uitbreiding van de studentenarbeid. Extension du temps de travail des jobistes.	328
2015201611905	19-09-2016	1140	Renate Hufkens	Elektronische sigaretten. - Controle op de naleving van het rookverbod. Cigarettes électroniques. - Les contrôles relatifs au respect de l'interdiction de fumer.	331
2015201611929	20-09-2016	1141	Ine Somers	Het uitoefenen van verpleegkundige prestaties door mantelzorgers. Soins infirmiers dispensés par des proches du patient.	333
2015201611936	20-09-2016	1143	Katrin Jadin	Aanleggen van een register van patiënten met hypercholesterolemie. La création d'un registre des patients atteints d'hypercholestérolémie.	334
2015201611604	03-10-2016	1161	Barbara Pas	De overtreding van de taalwetgeving door de FOD Volksgezondheid. - Artikel 35 SWT. Le non-respect de la législation linguistique par le SPF Santé publique. - Article 35 de la LCEL.	327
2016201712371	13-10-2016	1188	Anne Dedry	* Cholesterolverlagers. Les hypocholestérolémiants.	62
2016201712396	13-10-2016	1189	Valerie Van Peel	* Het Fonds voor de Medische Ongevallen. Le Fonds des Accidents Médicaux.	63
2016201712449	17-10-2016	1191	Nathalie Muylle	* Haarstukjes. Prothèses capillaires.	64

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712483	18-10-2016	1192	Wouter Raskin	* De terug te vorderen kosten van geneeskundige verzorging voor burgers van buiten de Europese Unie. La récupération des frais de soins de santé de ressortissants de pays extérieurs à l'Union européenne.	65
2016201712509	18-10-2016	1193	Nathalie Muylle	* Bloedafnames. - Personeelskosten. Prélèvements sanguins. - Coût en personnel.	66
2016201712520	19-10-2016	1195	Caroline Cassart-Mailleux	* Controles in tatoeage- en piercingstudio's. Les contrôles effectués dans les établissements de tatouage et de piercing.	67
2016201712521	19-10-2016	1196	Benoît Friart	* Nieuwe scansystemen. Nouveaux systèmes de scanner.	68
2016201712527	19-10-2016	1197	Benoît Friart	* Gezondheid van gehakte biefstuk. Salubrité du boeuf haché.	69
2016201712557	19-10-2016	1201	Benoît Friart	* Veiligheid bij bloedafnames. Sécurité don de sang.	70
2016201712694	26-10-2016	1221	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op de FOD Volksgezondheid.- Cyberattaques au sein du SPF Santé.	337
2016201712799	28-10-2016	1234	Philippe Blanchart	Toename van het aantal weigeringen om kinderen te laten inenten in ons land (MV 12914). La hausse des refus de vaccination des enfants dans notre pays (QO 12914).	338
2016201712807	28-10-2016	1236	Yoleen Van Camp	Bachelor in de mondzorg (MV 13677). La formation de bachelier en soins buccaux (QO 13677)	340
2016201712881	04-11-2016	1247	Yoleen Van Camp	Het schrappen van de term "eensluidend" (MV 13580). Suppression du terme "conforme" (QO 13580).	341
2016201712997	10-11-2016	1257	Benoît Friart	Kankerverwekkende stof in Pampers. Substance cancérigène dans les Pampers.	343
2016201713215	24-11-2016	1276	Jean-Marc Nollet	Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria. - Belgische bijdrage. Fonds mondial de lutte contre le sida. - Contribution belge.	344
Minister van Pensioenen Ministre des Pensions					
2016201712473	17-10-2016	170	Karin Temmerman	* Recht op de verminderde eindbelasting van 10 % op de aanvullende pensioenen (MV 13915). Le droit à une réduction de 10 % de l'impôt final sur la pension complémentaire (QO 13915).	71
2016201712475	17-10-2016	171	Karin Temmerman	* De toepassing van het arrest Brouwer (MV 13890). L'application de l'arrêt Brouwer (QO 13890).	72
2016201712689	26-10-2016	174	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op de RVP. Cyberattaques au sein de l'ONP.	345

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

2016201712404	13-10-2016	1234	Jean-Marc Nollet	* Fiscaal aftrekbare giften. Dons déductibles fiscalement.	73
2015201612095	13-10-2016	1235	Caroline Cassart-Mailleux	* Witte kassa in de horeca. - Controles door de FOD Financiën. Black box dans l'horeca. - Contrôles du SPF Finances.	73
2016201712414	14-10-2016	1236	Barbara Pas	* Diensten "Grote Ondernemingen" met zetel in Brussel. - Taalgebruik. Services "Grandes Entreprises" ayant leur siège à Bruxelles. - Emploi des langues.	74
2016201712419	14-10-2016	1237	Roel Deseyn	* Administratieve geldboetes. Amendes administratives.	75
2016201712432	14-10-2016	1238	Roel Deseyn	* De verrekening van buitenlandse roerende voorheffing. L'imputation du précompte mobilier étranger.	75
2016201712435	14-10-2016	1240	Jean-Marc Nollet	* Fiscale paradijen. - Sancties. Paradis fiscaux. - Sanctions applicables.	77
2016201712437	14-10-2016	1241	Jean-Marc Nollet	* Belastingverdragen met Panama. Conventions fiscales avec le Panama.	77
2016201712438	14-10-2016	1242	Jean-Marc Nollet	* Automatische uitwisseling van belastingaangiften. L'échange automatique des déclarations fiscales.	78
2016201712440	14-10-2016	1244	Jean-Marc Nollet	* Multinationals. - Rapportage. Multinationales. - Reporting.	78
2016201712456	17-10-2016	1245	Nathalie Muylle	* Gezondheidstaks. La taxe santé.	78
2016201712476	17-10-2016	1246	Georges Gilkinet	* Taks op de beursverrichtingen. - Statistieken. Taxe sur les opérations de bourse. - Statistiques.	79
2016201712508	18-10-2016	1249	Werner Janssen	* Witte kassa. - Controles. Les caisses enregistreuses intelligentes. - Contrôles.	80
2016201712510	18-10-2016	1250	Barbara Pas	* Overheidsmaatregelen in ontwrichte zones. Mesures gouvernementales en zones franches.	80
2016201712518	19-10-2016	1253	Dirk Van Mechelen	* Sanering van de gezamenlijke Belgische overheid. - Bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen. Assainissement de l'ensemble des pouvoirs publics belges. - Contribution des Régions et Communautés.	82
2016201712543	19-10-2016	1257	Alain Mathot	* Situatie van Deutsche Bank. Situation de la Deutsche Bank.	83
2016201713267	25-11-2016	1306	Marco Van Hees	Bilaterale lening van België aan Griekenland (MV 14540). Prêt bilatéral de la Belgique à la Grèce (QO 14540).	347
2016201713268	25-11-2016	1307	Marco Van Hees	Door de ECB uit haar SMP-portefeuille gehaalde winst (MV 14542). Les bénéfices réalisés par la BCE via son portefeuille SMP (QO 14542).	348

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201713269	25-11-2016	1308	Marco Van Hees	Griekse schuld en terugstorting van de SMP-winsten. (MV 14541). Dette grecque et rétrocession des profits réalisés via le SMP (QO 14541).	350
2016201713271	25-11-2016	1309	Marco Van Hees	Herstructurering van de Griekse schuld (MV 14539). Restructuration de la dette grecque (QO 14539).	352
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale					
2016201712584	20-10-2016	570	Leen Dierick	Concurrentie in de hotelsector (MV 12527). Concurrence dans le secteur hôtelier (QO 12527).	355
2016201712627	21-10-2016	572	Katrin Jadin	Opvolging in en overname van ondernemingen (MV 12912). La succession d'entreprise (QO 12912).	357
2016201712628	21-10-2016	573	Gilles Vanden Burre	Statuut van student-ondernemer (MV 13046). Le statut d'étudiant-entrepreneur (QO 13046).	359
2016201712662	25-10-2016	575	Inez De Coninck	De Orde van Architecten (MV 13144). L'Ordre des Architectes (QO 13144).	361
2016201712700	26-10-2016	576	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op het FAVV. Cyberattaques au sein de l'AFSCA.	364
2016201712701	26-10-2016	577	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op het RSVZ. Cyberattaques au sein de l'INASTI.	366
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable					
2016201712590	20-10-2016	372	Jean-Marc Nollet	Nieuwe norm voor verbrandingsmotoren. La nouvelle norme pour les motorisations thermiques.	368
2016201712598	21-10-2016	373	Jean-Marc Nollet	Systeem voor de controle van motoren. Système de contrôle des moteurs.	369
2016201712601	21-10-2016	374	Jean-Marc Nollet	Verbod op diesel- en benzinevoertuigen. L'interdiction des véhicules diesel et essence.	370
2016201712656	24-10-2016	375	Jean-Marc Nollet	Berging van radioactief afval. - Naleving van de criteria EUR 6891. Stockage des déchets radioactifs. - Respect des critères EUR 6981.	371
2016201712681	25-10-2016	376	Jean-Marc Nollet	Financiering in het kader van de klimaatadaptatie. Le financement dans le cadre des adaptations climatiques.	373
2016201712685	25-10-2016	377	Jean-Marc Nollet	Financiering in het kader van de Belgische klimaatverbindingen. Le financement dans le cadre de nos engagements climatiques.	375
2016201712686	25-10-2016	378	Jean-Marc Nollet	Gevolgen van het gebruik van polybroomdifenylenethers. L'impact des polybromodiphénylèthers.	377

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2016201712604	21-10-2016	912	Denis Ducarme	Baltic Piranha. Baltic Piranha.	378
2016201712688	26-10-2016	914	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen op de FOD Personeel en Organisatie. Cyberattaques au sein du SPF Personnel et Organisation.	379
2016201712751	27-10-2016	917	Nele Lijnen	Cyberaanval websites belgische kranten. Attaque contre les sites web de journaux belges.	380
2016201712803	28-10-2016	924	Fabienne Winckel	Overheid. - Quotum voor werknemers met een handicap. Fonction publique. - Quota de travailleurs handicapés.	381
2016201712817	31-10-2016	926	Georges Dallemagne	NAVO-interventie in Syrië (MV 14699). L'intervention de l'OTAN en Syrie (QO 14699).	383

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

2016201712518	19-10-2016	163	Dirk Van Mechelen	* Sanering van de gezamenlijke Belgische overheid. - Bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen. Assainissement de l'ensemble des pouvoirs publics belges. - Contribution des Régions et Communautés.	85
---------------	------------	-----	--------------------------	--	----

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

2015201609027	26-04-2016	1408	Benoit Hellings	DGLV. - Luchtvaartbeveiliging. - Aantal inspecteurs. DGTA-Sûreté. - Le nombre d'inspecteurs.	384
2015201609179	03-05-2016	1424	Benoit Hellings	Luchthaven van Charleroi. - Werk van de dienst Inspectie Beveiliging van het DGLV. Aéroport de Charleroi. - Le travail de la DGTA-Sûreté.	385
2015201610095	07-06-2016	1499	Jef Van den Bergh	Controles wegvervoer. Les contrôles effectués dans le secteur du transport routier.	386
2015201610790	04-07-2016	1603	Filip Dewinter	Het niet verlenen van een vergunning door FOD Mobiliteit Luchtvaart aan VG. La non-délivrance d'une licence à VG par le SPF Mobilité - Transport aérien.	388
2015201611549	23-08-2016	1691	Franky Demon	Overdrachtsmogelijkheden van de nummerplaat bij overlijden kind. La possibilité de transférer une plaque d'immatriculation en cas de décès d'un enfant.	390
2015201611640	01-09-2016	1700	Yoleen Van Camp	NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen. SNCB. - Statistiques de ponctualité pour la Campine.	391
2015201611712	06-09-2016	1707	David Geerts	De spoorlijn Dendermonde - Brussel. La ligne ferroviaire Termonde - Bruxelles.	393

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611733	07-09-2016	1709	Denis Ducarme	Infrabel. - Telewerk. Infrabel. - Télétravail.	397
2015201611802	13-09-2016	1717	Denis Ducarme	Infrabel. - Biodiversiteitsprojecten. Infrabel. - Projets de biodiversité.	398
2015201611831	14-09-2016	1719	Wouter Raskin	Belgisch spoornet. - Het gebruik van tijdsloten door goederenvervoerders. Réseau ferré belge. - Utilisation de sillons par les transporteurs de fret.	399
2015201611927	20-09-2016	1729	Yoleen Van Camp	Vandalisme wijkbundel Turnhout. Les actes de vandalisme commis dans le faisceau de garage à Turnhout.	400
2015201611935	20-09-2016	1730	Katrin Jadin	Spoorwegen - Minimale dienstverlening. Chemins de fer. - Service minimum.	402
2015201612007	22-09-2016	1737	Jean-Marc Nollet	NMBS-station Fleurus. La gare SNCB de Fleurus.	403
2016201712390	13-10-2016	1787	Koen Metsu	* Veiligheid op de luchthaven. - Bewijs van identiteit. Sécurité des aéroports. - Preuve d'identité.	87
2016201712395	13-10-2016	1788	Jef Van den Bergh	* Verordening 165/2014. Règlement n° 165/2014.	88
2016201712425	14-10-2016	1789	Jean-Marc Nollet	* NMBS. - Ontwikkeling van industrieel internet. SNCB. - Développement de l'Internet industriel.	89
2016201712450	17-10-2016	1790	Barbara Pas	* Problemen met betaalparkings in Deinze. Les problèmes engendrés par les parkings payants à Deinze.	90
2016201712452	17-10-2016	1791	Karin Temmerman	* De werkzaamheden aan het station van Drongen. Les travaux à la gare de Drongen.	91
2016201712453	17-10-2016	1792	Jef Van den Bergh	* Liefkenshoekspoortunnel. Le tunnel ferroviaire du Liefkenshoek.	92
2016201712470	17-10-2016	1793	Jef Van den Bergh	* Forceringen DIV. Manipulations "forcées" de la DIV.	93
2016201712472	17-10-2016	1794	Alain Mathot	* Artikel 64 van de wegverkeerswet. Article 64 de la loi sur la sécurité routière.	94
2016201712511	18-10-2016	1795	Jef Van den Bergh	* NMBS. - Lijn 12. - Antwerpen - Essen. SNCB. - Ligne 12 Anvers - Essen.	95
2016201712522	19-10-2016	1796	Veerle Wouters	* Beliris. - Personeelsbestand. Beliris. - Effectif du personnel.	96
2016201712523	19-10-2016	1797	Emmanuel Burton	* Versterkte veiligheidsmaatregelen in de treinstations. Le renforcement des dispositifs de sécurité dans les gares.	97
2016201712529	19-10-2016	1798	Roel Deseyn	* Het doorzagen van sporen in het station Poperinge in 2014. Le sciage des rails en gare de Poperinge en 2014.	98
2016201712530	19-10-2016	1799	Roel Deseyn	* De asynchrone benadering bij het uitbreken van sporen en het aanpassen van seinen. La gestion asynchrone de la démolition des voies et de l'adaptation de la signalisation.	98

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

2016201712539	19-10-2016	1800	Emmanuel Burton	* Camerabewakingssystemen in de stations. Les systèmes de surveillance par caméra dans les gares.	99
---------------	------------	------	------------------------	--	----

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2016201712572	20-10-2016	390	Gautier Calomne	Triptiek van de mijn. Le Triptyque de la Mine.	405
2016201712588	20-10-2016	391	Barbara Pas	Het Algemeen Rijksarchief. - Artikel 35 SWT. Les Archives générales du Royaume. - Article 35 des LCEL.	406
2016201712640	24-10-2016	393	Dirk Janssens	Actieplan Homo- en Transfobie. Plan d'action homophobie et transphobie.	407
2016201712722	26-10-2016	396	Fabienne Winckel	Officiële centra gespecialiseerd in de opvang en ondersteuning van slachtoffers van mensenhandel. Les centres officiels spécialisés dans l'accueil et le soutien aux victimes de la traite des êtres humains.	411
2016201712798	28-10-2016	399	Françoise Schepmans	Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.- Bezoekersaantallen.- Aanslagen in Brussel. Fréquentation Musées royaux des beaux-arts. - Attentats de Bruxelles.	413

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2016201712393	13-10-2016	876	Wouter De Vriendt	* Private opvang. - Audits en evaluaties. Accueil privé. - Audits et évaluations.	100
2016201712399	13-10-2016	877	Brecht Vermeulen	* Belgische gevangenen. - Aantal Belgen met dubbele nationaliteit. Prisons belges. - Nombre de Belges possédant la double nationalité.	101
2016201712408	14-10-2016	878	Brecht Vermeulen	* Het aantal illegale vreemdelingen en vreemdelingen in lopende procedure in de Belgische gevangenen. Le nombre d'étrangers en séjour illégal et ayant introduit une procédure dans les prisons belges.	101
2016201712409	14-10-2016	879	Brecht Vermeulen	* Overbrengen van criminele vreemdelingen uit de Belgische gevangenen naar hun herkomstland. Le transfèrement de criminels étrangers détenus en Belgique vers leur pays d'origine.	102
2016201712422	14-10-2016	880	Monica De Coninck	* Minimumkwaliteitsnormen voor de opvang. Normes de qualité minimales en matière d'accueil.	103
2016201712442	17-10-2016	881	Monica De Coninck	* Dublinoverdrachten. Les transferts Dublin.	104

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201712451	17-10-2016	882	Monica De Coninck	* Vergelijkbaarheid van de terugkeercijfers. La comparaison des statistiques relatives aux retours .	106
2016201712455	17-10-2016	883	Monica De Coninck	* Het nieuwe systeem van preregistratie. Le nouveau système de pré-enregistrement.	106
2016201712491	18-10-2016	884	Monica De Coninck	* Werkvoorraad inzake dossiers internationale bescherming. La charge de travail relative à la gestion des dossiers de demande de protection internationale.	109
2016201712526	19-10-2016	885	Monica De Coninck	* Het rapport Ska Keller. Le rapport Ska Keller.	111

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2016201712678	25-10-2016	276	Catherine Fonck	Sociale fraude in ambassades (MV 11531). La fraude sociale au sein des ambassades (QO 11531).	416
---------------	------------	-----	------------------------	--	-----